

شيراك يعد عرفات بالمساعدة على "تطوير الدولة"

الرئيس الفرنسي جلك شيراك والزعيم الفلسطيني ياسر عرفات في قصر الاليزيه أمس.

النواب أطاحوا يلماظ

لـ"علاقاته بالمافيا"

قدم أمس رئيس الوزراء التركي مسعود يلماظ استقالته

الى الرئيس سُلَيمِّان ُنْيَمِيرِيْلُ ٱلذي طُلَبُ منه تصريف الأعمال الى حين تأليف حكومة جديدة بعدما حجب مجلس

النواب الثقة عن حكومة الاقلية الائتلافية التي تضم ثلاثة

اليميني بزعامة تانسو تشيلر وحزب الفضيلة الاسلامي بزعامة رجائي كوتان وحزب الشعب الجمهوري بزعامة دنيز

وبموجب العرف على ديميريل أن يكلف كوتان تأليف

حكومةً لأنه رئيس أكبر كتلة براماتية، لكن الجيشِ الذي

أسقط حكومة زعيم حزب الرفاه المحظور نجم الدين أربكان

سيعارض عودة الإسلاميين إلى الحكم. واذا تعذر قيام أي

التُتلَافُ قَابِل لُلاستَمْرار في غَضُون 20 يُومًا، يمكن الرئيسُ تعيين حكومة موقتة الى حين اجراء انتخابات علمة.

(ص ۲۵)

لوردات بريطانيا:

لا حصانة لبينوشيه

بغالبية اصوات ثلاثة قضاة في مقابل اثنين، قرر أمس مجلس اللوردات البريطائي أن بيكتلتور تشيلي السابق البنرال اوغستو بينوشيه (٨٣ عاماً) لا يتمتع بالحماةة ويجب أس يحتجز في بريطائيا الى حين درس طلب حكومة اسبائيا استرداده. والفي هذا القرار الصادر عن أعلى هيئة قضائية في بريطائيا والذي تلي علنا ونقله التلفزيون مباشرة، قرار المحكمة العليا في ٢٨ تشرين الاول التي لبطلت مذكرة برؤساء الدول السابقين، وكان الديكتلتور السابق أوقف في برؤساء الدول السابقين، وكان الديكتلتور السابق أوقف في البنران الاول العالمي في لندن بناء على مذكرة توقيف المبائية بتهمة ارتكاب جرائم اللاة وتعنيب وارهاب في فترة شخص، وهو موجود حالياً في مركز نقلهة فذم في شمال شخص، وهو موجود حالياً في مركز نقلهة فذم في شمال النع بعدما أجريت له جراحة في ظهره في احد مستشفيات الناسمة البريطانية وبلتت الكرة الآن في ملعب الحكومة والقضاء البريطانية وبلتت الكرة الآن في ملعب الحكومة وأوضح خبراء قلتونيون أن الاجراءات لهذا الغرض تستمر وأوضح خبراء قلتونيون أن الاجراءات لهذا الغرض تستمر ونور رفع التعاس الى مجاس اللوردات ضد القرار النهائي بحق مذه الاجراءات لاعتبارات "انسانية". ويحتفظ البزال بحقة شهذه الاجراءات لاعتبارات "انسانية". ويحتفظ البزال بحقة أشجر، وتبكن وزير الدلظية البريطاني جاك سترو أن بحقور وفع رفع التعاس الى مجاس اللوردات ضد القرار النهائي بحق رفع التعاس الى مجاس اللوردات ضد القرار النهائي بحق رفع التعاس الى مجاس اللوردات ضد القرار النهائي بحق رفع التعاس الى مجاس اللوردات ضد القرار النهائي

بدق رفع التماس الى مجلس اللوردات ضد القرار النمائي الوزير، وعلق الرئيس التشيلياني ادواردو فراي على القرار بانه لن يغير موقف حكومته، واشار الى ان وزير الخارجية

دُوسيهُ مَيْفَيْلُ أُنسولساً سيتوجه اليوم الَّي لُنْدُن لمواصلة

خوسية ميعين السوائمة سينوجة اليوم الى تلدن مواضعة العمل من أجل الأخراج عن الديكتاتور السابق. أما في باريس فاشاد الرئيس الفرنسي جاك شيراك بالقرار معتبراً أنه "من غير المقبول بقاء جرائم من دون عقاب". وفي واشنطن قال مسؤول رفيع في وزارة الدفاع الاميركية طلب عدم ذكر اسمه أن القرار لا يعني سوى تشيلي وبريطانيا واسبانيا.

(و ص ف، رویترز)

ودعت المنكرات التي قدمها حزب الطريق القويم

ادزاب بسبب "عُلاقات سرية مع المافيا".

بأيكال ألى تُجببُ الثقةُ عن الحكومة بسبب

السلطة والعلاقات السرية مع أوساط المافيا".

وعد الرثيس الفرنسي جاك شيراك

الزعيم الفُلسطيني يُاسرٌ عرفات الذي قام بأول رحلة مباشرة من مطار غزة

الى باريس بالمشاركة تباسخي ما يمكن

في تمويلُ التطور الضروري للدولة

فيّ غُضونَ ذلك حلول رئيس الوزرا

الاسرائيلي بنيامين نتنيامو أن ينَقُدُ

التلافه الدكومي من السقوط بسبب توقيعه اتفاق المرحلة التانية من اعادة

الانتشار العسكري الاسرائيلي في الفقة الفربية، وعقد اتفاقاً مبدئياً مع زعيم حزب "غيشر" ديفيد ليفي العودة

الَّى المُكومَّة الَّتِي يَصَدَّدُ الوزَّراءَ المِرَّراءَ المِرَّراءَ المِرَّراءَ

ولمح رئيس هيئة التخطيط

السُياسي في ديوان رئاسة الوزراء الاسرائيلية ديفيد بار – ايلان الى

وجود جمود لميركية من لجل اتعاش

محادثات السلام المتوقفة على المسارين اللبنائي والسوري بعدما تم التوصل الى اتفاق واي بلانتايشن مع السلطة الفلسطينية في تشرين الاول

(ص ٢٤)

في 'قضايا النهار":

شبلي ملاط

في قراءة قانونية

للحكم على بينوشيه

(ص۲۲)

أستعار التقملات

متوسطات أسعار عرف العملات

لَّارِئِيسِيَّةَ فِي سُوِقٌ بِيروت الأربعاء 1/10/ (1994:

لتوسطات اقفال العملات الرئيسية

في سوق لكدن:

10.4,0.

31, VAA 112,00

10.4,92

.,7.55

37-4, f 0,4.40

1740,76

الدولار الاميركي المارك الالمائي الفرنك الفرنسي الوليه الاسترليني الألف لير أيطالي الين اليلباني

المارك الالماني الفرتك الفرنسي الفرنك السويس

اللير الايطالي الين الياباتي

# متحفظة" تبدأ اليوم

# وزيرة الصحة الاميركية

## تزور بيروت اوائل الشهر المقبل

في نبأ لوكالة "رويترز" من و<del>اش</del>نطن ان البيت الابييض اعلن امس أن وزيرة المصحة والشؤون الإنسانية دوناً شلالاً للمتحدرة من اصل لبناني ستزور لبنان أوائل كاتون الاول المقبل، مبعوثة شخصية

للرئيس بيل كلينتون. واضَّافُ البيت اللهيض ان شالالا ستكون اول مبعوثة للادارة الاميركية تزور لبنان بعد تولي الرئيس الجديد لعيل لحود

وجاً في البيان الصادر عن البيت الابيضِ إن زيارة شلالا للبنأن أستؤكد الاممية ألتي تعلقها الولايات المتحدة على الشراكة الاميركية – اللبتانية". ومن المقرر أن تلتقيّ شيلاً الرئيس ادود ومسؤولين أخرين وتزور المنشآت الصحية اللبنانية وتلقى كلمة في طلاب للجامعة الإميركية.

### ابتداء من غد

### زمن الانكسار والانتصار

مذكرات عصمت عبد المجيد الامين العام للجامعة العربية نصفقرن من التحولات الكبرى

مناضلان من اجل الحرية

الصحافيان الفيتنامي دوان فيأت



ب... والكاميروثي بيـوس نجـاويّ رويا لـ"النمار" نضائمما من اجل حسريعاً . الصحافة في دولتيمما. (مسلا)

**BOSCH** 

SERVICE

أفضل التجهيزات لتصليح

مضحّات بوش ديزل.

مؤسسة طحيني. منا وشركاهم ش.م.م

عناية بوش. الدورة. تلفون: 260260 .5-3-4-25211-2

L E + + + +

BRILLAT

Réservations : 01. 217.208/9 - 03. 271.122

Voiturier Parking - Rue Sursock, face Musée Sursock

Imm. Sayegh. Roof Top.

ملحق اعلاني ص١٧-٢٣

لتكليف رئيس الحكومة الاولى في عمد رئيس الجمهورية العماد اميل لحود، في ظل الطباع عام ان رئيس الحكومة المستقيلة رفيق الدريري سيخطى بغالبية نيابية تعيد تكليفه ما لم نطراً اتطَّباعات أنَّ الرئيس لحود يتَّوْثر حكُّومَةُ مصَّغرة وخصوصا أن دمج عدد من الوزارات سيكون أمرا وتتوقع اوساط نيابية ان يكلف الرئيس

الدريري في نهاية الاسبوع الجاري، على ان يجري استشاراته لتأليف الدكومة الاثنين وعشية الاستشارات التي تستمر يومين برزت والثلثآء، ولن يتجاوز موعد التشكيل متتصف جملة اتجاهات ترسم ملامح تجربة جديدة يمكن ان تخوضها الكتلُ النيابية تعكسُ تغييرًا ملموساً الاسبوع المقيل. في مقَّارِبتها هُذَا الْأَسْتِحِقَاقُ يِراعَيُّ اسلُوبِ الرئيس لدودِ في عمله المتسم بالتَّدفظُ والابتعاد وتَقُول هُذَّه الاوساط ان ثمة اتجاهات لدى كتل ونواب مستقلين الى الامتناع عن التسمية (كما اعلن امس "حزب الله") أو تسمية

عن الاضواء الاعلامية. ُ ذلك أن أكثر من كتلة نيابية رئيسية اجتمعت امس لتقرر موقّفها من الاستشارات ابقت قرارها سرا او فوضت الى رئيسها اتخَادُه، كما فعُلَّت "كتُّلة ّالتنَّمية والتَّحْريْر" التي يترأسها رئيس المجلس نبية بري. ولمّ تعلن أي كُتلة مرشّحها تتأليف الحكومة، مع ان المعطيات المبدئية تشير

الى ان الدريري سيكون خيار الغالبية. على ان هذه المعطيات لم تبعد الغموض الذي يحوط حجم الغالبية التي سينالها الدريري تمامًا كما هي غامضة أسماءً المرشحين لدخولً الحكومة، وطُّغى حديث المواصفات علَّى تداوُّلُ الاسماء التي يحاذر الجميع الذوض فيها مؤثرين اكتمال كلّ حلقة من حلقات تشكيل الحكومة، وجعل اللعبة الديموقراطية تأخذ مجراها وفق

ولُعُل هذا العامل جعل الرئيس بري يتحدث

# في أول موعد رسمي معه في قصر بعبدا لحود للاتحاد العالمي للصحف: لا حُكم عادلاً إلاّ بصحافة حرة



## خطة جديدة لشارون حول لبنان

ابلغ وزير الخارجية الاسرائيلي ارييل شارون امس آلی سفرا اجانب آنه قد یقدم خطه جديدة في لبنان في الاشمر المقبلة لكنه لم يحدد شكّل الاقتراحُ الذي يفكر فيه علما انه سبق له ان تكلم على انسحاب تدريجي من

مرشمين آخَرين غير المريري، أو تُرك الفيّار

مرسمين محرين عبر المحرورة القاتوني الذي الرئيس لدود بعيدا من الجدل القاتوني الذي التي حول الزامية التسمية، مما يشير الى صعوبة التكمن سلفا بعدد "الاصوات" التي سينالما

الحريري، وخصوصا ان معظم الكتلّ والنواب يترك كشف موقفه الى ما بعد الاستشارات.

اليوم مع الرئيسين بري والحريري اللنين

خَصَصُ لَكُلُ مَنْهُمَا نَصَفُ سَاعَةً، ثُمْ مَعْ رؤساءً

المجلس والحكومة السابقين وناثب رثيس

المجلس وخصص لكل منهم ربع ساعة، ثم مع

الكتل التي خصص لكل منها ربع ساعة ثم مع النواب وخصص لكل منهم عشر دقائق.

(ص؟ و٣ و٤)

وسيبدأ للرئيس آحود الاستشارات عباح

- التتمة في الصفحة ٢٨ --

# اليوم الوران المعرضية المتطعمة المستورية في قصر بعيدا، المتقبل رئيس الجمهورية اميل لدود امس وفد الاتحاد العالمي للصدف. وعلى مدى 20 دقيقة، كان حوار صريح،

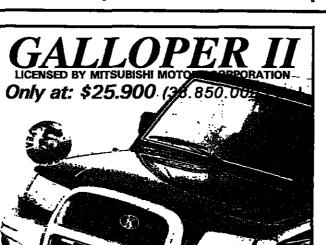
B'Hiver au Brillat

# الرئيس لتود مستقبلاً أمس وفد التعاد العالمي الصحف. وبدا (من اليسار) بولنينغ، سيروستكي، تويني، براون، (وسام موسى)

في اول لقاء له مع الصحافة، واول موعد في اليوم الاول أممارسته سلطاته الدستورية في

جيد فيه الرئيس لدود حرصه على حرية الصدافة والفكر والتعبير، وتصميمه على التغيير بمحارية الفساد وتطبيق القانون ووضع الرجل المناسب في المكان المناسب، مشددا على الكفاية والمساواة في كل الخيارات الوظيفية والسياسية المستقبلية. وأكد انه سيكون خلال

- التتمة في الصفحة ٢٨ -



# **EXCLUSIVE IMPORTER** <u> AND DISTRIBUTOR FOR LEBANON:</u> DIMITRI MICHEL EID ACHRAFIEH, SIOUFI, GHAZALIEH STREET, AYCHINAK, MIC PHONE: 322523 - 328910 - 326911- FAX: 200733 - 217110 SIN EL FIL. HORCH TABET, MAIN ROAD, PHONE : 498094 - 498828 - 498479

ALSO SOLD AT - AUTOTRADE - BCHAMOUN - MASTER CAR - TRIPOLI

هاتف: ۸۰۲۸۰۷ ( ۰۰ – فاکس: ۲۸۰۲۸ ( ۰۰ E-mail: moreco01@cyberia.net.lb

Modern Refrigeration Co.

(MORECO)

شركة التبريد الحديث (الشويفات)

لتأجير المستودعات المبردة

تطم زيائنها وتجار المواد الغذائية الكرام عن أرقامها

الهاتفية الجديدة:

### واقعية التغيير

كان يكفي غالبية اللبنانيين ان تسمع خطاب الرئيس أميل لدود لكي تتعزز أمالمًا في العمد الجديد. خطاب رأى فيه كثيرون تعبيراً عن تطلعاتمم وتمنياتهم التغيير، ووجده أخرون خطاباً طموحاً، وهو مِّن هَذَا وَنَاكَ، وَلَعْلَ ٱلْمَفَارِقَةَ لَلْكَبِرِي فِيهِ، مَعَ كُونَهُ هكذا، ان سمته الابرز مي واقعية تتجاوز قول آلرئيس انه لا يملُّك عصاًّ سحريةً للتغيير ودعوته الناس الى

عدم أستعجال الاهكام على الوجوه والاسماء. انها واقعية في تشخيص المشاكل الني يعاليها لِبِئَانٍ، مِن غَيِّابِ أَفَةَ القَانُونَ أَو تَغييبُهَا أَلَى فَقَدَانِ الشفافية واتعدام العدل الاجتماعي وواقعيته في تطابق رؤيته للتفيير مع مطالب المواطنين، كأن يكون القضاء نُزِيِّماً مستَقَلًا والادارة خاضعة الرقابة والضريبة عادلة. وُوَاقَعِيةَ فِي التَعْبِيرِ بِلَغَةَ يَعْمِما المُواطَّنَ بَلَّ يَحْكِيما، كَـقُـولُهُ أَنْ "تَقَطِعِ يَدُ السَّارِقَ أَيِّا يُكُنَّ، والمُمدر

ولا شك في أن هذه الواقعيـة التي جـا•ت لتعزز مناخاً عاماً بل طاقة جديدة أوجدها انتخاب لدود، تقف على نقيض نمج غلب على الحياة السياسية وتكرس واقعاً سنوات وسنوات. ولا شك ايضاً في انما ستصطدم بذهنية واسلوب عمل سائدين لطبقة من السياسيين ثبتت مواقعها على حساب الوطن والمواطن ورسختما بحروب صغيرة وكبيرة وبامتمان التتلجرة بْلُمْنَمْبِيةَ، وستَدافع بكُلُّ ما لديَّما عما تعتبره حقوقاً

ولكن لكِي تتحول هذه الواقعية واقعاً جديداً، عليها ودن تبي تصول هذه الواسية وصد المعنى من فهمهم أمعنى الواقعية. فقد صارت هذه الكلمة مع الإيام مرادفاً الإسراع في التشكيك بحجة أن شيئاً جيداً أن يحصل وأن أيُّ تغيير غير ممكن. وهذا سلوك بررته التجارب المرة والوعود القارغة والشعور العام لدى المواطنين بالعجزِّ، أكان منبعه الاحباط أم السأم من الممارسات للسياسية أم الاحساس بالنوف ولحياناً الأرهاب وكان برز نتائجه أرتفاع سدود بين المواطن والدولة وشعور اللبئاتي بالغربة داخل بلده. وبأسقاط هذه السدود فقط تتم المصالحة بين للدولة والمواطن وبين المواطن والسياسة.

سدر بعاصيري

الله لا يكسر حدا مليونا دولار كانا يضيعان على لبنان، وهو في زنقة مالية مشمودة، استجرّت عصر نفقات ودقي واعصري بين الفرّات. وعلَّى حَيْن غَرْة، ومن وراء ظهرنا، حصل ما

وكانت الايارة الاميركية ان تعرمنا من هذا الدعم المأثل، وتحوَّلُ المبلغُ الطائلُ لمُساعدُهُ المعارضةُ العراقية وتمويل مخطط اطاحة صدام. بِلَ مَى فَعَلَتَ فَعَلَتُهَا وَحَوَلَتَ الْمِيلَّةِ. وكنناً نزعل ونأخذ على خاطرنا، ونستنهض همة

لبنانيي الانتشارت بأن هبوا واحتجوا وتظاهروا واعتصموا أمام البيت الابيض. مليونان من الدولارات، كلمة في الفم؟ فمَّنْ أَيْنَ لَنَا تَأْمَيْنَ هِنَا النَّقَصُّ الفَّادِحِ، وكيف نوفر تُغَطِّية العجِّزُ في الموازنة، بعدمًا طارت المساعدة الاميركية التي كنا نتكئ عليها؟

صحيح انها ورطة. لكن الله لم يقطعها في وجهنا، فانبرى عدد من اعضاء مجلسي النواب والشيوخ، وقالوا بصوت عال. لا، لا لن يمر هذا الفين يسلام. وكاتوا عند كلمتهم، فعجقوا الدنيا عن بكرة ابيهاً، وصُرَّدوا، واستنكروا مؤكدين اتهم أن يناموا

وتضاَّمُن معهم ومعنا اعضاء في الكونفرس، مستفظعينَ الامر من أساساته، فرفعوا كتَّابا بُهذًا المعنى الى مادلين اولبرايت. ونحن يا غافل لك الله.

كل ذلك يجري كمياه من تحتنا، والعملية تخصنا، والمليونان لنا، ولا أحد خسر علينا كلمة. كَانَّتَ تقوم القيامة على بيل كلينتون، احتجاجا على هذا الاجداف اللاحق بلبنان وعن سابق تصور

وكأبت الجالية اللبنانية تطلب تدخل السيدة هيلاًري شخصياً، لائقاذ المليونين البتيمين. وللمناسبة نكّر الاعضاء المستنكرون الرئيس الاميركي بمؤتمر اصدقه لبنان، الذي رعَّتُهُ واشُنطَنَّ، والذّي أمبح في خبر كان. وقالوا له صراحة المم لن يسكتوا، ولن يوقفوا سيل احتجاجاتهم قبل التأكد من عودة الامور الى مليونان فقط لا غير، ويحتاجان الى هذا الجهاد كله؟ الله لا يكسر حدا !

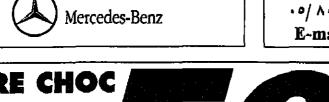
"زيّان"

# A ne pas rater

Essai de la nouvelle Mercedes-Benz /Classe S entre l'Allemagne et la Suisse sur la LBCI, dimanche 30 novembre à 15h00



dans Télé Auto avec Nadim Mehanna





LE PREMIER MOIS POUR TOUT NOUVEL ABONNÉ



INTERNET

POUR VOS DÉJEUNERS D'AFFAIRES ET DÎNERS FORMULE MENU A l'affiche : un choix varié ! Entrées froides et chaudes • Viandes ou Poissons Desserts • Café 26\$ (39.000 LL) Couvert, Service at Taxe inclus.

THE WELL SANDERS WAS TO SERVE

POLE PLUS D'HEFORMATION VEURLEZ CONTACTER LE 01.888041-2-3 03.341616

حرصت مراجع رسمية وامنية على قراءة النص

الكامل لكلمة مسؤول

حزبي القاها في محازبين

وتطرق فيسها الى دور

دولة اقليمية في لبنان.

رز الــــرزوع

يتردد ان اسم مرجع

سابق طرح لدخسول

الحكومة الجديدة، وما

لبث ان سسمب ملا

-10th

تقول جمات رسمية

بارزة ان دمـشق تميل

الى تشكيلة حكومية من

٢٤ وزيرا بغيثة توسيع

نطاق التمثيل لمختلف

"فخامة الرئيس"

لوحظ ان البيان الذي اعدرته

المديرية العامسة أرئاسة

الجممورية لتحديد مواعيد

الاستنشأرات استخدم عبارة

"فنامة الرّئيس" وليس "السيّد الرئيس" الصفــة التي شــاعها

الرئيس الياس المسراوي في

المُدةَ الْأَحْيَـرةَ وَاقْـرها مَـجَلَسُ الوزراء بقــرار الفي بموجــيــه

التداول.

الافرقاء.

# الترتف والأطار

### الرئيس إما إله وإما شيطان

"مُدَّرِكم الك على تصل الشنب وطلباته"، بمذه الجملة الموجمة الى الرئيس الجديد للجمحورية العماد اميل لحود، لآهي سلفه الرئيس الياس المراوي ولايته، وودع تصر بتبدا بعدما انصى فيه زماء تسعة اعوام حفلت بالنجاحات والفيبات والصَّدمات في أن واحد واحتار اللبنانيون الذين كأنوا يتابعون التسليم والتسلم، بين السلف والنَّلَفُ من على شاشات التَّلفزيون، في تَفْسير الجملة المنكورة. فبعضهم اعتبر أما أنطوت على اعتراف منه بمعاناة الشعب اللبناني على اكثر مَّن تستيد، وعلى نشوة الرئيس لدود الى عدم الشعور بالضيق، وللى عدم التبرم اثناً مطالبة الاسانيين بعقوقهم وبدل مشكلاتهم. لما بعضهم الآخر فاعتبر أنها نقد غير مباشر للشعب الذي طالب اثناه ولايته والح في الطلب، ثم انتقل بعد عجزه عن تفقيق حطالبه، او الحيوية منها على الاقل، الى توجيه اللوم لرئيس الجمهورية وعمده. ولم يكتبُ بذلك، أذ خاض عبر عند كبير من ممثليه في مجلس النواب: وعبر احزاب ونقابات ووسائل اعلام، معركة ضده وضد غيره في السلطة تجاهلت الاندازات التي تدققت في عهده، وسلطت اللضوء على الاخطاء والمشكلات.

وخده الرئيس السابق الياس المراوي، يستطيع تبديد حيرة هؤلاء اللبناتيين ويستطيع ثالياً أن يشير الى التفسير القرب الى ما اراد التعبير عنه في الجملة ويستنتي حب أن يشير على المنطقية الحرب في ما أراد المعاير عاد في الجماد الثاني لماء المخكورة، لكن كثيرين من الناس قد يكونون أكثر ميلاً ألى التخسير الثاني لماء وخصوصاً بعد أجماع الشحب اللبناني قبل الشهر، ومعه قيادات سياسية وحزيية ومنية، وسوريا راحة الوضع في لبنان، على رفض التمديد ثانية المراوي، وعلى لتمسك بقائد الديش العماد أميل لدود رئيساً للجمهورية، وعلى الاشادة بخصائلهم الشخصية والعامة، وعلى قدرته على أنقلة البلاد من لزَّماتها السياسية والاقتصادية والاجتماعية، نلك أن هذا الاجماع حمل في طياته أدلقة واضحة للرثيس المراوى، وتجاهلاً للانجازات التي تحققت في عهده، وتُركيزاً على اداءُ غير جيد، وعلَّى ممارساً غير سليمة، وعلى مشاركة الأخرين في اعمال مخالفة للقانون، سواء في جومرها او في شكلها، وتالياً في غير مصلحة الرأي العلم. طبعاً، لاحظ اللبنانيون بعد الحسام الاستحقاق الرئاسي على النحو المعروف في القمة اللسانية — السورية يوم العلمس من تشرين الأول الماسي، عودة الكثيرين من شخصيات ومسؤولين واحزاب ومرجعيات دينية الى الاشادة بعهد الرئيس المراوي، والى تُذكر الاتجازات التي تنققت ذلاله، وتوقفوا عند حقيقة معمة، وهي ان قسماً معماً من مؤلاء لم يترك مي المراوي "ستراً مفطى"، كما يقال، في اكثر من مناسبة. واستنتجوا ان الطوِّ الأخضر السوريّ، لا بلّ السلطع بخضارت، أمّا حازّ التعبير، لانتخاب العماد لدود رئيساً للجمهورية، ولقباُّمهُ رئيساً بكل ما يلزم للنموض بالبلاد من الازمات المتنوعة للتي تعيش، رافقه شُوء أخضر تتبيراً بْن دِفَّا اشْنَهْر به الرئيس حافظ الاسد للرئيس آلاول في الدمهورية ..... صبير، س وساء مستجر به طرييس متعت لاسد الرئيس الاول في الممهورية الثانية، وتحديداً المجه السياسي الذي ارسى العلاقة اللبنقية – السورية المميزة على اسس متينة، وقد يكون ليضاً تعبيراً عن حرص على تلافي استغلال الاخطاء والممارسات في عمد المراوي، المحوير النمج السياسي المشار الله جزءاً منما، ولدفع الامور في البلاد في اتجاه مغاير لما كان عليه طوال زماء تسعة اعوام

والوفاء والدرص مَنانَ يعترفُ بهما اللبنانيونُ، لكنهم يعتقدون ان الاصرار على الانجازات وحدماً مو تباماً الاصرار على تجاملها، من حيث أثره على الرأى العلم وفيه. وهذا الأثر لا بد أن يكون في الحالين يأسا من استعادة النظام الديموقراطي البراءاني في البلاد جوعرد، يُعد نجاحه في المحافظة على شكله، سوك النبَّه أعوامً المروبُ أو بعد انتمانها عام ١٩٩٠. فطرنيس البطل دائماً والمدق دائماً صاحب الانجازات المستمرة، والعارف حاجات شعبه من دون العاجة للى استشارة، هو إله لا السان. والآلمة غير موجودة على الارض على الاقل في نظر المؤمنين، ويفترض ان اللبنانيين منهم على الاقل في اكثريتهم. والرئيس الَّذي لم ينجز شيئــاً، والذي استغل مرافق الدولة. والذي تجاهل حاجات الشعب ومصالح الوطن هو شيطان والشياطين في هذا المعنى ليست موجودة الا في العالم الثالث، حيث كل أله يتحول شيطةاً بعد رحيله عن السلطة، وفي معظم الاحيان بطريقة غير ديموقراطية. وفي ما يختص بالرئيس المراوي، فلا شك في ان عمده شمد لتبازات اسام

مثل وقف الدرب، وحل البليشيات وجمع سلاحها، واقامة علاقات مميزة فعلاً مع سورياً، وبنا البنية التحتية. لكن الانجاز الَّاهم في رأي الكثيرين من الناحية الفعلية وليسَ العاطفية، باعتبار أن الانعازات المنكورة كُلْتَ قراراتُ دُولْيةً - عربية ما كأن مُحكناً الوقوف في وجمما، هو قرار ضرب التَّمرد الذي قَلْدَه العَمْلَدُ ميشالٌ عون، بعد زمه على من انطلاق الجمم زرية الثانية. وهو انجاز، لأنه من دون موافقة الرئيس الماروني، ما كانت لزالة التمرد سملة. ولأن استمرار مذا التُمرد كان سيمند الجممُورية الثانية جدياً، وربعا كان سيبقي البلاد معرضة لرياح التقسيم والتفتيت. ويكفي الاثر السلبي لندم اقتناع عون سلماً بقيام الجمهورية الثانية للدلالة على ذلك. وَّهو نَّسيانُ العربُ والعالَم عندُّوقُ مُساعدة لبنانِ الذي تقررت اقامته قبل الطائف، بعد لتشفالهم بتطورات الفليح أنذاك

وفي ما يَخْتَصَ بالعمد تفسه، لا شك ليضاً في لنه حفل بارتكابات واخطاء ودماًرسَّات تنل عليها بوضوح الحال الصعبة التي وصل اليها لبنان في الاعوام اللخيرة، وخصوصاً على الصعيد الاقتصادي والاجتماعي والمعيشي، وعلى الصعيد السيّاسي حيثُ سادت المذهبية، وكاد أنّ يتجدّر غيّاب الوفاق الوطني الفعلي، المنتلف تماماً عن وفاق الزعماء، الذي غالباً ما يعبر عن وفاق المصالح. وفي حالي الانجاز والاخفاق المشار اليهما، لا يتعمل رئيسَ الجممورية المسؤولية وحدَّه، بلُّ يتحملما عمده برؤساء حكوماته واعضائها ومجلس نوابه وآخرين غيرهم

لذلك فان مصَّلحة لبنان الاعتراف بالخطأ من أجل تصحيحه، والأعتراف بالانجاز من اجل المحافظة عليه، وذلك يكونَ باعتماد سيلسة الدساب التي هي في صلب النظام الديموقراطي، ولا يكون بنحت تماثيل ثم تكسيرها.

• تقسيط بدون فائدة حتى التسليم

• إمكانية التقسيط على ١٠ سنة

# نهج أحو عبد بالفهور منذ اليوم الاول لاستقراره في بهبا

# لا حاجة لاستقالة الحكومة والتوازن سيد الموقف

الى مجمل محمات الحكومة في المرحلة المقبلة. وتالياً الى علاقتها البيان تلقائياً وبلا أدنى تأخير. "رسائل" بالجملة

بمجلس النواب كونما ستنبثق من غالبيته البرلمانية. ٤ – اعادة التوازن الى العلاقة بين رئيسي الجمهورية والدكومة والتي اعتراها خلل خطير، وخصوصاً في الولاية الممددة للرئيس الْسَلَّقِ البِّأْسِ المَرَاوِي، وَأَظْمِرِ أَتَّارِهَا أَكْثَرِ مَنْ سَجَالَ وَخَلِافٌ عَلَىَّ سبى سيس المراوي، والمعر الدرمة المدر من سبيل ولمحت على ملفات شائكة باخل مجلس الوزراء في حكومتي 1990 و1991. مأل ذلك ابلاع الدريري فحوى "الرسالة" الرابعة، لن يعود في وسعة أن يكون اللاعب الوحيد، الأقدر والأكثر تأثيراً في مسار اللعبة الناطية على غرار ما نبح في ترجّمته في السّنوات الأربعُ الأخيرة على الأقل، وان في ظل الضغوط القاسية التي قابله بما

نغز الغالبية البرلمانية

وقد تنطوي نتائج الأستشارات النيابية الملزمة التي سيجريما رئيس الجممورية من اليوم على بعض عناصر أعادة التوازن هذا. ليس بين رئيسي الجمهورية والتكومة فتسب، بل كذلك (ومن داخل مجلس النواب) بينه وبين بري، وبينه وبين الكتل البرلمانية الكورية مالادل المستقدم الله المستقدم الكتل البرلمانية الكبيرة والتواب المستقلين الواقفين على مسافة واحدة من

اذ بعد بري، جمر البارحة "حزب الله" (الكتلة البرامانية الكبيرة الأخرى) برغبَّتُه في عدم تسمية الدريري مرشحه لرئَّاسة الحكومةُ، والاكتفاء بتحديد المواصفات. ويعني ذلك، طبقاً لما تنص عليه الفقرة الثانية من المادة ٥٢ من الدستور، اسقاط أصولت نواب كتلة "حزب الله" من حساب الأصوات المُشْتركة في الاستشارات النيابية الملزمة. أو المرشحة لرئيسُ الحكومةُ المكلَّفُ التي يتعُين على رئيس الجمهورية الأخد بنتائجهاً. ومن ثم ادراج موقف الدرب هذا – وإن حدّد مُواصفات قد تُطابق على ندو غيّر مُباشر تلك التي للحريري – في خانة الممتنس عن التسمية النَّيْنِ لا يتخلون في حساب الفالبية المطلقة من الأصوات المرجمة. ومن غير المستبعد، بازاء موقفي بري و"حرب الله"، سريان عدوي تراجع الغالبية البرامانية التي يُعوَّلُ الْدريري على الحصولُ على أحـواتها تمميداً لتسميته رئيساً مكافأ، متسلحاً، على غرار ما أدلى به تكراّراً، بمفزى تسمّية الغالبية له عندما يحير في مُواجعة مجلس

النواب، وجماً لوجه، في المرحلة التالية.

🗣 رئيس مجلس النواب نبيه

بري أبرق ألى رئيس مــــجلس

الشورى القطري حسن بن مبارك

مهنئاً في مناسبة تجديد انتخابه

رئيساً للمجلس واستقبل السيد علي

بُدُوي الذي قُـدُم اليـه نســــــة منّ

🗣 رئيسٌ الوزراء رفيق الحريري

ستقبل مساء امس في السرايا

النائب وجيه البعريني، ثمَّ وفداً من

فوج اطفاء بيروت برئاسة المقدم غسان بلعة في حضور مدافظ بيروت

🗣 الرئيس حسين الحسيني

لســـَــقــُبل أمس في منزله في عين التينة، النواب السابقين الدكتور البر

مخيبر، محمود عمارٌ، شفيقٌ بدر

كتاب صور

ئقولا سابا.

المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة

١ – تُوجِيه لمود "رسالة" أولى واضحة الأهداف الى المربري التزام الأصول الدستورية والأحكام القانونية، وحدود الصلاحيات التي يمنعها الدستور لرئيس الجمهورية ورؤساء السلطات الأذرى المُعْنِيَةُ. الا أنه أراد بُدلك أيضاً أن يظَّمر أسلوب عمله في الحكم وِالطريقة التي يرغب في اتباعها في علاقاته مع الأخرين: ألا

- تفادي اقتران اعتبار الحكومة مستقيلة حكماً بحصيلة أي لجتماع يعتَدهُ وَرَئِيسٌ منه الْحكومةُ لئلا يتولَّد في الأنهان اعتقادٌ بترابطٌ اتفاقهما على تصريف مذه الحكومة أعمالها موقتاً باتفاق أُخر، ربماء على النرحلة اللامقة لاستقالتها وتكليف الحريري ترؤس الحكومة الجديدة. اذ يصر لحود على تبنّي سياسة الحلقات المنفَّصلة التي بوجب أنجاز احداها الانصراف الى التالية. وهو عبر عن ذلك تكرُّاراً قبل تسلَّمه سلطاته الدستورية، بامراره على عدم الدوض وتجاهل أي حديث يتصل بالدكومة الجدينة قبل أن يكون قد أنمى مو أستشاراته النيابية الملزمة وتسميته الرئيس المكلف، وقبل اتمام الرئيس للمكلف بدوره استشاراته النيابية تمهيدآ

موضوع مرشحَما لرئاسة الحكومة. مثل هذا القرار يرمي بدوره الر تَوْجِيهُ "رُسَالَةً" ثَالُثَةَ الى الدريري، مُفادها أنْ نُسُحِيَّتُهُ مُرْسُحاً للكتلة النيابية الأكبر عدداً في البرلمان التي يترأسما رئيسه، ينبغي أن تَقْتَرن أولا بتفاهم مسبق بين بري والدريري على مجمل يجبي أن تعمران أود بصحاحم مصبى بين بري وسريري سي حجب العلاقة بينمما في المرحلة المقبلة. من غير أن يعني نلك بالضرورة التفاهم على تركيبة الدكومة ناب الصلة بقرار يقتصر على رئيس

سبهووريه ورئيس التعوف المصاد. ومع أن أوساطاً بارزة في كتلة بري تجزم بميلما سلفا الى ترشيح الحريري، على أنما تعتقد في المقابل – وانسحاماً مع المواقف المتكررة لبري في هذا الشأن – أن الأمر يتغطى التسمية

أما وأن ذلك كله قد حصل، فنمة معطيات جديدة منبثقة منه: يترجم بما ما أورده في خطاب القسم، وخصوصاً لجهة تأكيبًا يُباغَت في أي موقف أو رد فعل.

؟ - "على أنه أراد باستعبال اصدار البيان - "الرسالة" الثانية تأليف الحكومة الجبيدة

الجمهورية ورئيس الحكومة المكلف.

خريس، النائب حسين يتيم، النائب صلاح الدركة، الساعة ١١.٠٠ (

بشارة مرمح، النائب بمناء الدين

عيتـانّي، النّائب سليم دياب، النائب عدنان عرقجي، النائب خالد صعب،

النائب ميشال فرعون، النائب جميل

الشماس، النائب حسين يتيم، النائب فريد مكاري، النائب اغوب دمرجيان،

التائب يغيا جيرجيان الساعة ٥ (١ ( ١ .

هل ثمة مّا يرميّ اليه التوقيت المفاجى؛ للبيان الذي أصدرته المديرية العامة لرئاسة الجممورية (الثلثاء الفائت) بدعوة الحكومة ألى الاستمرار في تصريف الأعمال الى حين تاليف حكومة جنيدة، بعد وقت قصير على انتهاء مراسم التسليم والتسلّم، أم أن الأمر لا يعدو كونه أجرا واجب الحصول بمجرّد أتتقال عقاليد الحكم الى الرئيس اميل لدود؟ يصح جوابا الاحتمالان معاً. غير أن ما يصح أيضاً مو وصف الرئيس نبيه بري خطاب لدود في معرض تقويمه أياه بأنه "دخل

والحكومة معنيين تماماً بالموضوع الحكومي في الساعات المنصرمة: - قال بري للصريري على هامش جلسة القسم الدستوري الثلثاء أن حكومته أصحت بستورياً حكومة تصريف أعمال في اللحظة التي بدأت ولاية الرئيس الجديد للجممورية (منتصف ليرَّ ٢٦/ ٢٤ تُشرين الْتَاتِي). مَنْ غَير حَاجِه الى تُقَنِيمُ استقالتُمَا رسمياً الى لدود، ولا ربط اعلان هذه الاستقالة بأي اجتماع برئيس

أبيوت من أبوابها". أذ بدا رئيس الجمهورية ورئيسا البرامان

 مع المعرفة المسبقة للحريري بواقع تصريف الأعمال الذي باتت علَّيه حكومته، بيد أنه كان يرغب في اعلان استقالتما من قُصر بعَبدا بعُد لقائد لدود، مَن دُون أنَّ يعني ذلك تقديمه الىَّ الرئيس استقالة حكومة هي في حكم الداملة تلقائياً مذ بدأت

- كانّ رئيس الجمهورية يتوقع مذ تسلّم مقاليد الحكم تبلغه من الدريري اعتبار حكومته في حكّم المستقيلة، يسبق أي لجنماع بينهما كُونَ هذا اللاجتماع الذي وافق لدود على عقده مع الدريري (أمس) لا يعدو كونه بروتوكولياً. لا صلة له بالاستقالة الحكمية لُلحكوَّمْة. وْهُو مَّا لُمَّ يَحْصُّلُ. الَّا أَنه فوجى َّ بتَنَاقَل وسائل الاعلَّام ربط نبأ لقائه المحتمل بالحريري بالاعلان عن تلك الاستقالة. – أدرج رئيس الجـمــورية اصدار نلك البـيــان في د

الخطوات آلأولى آلتي يعتزم أتخاذها فور تسآمه الدكم تعايياً لوقوع البلاد في فرَّاع حكومي ينشأ من اعتبار حكومة الدريري في حُكم السِتُقيلةُ، ومن دُون اقتران ذلك بتكليفُما تصريفُ الأعمال وفقاً للأصول. وهو تبعاً لذلك اعتقد بضرورة صدور هذا

# يوم العمل الأول للحود في قصر بعبدا: لقاء والحريري وتحديد مواعيد الاستشارات

تميىز النشاط الرسمي الاول لرئيس الجمحورية العماد اميل لحود امس بتحديده مواعيد الاستشارات النيابية لتكليفُ رئيسُ الحكومة المُقبل. وعُقّد لقــاء بروتوكــولي بين لحــود ورئيس الوزراء رفيق الحريري الذي قال بعد عــودته الى منزلد في قــريطم "ان الاجتماع بيني وبين الرئيس لدود مو

كأي اجتماع بروتوكولي بين رئيس جسمورية ورئيس حكوسة مكلفة تصريف الاعتمال الى دين تشكيل حكومة جبيدة". ونفى إن يكون البحث تطرق الى

موضُّوع ۖ تَأْلَيْفُ الْدَكُومَةُ الْجِديدة. ۗ وتزامن اللقاء وصدور بيان عن المديرية العامة ارئاسة الجمه ورية ددد مواعيد الاستشارات، وهنا اسمه النواب والكتل البرامانية والمواعيد التي تدددت لها للقاء الرئيس:

🗣 الخسمسيس الواقع فسيسه .

– الرئيس رفيق الحريري الساعة – الرئيس حسين الحسيني الساعة

– الرئيس سليم الحص الساعــة – الرئيس عمار كارلي الساعة

 النائب ايلي فــرزاي الساعــة 🗣 كتلة التدرير والتنمية:

بيضون، النائب عبد اللطيف الزين، نائب علي الذليل، النائب تديم سالم، النائب محمود ابو حمدان النائب بهيـة المريري، النائب على عسيران، النائب ايوب ميد، النائب ميشال موسى، النائب انور الخليل، النائب سمير عازار، النائب سليمان كنعان، النائب حسن علوية، النائب

🗣 كتلة نواب المتن: النائب ميشال المر، النائب شــاكــر أبو سليـمــان، النائب حبيب حكيم، النائب انطوان النائب ياسين جابر، النائب محمد حداد، النائب راجي ابو حيدر الساعة 🛊 كــتلة نواب جــبــهــة النضــال

الوطني: النائب وليد جنبلاط، النائب الرئيس رشيـد الصلح تلقى مروان حماده، النائب اكرم شهيب، برقية من الرئيس السوري حافظ النائب ايمن شقيسر، النائب نبيل الأسد رياً على تهنئته اياه بالنكري البستاني، النائب جورج ديب نعمه، النائب خُليل عبد النور، النائب وديع

الـ ٢٨ أـ"العركة التصحيحية".

والدكتور صلاح حنين.

النائب ميشال موسى استقبل في مبنى مبجلس النواب رئيس لجنة الصداّقة الكندية – اللبنانية النائب الكندي ايفون شاربونو، وعرضا سبل تُعزيز العلاقات البرلمانية بين

 اللجنة النيابية للإدارة والعدل دعت الى اجتماع تعقده ألعاشرة والنصف قبل ظهر الثلثاء المقبل لمتابعة درس مشروع القاتون الوارد بالمرسوم رقم ٤٤٤٦ الرامي الى تعمديل احكام قمانون تنظيم

هيئات الضمان، بطريرك السريان الكاثوليك مار اغناطيوس موسى الاول داود زار بطريرك الروم الكاثوليك مُكْسيموسُ الخامسُ حكيمٍ في المقر البطريركي في الرّبوة، يرافـــقـــهُ المطارنة جــورج هاڤــورى ويوسف ملكي واليساس طبي وعسدد من الكهنة، في مــضــور المعــاون البطريركي المطران يوعنا منصور

GROUPAGE BY SEA

مولدات كهربائية

■ حدائق و مسبح

🗷 سوبر مارکت

لشحناتكم حول العالم TEL.:01/888000 BOUERI GROUP



ARA YEREVANIAN ET FILS s.a.r.I

الضمانة الأكيرة

زوروا الماكيت او لمزيد من المعلومات: BEC Tower ، اوتوستراد جل الديب، هاتف: ٣٤٠٨٠٣ ـ ٣٤٠١٢٨ (٠٣) ـ ١٩٩٧ ـ ٤٠٦٩٩٧ (٤٠)

النميس ٢٦ تشرين الم

العناوين الصريحة الولد اکتیرین بن سلمعیه و سير الماد وعنواته: "لينان الأم بالصراعة أيناعا والوضوح النولة والوطن والمواطن ني لبنان الجديد، فيقول: و المشملي ودولة التعبيرات فمي طفرات والطائفية تبدو كأنها ط المنيدة وطلت **دون تعقب** نلك يرى ايجك جامعة عص وتفطيط تربزي صحيح ف نفظ النساب الطالع مر

المستوى من المشاركة ال (ا قوة النباب وحكمة الشيو ر وينص اللوّاء ل**دود فق**ا ر. لعمل زعان عقما في متله بن التعل عن التد من هـ والعالية والسياسية والق والاطمال التي تفجرها عقلة وتساب انتهاني للي الاح عربق الاستناجآت المتواد عربى فئة اعرى، ويختلط الحابل، على دروب انتنامضات والتن ے۔ علی قتل سیطان العداُوة يانال تنتنة محيحة وا وتعلقًا بالرشن في مقاح جاد وللوصول أتى هذا المست النواد التي سني ف**ي اجوادً** كلام بزاعل وأحد في وجه والنظام السينوقراطي الج ونير التبت الدكم أأتي ا ونتناوب ع ببادئ المرية

ر نصرف عض السياسيين التعلم. بزياد تعسكا وتعلق يسنى الر ازائتها، لكن الأ فساند. وإن الطائفية هي لحود والهراو

الأستقر بسن ليسمورية الا براك ب أب في قمر ، اوالنام مسارى لطاء فها ساسير وبر سولة تقعير أفيتريرات المستسار العاصي ا

تتنيذ وتتصوبالتنفين انتابير مفصنة عن كل ت مي متوسط نيعية **كامل** ا ترحب بنطام

# صراحة لحود في خطاب القسم تذكِّر بصراحة والده في كتابه عن لبنان

العناوين الصريحة الواضحة في خطاب القسم للرئيس اميل لدود جعلت الكثيرين بن سأمعيه ومشاهنيه يعودون ال كتأب والنه اللواء جميل لدود وعنوانه، "لبنان الامس، اليوم، اللغد" وهو مثاله الأعلى، وفيه يحدد شبوا أو شَّابوا على الطائفية". بالصرائحة أيلها والوضوح نفسه رأيه في كثيراً من الامور المتعلَّقة بشؤون للدولَّة والوَّطن والمواطنَ، واصالة القيادة ومسَّؤُوليَّة الرِّئَاسة ودور الشباب دور الاحزاب في أبنانُ الْجِئدِدُ، فَيقُولَ، "أن حلم الدولة العصرية لم يتحقق بعد، فظلال الدكم العشمالي ودولة الإنساب ما زالت تلاحقناً، وإن حصات بعض التغييرات فمي طُفْرات أنية شعارهاً: "ليس بالامكان أفضل مما كان" والطَّلْقَيِّة تبدو كأتها حاجز لا يمكن تخطيه، فَوقفت فَي وجه الانطلاقات البديدة وحالت دون تدقيق الدولة العمرية، العلمانية المتطوّرة" ولتعويض نلك يرى ليجاد جُلَمَعة عصرية متكاملة متقدمة، ادارة واساتذة وبناء وبرامج وتخطيط تربوي صحيح فيطمئن الشباب ويتأمن للوطن زخر لا يعوض

> قوة الشباب وحكمة الشيوخ ويخص اللواء لدود فَنَكُ الشباب برعاية متميزة ويرى ان شأتما قد أممل وضاع حقما في متاهات التجاهل حينًا، والتخوف منَّمًا أحياتًا. ولله لا بد من العمل على الحد من مجرة هذه القوة النيرة ولما اسبابها الاجتماعية والحياتية والسياسية والثقافية فضلا عن دور الطائفية والحزازات المطية والاطماع التي تَفْجَرُها عَقَائِد شَتَى غير متجانسة، فيكون هذا الموس في الأنتساب الجَّماعي ألى الاحزاب، فينتج عن ذلك ميل الى الثارة الفوضى من طريق الاحتجاجات المتواصلة، والتظاهرات والاضرابات، وفئة منه تناهض فئة أخرى، ويختلط الدابلُ بالنابلُ وتضيع الحقيقة وينزف دم الشباب الغاليّ على دروب المناهضات والتناقضات. وهذا يتطلب من المسؤولين ان يعملوا على قتل شيطان العداوة فيهم ونلك باعداد المدارس لتنشئتهم منذ هم اطفال، تنشئة صحيحة واحاطتهم بكل جديد مفيد ليزدادوا ثقة بالنفس وتعلقاً بالوطن في مناح جُامعي سليم.

يحفظ الشياب الطالع من كل تطرف اعمى، وانزلاق خطير وصولا به الى

المستوى من المشاركة الصحيحة الفعالة في حكم تاتقي عَلَى ادارة دفته

وللوصول ألى هذا المستوى من وعي المصير، لا بد في رأيه من "ليجاد الدولة التي تنمي في اجوائها السليمة سلالات الاجيال المتحررة، ليكونوا كلُّهُم مواطِّن وأحد في وجه العدو، ويد واحدة على البناء وتخطي الازمات". والنظام الديموقراطي الجمموري البراماني هو في رأي والد الرئيس لحود وتتجاوب مع مبادئ الحريَّة المتأصلة في نُفسه. وان هذا الشعب رغم سوءً تُصرف بعضَ السياسيين المحترفين، والمساوئُ آلتي رافقت تطبيق هذا النظام، يزداد تمسكا وتعلقا بالنيموقراطية، رغم بعض شوائب فيما يسعى الَّى ازالتها، لكن القيمين علَّى منا النظام مم النَّدِن يعملون على أنسلام، وأن الطائفية مي التي تدول دون الافادة من الكفايات في الحكم

والادارة، وقد اتخذ الطائفيون منما تجارة رابحة امنت لهم الكسب المادي والنفوذ في الدولة والمجتمع، وبدونها، تنهار زعامات ويخبو وهج الكثيرين ممن

ويأتي اللواء لدود على دور الاحزاب فيقول "ان من راقب تصرفاتها من صراَّعُ بيْن عَلَطَفَةٌ في هَذَا الْدَرْب، وعلطفَةً في حرَّب آذر، يجد أنه صراع لاّ يفيد منه النظام، فتبدو الحاجة الى قيام جبهة وطنية تسد فراغ ما كان يجب ان تقوم به الاحزاب، تعمل على تطوير هذا النظام ليتناسب مع مستوى التقدم، إلى أن تتوصل الاحزاب إلى أن تدمج في صفوفها اللَّبناتيين على مختلف طوائفهم ومناهبهم، ومن واجب الدولة أن تتخذ جميع التدابير الكفيلة محو عار الطائفية من النفوس مقدمة لمحوما من النصوص، فتجعل جميع اللبنانيين طائفة واحدّة مي الطّائفة اللبنانية المؤمّنة بالوّطن معقلا للحريّة والمدبة الانسانيتين، وذلك لن يتم الا بتنظيم حزبي واع، وبلحزاب لبنانية لا طلافية ولا اقليمية. ومتى التظمت الاحزاب في هذا الأنداه تتعزز النيابة وتتمكن من لعب دورها الطليعي في اشتراع القواتين والسمر على تنفيذها ومراقبة اعمال الحكومات، وكمَّا يُكون النَّاخب، يكون النائب وهو ما يتطلب تأمين المناخ السليم لكي يقوم بدوره سواء بوضع قانون الانتخاب، يصحح الاوضاع وبايصال الناخب ألى مستوى تدسسه بواجبه الوطني المقدس ضد كل ما من شُأْنُه أنَّ يفسد عَلَيه لعبَّةَ الديموقراطيَّة، ويورط ألبلاد بممثَّلين يزيدون في تردى الأوضاع. فقاتون الانتخاب الحالي لا يمكن أن يخرقه الا الرأسماليون".

عُيْومُ الدَّرِييَات والعَصبيَّات والمزايِّدات. والخَلاص من فوضى في الحكم لم يعدّ بنَّهُ ومُخْلَصَّ، وتقضى على اخطبوط الاحتكارات والرأسمالية المتحدرة التي تأبى التعرف الى مشاكل الشعب والتحسس بهمومه".

كل دولة، وقوام كل مجتمع"ً.

وعن الحكم يقول اللواء لحود في كتابه انه "مسؤولية تمارس، ولا يستقيم الا أَذَا أَستقام الجمارُ الداكم الذي تشترك فيه عناصر كثيرة متداخلة، تتشابك فيه مصالح النَّاس ونُزعلتهم بين القاعدة والقَّمة. ولعلُّ اكْبُر مسؤوليات الحكم واخطرها هي رئاسة الجمهورية. واهم صفات الرئيس العمق في المعرفة والنظرة الكونية للامور، واصالة في التصرف، ورجل عمل وضمير حى، وقلب كبير، فيعرف الا يضبع عن محور الوحدة الوطنية، وقد يكتنفها الكثير من محمورا بليجاد الشخص المنقَّذ، فالقضية تعدتُ الشَّخْصُ الواَّحد الى مجمُّوعة اشخاصٌ تتجانس وتتعاضد وتنعض بالبلاد على اسس مدروسة من مشاريع وتصاميم، وتواجه الأزمات العاصفة بالبلاد، السياسية منها والأقتصادية، بتعلون

اما العدالة الاجتماعية فمي "تأمين فرورات الحياة لكل مواطن، وهو واجب

الحكم مسؤولية تمارس

# اين الملك فهد زار لحود والهراوي وبري والحريري



واستقرار ".

لرئيس لعود مستقبلاً في قصر بعبدا الامير عبدالعزيز بن فمد.

ُونَقَلُ ٱلأَمْيِرِ السَّعُوديِ آلَى الرئيس

هل تكون الحكومة من ٢٠؟

# بري لا يريد حصة

لرئيس ألحكومة المستنقيلة رفيق الُحـرُيرِي، ثلاَثة مقاعـد للدروزُ، علَى اساس أن يتمثل الوزيران وليد جنبلاط وطلال ارسلان وان يلبى الاول طلب بان يسمي وزيرا درزيا له. · ان الحكومة المقبلة ربما تكون من

١٤ وزيرا: ٢ حقائب للطلافة الشيعية ٣ للطَّأَتُفَة السنية، وحقيبة وأحدة للطائفة الدرزية، في مُقابلٌ ٢ مُقاعد للطائفة المارونية، مـقعـدان للروم الإرتونكس ومقعد للروم الارمن فتكون تأمنت المقاعد الثالثة للطائفة المنكورة، اضافة الى مقعد للطائفة وبما ان الحكومة المقبلة لا يمكن

يترك نوابهم "كتلة قرار بيروت" التابعة

لن تكون من عشرة وزرا او ١٨ وَزِيرًا للأعتبارات نقسها التي تدكم حكومة الـ ١٤ (التمثيل الدرزي)، فان الاتجاه يميل بقوة، كما أفانت "ألنهار" أوسلط تيابية للى تشكيل حكومــة من ٢٠ وزيراً؛ وتقليص عدد الحقائب الوزارية قدر المستطاع لتتقلص معها الدسابات وحسب هده الأوساط فأن حكومة العشرين وزيرآ تلحظ عشرة للمسلمين ومثلهم للم سيحيين: ٤ الطائفة الشبعية، ٤ للطائفة السنية، اثنان للدروز، ٤ للطائفة المارونية، ٣ للروم رد -الارثونكس، مــقــعــدان للطائفــة

الكاثوليكية وواحد الارمن. وكان لافتا الموقف الذي صدر عن نائب "كتلة الوفاء للمقاومة" عبد الله قَصير الذي قَالَ ان الدَّرْبُ ليس في وارد ان يطرح نفسه مرشحا للمشاركة فَّى الحكومة ٱلمقبلة، بلَّ انه في انتظار ان يعرض عليه هذا الموضوع في شكل رسمي ليبدأ درسه قبل ان يبدي رأيه. وليس بعيدا عن الاجواء التي سن العلاقة مستقبلاً بين الدزب والدريري، يسـمـوا احـبًا في الأسـتُــشـارات التي تشملهم غدا وسيكتفون و"حزب الله" بتقديم مذكرة عن المواصفات التي على رَئيسٌ مجلسٌ الوزراء المقبل ان يُتمتع بهـا لَيلِي مُـامِّاتُ لِبنانَ في المرحلة المقبلة، وعليه ستصب آصوات نواب الحرب في خَاتَة الممتنعين. واضاف قصير أن ُ الحـريّري اتمل مــســـاً و امس (أيُ الثلثــاء) بنواب الكتلة وطلب اليـمم ان يسموه، الا انهم لم يعدوه بذلك قــلالين لن الفكرة لم تتبلور لديمم

مانا يقول رئيس مجلس النواب نبيه بري في كل ذلك؟. الشير النواب عقب إقائهم أياه في اطار "لُقْـــاهُ الاربعــــاه" الى أن رئيس المجلَّس لا يطالبُ كرئيس كُتلةٌ بُرلمَاتيةٌ ورئيس حركة "أمل" بلي حقيبة وزارية للُمركية لتما في حال وزعت المقاعم الوزارية على اسلس التُوريع الصربي، فسيصير ملزما تاليا أن يطالب بعصته من معلق حزبي ("أمل") ونيابي باعتبار من معلق حزبي ("أمل") ان كتلة "التحرير والتنمية" من اكبر الكتل في المعلس إذ تضم ١٤ نائباً بينهم ثمانية حزبيين. ويـقول النواب ان التمثيل الشيعي أذذاك المرتبط ببري لا بد من أن يراعي التــوزيع الجــفــرافي تلوزراء (في الجنوب والبــقاع)، على أن يكون عبدهم ثلاثة، اثنان من الكتاة وواحد من "امل". ً الى انّ يتــبلور الشكل النهــاكى للحكوَّمة لَّيلَ الثَّلْثَاءُ المقبل، على الأرجُّح لَّبَاتَ ان المعلَّانِلةَ الوزاريَّة في المهد الجديد ستبقى مخى اساس

بالطائفية"؟ لا ريب في ان البداية التي يريدها رئيس الجمهورية في هذا السياق لن تكون في الحكومة المقبلة، على مــا تقول أوساط "ساحة النجمة"، الا ان تغييرات اساسية ستنبع قياممآ فتؤسس لتلك "البداية" من مثل وضع قانون جديد الانتخاب وللامركزية الادارية قبل نهلية السنة المقبلة. فيبنى

التوزيع الطائفي، في وقت أصر لحود في خطابه أنه ألا يجوز رمن السياسة

# الا اذا أرادها الآخرون

القسم الدستوري والتي يطلب فيما من اللبنائيين "آلا يستعتجلوا الاحكام على الوجــوه والاســمـــاء، أيا تكنُّ، وان ينتظروا "الممارسة لان فيما الجواب لمحسور الذي دارت حسوله امس التساؤلاتُ والاسَّئلة النيابية عن المغازي التي تضمنتها كلمتم وخصوصا انها سبقت الاستشارات الساسة لتكليف رئيس للحكومة. ومنهم، وهُم قلة، مُن فسر "الوجوه والاسماء" بلنها ستكون من ضمن فريق عمل جديد. وقال ر حري حسن بسيد. وهس أخرون أقما أن تكون سوى امتداد لبعض من في الحكومة الدالية، وتأليا العربية عربية المسالية، وتأليا

كتبت ريتا شرارة:

الابقــاء على الرمــوز-الثــوابت، وهم الا أن الرأيين اتفقا على أن تسمية اي من الوزراء تُنطلق من العدد النهائي الَّذَى تُسترَّسُو عليه بَّورصَّة الاسماء، وفيَّ نَلكَ نَظْرِياتَ عَنَّةَ، تَنْطَلِقَ مِنْ مَبِياً واحد مُوّ السعي الى تأمّين التوازن

- أن الحكومة المقبلة ربما تكون من ٢٤ وزيرا على اساس التوزيع الآتي: ٥ للشيخة، ٥ للسنة، ٥ للموارنة، ٢ للروم الارثونكس، ٢ للكاتوليك، مقعد ولمد للارمن الذين قرروا ان يتضووا

وزار الوفد لاحقا رئيس الجمهورية السابق اليـاس المـراوي في منزله، وكــان زار قـبل نلك العـريري في السرايا الحكومية ورئيس مجلس النواب نبيه بري. تحت لوا؛ "كتلة نواب الأرمن" وتاليا أن

(سامي عيلد)

استقبل رئيس للجمهورية العماد اميل لدود مساء أمس في قصر بعبدا ابن العامل السعودي الملك فمد بن عبد العزيز وزير الدولة الامير عبد العزيز يرافقه المستشار الخاص للملك محمد سليمان، في حضور السفير الوزرة رقيق الدريري سعد.

وود تحيات الملك فحد امناسية الله مهماته الدستورية، وتمنياته بُلْتُوفِيقَ فِي وَلَايِتُهُ آمَلًا فِي أَنْ يَكُونَ

# ب إستثمار على مقاسك

وشكر الرئيس لحود الملك فيهيد

على "دعمـه الدائم والمملكة العربيـة

السعونية لوقوفها الداثم الى جاتب

### **¬** Investment Account

\* حماب الإستثمار لدى المؤسسة المالية العربية

تعاقب الأزمات اغائية الأخيرة برهان ساطع على أن الإستثمار عملية معقدة يجب أن تناط بأهلها حسب القول السائد "أعطي خبزك للخباز...".

كَذَلِكُ لَا تُوجِد "وصفة" جاهرة وانما يجب اختيار الإستثمار حسب خصوصيات كل مِذَجُر أوطبيعة مدخراته وأوضاع السوق وتوقعاتها.

عندما تقتح حساب استثمار لدى الاستنته السناليت المسترية ميكون تَوْطَيِف مدخرانك "مغصل" وهي حاجاتك وليس كالثوب الجاهل هذا بالإضافة إلى: • معلومات آئية عن كافة الأسواق العالمية الرئيسية.

ه تتفيد وإشمار بالتنفيد فوريين.

• تقارير مفصَّلة عن كل توظيف وربحيته مع متوسط ريعية كامل الحساب.

نرحب بريارتك أو اتصالك الخط المياشر: ٧٤٧٥٤٧ (٥١) (حتى الساعة الحادية عشر مساءً)

المؤسست المسكاليت العسكوبية شمد . مغصة من مصرف لبنان عام 1941، رقم 1 على لالحة المؤسسات المالية عضو لة يورصة بيروت ولِي غرفة التقاص ميدكاء

سنتر جفيتور. شارع كليمنصو. تلفون، ٢١٠٠٤٧٠١ - ١٦١ +، فاكس: ٢١٤٥٠ - ١- ١٩٦١ +، ص.پ. ١١٣-٥٥٢٧٠ www.afc.com.lb . بيروت - نبتان

واللوا لنحود لا يقمم من اليمين واليسار ومن الرئسمالية والاشتراكية

والحياة الكريمة للمواطنين يختصرها بتنفيذ المطالب الأتية، ويعتبرها حقا

٣- الكسبُ على قَدرُ الجُمَّد والانتاج، وتأمين فَرصَ العيشُ والكسب

٤- تأمين التصليم والمسالجة والدواء والمسكن على نفقة الدولة

اضافة الى الكثير غيرها، وجميعها جدير بان يؤلف البرنامج والنهج لكل

ويرى في الازدهار المعافى، "ليس في عبالم المصارف والبورصة

والسمسرة، وليس في هيمنة قطاع التَّجارَّة والخدمات وهذا لا يُغيد َّمنه الا

فئة من الشعب، بل في أنَّمه قطاعات الانتاج صناعة وزراعة لتوسيع مجالات

العمل وزيادة الفرصُّ. واذا كان هذا النمَّط الاقتـصَّادي قُـد تُمَّكن من

الاستمرار دون كبير هزات وكوارث اقتصادية واجتماعية، فليس مرد ذلك

الى صلاحٌ مذاّ النمطّ، كما يزعم المستفيدون من استمراره، بل لعوامل

طَرَفية وخارجية، من عرضة للتغيير والتبدل، مما يجعلُ أقتصاد لبنان

مترجحا، ويقف دائماً على كف عفريت، فتنعكس على الصعيد الاجتماعي

وتتفاقم المشكلات المتعلقة بمعيشة الاكثرية الساحقة من الشعب ومنه

على الاخص العمال والموظفون والحرفيون وذوو الدخل المُحدود وصفار

ويقترح اللواء أحود "بناء اقتصاد وطني مستقل والارتكاز على السوق

العربية كمجال طبيعي ورئيسي لتصريف الانتاج والتخلص من العجز الفاضح

في علاقات لبنان التجارية مع بعض البلدان الاجتبية، وتعديل النظام

الصَّريبي الدالي، وتّخليص للمّزارعين منّ تحكم بعض تجار مصّدرين، وخفض كلفة الانتاج الزراعي، واستصلاح مشاعلت الدولة، وخفض اسعار الحلجيات

للضرورية بعدم السماح بالاحتكار والتلاعب بالاسعارة وتشجيع قيام

انُ السير بلبنان في طُريقُ التقدّم المستمر يلقّي في رُأَي والد الرئيس لدود على "عاتق الدولة مسؤولية كبيرة، خصوصًا في الظروف الراهنة.

وعلى الدولة ان نجد المذرج السليم، تصحيحا للاوضاع، وعدم ترك الحبل

رئاسة الجمهورية تطلب

إزالة الملصقات واللافتات

اميل خوري

للعامة لرئاسة الجمهورية المتعلق بلزالة

متعدى برحسه البههورية المتعلق بنرسه الافتـات والملصقات والصور في جميع المناطق على أن يتم التنفيذ خلال فترة لا تتعدى اسبوعاً".

شمس الدين

يهنئ لدود

الشيعي الأعلى الشيخ محمد ممدي

شمس الدين فور عوَّنته من الكويتُ

اتصالا ماتفّها برئيس الجمهورية العُماد اميل لحود لتمنئته لمناسبة تسلمه

اجسري رئيس المجلس الاسسلامي

التعاونيات الاستملاكية وآلاسراع في تنفيذ المسلكن الشُّعبيَّة".

الجممورية، في كتاب وجمته أمس الى وزارة الداخلية، الإبعاز الى البلديات في جميع المناطق اللبالية إزالة الملصقات

واللافتنات التي رفعت بين تاريخ انتخاب

رئيس الجمم ورية اميل لحود وتاريخ

تُسلَّمهُ سلطاته الدستورية، شاكرة جميع

البنائيين على مبادراتهم في هذه المناسبة. وتنفيذاً للطلب وجه وزير الداخلية المهندس ميشال المر كتاباً الى جميع

المحافظين والقائمقامين جه فيه: "يطلب

لى جميع المحافظين والقلامقامين في جمم يع المناطق الإبنائيـة الابعـاز الى

البلديات وقوي الأمن الداخلي تنفيذ

نائب وكتلة، وحلف وحزب، مثل العناية الصحية والمستشفيات الحكومية،

"الا ما يحقق مذه العدالة، وما عداها فمزايدات ونظريات".

"١- ألعمل لكل لبناني في حدود كفائته واستعداده.

0- ضمان العجز والشيخوخة وطوارئ العمل".

١- المساواة بين المواطئين امام القانون، فلا امتياز ولا تمييز.

من حقوقه الإساسية في الحياة:

والمسلكن الشعبية والتعاونيات

15 iours (Noël et Nouvel An) Départ le 19 décembre par # NIFA

Paris en fête

\$ 850 appartement \$ 1075 hôtel

Billet, séjour et transfert inclus

- Beyrouth - Tál : 01.614 735 [Lignes groupées] Paris - Tál : 01.45 63 63 75 - Nice - Tál : 04.93 87 13 23

عبر تقنية جديدة ومتطورة، علاج سريع، فعال، ويكلفة زهيدة يزيل روائح الجورة الصحية كليا

ويمنع انسداد مسامها الترشيحية بالمواد اللزجة

وُهُمُ مَا الصلبة ويريحكم من عمليات التفريغ الغير مستحبة يواسطة الصهاريج

طروف صحية وييئية انظف وانقى ULICHALLU

> لمزيد من التفاصيل، الاتصال فورا بشركة اوتيري · P7712. 187713\1., 18. 1774.

### يهم السيد جميل الخنسا اعلام من يهمهم الامر بما يلي:

كان قد تقرر اجراء حفل عرض أزياء بتاريخ ٩ كانون الأول ١٩٩٨ في فندق ريجنسي بالاس. ادما، ولأسباب طارئة خارجة عن إرادته يجد نفسه مضطرا لتأجيل موعد الحفل المذكور اعلاه

الى تاريخ يعلن عنه لاحقاً. كما يهمه الاعتدار عما ورد خطأ في الدعوى الموجهة سابقاً وذلك بإدراج اسم سمو الاميرة جوهرة بنت عبد العزيز آل سعود مؤكداً ان ليس لسموها اية علاقة لا من قريب او بعيد بالحفل المذكور.

### مضمون الكتباب الصادر عن المديرية مهمات الرِّئاسة متمنيا له التوفيق.

THE NEW RENAULT CLIO: THE ROAD IS YOURS.



Available versions: Renault Clio 1.4 RT manual gearbox at US\$ 12,100 (LBP 18,150,000)\* Renault Clio 16 RT automatic gearbox at USS 13,700 (LBP 20,550,000)\*. \*Full option, customs included at the actual rate, 24h assistance SOS auto.

New engines, perfect road handling and maneuverability, power steering as standard, air conditioning, front power windows, antistart system, central lock with in-key remote control, airbag with progressive deflation, pre-tensioned seat belts, reflective windshield, reinforced external sound isolation, all in the new Clio will let you feel the road is yours.

New Renault Clio So what's Left for the big ones?

Credit facilities up to 60 months or with no down payment.

**Exclusive Concessionaires** Bassoul, Heneiné sal. AIA Member Sed El Bauchrich Tel; 01-888560/) - 893125 - 893046 Ain El Mreisse Tel: 01-360779-360708

THERE'S MORE

1999 Model Year



times by

كتلة "التترير والننمية" محتمعة برناسة الرئيس بري.

عقبت اجتماعات لبعض الكتل

البرامانية تعميسا لاختيار رئيس

الحكومة المقبلة اعلنت فيها مواقف

بخطاب القسم للرئيس اميل لدود.

"التحرير والتنمية

الكتلة النيابية لـ التحرير والتنمية "

اجتمعت امس برئاسة أأرثيس نبيه

يري وفي حضور الوزراء محمود ابو

حمَّدان، ياسين جابر، وايوب حميد،

والنواب: احمد سويد، متحد عبد

الدميد بيضون، سمير عازار، علي

عسيران، غازي زعيتر، علي حسن

خليل، على الذليل، على خسريس،

سليمان كنعان، حسن علوية، ميسال

موسى، انور الخليل، بمية الحريري

وصلاح المركة لاتضاذ القرار في

موضوع الاستشارات النيابية الملزماً

المناسب وفاقا للمعطيات المتوافرة". "القرار الوطني"

واجتمعت كتّلة القّرار الوطن

رُفيق المُريريّ في قُريطم واصدرت على الاثر البيان الاتي: "توصّفت

الكتلة باهتمام وتقدير آمام الخطاب

الذي القاه رئيس الجمهورية العماد

اميل لمود امام مجلس النواب في

جلسة القسم الدستوري، فاشادت

ها تضمنه النطاب من تطلعات

وطئية، ومن رؤية حكيمةً وما عكسه

من أرادة قوية لتحقيق ما يصبو اليه

اللبنائيون جميعا من مزيد من

الانجلزات الوطنية وتعزيز لمؤسسات

ودعت الكتلة القوى السيباسيية

المختلفة والمجتمع الاملي الى الالتفاف

حول رئيس الجمهورية الجديد وما

ولكُنت الكتلة ان نُجَاح الرئيس

الكتلة القومية

واجتمعت الكتلة القومية

اتصل امس منفتي الجمنه ورية

واشار الى العناوين التي تضمنها

وقــال "فــرّج الرئيس عن همــوم

وتمنى له "التوفيق في مهماته

الدولة واحترام دستورها وقوانينما.

برئآسة رئيس النكومة ألمستنق

عقب البلسة قال سويد: "ان الكتلة فوضت رئيسها لتخأذ القرآر

لتسمية الرئيس المقبل للحكومة.

الخميس ٢٦ تشرين أأ

# الكتل النيابية اكتفت بالثناء على خطاب لحود وأضمرت التسميات الى ما بعد الاستشارات

السوري القنوني الاجتماعي علي قانصو ودي حضور رئيس مجلس

التمد مُحُمُود عبدُ الْذَالَقُ ورئيسُ

المكتب السياسي جمال فاخوري

ومقرر الكتك النائب غسان الاسُقر

والوزير استد حردان والنواب مروان

"أولا ــ ثمنت الكتلة عاليا الخطاب

الني القاه فخامة رئيس الجممورية

العماد اميل لنود أمام المبلس

النيـابي لما تضـمنه من مـواقف على

مذتلف الصعد الداخلية والقومية

والعربية والدولية. واكنت مساننتها

الكاملة للافكار التي تضمنتها والتي

يجب ان تحون اساسا لبرنامج

واوضح فارس في تصريح له "ان

اعضاء الحكومة الجديدة سينتقون

انطلاقًا من القواعد التي رسمها

الفطاب – البـــــرنامـّح لرئيس

الجسمه ورية (...) ولا بد من ان

تستند الحكومة المقبلة الى القانون

"كتلة المتن"

واجتمعت "كخلة نواب المتن

برئاسة وزبر الداخلية ميشال المر

وفي منضور النواب: شاكس ابو

سُلْيِّ مان، أَتَطُوانُ حَداد، راجيُ ابوُ

حيدر وسيبوه موقفانيان البحث في

التطورات عقب تسلم العماد اميل

لنود منقباليند الحكم، وقبال أبو

سليمان عقب اللقاء ان الكتلة قدرت

الفطاب - البرنامج للرئيس الجديد

الني "واجه بصراحة المشاكل التي

تعانيها البلاد معاهدا ان يعمل على

ارسناء دولة القانون والمؤسسات

وانه يبحأ بنفسه فيكون المثل

والمثال". واضاف ان الكتلة نعمدت

العـمل على المساعـدة في تنفـيـذ

"البرنامج الاتقاذي". وتسعية مرشح

الكتلة لرئاسة التكومة اليبوم لدى

اجتماعها بفخامة الرئيس وفاقا لاحكام الدستور والاتصال يبعض

الكتال والزمسلَّاءُ النوابُ من اجلُّ

التنسيق والتعاون على الصعيد

البراماني اما فينة مصلحة لبتان

وتسميل العمل امام العمد الجديد"

واوضح "أن الاتصال بهؤلاء لاعلاقة

لهُ بالاستشارات". وان قرارات الكتلة

واستقبل المفتي سفير كندا هيغ ســرافــيــان الذي قــال: "زيارة دار

الفتوى بروتوكولية، وتطرق البحث

فيها الى موضوع انتخاب الرئيس

لدوُّدُ لَنْذَى نَتُمَنَى لَهُ التوفيق، أَضَّافَةٌ

الى امور دينية وموضوع السلام في

ومن زواره ايضا سفير البرازيل

عصمت عبدالمجيد

الاسبوع المقبل

فی بیروت

يستقبل رئيس الجممورية العماد ميل لصود الاسبوع المقبل اول

مسؤول عربي بعد تسلُّمه مهمأتُه هُو

الامين العام ألجامعة العربية عصمت

وستكون زيارة عبدالمجيد لبيروت

لتهنئة لُدود وتقديم كتابه 'زُمَن الانكسار والانتصار'' الصادر عن ''دار

النمار للنشر". وستجرى مناقشة حوله

في قصر "الأونيسكو" الساعة الخامسة

عي ـــر الثلثاء المقبل يشارك فيما

الوزير السابق فؤاد بطرس والنآئب

دروان حماده ومنح الصلح وعميد كلية

الاقتصاد والعلوم السياسية في جامعة

القامرة علي الدين هلال. كما سيلتقي عبدالمبيد رئيس الحكومة المستقيلة

رفيق الحريري ومسؤولين آخرين.

سيرجيو تيكليس.

"تتخذ بالاجماع .

قباني اتصل بلحود مهنئاً:

الخطاب فرجعن همومنا

الحكومة المقبلة.

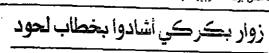
وتنفذ احكامه".

فارس وانطوان حتي وغسان مطرء

واصدرت البيان الاتي:







سماحة: لا يمكن زيادة كلمة

شاهدناه وسنسعى جاهنين للقيام بنا يدعم لبنان في قبرص، ولكننا لنبطريرك التزامنا الروحي معه بصفته رئيساً لكنستنا واباً روحيا لنا". واستقبل البطريرك أيضا للشيخ وديع الفسازن الندي وصف خطاب نُحودٌ بأنه "النَّفُّلُاب فيُّ الْتفكير النَّبيُّ عمدناه في كل الخطب الرئاسية الله لم يصد بالمن والسلوى، بل حبيد الاسلوب لبلوغ المحف المنشود من حكمه وهو احقاق سلطة القانون من

اعلى المرم حتى أسفله .

واضاف: "من واجب من سيتسلم

تمشيأ مع الخطة الرئاسية وبمذا

حقائب وزارية في الحكومة الجديدة العمل على لزالة الفساد حيثما وجده

الاسلوب يمكن التخلص من شوائب

ومن زوار بكركي: النائب قبيلان

عيسى الفوري، وفد من "جمعية

اصدقاء الاولاد الفرنسية العاملة في

برج حمود بمعية الخوري سمير تصار

بري مدر فالسفير السابق يحيى محمصاتي،

الامير حارث شماب، تقيب الاطبأء

نصر الله التقي

رفسنجاني

التقى ادس رئيس مصاحة تشخيص

النظأم ماشَّديُّ رفَّسنجاني وبدثاً في

Feel Good

Magia

ستريدا جنجع

سابقاً الدكتور منير رحمة، السيدة

وسئل آلي اي هد يمكن ان ينجح العمد في مممته الصعبة، فأجاب، وعن رأيه في عسسارة لشود عن "ثمة نية لدى الرئيس لمود وارائة من أجل التغيير فلنواكبه بالالتقاف الدائم حسوله مع المخلصين ونرص الصفوف لمواجمة الاستحقاقات الداخلية والفارجية بالتعاون الصابق والمخلص الذي اراده العسماد مع في هذه الفُتَـرّة هو الرئيس اصيراً

> ثم استقبل البطريرك رئيس "تجمع نادي جامعة هارفرد" للأعمال **في لبنّان والمل**ولّ التّى يمُكـنّ اعتمادها لمنه الازمة. ورأى في **خطاب القىسم للنسود "الابل** في ودعا الجميع وخصوصأ الشباب

> ومعاونيه لتحقيق ما يطمح اليه". ثم التحقي صحفيي النائبين القبرصيين المارونيين ابرامام انطونيو من كارباتشا وانطوان حاجي روسو من كوماجيد لللنين مثلاً التكومةُ القبرصية في احتفال قسم اليمين، ورافقهما راعي ابرشية قبرص المارونية المطران بطرس الجسيل. وجسرى عمرض أوضاع ألتوارنة غى

وصرح روسو بعد اللقاء: "عبَّرنا للبطريرك عن ارتيادنا الى الخطوات التي نجرى في لبنان، خصوصاً انتخاب الرُّئيسُ لَحَــود. وقــد تأثرنا لما أ تطورات الوضع في لبنان والمنتطقة.

تركيزت تعليبقيات زوار الصبرح البطريركي في بكركي أمس على الاشادة بنطاب القسم الذي القاه الرئيس اميل لعود في ساعة النجعة. فقد استقبل البطريرك الماروني مار نصرالله بطرس صفير النائب السابق ميشال سماحة الذي رأى ان مجيءً لمُود "يبسَر بالكَثير دن الانجـــازات في اســتكمــال بناء دولة القانون والمؤسسات، ولا يمكن احداً

أن يزيد كلمة على الكلام الذي قاله فخامة الرئيس في غطاب الولاية عدم الأخذ بالاسماء قال: "قد يخون الرئيس على حق عندمها قسال لا تنظروا الى الاسماء، رغم ان الاسماء تكون عادة عناوين للفعل، أنما الفعل المقيقي عنوانه بالنسبة الي

في لبنان الدكتور دبيب الزغبي الذي سُلَّمه دراسة اقتصادية عن الأوضاع المستقبل وفي النموض الاقتصادي "الالتنفياف حبول الرئيس الجنديد



Brioni

Diamant's

REPUBLIQUE LIBANAISE MINISTERE DE L'AGRICULTURE CONSEIL DU DEVELOPPEMENT ET DE LA RECONSTRUCTION PROTOCOLE FINANCIER FRANCO-LIBANAIS 1996

SECTEUR ENVIRONNEMENT Dans le cadre du programme de redressement prioritaire, le Ministère de l'Agriculture et le Conseil du Développement et de la Reconstruction (CDR), représentant le Gouvernement Libanais, lancent un appel d'offres pour la consultation des fournisseurs et/ou

fabricants français spécialisés dans les équipements pour la lutte contre les incendies de forêts. Le financement de ce projet est prévu dans le cadre du Protocole Financier Franco-Libanais du 5 Avril 1996. Le unancement ne ce projet de provet de la présente consultation concerne le Lot Nº 4 intitulé : Equipements individuels et matériels portatifs pour le personnel forestier.

Le lot regroupe les fournitures spécialisées suiventes : 1 - Les équipements pour les relevés sur le terrain : topographique, optique et météorologie. 3 - L'équipement commandos pour la lutte contre l'incendie.

Tél. 01.612312

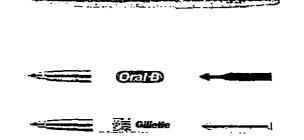
2 - L'outillage forestier d'intervention 4 - L'habillement et les équipements individuels pour le personnel forestier. Le soumissionnaire devra répondre par une offre globale, regroupant l'ensemble des fournitures demandées.

Les fournitures devront être "d'origine française", le transport sera effectué sous connaissement émis par un armateur français et les assurances seront sonscrites auprès de compagnies agréées sur le marché français, conformément aux conditions de la convention du r rotocose. Le dossier d'appel d'offres serz disponible au CDR à partir du Mercredi 25 Novembre 1998 contre un paiement de 5000 F.F. honoré par

chèque bancaire certifié à l'ordre du CDR. Les offres, dument resupèles, devront être retournées au CDR avant le Lundi 11 Janvier 1999 à 12:00 (heure locale).

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus auprès du : Conseil Du Developpement Et De La Reconstruction (CDR) - Taffet 

**DONNEZ UNE** POINTE D'ELEGANCE A VOS CADEAUX D'ENTREPRISE.



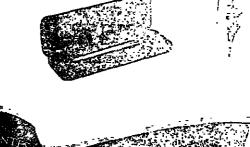
N'HÉSITEZ PAS À DEMANDER UN STYLO EN SPECIMEN AVEC VOTRE LOGO IMPRIMÉ EN APPELANT AU 03. 365149 OU AU 01. 512002 EXT. 259.

- IMPRESSION OU GRAVURE GRATUITES
- · LIVRAISON RAPIDE
- · CONDITIONS ET TARIFS EXCEPTIONNELS **VOUS EN SEREZ SURPRIS!**

Surprenez votre client avec un Parker gravé à son nom.

Vous cherchez un cadeau de fin d'année raffiné et prestigieux, un nouvel élan à votre stratégie publicitaire, un moyen efficace pour stimuler vos ventes... ou tout simplement un cadeau commémoratif, Parker est le choix idéal ; le stylo qui allie l'élégance de la ligne au plaisir d'une écriture raffinée.







TOUS LES STYLOS PARKER SONT GARANTIS A VIE ET PRESEN

ورأى راعي الابرشية المارونية في

واعتبر راعي ابرشية طلافة الروم

واعرب الشيخ مالك زيدان عن امله

في "ان يكون عهد لحود فأتمة خير

للبنان وان يتحقق على يده تحرير

التراب وتعزيز الديموقراطية والدرية".

وقال النائب الفيديرالي الاوسترالي

اللبناني الاصل داريل ملحم: ان تسلم

لحود سلطاته الدستورية وخطاب

القسم، يعطيان صورة ايجابية جدا عن

وأكد رئيس مجلس الجالية اللبنائية

ورأى رئيس غرفة التجارة مأيكل

الدكتور مصطفى علم الدين "ان الممم مو التعاون لتنفيذ مضامين الخطاب".

رزق "أن كلام لحود يعيد الثقة بلبنان

ويعطي المغتربين فرصة جديدة

ولحتفاه بذكرى الاستقلال اقامت

"الجَمعية الثقافيّة الخيرية" ندوة في مركزها في بئر العبد تحدث خلالها

المصامي أدوار يمين ونائب رئيس

"المنتدىّ القُوميّ العربيّ" اساعةٌ مُحيو وعضو قيادة "المؤتبر الشعبي اللبنانيّ"

محمد سعيد الرز، فأشادواً بالذكريُّ

وحيوا الرئيس لدود وعلقوا أمالا على

وكخلك نظمت "ميئة ابناء

العرقوب" ندوة في "المركز الاجتماعي لأبناء العرقوب" في الضاحية الجنوبية

تحدث فبها مدير مدرسة شبعا المبعد

يحيى علَّي، والْمُستشار الثقافي في

"المؤتمر الشعبي اللبناني" طارق ناصر الدين ورئيس بلدية النبطية الدكتور

وأقامت مدرسة الدكمة احتفالات

رمزية والقيت كلمات أكدت تمسك

الشعب اللبناني بسيادة الارض

وعقَّد ُ "المجلس الشعبي في اقليم

الخروب ندوة تحدث خلالما الدكتور

منير ملكي باسم "المجلس الشعبيُّ"

وجمَّاد سقَّاية باسم "المؤتَّمر الشعبِّي

البناني"، وعضو مجاس بلدية شحيم

الدكتور جمال صعب الذي اشاد

ومن مراسُل "النمار" في النبطية ان "اتحاد شباب النمضة" في بلدة الدوير

ومناً الاتحاد في بيان له اللبنانيين

بذكّرى الاستقلاّل وتمنى ان يكون

وفي نبأ من بلغراد لـ "الوكالة

الوطُّنيَّةُ لَلاعلام" أن السخير اللَّبنائي

نَّ مُرِتُ الاسعد أقام حفل استُقبال في فندق "ريجنس" حضرته شخصيات

عمد الرئيس لدود عمد خير وسلام

نصب حواجز محبة على مداخل البلدة

بالنكرى وبرجالات الاستقلال

ووزع اعلاما لبنانية وحلوى.

رسمية وبدنية واجتماعية.

واستقرار.

مصطفى بدر الدين.

والوطن والاستقلال.

للعودة اليه".

# مواقف أشادت بخطاب القسم:

ويبدو انه سيفعل، فإن الطبقة

السياسية التي اعانت انتاج نفسما

منذ الاستقلال وتسببت بكل ما يعانيه

لبنان اليوم من ازمات وكوارث، قد

تدد نفسها مدعوة الى تقديم المساب

لانما أصبحت خاضعة الى مبدأ الثواب

🧸 النائب السابق حمد الصمد:

"الشعب اللبناني اليوم ينظر` الى

فخامتكم بقلب مفعم بالأمال في ان

يعزز أمنه الوطني وسلمه الأملى

ووضعه الاقتصادي واواصر الاخوة مع

الشقيقة سوريا والرئيس الاسد".

العدالة بين الناس".

النائب السابق عبنان طرابلسي:

والعقاب".

# حكى كلام الناس من كل الطوائف

£توالت امس مواقف نيابية ونقابية وأشندة بخطاب القسم للرئيس العماد تُبِيلُ لَمُودَ، ولصفة ايَّاهُ بِأَنَّهُ "حكى عُلام الناس من الطوائف كلما". 🕏 الثالب مصطفى سعد: "اهم ما في الفطاب التاريخي انه تحدث عن يُكلُّ ما يمم الناس من دون تخرقة او والمسيز الشعر اليوم بأرتياح عميق لان أالرثيس لحود حكى كالم الناس ومن . كلُّ الطوائف. واعتبقت لن هؤلاءً ء يشعرون باطمئتان منذ الآن، وأنا دائماً كُنت أقول أن "من حق الناس معرفة "كل شيء واين تنمب كل هذه الضرائب، والتقشف يجب أن يبدأ من يحب وطنه لا يريد تنفيذٌ هذًّا الْعقد، المسؤولين لا من الشعب الذي زاد لانه سيسرسي دولة القانون

> 📥 النائب على الخليل: "الخطاب بعُسد الأمال الشعبية التواقة الى تدرير ارضنا من الاحتلال الاسرائيلي اتطلاقاً من دعم صعود جيشنا واملنًا في مناطق المواجمة ودعم المقاومة وألتمسك بالشرعية الدولية ومبادىء مدريد القَائمة على اعادة الإرض في مقابل السلام وتنفيذ قرارات مجلس الامـن الـدولـي ٢٥٥ ورُدُر و٢٣٨، وللعمل على أعادة البناء والأعمار واصلاح الادارة"، واكد "ان توجه الْرئيس يتجاوب مع الدعم الكبير الذي عبر عنه الأجماع الشعبي".
>
> أ النائب جبران طوق: "الى جملة

الثوابت الوطنية والدقائق التي تضمنما · فطاب القسم، اتوقف عند نقطتين كاتتا ولا تزالان شعار نمجنا السياسي واساس مواقفنا الوطنية الاولى بذيارات اللبتأنيين عموما والمسيحيين " - مر أخصوصاً، وقد أن الاوان للاقرار بسيجة القراءة النقعية الموضوعية لواقعنا و التّحولات الاقلامية التّحولات الاقلامية م والعالمية، والاعتراف بأخطاء رمانات اعتمدتما قيادات في ما مضى وجاءت بنتائج مدمرة وخصوصا للمسيحيين. مهذه القراءة تـقود الى الالتزام الفعلى خيار العيش الواحد الاسلامي ِ المسيدي على المستوى الداخلي، وخّيار العلاقة الثابتة للتعاون والتنسيق مع

ورب / · · · النائية فتتعلق بالشأن الاقتصادى وبمشاركة اللبنانيين في تُدمل اعباً، ورشة محو اثار الدرب. ومِنه المشاركة تقوم على قَاعدةُ ان على المواطنين تصمل الاعباء عبر الضرائب والرسوم، ولكن في المقابل أ تُ لَهُمُ الدق في معرفة المهلة الزمنية لانبأز خطة النموض وتدبيع سأم · الأولويات خارج الأولويات الأجتماعية بأوجمها المعيشية والصحية

عُالخطاب "الذي أثبت بالأقوال والافعال : احترامه المؤسسات والعمل على ن تقويتها وتمتين العلاقة بسوريا. ِ واثبتَ بِمَا لا يَقْبَلُ شَكًّا أَنَ الْعَدُو مُو اسرائيل وأبناز، عربي التوجه والانتماء، فمنيئاً للبنان بالرئيس لحود"

🗣 النائب حسين يتيم: "في حضور لبنائي وعربي ودولي، كــان يـوم التسليم والتسلم حافلاً ومميزاً. كان 🖣 يوم لبنان، يوم ولادة دولة القانون والمؤسسات، ويـوم المصارحــة والمكاشفة والنقد النَّاتي، كان يوم ألبناية التي توجت بالاجماع الشعبى

ردبت الجامعة اللبنانية الثقافية

بانتخاب العماد اميل لدود رئيسا

للجمهورية، وتمنت النجاح لعمده

وتدرير الجنوب والبقاع الغربي من

الاحتلال الاسرائيلي، وقررت عقد خلوة

🧗 وجاء في بيان اصدرته الميئة

التنفينية للجامعة عقب لقائما الدوري في مدينة سان باولو اخيرا برئاسة

رئيس البامعة جورج انطوان وفي

حُصُور ۖ نَلاب الرئيس الْآول احمد تاصر

"١- تَقرر عقد لقاء وخلوة عمل

اغترابية موسعة موضوعها الشأن

والأغترابي والثقافي والاجتماعي

المؤسسة الأغترابية، وتكليف السادة

النكتور فريد مطر رئيسا والسيد

شارل أطفي والسيدة أيرين البرخت

والسب نبيل ناصر والمحامي جورج جحا

والمدامي أحمد طرابلسي الاعداد لها وتنظيمها والدعوة اليها بلسم الجامعة

البنانية الثقافية في العالم.

مزوالمين الغام للجامعة جبوزف

واغترابية في بيروت خلال ستة اشهر.

💂 وتأمل في ترسيخ دولة القانون

الصفوف.

رجل التَّفيير والجدارة والثقة. كان الخطاب اعلاناً لمباشرة التغيير، مع وعي كامل وتحديد دقيق لاوجه الخلل ومصادر الازمات، وكان موجهاً الى أنناس ومنهم جيل الشبآب وما يهمهم من تعليم وتربية وصحة وبيئة وفرص عمل متكافئة للجميع ووقف للهجرة وطيّ صفحة التمجيرً. وأبرم الرئيس نَدُود في جلسة القسم عقداً مع الناس درس بنوده بعناية، وهو مصمم على تَنفُينَه، ونجاحه رهن بتعاون المخلصين. ولا نعتقد أن أي لبنائي

🖣 النائب السابق محمد قباني: الطلالة الرئيس أحود الاولى عبر خطاب القسم احدثت ارتياماً عاماً 🗣 النائب خالد الضاهر: "اللبنانيون لا يريدون اكثر مما قال الرئيس لدى اللبنانيين التواقين الى غد افضل. لحود قضاء منزها وادارة تخضع وما قـاله الرئيس يحـقق الأمال، اذ للرقابة ووقف الاهدار والسمسرات". يجمع بين الأخلاقية المثالية والواقعية السياسية. فمو لا يملك عصاً سحرية ودعا لللبنائيين الى "أنتظار ان تقطع يد سارق وأحد ليكون عبرة للسارقين لكنه يريد وطنآ السياسة فيه شقافة في البلاد، والى ان يعاقب المرتشون والادارة كفية ونزيهة وكل انسان فيه والمهدرون حتى يتوقف الاعتداء على صاحب حق في الصحة والعلم والعمل والعيش في بيُّنَّة نظيفةٌ ونظأم يحقق

🗣 النالب على ضريس رحب بخطاب القسم ورأى آنه "يعبر تعبيراً صريحاً عن مكنونات المجتمع اللبناتي ويحدد كلّ السياسات اللبناتية برؤيةً وَأَصْحَةَ وَسَلِيمَةً تَعَبَّر عَنَ طَمُوحَ كُلُ مواطن". وأمل في أن "تُدَمِّلُ الايام المقبلة ترجمة عملية للاقوال تعيد آلى لبنان قوته ومنعته الداخلية والخارجية".

🗣 عننان القصار رئيس اتعاد الفرف اللبنانية أبدى ارتياده وتقبيره لنطاب القسم الذي اعتبره مُعبِراً عَن طموحات الغرف اللبنانية في

قُال: "خطاب القسم الذي القاه الرئيس اميل لدود بالأمس تضمن اسس المسيرة التي اطلقها اليوم لاعادة بناء الدولة التي ينشدها جميع المواطنين. لقد حدد المشكلات الاساسية وقدم اسس الدل لكل منها. انطلق الرئيس لدود في خطابه بالتركيز على بنه دولة آلقانون والمؤسسات، وابعاد القضاء عنَّ التدخلات والتأثيرات، واخضاع الادارة لرقابة صارمة، وحق الناس بمعرفة كيفية صرف واردات الضرائب وكيفية عصر النفقات، وحقمم في معرفة كيفية تنفيذ الالتزامات وآلمشاريع، وكيفية ادارة الاملاك الرسمية، ووجوب تقشف امل الحكم قبل الطلب الى الناس ان يتقشفوا – وقطع يد السارق اياً كان والممدر والمنتسفع والمرتشي، وعدم رهن السياسة بالطائفية، وتلازم المسارين اللبناتي والصوري، والجنوب واهل

الجنوب آلصامدين والمقاومين (...)". أُ النائب السابق عُصام تعمان: قدّم الرئيس نفسه للبناتيين والعرب والعالم بأنه رئيس تحت القانون، من الناس والى الناس، ضد من هم فوق القانون، ولا سيما امل الفساد والافساد. وقد عبر عن نفسه بلغة جُديدة لم يُسمعها اللبنائيون من قبل، فدخلت قلوبهم وعقولهم معاً. ولعل اعظم ما قاله الرئيس الجديد

٦- اكد المجتمعون دور الدكتور
 فريد مطر والهيئة العاملة معه في

جمودهما الرامية لجمع الشمل وتوحيد

٣- تـقــرر عــقــد مـنه الخلـوة

الاغترابية في بيروت في مدة اقصاها

3- كلف المجتمعون الرئيس

العالمي السيد جورج انطوان ونائب

الرئيس الاول السيد أحمد ناصر أجراء

الأتصالات اللازمة مع رؤساء الجامعة

السابقين وعلى كل مستوياتها من

اجل العمل للحفاظ على المؤسسة

وأكبال دورها على الصعيديين

الًاغترابي والوطني، ٥– وقد حيا العجتمعون انتخاب

العماد أميل لحود رئيسا للجمهورية

اللبناتية، متمنين النجاح له ولعمده

على كل المستويات الانسانية

والإقتصادية والمعيشية والامنية

والنمضة العمرانية وعلى ترسيح دولة

القانون وتصرير الجنوب والبقاع

ستة اشمر من تاريخه.

دولة وينية، نظاماً ومجتمعاً. ومن المؤسف حقاً، لا بل من المؤلم انُ يضطرنا واقع الدال الى التنكير بمذا المعطى السياسي والتاريخي، كما غير المرتمن لاحد، انه اعتبر اللبنانيين بحقيقة ان "القوآتُ اللبنَانيةُ" تكرر نبحما على يد من تشكلت منهم السلطة في لبنان، ضلال العمد ... الجامعة الثقافية ترحب بعهد لحود 🤻 رئيس "جمعيــة ضريجي

الجامعات السّورية في لبنان" الدكتورّ عبد الرحمن البرري: "أن تسلم الرئيس لدود مهماته فاتدة عمد جديد من النبر والازدهار والاستقرار للوطّن".

يتطلع اليه اللبنانيون منذ الاستقلال،

وباتوا يأملون في ان تشرق شمس

عمد يعيد الدق الى نمابة وينصف

الفقير ويأخذ بيد المواطن ويحرر

المجلس السياسي لـ"القوات

اللبنانية": "القوات اللبناتية" جهدت

وجاهدت للمساهّمة في تنفيذ مشروع

الحل السلمي في لبنان، والتاريخ وحده

كفيل انصافها، شهادة لدورها واقراراً

به، من خلال التسوية التي اريد لما

ان تكون معبراً الى قيام لبنان الجديد،

الارض ويكون تحت القانون".

🕏 "تجمع الانطلاق الديموقراطي" اعتبر "ان الخطاب كان معبراً لتطلعات الشعب لانه يحمل في طياته مطالبهم، مما يودي بالطمأنينة والأمل في بناء دولة ألموسسات والقانون بغية تحقيق واشاد بالنطاب عضو القيادة

العدالة والمساواة". القطرية لـ حـزب البعث العبربي الاشتراكي نزيه بيضون، مئروبوليت صور للروم الكاثوليك يوحنا حياد، رئيس بلدية صور حسين قشور، رئيس البنة تخليد شمدا قاتا عبد التجيد صالح، رئيس بلدية التباسية عباس فردون، رئيس بلنية معركة سعدالله روميه، رئيس بلدية البازورية ناصر نسر، رئيس "رابطة لطبه صُور" حسن علوية، عجو اللجنة العليا الاتحاد اللبناتي لكرة القدم نزيه مديحلي، اعضاء عجلس بلدية صور، ومفتى سور

وجبل عامل الشيخ نجيب سويدان،

وَابرق ممنئاً السيد علي طليس،

بمواقف رئيس الجمهورية العماد اميل لدود معتبرة أنه "بدّد أوهام اسرائيل في امكان الفصل بين المسارين السوري واللبناني والشَّفرقة بَيْنُ البلدين الشقيقين". ورأت صحيفة "تشرين" الحكومية ان "الرئيس لدود بكلامه الصريح والواضّع بدد ما تُبقّى من اوهام لُدى حكام اسرائيل حول امكان الفصل

ُ بعد الاجتماع، قال سيد احمد:

🧣 ىعت وزارة الخارجية – مديرية الشؤون الاقتمادية السادة انطوان بُغية أستكمال النواقص في طلبات التعويض التي سبق وتقدمواً بها عن

# احتفالات في بيروت والمناطق بتسلم لحود وذكرى الاستقلال



(رمزي مَصرفية)

وكذلك تواصلت الاحتفالات بذكرى الاستقلال معربة عن التفاؤل بالعمد الجديد ومتمنية ان يكون عمد خير

"كان الرئيس وأضَّداً وصَّريحاً عندمًا من مراسل "النمار" في عاليه ان قال أنه لا يحمل عصا سحرية، لأنه لا يريد ان يظن اللبنانيون أن الحلول والمعالجات ستتحقق بين ليلة وضحاها، أو أنه وحده قادر على تدقيق الاصلاح ومشايخ وحشد من أبناء المنطقة.

والتغيير، ذلك أنهما لا يتحققان الا بتضافر الجمود وتماسك المؤسسات وتعاونها وقيامها بمهماتها الوطنية. أرئيس المكتب السياسي لـ "الجماعة الاسلاميـة" على الشيخُ عمار: "(...) ينبغي التنكير، مع بدًّا عمد جديد، بأن ألمممة تبدو صعبة في ضوءً ما شاهدناه في الاعوام المَّاضيةٌ، وان الحاجة قد تكُّون ملحة الى مراجعة مسؤولة تشمل قواتين الجمعيات والاعلام والانتخابات النيابية، بحيث تتهيأ الظروف المؤاتية امام سلطة تشريعية حقيقية، ممثلة بالمجلس النيابي، قادرة على تحمل مسؤولياتما كأملة والقيام بدورها الاساسي في تطوير صيعة لبنان الدالي وتُلبيةً طموحات احياله". وليس "جمعية الانقاذ الاسلامية اللبنائية" على ضناوي: "كان للخطأب الاثر البالغ في نُفوسُ المواطنين، وشكل بحق منَّمح حكم

هي سنة الحياة".

بشارة الرآءي وشخصيات، واشادوا جميعا بمزايا الرئيس لحود. واطلقت الاسمم النارية.

وكنلك كان احتفال في منزل

لدود سلطاته الدستورية، ورأت في خطاب القسم برنامجا واضحا ومتكام**لا** سيرفع من شأن لبنان. اوستراليا المطران يوسف حتي "ان عمد لدود هو عمد الإمل في أتقاذ لبنان من رواسب الحرب". الارثوذكس في اوستبراليا المطران جبران الرملاوي "ان خطاب القسم جا منرسة في السياسة يفهمها الفلاسفة والاولياء مشيرا الى أن الرئيس الجديد يعتمد القاعدة الذمبية اراد ان يكون أول فليكن للكل

> في مناسبة تسلم رئيس الجمهورية العماد أميل لحود سلطاته الدستورية، أقيمت أمس أحتفالات في بيروت وعند من المناطق القيتُ خَلَالُما كُلمات اشَّادت بمزآيا الرئيس الجديد وأملت في تحقيق الأمال المعقودة على

'جمعية لبنان العطاء الخيرية" اقامت احتفالًا في دَّار الأمير فيأمَّل ارسلان حضره رؤساء بلديات ومخاتير والقت رئيسة الجمعية حياة لرسلان

كلمة اعتبرت فيها انه مع بداية العهد الدديد أيستبشر اللبنانيون خيرا بوضع الامور في نصابها ويندفعون بتفاؤل وتوقعات قد تكون أسرع من النمط الواقعي لأي تغيير. أن رد الفعل هذا مبرر ومقموم بعد المعاتاة والتخوف من الافق المسدود وخصوصا ان التغيير بَقي حُتى اليومُ الاخْير غُير مؤكد. التوقعات من العمد الجديد كُبيرة والآمال كثيرّة، وعلى قدرها يجب أن تعطى الفرصة. فالخطوة الثابتة هي الطريق والوسيلة للوصول الى ينك وطن ندن جميعا معنيون به". واضافت: "نرفض الثوابت، فلا ثابت لدينا إلا مصلحة الوطن والمواطن. ثوابت ترتاح الى موقّعها وتشعر بأنها في معزل عن المداسبة، فمن أحسن أجزي ومن أساء عوقب فعزل، انها معادلة يسيطة ومعقدة في أن واحد لانما ستكون جديدة بينما

هيّ الاقدم على الأرضّ وفي السماء إذ واختتم الاحتفال بلوحات من الفُولكلور الْشعبي. وفي عمشيت نظمت البلدية مهرجأنا في مدرسة الاخوة المريميين حضره راعي ابرشية جبيل المطرأن

وتصدث رئيس البلدية انطوان عيسى والمطران الراعي والشيخ محمد عمرو والوزير السابق فيكتور خوري وتلت الاحتفال سمرة فنية

العميد فادي بوزين في بلدة نيَّدا. وفي نبأ من اوستراليا لـ "الوكالة الوطنية للإعلام" إن الجالية اللبنانية أعربت عن ارتباحها لتسلم الرئيس

تهنئ

رابطة "آل ربيز "

فخامة الرئيس العماد إميل لحود

وتضع إمكانياتها المعنوية والمأدية

في تصرف العهد الجديد الذي ترجوه

عهد دولة القانون ويناء المؤسسات

والفخر بالمواطنية اللبنانية.

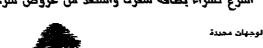


أكثر من ٥٠٠ مسافر على منن طيران الشرق الاوسط ربحوا قيمة تذاكرهم منذ بدء مسابقة المقعد الذهبى في الأول من تشرين الثاني.

### هذا وما ترال فرص الربح متوفرة لأكثر من 000 مسافر أخر

إضافة الى انه عند شراء أي تذكرة مفر من طيران الشرق الأوسط يحصل المافر على تذكرة مجانا كلزوج على نفس الرحلة.

تنتهي هذه العروض في ١٤ كانون الأول ١٩٩٨. أسرع لشراء بطاقة سفرك واستفد من عروض شركة طيران الشرق الأوسط.





# خطاب لحود في الصحف السورية: بدّد أوهام اسرّائيل في التفرقة

بين المسارين السوري واللبناني وايقاع الفرقة بين البلدين الشقيقين سوريا ولبنان". وأضافت أنه منذ انتخاب لدود في الخامس عشر من تشرين الاولّ الماضي واسرائيل أتكثف غاراتها

الجوية واعتداءاتها البرية علما تجد مخرجا تتسلل منه الى الجسد اللبناني لكن محاولاتها اليوم كما في الامس لن تعرف سوى الاخفاق وسوف تتحطم على وحدة الموقف السوري – اللبناني وعلى تصميم البلنين الشقيقين على استعادة اراضيهم واشادت صحيفة "البعث" الناطقة

باسم الدزب الحاكم في سوريا بلحود

ولاحظت انه رئيس واثق بنفسه وأن أُمال اللبنانيين جميعًا تُقاطعت حولُ عمد الرئيس لدود بان يكون عمد انجازات جديدة بما يحقق تطلع لبنان نحو مزيد من الاستقرار والازدهار على طريق تعزيز وحدته الوطنية ونضال شعبه لتحرير الارض اللبنانية (...)". وشديت محيفة "الثورة" على ان لحود اكند في خطاب القسم "ان العلاقة بين لبنان وسوريا هي علاقة تاريخ وارض وشعب ومصير مشترك". واشَـارُتَ الَّى ان "آلـرئيس لمـود حرص في خطابه ألموجهُ الى الشعبُ على تأكيد الثوابت الوطنية والقومية فى العلاقة مع سوريا وتأكيد العرفان اللّبناني لمواقف الرئيس حافظ الاسد ازاء لبنان ومسائدة نموضه ودعم

أعادة أعماره". واضافت ان "ما اشار النه أحود والمتصل بالفمء الحقيقي والراسخ لدور سوريا في انمان الدِّيل الحاليّ هو صلب المعائلة المستقبلية لمستقبل البلدين لبنان وسوريا بحيث يكرس

### شلالا استقبل نائب رئيس "ارنا"

استقبل رئيس انداد وكالات الانباء العربية مدير "الوكالة الوطنية للاعلام" رفيِّقُ شَلْالًا في مكتبه امس نائب رئيس وكالة الجمهورية الاسلامية لْلانْبِهُ "أرنا" الايرانية مصمد رضا صادق، ومدير مكتب الوكنالة في بيروت مورادي بور.

واوضحٌ صادقٌ على الاثر انه ابلغ الى شالا ان الوكالة جملت من مكتبها في بيروت مركزا الليمياً يغطي دول المنطقة وافريقياء بعد تزويده تجميزات تفنية حديثة.

وفد منظمة العفو يطرح في الخارجية تعليم حقوق الانسان

استقبل الامين العام لوزارة النارجية ظافر النُّسن في قصر بسترس امس، باحث في برنامج الشرقُ الْاوسطُّ في منظمَّة العَفُو الدولية الدكتور عبد السلام سيد احمد، يرافقه مُنُسق تنهية العضوية لمنطقة الشرق الاوسط والمغرب العربي في المنظّمة عبد المتعاّل

"بحثنا في موضوعات عدة تتناول مسائل تعليم حقوق الانسان، وما اذا كان ثمة اشخاص برغبون في الانضمام الى المنظمة. فَمَنَاكُ قَنُواتُ للاتصال والدوار مع السلطات اللبنأنية في ما يتعلق بحقوق الانسان". ً واد نفى أن يكون بحث مع الحسن في مسألة المعتقلين اللبناتيين في السَّجون الاسرائيلية، اوضح أنَّ هذَّهُ

الزيارة أمى للتعريف فقط بمسائل تتعلق بحقوق الأنسان، فمذه مي الذكرى الـ ٥ لاعلان حقوق الانسان والزيارة تتم في منَّذا الاطَّار للقَّاءُ المنظمات غير الدكومية. وما دمنا في البلد، لديناً نقاليد القيام بزياراتُ لوزراء خـارجـــة الـدول التي حزورها. لكن سبق أن أثرناً مراراً موضوع المعتقلين ولعبنا تقارير منشورة حول

سليم سعيد وامين ننيب دبيب وريمون الياس متى آلى مراجعتها فورأ الدُسَائرُ التي لدقت بهم من جراً حرب الطبيع، لكن يصار الى اعادة الطلبات الى لجنة التعويضات التابعة للامم المتحدة في محلة اقصاها

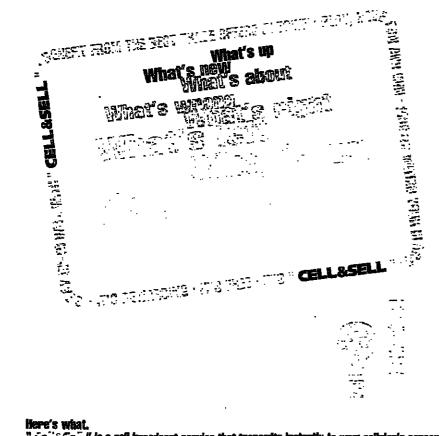
# UNIVERSITE SAINT - JOSEPH FACULTE DE DROIT ET DES SCIENCES POLITIQUES

### Diplôme Universitaire de «Droit et Informatique» 1998 / 1999

Ce diplôme est délivré conjointement par la Faculté de droit et des sciences politiques de l'Université Saint-Joseph et l'Institut de Recherche et d'Etude pour le Traitement de l'Information Juridique (IRETIJ) de l'Université de Montpellier 1.

Les cours sont dispensés en langue française.

- Les actes de candidature seront reçus au Secrétariat de la Faculté du mercredi 18 au lundi 30 novembre 1998 de 10h. à 13h. exclusivement.
- Conditions : être titulaire d'une licence en droit (4 années d'études) ou être inscrit en 3ème ou en 4ème année de Licence en droit à l'USJ, Les candidatures seront sélectionnées au terme d'entretiens individuels dont les dates seront affichées à la Faculté le jeudi 03 décembre 1998 p.m.
- Nombre annuel d'heures d'enseignement : environ 130 heures.
- Le début des cours fera l'objet d'un affichage ultérieur à la Faculté.



" 12 18205." Is a cell broadcast service that transmits instantly to your cellular's screen latest news, advertisements and gives you a chance to play and win. Just turn your cell breadcast on and set channel "O". Any time, any place in Lebenen, you can get monerous messages appearing ento that little

it's rewarding! It's free! it's " fail ? ? ? ? . "!

What about that??

For advertising, please contact LibanCell Corporate Sales Team at 03-792172/3

For assistance, please call LibanCell Customer Care at 03-800111 or 111 SEND



الخميس ٢٦ تشرين

كتبت بئى نصرالله:

الرب السابق الساس النب أبي الإسوام الثالاة

السان شكيب قرطباوي أأ

إ العاب بنسوط اذا طاول

الم علاد ما در انسانیا أو أ. الفضات يعظي مرتك

الرجب كالأحار بالمخدرات

ِ اِلْمُعَدِ عَدِياً كَانَ ا**مِ خَا** 

يون السنياء كبيرة في ا سيان السيالي في لبا

الكالات تتعلماً من سو

الى ئىل دىنىپ واقتصا

ر کے خصل قائماً ،

ورب بنارنا الاستام تخذ

اندي: نعاً. عان الكيد ان

السر مسائلة من المتمالًا

عدة باتي النعو الانقاذ مر

زنی آستید لا تعود وه د سدر کنا التامیل،

🌬 ناستنت دخير اللملك او

🌢 ئى — ئېس ئىلىمۇر**ية ئى** ئىر ئىسادىل دول ئ**ىللىد ئ** 

الله المراجعة الانتشا

شعار المساعية في **صبور**،

المطنبة وشدو الناص هق

سج نے سلست رئیس (

ڪ ڪيا. جُر جو جو <mark>دي اڌ</mark>

السند دي عب عقو ها

أب مسرع عنظول مة

الفار سناني غطتيا وهآه 🗣 المارات على المراجعة

التبارات فأرسنا مط فلقور

وشراصا الأطارا يبعث

لتنشر سف وغيرورة لاعللا

و حساه و

ننت عنو سنسر ال**يث قرطد** 

كلمة المستنائل الما فيام الا

بنظ سية إسب مدا النوع

يسترت الحسر وتعالموني

نب ندر النصو الذا

مَنْ نَفَا إِنَّ 11/25 إِلَى 1

مراغب وشأغضت المصالات

🕏 استنار المنا المناول الوطيلة

فرنسي عديريف

ولللب المجائزات الأواحة

يبتدرات وحشرقهم

ال النشرات عشواليا او

# هل يعجل مجلس الشورى في بته الطعن في المرسوم؟ الملحق طوي ومصير الذين لم يجنسوا مجهول أموالهم ذهبت هباء واقامتهم معلّقة في انتظار الحلّ

مع أن صَفَحَة ملحق التّجنيس طويت الى اجل غير محدّد نبقى أسَّئلة عدة متصَّلة به من غير جواب، كانت حجبتما موجة الرفض العارمة والضجة التي أثيرت حوله. مُلنَا بُعد للملحقِّ؟ ومَّا هي رواسَّب عَدم تنَّفينه؟ ومل ان هذا الملحق السلخن، الحافل بتشعبات كثيرة اغلق الى غير رجعة، أم أنه سيكون احدى أولويات العهد

ومانا بين الملحق والمرسوم؟ ومل صاع الطعن امام مجلس شورى الدولة في خضم عملية ارجاء بنت الملحق؟

لم يبند الارتياح الذي اشاعه صرف النظر عن الملدق، لدى فُريق من اللبثانيين، امتعاضا لدى كثيرين تقدموا بطلبات للحصول على الجنسية، سواء كانوا مسيحيين لم مسلمين، وقد اصيب عدد من المستحقين الفعليين المفترضّينُ، بعد انتظار سنوات، بنيبة كبيرةٌ لحرماتهم الجنسية، بسبب الغاء الملحق، وبين هؤلاء، من ولد وعاش سُقطت اسْمَاؤُهُم سَهواً اوخطأ في العرسوم السابق. وهؤلاء

الْعراق، سيواجمون المشكلة نفسها التي يُعلَّنيها مواطنون

في لبنان ولايزال، وكذلك أمله وأجداده، اضافة الى من باتوا يعانون الامرين، وَهم يرون أَن حلَمهم بالتجنيسُ ضاَع، فيما يتمع آخرون بالبنسية بواسطة المرسوم، وإن من دون وعلى الاممية المعلقة على عدم صدور الملحق، لا بد من عرض مشكلة النين انتظروا نعمة البنسية ولم يحصلوا

عليها ومم بحسب احصاء وزارة الداخلية ٤٥ ألَّف شخص. واذا سلَّمنا جدلاً بما تقوله المعلومات المستقاة من رؤساء الطوائف المعنية، ومن تحقيقات اجريت مع الذينُّ قُنَّموا طلباًتهم، فإن كثيراً من هؤلاء كانوا مقيمين خارج لبنان، وقدموا حديثاً اليه. وهذا يعني أن قسماً مهما من الدق الف شخص، يقيمون حالياً في لبنان، من دون أي مسوغ شرعي. وبالتالي لا بُدّ من التساؤل عن مصيرهم وعمن يتحمل مسؤولية وجودهم، في ظل ماس اقتصادية واجتماعية، وخصوصا ان الوافدينُ من الخارج، ولاسيما من

### المؤتمر الدائم لمناهضة الغزو الثقافي الحافظ واده حاضرا عن الصهيونية

افــتـتح امس في كليــة الاداب في الجامعة اللبنانية (الفرع الاول) "المؤتمر الدائم لمناهضة الغرو التقافي الصميوني" تحت عنوان "الصميونيةً بعد مئة عام" في حضور الرئيس امين بد الدافظ والوزير ميشال انه وعند من البدائة والاساتذة الجامعيين من

سوريا ومصر ولبنان. بعد النشيد الوطني تحدث المنسق العـام للمـؤتمر الدائم أمناهضة الفـزو الثقافي الصَّهيوني هاني مندس عُنَّ الندوة التي يعـقـدما المؤتمر "بداية لسلسلة من الندوات ستعقد في عدد من عواصم البلاد العربية بالتعاون مع المراكز البحثية والجامعية والهيئات الثـقـافـيـة المعنيـة بدرس العـدو

والَّقِّيُّ الحافظ كلمة تحدث فيها عن تاريخ الصميونية التي انتشرت في كل دول العالم "حيث سيطرت على كُلِّ المَّفَاصل في اكتبر الدولُّ (...) وقسال "ان مرتزل مو رجل القسرن العشرين لانه لم يتبرك فرصة ألآ استغلماً المصلحة الصميونية". مشيرا "النيو – صميونية" التي تعتمد على التَفُوقُ التَكنُولُوجُيُ والحَضَّارِي والثَّقَافِيُّ مِن اجل ان تســيطر على منطقــة الشرق الاوسط مستغلة التخلف الذي

تعيشه دول العالم الثالث". واضافٌ "ان النَّضال والكفاح يجب ان يُستمرا لانَ الصراع ابدي مع العدو والشعب اليمودي .

وتصدث الوزيّر اده عن الصركــة الصهيونية منذ نشأتها عارضا المراحل التي قُطْعَتِها مشيراً إلى "أن العربُ لمّ يسُّتطيعوا بعد ١١٨ علماً من بدلية المجرة السهودية ان يصنعوا استراتيجيا موحدة لمواجهة أسرائيل، وذلكُ يُعُود الَّى غيابُ الاعلامِ العربي الموحد، وأتشغاله بتجريح الأخ لاخية

(...) ان الدركة المميونية هي مخطط

Megahertz
Housemania'98 BERRUT HALL

۱۹۹۸ - ۲۹ تشرین الثانی ۱۹۹۸

لِمم سبقوهم الى لبنان ويقوا ِفيه، معلقين بين تشيّد، ان لم يكن رفض المفوضية الأمم المتحدة العليا لشؤون اللَّاجَئِينَ، واعطًا مم صفةً لاجئين وعدم منحمم حق المواطنية في لبنان. وبذلك فلقمم سيرتبون على لبنان اعباً؛ اصافية من تربوية وصحبة واقتصادية.

وانًا سَلَمَنَا جَـُلاً أَنِ كُلُّ مِن تَقْدَمُ بِطَلَبِ لَلْحَصُولَ عَلَى الجنسية بغع رسوماً، كما مدد القانون. ٥٠ الف ليرة للْرَاشَـدُ و70 ۚ أَلُف لَيرة للقاصر، فهذا يُعني، في عملياً حُساب بسيطة ان السُلطات المعنّية تقاضتُ ما يقارَّب مليّارا و ٨٠٠ مليون ليرة لبنائية، اذا أحتسبنا المعدل الوسطي للرسوم ٤٠ الف ليرة، فما هو مصير هذه الرسوم؟ هلَّ مصادر رسمية الى أن أعادة هذه المبالَّعُ تحتاجُّ الَّى قرار مُنَّ مجلس الوزراء. فعل ستتخذ الحكومة أأمقبلة هذا القرار، ام

وتحدثت معلومات عن ان عدداً لا يستمان به من الذين قدموا طلبات للتجنيس دفع الى وسطاء ونافضين ومحامين مبالغ تقارب ۱۰۰۰ دولار عن کل شخص، لتأمین نخوله لبنانُّ وتقديم طلب التَّجنيسُ. واذا قدرناً ان نصفُ النين قبلت طَلباتهم دفعوا هذا البيلغ، فهذا يعني أن هناك من كقاض، نصو ٢٠ مليون دولار "سميسرة" من مؤلاً المرشحين للجنسية. فـفي نمّة من أصبحت هذه الاموال، ومن يعيدها الى اصحابها آلذين نكبوا حتى الان مرات بوهم اكتساب البنسية. لقد جمد اصدار الملدق، لكن مصير الطعن في المرسوم

السابق لا يزال معلقاً، وتحدثت معلومات عن أن مجلس الشوريُّ ينسُّرعُ في خطواته لأعلان قراره في وقت قريبُ مع الْتَـأُكيد أنَّ قَـضيةً درس الملَّفاتُ واصَّدار القرار لن يستغرقاً شهورا، وخصوصًا أن العبلس يعكفُ على ُدرْسُ يستعرف سخورا، وحصوت الله المبعض يصد على عرس الملفات الاكثر سخونة والتي تدور حولما الشبمات. لكن الاسراع في مذه الخطولت التي تعوّل عليما الرابطة المارونية لا ينفي ان ثمة معضلة حقيقية يولجهما الطعن. وهو قلة عدد الفريق المخول درس الملفات، والمؤلف من لُربُعُة اعضاء، وهذا من شأته ألَّا يغَى بالمهمة المطلُّويةً.

في المقابل، ثمة حلقة مفقودة في قنضينة تجنيس الفلسطينيين، والتي تدولت في الفتّرة الاخيرة "قمّيص عشمان". أذ تؤكُّد الرابطة المارونيـة وجسود لوائح لنيمسا باسسمساء الفلسطينيين الذين نالوا الجنسية على اســـاس أتَّهم من القـــرى الســبع، وتاريخ مستمر من اجل بسط الهيمنة على العــالم بأســره وهي تمارس من الما ذاك سمة السيرة المارس ومسجلون في مديّرية شؤُون اللاجئيّن التابعة لوزارة الداخلية كفلسطينيين احل ذلك مبدأ المد والجزر". ولكن بحسب معلومات توافرت فان والقى مستير كليسة الاداب في من الطبيعي ان يكون أبناء القـرى الدامعة اللبنائية الدكتور حسن منيمنة كلمة اعتبر فيما "ان فلسفة المشروع السبع مسجلون جميعهم في سجلات هذه المديرية. كما حصل لجميع النين الصميوني قامت على الارماب الذي لباوا الى لبنان من فلسطينيين مع يعنى المقاومة والقتال من اجل قضية التنكير بأن هذه القرى والشريط من منظور أصحابه . ثلاه الدَّكتور المحاني لها من بلدات (٢٥ قرية) انيس الصُّايغ فقال: "ان الصميونيَّةُ كــان سلخت عن لبنان وضــمت الى الجديدة هي آبنة القديمة مع تعدّيلات فلسطين. وبالتــآي فــآن اعطاء مؤلاً في التــفــأصـيل وثبـات في النيــات الجنسية، هو بمثابةً استعادتهم اياها، الشريرة واسرائيل مطلع القرن ولا يكون تسجيلهم في المديرية في الحادي والعشرين مي الاشد بأساً وخطراً من اسرائيل الأعوام الخمسين الماضية". هُذهُ الدَّالَ تَهِمةً في حَقَّمُم. لكن اذا تم التـوافق على حق ابناء

هنه القرى في الجنسيّة، فَـلا بّد من ثم افتتح المؤتمر ندواته فتحدث التثبت من أن المرسوم لم يعط فعلاً الدكتور نشّأت حمارته (من الاردن) اللاجئين من غير المناطق المسلوخة عن عن "العُدُو والمستقبلُ العربيَّ"، مشيرًا لبنان الجنسية. ومذا امر يعود التدقيق الى ضرورة التفكير في امرين: "في فيه الى مجِلس الشورى. فُمِل تحقّق وجه السبته بين دولة الفرنجة دولة المجلس حقاً من صحة الوثائق المقدمة الصليبين في ذلك الوقَّت ودوَّلة العدو اليوم، اما الامر الثاني فمو اليه بمِقارئتماً مع سجَّلاتُ المديرية العامة للأجئين التَّـئبتُ من الاسمَّاء ضرورة التفكير في طموح العرب في المشكوك فيماً والتأكد من انتماءاتما الوحدة والعيش الكريم بسلام، الفعلية ؟ وهَذا يُنطبق اذا حصل على وطموح الصميونية في غزو المنطقة فئتين؛ المسجلين في خانة قيد الدرس

والندن في خلنة مكتومي القيد. اماً الدكتور عبد الوهاب المسيري أما النقطة الاخيرة، فمى أنه رغم (مصر) فتحدث عن "الامبرياليـة كل ما احدثه المرسوم قبل اربع والصميونية (الوعود البلفورية)، سنوات من خلل وثغـر، والضجـة ألتي فاعتبر انها مصطلح تستخدمه للاشارة احتثما الملحق، فان اي حماس الى مجموعة من التصريحات التي اصدرها بعض رجال السياسة فر 'رسمي" لم يستجل في السنوات الأخيرة لُوضع قاتون للجنسية، وهو ما الغرب يدعون فيها اليهود للى لقامة نص عليه لتفاق الطائف. فمل سيكون وطن قومي لمم في فلسطين ويعدون بدعمه وتأمينه نظير ان يقوم اليمود البديل عن الملحق، قانون عصري ينصف النين لد قهم الفبن في على خدمة مصالح الدولة الراعية اي المرســوم والملحق على النســواء، منّ انما دعوة ألى توقيع العقد الصامت مغتربين ومقيمين يتتمون آلى كل الطوائف، لتطوى بذلك هذه الصفحة من قضية شألكة إلى منا المدّ، ولا

تبقى عرضة للمساومة أو الاتجار بها؟

بين الصضارة الغربية والمنظمة ويتسابع المؤتمر نئواته حستى يوم

والسيطرة عليها".







EASY TO OPERATE STEREO HIS CAMCORDER WITH OPTICAL LINK • a 24 Electronic Zoom • Instant Zoom (1.54)

الإسم العريق في عالم الأبوات المنزلية. هاتف ۱/۸۱۲۹۰ م ده ۱۱۸۱۸۱ مرد ۱۸۱۸۱۸۱ ماتف

الاسلامي – المسيدي في حياة الناس Abdulrahim)//8 والمجتمع، مسلمين ومسيحيين في بلدان العالم لتحقيق اكبر قدر من العلاقات الانسأنية المبنية على القيم الاخلاقية للتى جاحت بما الرسالات الدينية والتى

VM-H520E

# HITACHI

# أسقف كانتربري في بيروت مطلع شباط وفد الكنيسة الأنغليكانية لـ"النهار": التزام لبنان الحوار المسيحي - الاسلامي يعنينا

كتبت بارعة سريح: قبل نمو خمسة أعوام، اثر المجوم الاسرائيلي على الهنوب في تمور ١٩٩٢ وتجلى التـــضــلمن الاســـلامي -المسيحي في مواجمة العدوان، طرحت مبادرة سرعان ما تمولت وَّاقَصَّاءُ تقضي بتـُشكيل لهنة تضمُ مندوبين عن المرلَّجَعُ الْدَيْلِيَةُ الْكَبْرِيِّ، وتَنْمَضَ بَعَمْمَةُ الْتَنْسِيقَ بَيْنَ مَدْهُ المرجَّعِيات، حول اللَّضَايا الوطنيةُ الكبري، وسميت "اللَّجْنَةُ الوطنية الاسلامية – المسيحية للحوار". وهي وضعت شرعة لعُمَّلُمُا، ووثيقة تعرض الثوابّت الوَطْنَية التي تلتقي حولُها هذه المرجعيات.

وفي مُـوازاة اللَّجنة ذات الطابع لللبناني، اطلق مـجلس وفي هذا الاطار، يزور وفــــد من ممني شمس الَّدين في حضور عضو لبنة السوار الاسلامي – المسيدي اساقتُّفة كانتربري لُبنان بدعوة منّ مجلس كنائس الشرق الاوسط، وقـد جال امس برفقة الامين العام للمجلس

مـارش اوضـمــا لــُــُّالنـمـار ؓ للـُفـايـة من

الزيَّارةٌ، وَهِي "تَمْسِئَـةُ للزيارةَ الْتَيَّ

مريرت ومي مصيبت تنزياره التي سيقوم بما رئيس اساقفة كانتربري الدكتور جورج كاري مبثلا الكنيسة الإنفادكانية، في اوائل شباط المقبل

للبنان، بدعــوةً من مــجلس كناكس الشرق الاوسط".

تشكل برنامجا وقاعدة لمدادثات رئيس

الاسـاقـفـة مع المسـؤولين اللبنانيين.

ويشمل هذآ المسؤولين الروسيين

المسيحيين والمسلمين ولجنة الحوار

المسيحين والسلامي، وهو امر لطالعا حظي باهتمام كاري الشخصي، كذلك يولي اهتماما خاصا بالوضع السياسي

للبلدان التي يزروما، خصوصا ان الوضع

مبدس في لبنان لافت ومهم". وتُجدر السياسي في لبنان لافت ومهم". وتُجدر الاشارة الى ان المطران كاري كثيار

الاسفار وقد زار معظم مناطق العالم

من ســرايـــفــو ألى باي جين، ويلفتُ سكرتيره مارش ألى أنه "لا يزور هذه

البلدان ليبشر بالمسيحية او ليعطي

وصفات جاهزة او حلولا للمشاكل، بلّ

ليزداد معرفة بما يحمل على ارض

كاري سيستمع الى تقارير موفديه

سرجنت ومارتش وانطباعاتهما عن

الوضّع الاجتماعي والسياسي في لبنان، وهما يعتبران، كما افصحا لـ"النهار" ان

مُنْكُ فَرَضَةٌ مَتَاحَةً لَدَى لَقَـاءُ رَئِيسَ

اساقفتهم والمسؤولين اللبناتيين

اسلامي مسيحي في أنحاء عدة من العالم، لكن المنظار الذي يؤخذ منه

هذا الموضوع في لبنان مخْتَلَفُ عنه في بريطتيا او بلدان اخري. ويتضمن اوجها

عدة تحتاج كلما للى الترام الحوار

والتمسك به من جانب الطرف المسيدي

واوضح أن "مسألة الحوار الاسلامي

المسيحي اتخذت لهميتها خلال الاعوام

الاربعين الملضية بعنما تزايد عند

المُولِّدِ بِينَ المسلمين الى المملكة المتحدة، وخصوصاً الآتين من القارة

السناسة التربوية والاجتماعية وفي

الاخلاقيات السياسية وحقوق الانسان". سكرتير رئيس الاساقفة لاحظ ان

الوقت الذي كــرســـه المســؤولون

اللبناتيون للقائمم يبين مدى اهتمامهم

بزيارة كاري، "سنعكس هذا الاهتمام

اللبنائي بالزيارة لرئيس أسلقفتنا الذي

الموفدين، "فَهُنَاكُ حَسلُسية مفرطة بين

المجمد وعدات في لبنان، نحرص على مراعلتها عبر حفظ التوازن في جدول

الأعمال واللقَّاءات، لكننا نُتُركُ هامشاً

واسعاً أما سينتج من الأقاءات من

مُسلحات مشتركة يُعلق عليها المطران اهمية قصوى لانها تأتي عفوية، ولا

نريد ان نبرمج الزيارة مسبقاً في شكل

. ولاحظ ان "المجموعات الطلافية تميل

الى اعتبار نُفسها فريدة في الصَّغوطُ

التي تتـعــرض لمــا. وانا ارى ان هذه

المجموعات في لبنان لا تتعرض لضَّغوط

اكثر من غيرها في العالم، لذا تتعلطي

ندن مع الموضوع على انه يحمل طابعاً

مختَّلفاً لا فرّيداً من نوعه، ولكننا نسعى الى التواصل بلباقة وصدق. سيحمل

سيدنا ٱلكثير من الاسئلة وليس حلولاً

مُارِشُ اعتبر "ان الزيارة في ذاتها

تدمل وسَّالة الى اللَّبناقيينَ واخَتَصرها

بقولًه، "أن ما يحمل في لبنُان يممُنّا، وعلى العــالم الا ينسى لبنان حــيث

يعيش الناس تجارب مهمة وغنى تقافيا

وتنوعاً. فركيسُ الاساقفُّة سياتي

ليظمر اهتمامه بلبنان وليضاعف معرفته

وهل ستكون للمطران موقف من مواضيع لبنانية حساسة كـعودة

المهجرين وعملية السلام؟ يوضح: "ستكون له مولقف من هذه

السابق لاوانه اعلانهاء وسيعلنها بنفسه

عند زيارته للبنان اوائل شباط المقبل

مع زوجــَــه وشـقــيـَــه ومندوبين من الكنيسة الانفليكانية".

وكان الوفد زار صباحاً مفتى

الجممورية محَمد رشَيد قباني في حضور الامين العــام لمجلس كفائس الشــرق

الاوسط رياض جـرجـور وعـضـو لجنة

الحوار الاسلامي المسيحي النكتور محمد

السماك الذي اكد بعد اللقاء أضرورة

تعزيز علاقات التفاهم والتعاون والدوار

تمدف الى تعزيز هذه القيم الأخلاقية

التَّى جاءَتُ بِهِ ٱلرِّسالاتِ الَّدِينِيةِ والتِّي

تهنف لى تعزيز هذه القيم الاخلاقية

ً ثمَّ زار الوفـــد رئيس المجلس

في حياة الامم والشعوب".

َلِكُلُ مِنْ دُونِ شُك، لِكُنْ مِن

الاعتداد للزيارة يتم بدقية بحسب

والمسلم، وهذا ما لمسناه".

المندية. واثرت مذه المس

سيقدر الامر ويتجاوب معه".

الواقع، فهو مستمع جيد".

وتأبع مارش: "تركز لصَّاءاتنا مع

الدكتور سُعُود المولى. وتنعث القس رياض . القس رياض جرجـور على المسـؤولين الروحـيين، وكـان التـقى اول من اس اسماب الزيارة وعرف باعضاء الوف فــقــال: "ان الوفــد يزور لبنان للـَقــاءُ البطريرك الماروني الكارديغال مسار نُصــرُاللَّهُ بطرسٌ صَّــفــيــر ۖ فَي بكركي وكــاتوليكوس الارمن الارثونكس ارام وهعوبيدوس مرس مرس مرس الاول كشيشيان. رئيس البــهـاز الاداري في رئاســة اســاقــفـة كافتــربري المطران فــرنك ســرجنت وسكرتيـر رئيس الاســقفــة العـــلاقات المسكونية القس ريتشارد

المقامات اآروحية وأعلامهم رسميآ بموضوع زيارة رئيس الاساقفة للبنان". وقبال مبارش "ان جلستنا مع الامبام





# فضل الله: فرصة لبناء الدولة

# المنية – الضنية تطالب بتمثيلها

# محافظ بيروت يحذر من اطلاق

# في الحكومة الجديدة

رؤساء الجمهورية ومجلسي النواب في اية حكومة".

المتخصصة والمتفوقة والتي تلعب

ان منطقة الضنية – المنية التي كلنت من اوائل المرحبين بانتخاب رئيس الجمهورية العماد أميل لدود وكلما امل في ان يبدأ التغيير في عُمده بازادة ألدرمان السياسي عنها. كما انها تهيب بالسيد رئيس الحكومـة أن يؤكـد الانماء السيـاسي المتوازن بعد الانماء الاعماري واقعآ

طالبین ان پرفعوا صوتهم الی جانب تمثيل هذه المنطقة، معلنين ان موقف الضنية – المنية سيكون الى جانب من يقف معها، وعلى امل قيامة لبنان العدل والذير والانسان". وحمل الكتاب تواقيع النواب صالح الخير واحمد فتفت وجماد الصمد

# الموسيقى الصاخبة

مجال الحوار الاسلامي المسيحي، وكان هناك اقتراح بأن تكون ثمة ورقة عمل حيري بن صور محد ورد عمل جييدة في هذا المجال لكي يتم برسها ونوتي الزيارة تمـــارها والامداف " - " " وكُنلك زار الوفد قائم مقام شيخ عقلُ الدروزُ الأشيخُ بمجت غيث.

شمس الدين كالنت جدية ومثمرة،

واعلمنا سملَّمته بالزيارة، ورحب برئيس

الاسلقفة وابدى أمتمامه بما قاله في

فاعليات دينية ومدنية عربية، اسلامية ومسيحية، معمتها

اطلاق حـوار فكري عن قـضايا تمس العـيش الاســـلامي -

المسيِّحيُّ الْمُشتِّرِكَ فِي العالمُ العربي وتتطلع الى توسيع

هامش "المساحات المشتركية" بين ابناء الميانتين

السمويتين، وتعزيز الرؤية المشتركة للتحديات التى

هاتان العبَّادرتان الثارَّتا أهتمامًا وأُسَّعًا في الاوساط

الدينية في الغرب الاوروبي والاميركي، ودفعتاً مرجعيات

وميئات كنسية عدة ألى زيارة لبنان للوقوف على طبيعة

تواجه الانسان مثل الفقر والبطالة والجوع والامية.

التنسيق الاسلامي – المسيحي وتطلعاته.





# شرط توافر ارادة جدية

رأى العلامة السيد محمد حسين على اساس تغيير الواقع الذي تحوطه لبناء الدولة في لبنان، شرط أن تكون للبنانيين ارادة جــدية في هذا البناء

الضنية - "النمار": طالب نواب المنيَّــة - الضنيــة الثلاثة ونوابما السابقون وعدد من رؤساء بلدياتها ووجمائما ومخاتيرها والوزراء بـ ازالة الغبن اللاحق بالمنطقة منذ الاستقلال من جراء عدم تمثيلها

ً وجاء في كتاب مفتوح وجمه مؤلاء بعد اجتماع بدعوة من بلدية السفيرة: ﴿ ... ) أَلَى متى تبقي الضنية المنية القضاء الوحيد في لبنان خارج المعادلة السياسية الحاكمة في لبنان، وهي ترخـــر بالكفـــايات السيباسية والإنارية والعلمية

دوراً مهماً على المستوى الوطني

ونتوجه الى نواب محافظة الشمال

# ورؤساء بلديات ومخاتير.

هذر ممافظ بيروث نقولا سابا لصحابُ المقامي والملامي والمطاعم والخيم والعلب الليليسة، من اطلاق أموسيقى الصاخبة التي تقلق راحة الاهالي، مشدداً على وجوب المحافظة على المحدوء والسكينة، تدت طائلة المسؤولية وكلف قيادة شرطة يسروت المراقبة واتضاد الاجراءات اللازمة في حق المخالفين.

# الشخصائية في مراكز للقوة". وقال في درس التفسير القرآني

الاسبوعي: "أن بناء للدولة يحتاج الى ليمان الشعب بان الدولة تمثل خياره في الحصول على النتائج الايجابية في قضاياه العامة والخاصة، وان لا يفكر احد في ان تكون الدولة له ليحمل على امَّتيَّــازاتمـّا ولوّ على حـَســاب الاخرين. وان لا يتحرك الناس افراداً وحـمّـاعـات على اسـاس ان يكونوا وسيلة من وسائل النين يكيدون للبلاد واهلها من اجل احتالالها أو مصادرة قضاياها، وان يعيش للناس القَـضـايـا الكبـرى في بلادهم، وان لا يعتبر المسؤولون القلامون على الحكم ان الدكم بقرة حلوب يحلبونما متى شَاؤُوا، وَانَ لَا يَعْتَبِرُواْ مُواقَعُهُم في

يعتبروا ذلك مسؤوليات كبيرة". واضاف: "ليست القضية ان يكون مناَّك رجل في الدولة يُملك بعضّ المواصفًاتُ الايُّجابيـة، بل القضية هيّ من الادارة التي تقسلم ادارة شـؤونّ النَّاس؟ من هو فريقُ العُمل الَّذِّيِّ يرتفع الى مستوى القضايا العامة ولأ يستملكما من أجل القضايا الذاصة؟. نَأْمَل في ان يُحـدث شيَّ ما، ولكن التعقيدات في الواقع اللبناني بفعلُ بقايا آلمرب من جـمّـة، والفـسـاد المستشري حتى العظم في الادارات من جهة اخرى، ووجود ضفوط خارجية قد لا تسمح للبنانيين بان يسيروا في الطريق المستقيمة من جهة ثالثة، تجعل النسان يتفائل بعذر وينتصر الْكَتُـيـر من الأحـلام التي ربماً تكون خيائية، ويختصر الكلمات الأستملاكية التي تنطلق في كل عمد بلا حسابً لذلَّك قلنا في حديث سابق ونقولها الان، لا تعطوا المسؤول مديداً ولكن اعطوه نصحاً، لان المديح ربما يسي، الى بعض ما في نفسـه بينما النصح يمكن أن يفتح عينيه على المقيقة

### المحامون في المنية: حكومة تعيد التوازن

ألتي يبحث عنما الجميع. ولذلك نحب

ان تتفائل بحذر".

طرابلس – "النهار": سر...... رأى "لقاء المدامين" في المنية "ان منطقة المنية – الضنية مبعدة منذّ عمد الاستقلال والى يومنا هذا عن السلك الإداري عـمـومـاً وكـنلك عن السلك النيبلوماسي والقيضائي وان العمد الجحيد يمثل أملأ بازالة هُذا الحرمان المزمن". واذ توجه بالتـمنئـة الى اللبنانيين لمناسبتي الاستقلال وتسلم الركيس

العماد لميل لحود مممأته النستورية تَمْنَى "أن تَوْلَفُ حَكُومةً جَدِيدةً تَعَيِّد التوازن الاقتصادي والسياسي والاجتماعي لمنا الوطن".

نافا سرديان: قلقون لسعي أذربيجان الى التحالف مع تركيا واسرائيل الارمني. كــمــا هناك أجــزاء تخص الكاتوليك والارتونكس، وهناك بعض افت السفير الارميني ارمان نافاسرديان الى أن الدافع لزيارة الامكنة التي تواجد فيدها المسيح وزير خارجية بلاده وارطان اوسكأنيان قبل ايام لاسرائيل "قلق ارمينيا لسعى أدربيجان الى الانضمام الى التدالف الاسرائيلي – التركي . وشدد على دعم ارمينياً لِّلْقَرارَ ٥ٌ٢٤، مُشيراً

عرض نتائج زيارة وزير الخارجية الأرميني لسوريا

الى ان زيارة أوسكانيُسان لســورياً

اتمرت 'رفع مستوى التعاون' بين

عيقد السفير الارميني مؤتمرا

صحافيا ظهر امس في مقر السفارة،

تناول فيه نتائح زيارة وزير الظرجية

الارميني اسوريا، والتي رافقه فيما سفيرا أرمينيا في لبنان وسوريا

وعيزا نافياسيرديان عيقيد المؤتمر

الصحافي في لبنان الى "ان العلاقة

متساوية بين الجمهورية الارمينية وكل

من لبنان وسوريا، وأن كلا الدولتين

تمتل مكانة وطيحة في العلاقة مع

جمهورية ارمينياً. وان العلاقات مع كلّ

منهما مميزة ومبنية على اسس متينة

وتطرق الى نتائح زيارة سوريا،

قَالُ: "الْمُتَّقَى وزير النَّارجيـة والوفـد

المرافق لـه الرئيس الســـوري والمسؤولين الكبار، وتناول البحث

مواضيع عدة، والتعاون السياسي

وعمق العلاقة بين ارمينيا والجمموريا

السورية، أضافة آلى البحث في قضايا

اقليمية ودولية مشتركةً. وهناك

مجالس مشتركة رفيعة المستوى

لتوطيد سبل التعاون بين البلدين في

شتّى الاختصاصات، كل على مستوى

وزارته. كما ان هناك تبادلا للمعلومات

بين الدولتين. وستعقد اجتماعات

لأحقة لتوقيع اتفاقات في مجالات

الصحة والسيآحة والتقتصادا ووضعت

في المجال الاقتصادي ليضا، اكد

الجانبان رفع مستوى التعاون علما ان

العائق الرئيسي هو الطرق البرية، لأن

ارمينيا محاصرة من تركيا برا والخط

الثُــاتي مو العــراق وايران. ونحــاول

ايجاد سبل جديدة للتعاون بين

الاقليميـة والعـلاقـات مع اسـرائيل

وعملية السلام واظهرت المدادثات

احتراما متبادلا، وحبّاً كبيرا يكنه

الرئيس حافظ الاسد للشعب الارمني

والدولة وللجالية الارمنية. وكما نعلم

أن لبنان من اولكل الدول العربية التي

استقبلت اللاجئين الارمن، واتاحت

لمم المحافظة على تلريخهم وهويتهم

وسئل رأيه في زيارة اوسكانيا

لاسرائيل ووضع القنسُ، فأجاب: "انَّ

القدس مقسمة لربعة اجزاء كما

تعلمون، وهناك جزء يخص الشعب

أو جزئياً للفرنسية" التي تعقد جلساتها

فُي الْمَأْصِمَةَ التونسيَّة بين ٢٧ و٢٩

ويدرس المجتمعون مواضيع متعلقة

بسبل التعاون بين البلديات المنضمة

ألى المُنظمة وبُعضَ النقاط الواردة في

وكان العريس استقبل في مكتبه المسؤولة عن "مكتب الشباب الإلماني ــ

المسووب من المسوار فوكيه آلتي وصلت صباحاً الى بيروت في زيارة

تُمدف الى التنسيق مع المجلس البلدي

حيال مشاركة لبنان في مفيمات اللقاءات التي تقلم السنة المقبلة في

كل من برلين وباريس، والتي من المنتظر ان يستضيف لبنان مخيمها الثالث صيف سنة ٢٠٠٠.

وكذلك التقى السفير التشيلياني

ماريو حموي بير، ترافقه القنصل مرتا

شأهبوب والملحق الثبيقي ميكل

رعيدي، وعرض معه مسودة التعاون

منّ جمَّةً أخرى، عَلَيْتُ عَضُو مجلس

بلدية بيـروت رلى وفـيق العـجـوز من

قطر، بقد مُشاركتُها في الندوة التي

عقدت بدعوة من اللجنة التحضيريا

النسخابات المجلس البلدي، بعنوان،

أندوة المشاركة وأنتحابأت المجلس

البلدي المركــزي"، من ١٤ تــــرين

وآلقت العجوز كلمة تناولت فيها

المهارات والاستراليجيات التي يجب ان

يتمتع بما المرشح لعضوية المجلس

أُلبلني، أنطلاقاً من تجربتما الشخصية

لضافة الى ضرورة مشاركة المرأة في

الانتخابات اقتراعاً وترشيحاً. وطلبت

توأمة مدينة بيروت مع مدينة الدوحة،

ونُلُكُ نيـلَبَةَ عَنْ رئيسٌ مـجلس بلنيةٍ

بيروت واعضائه، الأمر ألذي لقي ترحيباً

من القيمين على الندوة، على أن يكون

مذا الطلب مع فتح ملف المساعدات

لْمَصْ اعمال بلدية بيروت، من اولويات

قرارآت المجلس البلدي المركزي بعد

(جبيل) بول انه المقر الموقت للبلدية،

في احتفال حضره ممثل قلاد الجيش

الثاني ألى اللهنية.

المقترحة بين سآنتياغو وبيروت.

تشَّرين الثاني الجاري.

جدول الاعمال.

واوجدت لهم ظروفا معيشية".

برامج تنفَّدُ في السنولت المقبلة.

بعدما نالت ارمينيا استقلالما".

تنص الشعب الارمني، ولاسيما منها المكان الذي جرى فية العشاء السري ومناك مخطوطات قديمة تعتبر في ألمرتبة الثأنية بعبد المخطوطات الموجودة في ارمينيا. ومن هنا لا يمكن ارمينيا ان تُكون غير مبالية عند بحث مصير القَّدس، وهي تمارس حقوقها المناسبة كانت زيارة اسرائيل.

المسألة الثلثية مي العلاقات التركية 🎒 مع اسرائيل، وانربيجان ايضا تسعير أي الانضمام الى منا التحالف وهذا مرازي يثير قلقنا آتنه يتعلق بالامن القومي لَّجِمِهُورِيتِنا. انا كان هذا التحالف مع دول أيست لما علاقة ديبلوماسية مع لرُمْيِنياً، فتقوم إرمينيا بتفعيل علاقتما مع أسرائيل، لأنها معنية بالتطورات السياسية والاقليمية والجغرافية في المنطقة وكي لا يتم الالتفلف عليها.

ب زيارة اسرائيل لم تغيير أي ي، ندو الدول العربية، والعلاقة بها. وزيارة اسرائيل ذات طابع محدود وَأَوْكِد إِن العلاقات مع السرائيل أَن روب من المستوى التي تصرحين من تصرحين من تصرحين التي وقت الى المستوى التي وصلت البيدة المستوى التي مصر والفلسطينيين. وهذا الامر يتفهمه السوريون واللبنانيون، ويمكن ان يستغله بعض الجهات السياسية أتني مي بعيدة عن واقع هذه العلاقات".

وعن الاكراد وقضية زعيم "حزب وعن العمال الكراد وقضية زعيم "حزب العمال الكردستاني" عبدالله اوج ألان والمنافذ المعالمة الم عالمية ودولية وان سياسة العرب الباردة لَا يُمكن تُطّبيقُها في هُنّه المرحلة. والكلّ يعلم ون أن تركيا ليست لمًّا علَّاقات جينة مّع ست أو سبع دولة من جيراتها، وينسحب هذا على الدول الاوروبيــة. ولن تتــمكن بمذه السياسة من دخول المجموعةً الاوروبيـة، وبالتـاليّ سـتـعـيش ارْمـة

بالنسبة الى اوج ألان اصدرت وزارة الخارجية بيانا أكدت فيه أنه غير موجود لدينا، تعتبر هيه سيد شأنا داخليا. ولديما الكثير من أن المانات من المانات من المانات من المانات من المانات من المانات المانات من المانات موجود لديناً، تعتبر فيه قضية الإكراد ســؤلل ان: "من اولويات الدكومــة الدائية النكبة الأرمنية التي حصلت في بداية القرن، والَّتي كانت عَالَبة عن برامج الحكومات السابقة التي توالث وخصوصا أنه لم يعد يوجد الان اي

مُجال لُلتعاون مع تركيا". بال للتعاون مع تركيا". وعن القرار ٤٢٥، قال: "نحن ندعم ﴿ إِنَّ القــرار ٤٢٥ في مــا خص الجنوب؛ وسندعم دومـــا حل هذه المشـــاكار، بالطرق السمية لما فيه خير المنطقة"،

# انغاز بلاية والتعاربة لاستا تدشين المقر الموقت لبلدية اده أدوية من غانم الى عين عطا



مجلس بلدية اده والسيد كرم ومختار البادة والنقيب شملا لملم المقر الموقت بعد تبشينم

🖷 ينــوڊــه رئيس مـجلس بلديـة النقيب بدوي شملا والرئيس السابق بيروت عبد المنعم العريس اليوم الى لاتحاد بلنيات جبيل فوزي كرم ورؤساء تُونُسُ يرافقه عُضو ٱلمجلسُ البلديَ بلديات المنظمة ومختار البلدة بطرس نَعْراً انه وامالي البلدة. رشيبد جلخ، للمشاركة في اعمال فالمنظمة الدولية للبلديات الناطقة كليا

ِ النشيد الوطني، فكلمة اده الذي رجّب بالمصيور وشكر الوقف على تقديمه المركز وأمو يبت الجميع وملتقي المولطنين، والمرجعية الوحيدة الصحيحة والعادلة لكل فردي. وأكد ان المجلس ألبلدي رئيسسا واعسضاة يؤمن بديموقراطية التعامل مع الجموعا اتطلاقاً من اقتناعاته ومن توعية تعاطيه مع الرعيةُ، والتي تعتمد على القيم التي يؤُمنُ بِهَا الْمُجلِّسُ الذِي يِسَخَّرُ الْمُصَاحَةُ الخاصة لمام المصلحة العلمة":

ودعا المواطنين الى تدمل مسؤولية القيام بواجباتهم نحو من ينتظرون منهم الخدمة والتضحية في سبيل العلبة ثم رفع لده العلم مع النقيب شملا. ويشار الى أن المقر الموقت البلدية . هو قبو عقد قديم رمّمه المطمي روجيه اده في اطار ترميم المنطقة الأثرية

الهندسية للمركز الجديد المجلس البلدي في عين المجلس البلدي في عين عين عطا (راشيا) كمية الدوية من النائب روبير غائم، في حضور عند من وجماء

المحيطة بكنيسة مار جرجس ادا

الرعائية. وتجمز البلدية حالياً الدراسات

### حنا زار القومي

زار امس وزير الدولة لشـــوون مجلس النواب الياس حنا مقر العزب ألسوري القومي الاجتماعي واجتمع برئيسه علي قانصو في حضور رئيس مجلس العمد محمود عبد الخلاق ومدير مكتب الرئاسة لنطوان غريب وعضو مبئة الطوارىء المستورية جبران

التطورات الداذئية والأجواء المسيطرة على ألية انتقال السِّلطات من مهد الرئيس للسابق الياس المراوي الى عمد الرئيس لميل لعود، وخصوصا تضمنه خطَّاب القَـسُم في مُحلس 

واقَاد بيان للحزب إن البحث تناول العمد الجديد". شكوى من الدراجات

أن المواطنين اليوم، ولا سيما سكان المدن، يعسانون المسرين، ليس من

التلوث الحاصل من جراً؛ المحركات

المدخنة والمستملكة التى تفتك بصحة

الدجر والبشر وسلامتهماً في أن واحد،

بل من جراء ما يدفعه هؤلاء المواطنون

من فواتير طبابة، وما يزيد الطين بلةً،

هِو انتزاع الدراجين عازل الصوت عن

ٱلْيَـاتَهُمْ كَي يَكسـيـوا قَـوة مـحـرك

مُصَائِفَةً، ويتمكنوا من معارسة

موايتهم المفضَّلة، وهي السير على

دولاب وأحد وسط الطريق وعلى مرأى

ُلا نسُـالُ وزُارة الداّخليـة ان توقف

كل الدراجات، لكن على الاقل أن تُحجز

كل دراجة تصدر صوتا مزعجا وتنفث

من المارة والقوى الامنية!

الى وزير الداخلية

# معرفي العام والعفو الخاص في منظار حقوقيين: المعنف العام والعفو الخاص في منظار حقوقيين: المعنف الآخر!



كتبت جنى نصرالله:

الذا اخترنا عشوائياً اياً من اعداد المريدة الرسمية الصادرة في عمد الرئيس السابق الساسُ المسراوي، وتدبيداً في الأعوام الثلاثة الخيرة، فُإِنَا نَقَعَ عَلَى عَنْدُ مِنْ مِراسِيمِ الْعَفُو الخاص". هذا ما قاله نَقَيب المحامينُ السابق شكيب قرطباوي الدي لا يرى السيق و اسوأ من العفو الخاص سبوى العفو العام، وخصوصاً انا طاول جراكم ليس ، وَهِنَكُ مَا يَبِرُرُ لِنسانِياً أَوْ اجْتُمَاعِياً اوَ \* قضائياً أن يحظى مرتكبوها بهـذه الردمة، كالاتجار بالمخدرات على سبيل

والعفو، عاماً كان لم خاصاً، بتجول علامة استفهام كبيرة في وقت ترتفع نسبه الجسرائم في لبنان وتتنوع اشكالها وفنونها، من سرقة وسلب الى قتل وتعنيب واغتصاب وترويج مذبرات ويعارة وأذا كأن الْجدل قائماً حول ما اذا كاثت عقوبة الاعدام تخفض نسبة

الدريمة فعلاً، فإن الاكيد ان العَّفو غير المبرر يضاعف من احتمال ارتكابها، , ذلك أنَّ العقوبة لا تعود وسيلة للردع ولا السَّجن مَكَاناً لَلْتَأْهِيلُ، بِلَ مَجْرِدُ مطة يأتى العقو الانقاذ من ظلمته. ليس قانون العفو خيارا حديث النشـــأة، بل هو مــوغل في القــدم. ويعبود تاريخته الى عبمت الدكم الرومـــاني. ورغم ان السلطة آنذاك - كَأَتُت تَمَنَّحُ تَأْرَةِ لَلشَّعب من طريق \_\_ الاستفتاء وطوراً للملك أو الماكم، الا ً أن الهجف منها كبان دائماً واحجاً ومُحدياً، وهو "أزالة أثار حكم قَضائر تُبت اته جُائِر أُو خاطئٌ بسبب جهلُّ القضاة حينداك. فيعفو الملك عن المحكوم عليه ونلك أحقاقاً للحق" بمسب ما جاء في "موسوعة قانون

البناكي اللبنائي" للمجامي فريد الزغبي. ولها استقرت سلطة العفو للذاص 🛊 في يد رئيس الجممورية في لبنان كماً فيّ عدد من دول العالم، فيّان للهدف منَّه كان الرحمَة بالانسانَ. وبمخا المعنى، فُإِن العقو منحة ركنها الرأفة والشفقة (Acte de Demence تمنحه أسلطة التنفيخية الممتلة برئيس قَطْيَ بِمَا عَلَيْـه في صـورة مبـرمـة وقطعيةً، والعفُّو الدَّأْصِ حق دستوري ارئيس الممورية

🥷 ليس في القانون ما يحدد شروطاً أساسما رئيس الجممورية عَفُواً خَاصاً، بل هو حر في الخاذ القرار للباسب بأي طاب عفو ّ خاص يقدم اليه، أبا الشروط فتطئول مقدم الطلب نفسته أذ لا ينال عفوا خاصاً آلا من حكم فليه حكماً مبرماً، اي ان يكون مراز القرار الجزائي قطعياً وحاسماً، غير المراز الجزائي قطعياً وحاسماً، غير المراز المراز الجزائي قطعياً اً قَالِمُ كُي مَنَ طرق أَلمِراَجِعة كما هَيَ الدال في فرنسا منذ قانون ١٩-٩-

الناص منذناً وضرورة لاصلاح اي خطأً وسروره وسوح اي عطا قد يقع فيه القضاة، "وجل من لا 🧢 ينظنً"، كما يقول قرطباوي. وليس النطأ الذي يشير اليه قرطباوي لليوم سوى الدَّكمُ المِـَائِرِ أَوْ المُـاطِّيُّ الَّذِي كاتوا يتحدثون عنه ادام الملوك، مما يؤكد اهمية وجود هذا التوع من العفو بعنما اثبت فأعليته وضرورته عبر

وأما كلن العفو حقاً يستورياً لا يفترض ان يمس، ولما لم يكن مناك من شروط تصدد المالات التي يمنح فيما الرئيس العفو الخاص، فإن المسألة متوطة بشخص الرئيس



اللَّجَنَةُ الَّذِي يَبْـقَى عَـيْـرُ مَازَمٌ، وَاذًا استجاب طلب العفو يصدر مرسوما

يمنح بموجبه صاحب العلاقة العفو

ويتسائل المدافعون مل يمكن ان

يعتبر المشككون ان هذا الاحتمال

وارد ما دام الرئيسُ حرا في قراره وما

دام رأى اللجنة يبقي طي الكشمان،

بحيث يتم تجنب اظهار تعارضه مع

ويشير مؤلاء الى ان المرسوم الذي

ينشر في الجريدة الرسمية لا بحدد

طبيعة الجريمة التي ارتكبها المعفو عنه

مما يترك ألباب مَّشْرعاً املم الرئيس

فيعفو عن السارقين او تجار المخدرات،

وتلك ثفرة اساسية تنال من هيبة

التكم. فلا يعود السارق مثلاً يضاف

يقترح مذيبر الذي يفضل الفصل

بين الوظيفتين القضائية والتنفينية،

س عمل الله أن لا شيء يمنع من ان يفصل في طلب العفو اللجنة نفسها.

عندها لا يعود العفو مسألة شفقة

ورحمة بل يصبح واجبنا قضائيناء

وخصوصا انه لا يُفترض ان يتوقف

دور القـضـاء عند حـدود لفظ الحكم.

ففى فرنسا مثلًا، هناك قضاة

اختصاصهم متابعة تنفيذ العقوبة فى

السبن. ولهم ان يقترحوا من ُ تلقآً

أنفسهم او بناء على طلب المسجون

خفض العقوبة او العفو عن المحكوم

السجين ومدى تطوره دأخل السجن

ويضيفُ: "هناك حاجة الى العفو اذاً،

وُلَكِنَ السوَّال هو من يضترض ان

يُملكُ مذا الدق ووفق أي مـعــاييــِر

يستخدمه؟ لذا اعتقد ان لا بد من أن

بكون هناك قضاة يتنابعون المسأجين

ولا يُذَمَّبُ النقيب قَـرُطباوي في

موقَّفُه من العقو الخاص النَّ حدَّ

المطالبة بنقَّله من السلطة الرئاسيـة

الى القيضاء، بلّ يؤكيد اهميّـة هذه

السلطة التي يملكها رئيس الجمهورية وضرورتها، مشترطاً "أن يستعملها

الأخير في الحدود الدنيا حتى لا تكون صدقية القضاء مدور استفهام".

ويرى "ان البحث يجب الا يتوقف

عند حدود العفو الخاص"، بل يُجب ان

يطاول العفو العام الذي يعتبره مهينا،

مشيّرا الى قانون التّفو عن جرائم

المخدرات واصفاً أياه بأنه "معيب في

ولا شُك أن الأثار الاجتماعية مسألة

\_\_هُــهــهُ يَجب ان تراعى في شكل

اساسي حين يفكر رئيس الجممورية

في توقّيع مرسوم عفو خاص او عندما

يقُّر مُجُلُّس النواب قانون عقو عام.

وَهِذًا مِا تَشَـدَ عَلِيهِ الْمُحَامِيةَ نَدَى

ربياً نصار شاول التي تعتبر "ان العقوبة تحمل مدها انسانيا ونفسيا يرمي الى

تطمير النفوس وتصحيح الاعوجاج

الذي تُحدا بالمُنْنبُ ألى ارتكاب جريمته.

لذا، حين نلفي العقوبة فاننا نحول

دون تأميل السجين واعدائه ليكون فردا صالحا في المجتمع".

السجون غير مجعزة...

ولا تنفي شاول إن "السجون غير

مجمزة في لبنان لتأميل السجناء، لذا

نقترح ان يركز الضوء علَّى هذه الناحية

تحديدا، بدل ان تدل المشكلة بايجاد

مشكلة اكبر. فاكتظاظ السجون لا

ببرر العفو وحال الزنازين السيئة لا

ودين يخرج السجين من دون ان

يلقَى أَي تَأْمِيلُ نفسي وَلَجِتَمَاعِي، فاته سيعود فورا الى البيئة التي كان فيما

قبل دخوله السجن، مما يعني ان

احتمال ارتكاب الجريمة مجددا لا يزال

واردا. فمن دخل السجن بتعمة السرقة

مثلة وخرج منه من دون أن يطرأ أي

تعبيلٌ على شخصيته، ويجد نفسه

محلطا بالظروف نفسها التى دفعته الى

السرقة في المرة الاولى، فأنه لا شك

تتحسن باخراج المحكومين آلى الدرية.

النظامين الديموقراطي والقضائي".

لْلتَأْكُد مِن ان اهدافَ الْعَفُوبَةُ تَتَحَقَقُ

السجن ما دام العفو احتمالا واردا.

يوقع رئيس الجممورية طلب عفو كان

وينشره في الجريدة الرسمية.

رأي اللجنة فيه سلبيا؟

قرار رئيس الجمهورية.



لذا، ثمة من يعتبر ان "العف

استخدام حق ألعفو القام كما حصل في السابق، أذ بلغ عدد المعفى عنهم ا أَهُ ا مَحْكُوماً حَتَى آخر العام ١٩٩٧، العدد ٢٠٠١٦ في ٩٨/٤/٦). ّ

ولا يرى مؤلاء ان مــقــولة "عــدد المُعـفى عنهم قليل نسـبة ألى اعـداد المسجونين" تبرر العفو الخاص. "السجن ليس للاقتصاص"

السبن ليس مكاناً للاقتصاص من المذنب، بلُّ لتَّأميله. لذا، فإن العَّفُوّ الخــــاص بنقض منه النظّرية اذا استخدم علَى غير وجه مبرر انسانياً. ونعني بالانساني هنا، تدمُّور حــال المريض الصحية. تقدمه في السن مثلاً، أو أثبات حسن سلوك في الفترة السُّجن ادى وطَّيفته، ويُعفى أذ ذاك منه. وتلك حالات خاصة جداً ومحددة، ولا يجوز أن يرتفع عددها ليصبح في العشرات خلال سنوات قليلة".

ويشّير النقيب قرطباوي في مذا

# الشركة الدولية للاجهزة الالكترونية:

منتجاتها من أشهر الماركات العالمية.

الرجاء الاتصال على الهوانف التالية :805223 -805239 (بيروت) فاكس: 603687–01

> من الفترة 1998/12/1 إلى 1/12/1998 أو الاتصال على الهاتف: 8982081-3-660000 (الملكة العربية السعوديه)

فاكس: 8981541-00966 كافة الأوقات.

النفيب قرطباوي

في المرةُ الاولَى؟"

سيعاود الكرة ثانية وثالثة...".

وتلفت شــاول الى "ان العــفــو لا

يعني النسيان، ذلك أنه عمل ارادي،

في حين ان النسيان مسألة لا ارانيةً،

لذاً، حين تعفو فائنا نحاول ان ننسى،

وقد ننجح او نفشل، وتلك مراهنة

خطيرة. أذ يُكفي أن تتوافر ظروف مشابمة لتلك أتي ادت بالمذنب إلى

ارتكاب جريمته حتى يعبود ليكرر

فعلته وريما بأسلوب أيشع مما حصل

المحلمي الراحل فريد الزغبي خصص

في "موسُّوعة قللون الجزاء اللبناني

فُصلًا عَن "المِناقِشَةُ العِلْمِيَّةُ"، وَفَيَّهُ

عرض حسنات العفو الخاص وسيئاته،

غير أن الاخيرة تبدو طاغيةً. ويحددها

بالمساس بمبدأ الفصل بين السلطات

الثلاث لجمة تحويل رئيس الدولة ومو

رأس السلطة التنفيسنيَّة، التحدَّفلُ

والمداخلة في اعمال المقامات القضائية

(ُ...) عندا عَن ان آستششار رئيس

الدولة بمنح العفو الخلص من دون أي قيد يقرر له سلطانا كبيراً في

معارسته. وقد يسيَّ ذلك أُحيَّاةً، منَّ

دون وجه حق ولاسباب سياسية

وطلافية واقليمية وشخصية تحط من

قُدر العدالَة وُتخَلق نوعاً من الامتيازَ

وعدَّم المساواةُ بينَ المُواطنينَ، وبخاصة

عندما يحصل ذلك في اعفاء كامل

الاباءُ وشُبُعدة لفأنة احتماعية، أو قبل

وقت طويل من نميلية اميد الحكم،

الامر الذي يؤدي الى خشيـة اقـداُم

المعفو عنه على تكرار ارتكاب الجريمة

او البرائم، كما ان من مفية هذا

النظام عدم اخلذ وضع المتلضرر

المحكوم له بتعويض قد يكون رمزياً،

فللا يُصل هذا الشَّخص النَّ حَقَّبه

المعنوي على الاقل، مما لا يشــف

غليله (أ...) وقد يحصل اختلالٌ بطريقةً

فأنحة، فيتتقل ألمجني عليه بدوره الى

الانتــقــام الغــردي، وتبــدا سلسله

ويلفت الزغــبي الى انه "اذا كـــان

مبررً وجود ألعفو الخاص في الماضي

السحيق البعيد، يرتد آلي قساوةً

القوانين وعدم توفير الضمانات اللازمة

المُدعَى عليهم، ومن شأته بالتالي

تصحيح الاخطاء القُضَائية المرتكبة اما

عن جَـهل واما عن قـصد، فـان هذا

الامر بشقيه التشريعي والقضائي لم

يعد يصلح حجة في القرن العشرين،

تعدما كثرت الانظمة والمؤسسات

. العادلة، المرتبة والمراقبة والتي يمكن

ان تعــــول دون النواقص والأخطار،

وتفسح في المجال امام حسن سير

العدالة، وذكك بحكم مفعول القوانين

نفسما. ومن مذه الانظمة على سبيل

المثنال اعبادة المحاكيمية، الاسبياب

التخفيفية، وقت التنفيذ، الافراج

اهًا ألمسنة التي يتحدث عنها

الزغبي في موسوعته، فتقتصر على

"أن نظام العفو الذاص بجب أن يبقى

لانه بداوي بعض المآلات التى تعجز

السلطات التشريعية والقضلَّاية عَنَّ

مواجمتما، وعلى احتوائما لوجودها

اصلاً في قبضة السلطة التنفيخية،

ولضيق نُطاق الفسحة الَّتِي تعملُ فيما

كُلُّ مِنْ تَلَكُ السلطنينِ ۗ. الا أن مَنْه

الايجابية مشروطة بحسب مآ ينقله

الزغبي عن الفقمة بان "تستعدل هذه

المنحة باعتدال وان تكون معقولة

ومنطقية يتقبلها الرأي العام ويرضى

والسُـوال اليـوم: عل اللبنانيـون

راضون عن كثرة استخدام حق العفو

لا يُبدو أن أرتفاع نسبة الجريمة في

والامم من هذا وذاك فان النقيب

قرطُباويُ والمحلميُ مخيبر وسواهما ممن ابدوا أرا مستوعمة في العـفــو

الخاص، تساطوا عن معنَّى العفو

الخاص والعلم في بلاد لا تزال تعتمد

الاعدام عقوبة للقاتل؟ اولا يستحق

القباتل ان يحظى برحمية تضغيف

العقوبة شأن لي مننب يمنح الحرية،

علماً أنه يكون أرتكب جرماً لا يقل

بشاعة عن القُتل كالاتجار بالمخدرات،

وهو نوع من لنواع القستل غييسر

ُوكيف للبد التي توقع عفواً خاصاً

ان نُوقَع عقوبة الاعدام؟

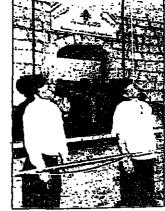
الفترة الاخيرة يشير الى ان هذا الخيار

عنما وبما (...).

الاغتيالات المتتالية".

العقوبة. وقد تكون مستحقة وواجر

(من الارشيف)



القضية المعروضة امامه الخاص مسألة حساسة ودقيقة تؤدى كثرة استخدامه، وانّ كَان حُقًّا دستُورياً، الى المساسُ بَمِيبةُ القضاء، وكبأن الاحكآم التي يصدرها القيضاء مشكوك في امرها. اذا، فمي تحتاج دائمــاً الى رَّأفــة رئيس الجُـمْــمــوريةً وانسانيته لازالة "ظلم" القضاة".

ويشرح المحامى النكتور غسان مخيير، وهو من انصار هذا ٱلرُأي، "أن

وينمب المستاؤون من كشرة استَخْدام حق العفو الْذَاصُ الَّي الدعوَّة إلى اقتفال المصلكم والاستنشاء عن القضاة والمحامين ما نام العفو، خاصاً كان ام عاما (بحسب ما اثبت أخر عفو علم طاول مجرمي المخدرات)، يأتي لينقض حكم القضاة.

التطَّار الى "ان القصصاة والمصامين يمضون أياما طويلة في درسَ القضية، ولا يلفظون الدكم قبل أن تنوافر الادلة والمعطيبات الكافيية لادانة المننب أنه عمل عقلاني يستغرق جمدا وتعبا ومسؤولية يتحملما القضاة، ولا يجوز أن يأتي العفو ليزيلها من دون مبرر منطقي ً. ويبدو ان اثارة قضية العفو الخاص

سجين مستحق"۔ ويُقول المِدَّافِعون عن العِفو الخاص ان طَّريفُّه طويل ُولًا يتَّم بـ"شُـحطةً" قلم، ذلك ان لجنة العــفــو النــاص تدرس الطلب الذي يحيله عليها وشخصيته وضميره ونظرته الخاصة الى المدعي للعام الثمييزي، وتضع تقريرا في ضُوءَ المعطيات المُتوافرة في ملف طألب العفو، وترفعه الى وزير العدل الذي يحسسيله بدوره على رئيس يطلع رئيس الجمهورية على رأى

> مكذا يفهم البعض الاكشار من بعسب احصاء اجرته "النمأر" (راجع

قلما عرض على بساط البحث في العمود السابقة. ويشير المحامي مخيبر الذيُّ يعتبر انه لَّا يجُّوز ان يُتحوَّلُ العقُّو الخاص نوعاً من المعاكسة للقضاء، إلى إنه "من العلم ١٩٢١ حتى ١٩٥٢ صدرت تسعة مراسيم عفو خاص، في حين لم يصدر اي مرسوم من هذا النوع بين ١٩٥٢ و١٩٦٠

النتج فجموعة قواميس الكترونية ناطقة وغير ناطقة في تبحث عن تعيين وكيل لها في الجمهورية اللبنانية لأفضل

عبد الله بابللي مازن كيال

المضور في القداس على نية الرئيس عسيران.

رِّ ...) في أجواء الاستقلال لا بد من ان نقف وعيوننا ترقى بأمل زاهر مع فُذَامِة الرئيسُ العماد أميلُ لَدُودُ، الذِّي تتمنى لهُ النجَّاحِ والتوفيقُّ. 

عسيران وهي من دون شك اجمل

والمُدارس الكاثوليكيـة خـصـوصـا ان لمم بأن يواجموا يصفاء مستقبلهم

قَضية الاقساط المدرسية في معاهدها لَئُلاً تَرَهِقَ الْعَائِلاتِ الْمَعْدَمَةُ.

وأقيم احتفال تدبث فينه مدير المدرسة الاب عبده ابو كسم.

# يعزى بسعادة

تربطه بسور**یا".** 

# على شبكة الانترنت

عسان بلعة من زيارة الالمانيا استمرت . اسبوعاً بدعوة من "رابطة المغتربين اللبنانيين"، حيث عَقد اجتماعات عدةً برومة وعند من المسؤولين الألمان المتخصصين بعمل الاطفاء بهدف لمشروع توأمة بين اطفائيتي بيروت لَمُـذَا المُشُروع واتفق على متابعة العمل توصلاً ألى تحقيقه.

من جمة اخرى اعلنت قيادة فوج الاتي: www.Firebrigade.org

.rantina @ Firebrigade.org

# مطرانية صيداكرمت عادل عسيران وجائزة باسمه في ذكرى الاستقلال



ميدا - "النمار": كرّمت مطرانية صيدا المارونية ومدرسة عار الياس في صيدا الرثيس الراحل عادل عنسيتران في ذكترى الاستقلال، واقامت عصر امس قداسا احتفاليا في كاتدرائية مار الياس ترأسه راعي ابرشية صيدا للموارنة المُطران طَاتَيُوسُ الْخُورِي وحضرهُ الَّي ســـر، ســــرس الحوري وحصره الى النائب علي عسيران وعائلة للفقيد، والنائب الاسـقـفي لابرشـــة صـــدا المارونيــة الفــوراســقف يوجنا الطو وعدد من الكمنة وممثلو مؤسسا "كاريتاس" وجمعيات انسانية وافراد الميئة التعليمية في مدرسة مار

والع المطران الخوري عظة قال

احتفال اعلان جائزة الرئيس عادل

وفي هذه المناسبة ايضا اريد ان اتوجَّة الى الامل الكرام، لما يتَّرتبّ عليهم من وأجبات ومسؤولية حيال أولادهم، فهم على ما جاء في الإرشاد

الرســولي اول القـــِـمين علَّى تربيــة ابنائهم، وللمدرسة أيضا مكانة مهمة في هذا المجال، فان قداسة البايا يوَّحنا بولس الثـــانيّ، يدعـــو الامل والرعاة الى الاطلاع على رسالة تعليم الايمان لان ما يزرع في الطفولة يؤتي ثمرا مدى الحياة. وهذا يتطلب من المدارس عموما

تدرك انها تساهم في بناء المجتمع بواسُطة التربيـة التي مِّي فن تَنشئَةُ الاشخاص، فعلى الجماعة التربوية إناً لن تعمل وتساهم في تعميق الثقافة اللناتية وتنمية الرواط بين الاجيال وعلاقات الشياب بأطهم، وان تسمح واضَّافُ: "أنَّ الارشاد الرسولي اوصّى المؤسـسّاتُ الكاثـوليكيــة فيَّ لبنان بأن تعيد النظر قدر الأمكان فيَّ

وان مدرسة مار الياس العريقة في نُحمَّمًا في هذه المحينة آلَت على نفسها ان تنسجم مع تعليمات الارشاد الرسولي، فمي تسَّعي آلي ان تؤمن العلم اللازم لجميع الطلاب من دون استثناء بأقساط نصف مجانبة،

وتنظر في أحسوال المعسدمين، وهي سُعىّ جساهدة الى ان تواكبُ التطورات التكنولوجية والتقافية". أبو كسم ثم انتقل العضور الى مدرسة مار الياس لافتتاح صألة الكومبيوتر

عسيران والقى النائب عسيران كلمة قال

ً لى شــرف ان اكـــون بين لملي

# وزير الاعلام السوري

تلقت قيادة حزب الكتائب وعائلة الرئيس الراحل للحزب جورج سعادة مزيداً من بُرقيات التعزية وأبرزها من وزير الاعلام السوري محمد سلمان ومن قضاة وهيئات ُنقابية وصناعية. ٌ وَقال سلّمانَ في برقّيتهُ: "ارجّو ان تتقبلوا لدر التعازي القلبية بفقدان الراحل الاستاذ جورج سعادة الذي كرس حياته وفكره وجهده من اجلَّ ازدمار لبنان وأستقراره وسيادته الْوطنيْـةُ في أطار محْـيطه العـربي وتحرير الارض اللبنانية من الاحتـلال الْإَسْرَائَيْلَي. ۚ لقَّد صَارعُ الفَقِّيد المرضُ ولم يُضُعِّف لمام الْأَلَّم، وهُنْه ميزةً الرجنال الشجعان النين ينذرون تفسمم للدفاع عن قضايا شعوبهم، ومسيرة الفقيد الكبير تقدم المثل في الدفاع عن لبنان وعَلَاقة الأخوة التيُّ

# موقع لفوج الاطفاء

عاد قائد فوج اطفاء بيروت المقدم مع قائد سرايا اطفاء برلين البرشت التعاون والتنسيق في مجال التعريب وتقنية مكافحة الدرائق، والتحضير وبرلين. ووضعت الخطوط العريضة

الاطفَّاء احداث موقع له على شبكة الانترنت اعتباراً من أمس، على الرمز كنك يمكن سراسلة الفوج بواسطة البـــــريد الالكتـــــروني (E.MAIL) على العنوان الآتي: -Ki

المطران طانيوس الخوري.

واحبائي في كنف سيادة المطران

طُانيوس َّ الخَوري لنعيي ذكرى غالبة

علينا، وعلى الأوطنِ، هي ذكــــرى

الاستحقلال الذي بدّل حياة الوطن

واللبنائيين، واننّي اشكر ّلكم هُذّه

أُبِادِرة النَّبِيلة، بأُحياء ذكرى والدي

الذِّي لَطَالَهَا بَثُ فِي تَفُوسَ الْشُبِابُ

روح التمرد والاعتداد بالنفس، مما

أثار في اوساطهم حركة بائمة تتطلع

نحو الدَّريةُ والتحرر من اساليب الجهلُّ

لَقَد كانُ عَادلُ عَسيرانَ يَعْرُفُ ان

الاستقلال لن يتجنر ألا حين يأخذ ابعاده الاجتماعية والثقافية، لذا ندن

اليوم نحتفل بمناسبة جميلة ترتبط

بلقتَتَاح مركز كومبيوتر في مدرسة مــار اليـــاس الزاهرة، فنقطف من

تعاوننا الثمر الجيد الذي يعود بالخير

ومدرسةً مار الياس هي السباقة دوما الى مزج المجتمع العلمي بالمجتمع

العملى، بغيبة ارساء طلابها على ركن

ان ابناء ً لبنان مــوموبون، وقــد

اعطينا للعبالم أمثلة لا تحصى عن

مـقـدرتنا الفكرية، وواجـبنا صـقلّ

الطاقاتُ وبعث القّيم حتى يتبوأ ابناؤنا

مراكز علمية يساهمون عبرها في

بنائنا الإنساني، انتسمكن تاليسا من

وختلما اقتتحت صالة الكومبيوتر

وتم ً اعلان "جائزة الرئيس عسيران

بطريرك السريان

الكاثولىك

وسفير ايطاليا

عند غىث

استقبل امس قائم مقام شيخ

سقل الدروز الشيخ بهجت غيث

بطريرك المستريان الكاثوليك

اغناطيوس موسى الاول داود يرافقه

المطارنة آلياس طبيب، يوسف ملكي

وجورج هافوري، والآب ميشال حمويً والاب لنطوان ناصيف. وحضر اللقاة

رئيس محكمة الاستئناف الدرزية

وكذلك استقبل سفير ابطالبا

جيوسيبي كاسيني الذي أطلعه على المساعدات الايطالية للبنان، وخصوصا

في المجال الزراعي، والتقى وُفداً من

بمعية "اطفَّال بلا حدود" برئاسة

الغنان مـصطفى العطار، ووقع غـيث

عريضة تطالب بالوقوف مع اطفال

فلسطين والعراق والجزائر ولبنان. ومن زواره ايضاً وقد من "التكتل

الوطني الديموقــراطي" هم احــمــد

لكسيني ويوسف الطبش ونهاد

"الحركة الاسلامية

الثقافية"

هنأت بطريرك السريان

زار وفند من "أندركة الاستلامينة

الثقَّافَيَّة" برئاُّسة الشيخ محمد على

المساج علي بطريرك السسريان

الكاثوليك اغناطيبوس مبوسى الاول

داود وهنأه بتسلمه مهماتم وحضر

اللقاء مطران حلب للسريان الكاثونيك

الوفد النيابي الايراني

زار النبطية

جال امس وفد من مجلس الشورى

الايراني، ضم رئيس لجنة البيئية

والصحة النكتور شماب النين الصدر

والنائبين حسين نجاد وزارعي قنواني

يرافقه اعضاء من لجنة امداد الامام

ألذميني ووالد الشميد السيد عباس

الموسوّي في منطقة النبطية، وتفقد

مرأكز ألبنة امداد الامام الضميني

واطلع على المكان المحدد لبناء "ثانوية

الشهيد السيد عباس الموسوي

و"مـركــز الطفل الشــمــيــد حـسين

الموســـوي" للطَّفل المعــوق في بلدّة

والقى الصدر بعد الدولة كلمة حيا

فيمًا "مَجَاهِديّ "حزب الله" والشعبّ

حاروف.

جورج هابوري والاب انطوان حمزو.

حشيشو ومُوريّسُ الجمال.

العليا الشيخ مرسل نصر.

المحافظة على استقلالنا".

في نكرى الاستقلال.

متين لتحدي صعوبات الحياة (....)".

على هذا الوطن وعلى أبنَّاكُهُ.

ومواجهة الواقع بالصراحة والحزم.

مواطن من بلدة الصفرا يملك فيها منزلًا وقطعة ارض، شكا ان اصحاب معطة محروقات بنوا المحطة على حسود عنقباره من دون التقيد بالتراجع القانوني المنصوص عليته في القوانين، اضافة الى مخالفات صحبة ووضع لافستسات من دون علم وُخْبِر ومباشرة العمل من دون رَحْصُهُ أَسكانُ أو استثمارً. وُقال انه قَدَم شكوى رسّميـة الى البلديـة والمكتب الفني،

المياه قريباً في حامات

صباح نصر من بلدة حامات في البترون قال أن البلدة محرومة الميآة مئذ خمسة وعشرين علما، رغم ان عدد سكَّانها يُبلُّغُ

نحو خُمِسة الأف شخص، ولم

تثمر كل المراجعات والشَّكاوِّي.ُ

واضاف: "علمنا اخيرا ان ملف

اُلقضيـة موجـود في مجلس

الانماء والاعمار". وسيال ميتى

تصل المياه آلى مذه البلدة

🕏 مصدر في مجلس الاثماء والاعمار

اوضح ان المجلس يحضر ملف تازيم

ملحق اشخال يتعلق بانقطاع ميثاه

الشفة عن بلدة حامات ويشمل تأهيل

بئرين مع أنشاء شبكة توزيع للبلدة

تُلْبِينَةُ لَخَاجِاتُهَا مِنْ مِياهُ الشَّفَةُ؛

وسيعرض الملف قريبا على مجلس الادارة لاقراره.

من المسؤول؟

المحرومة؟

لكن لا حياة نمن تنادي. 🗣 مسؤول في بلديَّة الصَّفَّرا اوضح ان التـفتيش المُركزي وضع يده على ملّف المحطّة مــوضــُوعُ الشّكُوى في انتظار التقرير في شأنما، واشار الى انه لا يمكن البلدية اتخاذ اي اجراء ما لم يكن الملف موجودا لديمًا، ولفت الى أن أصحابها كانوا استحصلوا على رخصةً بناء ثم اجروا تعديلا عليها.

### رسوم الميكانيك ويوم السبت

مواطئة قالت انها حضرت إلى مملحة تسجيل السيارات يوم السبت في ٣١ تشــرين الأول الماضي الساعة الثانية عشرة ظهبراً لسنداد رسم الميكانيك، فتبينُ ان المكاتب اقفلت. ويوم الاثنين في الثاني من تشرين الثاني الجاري سحنت الرسم، وقيمته ٢٦٦ الف ليرة مع غرامة بُلُغَتُ ٤٦ الفاء اي بمعدل ١٠ في

المئة. وسألت هلُّ هنا معقول؟ 🗣 مسؤول في مصلحة تسجيل السيارات والأليات اوضح أن مفعول الفرامة يسري بعد نهلية الشهر، وهو محدد بنسبة ١٠ في المئة، وقال انه م كان عليها الحضور آلى المصلحة يوم السبت باكرا لان الصناديق تقيفل الساعة الثانية عشرة.

# النائبان البعريني والضاهر يطالبان بكشف قتلة السائقين في الشمال

الشمال يثير ردود فعل نيابية وشعبية النَاكُبُ وَجُيِّهُ ٱلبعرينِي قَالَ فَي مَوْتَم صحافي عقده اس: "ببدو أن ايدي خبيثة ومدسوسة تتحرك لاثارة الفتن والتشويش على الامن المستقر، لتحدث أرباكات للرئيس ولسائر المسؤولين، لذلك نشدد على مطالبة ألامن والقُضَّاء بأن يعملا جاهدين لكشف الفاعلين وانزال القصاص المناسب بهم ليكونوا عُبرةً ولوضع حد لمثل هذه البرائم. كما ادعو المواطنين جميعا الى ان يكونوا ساهرين وحذرين من كل مشبوه وان يسارعوا آلى ابلاغ السلطات الامنية عن

ي المراسبة عن المراسبة عن المالية المراسبة عن المالية المواطن خفير- واطالب الدولة بأن تعوض عائلات الضحايا فذلك ابسط تضامن في مثل هذه الحال". وقال النائب خالد الضاهر في مؤتمر صحَّافي عقده في ساحة النجمَّة: "انْ تعاطي المسؤولين هذا الملف كان لافتاً لَجِهَةً ٱلتَقَصِيرُ وَعَدَمِ الاهتمام. فعلَى رغمِ طاولت اكثر من ستة اشخاص قاتل منهم اربعاة: اربني وسوري واثنان لبنانيان هما احمد ملحم ومنصطفى سلمى ولا يزال شنخص

ما زال موضوع قتل السائقين في المجرمون خطفه وقتله هو السائق احمد البويلي الذي خنقه المجرمون وارادوا منه ان يعطيهم مفاتيح سيارته آلا أنه رمي المفاتيح بعيدا، وعندما خنقوه بشدة حتى أغمى عليه وظنوا انهم قتلوه فتركوه على الأوتوستراد حيث وجده بعضٌ ٱلناسِّ، وادّخلُ المُستشقَى ليّبقي أربعة ايلم في غيبوبة كلملة". واضاف: "كل هذا الاجرام لم يشـع بعض المســؤولين بضـرورة ان يبــدلوا معدد المســــ

جمداً أو يتخذوا موقفاً للإطلاع على ما يمدد أمن البلاد ويردع الناس، فاضافة الى التقصير الحكومي ووزارة الداخلية التّي لم نسَّمْع لي مُلُّوقَفُّ أُو رد فـعُل لماً، كـذلك محافظ الشمال الذي لم يدع منجلس الامن الضرعي الاعنتما اصبح عدد الْقَتلي يَشكلُ أَدْرَاجا له، بل هو لم يكلف خـاطره مــقــابلة ذوي المخطوفين الذين جساؤوا الى سسرأباً طرابلس، مكتـقـيا بمشـاهنتهم من النافذة ناكرا وجوده في المحافظة". ومذر من "مغبة الاستمتار بأ الوطن والمواطن"، مطالبا بشدة بالعمل

على "كشف المجرمين ومعاقبتهم لانهم

عملاء لاسرائيل غايتهم زرع الفتَّنة في

### خامس مختفيا وسيارته موجودة، اضافة البلد وارباك العمد الجديد". مصالحة في عكار بين عائلتي سيور وعيد



عكار – "النمار": في رعاية القيادة الامنية اللبنانية

في الشـمــال ممثلة بالمســؤول عن مخابرات الجيش الرائد اتطوان مكاري والقسيسادة الامنيسة السسورية ممثلة بالعقيد الركن محمد مفلح، تَمت اممى مصالحة علائلتي سيور وعيد في بلدة وادي الماموس في عكار، اثر خلاف بينهما استمر اكثر من عامين وذهب ضميته قتلي وجرحي. وحضر المصالحة جمع من فاعليات المنطقة تقدمهم رئيس دائرة الاوقاف الاسلامية في عكار الشيخ عبد القادر الزغبي وقيادات حزبية. ويُعد المصافحة

الممية المصالحة والتسامح واشاد

اعلنت هيئة رعاية شؤون الحج في رئاســة مــجلس الوزراء، ان أعلى الراغبين في اماء فريضة المج لهذه السنة والذين تقسمسوا بطلبساتهم للموسم الماضي ولم يسافروا لاداء الفريضة، التوجه الى دوائر الامن العام في كل المحافظات لتجنيد طلباتمم بالشروط نفسها ابتدا من الثلثاء ٢٤

على الانترنت صفعتها على شبكة الانترنت. وقالت في بيان لما: بتقديم الذدمة الصوتية عبر صفحة التـقلّيدية بين ابنه العـائلتين القي الوكالة على شبكة الانترنت. الشيخ الزغبى كلمة شدد فيها على

> بالقيادتين اللبنائية والسورية. وتكلم محمد عيد والشيخ صلاح الدين السيور باسم عائلتيهما. ثم تبادلت فأعليات المائلتين

### تجديد طلبات الدج

تشرين الثاني حتى الثلثاء ٨ كانون الاولُ المقبل ضمنا".

## "الوكالة الوطنية" بدأت خدمتها الصوتية اعلنت "الوكالة الوطنية للاعلام" اتما

بدأت تقدم الخدمة الصوتية عبير مع بدايةً عهد رئيس الجمهورية العماد اميل لحود، واحتفاء بالمناسبة وبتوجيه من وزير الاعلام باسم السبع،

وتوجت الوكالة خدمتما الصوتية عبر الانتسرنت بقسمم اليسمين الأذى ادأه الرئيس لمسود امسام النواب وخطاب القسم الذي القاه وضمنه ثوابت عُمده. والذدمة الصوتية الجديدة تضاف لى الخدمة الاخبارية المكتوبة لنشرة الوكالة التي بدأت في شباط ١٩٩٧، والُخدمة المصورة التيّ بدأت في ايلول ١٩٩٨ وتتضمن صورا لابرز النشاطات في لبنان، والخدمات الثلاث مجانية ومنفت وحنة امنام المصتنمين من المستفيدين من شبكة الانترنت، ويمكن المصول عليها على عنوان "الوكالة الوطنية للاعلام":

W W W. NNA-leb.gov.LB وستقدم نشرة اخبار لبنانية يوميا عبر الخدمة الصوتية لـ"الوكالة الوطنية للاعسلام" على الانتسرنت لتكون في جلسة لاعادة النظر في قرار التثبيث "الجزئي"، وتعيين جيسه رحمه المسر في المحاكمة، لكان ذلك مقبولا، من مقبولا، من

ناحيتي المنطق والقانون، اكثر من القتراح القانون الطاهر.

- رحر حس محمي محمي المادة ١٥ من القرار ١٨٩.

ولو كان القاضي العقاري قد الممل قيد العقار

ان الموضوع المقترح اضافته، اعتبارًا وحشرا، الى

التفسير الوارد في المادة ؟ من القرار ١٨٦)، لا يمت ال

التفسير، لا من أي قبيل، ولا بأي علق، اطلاقا، ومو

عن حيث المنطق، ان القاضي العقاري، بتوقيعه • فمن حيث المنطق، ان القاضي العقاري، بتوقيعه

على المعضر (من دون قراحته) لم يتفذ أي قرار في

خصوص اسمم الشركاء، حتى يمكن الكلام عن أجمام أو

غموض فيه يستدعي التفسير، أو ما هو من قبيل

وملٌ يكون الفراغ في المحضر بمثابة قرار مجمم، والنظر اليه كاشفاً لذباياه؟

بحسب ما ورد في المادة ٥٦٢ امول مدنية، لا يبكن

اجراؤه، بمسب العلم والاجتماد، الا استنادا الى عناصر

واسباب القرار المراد تفسيره او تصحيحه، ولا أن يخالف

الْقَضِيةَ المُحَكَمة، أو يتعلَّقَ بأي شيء صرَّيح ورد في

وقد جاءت المادة ٥٦٢ لتوضح نلك، اذ نصت على

وَهِكَذَا يِجِبُ ان يكون تدييد مقدارٌ الاسهم موضوع

ىعوى قائمة في ذاتها، بلزمها، من أجل الفصل فيها،

قاض يطلع على مستندات سوف تبرزً، ويستمع الى

شمود سيتم تعيينهم، ولا يمكن اعتبار ذلك الا بعيدا

وبما ان قرار التفسير يخضع لذات طرق المراجعة التي

ينضع لما القرار موضوع التفسير، فيكون اقتراح

يحضع بما القرار موضوع المحسير، فيدون السراح القانون – بالداق تعيين مقدار الاسمم بالتفسير – تكريسا لدرمان المالكين من حقوقهم الطبيعية المتلدة لمم ضد قرار المحكمة العادية (الغرفة الابتدائية) وغير

ثم اني ارى، منذ ألان، إن الميئة، باعتمادها العل

المقترح، لا بد من ان تحضر نفسها التقدم بالعديد من

اقتراحات القوانين الاخرى في كل مرة يكون قد جرى

فيهًا تصديق المُعضر خطأً في الطَّروف الَّتِي يمكُّنُ

أَــُ اغفالُ اسِّماء المالكين، بكل بساطة، سوا مع

ولكن مجموع الاسمم يزيد او ينقص كثيرا او قليلا عن

َ ٤٠٠ سَمَم. (وبديمي أن مثل منا الوضع لا يمكن تصديده جزافا باعتباره خطأ حسابيا...)

٣- قيد اسماء المعترضين ولكن بدون قيد اسماء

3- قيد جُميع مدى الحقوق، موقتا، كمعترضين

لجمل من مو واضّع اليّد من بَيّنَهم، ولكن مع أعَفالً القاضي تعيين جلسة وبيان رتبة كل منهم (المادة ١٢

٥- ذكر اسم المالك المفترض من دون ذكر الشهرة

٦- قيد الاسم الكامل للمالك المفترض ولكن مع

لمذه الاسباب، فاني أرى أنه من الافضل للجميع

المحامي بدري طالب

سحب الاقتراح قبل عرضَّه على المجلِّس النيابي (والرأَّيُّ

وجود شنَّصين يحملان الاسم الكامل ذاته.

٧- الخ... ألخ.. مما لا يمكن حصره...

توزيع الاسمم بالترتيب او بدون أي أسهم-

٢- ذكر اسماء المالكين، مع مقدار اسمم

اته ُّاذا اغْفَات المحكمة الدكّم في بعض الطلبات

الموضوعية جاز لصاحب العلاقة رفع دعوى جديدة"...

القرار، او ينقص او يزيد اي شيء عليه!

المتاحة بالنسبة الى قرار التصديق،

تصورها كما بأتي:

المالكين المفترضين.

ثم ان التفسير، المقتصر على الغموض والايمام،

يتعلق بصميم مدى حق الملكية...

الخميس ٢٦ تشرين ا

والمست العجلس التسملي

انتبال الرئيس رشيد كراتي انتبال الرئيس رشيد كراتي امس ساراتونيت ومده المرا

المان سروسي الثالثة والدقيقة استراحة من الثالثة والدقيقة الظهر إلى التاسفة، استمه

سبر الميئة الى اطلالت ثلاثة من ش

والواقع أن هذه المصاك

والواقع ال يتوامل للتاء الثاني على الا يتوامل للتاء قض أتعطلة

سوس النكب فالمنتبع لسير ومنار النكب فالمنتبع لسير ما يستفرق من وقت الجا

في المد عن قائمة الشمود الد

ي الافرقا، في القاعة، وخد عي الافرقا،

عاد المثان المثاني برقاساً وقين مثان المثاني برقاساً

موں ۔ عنان شخوم اعمانا في الت

في عند القضية رئيس جمار

ي. القوات اللبنانية فينسأن تود

الإستبار وجز بدوره غائب عن ا

تؤيد زدنت نظرة كوسيلة

بويد. العلف لنظيم عن الدكم الذي

مبرما كسائر ادكام المجلم

• وفير فاس خرق التراجعة الإ

بأي وقيف بسنم رئيسي ج**رت** 40 م

ساييا منا. كن أن تفصر أبر

ينفع الى مزيت من الاحاطة بعنا

النعبوي الس تضعلف عن ال

العالقة المام شندكم الشادية حيا

النيز، الريال الله الدة المحاكمة

ونيس الزل عين الني يسـ

رغم علم التنشانسين اسيأقا برق

أكثر من نسس سأسات على الأنه

وللبنت وساى للونعا واستقر

الادة: النشاش بنسام الشا**ية** ،

الإستاد اتان تفاح به الممام

أعضا المنقل

القضائي

مر فاصل عن التوقف في

السلال حضرت... أين التوعية؟

ANOUE DU LIBAN

ARKING PRIVE

# صحافيان يرويان لـ"النهار" قصتهما خلف القضبان

كتبت هالة حمصي:

الاثنان مولعان بالحرية كأنها هواؤهما وحياتهما. خاضا مواجمات عدة مع النظام في دولتيهما. الاول نفته حكومته إلى الولايات المتحدة، والأخر مهدد

بالنفي. ولو باعدت بينهما المسافات واللغة والحضارات، فقد تمعتما مبادىء مشتركة: الايمان بحرية الصحافة

# هوات: اخيراً انا حر كأننى ولدت مجدداً

أنه مكان هاديُّ". وتوجه إلى "زاويته بخطوات صغيرة، ولكن ثابتة. في الْمرية، كما كان في السّجِن فَي ثمانية في عزلة تلمة عن العالم في العللم واشمرهم واكثرهم عناداً.

"أنا مشاضل من أجل الحريبة والديموقراطية. واريد النصال سلمناً. ويجب ان يتمتع كُلُّ البشر بحقَّ الدرية، وتسرت حرياً الكلمات وصف هوات نفسه، واوجز المهمة التي كرّس من اجلها جزءاً كبيراً من حياته وشبابه وتطلعاته "صحيح انئي سُجنتُ اعواماً طويلة، لكن اعتقد في فيتنام التي تفتقر الى الديموقراطية والدرية. وبوجودي في السجن، صرت قضية ناضل من اجلها اصدقائر ومنظمات تعنى بحقوق الانسان".

عام ٩٧٦ ( ، انقلبت حيَّاة هوات دفعة واحدة: "اعتقلتني الدكومة الفيتنلميَّة الشيوعية، واتمَّمتني بلُّني رجل موال للولايات المتحدة الاميركية، وبانئي اشتغل لمصلحة الاستخبارات الأميركية. لم يستطيعوا لن يثبتوا على ّ التَّهُمُ. ورغمُ نَلَك، وضَعُونيٌ في السَّجِنُّ، لاتُهم اعتقِدوا انني اشكل خطراً على النظام. سُجتَت من دون سبب وجيه،

البحاية، وكاتت أول تُجربة لَهُ معَّ الاستبداد واللاعدالة والقسوة واللانسانية. يُتذكر: "كنا زها؛ ٤٠ سجيئاً في غرفة واحدة. كان المكان ضيقاً، وصعب علينا أن نأكل أو ننام. كنا نفعل كل شيء تقريباً في ذلك المكان، عدا قضاء الداجة. لم نتمكن من التحرك في الغرضة، بسبب الزحمة الخانقة فيماً. لم يكن لدينا الدق في الحداية، اكن عائلاتنا كانت ترسل الينا ثباباً وكتباً وطعاماً. مكذاً امضيت رفاقي السجناء بلعب الورق أو "الدومينو" وغير ذلك من الألَّعَاب، وتكلمنا كثيراً

كان حرمان هوات الكتابة، وهو احد عشاقها، صعباً عليه جِداً. ولا يُخفي "اتنى امضيت وقتاً صعباً. لقد تعودناً كلُّ شيءُ في النهاية، لا بل اضطررنا وانفرجت اموره عام ١٩٨٨، وفتحت أمامه لبوأب السجن لينطلق آلى الحياة مجدداً، "على اثر أقامة الولايات المتحدة جسوراً للحوار مع الحكومة الفيتنامية ،

حياتهما على المحك، الا أتهما أصرًا على الكلام بجرأة وصراحة، وابديا العزم على مواصلة الطريق والمواجهة. واطلقا دعوة موهدة للصحافة والصحافيين الى اليقظة المتواصلةُ، "لأن الافطار لا تزال محدقَة بالدرية"، تُ واسفا لان الصحافيين لا يؤدون دورهم كما يجب ولا يتحملون مسؤولياتهم كما تفترض ذلك الظروف. "النمار" حاورتهما على هامش الاجتماع السنوي لمجلس ادارة "الاتحاد التالمي للصحف" الذي استضافه بحكي هوات معاناته، كأنها شربة ماء. لكنه يخفي وراء مدوئه وعناده ألما ومشاعر تعاشي الغوص فيها "بالطبع كانت لدى احزان واسف. لقد اشتقت كثيرا زوجتى وعاللتي وامدقائي صحيح انْنَى تَزُوجَتَ مِن ٣٦ عَلَما، الا أَنْنِي لَمْ اعشٌ مع زوجتيّ الا زماء عشرة اعُّوام. اشتقت كل شيء. ولكن كان عليّ ان اكافح من سَجني كي اعيش، والا كُنت اصبحت مجنوناً... أه كم اشتقت الى الدرية، حرية الفكر والقراءة والكتابة". ولم تنته احزان هوات عند عتبة باب السجن. "لمضيت ثمانية اعوام فقط (لبرميم الطويل) مسجونا واطلقت على اثر ضغوط دولية

والديموقراطية، والدعوة الى النضال والثورة بالطرق

السلمية. وهاز دوان فيات موات جائزة "الريشة

الذهبية" لسنة ١٩٩٨ التي يقدمها الاتعاد العالمي

للصحف. بعدما كان نالها بيوس نجاوي عام ١٩٩٣.

مورستٌ عَلَى الحكومةَ الغَيْتناميُّة. ولخُيرًا مَن كان له علاقة بالنظّام القّديم، صرت حرا. ولكن هوات اذرج من السجن برفقة وكنت أتا منهم".

ضابطين وأقتيد ألَّى المطار ومنه الى ومرّ عامان من الصرية المقيد بانكوك ثم الولايات المتحدة الاميركية: "لقد نفيت، كان علي ان اترك بلادي، بصفة سُجين سياسي كي لطلق، أنا حزين. لان الامور اخذت هذا العندي. لم اکن ارید ان اغادر بلادی، وکم رغبت اخیرا، مار هوات حرا، حتی لو، کان لدريتهُ ثمن غُال، ويقولُ مبتسماً. "تعم، اشعر بعد اطلاقي كأنني ولنت مجنداً .

عدت الى الحياة بعد اعوام طويلة. تغير كل شيءُ خلالما". ويضحك لدى سؤاله عن المعنى الجديد الذي اكتسبه مفهّوم الدرية بعد اطلاقه: "بالطبع اكتسبت الحرية معنى جديدا، لا يُفهم المرء جوهر الحرية الأعندما تؤخذ منه أو يُخْسُرُهَا، كُثْيَرُونَ في الفربُ لا يعرفونُ معنى الدرية. لانهم يعيشون احرارا كل يوم، ويتنشقون الدرية مثل المواء. بالنسبة الى اشخاص سجنوا مثلي الحرية تجعلنا نولد مجدداء ونفهم معنأها جيدا ولماذا بحتاج البما الاحرون

ومل يعتقد ان الصحافي يجب ان سجن كي يخمم معنى الدرّية؟ لجابّ ضاحكا، "آمل الا يبكون كُــذلك. لا يتطلب الأمر دُخول السَّجِّن كي يعرف الصحافي معنى الدرية، رغم انني اعتقد أنه سيكون تجربة جيدة له".

يعــوّل مـوات كــثــــرا على دور الصحافيين في تحمل مسؤولية الدفاع عن الصحافة: "يجب ان يدركوا جيداً مشكلات مجتمعاتهم ويفتحوا قلوبهم وعقولهم للناس". لكنه يأسفُ لأن أغالبية الصحافيين لا يقومون بهذا الولجب، لماذا؟ لانهم يعتبرون ان الصُحافة مهنة اكثر مما هي مسُؤُوليةً وخدمة للمجتمع والإنسانية. يجب ان

تكون مثالًا عالياء وليس عملًا". نحل موات السحر شيابا طموحا عنيدا وغنيا بالتطلعات والامال، وخرج منَّه رجَّلًا عَزَأَ الشيب شَّعرهَ الأَسَوْدُّ الاملس، لكنه صار اكثر طموحا وعنادا "أريد أن لكمل حملتي للدفاع عن الدرية والديموقراطية في فيتنام، عبر الكتابة وَالاِتَصَالُ سِنظماتٌ تعنى بِهِذَا ٱلشأن... سيكون الأمر سهلا لاننا في عالم حرّ لا قوانين فيه تُـقيد عملنا او حرية التعبير. ويمكن أن نحقق نتائج جيدة... واذا وُامَلنا ۚ المَّعْط، فَسيأتي وقت ويتغير الدزب الشيوعي الحاكم... أذا سُعيدُ

اليوم لانني استطيع ان اكمل عملي".

وتوصلا الى اتفاق يقضي باطلاق كل

امضاهما في تعليم الانكليزية بعدما \_\_\_\_\_ اثر الأنفتاح "الضيق" على الولايات المتحدة الاميركية، "لم يسمحوا لي بفعل شيء آخر. كان على ان أعلم الانكليزية كي اعيش واقتل الوقت. رفضوا ان استعيد منصبي القديم الذي كُنتُ السُّفله عَامَ ١٩٧٥ في أُحدِيَّ الجامعات، حيث كنت استاناً للتربية

وسرعان ما انتهت فقرة النقاهة، وقررُ هوات التحرك مجدداً: "أيقنت انني أُحتَاج ُ الى ان أفعل شيئاً لبلاديّ. "فريدوم فورس"، ووزعتما واصدقاء لى على اشخاص يهتمون بالدرية والديموقراطية ويطالبون بتغيير الحكم الشيوعي في البلاد. لكن السلطات عرفت بامر النشرة واوقفت اصدقائي، ولما عرفت اثنى الناشر، اعادتني الَّي السجن. كان ذلك عام ١٩٩٠".

بعد ١٢ عاماً في السجن، وعامين في لعضان حرية متورة، كان عُليه أنّ يخوض تجربة جديدة تختلف عن سابقاتها، يقول: "في المرة الثانيةُ، حكموني عام ١٩٩٣، بتمضية ٢٠ سنة في النُّسجنُ. ولكن بسبَّب الضغط الدولي خفضُ الدكمُ الى ١٥ سنة".

"كأنني ولدت مجددا" وتدرك اصدَّقاَؤُه في فيتنام وخارجها امساعدته مجددا: "علموا بقضيتي، ووكلوا لي محاميا كي يدافع عني، لكَّن الحكومة رفضت. وكذَّلك رفضت ألمحامي الذي عينته لي المحكمة الانني لم اكنَّ اثق به. ولضطررت الى الدَّفاع عن

صحيح آنه لم يمض كل محة العقوبة، لَكن هذه المرحلة كانت الاصعب عليه: ويروي: "عزلوني في زنزانة ومُنع السجناء من الاتصال بي، لمّ يكن معي أي شيء، لا أدوات ولا أقلام ولا كتب. حاولت ان امرن انكليزيتي ولفتى الفيتنامية وكلمت نفسي ساعات. وُدخَلَّتَ الَّى أَعمَأَقَ ذَاتَى كَيَّ اتَعرف

لكثر عليها ولكون هائئا واعيش حياة طبيعية قدر الامكان .

هما رجلان يعشقان الحرية هتى الموت. الاول، الفيتنامي دوان فيات موات، من أقدم الصحافيين السجناء في فيتنام حيث أمضى ٢٠ عاماً في السجن بتممة الدعوة الى حرية التعبير. والآخر، الْكاميروني بيوس نَعِاوي الذي لمضى عشرة اشمر سجينآ وتعرض لمحاولات قتل عدة لنشره

هادىء حـتى الصـلابة. تـسـمـر في كرسيه طوال الدنيث، كأنه قطعة منها. قلُّما تَحركْ... وقلماً تبدلت امارات وجهه ونبرات صوته الخلفت. ومع انه ابتسم مراراً وقعقه احياناً بخجلٌ، ألا ان مسحةً حزْنُ دفين ظلتُ سلكنة في عينيّم هذه المرة، اختار الفيَّتنامي دوان فيلت موات بنفسه، وبحرية، مكان جلوسه. دلَّ باصبعه الصغيرة على زاوية فَيِّ آخر القَّاعَةُ في فندقُ "ماريوْتُ"، وقال بالانكليزية: "لنجلس مناك. يبدو

المدوء والسكينة همأ رفيقا موان فيَتنام، حيث امضى ٦٠ عاماً، مُنَمَّا والحضارة اته اقدم السجناء الصحافيين

وُخْصُوصاً حَرِيةَ التعبير والصحافة". بهنه لنيُّ مارست دوراً مهماً في تغيير اوضاع

الى الاعتباد من اجل البقاء احياء".

تَرَالُ مِستَمرةً مع الدكم في بلاده.

ووسيلة لأخدم الحقيقة والعنالة".

ُ هَكَذَا هو نُجاوي، صرّيح، جري، ولا يخشى التعبير عن أرائه والدفاع عنها:

من أنَّا؟ أنَا رُجُل آعشُق الْمرية، واعني

العرية اللامحدودة، وفي الوقت نفسهً

قا مسؤول، اعرف ان حَريتي تقف عند

هبود حرية الاخرين... أنا محّب للعدالة.

ارفض استغلال السلطة وانتماك حقوق

الانسان واغتلاس الاموال العلمة وكل ما

من هذا الموقف الرافض والولع

بالحرية، بدأت ألمشكلات مع نجاوي. وبلغت الازمة ذروتها علم ١٩٩٧،

وتحديدا في ٢٢ كانون الاول بعدما

نشر في جريته "لو ميساجيه" مقالة

كشف قيما سبب الانسحاب والتأخر

المتكررين لرئيس الجممورية

الكاميروني، خلال المباراة الختامية في

ويروي ان "رئيس الجممورية تأخر

٠٠ دقيقة عن المباراة. وبعدما انتمى

للقسم الاول منما، لنسحب الى الحجرة

الرئاسية. وانتظره المصور اكثر من ١٥

دقيقة، لكنه لم يرجع الا قبل اربع

بقائق من انتهاء المباراة. وبعد

التدقيق، تبين انه اصيب بأزَّمة قُلْبية،

اضطرته للى الاستلقاء، واستدعى طبيبه

الخلص مما ادى الى تغيبه عن الجزء

الاكبر من المباراة وكأنت جريدتي

لا يختم مصلحة الشعب".

كرة القدم.



سمحت الحكومة الفيتنامية بذلك على

١٥ سنة امضي منها ثمانية أعوام فقط

نجاوي: اعتنقت الصحافة كالدّين ونشرت مقالتي من السجن لعله الكاميروني الاكثر مشاكسة ومواجهة وجرأة واقداما. يبوس نجاوي



وسبل التعويض عليهم... بعدما تناسوا في السجن، عومل نجاوي "كـأنه مجرمٌ وكانت طروف الاعتقال سيئة جدا، "أذ وضعت في زنزاتته مع مجرمين وسلرقين ومختلسين. وكنا ١٤٥ شخصا في زُنزالة طولماً خُمسة امتار وعرضما أربعة، ننام على الواح خشب. وعوملِت في شكل مهين، ولكنهم لم





ستتين ودفع غرامة مآلية قيمتها ٥٠٠ الف فرنك رغم تقحيم البراهين والحقائق التى تؤكد معلومات المقالة. وُبعد اسْتَنْنَافُ الْحَكَم، خَفَحْت العقوبة ألى سنة مع دفع غرامة مالية قدرها

وُلكَن ليس للشعب (...) وتم تعليق المشروع موقتاء وعمد معثلون للشركات ألى شرح المسائل للناس



كُلِّ القيود التِّي فرضَّت على نجاوي لم تمنعه من الكتابة: "كتبت كثيرا عن



الحيـاة اليـوميـة في السـجن، وكـالت كتَّاباتي تَصَدر في مقالاتٌ بعُنوان: "دفتر مُّنْكرات السُّجن" في جريئتيّ، ولكن ُلم استُطع أن اكتب يومياً بسبب الافتقار الى الورق وظروف السرية وكنت استفيق في الثالثة فجرا واكتب على ركبتي تحت ضوء مصباح يدوي، ثم اخلد آلى النوم قبل ان يفيق الجميع. ودفعت مالا آلی حارس سرا کی پرسل مُقَالِتِي الْي جَرِيدِيّ وتَنشرها". مرارا، طلب المسؤولون من نجاوي

التوقف عن الكتابة وكان يرفض ويجيبهم، أن اتوقف اطلاقا، لأني لا اعرف سبب وجودي في السجن". كنَّلكُ هُدد بِعنع جريدته من الصدور، لكنه لم يعبأ وطّل يكتب... وبقيت الاوراق تدخل السجن وتخرج منه: "اعتقد انهم اكتشفوا أن أحد المراس كان يساعدني. لكنهم لم يعرفوا هويته". "لاَّ شيءً يُسأويُّ الْحَرِيَّةً" أكثر ما اشتاق اليه نجاوي في

السجن ُحرية التحركُ. يتَّقول: "لَا شيَّءُ يساوي الدرية. واؤكد انني لم اشعر يوما بأنني سجين، لأن السَّجن مسألةً نفسية، وقد يكون المرء سجين افكاره وضميره. اما أنا فكنت بريئاً ولم لكن اسير ضميري وشعرت بالقوة، فقلت لمن حكموا علّي: انتم تضيعون وقتكم وهنا أءر صحيح. كنت حرا في افكاري، حتى في السجنّ".

وكان عزاء نجاوى ،، الى الكتابة ، محبة أبداها حياله سجّنا كثيرون: "لقد تبنوني ولتُخذوني أبا لمم، دأفعوا عنى غندمأ ارسل الدكم اشخلصا يريدون قتلى، ومنمم جنود وشرطيون وطلاب. وبقيت حياء لأن الحراسة علي كانت مُشْدَدة. هُؤُلاء السجنَّاء كانوا حراسي وكنت لمازحهم قائلا: لدى ١٨٠٠ حارس في السجن". ورغم أأحراسة المشددة، توالت المحاولات لقتل نجاوى،

و أخرها قبل اسبوعين من اطلاقي، ولكن حراسي انتزعوا السكلكين من أبدي المعتدين ودافعوا عني". ولا يخفي نجاوي أن ثمة أرادة حقيقية لقتله: "وعدواً بالقضاء على ولا يزالون يمددونني. قلت لمم، لسّتم التتمة في الصفحة ٨١ =

زار وزير التطوير والتعاون الدانماركي بول نلسن امس مخيم الجليلُ للَّـٰقَلْسُ طينيينَ في بعلبك للاطلاع على أوضاع سكانه واجتمع بـ"اللجنة الشعبية" في المخيم واستمع الى مطالب اجتماعية وصحية وتربوية ورافق نلسن في جولته المفوض

نظرات فضول فلى السلال الجديدة.

### اهالي سن الفيل يرفضون حملة تسميم الكلاب... والبشر!

وحذَّر خياط من هذه الخطوة التي هي بمثابة "عملية خطيرة تهدد سلامةً المُّواطنين فضلاً عن انها من الاساليب البربرية". واشار آلي اله تلقي وعداً من البلدية بعدم الاقدام على هذه الخطوة، كما تلقت الجمعية وعداً مماثلاً قبل ١٠ ايام من بلدية زوق

وتشفيئهم "الاونروا" بيتر مانس ومدير الوكالة في لبنان الفريدو ميشيو ومسؤول "الّاونروا" في بيروت والبقاع محمد حسن. وقال الوزير الدانماركي؛ "تندرج زيارتنا في سياق جولة على المخيمات الفلسطينية في لبنان وسوريا والاردن للاطلاع على نشطاطات "الاونروا" وخدماتها وحاجات السكان

واشار الى "ان هذه هي الزيارة

الشيخ عبد الرحمن عماش محاضرة في "مركز توفيق طبارة" في الظريف عن الاسراء والمعراج معجزة للصبر والموعظة" الساعة الخامسة والنصف

الفلسطينيين لأن الدانمارك تساعد "الاونروا" وتدعمها. واطلعنا على الاوضاع وكونت فكرة عامة عن شؤون المغيمات الفلسطينية

الثاتية لقلعة بعلبك زرتها قبل ست سنوات وصورت حينما فيلمين، واليبوم انا مسرور بزيارتي لأني سأكمل الصور الفوتوغرافية عن معالم آثار بعلبك العظيمة".

# محاضرة لعماش

في نكرى الاسرا والمعراج، يلقي

### "زَجَّاجٌ". وَهَذَا الامر باختصار يمثل خطوة أولى نحو فَرْز النفْليَاتُ قَبْلُ اعادة معالجتها. تملماً كما يحصل في الدول المتقدمة. أنَمَا رحلةَ الألفُ ميل بلًا ريب. وهي ترتبط أولاً بوعي الناس عندنا واستعدادهم لـ"تعمل" عنا؛ فرز ما يرمونه في المكان المناسب. وها هي ُ فُرِصة للجمعيات البيئية التي تكاثرت عندنًا من أجل ان تمارس دور التوعية كي نستفيد من دور السلال الجديدة.

# وزير دانماركي ووفد من "الاونروا" يتفقدان مخيم الجليل

في مدينتنا سلال مهملات من نوع جديد، فهي تدمل عنوان النفِليات

التي يمكن أن تستقيلها: فهنا "حديد"، ومعها "بلاستيك" وليس بعيداً منها

العنام لوكنالة غنوث اللاجنئين

# عن الاسراء والمعراج

نشرت جريدة "النمار" في عندما الصادر في ١٩٩٨/١٠/٢١ أن ميئة تُشريع القوانين وتدبيثماً رفعت الصيغة النهائية لتعديل فأنون الملكية العقارية أجمة الشيوع" الى رئيس مجلس النواب نبيه بري تمميدا لتكليف النواب تبنيما اقتراح قانون. وتلا رئيس الميئة النائب السابق اوغست باخوس نص الصيفة كمآ

ملاحظات على الملكية العقارية

الثالثة من الْقَرْآر 187 تاريخ 16/7/٢/١٥ ويعتبر من قبيل التفسير تدبيد مقدار اسهم كل شريك في العقارات التي سجلت باسم شركاء من دون تحديد مقدار الحصة الشائعة العائدة الى كل منهم. المادة الثَّادية؛ تحال بصورة اداريَّة عَلَى الْقَاضِ العقارى الاضافى المختص الدعاوي العالقة امام محاكم الدرجُّةُ الاولى وَّالرامية ٱلى تدنيُّد مقدار الاسْمِم في

وَجِهُ فَى الْأُسِيابِ الموجِبِةِ أَنَّهُ جَرَى تُسْجِيلُ بِعُضْ العقارات باسم مالكين عدة من دون بيان حصة كل منهم. وقد القضت المهل القانونية للاعتراض من دون مبادرة أي من للمالكين ألى طلب تصحيح الوضعّ، مُمّا اوجب البحث عن وسيلة تمكن كل ذي صَفَّة من تُحديد حصته تمميدا للخروج من الشيوع، وذلك بعد تعيين المرجع القضائى الصالح لتحديد مقدآر الدصص الشائعة. واشّار باخوس الى أن ما رمى البه اقتراح القانون مو

بالشيوع في عقار واحد. وعليه فأنني ابدي الملاحظات الأتية:

بما الني، بدكم عملي كقاض سابق ومحام حالي، قد لطلعت على عشرات عديدة من الوف المعاضر، والتخنث فيها القرارات اللازمة، ولم يمرّ عليّ محضر ولحد شبيه بالمعاضر المقصودة بالاقتراح، فقد رأيت ان أثارة الميئة هذا الموضوع، الذي لا يخصّ سوى حفنة من مالكين لم يكترثواً باملاكهم طُوالُ الممل المُمنوحة لمم (قبل اُخْتتام الاعمال الموقت، والنمائي، وبعده سنتان، وعشر سنين، وحتى النَّتُها ُ مَفْعُولُ قَانُونٌ تَعْلِيقَ الْمُهَلِّ الْاخْيِرِ) أَمْرا يَثْيُر الُّدهَشَة ويستدعي التنساؤل في الاجراءات والمنمجيات والافضليات التي تعتمدها الميئة وسلار السلطات المعنىة بالتشريع، في خضم النواقص والتغرات في النصوص، والاخطاء آلتي ترتكب لهذا السبب (وغيره) في تطبيقها مَما يلدق الديف الفادح بشرائح كَبْيْرة من المواطّنين، وليس أدل على ذلك من الميار الليرة، واحدا فقط من الامثلة... ولاسيما أن ثمةً قوانين جرى تعديثها قد جاءت لتخدم الأسا وتستثني آخرين من دون اسباب منطقية او عاطةً... فاضطر بعضُ اصحاب النفودُ للتوسط من لجلُ الاسراع في اصدار الاحكام قبل صدور قانون... "الشَّفعة' مثلا، على حد ما نشر محام كبير ووزير عامل، لأن التعويض المستحدث فيه جا؛ موقوفاً لا على عنصر الضرر الواقع، بل على فاصل زمني... او غير ذلك مما جعل معامياً آخر كبيرا ووزيرا سابقاً للخارجية وللعدل

الكبار لما كان ممكنا التحدث عن عدالة ما في لبنان"... والملاحظة الثانية: مى انه يفهم من المادة الثانية المقترحة ان كل القضيَّة هيَّ أن ثُمَّة تُعوى أو أكثرُ، لا تزالُ عالقةٌ أمام

محكمة الدرجة الاولى، وهي متعثرة (وهذا هو بيت القصيد) ولم يفصل فيما بعداً ويما أن عدد الدعاوى التي تـطول وتتعثر، بما يناهز الاستنكاف عن احقاقُ الدقِّ، لا يحصى، فكأن أحرى بالهيئة ان تعالجُ هذا الموضوعُ العامُ بالذات، وليسُ ذلكِ الموضوع الخاص جداء ورغم عوائق الفساد الشامل،

والتنظيمية والرقابية والتعليمية والتدريبية ألتي تتناول 🗣 أصولُ المنطق واللغة وقواعد للقانون الاساسية، والمصالح الدرية بالدماية، والافكار الموجهة التي تكون وراً اللَّمُوصُ، وأحلال التفكير والبحثُ والتحليُّل محلُّ أَلْطُرق الْتَلْقَيْنِيةَ الاستَظمارِيةَ، وَكَذَلَك أَصُولَ الصِّياعَةَ القاتونية التي تنظم العلاقات بدقتها ووضوحها، اكثر مما

الدرس الحقيقي والتعلم بالطرق الدديثة، وبصورة دائمة 🗣 وانشاء هيئة دروس وابحاث متفرغة مشمود بكفاءاتها العلمية تتبع الطرق والمنمجيات الصحيحة

اجل اصلاح يومي دائم وشامل. والملاحظة الثالثة، هُي أنه انا افترضنا صحة وجوب التعديل، من جهة،

(-- أن ثمة قضية يجب ايجاد الدل لما، موضوعها نزاع حول مقدار اسمم لم يحددها قرار القاضي العقاري قط (وهي لا تتعلق لطلاقا بقوانين الشيوع... بل بأصول التحديد والتحرير، ومدى حقوق الملكية بالذات...).

٢- وأنَّ القَّاضِيُّ العقاري مو غير صالح للنظر في ٣- وانَّ القاضي العقاري الاضافي، كذلك، مو غير

. وفي مثل هذه المال، فإن الاختصاص يعود إلى ولي حصر المستقدم ومن المحكمة العادية في القضايا المدنية والتجارية، وفقا لنص المادة ٩٠ اصول مدنية، التي أوضعت تأكيما لذلك، أنه لا يخرجُ عن هذا الاختصاص آلا ما كان متروكا بنص خاص آلى محكمة اخرى. وبما أنه، وفقاً لنص المادة ٤ أصول مننية، لا يجوزُ للقَاضي تعت طائلة أعتباره مستنكفًا عن أحقاقُ

وما دامت الفَّضية موضوع امتمام الميئة عالقة، ولا تزالُ، املم محكمة الدرجة الأولى، فإن كانت امام القسم، وجبُّ احالتُها ادارة الى الغرفَّة، وأنا كانت امام الغرفة، فعلى المدعين انتظار صدور الدكم، ولن صدر الحكم في غير مصلحة لحدهم، فإن عليه إن يستأتفه. وتعرف الميئة أن الوزارة وميئة التفتيش القضائي لا

الممل قد اتقضت، فلتي اقول، بما أن الفكرة الاساسية. وللفايـة الاولى والاخيرة لنظام السجلُّ العقاري مي اعطاء ألقوة الثبوتية المطلقة لقيوده بعد تصفية أأحقوق السابقة، فَأَنَّ مَا لَا يعود مَنْ مَجَالَ لَلْمَطَأَلَبَةَ بِهُ مُوَّ مقتصر على تلُّك الحقوق السابقة التي يدعيما الغير على الشركاً، الثابتة ملكيتهم، ولا يعني بشيء الحقوق اللاحقة لمنا التبوت. وبنيمي ان الشركاء في الشيوع في القَضِية الدَّاضِرةَ لا يُنازَّعُ أُحدِممُ الآخرِ فِي لِي مَن تَلكُّ الدقوق التي يمكن الادلاء بسقوطها (إ...) فكلهم سولسّية في تبوت حقمم في الملك الشّائع، بحسّبُ القيود التي "اصبحت نمائية"، ولا ينقصهم سوى توزيع هذَّهُ الحقوق في ما بينهم. وما دام هذا التوزيع لم يُتم، وَلَمْ يَقْرِرُ ۗ الْقَالَٰتِي الْعُقَارِيُ لِي شَيْءَ فِي خُصُومَه، فَلَا

يكون خاضعا لأي مهلة! وبعبارة اخرىء ان ما اثبته القاضي العقاري هو اسماء الشركاءُ في الملك، وحدود العقارُّ ومشتَّمُ لاتُه، وأي حقوق أخرى مدوَّنة على المحضر ومرسومة على الخريطَة، ولكنه اغفل فقط تعيين مقدار الاسهم. 🕏 ولو قرر القاضي العقاري استرجاع المحضر وتعين

الى بطاركة الشرق واساقفته

من الحسرة التي تسحل في انجالها شباب الغد، ومن الدرقة التي تُحلق على اجنحة المجرّة، ومن البطالة والجوعُ والحاجة الساكنين معاجن البيث والموت اتوجه اليكم علكم في مجمعكم المقدس تقرون مشروعا عملياً للانقاذ؛ وقد طالت أيام الجوع وطاولت اعناق المحتلجين والعاطلين عن العمل واصحاب الكفايات النبن بربضون كَالْأُسودُ الخائرة والثَّائرة في الوقت عينه. لن نقبل يا اصحاب السيادة ان تُحال قضيتنا على

الدولة وكلنا يعرف عجز الدولة، بلُّ نرىد، وبكلاِّم بسيطٌ ومن القلب، أن تحل الكنيسة الام أزماتنا كما تحل الام بوع رضيعها. ُّرِيِّد مؤسسات كنسية منبثقة من مجل*س كثالتين* الشرق لتعنى بالبطالة والفقر والمرض والسكن والعلم والزواج، نريد الحد الادنى بل قل الحد كله كله، من مُقَوِّماتُ الصّمود لنتمكن من الدفاط على الوجود، نريدً ان تحيط الكنيسة شبائما وتخلق لهم مؤسسات واعمال

وبدل السمكة عنارة. وهب اجدادنا المال والارض الأوقاف يوما ليضمنوا عدمُ التبنير بالارض فلا يماجرَ ابناؤهم، وما مي الارض تبكَّى وندن راحلون، فيلا الأرض عادت بالفيَّائدة ولاَّ الوقف يوظفها لنير ابنائه. لا نريد ان تعود الارض للناس بلُ لتبق في عمدة من عمدناهم، ولكن نريد معا سان فانسان دو بول والاب بيار والام تريزا في كان واحد في هذا الشرق الحزين.

المحبة التي تتأنى وتترأف وتضعي ولا تخشى شيئا ولا تأسف علَّى مالَّ، قُنْ المالَ عبدٌ للسيد وكل الأرض موطئ لقدميه. أقتضب مموم جيل؟ لا، لا، بل اجيال، واضعها بين ليديكم وأنتم عُارفون. داعيا لكم أنَّ تخرجوا بقرارات عملية من مجمعكم... بكل محبة لأن المحبة وحدوا تبني.

نريد المسكن، ولكن قبله نريد العمل وقبل العمل

ألعلم وقبل العلم تعلم الصلاة معا لأجل الوحدة والمحبة.

# تشليح بتشليح

--- وأجتمعت جارات التي عند احدى صديقاتهن على "صبحيةً فنجان قموةً". وبعد تبادل الحديث عن الذاحمات ومشاكلهن، تطرقن الى موضوع غلاء الثياب والاحنية النسائية وغَلا المعيشة بوجه عام. ثم قالت لعداهن، لي منبقة عندما تكلس في الكتف، وبعدما كشف الطبيب المختص عن كتفما وصَّف لما اربعٌ ابر تحقن بما اربعة ايام. ودفعت صديقتي ثمن كل أبرة مثة وعشرة الاف ليرة، ومضت الايلم الأربعة والشمر بعد الشمر ولم

وأردفت الثلنية أن زوجها اخذ احد اصحقائه الى أحد الاطباء بعدما علنى كثيراً من الآلام من رقبته وكتفه حتى اصابع يده. فاخبره الطبيب: مرضكٌ يسمى "زونا" اي رَنَارَ نَارُ وَوَصِفَ لَهُ دُوا الْمِدَةَ خَمْسَةَ لِيَامَ بِلْغُ تُمْنَةُ مِئَةً وستا واربعين ليرة بالإضافة الى بعض الادوية المسكنة للأوجاع، فبلغٌ ما نفعه اكثر من مئتين وخمسين الف ليرة. واحتدت الجارة الثالثة وقالت. عندي صديقة ثما أربعة أبناء في احدى المطرس الخاصة واقسمت لي بأبنائها الاربعة ان عليما ان تُدفّع لمذه السّنة الدراسية ٢٠ الفا وثالاتملة دولار اميركي بين الاقساط والكتب والقرطاسية والنقليات. فعقبت الرابعة بقولها: وما رَأيكنَ في أجورُ الاطباء واصحاب المهنّ والدرف وغيرهم!

فقالتُ ربة البنزل ملزحة: "يا عيب الشوم: كيف بعنا نمشي في الشارع بدون ثياب؟ ثم ارتفت قولما بلهجة رصينةً: عَلَينا بالصبر وانتظار ساعة للفرج. الم تسمعن ما قاله الشاعر:

فرجت، وكنت لطنها لا تُفرخُ

لا بماكية "القوات

بدونت التفجير كاش الاستأسل موعمة

وماقية الشاميس "القواتي باز د. تا عریق طبرجا البركية تراساك القدائف ها

ونولت عند نداب مسفة وأ

ملحم رياشي

هنه البلاد اصبحت تشليحا بتشليح، و"بعكن يشلمونا ثيابنا في النماية".

ضاقت ولما استحكمت حلقاتها

يأتي، المادة الاولى: يضاف الى الفقرة الخامسة من المادة

الدال المنكورة في المادة. المادة الثالثة: يعمل بهذا القانون فور نشره في

سد الثقرة المتعلقة بالاختصاص وتحديد حصّص المالّكين

ألملاحظة الأولى:

بعلن، في تقويمه لأوضاع البلاد، "لولا حفنة من القضاة

ونلك من طريق وضع أو "تدبيث" القواتين العضوية

تسبب الاخطآء بغموضها واشكالاتها، 🗣 وتدفير القضاة والمساعدين القضائيين على متابعة

للاطلاع على المشاكل وكُشف العيوب وليجاد الدلول. 4 ووضع الاسس الجديدة الرقابة فأعلة حقيقية، من

والحلُّ المقترح، من جهة اخرى، فاتنا نكون امام توابت

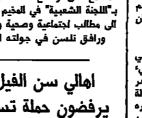
هذه القَضِيَّة (بسببُ انقضاء ٱلمهلُ). صالح للنَظر فيما (باعتبار أنَّ اختصاصُه المتعلق بالتَّفسيرُ

🖣 ان يمتنع عن الدكم بحجة غموض النص او والعرفُ والانصاف فيكونُ بالتالي على القَّاضي أن يستنبط الدل المتاسب وفقا لذلك.

تتَدْخَلُان في الدعاوي العالقة، وان تظلم أحد الافرقاء أمامهماً من الحكم الصادر، قائنًا له أن في أمكانه أن وهذا ونلك لا يبرر استصدار قانون... وَّجوابا عن التعلُّل باقفال باب المراجعة بحجة ان جميع

ابلغ رئيس جمعية الرفق بالديوان سامي ۗ الْخَيَاطُ أمس للى "النَّمار" "انْ الجمقية تلقت عشرات المكالمات الماتفية من اهللي سن الفيل الذين فوجئوا يبيان لبلديتهم بناء على تعميم صادر عن محافظ جبل لبنان سميل يموت يعلمهم بحملة للقضاء على الكُلاب الشاردة بواسطة السم الذي سيوضع في أمكان محددة ابتداءً من

مساء اليوم ولفترة ايام محددة".





٢٠٠ الـف قبرنـك. وسيجنت طوال كانت مقالة نجاوي الفتيل الذي اشعل القضية. ويعتقد "انما لم تكنّ سبب زجي في السجن، بل نمة عامل أخر هو أني أصبحت مزعجا للساطة: وخصوصا لنني اعرف الكثير من الاسرار (ّ…)°. ويلفت الى مواجمة جريدته مشروعا نفطيا كانت تزمع السلطة القيام به بالتعاون مع شركات عالمية. و يرهنا أنه قد يكونُ مقيدا للسلطة،

يتجرأوا على ضربي". ويتعارك مازها: "الم تلاحظي ضخامة جثتي؟ لذلك لم يجرؤوا على الاقتراب مني".

الوحيدة التي كشفت مده المعلومات. ولُّم يرق الأمر الرئيس ومعاونيه. واوقفت في اليوم التالي، من دون ان تُوجه اليُّ تَهم خَلافًا لُلِقَاتُونِ…َ ثُمَّ حُوكمتُ بعد اسبوعين. ولم تكن المحلكمة عائلة، وحكم عليّ بالسجن

مقتل اسرائيلي بانفجار عبوة في كوكبا

قصف مدفعي يبقي أجواء التوتر

على محاور النبطية والاقليم والأوسط

# جلسة تقنية في ملف اغتيال كرامي امام المجلس العدلي شاهد يشرح العبوة تفصيلاً وآخران يؤكدان دفاع مطر عن القاعدة كتبت كلونيت سركيس:

جاسة العجلس العُحلي في ملف اغتيال الرئيس رشيد كرامي استمرت امس ماراتونية وهذه المرة من دون استراحة من الثالثة والدقيقة ١٥ بعد الظهر الى التاسعة استمعت خلاما الهيئة الى افادات ثلاثة من شمود الدق العام، وأرجئت للمتابعة بعد ظمر غد اسماع دفعة جديدة من الشهود. والواقع ان هذه المحاكسة التي

تتواصل للعـلم الثـاني على التـوالي مع خاصل من التوقف في العطلة القضائية، تستلزم هذا الموسم القضائي ايضا حتى التوصل الى مرحلة ختم المحلِّكمة تمميداً · أقلاصدار الدكم. فالمتتبع لسيرها يلبس بِا يَسْتَفَرَفُهُ مِنْ وَقُتْ لَلْفِلْسَاتُ كُلُّ 🌉 أُمُد من قَائمة الشَّمود الطويلة من كُلُ اللهُ قَاءُ في القَاعَةِ، وخصوصاً مِنْ جانبي هيئة أأمجلس برئاسة أأركيس الاول منير دنين والنائب العام التمييزي عبنان عضوم أمعانا في التبيقيق في منه آلدعوى الكبيرة التي لا تزال تُبدت عن لفرز واضع العبوة في الطوافة م مسر وسع العبيود في المتمم الرئيسي في هذه القضية رئيس جمار الامن في القوات اللبنانية غيسان توما يالدق غناساً كسلار القضايا المسلقة ضبه، م فضلا عن أخرين كرالمتهم "القواتي" غسان منسى الذي يلاحق بالضغط على همآز الارسال مما ادى للي حصول الانفجار ومو بدوره غلاب عن القاعة.

ووسط أتجاه كل من جمتي العفاع سُسَى والانفاه الى تعزيز المجع التي يراها تُؤيد وجمة نظره كوسيلة اقَّناعَ أَفي الملف لتظهر في الدكم الذي سيكون الملف لتظهر في الدكم الذي سيكون مبرما كسائر أدكام المجلس العملي وغير قابل لطرق المراجعة الا لذا طرأ ب وعير جيد يستدعي اعادة النظر رعنصر هايد يستدعي اعادة النظر ومناهم رئيسي جرت ملاحقته غَيابُياً مثلًا. كما ان عنصر ابرام الدكم يتَفَعَ لَى مزيد من الإحاطة بعناصر هذه يندع في مريد س محمد بعناصر هده الدعـوى التي تخـتلف عن الدعـاوى العالقة امام المحلكم العادية حيث يمكن محمد المحلكمة بواسطة

والاكثر صمودا في مدى الجلسات الرئيس الأول حنين الذي يسترسل لُكثرُ من حمس سأعات على الأنطلاق. ويمكن القَـول ان جلســة أمس استُقرت تقنينة فنينة عن العبدة وملميتها ومدى قوتها واستغرقت اربع لِ سُاعَاتُ مِنْ الشَّرِحُ مِن خَبِيرِ الْمُتَفَجِرُاتُ العميد المتقاعد في الجيش شحادة عيد المعلوف الذي كأن قد وضع تقريرا بِالْكِشُف عَلَى مُوضَعُ الْجِريمَةَ فَي اليَّوْمُ للذى حصلت فيه

وُّقيل الشروع في سماعه اثار وكبر وسبى مسرى حي المسارة الداية مسألة الاستدعاء الذي تقدم به المدامي كريم

بقرادوني الى المبلس في متن الاسبوع الماضي وارفقه بقصاصة صحافية عن استثنان رئيس حزب الكتائب المرجوم جورج سعادة المجلس المركزي الكتائبي لغنتصار الجلسة يوم حصول العائث لعيادة النائب الرادل عبدالله الراسي بعد الظمر. وابرز تصريحا السيدة صونيا فرنجية أأراسي "أرسلته اليوم (أمس) الى "الوكالة الوطنية للاعلام" يوضع أن المردَّــوم الرّاسيُّ كــانٍ في الْاوَلَى بِعْدُ ظُمْرِ ذَلْكَ الْيُومُ فِي قَصِرُ الرئيس سليمان فرنجيه في زغرتا ويثته

اناعة صوت لبنان" وعـقبَ القـاطي عـنــوم على مده النقطة واعتبر ان المسلك الذي اعتمده المدامي بقرادوني لجمة الاستدعاء يتبع في معرض دعوى مدنية وخارج اصول المداكمات الجزائية التي تحظر على اي لي أن الحائث حصل فوق البحر. فريق من المتقاضين تُقديم مستناً خأرج قباعة المصاكمية. وطلب ابراز على مُقَرِبة من الرئيس كرامي على متن الطوافة؟ اجاب: "ما حصل أن النفجار سري \_\_\_\_ المستند في جلسة علنية ليتُخذ طريقُهُ وفقا للاصول ويوضع قيد المناقشة

بياته ليس زمان مفادرة رئيس الكتلائب واتما لدى مفادرته اوضح لنا يومئذ اته فعل نلك لعيادة الرّاسي. ثم طلب مُعَلِّينَ الادعاءُ الداية ابراز مُستند في موضوع إثير في آلمجلسُ العدلي فيُّ وقت سُلَاقُ حُولُ توملُ الرئيسُسِرُ كُميل شمعون وُرشيدً كراهي عشيّة الاغتيال الى اتفاق من شأته انهاء الازمة في لَبِنَانِ حَـينئـذُ وأن الرئيسُ كـرَّلُمي كان آتياً في الطوافة يوم المادث الى طريقة غير مباشرة عبر وسيط مراقب مريب موجود على طريق المُدف بأن يعطي اشارة الى الشخص الذي يحمل جماز المجلس النيابي لتـوقـيع ذلك الاتفـاق الذي دحض بقـرادوني لدى سـمـاعــه الارسال في الوقت اللِزم ويجلس في مركز مراقبةً ويبث خبراً من طريق جمازً كشاهد حق علم وجوده لعدم علم

واستممل الرئيس الاول حنين بايراز منا المستند في الجلسة المقبلة ونكر

الداية أنه صادر عن حــزب الوطنيين

ثم بوشر استماع الشاهد العميد المتقاعد في الجيش شحادة عيد

المعلوف الذي حلف اليمين واطلع على

مضمون تقرير اعده عن حادث الأغتيال

وليد مضمونه الذي أورد كشفاً على موضع الجريمة في اليوم الذي حصلت فيه. وافعاد "أن تفجيس الطوافة العسكرية تم بواسطة عبوة كالت

موضوعة في مُقدمٌ الطوافة ضُمَن عَلاف

قَمَّاشَيْ مِن تَجهِتَهَا اليسرِّي، واضَّاف "ان

حجمها الصفير نسبيا ساهم في انقلة

بعض الركاب على متنها. وحدد زنتها

بأنها لم تزد عن ٤٠٠ غرام من المواد

المتنفجرة في ضوء الاضرار آلتي لم

وعن الاضرار الجسدية قيال علمت ان

يتجاوز أتتشارها شعاع خمسة أمتارأ

الإحرار ويفصل مضمون ذلك الاتفاق.

وقدر حجم العبوة بكل اجزائما بـ ١٥٠٠ غرام تقريباً. واعتبر ان دسما يستلزم تقيقة واحدة من دنول

عمل في اشراف القضاة واصبحت اكثر

تقيدًا بِأَمْكَامِ ٱلقّواتين ان لَّجَهَةُ المراجعةُ

في شأن الموقوفين او بالنسبة الى بدء

الجمارُ اللَّاقط يجب أنْ يكونُ مالاُرَماًّ العبوة للتي انفجرت في الطوافة التي كَلَّتُ تَقَلِّ كَارِلْيٍ. واوضَّح أن البِمارُّ اللاِقط يعمل مباشرة على موجتين فتُشمن البطارية المكثف الني يفجر الصاعق والاخير يفجر العبوة. وأشار الي أن الأجمَّزة اللاقطة المتطورة تصل إلى مسافة بعيدة جداً في حال عدم وجود حواجز من شأتها ان تُقصر المسلفة بين جمازي الارسال واللاقط.

وسُئِلُ "علام استندت في التقرير الذي وضعته أن الانفجار في الطوافة حصل فوق البدر؟ فأجاب: "استفسرت هن الطيارين الذين كانوا على متنها عن زمان أقلاع الطوافة (من طرابلس) والوقت الذي لنفجرت فيه للعبوة فتبين وكيف بفسر عدم أصابة من كان

حصر، وامتصه ظهر الرئيس فضلاً عن مغر حجم العبوة". هذه للعملية تستدعي تجربة مسبقة ومل يمكن لجماز "جنيـفـا" كـالذي كأن يحمله العصيد خليل مطر أن بستعمل تقنباً كمحطة ارسال؟ اجاب لا اعرف نلك الجماز. ويمكن لأي جماز يرسل موجات ان يستعمل جهاز ارسال واضاف ثمة طريقة مباشرة لعمل الجهاز المرسل وتصلُّ الى مُساقَّة ضمن الفطوط المرئيسة للعين. وهناك

الأرسيال من أن المسدف في الموقع

مُعلومات مسبقة عن العبوة. وُسأل القّاضي عضومُ الشاهد "هل يمكن لجماز كالذي ينقّله الطيارون ان يكون وسيطاً لمعرفة مكان وجود الطوافية من طريق الاستنساع الى اتصالاتما اللاسلكية". فأجابٌ: "لا يمكنني الاجابة عن هذا السوال لأنه بحتاج ألى اختصاصي".

وحاول العميد مطر التدخل: "أنا يمكنني الإجابة عن هذا السؤال". آلا ان الشاهد تلبع كالمه وقبال، أن تكلم الوسيط مع قائد الطلَّارة لا يدَّل على مكان الأخيارة. واذا كنان شخصان يتكلمان بواسطة الجهاز لا يمكن لاحدهما أن يعرف مكان وجود الأخر الا بوجود جماز تتبع.

وتدذَّل ألعميَّد مطر مجدياً "يجب على الشاهد أن يقول أن كلامه افتراضياً فحسب عندما يجيب عن الاستُلة التي تطرح عليه". ورداً على سبوَّال قَال الشاهد: "ان

بواسطة الله مرة ويجب أن تتناول بوست. التجربة الجماز ذاته الذي سيستعمل عند تنفيذ التفجير علماً أن ليس من الضــرورة ان يكون الشــخص ذاته موجوداً في عمليتي التجربة والتنفيذ. كمّا أن الأمّر لا يُستَدعي وُجود العبوة في الموضع المخطط له. واشخار الى ان ألنبنبات الصادرة عن جماز ارسال يمكن أن تترجم ألى أشارات ضوئية عبر وضع لمبة أو كبسولة أو جُمَّارُ راديو على الجماز اللاقط وسأله القاضي عضوم: "آلا تعتقد ان

العبوة وضعت في مكان يصعب اكتشافه لدى الكشف على الطوافة؟ واجلب: "مي وضعت في ذَّلك المُكان بُقَّمَد قَتَلَ شخص بجلس فيه. وفي رأسي كخبيـر متفجـرات لن العبوة لـم تُوضَعُ بنسُبُهُ ٧٠ فَي المِثُهُ بِقُـصِدُ تدمير الطوافة، اما النسبة الباقية اي

تفجيرهآ بكاملها نتيجة طارىء ثانوي من جُـرُه التفـمار بدليل ان الرقـيب الذي كان يجلس على مسافة ٥٠ سنتيمترا من مكان الرئيس كرامي أصيب بجروح ولم يمت ورأى أن الانفجار بحصوله يمكنه الا

قراءة أي كتابة عليه الا بالمجمر. وسئل "مل سبق ان شاهبت صاعقا اسرائيليا؟ لجاب: "شاهدت الآلاف وجـــائز ان يكون بينهـــا من صنع اسرائيلي. واعتبر أن مواصفات الصواعق هي ُ ذَاتَهُـــا وَتَتَــشـــابه في حينَ لنَّ مواصفات الاسلاك التي تربط اليهـا

الرقُّم ١٨ اجـاب، ليس بالضـرورة ان يكُونُ الصاعق الرقم ٨ أسرائيلياً وَمَذَا رقم للصواعق معترف به علمياً .

-بير---وسأله المستشار رالف رياشي: هل اطلَّعَت على مــصــاُدراُت الْجَــيشُّ منَ "القــوات"؟ اجــاب: "انا لم اعــد في الْمِيشُ. كنت تقاعدت في حينه ولكني قبيلاً كنت مسؤولا عنَّ المصادراتُ الفلسطينية. ولي شخص يستعمل متفجرات تكون لديه صواعق من هذا الرقم، ووزارة البلطاية كان لديما منها وباعثما لتفجير المقالع.

وهل تصنع اسرائيل صواعق؟ اجاب: "نعم واعتقد أنها تستعمل لونا خاصا بالنسلاك وجائز ان تكون دول اخرى ومل مذا يعني ان اســـرائيل لا تستعمل ألا لونا مُحددًا لدى تصنيعها

- التتمة في الصفحة ٢٨ – أ

في جبل لبنان والبقاع، التنسّق في مّا

يتنهما اسرفة الروابط بين ماتين

المسريمتين توصسلا آلى كسشف كآل

ملابسات الموضوعين، واصبحت لدينا

معطيات جيدة ومتينة نبني عليما

القَـَاثَي عَـيـدو وضع لنا تصـورا عنّ

الصوائث ومسرأدل التحطيسقات

والاجتماعات التي عقدها مع الاجهزة

الأمنية المختصة، وتشددنا على أن يكون للنيابة العامة الاستئنافية الدور

الاساسي في مراقبة كل الملاحقات، وان تشرف النيابة العامة شخصيا على

المعطيات المتوافرة لكل موضوع، لانه

ممنوع المس بالسلم الاهلي والقومي من

اي جَّمة كلَّن. واعتبرنا انَّ منه الجَّرائمّ

ألَّتي تدمل مضمونا معينا، يجب وقفها والقَّاء القبض على مرتكبيها وافهام

الجميع أن المساس بالامن أمر ممنوع.

لدينا تصورات من خلال التحليل

والادلة وطرق تنفسيد مذه البراثم

والاشخاص الواقعة عليهم ومكان

الْعَدُورِ على جَثْث، ولدينا تصور عن

سبب هذه الجرائم، ونتمنى قريباً ان نتوصل الى القاء القبض على الفاعلين.

وان سلام المجتمع هو امر مقدس.

وفِي ما يتعلَّقَ بحواًنثُ الشمال فان

الملاحقات القانونية ألمرجوة

ينْدُبُ شَيْئًا في الطُّوافةُ. واكد ان

سلك الصاعق يكون رفيعا جدا وتصعب

وفي ألعباشيرة والنصف نفيذ ومل لدى الجسيش هذا النوع من الصواعق؟ أجاب: "عمر وبكمية كبيرة هو يستوردها لان مادة الـ "تيانتي" تحتاج الى صاعق رقم ٨ كـمد ادنى الطيرآن الدربي غارأت وهمية على علو مخفوض في لجواء لأنبطية ولقليم

الزوطرين ومرتفعات الأقليم لقصف

# في قضية ناتالی دباس

ختم قاضي التحقيق الاول في جبل لبنان فوزي داغر التحقيق في حادث مقتل الطفلة ناتالي وديع الدباس في طُروف ما زلات عُآمضةً واحال ملفّ القُضية علَى المدعي العلمُ في جبل لبنان شكري صادر الإبداء مطالعت وكان قاضي التحقيق الاول تلقى

رسس حدي استحيق الوصائح المجمرية أخر نتائج التحاليل الطبية المجمرية من مختبر وكالة المخابرات الاميركية "أفعي. أي" وجائت كلما سلبية من دون أَن تَفْيد التَّحقيق بشيء". ويتسوقع ان يضع المدعي العسام شكري صادر مطالعته في غضون

النبطية واقليم التفاح والقطاع الاوسط امس، في ظل استُـمـرارُ الاعتساءات الاسترائيليسة بالقبصف كتب مراسل "النهار" في النبطية

ان المدفعية الاسرائيلية قصفت فجرا مُعيط كَفَرتبنيتُ، وطاولت قنيفة منزل محمد على امين ياسين في الحارة الشرقية المواجمة لموقع على الطاهر، وشمل القَصف انضاً الْتُكنَّةُ المهجورة واحراج سجد والريحان ومزرعة عقماتا ومجرى نبع الطاسة وطريق اللويزة - جــرجــوع، مما تسبب في أتقطاع التيار عن البلنتين

وفى السائسة والربع مساء تعرض مجرى نمر حبوش ومحيط

# ختم التحقيق

واوَّرد مراسل "النمار" في صور ان اطرأف قبريخا وتولين ووائيي الحجير والسلوقي تعرضت لقصف مدفعيء ومنّ مَّراسُلُ "النهار" في حاصّبيا ان الطّيران الدربي الاسترائيلي لم

بغب معظم ساعات النهار من أجوا ألبقاع الغربي. وججه برمايات من المضادآت للعسكرية. وليــلاً ثقلت "وكــالة الصــــافــة الفُرنسية" عن مصدر أمني في صور ان عـسكرياً اسـرائيليـاً قـتل أمس بأتفجار عبوة قوية استمدفت دورية

اسرائيلية قرب الحدود اللبنانية – الاسرائيلية، وأضاف ان الانفجار حصل قرب بلدة كوكبا. . . ومن مــراُسلة "النهـــار" في بنت جبيل ان موقعي القنطرة ومثلث علمان التابعين لـ"الجنوبي" تعرضا

عصر أمس لقصف مدفعي من تولين وقبريخا والزوطرين، ورئت المدفعية المشتركة على مصادر القصف. 🗣 في بيــروت، اصـــــرت غــرفـــة

وعنَّد الخامسة الاعشر بقائق، شنت مجموعة الشهيد القائد خليل جرادى هجوما مباغتا بالاسلحة موقع العملاء في القصير في القطاع الأوسط، محققةً اصاباتُ دقيقة بينُ أفراد حاميته. وتمكنت من اصابة النشمة الغربية وتعطيل رشاش من

عمليات "أفواج المقاومة اللبناتية – أمل" البيان الآتي: "قرابة الخامسة الا ربعــا غــروب (آمس)، شنت ســريـة الشهيد محمد سعد هجوما منسقا على موقع العملاء في القنطرة في القطاع الاوسط، استخدم المقاومون فيه مختلف اتواع الاسلحة الرشاشة والقنائف الصاروخية ومدفعية لُمَــاون. وبعــدُّ ربعُ سَــاعــةَ مَن المواجهات الضارية، تمكن المقاومون من تدمير كل الدشم الأمامية التابعة للموقع واعطاب لحدى الآليات واصابة عنصرين من طاقمها بين قُــُـيل

الصاروخية ومدفعية الماون على

### الاسرائيلي باصابة النباية". مأساة رب عائلة جنوبي تستجدي الضمائر

# القصف الاسرائيلي اقعده والضمان "انكره"

كتب احمد منتش: منذ الســـابع من آب ۱۹۹۷ والمواطن موسى فؤادّ يرير (٢٤ عاما) في غربة عن مجتمعه ووطنه، تلازمه المَّأسأة كلُّ لحظة، وتتفَّاقم مشاكله أنعقد الاسرائيلي مقعدا حدود دنياه

ابناءً بلدته جـون. أمنا أُخْر سأسناه يعيشما حاليا فمى كما اوضح احد اطبائه في صيدا الدكتور طنوس باسيل (رئيس بلنية درب السيم). فمي الفاء الصندوق الوطني للضمان الاجتِّماعي استفالته من خدماته، وكان قبل الدائثة مسجلا لديه بصفة

وقال "عمري ٣٤ عاما ومتزوج من سيدة محمد تحولي من مدينة صيداً ولدينا ثلاثة اولاد: فؤاد ١٠ اعـوام، وعلى ثمانية أعوام وسوزان ستة أعوام. كنت اعمل سائفاً لسيارة عمومية الى جانب بعض الاعمال

اقتصف مخاجئ مصدره مرابض المدفعية الاسرائيلية في منطقة جزين - الريحان، وسقطت اول قنيفة من عبار 100 مُلليمترا قرب منزلي في

كرسي متحرك. ومأساة هذا الرجل يعرفها جميع

سائق سيارة عمومية.

ولَّمَس، قَصدتُ "النمار" منزل بربر في جُونَ، فروى تفاصيل معاناته والنموع في مقلتيه، ليس خوفا على مصيره بل على مصير زوجته واولاده

الزراعية الصغيرة في البلدة. في ٧ آب ١٩٩٧ تعـرضت جـون

المنزل وبدل نفقات العلاج". وقف الضمان الصحى وزاد ألامور تعقيدا وألاوضاع

وولمنة في رأسي، وعلى الفور نقلت الَّى "مستَّشفى حمود" في صيدا، وتبين بعد لجراء جراحة لي أن الفُقرة السابعة من العمود الفقري تعطمت، واتنى مصاب بشلل اكثر من نصفى، وحتَّى الان ثمة شطّية مُستَقرة فَي كليتي البسرى، لمضيت ١٦ يوماً تدت العللاج ثم لتسقلت الى مركز بيت

> مليون ليرة بعد شهر ونصف شهر على بداية العلاج. واضاف: "بعد تعرضي للشلل توقّف عملى بطبيعة لحال ولم اعد اقوى على قيادة السيارة، ومشاكلنا تتنامى يوما بعد يوم، وخصوصا ان

فحسب، بل هي تتمرب أنا طرقنا بابما طلبا للعونَّ، فماثاً نفعل ونُدن في بدليةٌ العام الدراسي؟ ومع ذلك الله مؤمن بضرورة تعليم الاولاد مـمـمـا كلفنا الامر".

وعلى أولائي لانه لم يعــد في اليــد

شبباب للمعوقين حيث مكثت نحو عام، ودفعت ثلاثة ملايين ونصف

زوجتي لا تستطيع العمل كونما متفرغة لتربية الاولاد. وما يحز في نفسي ان الفاعليات والجمات المعنية لم تسال عن اوضاعنا وليس هذا

وارىف "صرت اخاف على المستقبل

حُيلةً، حُتى أَن الاهل والاصحاب توقَّفوا عن السؤال عن وضعي. اما مجلس الجنوب فأكتفى عند اصابتي وتعرض منزلي للدمار بدَّفع تعويض قيمته 10 مليون ليرة لبنانية صرفناها على ترميم

تعاُسَّة، وقفَّ الضمانَ الصَّدِي لبربر بذريمة انه لم يعد يعمل على سيارة

ىبار ۱۲.۷ ملليمترا". وأعلنت "المقاومة الاسلامية" ان

احنى مجموعاتها فحرت الساعة

١١٠٠٥ عبوة ناسفة كبيرة بالقرب

من موقع القبع قرب مركبا القريبة

من الصدود اللبنانية – الإسرائيليية

وتلك في أثناء حسركسة مسشساة

أُسرائيليَّة. وأكدت المقاومة وقوع

اصابات بين الاسـرائيليين. وكــانت

المقاومة فجرت عبوة ناسفة مشابهة

ورصدت حركة اسعافات كثيفة

🗣 في ذكــري ولادة ابي الفــضل

و"يوم البريح"، اقامت "مؤسسة

لجرحي" والوحدة الاجتماعية في

تكريميا لجرحيّ المقاومة في "قاعة

شخصيات حزبية وسياسية واجتماعية.

للمزب الشيخ خضر نور الدين كلمة

رأى فيما "آن لغة القُوة مِّي اللَّغة

الوحيدة التي يقهمها العدو الصهيوني

المدعـــوم من العـــالم الذي يزعم العضارة".

"حزب الله":

عملية الديشة

حققت أهدافها

اوضيت لبس مصادر "حزب الله"

ان الرواية التي بثما الاعلام الأسرائيلي عن عملية الدبشة، "لا تستأمل بالاصل

الرّد عليها، لانما من صنع الخيال

المريض لهذا الاعلام الذي يداول رفع

معنويات جنوده المنهــآرة من جــراً

العمليات الناجحة للمجامتين، وهنف

العملية بالاصلُ قنص دباية "ميركافا"

اسرائيلية نفختما وحدة قنص

الدبايات في المقاومية، وقيد ادت

العملية غأرضها بدليل الاعتبراف

والقى عـنُضَـوُ المُطِس ٱلمركــزي

'حــرَب الله' في الجنوب احــتــفــ

في مركبا ايضاً الاسبوع الماضي.

والقيت قنابل مضيئة.

موسى بربر: من ينقذه من مأسلته؟

الاجرة، وقد ناشد المعنيين الحقاظ على ضماته الصحي، حتى لو كُلْفَهُ الأمر اجراً؛ تعديلات علَّى سيّارتُه تمكنه منْ قيانتها، وطالب المسؤولين بتخصيص راتب شـهـري من مـجلسَ الجنوب أو من غيره من الجمعيات والمؤسساتُ المعنية بمثل حالته، والا فلن يجد أمامه سوي الانتخار.

هُلَ يتجاوُب المسؤولون وينقذون موسى بربر مع ع<u>ائلت</u>ه من جحيم المعاناة؟

### "الدركة التصحيحية"

في نكرى "الدركة التصحيحية" اقام "التـجُّمع الوطني اللبناني – السوري احتفالا ّ في مُقرَّه الرئيس تحدث فيَّه رئيسه متحمد سعد فاشاد بالدور اَلَقُومي لسوريا، وانتقد اتفاق وأيُّ

وسئل عضوم رأيه في ما ورد في خطاب الرئيس لميل لحود عن القضاء فـقـال: "تحن لم نتناول الموضوع، بل تناولنا عمل النيابات العامة ضمن ألعمل اصبت بست شظایا فی ظمری ــرب حس سيبعه معامد صفن العمل المستمر اليومي الدائم. استمعنا الى كلمة فخامة الرئيس لحود وثمنا الدور المهم الذي يعطيه للقضاء ورغب الشعب في أن يكون لدينا قضاً، نزيه وعادل ومستقيم. والدمد لله ان القضاء فِّي لَبْنَانٌ تُتَوَلِّفُرْ فَيْهُ هَذَهُ ٱلصَفَّاتُ، وَأَذَا وجدت الظروف الملائمة من كل النوادي mtv europe music awards I from milano]



### عضوم عرض والنواب العامين الاستئنافيين العلاقة بالضابطة العدلية والمشاكل اليومية بأي مـوضوع يشكل جـريمة، واصبح حضور النيابات العامة اكثر فاعلية على اجتمع امس النائب العام التمييزي الى أخراجهم حتى لا تتحمل الدولة عسنتان عسضوم مع النواب العسامين اللبنانية عب ايواء هؤلاء الاشخاص الرضّ، لأن قضاة النيابة العامة وقضاة الاستئنافيين القضاة، عبدالله بيطار ( بيــروت) وشكري صــادر (جبل لبنان) وجميل ييـرم (الجنوب) وجوزف خليل (البقاع) ووليد عيدو (الشمال)، وتركز ومحاكمتهم وتكاليف سُجنهم وترحيلهم اذا كان في الامكان تخفيف هذا الضغط التحقيق ينتقلون الى مسرح الجريمة فور حصول جريمة تشكل جناية، وهذا بَهَذَا الْمَعَنَّى. تَكُلُمنا أيضًا على تدابيسر وطرق يؤدي الى ضبط الجريمة والائلة وجمعها البحث على علاقة التبادة العامة طلخابطة والتوصل الى نتائج من خُلال التحقيق، سندرسها بالتنسيق مع مديرية الأمن العام للتوصل الى نتائج جيدة. ذ أن ترك الأمور بدون اهتمام يؤدي لى ضياع الادلة، ولحيانا الى استعمال العدلية والمشاكل اليومية اضافة الى سبل التعامل مع بلاغات البحث والتحري ومحاكمة الأجانب النين يدخلون لبنان وسائلُ غَير قانونيةُ الوصولُ الى ادالة. من جهة اخرى تكلمناً على موضوع ثم تكلمنا عن اكتشاف موضوع بتعلق ببلاغ البحث والتحري بآلنسبة الى الندادات العامة مرتبط بمزرعة يتشوع، طرحه القاضً وبعد الاجتماع قبل عضوم: "أنه شكري صادر ثم جريمة اخرى حصات في البقاع، وطلبنا من النيابتين العامتين

الشخص المدعى عليه من مدع شخصي او متـضرر- وقلنا انه احـيـانا يســاء لجتماع دوري سنويّ للنيأبات العَامَة في لبنان لتحديد علاقتها بالضابطة العدابة، استعمال هذه الوسيلة بان يقال ان بهن سبيد حصب ... ولاحظنا تطورا نوعيا في العلاقة بين الشخص غير موجود في مكَّانَ لقلمته اما لان الجهَّة المُدّعيةُ تعطَّى عنوانا أنيابات العامة ورجال الضابطة العدلية سُواً لَجُمَةُ الْانْضُبَاطُ وَالْتَقَيْدُ بِالْقُواتِينَ او لَجَـمَةُ الْمَلَاحَقَـةُ أَوْ الْتَـقَـيِـدُ بِمِدَةً مــغلوطا، او لان الشــخص لا يكون موجوداً في مكان اقامته. وعلى قضاة التيابات العامة لن لا التوقيف او لجهة استعمال وسائل يبادروا بسرعة الى اصدار بلاغ بحث حضارية تؤول الى النتائج المرجوة، ونستطيع ان نقول أن الضابطة العُدلية وتصر في حق شخص ما، قبل ان

ثبُتُواً فَعُلَّا مِن وجُود جريمة، لأن ألفعل المشكو منه يشكل جرما جزائيا له مقومات للجرم ومتوافرة، ادلة مقنعة عن حصوله، نسبته الى الشخص عندما يلاحظ قضاة النيابات العامة هذا الامر، يصبح من السمل ان يطلب النائب العام من ّ رجاًل الضابطة ّ العَدلية ان يصدروا بلاغ بحث وتحر عن شخص

### البحث والتحري

متوار دون خوف من ان يساء استعمال

ـة وُسـيلة ضـفط على

تكلمنا ايضا على مدة بلاغ البحث والتحري، اذ ان هذا البلاغ يبقّى ساري المفعول الى دين توقيف الشخص

الشخص المشكو منّه.

أن هذا الامر يثير اشكالات مرتبطة باشَّخاص قَـدُ لَا يَعَلمـون بوجـودُ بلاغ بحث وتدر في حـقـمَم أو دعــوى، ويكونون موجودين خسارج الاراضي الْلَبِنَاتِيةً، فَيِحضرون الَّى لَبِنَانَ وَيِنْفُذُ فَيْ حقهم بلاغ البحث والتحري ويوقفهم رجال ألامن العام ويحالون على مصدر بلاغ ألبحث والتحري وقوى الامن ألتي

ان هذا الامر يستغرق بعض الوقت ويؤثر على حرية الشخص الصادر بحقه هُذَا لَابِلاغُ ومُعَاوِياتُه، وقَّد يكون هنا الشخص عير متوافرة في حقه عناصر الجرم أو غيـر ثابت في حـقـه هذاً

لذلك، ارتأينا ان يكون لكل حـالة خصوصية مرتبطة بطلب يقدمه المتضرر للى القلضي يطلب فيه رفع بلاغ البحثُ والتحري، فاذا اثبت استعداده للمثول امام القاضي واتخذ مكاتا صريحا لاقامته ولدى وكبيله وتعسمل هذا الاضيسر مُستَوْوْليتَ احتضاره الى الدلارة آلتي اصدرت بلاغ البحث والتحري، يمكن قاضي الثيابة العامة ان يكف البحث عنه وهذا من شأته ان يساعد الاشخاص خُارج الْأراضي اللبِّناتيـة على ان يدخلواً لبنان دون ان يتعرضوا للتوقيف الى حين مراجَعة النائب العام المختَّص. تكلمنا ايضا على سرعة بت القضايا،

وهتالك مشكلة مرتبطة باشخاص يتعذر ترحيلهم لفدم توافر وسائل النقل وألامكاتات المانية لتسرحسلهم هذا وضعهم على الاراضي اللبنانية غير قانوني ولا يمكن أبقائهم خلافا للاحكام لذلك، فكرنا في طرق نسـريفــة انه

عندما يصار الى دخُول أجانب لبنان من

فَانَا عَلَى ثُقَّةً فِي أَنِ الْقُضَاءُ ٱللِّبُانِي سيكون مفخرة وتسيحقق كل ما يطلبُّ منه، اذ ان قضاة لبنان لديمم الشجاعة والعلم والمقدرة والادارة المسنة القادرة عُلى الْقَيْامِ بولْجِبِمْمِ على اكمل وجه". EL CHEIKH 780<sup>\$</sup> HURGHADA 600\$ CAIRE ASWAN 875\$

01) 371013 - (01) 614914

نظمت المحضر.

ولاحظنا ان النيابات العامة ضاعفت مجمودها في سبيل الانتصاء من الشكاوي التي تعرض عليها ووضع المطالعات في الاساس بعد انتماء تم تكلمنا على اكتظاظ السجون، وهناك مشكلة مرتبطة بوجود عند ضخم من المحكوم عليهم والموقوفين وخصوصا آن الموضوع يطرهه الاجانب النين ينخلون لبنان خاسة ويلاحقون ثم تصدر في حقمم احكام يقضونها في السجّونّ ويقتّضُ العانهم بُعد تنفينها وترحيلهم عن الراضي اللبنانية، أموضوع يثير أشكالا كبيرا في ما يتعلق بايواء مؤلاء الاشخاص، أذ أن القَضْائِيةُ القَاضِيةُ بِاخْرِلْجِهُمْ مِن البلاد،

فى المكتبات بالصنور والوشائق غشان تويني ع فاريز بيانيان ومؤاف مياله مع الكتاب مجموعة

جريدة الاستقلال السرية التي صدرت بين ١١ و٢٢ تشرين الثاني ١٩٤٢

> ۲۵۰ صورة ووثيقة معظمها يششر للمرة الاولى



وجزم أن التفضيار لم يكنَّ ناتجـاً عن انفجار صاروخ بالاستناد الى حجم الطوافة وعدم وجود آثار اضرار على عيتت المحكمة العسكرية يوم ٢٠ ميكلماء واستبعد ان يكون التفجير تم . كَنْتُونَ الْأُولُ الْمُقْبِلُ مُـوْعُـداً لَأُبِـدَّ بواسطة ساعية توقيت لائه يصعب إ بساكمة المتهمين "القواتيين" في مُعرفة مكان وجود الطُّوافة في الوقت أبوائث تفجير عبواتٌ ناسفةٌ وَقَتَلَ منّ المحدد في ساعة التوقيت او أذا كان الشخص المعنى على متنهاً. كذلك تبعد ان تكون الطوافة فجرت قنابل ومحاولة نسف مبنى السخارة لاسلكياً بواسطة "ريموت كونترول" لأن من يتـولى هذه المهـمـة لا بد من ان يكون على مسافة قريبة من العبوة تَبعدُ عَشَرَة امتار على الأكثر. وقال أن الله على طلب النيابة العامة بعد اعلامها طريقة التفجير الاكثر احتمالاً تمت

الرئيس كرامي كان موجوداً على المقعد الذي حصل فيه الانفجار فيما بقية الركَّاب كانوا على مسافة لا تزيد عن النصف متـر ولم يتــأدوا علمـاً آن اي ـــــ بدء محاكمة "القواتيين" قنبلة يِدوية كُــان يمكنهُــا ان تمـّـدتُّ اضراراً اكتبر من تلك التي حصلت. بحوادث التفجير

۔ زرانیہ -- -- أَطْرِيق تَفَخَّيْخ بَاص سوري وقَـتَل - - - : ﴿ سَأَتُقَ قَانَ عَلَى طَرِيقَ طَبَرَجًا وَالْقَاءُ - . - - - الميركية في عوكر بقنائف صاروخية. ــ - في المتممين

اللي المسائلة المالية ---M 4 21 41 - --

الم تشرین الذ

يذألع نفوس المواطنين يعوصا عندما اعطى ألر نعتما بالتراثم البيثية.

ومنه البرائم مردوجة الستزر والمواثيق الدو الدباة والصدة والترفيه جرائم في حق الوطن لأ

وهذة الجرائم في تتلا ونما متعاسية وحماعية والابيال القادعة مستة

الدول التقنعة من قولتي

والقوانين اللبنانية قدر

لسنوات عدة من الصيم

سر البحرية، از يلوث او يـعـُ

بادراقها او يخرب الثروة

العارة والنواد الفطرة أو

ورنه أنرشف القاتوني

على لننة هذه الجرائم

الفوانين التي يتقدمون

التسوية. والمرة الاولى .

عطوة أزنى في تصحيح ال

لبس جنيدا عليقا موة

سانيناً بي النفاع عن ألب

بصت، غنل موقعه وا

الشاطئ زعن معينة جبياً

ان مُزِقِّفُ رئيس المما

البيش أكبا مافظ بالام

النولة نن حياية رقعة ا

الله يشرف أن أشما**ل الم**د

بَالاِنس كان لنا وزير ا

سرب المكم، ونتوقع بع

منی الرئیس امی**ل لدود** 

بعديا أعاد اليفا الركيس

ان نشد ابره ونتذكر قوّلاً

<sub>ال عن</sub>نَفْهُ يشكرني **بما** 

الناغين البحث في شؤ

فِك الرِحابَ فسنقومه ،

الدائد بغير طالعا في

عد أعدب إلى العبرة ;

طريت حفر في لطار أست مستق القساء ا

انتساعيين دجاح الموازييك

بنك في عام الأعمال الدا

فرے : ۔ ۔ ۔ ۔ جیان موارید

انبراء النتي برانس ال**ي القرن ا**ا

وسيات بن الموازييات الله

طبت نرائسان مكلته سنة

للدر ما أعشيقَ الشريق، ﴿

الابرا استنص لأثار حوهر

وتستاست لاثار المشارة

الله والسريس من عفظ ا

النت ونسب الماطون في إنفر نش موزيب المفتلة

تُنتيك نش برحمونها في

اکار سے ایک عشروا می قدر اسس اسسار وبدایة

فسسسس سن عده الق

لمتخيث شرا سائل مستقلفة ؛

المستاند الفريسة

المنطقة من سنطنية الأصلي. إلي النسسر مساوا عن اللق

زمنا ب مصر مق **موزاییا** 

ليراء اسق عب عيث اوقصت

فولبال فرانساند ١٨٦٠ وه

الخاب ستر المنفق الاخوى

فویشید در حکیما عنگ

هندسات تابد سبعد

والابكار اعتدل لصدق فأ

كال نشر عا أمرنات التوا

ساسة الدي بت تقويس 1

المنام منات سندس، وعم هي ا

والطفان أر موافق ببشية و

فخر شفاى منتبد ميدهية:

في خاصات خيد

المتع انتشاعات بعشعف الملو

مؤز لي بينون.

بقروعاي والميزعتيء

هوزايي

يقله بنسودل من قبله.

غروب الناتة للوطن

من أمور البيشة.

## رحلة الى بلاد اليمن في عمد السيوف وقطع الرؤوس

الحلقة السابعة

لعل أهم حدث رهيب عشته واقتحمت ميدانه واطلعَت على تفـاصُـيلُه هو الانقـلاَب في اليـمن في شهر آذار ١٩٤٨ على الاملم يحيى حميد الدين. فقد صادف أنَّ كنت في القاهرة لدَّخُور اجتماعاتُ مجلس جامعة الدول العربية عندما بثت محطات الإذاعة العالمية نبأ مُقْتِل الأمام، وندن الى مائدة غداء أقامها صاحب جرينة "المصري \* محّموّد أبو الفتح تكريما لرياض الصلح رئيس وَفـد لبنانَ. كَنَا حـولُ المائدُهُ عنَّدُما أُستدعيُّ ابو الفَّتحُ إلى الهاتف ليتلقى نبأ وقوع انقلاب في الَّيمن ومقَتل الملك الامام يحيى حميدً الدين. وقُـبلُ ان يعـود الى المائدة حـاول صـاحب المصري " الدمول على معلومات إضافيةً من بعض المصادر ُّ التي اتصلُ بها ، فقيلُ له أن الأُخْبار مَا زَالتَّ غامضة، فهنَّاك انقلاب وقتلى بينهم الامام يحيى ملك اليمن ولا شيء غير ذلك. ولأن اليمن كانت في عزلة عن العالم لا مثيل لها، فقد رأى صاحب " المصري " ان يوفد مندوبا خاصا الى اليمن للتحقيق وتغطية هُذَا الديث النَّطير. فأيد الفكرة رياض الصلح. ولما كانت اليمن معزولة عن العالم والانتقال اليمآ يعنى مغامرة مُحفَّوفة بالأخطَّار، تساءُل أبو الفتح: " ترىَّ من لنًا بمثل هُذه المهـــمُــة؟" وَمَنَ دُون تَـفُكيــُـر وحـسـليات أجـبت على الفـور : " أنا لمـا ". فـوافق وشرعنا في البحث في كيفية السفر، فواجمَتناً صُعُوبات أَهْمُهَا أَن لَّيسَ بِينَ القَاهِرةَ وَصَنَّعَا ۖ خَطَّ جويّ، وكذلك ليس في القاهرة ولا في غيرها سفارة أو قنملية للحصول على تأشيرة سفر. ولما كان لا بد من وسيلة، إتصل أبو الفتح بشركة مصر للطيران وسـألُّهــٰا إَنَا كَـٰان في الإمكانُ تأمين طائرةُ خـاصـٰ للسفر الى صنعاء تكون في تصرف جريدة " المصري حُجاءَ الجواب بالإيجاب. ولعل المصادقة أيضا جُعَّلت مفتي فلسطين الُحاج أمين الحسيني يقيم في القاهرة بضعة أيام، فقابلته وزودني رسالة خاصة ألى الامام عبد الله الوزير الذي حل مُحلّ الامام المقدور الذي تربطه به علاقات شخصية جيدة. وتحسبا من المفتىّ لأي تبدل في الرؤوس قبل وصولي الى اليمن، قالُّ سأوجه الرسالة باسم الامام عبد الله الوزير على الفلاف فان وجدته سالما كان به والا فسأكتب في الداخل جباللة الامنام فنقط وعليك متاك حبسر التصرف، فأي امام تراه قلبضاً على زمام الأمورّ فالرسالة له ". ( الرسالة تتضمن توصية وتعريفا بي وبمممتي. وزودني أيضا دعاء الى الله أن ينقذ اليمز

من محنتِه، وان يلطف بالرؤوس ). أقلعتُ بنا الطائرة على بركسات الله في المجـهـول، فـحطت في جُـدة أولا بْالمملكة العـربيـاً السعودية وعلى متنهآ ثمائية أشخاص طاقم الطائرة وأنا فقط وفى جدة المحطة الأولى خضعت لتحقيق بقيق مع تدنير من متابعة السَّفر الى صنعاء لأرَّ أَخْبِارُ ۖ الْانْقَالِبِ مَا زَالَتَ عَامِضة حتى في الجارة الأقرب الى اليمن، اذ لا مطار في صنعاء أو شبه مطار يصلح للهبوط. واذكر في المناسبة ان العلاقات بين البلدين واستدعيت لمقابلة الملك عبد العزيز الذي لطلع على مهمتي فأخبرته عن كتب التوصية التي احملها فُدُذِّرَنِّي أَيضًا مِّن المُفْاطرة وطلب مني أن أعرج على جدةً عند رجوعي لإطلاعه على منَّا أعود به من

اللحية، يعتمر عمامة بيضاء خفيفة، يحيط به بعض رجال الدين والقبائل والى جانبه الضابط جمال جميل ( عراقي ) والفضيل الورتلاني ( جزائري ) وهما بطِلا الانقلابُ على الامام يحيي حميد الدينُ. [ورأيت أن الامام كلما حرك شفتيه للكلام يتلفت يدينا وشمالاً. وأكثير ما كان يركز عندما يتكلم على الُضابط العراقي والفضيل الورثلاني الجزائري كأنه مراقب. ومثلٌ مناً الحذر طبيعي جدا في بلّدٌ تتدحرجُ فيه الرؤوس في تلك الدقبة العصيبة من تاريخ البمن، أ استدعاني ألامام العذر فتقدمت نحوه ورآئحة ألدم تملُّا سماءً اليمن، متكلاً على الله. فاجلُسنيَّ الى جانبهُ فسلمته رسالة مفتي فلسطين فقرأها وأطال في القراءة ثم نظر الى نظرة فاحصة وقدم الي غصنا من "القَات "، فاعتذرت، فَأَمر لي بالقَّموة وأُخذ يسألُّ عن الماح أمين والجابعة العربية وعن صدى الانقلاب ، الخارج، فأعطيته ما تيسسر من المعلومات المُناسبةُ، وأطلعته على مهمتي وعنَ رغّبة الصّحافة وأوساط الجامعة العربية في الاطلاع على حقيقة ما يَجري في بلد عربي شَقِيق يَّبر بظروف سيئة. فقال. وعيناه مركزتان على الضابطين: ["سجل أولا ان لا عُلاقة لي بمقتل الامام رحمه الله، وقد نوني بي خلفا ولماما أفامتئات الرادة الشعب] . ثانيا سجل ان القبائل جميعها بايعتني وفريقا كبيرا من اتباع الأمام الراحل ومن ابنائه وعائلته يلتفون حولي ". قلت : " سُدد الله خطاكم أما فيه خير اليمن، والرأي العام العربي ينتظر معرفة أسباب مصرع الامام الراحل، ومن الخير ان أسمع منكم حقيقة مّا حدث وبُذلك نقطع الطريق على البلبلة والشائعات التي تسيء الى منا الانقلاب. " فقال ومو يختزن " القات " في وجوه من حوله : " التحقيق جار لُكَشفُ المُجرمينُ قتلةً الامام وانزال العقاب الصارم بهم. لقد وجد الامام مقتولا هناك، عند سفح الجبل. وشعرت أن السؤال ربما أحرجه وازعجه، وبحركة من يده انتَّهت المقابلة. وتكررت زباراتي الامام الجالس سعيدا بين رزم " الْقَاتُ "، وْلْبَطْلَى الْانْقَلَابُ الْصَابِطُ العراقي جميل جمال الذي أرسلته الحكومة العراقية لتدريب الجيش اليمني وبقي فيها وقام بالانقلاب بمساعدة الفضيل الورثلاني الجزائري ومن " الاخوان المسلمين " وقد لجأً الورثلاني الى أبنان بعد فشلُ الانقلاب واعدام عبدالله الوزير ورفاقه. وكنت لرسل البرقيات من اليمن وهي مراقبة من الضابط المراقي الذي أصبح مسؤولا عن الأمن ولا يسمح الا بما هو

... وماذا عن الإمام الجنيد ؟ حدثني محمد الشامي الذي توثقت علاقتي به، وكان في مجلس الإمام عندما قابلته، قال: \* لقد أبرق الامام عبدالله الوزير بعد الانقلاب الى الملك عبد العزيز آل سعود مستنجدا كي يرسل اليه طَلْرَاتُ وَدَبِلْبَاتُ لِتَأْدِيبِ العَمَاةِ وَقَطَأَعُ الْطُرِقِ. كُمَا أبرق الى الامين العام للجامعة العربية طالبا المساعدة العاجلة. وتضمنت برقياته الى الملك عبد العزيز سنضطر مرغمين، عملا بقاعدة بعض الشر أهون من بعضه، للجوء لوسائل أخرى تعرفونها ونكره جميعا الاستعانة بما ". وفي أحدى برقياته الى أمين الدامعة قال: " نطمع الى أن نكون من أطهر الناس

وطنية وأحرصهم على الاستقلال التام والبعد كل

البعد عن الإجانب. وَلكن بعدماً اكتَـفتُ الجامعةُ

بالتفرج فاننا سنستعين بغيرها للضرورة الملمة

الى القاهرة، ومن أي طريق ؟ البرقيات مراقبة،

والرقيب مو الضابط بطل الانقلاب جميل جمال، فما

العمل ؟ استعنت بالأخ مدمد الشامي فقال: " هناك

على مقربة من اليمن مستعمرة بريطانية هي جزيرة

"كُمران " تستطيع ان تتصل منها بالخارج فهي

منطقةً درةً". فانتقلَّت اليما بالطائرة بحجة تزويدها

القَّامَرَةَ وعُدُت مساءً لاتابعُ مَمَّمَيْ في تَسقَطُّ المزيدُ من الاخبار عن مذا البلد العجيب المفلق.

أشياء لا تصدق ...

تصدق من القريبين من الأمام عبد الله الوزير عن

عهد الامام يدين الذي " وجد مقتولا عند سخح الجبل "، منما على ذمة الراوي ان الإمام يديى كان

قاسيا صارما مع رعيته. وكان يعتقد أن دوام

حكمة بقوم على تجميل شعبة. فلا معارس ولا

إذاعات ولا صدف ولا مستشفيات، حتى المجلات

الأدبية كانت تمرّب إلى اليمن كأنها مواد ضارة

محرمة. الامام هو المعلم والطبيب يداوي المرضى

بالأعشاب والتعاويذ وبالآيات التي تتحدث عن شر

ما خلق، وعن الجنِ والنفائات في العقد. ويدعم كلُّ

هذا بحجاب يعلِّق في عنق من أصابهم مس من

الشيطان الرجيم. حتى الدواب التي تصاب بالمرض

كان يناويها به "العجاب "، هو يكتبه ويقبض

اجره. ولمَّانَا الطب والأطباء؟ وحدثني قريبُون من

الامام الراحل انه بلغ المدى في ظلمه حبتي على

المتعاونين معه، فكأن يأخذ رهينة ولدا منَّ أولاد

الولاة وكبار الموظفين ويتعقظ به في سجن خاص

كيلًا يخْرج مؤلاءً عن طأعته، وقد أفرج بعد مصرعه

عن العشرات من أبناء العائلات...

سمعت أثناء وجودي في اليمن أشياء تكاد لا

الوقود، وأرسلت منها البرقيات الى "المصري

أنما معلومات عجيبة حصلت عليها فكيف أرسلها

مسجلينٌ عليكم هذا العلرُ ٱلشَّنبِعُ ( ... ) ".



احمد أبو الفتح، سعيد فريحة، محمود أبو للفتح، نبيب حنكش وزهير عسيران.

معلومات، داعيا لي بالتوفيق وسلامة الوصول. بهذا

الانطباع السيئ عن أوضاع اليَّمن غادرتا مطار جدة في أتجاه صنعاء فوصلناها عصراً. وعندما حطت الطائرةً على الارض رأينًا ساحة منبسطةً كانت تستعمل أثناً، الحرب لُهبُّوطُ الطائرات العسكرية. وهالنا ان نُشاهد حشَّدا من الناس في انتظار الطَّائرة. وعندما مممت بالترجل تقدم مني ضابط وسألني: " أبن سيف الإسلام؟" فاستغربت السؤال وأجبت: "ليس في الطائرة أحد سواي ". فقال : "سيّف الاسلام ابرهيم مولانا الامام عبد الله الوزير ينتظر وصوله ". فهدأت أعُصابي وعادت الى قواعَدُها عندمًا عُرفت من هو خليفة الأمام المفدور، أي ان عبد الله الوزير الذي احمل له التوصية لا يزال اماما وقلت للضابط الذي استقبلني بغضب عند سلم الطائرة وهو يسأل أين سيفُ الْأُسُلِامِ لِبرهيمِ : " لا أعلُّم، أَفَمَا أَنَا هُنَا فَيَّ مممة خاصة لدى الأمام عبد الله الوزير وأرجو أن تقودني الى مقره فأنا أت من القاهرة بطَائرة خُلُحةً كما رأيت منتذبا من جامعة الدول العربية للاطلاع والمساعدة وتسليم رسالة مممة آلى جلالة الامام خُلِيفَةَ الامامُ \*. ﴿ وَفَيَ الطريقَ الى مقرَّ الامام الوزير علمت من الضابط أن الحشد الذي كان في استقبال الطائرة جاء لاستقبال سيف الاسلام ابرهيم أحد أنجال الامام المفدور الذي كان على خلاف مع والده وفر من البس قبلُ وقوع الانقلاب واستدعي من الخارج كوزير في الحكومة الجديدة، فكان مصيره، بعدمًا استعاد ألَّ يحيى حميد الدين السلطة، قطع

رأسه بسيف أخيه، أحد سيوف الاسلام). وصلنا آلي مقر الامام الجحيد عبدالله الوزير فأدخلني الضابط الى بمو عابق بالدخان والناس فيّه يتربعون على سجاجيد ويمضغون شيئا لا أعرفه. ولما سألت قيل لي أنه "القات " أغلب أمل اليمن الذي كان سعيداً، أغنيا، وفقراه يمضفون "القات" والأصحّ يَخْرَنُونَهُ \* في أَفُواهُممْ ويُمضغُونُهُ مضغًا بطيِّئًا ثمُّ يعودون الى "تخزينه" طويلا قبل أن يلفظوه ...

ورزمة من " القباتُ " كَانُتُ الَّي جِانُب الإماه عبد الله الوزير عندما دخلت عليه بالاضافة الى زجاجة

من الماء وفمه ممتلئ بالتخزينة، فتذكرت ان الناس

على دين ملوكهم. جَلالة الأمام أسمر اللون، مستدير

سرقت تقرير اللورد برنادوت في رودس

وكشفت مشروعه للتقسيم

ومنح اللد للعرب وتدويل مدينة القدس

زمير عسيران بريشة رسام "المصري" زهدي.

على كُرسيه في مكتبه قال:

دار "المصري "، فسألني محمود ابو الفتح : " والآن

مانًا نفعل بُمِنَه الإوراقُ ؟ " قَلَت ؛ " وتُسَأَلني بعد

كل هذا التعب مـانًّا نَّفعل وفي الجيّب مثلُّ هذا

السبق الصحافي ؟ " فاعتصم بالصُّمت. وعندما جلس

"أرى أن ليس من اللياقة والمروءة أن نفعل هذا

ّ. وأتّصل ّ بالسيّد عَبد ِ الرحمن نصر مستفسرا عن

محته وسلامته ثم سأله: " هَل فَقَد منك اي شي·

في الطائرة او في الطريق ؟ " وبصــوت مــّرتجفً

اجَّاب : " اجل يا محمود بك، فقدت الاوراق التي

نَمِت مِن اجلَما الى جدّة. هل لديك خبر عُنَها ؟" فرد ابوِ الفتح: " أجل يا عزيزي آنا بانتظارك في

وفّي دقائق كان عبد الرحمن يدخل مكتب ابو

الفتح وكله آذان مصغية قال : "تفضل تكلم ...

وتكلُّم أبو الفتع قال : " اسمع يا عبد الرحمن، لقد

عُثر أحد ركاب الطائرة على هذه الإوراق فقرأً فيها

ماً ينفعني كصحافي وقد احسن في تقديره

واجتماده. وطبعا عرفت انها لك، والأن في مقابل

تُسليمك اياها لي طلّب ان وافقت عليه ارّى فيهُ فلادة مشتركة لكلينا "، فأجاب بدون اي تردد : "

حــاضـر يا بيــه تـكلم ". قــال ابو الفـتـح: " تنشــر

'المصري " صباح غد في موعدها هذا السبق

الصحافي لمراسلها في جدة وتبرق به انت الي

مشتركي "رويتر" في أخّر الليل مُنسُوبًا الى الوكالة ولا تتمكن الصحف المحلية من نشر الخبر في الوقت

نفسه ". فوافق على الفتوي شأكرا وغاثر دار

وراء السبق الصحافي ومده المشاركة العادلة ...

ای صحیفة عربیة آخری.

المصري " الذي لم ينس صاحبها كعادته من كان

وهكذا انفرنت " المصري " بنشر النبر قبل

في "زهير عسيران يتذكر" اليوم مفامرة صحافية خطرة في اليمن اثر الانقلاب الذي أطاح الامام يحيى حميد الدين في أذار ١٩٤٨.

الملك عبدالعزيز بن عبدالرحمن آل ستود.

سوت تعون صريحاً، في مينه بي تصدي. خطر لي وانا في الطريق الى القصر: تراني أول صحافي عربي – أو لبناني على الاقل – يحقق هذه الامنية ؟ كأن أسم عبد العزيز بملأ أنذاك أرجاء العالم، وكاتت الحكايات والاحاديث عن حكمت ولسلوبه في الدكم تتناقلها لروقة الحكم ومجالس أُلسياسة وَّالأَدب في كل مكانَّ. ومع لنني كنت مجرد شاب لحلم فقط بالسباقات الصحافية، فقد شعرت برهبة الموقف

### مقابلة الملك عبد العزيز

زمير حقائق يعني فقط حقائق".

راحتي يدي وقدمت واجب الاحترام.

من الداج أمين الدسيني وعلى غلافها لقبُّ بلا اسم

الفطر يقترب وفي صباح اليوم التألّي جائي محمد الشامي زائرا على غير عادته في مثل تلك الساعة المبكرة وقال : يُجِبُ أَن تَصَادِرُ فِي الصَالِ، فَأَنْتُ الْأَنْ فِي دَائِرَةً القطر. لقد كنت صباحا في مجلس الامآم، ومن عادته ان يستمع الى اخبار الصباح من راديو لندن وهو الراديو الوشيد في اليمن فسمعه يذيع اخبار اليمن ومنها البرقيات المرسلة من عبد الله الوزير الى الملك عبد العزيز والجامعة العربية يستنجد ويطلب لرسال السلاح اليه " والا فسوف نلجأ الى وسائل اخرى" أي الى الاجنبي منسوبة الى مراسل "المصري" في صنعاء، فثار الامام وغضب وسأل من حــوله: " أين هو هذا المراسل ؟ ( الذي هو أنا ) آتوني به "، وأضاف السيد الشاهي: " أنت تعرف ماذاً يعني غضبه في ملحمة قطع الرِّؤوس ". أرعبني كلام محمد الشامي وتحسست رأسي بعد انذاره فتأكدت من وجوده في مكانه والدمد لله. وفورا أبلغت طاقم الطائرة: " أننا مضطرون الى المفادرة فورا لاننا جميعا تدت الفطر وسأشرح لكم فيما بعد الاسباب ". وبأسرع ما يمكن غلارنا صنعه في اتجاه جدة قبل ان اكمل الطريق الى القاهرة، كما وعدت الملك عبد العزيز رحمه الله، ولم يكن هبوط طائرة خاصة في جدة أَنْخَلَك امرا مأَلوْفا. وَمَذَّهُ الْمُدِينَةُ التَّى ستصبح ًاحدى اكثر مدن العالم تقدما، كانت يومهاً مدينة متسعة الارجاء تداعب ألبحر الادمر ببيوتها المبنية من الطوب الاصفر، وتلفح وجمما العريق باستمرار الملوحة والرطوبة. كان مطار جدة صغيرا متواضعا بعكس مينائها

البحري للذي كان ايضاً ميناً مكة المكرمة، يصله اجل اداء فريضة الدج والتبرك بزيارة مقام الرسول صلى الله عليـه وسلّم في المدينة المنورة. ولم اكن اعـرف أحـداً في جـدة تسـوى الشـيخُ عـبّـد اللّه السليمان، رحمة الله عليه لكن الوقت كان ضيقا ودار "المصرى" تنتظر على جمر دار لكي تخرج الي قُرائُها بالسَّبْقُ الكبير. ولكن من هو الصحافي الذي يقَدم السبقُ على لُقَّاءُ الْملكُ عبد العَزيز؟ ان السبقِّ سرعان ما يتحول ذكرى لكن مقابلة موحّد الجزيرة

سوف تُتَحول تَاريخًا، في حياةً اي صحافي.

ومًا ان جلس رحمه الله على كرسيه المضملي المنقِّوشُ حتى بلارني بالقَّـول: ۚ لَقَّـد عُلَيْنَاكَ فَيَّ المجيُّ، وقطعناك عن عَيالك، لكن أخبار أهلنا في اليمن عزيزة علينا ". ۗ

بالعودة الى جدّة يفوق لدى أي اعتبار ثم تابعت: " الوضع هادئ في اليمن على ما رّأيت ". [فوضع يده العُملَّاقة عَلَى تُحافَةُ آلكرسي وبان في بنِصره خاتم فضي صغير، وقال لي \* هلّ هو هلائ، أم مستتب ٢ ".] فاجأتي السؤال وأجبته: \* هلائ، ولكنه كالنار تحت الرماد أ. ورويت له أمر الرسالة التي حملتها

محدد. فابتسم في وقار وقال: " الحكم يا عزيزنا حكمه. وإخواننا في اليمن لا تنقصهم الحكمة، لَكُن السلطة معرضة دائما للدسد". ثم سألنى : " مل كانت أسارير الامام مرتاحة ". فأجبت بأنه كان هناك جو من الألتباس في بيت الدكم، وبدا ان الداكم الدبيد لم يكن حاسما، وكان يلتفت دائما آلى مستشاريه اللذبن قاما بالانقلاب ولا يفارقانه قبل ان يجيب، وكأثما هناك من هو قوى منه في البلاد، أو كأنه ليس صاحب القرارُ ولُّم يبد عبد العزيز أل سعود اي ردة فعل على ذلك، وتطلع في ابنه الذي ظل جـالسّـا الى جـانبـه، وقال له ، أرَّى يا فهد الله ممتم منذ الآن بشؤون الْجزيرة". فاُبتَسم الأمير الشاب بأنب وظَّل جالُسًا يتابع حديث المؤسس. كــان على الطاولة، الى جـانب الملك، في قـصــر خزام هاتف رن خلال اللقاء الذي استمر نصف ساعة، مرتين. وفي المرتين كان عبد العزيز يرفع السماعة بمدوء شديد ويصغي باقتضاب الى محدثه للذي لا بد ان يكون أحد وزرائه الأربعة ، فيتبلغ الأمرُّ العاجل ، ثم يَضْعُ السماعة من جديد ، ويلتفتُّ الى ابنه ويمـمس فيّ اذنه بعض الشيء. ولم يـطل الكَّلام عنَّ اليِّمنَّ. وتَّبطلعت في الوزيرُّ عَجْدُ اللَّهُ

حملتنا سيارة فخمة ضخمة الى القصر، ووجدت في استقبائي قبل الدخول الى القاعة الملكية، الشيخ عبد الله السليمان بالذات، وقال لي الشيخ عبد الله : " ان أسد الجزيرة قد استأخر أنبائي وخامره قلق، وقد أمرٍ بعض رجال السحط الأنباء من المطار. وأُبلُفني أنَّهُ كأن قلقًا على الوضع في اليمن، وعليَّ بشُكل خَاص. وكَان الشيِّخ عَبد اللَّه يَصفي الى الإناعات ثم ينقل اليه آخر الأخبار ومنها تفاصيل عن مقتل الامام يحيي وعن ثورة القبائل المؤيدة له من راديو لندن كما رّواما مندوب "المصري" الَّذاص، وطلب مني الشيخ أن أكـون تقيـقـاً في عـرضٌ مُشاهداتي فلا أيَّالغ لمجرد ترك انطباع مهم على جلالته. وقال مازحا " انتم معشر الصحافيين تموون المبالغات من اجل إثارة الاهتمام لكن سيدى صاحب الجلالة لا يبني الا على الحقائق ". ثم سألني عن موعد سفري الى القاهرة فقلت، "فور أتماء اللقاء ". فُقَالَ مِلْزُمًا أَيضًا " أَنتَم أَهِلَ لَبِنَانَ تَصرونَ عَلَى الضيافة حين يتعلق الأمر بكم، لكن عندما تُصبحونُ ضيوف تنسون الأصول. ما بألك على عبداً."، واعتَذَرت من جميَّد، وأوضَّحت للشيخ عبَّد الله أن المنافسة في الصحافة المُصرية على أشَّدها والصداقة – لا المهنة – التي تربطني بأصحاب " المصري " هي التي تحملني على المخلطرة وعلى السرعة، وتحملنا الآنَّ على خُرَّق أُصول الضيَّافةُ فيَّ حمى عبد الْعزيز. أ حخل علينا رجل متـقدم قليلا في السن ولاحنى على اذن الشيخ عبد الله الذي هز رأسه؛ ثم وقف وقال: أُميا بناً، جلالته قد اذَّن، تذكر ما قلتُ يا

قُدمني الشَّيخُ عبد الله وهو يندني قليـلا أمام عملاق هأدئ وقور ينشر وجوده الاحترام والرفعة في المكان، وتقدمت مسرعاً نُحوَّه فمد الي يُدُ العمالةةُ، وكانَّ الىَّ جانبه أحد أبنائه معتمرا قُلْنسوة بيضاء. وبدا اتني قطعت حديثا أبويا. وحملت يد الملك بين

قات له: " با صاحب الجلالة، تحقيق رغبتك

من تفاصيل عن مقتل الامام يحيى حميد الدين وملحمة تدحرج الرؤوس، لأن الابراق بها من صنعاءً

السليمان، وكأنني اسأله بعيني أن كانت المقابلة قد

انتهت وحان وقَّت الاستئذان، فتطلع بدوره الى

التساؤلين، فممَى يمندنا المزيد من الوقت إذ

وتطلُّع إلى رحمه الله واكمل: " يا عزيزنا الأُستاذ،

نحن نحب لبنَّان من القراءات وما نسمع عنه. وإخواننا

اللبنانيون منا أهل. خيـر وعـمل. مذا بلدكم - وإذا

كان لي من مزيد فهو ان تمتموا يبلدكم. ندن

العرب تعرفنا الى الاستنقلال حديثا. ويجب ان

نحرص عليهً. ان أستقلالنا الدقيقي هو في وحدتنا،

قُلت لَّلْملُّك: " كنت أتمنى يا صاحب الجـلالة لو

تعرفون اي تقدير واكبار يكنه لكم شعب لبنان،

وخاصة الزعيم رياض الصلح. فأنا من رفاقه النين لا

يُغادرون مَجالسَه. ولعل أكثر من أُوضَع لي معّالم صورة هذا العملاق الذي أنا في حضرته الآن، كان

رياضٌ. ومنه سمعت، يا طويل العمر، واسمع دائما

القول أن اللبنانيين بدلا من أن يصاحروا بعد الأن

طلباً للعملُّ في الخارج يجب ان يتجموا الى حمى عبد

العزيز، فهذه سوف تكون مملكة المستقبل

مكناً انتهت مقابلتي في جدة وتابعت بعدها طريقي

عدت فقابلت الملك عبد العزيز في الرياض مرة

اخری بعد ثلاث سنوات، علی ما اعتقد، وأول ما

أندفعت لتقديم واجب الاحترام مد اليد العملاقة

وقال بسماحته المعروفة : "عسى خيراً في اليمن "

فُلِيتُسمت قائلًا: \* وَهَذَهُ الْمَرَةُ أَنَا قَادَمٌ يَا صَلَحَهُ

الجلالة من بيروت الى الرياض فقط، ولست احمل

ني أيلَّها رياضُ بكُ الصَّلح ". وتطلع الملك ا

عبد الله السليمان الذي كان حاضراً ايضاً، وقال له:

لبنانُ ؟ ". فانتنى السليمان يسال: " ويش هو يا

طويل العمر ؟ ". فأجأب الملك باسما: " شيء من

الصحافة والسرقة المشروعة

بعد رجوعي من الجمن الى القاهرة ونشر ما لدي

الم ينس عزيزنا الاستاذ شيئاً يحمله مُعه من

وقوتنا في ايمانناً ".

الملك بحثًا عنَّ إِشارة منه. وكأنما قرأ عملاق الْجزيرة

تطلع في ابنه قَائلًا: " لماذا لا تسألُ يا فُهِد الأستأذ

عن أَحوال بلاده ؟ أنه من بلد جميل أسمه لبنانٍ

كان مستحيلًا بعد نلك بايام ليست كثيرة، جه وفد من اليمن الى السعودية أمقابلة الملُّكُ عبد العبزيز موالف من الفيضيل الورتلاني وعبد من الشيوخ وزعماء الشوافعة النين ينتمون الى الامام عبدالله الوزير، لاطلاع الملك على الوضع في بلادهم بعد الاحداث الَّتي مرتَّ بها، وقد جرتُ المحانَّئات في قصر الضيافة. وُمرعُ رجال الصحافة العربية والاجنبية الى حدة المتابعة هذه المدادثات المهمة. واسرع محمود أبو الفتح صاحب "المصري " الى جدة أبضاً واصطُّدبنيّ، وكانَّ الصحافيون يِتُسابِقُونُ ليحصُّلوا على بعض الأخبار وعلى تَفاصيل المحادثات التي جرت بين الوفد اليمني والملك عبد العزيز. والتقيت أُحُد أَعُضًاءً الوفد ألَّيمْني الذي تعرفُتُ الْبِه في صنعاءً؛ فاطلعني على بعض ما عُنده ولكنه اسُر اليَّ بان الفيضيل الورتيلاني أحبد ابطال الانقيلاب زود المحافي للمصري عبد الرحمن نصر الذي كان مديرا عاما لُّوكِ اللهُ "رُّويتُ ر" في القاهرة بعُّض الوثائقُ والاخبار السرية المهمة وبعض ما جرى بينه وبين الملك عبد العزيز، وحاولت المستحيل لمعرفة شيء عن هذه الاخبار، فلم أوفق. وفي مثل هذه الاحوال تحاول كل صحيفة ان تكون السباقة الى خبر تمتاز به عن سواها، بأي اسلوب وباي ثمن احيانا. ويسمى هذا كما هو معلَّوم " سبق صَّحافي ". وهذا الذي سبق الجميع واصطاد ... مراسل "رويتر" قد سبقني وقهرني". فما العمل ؟ قلت لصاحب "المصرى" مُحموّد أبو الفتح. وفيما هو صامت يفكر طرحت عليه فكرة، وافق عليها، هي ان ينفرد بمراسل "رويتر" في صالون دار الضيافة ويتعمد مد البلسة معه ومشاغلته بما يتيسر من مواضع بحيث اتمكن أنا من بخول غرفته المجاورة لنا لعلي اوفق في المصول على ما لديه من معلومات. دخلت الغُرفةً وبحثت فلم اعثر على شيء. وعدت بخفي حنين رغم تسللي عير المشروع، طبيعيا. لكن مثلٌ هُده "السرُّقات " مُشروعةٌ في العمل الصحَّافي ... فكم من ملفلت معمة سرقت من ادراج رجال الحكم في العالم واحدثت ضجة كبرى عند نشرها. وفي بعض الاحيان والظروف قد تمنع خطرا وتكشف فضيحة او ترسل مسؤولا الى السبن لتفريطه بحقوق بلده

وفي اليـوم التـالي غـادرنا جدة الى القـاهرة وندن غير مرتاحين الى مهمتنا. وتشاه المصادفة أن يُقرر عَبْدالْرْحَمْنُ نَصْرِ مِراسَلٌ " رويتَبر " السَّفْرِ عَلَىُ الطائرة نفسها، فقلت لصاحب " البصري ": " لقد جاءتناً فرصة ثانية وسأحاول "، وأطلعتُه على الخطة وهي أن يُجلس أبو الفتح ومراسل " رويتر " على مقعدين متجاورين في الطائرة وأجلس أنا خلفمما تماما وهكذا كأن. اقلعت الطُّلارة فلاحظت مظروفا في جيب سترةَ المراسل، ولم يُبق الا مناسبة كي أتُصرف. وبعد قليل جاءت المناسبة عندما حدثً ارتجاج في الطائرة بفعل جيب مولاي على الارجح، فاغتنمت الفرصة وسط الارتباك وبعض الفوف فسحبت ما في جيب زميلنا، بكل رشاقة، ودفعته

في محفظتي. أنسمت ألردلة وغادرنا مطار القاهرة، كل في سبيله. وجاءت ساعة الدسم ونمن في طريقنا الى

" هل ستكون سنكم وبين اليه ود مفاوضات مباشرة ؟ " قات : " ابدا لن يكون هذا وندن ما جئنا لهذا ومن أخبركم بهذا ؟ " قبل السيد عسيران : " الصدافيون الاجانب المتصلون بالوقد اليمودي هم النين اخبرونا ". قلت : " لا تُصدِّقوا هدَّه أُولُّ دسيسةً يَموديةً على الوفد العربي ثم على مهمة برنادوت نفسه \*. وتسلبق الصحاقيون الى مكاتب البرق ليعطلوا مفعول القنبلة اليمونية قبل ُجاء هُذا في كتاب مذكرات احمد الشقيري الذي صدر عام ١٩٦٩ عن " دار النمار للنشر "، وتُتَابَعْتُ دِلسَات العمل في رودس حيث كان برنادوت يجتمع بالوفيد العيربي منفردا ثم بالوفيد الييميودي. واستغرقت الاجتماعات مدة أسبوع وعاد للوفدأن

الى مهمة صحافية في رودس انتهت بسرقة تقرير اللورد برنادوت قبل تقديمه الى 🌓

### سبق صحافي عالمي

أُعربي واليمودي، كل من حيث اتى، ويقي برنادوت

في الفَندَق لوضعٌ حصيلة مساعيه وَرفعَ تَقْريْرِه أَلَى

كيف السبيل للمصول على تقرير الكونت برنادوت ؟ فكرت في خطةً يمكن ان تَفْسَسُلُ أو تنجح فمممة الصحافي أن يفكر ويتحرك كأن لا شيء مستحيلًا أمامه، مهما بدت حركته صعبة أو مستحدلة أحداثا. وغادرت الفندق مع الوفد العربي الذي علد ادراجه الى بلاده، أما أنا فاتتقلت الى فندق أخــر في رودس لفــايـة في النفس ولنطة وضعتها وهذه تفاحيلها:

لقد نشَّأت علاقة جيدة وكريمة بيني وبين موظف من أصل تركي في فندق "لاروز"، وكـــان هذا الموظف مؤتمنا على الغرف، فودعته بحرارة وسخه (!!) وطلبت منه أن يوافيني الى الفندق الأخر ساعة يستطيع. فسألني: " مل أنت مسته أو منزعج من مَّنَا الْفُنْدَقِ مَا دُمَّتَ لَنَ تَعَائِرِ رودس بَلَ الْانْتَقَالُ الى فندق أُخر ؟" وعرض علي أن ينقل شكواي الى الادارة، في حال وجود شكوى لدي فأجبته ، شيء لدي من هذا وستعرف كل شيء عندما نتقابل . وَجِاءَنيُّ علَّى عجلٌ في أَلمساء ۖ فأكرُّمته ورحبت به ثم سألته " هل أنت مستعد لتأدية خدمة لي وهي خدمة العرب والمسلمين في أن معا ؟. فأجاب مندمشا "ومل يستطيع مثلّي أن يؤدي مثل هذه مندهشا "وهل يستطيع متلي أن يؤدي متل هده على المدود الحصول على تقرير برنادوت قبل رفعه الى ميئةً الامم، واعتقد اتك قادر على الحصول عليه بصفتك مؤتمنا على الفرف وتعرف أوقات غياب برنادوت عن غرفته ". ففكر هنيمة ثم رد قائلًا: " سأبثلُ جمُدي، واعتقلايُ اني سأنجع ". وجاني في اليوم التـالي بأسـرع مما كنت أتـوقع. جـاني بالتـقـرير فاستمهلته قليلا لنسخه ثم أكرمته بما فيه النصيب وأعدت اليه التقرير فعاد به ألى مكلته في غرقة برنادوت، كـأن شيئـًا لم يكن. ومرعت أنا آلى أول طُّئَرةٌ في اتجاه القاهرة ودخلت جريدة "المصري التي نشرَّت تقرير برنادوت في اليَّوم التالي في الى المسؤوليُّنَّ. فَأَحدث النشرُّ ضَجَة كَبرَى وتسلبقت وكالات الْانْباءُ العالمية الى نقله عن " المصري " إلى أتحه الدنيا، وكان من أهم ما جه في التقرير الطلب



سيف الاسلام عبدالله وسيف الاسلام ابرهيم ابنا يحيى حميد الحدين ملك اليمن مع الرئيس رياض الصلح.

مهمة صحافية :

سرقة مشروع برتادوت بعدما أعلن اليمود في منتمف ليار ١٩٤٨ قيام الدولة العبرية "أسرائيل" مع حكومة مؤقتة، بدأت الدول تعترف بها، ثم نشبت الدرب العريث ـ ـــ الاسرائيلية فاختارت ميئة الامم المتحدة الكونت برنادوت وسيطا بين العرب واليمود ليقدم توصيأته في شأنها، فحضر على رأس وقد من المستشارين وأجرى أتصالاته مع الدول العربية وزعماء اليمود مُبِيناً رغبته في أن يجتمع ألى وفيين عربي ويمودي في رودس آلتي اتخذها مُقراً له. وقد سُتَجَابِتُ الدُّولُ العربية رَّغَبة الكونت فأرسلت وفيا الى رويس بتاريخ ٢٠ حزيران ١٩٤٨ مؤلفاً من أربعة أعضاء اقلتهم طائرة تأبعة لهيئة الامم المتحدة وهم عبد المنعم مصطفى (مصر) المستشار في جَامِعة الدول العربية، ومحمد الجليلي من وزارةً الْخَارِجِيةَ؛ وَالْمَحَامِيِّ ٱلْخَلْسَطِينِي هَنْرِيَّ كُتُن وَاحْمَد الشقِّيريُّ مسَّتشار أُلحكومة السَّورية لَّدى هَيئَةَ الامم قبل ان يصبح رئيسا امنظمة التحرير الفاسطيسة. وتوافد الصحافيون العرب والإجانب َ الَّى رودس وِقد أُوفَّنتني جرينةً " المصّريُ " الموافاتها بأُخبار أُول اجتماع يعقده العرب مع الوسيط الدولي بحضور الوفد البمودي. فانتقلت الى رودس واتخَّذت مقرَّ لقامتي فندق " لاروز " حيث شغل الوفد العربي الطابق الخلمس منه والوفد اليمودي الطابق الثالث، واحتار برنادوت الطلبقين الاولّ والثَّلْقي مقرّاً له وبدأ أَعْمَالُهُ بِٱلْاجِتُمَاعُ الأولَ مَعِ الْوَفْدَ الْعُرْبِي، ثَمَ الْوَفْد اليمودي. وسعى الى أقناع الوقد العربي بالإجتماع مع الوفد البمودي فلم ينجح. وقد جاء في كتاب أحمد الشقيري " أربعون عاما في الحياة العربية والدولية"

\* بعد اجتماعنا الطويل بالكونت برنادوت كان الصحافيون ينتظرون في ردمات الفندق ليسألوا عما تم في هذا الاجتماع، فقلنا أنه اجتماع تعارف وتنظيم لأسلوب العمل. فصاح زمير عسيران الصحافي اللبناني المعروف يسائلا

جه في قرار التقسيم مع تعديلات يقترحها الوسيط الدولي ومنها اعطة النقب للعرب وجعل القدس منطقة دولية وحييفا واللد مرفيا ومطارا للعرب واليهود. أَمَّا النَّقَطَةَ الأمَّمِ في المُشروعَ فُهي طلَّب بُرِنَادُوتُ من مِيئَة الامم تَنْفيَّدُ مِذَا الْمَلِّ بِالقُّوةِ، ان لَمْ يِذَعَنِ الْفُرِيقَانِ، وَلَتَخَاذَ الْتَعْلِيرِ اللَّارْمَةَ لَمِنْعُ تَجِدُدُ الْقُتَالُ بِينَ الْعَرِبُ وَالْيُمُودِ. وقد الْعَتِيلُ بِرِنَادُوتُ الْرُ ذلك في أحد شُوارع القيس ( في ١٧ أيلول ٨٤٤٠ ) قبل أن يقدم تقريره ألى هيئة الأمم ويدافع عنه. وشغل اغتياله الامم المتحدة ايلها عدة وسارع اليهود الى الدزن عليه واستنكار اغتياله برغيف ان اصابع الأتمام وجمت فورا اليهم لأن التقرير

يعطيهم اقل بكثير مما يطمعون فيه وهو ابتلاع

والوملة الاولى ذهب الظن الى أن اغتيال برنادوت سيكون اغتيالا للدولة السمودية وأن دول اسكندينافيا التي ينتمي اليها الرجل ستقود الدملة على اليهود والصميونية العالمية، لكن اليهود عرفوا كيف يندنون امام العاصفه فشقوا الجيوب وناحوا عليه طويلًا، واعلنوا أن تعقيقا صارما سيجرى الكشف عن موية المجرمين، وانهم ماضون في التحقيق حتى النماية. ومما ينكر أن اليمود كاتوا يخططون لاغتيال برنادوت في الاسكندرية، من أجلُ تَعميل أَلْعرب النَّين رفضُوا قُرار التقسيم، مسوولية دمه. لكن سلطات الأمن المصرية احبطت المحاولة بتغيير مكان اقامته، كما حاول الصماينة اغتيلته في باريس وهدفهم ان يختف الرجل من الوجود قبل أن يرفع تقريره بنفسه الى هيئة الامم.

واذ اروي قصة اغتيال برنادوت اتسامل مع نمايات مُذَا القرن ، هل كان العرب حكمة يوم قاوموا مشروع التقسيم ويوم رفضوه بعد اغتيال الوسيط الدولي ١ است أدري !!

الخلقة الثامنة : الثقاء الملبل

أينى يناسب وحشتا لبلغة ، منها است سنيعة طرابلس النظام الله الله الله الكامث في تحاضيا للسنة ينيص بلثيتة HAZI TRAVEL W YEAR & CHOICE mazing Thailand

AGKOK !!! Pare 2 100 make the c e 6 -- -SORCE PATTALE PERMAN g 1897. D The state of the same THE STATE OF THE PARTY OF THE P EKCKS PATTALA TO DEM Also Avantaile.

BESS Street, (01) 353910 543

ارس خطاب القسم للرئيس اميل لدود تمجا جديدا في الخطب السياسية، فجا بعيداً كلّ آلبعد عن روح الزجل السياسي الذي تعوينا عليه فغلب العضمون على الشكل وعبر بصدق عن كل ما يخالج نفوس المواطنين. ومن الامور اللافقة عدم تقنيعه الكلمات، خصوصا عندما اعطى الوصف الصحيح لتدمير البيئة وتشويهما اذ نعتها بالجرائم البيئية.

وهذه البرائم مزدوجة، فهي جرائم ضد حقوق الانسان التي كفلها النستور والعواليق الدولية ووقعما ابنان، لاسيما حق الانسان في المياة وَالصَّحةُ والتَّرفيهُ في بيُّتُهُ سليمة وجميلة ومي في الوقت عينة جرائم في حق الوطن لأنهًا تؤدي آلى تُدمير ثروته الطبيعية

لأنها متمادية وجماعية. فهي تصيب اكبر عدد من المواطنين حاضراً الدول المتقدمة من قواتين العفّو.

البحرية، او يلوث او يعتـديّ على المياه او يـقَطع الاشجـار ويتسبب بلدراقما او يَخْرَب الْتُروة الطَّبيعية والثقافية أو يلُّوت البيئة بْالنفانات الضارة والمُواد الخطرة أو يخل بسلامة المواد الفُذَائيَة الغَ. ورغم الوصف القانوني الصريح لهذه الأعمال، فقد دأب المسؤولون على لبننة ۗ هذه المرائم وجعلوا منما مخالفات حتى في مشاريع

القوانين التي يتقدمون بمما بغية تمويه البريمة لجعلما مقبولة التسوية. وللمرة الاولى جاء المسؤول الاول في الدولة يصحح الكلمات فطوة أولى في تصحيح المسا ليس جديدا علينا موقف الرئيس لمود فعندما كان قائدا للبيش

بصمت، بفُعل موقّعه ولكن بغاعلية ولاسيما في موضّوع الدفاع عَنُ الشاطئ وعن مدينة جبيل ومينائما الاثرية والنفايات السامة وغيرها

ضروب النياتة للوطن.

بعدما أعاد الينا الرئيس الجديد الثقة والامل فعلينا افرادا وجماعات لن نشد ازره ونتذكر قُولَه لنا "انتم الحكم واليكم الاحتكام" هُذا ما لم

أن موقفه يذكرني بما روي عن الخليفة عمر بن الخطاب عندما دعا المواطنين للبحث في شؤون الحكم فاتبرت امرأة قائلة له "اذا رأينا فيكُ اعوجاجا فسنقومه ولو بحد السيف". فعلق عمر على قولما "أن امة الاسلام بخير طالما فيها أمرأة بمذه الجرأة". فما أحوجنا آلى العبرة والى الفعل!

عبدالله زخيا

آلي استعمالها في تزيين كنائسهم.

ويعتبر التحتفاظ بقطع الموزأييك

في مكاتما في بعض الاحيان مهمة

مستحيلة كما حصل في الاسكندرية

خلال أعمال التنقيب التي جرت

باشراف جان -- ايف آمبيرير واتتهت

بُنقلُ هذه للقطع الى مــــــــدف

ومنذ السبعينات برز اتجاه عام

يدعو الى تأمين الحماية لمذه القطع

بحفظها في متحف بمعزل عن عوامل الطبيعة المؤنية، فـتم نقل قطع

موزاييك رأس ألجم الاكثر رقة وضعفا

والاحتفاظ بها في المتاَّحفُ أو ُّفي

مُكانها الطبيعي كانتُ محور لقه أمسّ

استمر طوال النهار في اللوفر. ومن

بين النين شاركوا آن – ماري فيمييه

سوربييه من جامعة باريس العاشرة

التي تصدقت عن "قطّع الموزاييك

المكتشفة حديثا في الأسكندرية"،

وهادي سليم ممتلا المعمد الوطنى

لَـُلاثارُ في تُونس والذي تكلم عنّ

موازنة متواضعة وضعت حاويات على

جنبات الطرق وتقوم بجمع النفايات

ثلاث مرات في الاسبوع، ثم تعمل على

طمرها في منطقة تبعد عن البلدة ١٥

كيلومترا من دون أن تدرق مفاظا على

. وبعدما جال الطلاب في لحياء راشيا

وسوقها القديمة أدهشتهم الجهود

للمبذولة لحماية المواقع الاثرية "النظيفة"

وقـــدروا للبلدية الطرية العـــود

الطلاب انفسهم انتقلوا في مشوار

آخر الى طرابلس والتقوا رئيس بلديتما

العميد سمير شعراني الذي حدثهم عن مشاريع طموحة تخطط البلنجة للقيام

بهـا كَـشق الطرق واقـامـة البـسـور

وتشييد العباني. ســــالتـــه الطالبـــة زينب بيطار عن

"خزينة البلاجة" وقدرتها على القيام

بهذه الإعباء، فكان رده "ان في الامكان

في شـــوارع طراباس وعـــدم وجــود

مستوعبات، فأجابه شعراتي: "لعاذا أم

ومكنا كـلن التطبـاع أن راشـيـا

الضُّ مِي فَ وَ الْأَمْكَانَاتُ نَجْ حَدُّ فَي حَلَ

مشكلة التفادات، وطرابلس المقتدرة لم

ترفعوها... لموها فتخدمون وطنكم

الاسكندرية.

الى المتحف،

وسيّأخذ هذا الموازييك الذي عثر عليسه في لبنان مكانه سنة ٢٠٠١ دلخل هذا المتحفُّ العريق، في جناح "دانون" المخصص الأثار حوض البحر

وكان علمه الاتار عثروا في نهاية القرن التاسع عشر وبداية القرن سرين، على هذه القطع من الموازييك في املكن مختلفة ونقلوها الى مستماحف العول الفسريسة حسيث 👫 حافظت على شكلَّمَا الاصَّلَّي. وكانَّت في الاسماس جمرًا من التسخطيط

المُندسي لبناءً ما. وهذا ما حصل مع موزاییك قبر احيرام الذي عثر عليه ارتست رينان في أبنان في العام (١٨٦ وحفظ في

وكالنتُ بُعضُ القطع الاخرى القيَّمة التي بقيت في مكاتما مثل قطع مــوزلييك رأس الجم في تونس، ان تتلف تهاما لولا اتما اصبحت محط

# مفارقات بيئية لطلاب "المروج"

الكبار... ففي لطار البرنامج التربوي في محرسة المروج يتم تحريس الب وتنظم رحلات للطلاب، وهم في غالبيتهم من الأطفال، إلى مواقع بيئيةً وتراثية، وذلك مرة في الاسبوع، في محاولة لاغناء الجانب النظري بمعلينة ميدانية، توصلا

الأطفال املم مُفارقة عكستُ في براحُها

الطلاب النين لفتتهم نظلفة الطرق في راشيا، التَّقُّوا رئيس بلديتها زياد

Amazing Thailand BANGKOK (II Days)\_ islan, Airport Tax, Accommodation in Banglock, Full Program, nd New Year Gala Crimer BANGKOK/PATTAYA (II: Days)...

licture, Airport Tax, ccommodation in Banekok and in Pattaya. of Program, and New Year Gala Dinner \$ 1189 Also Available:

Bliss Street, focing A.U.B. Tel: (01) 353910, 343122, 342546; 348555, (03) 273080

ومنَّه الجرائم في تتائجها اخطر من الجرائم ضد الافراد وممتلكاتهم

والَّجِيالُ القَّادِمَةُ مستقيلًا، ونظراً إلى هذه النطورة فقد ٱستثنتها والقوانين اللبنائية قديمها وحديثها نصت على عقوبات رادعة تصل السنوات عدة من الحبس في حق من يعتدي على الام لأك العامة

ساعدنا في الدفاع عن البيئة ضد السلطة المتغاضية أو المتواطئة، ولو

ُلَنَ مُوقَفَ رئيس الجممورية اميل لمود هو امتداد لموقفه ك<u>قائد</u> للجيش. فكما دافظ بالامس على امن الوطن فمو اليوم مصمم كرئيس للدولة على حماية رقعة الوطن المادية وعلى ثروته الطبيعية والثقافية لأنه يدرك أن أعمال المدم والمدر والتشويه والتلويث مي ضرب من

بالامس كان لنا وزير للبيئة يدافع عنما بشدة كأنه يفرد خارج سرب الدَّكم، ونتوقّع بعد اليوم أن يأتي سرب جديد يسير على هدى الرئيس أميل لدود ليدافع عن البيئة.

يقله مسؤول من قبله.

# موزاييك قبر أحيرام الى "اللوفر "سنة ٢٠٠١

نظّم متحف اللوفر في اطار برنامجه متحف مستحف القياء امس مع أهتمام في متتصف القرن العشرين فحفظت كما هي وفي مكانها بعد تقويتما واعادة تأميلما اختصاصيين بانواع الموازييك الدوناني والروماتي والبيزنطيّ. وذلك في اطار الاعمال الجارية في وهذه ليضا حال القطع التي اكتشـفت في بلفوس بجنوب قبرص فرنسا لاعادة تأهيل موازييك قبر وكنذلك في تركيا حيث راج فن صناعة الموزّاييك في القرن السّادس لحيرام الذي يرقى الى القرن السادس الميلادي رواجا كبيرا دفع بالمسيحيين

> وتحدث علماء الآثار المشاركون في اللقاء والمسؤولون عن حفظ الآثار في المتحف والخبراء العاملون في اعادة الميل قطع الموازييك المُخْتَلَقَّة، عن أتحتيات آلتي يواجمونها في عملهم وعرضوا للتقنيات المستخدمة.

كُمْف المُحقُّوطَاتُ بمتحف اللوفر من دون أن يعرض.

"التَّوازُّن بَين المُوقع والمتَّحفُّ الاركيبولوجي لقطع موزاييك رأس (وكالة الصحافة الفرنسية)

# في زيارتين لراشيا وطرابلس العربان الذي اخبرهم "أن البلنية التي لا يتجاوز عمرها ثلاثة اشتهر وتعمل

ووفي زيارتين، ولحينة لبلاة راشيا والعتماء وثانية لعدينة طراباس، توقف

GHAZI TRAVEL NEW YEAR'S CHOICES

BANGKOK & PATTAYA for 12 Days

تنفيذ تلك المشاريع ولكن على مراحل". آما الطالب محمد مهدي، الذي لم يبارحه المشهد الجميل اراشيا وطرقاتها، فسأل عن النفايات المتراكمة

الزراعية ومجلس الجنوب والمسيكات مأعز نفقت ليل الاحد الملضي داذل تزال مجمولة، ولا سيما الله أب لـ ١٢ ولدا ويعتاش من مردود القطيع الذي

المقبلُ في مبنى الوزارة. • ينظم منتدى الشراعِ الفكري – اتطليتاس لقتاء عن الخطار ردم الشواطئ"، يحاضر فيه الذبير البيئي ولسن رزق، السابعة مسة الاثنير المُقبلُ فَي كنيسة مار مذائيل.



وكنان الطبيب البيطري محمود

المشاركون تحدثوا الى "النهار" عن أهميته

اطلاق المخطط البيئي لليطاني والقرعون وأسوج تبدي استعدادها لمزيد من التعاون



المشاركون في المؤتمر.

وأسوج بدأت امس مع اطلاق وزارة الْبِيئةُ بْالْتَعَاوِن مع مشروع "قدرات

( ٢ " "المخطط التوجيمي البيئي العلم لمنطقة نمر الليطائي وبحيرة القرعون". وهو المشروع البيئي الاول الذي تموله

ميئة التعاون الاسوجية للتنمية الدولية

(ASDI)، ويمدفُ الى تقويم الوُضْع

ألبيئى لمنطقة حوض الليطاني وبحيرة

القرعون، وتدديد مصادر التلوُّث فيها،

واقتراح بدائل عملية للوصول الى يبئة

صحية افضل. وينفذ على مرحلتين

تنتميان اواخر سنة ٢٠٠٠، وتقبر

تكلفتــة بما يعــادل ٥٥ الف دولار

المؤتمر – الحفل

لطلاق المشـروع جـــا في مــؤتمر صحافي نظمته وزارة البيئة امس في

مبنى الُّوزارة، شارك فيه وزير البيئةُ

اكرم شهيب، مدير مشروع "قدرات

١٦ منير ابو غانم، ممثل الوكالة

الاسوجية الدولية للتنمية والتعاون (ASDI) جوناس برغستروم، ممثلًا شركة MVM الأستشارية الأسوجية

جان او لوفنسون وسميـر مقـداد،

ممثل سخارة أسوج ليف رنسفلد

ورئيس "مجلس الانماء والاعمار" نبيل

الْجَسَّرِ. وحضره نائب رئيس مجلس

النوابُ ليلي الفُرزلي، والنَّائبُ عـاصمٌ

قـانصـوه والمدير العـام في مـصلحـة

بدايَّة القي ابو غاتم كلمة شكر

فيبمأ الوفد الاسبوجي على تمويله

المشروع، مقدرا الجهود الحثيثة التي

بنلها في سبيل انصاحه واطلاقه

تلاه برغـسـتـروم الذي قـال "ان

المشروع باكورة التعاون البيئي بين

اسوج وابنان"، مؤكداً أنه لن يُكون

الاخير، وستتبعه مشاريع تنموية

ورأى البسر "ان توقيع المخطط هو

تأكيد لجدية الدولة في معالجتما الملف البيئي في لبنان "، مشيرا الى "همية بديرة القرعون التي ستفني

مشروع ري جنوب لبنان"، لآفتا الى أنّ

المصلحة الوطنية لنهر الليطاني تعمل

على استكمال دراساته بالتنسيق مع

مجلس الانماء والاعمار، وعبر هبة ٍ من

الصندوق العربي للتنمية الاقتصادية". وذكر انه "خلال العشرين عاما

الأخيرة، تسيبت الممارسات العشوائية

فى قطاعسات الزراعسة والصناعسة

والتضايات والصرف الصني، بزيادة

نسبة التلوث في البحيرة. وقد هان

وقت معالجة هذه الازمة في شكل

سُمِجي شامل" لافتيا الي أن هذا

المشروع يأتى استجابة للحاجة الملحة

في تحديد اسباب التلوث في موازاة

مشاريع اذرى مكملة يعمل المجلس

على تصضيرها وترمي الى انشاء

الليطائي ناصر نصرالله.

واقتصادية عديدة".



واشار الى أن "التكاثر الديموغرافي

فى المنطقة، يجب ان ترافقه دراسات

ومشاريع اتمائية حتى تصبح المنطقة

قادرة على استيعابه؛ من دون ان

جمعىات بىئىة تطالب

بوضع اليد

على الكسارات

دعت مجموعة من الجمعيات البيئية

العمد الجديد الى وضع اليد على ملف

المقالع والكسارات، ووقف المخالفات

والانتماكات، مطالبة بلدية عيتات

والمعنيين بقفل مقلع عيتات وعدم

والجسعيات التي اطلقت هذه

لدعــوة هي: الذط الاخــُـضـر، المنـــ

الاخضر، لبنَّان طبيعة وبيئنة، حمايةً

البيئة والمدافظة على التراث –

البُطِّية، النِّسِية الريفية – عرسال،

بيبلوس ايكولوجياً، جَمعية الْحفاظ

على البيئة ~ بشرى، جمعية ننه

الارض، جمعية بيئيَّية بلا حدود –

مغدوشة، رابطة الاساتذة الجامعيين

لحماية البيئة، بعليك للبيئة والتراث،

ولجنة البيئة في جمعية حقوق

نَقَل الصَّدُور منه.

منطأت معالبة أبياه الصرف الصني في زحلة وجب جنين والقـــرعـــونَ وختم شميب بكلمة لفت فيما الى ان مجري الليطاني يشكل شريان

حياة للبقاع الاوسط منه والغربي، ومصدر طاقة ومرفقا سياحيا ولتناجيا. اضافة آلى كونه شريانا حيويا لمحيط مجراه في البنوب"، مشيراً الى "أن ائتلوث النظر على طول منطقة مجرى الليطائي ويحيرة القرعون، يتسبب بتدمور ألوضع البيئي مما ينعكس سلبا على صحة البقاعيين وانتاجهم الاقتصادي".

واضافً: "انطلاقا من هذا الواقع، فلن منطقة حوض الليطأني تدتاج الّي اثماً جدري في كل الميلديِّن. من هنا كان التعاون بين مؤسسات المجتمع الاملى والبلديات والقطاع الخاص من اجل وضع خطة عنمل في منواجنمية المشكلات القائمة، ولتخلَّذ الاجراءات

اللازمة للوقاية منها". برغستروم وبداية تعاون على هامش المؤتمر التقت "الثمار ممثل الوكالة الاسوجية للتنمية والتعاون (ASDI) جوناس يرغستروم لُّذى أكَّد أن المشروع يشكل بداية تعاون في القطاعات الأنمائية الاخرى. وقال: "لُنينا نية لتقديم مساعدات وهبات وتمويل مشاريع تتعلق بالصحة والكهرباء والبيئة، وفي مقدمها ايجاد حلول لمكب برج حـمـود"، مـضـيـفـا: "ستناقش في آلقــريب العــاجل مع وزارتى الزراعة والبيئة مشروعا يتعلق بالغابات اللبنانية وأمكان اعادة تنمية

. غطائما الدرجي الفرزلي والبيئة – المعركة واثنى القرزلي على للمشروع لانه طول جنرية المشكلة البيئية في

ولفت الى "ان المنطقــة كـــاقت منفت سياحية، ويفترض العمل جديا على اعادة رونق الجمال اليها، وابعاد شبح التلوث عنما"، مبديا استعماده

لدعم التنفيذ، ايمانا منه "بأن البيئة معركة يجب خوضها وليس التستر قانصوه والمشروع المهم من جهنَّه أعتبر النائب عاصم قانصوه "أن حجم الكارثة البيئية التي

لحقت ببحيرة القرعون ومجرى الليطاني كبير جداً، وهي ادت الى تفيير معالم السطقة"، مشددا على اهمية المشروع الذي يعيد النشلط

### قضاء ىعبدا البقّاع الغرّبي، والتي تتفاقم يوميّاً حتى وملت الى حدّ لا يمكن التفاض مناهه ملوثة

طلبت لجنة مشروع مياه عين الدلب من المشتركين في قرى حاصبيا المتن والعربائية والدليب – قضاء بعبدا -عنم استعمال العياه للشرب وغسل المواد الغذائية حتّى اشعار آخْر في انتظار تركيب اجهزة التعقيم اللازمة لمعالجة المياه بعدما اظهرت نتأتج الفحوص المخبرية التي اجرتما لخيرا

وحدة التنسيق في المديرية العامة للاستثمار ان المياه ملوثة. واوضح رئيس اللجنة نزيه ماشم "أن التديير موقت. وسينفذ مسح شامل بالتنسيق مع الأجمزة المختصة في المديرية بغيّة معرفة مصّدر التلوث

الى قُطاع السياحَّة الذِّي شَلَّه التلوثُّ.

 يعقد مكتب "غرين بيس" –
 البحر المتوسط مؤتمرا صحافيا لنشر
 بيانه المالي لعام 1947 وطرح خُطط حملاته للسنة المقبلة، العاشرة صباح الجمعة في مبنى الغزال – عين

 شطمت امس بلدیــة زوطـر الشرقية ندوة عن "دور البلديّة في حملية البيئة بنعوة من المجلس البلدي، في مشاركة رئيس "التجمع اللبناتي احماية البيئة" عباس شمص وامين سر جمعية "امواج البيئة" في

🗣 في رعاية وزير البيئة لكرم شهيبآ يقيم مشروع شبكة التنمية

المستَّدامة "حَفَل توزيعَ دليل الانترنت

البيئي" على المشتركين في الدورات التُدرِّينِيةَ، العاشرة صباَّح الثَّلْثَاء

الجنوب مالك غندور،

# من يعوض خسارة ٢٥٠ رأس ماعز؟



بنت جيبل – "النمار": ناشد يوسف سليم رُفول عون من بلدة رميش – قضاء بنت جبيل وزارة الرسمية تعويضه خسارة ٢٥٠ رأس حظيـرة في خراج البلنة في ظُروف لا

قدرت قیمته به ۳۰ ملیون ایرة

مزيمة كشف على الماعز النافقة وقدر ان تكون حيوانات مفترسة هاجمت القطيع نظراً إلى علامات العنف على الجيف والمتفآء الكلاب التي تصرس الحظيرة. وقرر نقل عينات الَّي المُخْتَبرُ

ما هي العملة التي تنقلك الي "لندن

مشكلة المكبات في لبنان تشبه قصة ابريق الزيت. ما

ان يقفل مكب في منطقة حتى تعلو صرخة أمالي منطقة إخرى احتجاجا على الروائح الكريمة والبعوض والحرائق.

أَخْرُ فَصُولُ هَذَهُ النوامَةُ مُكِبِ الدريشَةِ. الَّذِي يُمَدِّدُ عَلَّى

مساحة ١٥ الف متر مربع في أرض تابعةً لوقف ديرً

البلمند. واقيم منذ نحو اربعيَّة اعُوام بناء على طلَّب "لجنَّة

مكافحة البعوض والتلوث في الشمال" لتحرير طريق شكا

- الارز وطريق جامعة البلمنَّد من غزو النفايات شرَّط ان

تخلي اللجنة الارض بعد أعادتما الى وضعها الطبيعي في

حالَ طلب الدير نُلك. وهكذا سمح لُكل من بلداتُ أنفاً

لكن هذا المكب تحول بدوره مشكلة بعدما قلم بعض

بلديات المنطقة بتلزيم جمع التفايات لشركات خاصة من

دون أن يلحظ الاتفاق مواقع رميما، واتفجرت بعدما سمح

هَكذاً بات مكب الصريشة يشكل هما لابناء القلمون:

المنطقة الاكثر تضررا. وتقدم رئيس بلديتما طلال دنكر

بشكوى الى وزير البِّيئةُ أكرمُ شُهيبٌ "نَظْراْ للاخْطَارِ التيَّ يسببها المكب على الصحة العامة". وقال: "القاذورات

تفترش بساتين الزيتون، ودخان الحرائق يتصاعد يوميا

في الجوِّ، لما الشركاتُ الذَّاصةُ لجميع النَّفْلِياتِ فَزَادَتُ

الطين بلة بعدما جمعت نفايات القرى التي لم يشملها

العقد اساسا، اضافة الى نفايات بعض المستشفيات.

وعملت على رميـها في المكبُّ المذكُّورُ ۗ وطالب "بضَّبط

عُملِيةَ رَمِي النَّفَايَاتَ الَّي حَيْنَ قَفَلَ الْمَكِّبُ نُهَائِياً. عَلَى ان تقوم البلديات المعنية بعملية الجمع وحراسة المكب ليلا

. في هذا الاطار، رفض مـحـافظ الشـمـال خليل الهندي

التعليُّق على الموضوّع والحالنا على وزارة البيِّئة الَّتي اوضحَّ

مصدر فيما "ان الوزير اكرم شهيب اوف فريّق عملٌ

أمعاينة المكب وتبين أته مخالف تماما للشروط البيئية،

وشكا والقلمونُ وقلحاتاً برمي النفايات المُنزئيةُ فيه.

لقَرية رأسمسقا استعمال المكب - المشكلة.

خلاف اداري يؤخر التوصل الى حل

الحريشة تحول محرقة... عشوائية

اللازمة في حقما.

الساعة حتى انَّما تقتَّرش بسَاتين الزيتُّونَ المُحَيِّطة بَه".

وكشف "أن الوزارة وجمت كُتَّاباً آلَى ٱلمدافظ دعت فيه

البلديات المعنية ألى ضبط محيط المكب ووضع طبقة من

الكلسُ بسماكة ١٥ سنتيمتراً على المساحة بكاملها ثم

طمرها بالتراب بسماكة ٦٠ سنتيمترا. ومصرت الوزارة

رمي النفايات في بلدات انف وشكا والقلمون على أن

يُقُّفُل المكَّب ويشُّجُر بعد تأميلُه فور الانتهاءُ من مطمرٌ

... والقائمقام يلاحق

السماح لقرية رأسمسقا، التابعة أدارياً لمنطقة الكورة،

برمي نفّاياتُما في المكب، في حين يسمّح لكل من شُكّا، التابعة إداريا لليترون، والقلمون التابعة اداريا لطرابلس،

ودعا المتضررين الى اعطاء اسماء الشركات الخاصة التي

رَّئيس ۗ هيئة حماية البيئة والتراث في الكورة رفعت سابا

وعن الاضرار اللاصقة ببساتين الزيتون، قال: "تحاول

لَّجِنَةً مَكَافَحَةً البِعُوضُ والتَّلُوثُ عَلَى الشَّاطَى ُ تَعُويضٌ

اصحاب الاراضي المتضرّرةُ من موازنتها الناصة". موّضها انها ستعين حراسا اضافيين "لضبط الوضع في المكب كي

اضاف: "أن الدل النهائي والعلمي لمـنَّه المشكلة هو

اتمام تنفيذ المطمر الصحيُّ المُلحوظُّ لمنطقة الكورة بينًا

قريتي بشمزين وكفرحزير، وقد عظي هذا المشروع

بموافقة البنك الدولي والمكاتب الاستشارية التي درست

المشروع، ومن المتوقّع ان يضم ايضا معملا افرز النفايات.

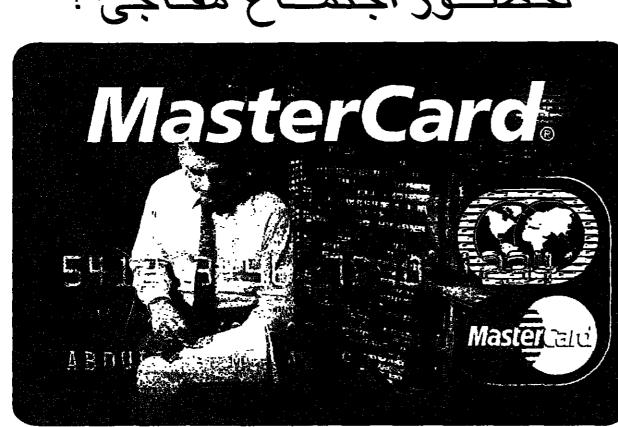
لاً تَستَعِملُهُ الشُركاتِ الذَاصَةَ في شكل عَشُوائيَ

اعتبر "أن مكب الدريشة وجد أساساً لدل مشكلة خطيرة

ولا يمكن أن يتحول أزمة تتخبط فيما البلدات الكورانية".

تجمع النفايات من غير المناطق المعنية لتخاذ الاجراءات

س جمته استغرب قائمقام الكورة نزيه شمعون عدم



عندما تكون مسافراً الى الخارج ، لا شيء يضاهي شعورك بالثقة والإرتياح التام الى وضعك المالي الذي تحتفظ به في حقيبتك . إعتمد على بطاقتك ماستركارد لتوفر لك الدعم اللازم ، فتنجز أعمالك بنجاح تام ، أينما

بطاقة ماستركارد توفر لك أمان لا يضاهى، حيث يمكنك الحصول على بديل لبطاقتك في خلال ٤٨ ساعة وذلك في حالة فقدانها أو سرقتها . إستخدم بطاقتك ماستركارد لدى حوالي ١٥ مليون مؤسسة ، وإحصل على النقد الفوري من خلال شبكة ألات الصرف الإلكتروني ماستركارد وسيروس لدى ٣٦٩,٠٠٠ موقعاً في أكثر من ٢٢٠ بلد حول العالم.

بطاقة ماستركارد العملة العالمية التي يمكنك الإعتماد عليها دائما في أي وقت أينما كنت .



في المئة ومعدل الفائدة الوسطي عراقً الودائع بالليسرة ١٢.٧٢ في المئسة

وتراجعت الفوائد على حسابات الدولار

فَبِلَغُ مِعِيلٌ فَائِدِةً التِسلِيفُ ١٩,٢٨ وَأَرْ

في المئـة ومـتـوسط فـوائد الانخـار

بعض التسارع في نموها للسنوي الذي بلغ في شهر تشرين الاول وعلى مدار

سنة ١٤.٤٠ في ألمنة وهذا التسارع

في نمو الكتلة رافق تعــســن النشــلط

الأقتصاني اثر أنفراج اجوا الانتخابات

الرئاسية وظمور توقعات أيجابية

للمستقبل. وسجلّت السيولة الاجمالية

بالليرة م٤ – ل.ل. نموا شمريا بنسية

٨ . ٥ في المئـــة وأرتفع نموها على

مـــدار سنّة من ٢٠ ً \* في المئـــة في ايلول الى ٨٠٦٤ في المئة في تشرين

للمصارف التجارية ٥٣٢٨٦٩٧ مليار

ليرة في نماية شمر تشرين الأول،

بارتَّفاء نسبته ١٥.٥٢ في المئة على أ

مدّار سنة زادت الودائع بنسبة ١٩٠٤٧

لللجيات الكتلة النقسة الإحمالية

٥,٧٩ في المئة.

المصيس ٢٦ تشرين التاتم

الفطع نو سروت تتيجة الا الفطع نو التنامين من مون تعلق شو التنامين من مون لبرة شراه و . . و د د البر

رس الا إن النوير كان متعلولا

سهب ميون دولار. بند شربن عليون دولار. بن النمارة القصر الدولار

المائد التوروبية تيما ظل المائد التوروبية تيما ظل المائد التعريف المامت عليما

في نافرة المعكد رغم ميل في نافرة المعكد رغم ميل عليه خان أن المعطيدات ال

معلات الشاءة المعبركيد

– بح شفع ا

" تعنيت شسم سندلت

" سنا سسم سسنه الواحد

نست شأى لن يك

است ۱۸۰ ب

آهداد من تاو ------

" شھر کا

1 ....

والخيم للعما

جدي علم خصام علم

نبسر ميز

أخبع ترو

# المصارف عارضته "وستحمله المقترضين" الجمعية دعت الى اجتماع استثنائي الاثنين

وعلم ان مجلس ادارة الجمعية قرر عقد داسة استثنائية الاثنين المقبل

للبحث في الموضّوع والْأَتَّصَالُ

بالمستؤولين لتسعسيل القسرار الذي

سيتحول مادة في قانون موازنة

ونص الكتاب الذي حصلت "النمار"

"١- اصدر ديوان المصاسبة. بناء

على طلب من وزارة الماليــــة، رأيا

استشاريا اعتبر فيه ان القروض

المصرفية تدخل ضمن اطأر عمليات

التسليف وتكون بذلك خاضعة لرسم

أرجه اللقه فرضه توصل الاجتماع

الذي عـقــد في دمـشق إلى الآليــة

المطلوبة لتطبيق اتفاق حرية تبأدل

المنتجات الصناعية وخفض الرسوم

الجمركية. لا سيما وان اجتماع دمشق

سيتكرر في بيروت في ١٦ كانون

الاول المقبل يرئاسة رثيسي وزراء

عليد على الأتي:

وجـه وزير الدولة للشــؤون الماليـة القروض نفسما". فـؤاد المنيــورة كـتـابا الى المصــارف وعلم ان مجلس اخطرها بموجبه ان الوزارة ستتقاضى رسما نسبيا على عقود القروض آلتي تبرمها مع عملائها، وليس الرسم المقطوع الواقع على التحسليك فبات الصرفية والتسميلات غيرالمرتبطة بعقود آجال للسداد، كماً توصيف

وُفَعُم ان جمعية المصارف تلقت القرار بغير ترحيب، واجرت اتصالا بالسُّنيــورة أبلغــُتــه فــيــه أن "الرسم النسبي سيرتب اعبـا؛ ضدَّمة على المصارُّف قَـنُد تنعكس على تكلفـةً

# وفد صناعی عراقی فی شباط ولقاء لغرف لبنان وسوريا والأردن

يزور بيروت في النصف الثاني من شهر شباط المقبل وفد من "لتداد سمبر الصناعات" العراقي بدعوة من جمعية الصناعيين اللبنانيين، لاستكمال البحث في سبل التصاون بين الصناعيين للبنانيين والعراقيين وتبادل الخبرات في حقل التطور التكنولوجي ومشاريع وعلمت "ألنهار" ان جمعي

الصنَّاعيين قد توجُّه دُّعُوات الى كل من غرف المناعة في عمان ودمشق وحلبء لزيارة بيسروت خللال وجبود الوفد العراقي، يغية عقد لقاء مشترك توصلاً الى صيغة اتفاق التعاون

الُصناعي في لبنان وسوريا والعراق. `` على صحيد آخر، علم ان الاجتماع الصناعي العام اللبناني - السوري الذي كان مقررا عقده في الربع الاخير من تشرّين ألثاني الناليّ، ارجنَّ الى موعد تديده جمعية المناعيين بالتنسيق مع خرفتي الصناعـة والتـجـارة في حلبً

واضاف: "أن أجتماعات اللجاد القطاعية المشتركة مستمرة والتقارير صارت في حيازة المسؤولين في وتوقع يحيى ان يبحث الاجتماع المشترك في البند "دال" من الاتفاق المنعلق بشمول السيسراميك والبورسلين والرخام والمكشفات والعصائر والمشروبات الروحية احكام تدرير التبادل والذفوض البمركية.

لبنان وسوريا".

وكان الجانب السوري تصفظ عن تُصِديّر المنتجات تلك ّالى سوريا،

اللبنانيــة بالمليــارات، اوضح ان هذه

الزيارة مي للاطلاع "على مـتطلبات

المصارف اللبنانية وخطة عملما والبحث

في طريقة توفير الخدمات اللازمة

وعن علاقة المصرف بالشركة

الاوراق المالية، التي سيزورها اليوم،

كشف لوسي عن محانثات "مأزالت

في بداياتها لدرس سبل المساهمة

في شـركـة المقـاصة العـربيـة المنوي

انشاؤها بين لبنان ومصر والكويت، ان من خسلال تقسيم النسبرات، او الاقتراحات لتطوير عملها".

واشار الى ان "حجم العمليات التي

ينيرها المصرف يبلغ ١.٧ تريليون

دولار اميركي لالفي عميل في ٨٠

وكـانَ بَحثُ فَي موضوع تشـجـيع الاستثمارات اضافة الى المشاركة في

المشاريع بين الصناعليين اللبنانيين

والصناعيين الكنديين وصدر بيان عن

جمعية الصناعيين بعد الاجتماع جاء

"تم التــوافق على تأليف وفــد

صناعي لبنانى برئاسة صراف للذهاب

الى كُنْدا اوْأَنْلُ ١٩٩٩ للْبِــدث مع

الصَّناعيين الْكنديين في اقامة مشاريعً

صناعية مشتركة وتشجيع عمليات نقل

التكنولوجيا. واتفق على ان ترسل

الجمعية الى السفارة الكنبية لأئمة

بالقطاعات المناعية الراغبة في اقامة

وتوافق المجتمعون على ضرورة

تقوية سجالات التعاون وتنميسا

الصاّدرات اللبنانية الى كنّداً مع وجود

جالية لبنانية مقيمة وبمدف تعريف

الشعب الكندي عن كتب على جودة

مجلس الادارة إ

مشاريع مشتركة فيها.

الصناعات اللبنائيَّة وتنوعها".

ف المسلينة أ

BANK AL-MADINA

دعوة لحضور الجمعية العمومية غير العادية

بناء على قرار مجلس الادارة تاريخ ١٩٩٨/١١/١٢ يدعى مساهمو بنك المدينة شمل. لحضور الجمعية العمومية غير العادية التي سوف تعقد في المركز الرئيسي للبنك الكاثن في شارع الكومودور الحمرا - بيروت الساعة المائسة من صباح يوم الاربعاء الواقع

في ٢٠/١٢/١٩٩٨ ليحث جدول الاعمال التالي: - تعسديل المادة التسمامنة من النظام الاسماسي. ويما أن جميع الاسهم اسمية فإن قيود البنك تعتمد لتحديد

المساهمين اصحاب الحق بحضور الجمعية. ومن لا يستطيع الحضور يرجى منه تفويض مساهم اخر يمثله على ان يبرز التفويض قبل 84 ساعة من موعد انعقاد الجمعية.

ووفَق الامين العام لجمعية رئيس مجموعة "سيديل" في بيروت: ندير التسوية والمقاصة



قال رئيس مجموعة "سيبديل اندريه لوسي ان ١٧° مصرفاً لبنانياً زبائن لدى سيديل بنك التابع للمجموعة والذي يقوم بعمليات المقاصة وحفظها والتسوية، ويقبل سندات الـ"يوروبوند" اللبنانيــــة، وايصالات الايداع العمومية (GDR، واصدارات سيولينير والمصارف

ويزور لوسي لبنان لمدة يومين

وفد صناعي إلى كندا لتعزيز المشاركة في المشاريع

بحث رئيس جمعية الصناعيين جاك الادارة وجـيـه البـزري والمدير العــام صراف في تنمية العلاقات الثنائية بين سعد الدين العويني. لبنان وكندا خلال استقباله النائب الكندي ايفان شربولو يرافقه السفير الكندي هاغ صرافيان والمستنشأر الاقتصادي في السفارة اندريه بازيني. وانضم اليَّهم أمين المال في الجمعية نزاريت صابونجيان وعضو مجلس

> عقد العمل لطياري "عبر المتوسط"

قدال بيدان صدر امس عن نقدة اطبارين اللبنانيين، "أن النقابة عقدت جمتية عمومية لطياري شركة الخطوط البوية عبسر المتسوسط "تي ام أي" تداولت فسيك شسؤونا عسدة. ودعت الشَّركـة الَّى تأليفُ لَجنة للبحثُ في العودة الى عقد العمل الجماعي بعد التماء الاتفاق الموقت في ٢١ كانون الاول العقبل، وكنان عبرض لشروط العمل وتدسينما".

المَثَّنْصةَ لُلْعُمْلُ به مع اعتبْار ٌ كل ما يخالفه من تعليمات لاغيا". قطع الكهرباء

عن قرى في كسروان اعلنت مؤسسة كـمربه لبنان في

بيان لما "ان اعمال التأهيل والصيانة الجارية على خطوط التوتر العالى ٦٦ كيلوفولت في منطقة نمر أبرهيم تستوجب عزل محطات بطحا – عاليتا وحتقل الريس الينوم الخميس بين الحادية عشرة والثالثة بعد الظمر، وسينقطع التيار الكهربائي عن البلدات والقرى الآتية: فتقا، غدراس، غزير، عُـرِمْـون، الْكفـور، الغـينة، المرادية، يحشوش، غبالةً، المعيضرة، ميروبًا، حراجل، فاريا، عيون السيمان، بطحا، غوسطا، بزمار، حارة صخر، ساحل علما، غدير، شنشير، نهر ابرهيم

اتفاق بين غرفة بيروت وعبر المتوسط



قال رئيس غرفة التجارة والصناعة في بيروت وجبل لبنان عدنان القصار أنه من واجب الصناعيين والتجار ليلاء أنه من أراد السناعيين والتجار ليلاء شركآت الطيران الوطنية الافضلية مبديا استعداد الفاعليات الاقتصادية ورجال الاعمال "دعم شركة طيران الُّخْطُوطُ الْجَسِويَةُ عَسِيسٍ الْمُتَسُوسِطُ "تيلم.لي" في كل ما من شأند خدمة اقتصاد لبنان".

واوضح رئيس مــ "تيَّامَ ليَّ" فُـلدي صحب ان خطَة الشركة في المستقبل مي التوجه الى كنداً في امَّيركا الشَّماليَّة "فيَّيما لوّ ستطعناً الفاء الحظر نمائيا عن حركة النقل المساهسر بين لبنأن وألولايات المتحدة الاميركية"، معربا عن أمله في اعادة تضعيل مكتب الشركة في

والصناعة والزراعة في بيروت وجبلً لبنان وصعب ممثلا شركة الخطوط الْجويّة عبر المتوسط في مقر الغرفة

ونص الاتفاق على ان تقدم الشركة معاملة فضلى في شدن البضائع من المُعارضُ الدُوليــة في النارج والى

من جمَّتها املت غرفة بيروت من عمليات الشحن الجوي لبضائعهم من اجتماعات دورية امراجعة النتائج

وقبل توقيع الإتفاق، قال القصار ان "لشركة تي أم آي. تارينا عريقا، اذ كانتُ في وقَّتُ منَّ الاوقَّاتِ اهمُ شركة نقل في العالم الا انما تأثرت بالدرب شأَنَها نُشأن المرافق الاخرى، ولكن في ظل استعادة لبنان مركزه على خريطة العالم الاقتصادية والمالية وان يكون مركنزا اسلسيافي المنطَّقَّة، مْنَ المفترض ان تقوم شركات الطيران بدورها لتفعيل الاقتصاد".

القيام بدورها (...)".

امًا عن الخطوط، فقال: أن الشركة برحُـلات الى الكويت والبحرين وقطر والسعودية".

وَنُسِعَى الى اعادة تفعيلَ مَكتبنا في نيويورك وهو الاول الذي افتتحتم الشركة في ١٩٦١". "تغطي كُل اسواق اوروباً عبر محطّتين اساسًـيتين في باريسٌ وامـستـردام، والبقية تفطى من طريق نقل بري عملاً بالنظام في أسواق الشّحن في أوروبا، كما تتوجه طائرات الشركة الى الخليج عبر محطة اساسية في الشارقة وتقوم

المسلممة في تعزيز الميزان التجاري،

ومي بعدما نجحت في تقليص خسائرها

التشفيلية بنسبة ٨٦ في المئة عام

١٩٩٧، رأت ضرورة الاستبثمار في

السوق الاساسية خصوصاً وان عُجزًّ

الميـزْآنِ التــجـاري يؤثّر سلبــاً على

وعن لمكان الافــــادة من هذا

التفاق، اوضح ان طلارات الشركة

"ترفع مَن نُسبَّـةً شَحنَما من جـُمـة،

والتاجر يفيد من الاسعار التشجيعية

من جمهة لخرى، بمدف التوصل الى

وتحدث عن الوضع الحالي للشركة

'التي تضم ٥ طلارات من نوع 'بوينغ

٣٠٧" وننوى تحديث الاسطول بادخال

طائرات حيثة تتيح لنا السفر الي

مجالات طويلة. وتخطّط الشركة لارّ.

تتوجه الى كندا في اميركا الشمالية اذاً

استطعنا ان نرفع الحظر الجوي نمائياً

بين الولايات المتحدة الاميركية ولبنان.

زيادة نمو السوق".

ولفت الى ان الشــركــة "تعرس بجدية التوجه نحو اسواق افريقيا في رحلات منتظمة؛ علماً ان لديما طائرة

# الأفضلية للشحن عبر الشركة بأسعار تشجيعية من لبنان واليه



المشأر اليه الَّي قَانُونِ النقد والتَّسلِّيفَ

بالاضافة آلى كتاب توضيحي للموضوع

صحر عنكم، وقد تم أعباتم الدوائر

المالية المختصة بالرأي المذكور في

الموضوع في ضوء القوانين والأنظمة

اتنافذة وبعد ورود قرار ميئة التفتيش

المركــــزي رُقم ٩٨/٢٠٨ تاريخ ١٩٩٨/١٠/٦ ومفاده انه يتــوجب

تقاضي رسم نسبي عن العَـقُـود

والاتفاقاتُ المصرفية التي لم تنف أو تخضع صراحة للرسم المقطوع وفقا

للجداول المرفقة بقانون رسم الطابع

المالي، لأن الأخذ بالرأي القائل بتوجب الرسم المقطوع وليس الرسم النسبي

في القضية الرَّامِنةُ ليس واقعا موقعةً

القَّانوني ومن شَاته ان يلحق ضررا بالفا

تأسيسا على ما ثقدم، وبما ان

تاشياسا على أن العلم، وبد أن رسم الطلاع المالي هو قانون خاص يتعين تطبيقه في كل المعابلات المتعلقة بالرسم المنكور من دون غيره

من القوانين التي لا يمكن تطبيُّ قمًّا

قياسا طالما آنه يوجد نص خاص بها

وذلك تطبيقا للببئأ القانوني المعروف

أنَّه عند تعبارض نص عبام مع نص

الله حد مسرحي في المامي الخاص. ٢- ويما انه يتعين التيفريق بين

معاملة ألتسليف المصرفية التي ورنت

في البند 70 من الدّسدولُّ رقَّمُ ؟ الملحق بقانون رسم الطابع المالي والتي يتوجب عليما رسم مقطوع، وعملية

التسليف المصرفي التي تتم بُعـقـد

قرض والتي بدسب وجمّة نطر هيئة التفتيش المركزي يتوجب عليما رسم نســبي نظرا الى أنمـــا من الصكوك

والكتأبّات والعقود والاتفاقات التّى

أوجبت المّادة ١٢ من قسانون رسمّ

الطَّابِعُ المَالِي تَقَاضِي رسَّمِ نَسَبِّي عَلَيْمَا مَا لَمْ تَكُنْ مَعْفَاةً أَوْ خَاضَعَةً للرسم

المقطوع بصورة صريحة وفق ما نصت

ويما ان الفقه والاجتماد في القواتين

المالية والضريبية يعتمدان التفسير

المصري والضيق، وبالتالي يجب التمييز

بين المعاملة المصرفية والعملية

المُصرفية في النصوص القانونية لأنه لا

يمكن ان يقصد المشترع المعنى ذاته

ً وعليه، نرى ان رسم الطابع النسبي

هو ما يتعين تطبيقه على عقود

القَّروضُ المصَّرفيةَ في الوقت الحاضر

اخّرى وانطلاقاً من اقتناعنا بأُحقية

تطبييق الرسم المقطوع وجدواه

وضرورة تشجيع المصارف وعملائها على

أعتماد اسلوب القروض المصرفية

بشكل متزايد لكونماً تؤدي الى منح لنسهيلات المصرفية على أماد متوسطة

(الآجل) وطويلة وآلتي تسدد اقسلطها

على فترات زمنية معينة مما يمكن

المصارف من جهة اولى وعملاؤها من

جمـة ثانيـة من تخطيط سـيـواتــهم

وبرمجتما وتواريخ سداد تلك القروض

الامر الذي يضفيّ على المصارف المُربدّ

من السالُمة المُصرفية لجـُمة نسُب

السيولة الحقيقية ومعابيرها وليس

الاسمية وكذلك يمكن المقترضين من

برمجة اوضاعهم المالية والنقدية بشكل

أفضل كسا يمكنهم من درس

مشاريعهم المستقبلية بشكل افضل

بدلاً من أن يظل سييف سيحب

وحــيَّتُ أَنَّ هذا الاسلوب يشــ

الاستثماري المتمثل في منح للقروض،

لاسيما أماً للقطاع المصرفي من أهُميةً، في تصريك عجلة الاقـــماد الوطني

وتنشيط للدورة الاقتصادية فيه كمآ

وعلى الاخص تُشجيع المستثمرين في

أن تَأْخَذَ التَّسَهِيلَاتُ الائتمانيَّةُ التَّي

تمنَّدها اللها المصَّارف صيغة الَّقروضَ

بدلا من صيغ اخترى بالنظر الى منا

توفره آلقروض واستحقاقاتها المبرمجة من ضماقات ومن عناصر طمأتينة للمودعين فيها لا تتوافر عادة في صيغ

واقستناعها منا ورغبية في ازالة

المعوقات ومنها هذا الرسم النسبي احام زيادة هذ النوع من التسميلات

المصرفية، مما يشجع المصارف والمقترضين على اعتماد هذا الاساوب

بما له من أسقاطات ايجابية اخرى

بعد من لكونه يساهم بشكل اخر في تشجيع المصارف على اجتذاب الودائع لفترات

لذلك كله فقد اعدينا مشروعا

لتعديل القانون المتعلق برسم الُطُلِع المالي لجمة اخضاع القروض المصرفية

لرسم الطابع المقطوع والذي سيصير

لراده ضمن مشروع قانون الموازنة لسنة ١٩٩٩.

من جهة اخرى وابدا منا لمزيد من الايجابية والتقمم في هذا الصدد فاته من تاريخ تعميمنا على الدوائر المالية

الرأي الاستشاري لنيوان المناسبة رقم

٩٨/١٩ سيئتُ وجبُ على المصارفُ العنية تسوية اوضاعها مع الدوائر

المالية المختصة بدفع رسم الطابع

النسبى على العقود التي تتعلق بها من

دون أية غـرامـاتُ وذأكُ خـلال مـملة

شمرين تلي تاريخ صدور هذآ الكتاب

الذي سَنقوم بابلاغه الى الدوائر المالية

مصلتا فوق رؤوسهم.

تسلَّيفية اخرى.

هيلات المصرفية القصيرة الاجل

سارف على ممارسسة دورها

عليه المادة ١٩ من نات القانون.

لدود مهماته"، مبديا "استعداد التجار والأصناعــيين لدعم تي.لم.لي لخــدمــةُ اقتصاد البلد".

واوضح مـعب ان "الاتفاق بمـدف في النرجة الاولى الى تشجيع التبادل "" لي التجاري بين لبنان والفارج من طريق ففض تكلفة النقل، كما يرمي الى تمتين اواصر التعاون بين الشركات اللبنانية فتنسق جمودها في سبيل النموض بالاقتبصاد اللبنائي ودعم مسيرة الأنماء والاعمار". واضاف اته "بموجب هذا الاتفاق تَقَدُّم الشركة معاملَة فضلى في شحنَ

البضلاع من طريق الجو الشاركات الاعضاء في غرفة بيروت، كما تقدم اسعاراً تشبيعية خاصة لشحن البضائع نيـويورك "وهو الاول الذي افـتتـحتـه "علم ١٩٦١". الى المعارض الدولية". وامل في أن "تشارك الشركـة ف.

وأقع للقصار لمس ممثلا غرفة التجارة نموض الأقتصاد الوطني وتشجيع المركة التجارية مع الممارج وتفعيل دورُها في تنميّة حرّكة الْتُصدير من لبنان الى الاسواق العالمية". وعن الاسعار النشجيعية التي ستعطى للتجار والصناعيين، قال: "أنّ آليـــة التنفــيــد التي بدأت منذ لحظة تنشار رئيس منجلس أدارة التوقيع جمزت بالتعاون بين غرفة

لتفاق تعاون لتشجيع التصدير آلى الخارج. في حضور نائب رئيس الغرفة روبير نبلس وامين المال روجيه خياط، بيروت والقسم التجاري في الشركة، تى ام آي يوسف لدود ونلاب رئيس وسيدرس كل ملف عَلَى حَدة وتددد المبلس للدراسات والتنظيط جميل الاسعار التشجيعية على اساسه بحسب نوعية البضائع والكمية والجهة التي ستصدر اليما أو تستورد منما". ولاحظ أن الشـركــة "تســعى الى

طريق الدو للشركات الاعضاء في غرفة بيروت في ضوء اقتصادات التَّشغُيا. ومتطلبات السوق، كما تقدم الشركة أسعارا تشجيعية خاصة لفرفة بيروت في ما يتعلق بشحن البضائع الى المعارض الدولية في لبنان، عَلَى ان تقدم غرفة بيروت الأقضلية للشركة في عمليات الشحن الجوي للمعارض

وغيرها من النشاطات الممأثلة". اعضائما اعطاء الافضلية لشركة الخطوط الجنوية عنبسر المتنوسط في بيروت واليماء ويعقد الفريقان والاشراف على حسن تنفيذ الاتفلق بما

وشدد على اهمية شركات الطيران الوطنيـة "لان النقل الجوي يمثل نسبـة مممة من التجارة العالمية ومن واجب الصناعيين والتجار ايلاه ألاف فلية الشركات الوطنية لتشجيعها على

# جابر يسحب ترخيص شركة ضمان

والتجاريَّة بيَّن لبنان ومصر في ضوَّء الاتفاق المعقود بين البلدين. الى ذلك اصدر جاير القرار رقم

الالمانية للضمان واعادة الضمان ذات الجنسية اللبناية. وهنا نص القرار: "المادة الأولى: يسحب الترخيص

من الشركة اللبناتية الالمانية للضمان وأعادة الضمان ش. م. ل. ذات ألجنسية اللبنانية الكأئن مركزها

# مؤتمر صحافي لسالم

والصناعة والزراعة اللبنانية يعقد وزير المناعة نديم سلام مؤتمرا صحافيا في مقر غرفة التجارة والصناعة والزراعة في بيروت الثانية عشرة من ظمر الاثنين لْمَقْبُل يتحدَّث فيهُ عن تتائحُ زبارتُهُ الاخيرة للعراق والتي شارك فيما رسميا متلون عن لتحاد الغـرف وعـدد من الصناعيين ورجال الاعمال اللبناتيين.

عن عالم النحل يضم صورا فوتوغرافية ومنتجات النطة وادوأت تربيتكما

عن زيارته للعراق

بدعبوة من اتصاد غيرف النجارة

# "مؤتمر النحلة الثاني"

# بحث امس وزير الاقتصاد والتجارة

ياسين جابر مع السفير المصري عادل الخضري في العلاقات الاقتصادية 1/1/277 أت الذي سحب بموجب الترخيص القلنوني بللشركة الأبنانية

تنظم الجمعية المتحدة لتعاونيات مربي النحل، وجمعية حماية وتُنمية تربية النحل السبت ٢٨ تشرين الثاني وُحْتَى ٢٩ منه "مؤتمر النطة الثاني" برعاية وزير الزراعة شوقي فاخوري في الُمركَزُ ٱلْتُهَافِّيُ الخرنسِّيِّ في بَيْرُوتَ، بالتعاون مع "جمعية نحالين بلا حدود" الفرنسية ومشاركة البعثة الثقافية ويتزامن العؤتمر مع معرض متنوع

ويستمر عتى ؟ كانون الاول المقبل.

# قانون تنظيم هيئات الضمان.

المَادة الشَّاقِية: تبقى ضَّاماتات الشركة مجمدة لدى وزآرة الاقتصاد والتجارة – مصلحة شؤون هيئات الغمان – الى حين تصفية التزاءاتها". وعزّا القرار في اسبابه الموجبة الى "ان الشـركـة لم تسـدد لتــاريخــه رصيدها المتبقي من الاحتياط الوقائي

ناشدت النقابة اللبنانية للزراعات المحسمية وزارة الزراعسة وادارة الجمارك التشدد في مراقبة الحدود لمنع عمليات تمريب السلع الزراعية خصوصا البندورة آلى السوق المطية

عملية تمريب واسعة للبندورة بواسطة شاحنات كبيرة". ودعت النقسابة ادارة الجسمسارك الى دهم اسواق الجملة لاسيما اسواق الشمال والبقاع وبيروت لضبط المتتوجات الممربة.

# استعادة طليات

في بيان لما ا<sub>ن</sub>س "اصحاب طلباتّ القَـــروض التي لم تحـــصل على موافقات نمائية من مبئة الصندوق المستقل للاسكان ألى الدضور خلال مهلة شهر من تاريخه الى مبنى المؤسيسية (الصندوق المستيقل سأبقا) لاستعادة المستندات الفنية بعد ذلك عن اعادة أي مستند".

# خط أنابيب الغاز السوري للكهرباء

# ٥ شركات أوروبية وأميركية تقدمت بعروض تقويم الشق التقني قبل النظر في المالي

الشــروط الذي يمهــد للشق الثــاتي من المفاوضات اللبنانيـة — الســوريـة والمتعلق باسعار الغاز آلتي ستعتمد

ارتفاع المؤشر الاقتصادي الى ١٩١،٥

٥٥ ٪ حصة سندات السنة والسنتين

أظهرت النشرة الشهرية لمصرف

لبنان عن تشرين الاول ارتفاع المؤشر

الاقتصادي العام عن ١٨٥ في ايلول

الى ١٩١.٥ في تشرين الاول. وردت

هذا التحسن الى زيآنة الحركة في

القطاعات الاقتمانية خصوصا قطأع

البناء والطافية والتحيارة الضارجيية

وارتفعت حصة سندات الذرينة الطويلة

الْاَيْلِ الى ٩٥ في المئلة، من السندات

الاجمالية نتيجة تعليات المقابضة ال

وسيجلت النشيرة أبرز التطورات

- حققت الموازنة العامة فائضا اوليا

خلال الاشيمر العُشرة الاولى من سنة

١٩٩٨ وانخفض العجز الأجمالي مقارنة

بسنة ١٩٩٧ وبقيت نُسبة العَبْز ألى

مجموع النفقات في حدود ٤٠ في المئة

وقد انعكس تحسن أداً المالية العامة على حجم الدين العام الذي سجل نموا

متباطئا بنسبة ٢٢.٥١ في المنَّة في

تشرين الاول، وكانت هذه ألنسبة عند

مستوى ٢٥ في المئة في مطلع السنة.

نهاية تشرين الأول ٢٥٠٩٥ عليار

ليرة. وانخفضَت نسبة نمو الدين العام

الُدَاخَليُّ الصافي على مـندار نسنة الى

٣٠.٢٨ في المثَّة انطلاقًا من ١٤.٢٥

في المئة فيّ ايلول و٧٠٩٥ في المثة

في آب. وبلغ النين الداخلي الصافي

في نماية تشرين الأول ١٨٩٢٢ مليار

ليرة، وارتفعت حصة سندات الخزينة

مَن فئة سنة وسنتين الى ٩٥.٠١ في

المئة من مجموع السندات. وبلغ الدين،

العام الخارجي في نهاية تشرين الاول ع مليـارات و٩٢ مليـون دولار بزيادة

٩٢ مليون دولار نتيجة اصدار سندات

"اليوروبوند" الاخيرة بقيمة مئة مليون

سجل ميزان المدفوعات عجزا

بمقــدار ٤٨١٫٤ مليــون دولار في

في تدني الموجودات الخارجية الصافية

لدى المصارف والمؤسسات المللية

بقيمة ٤٤٢٦ مليون دولار، وبزيادة

هذه الموجبودات لدى منصرف لبنان

بقیمهٔ ۲۹۲.۸ ملیون دولار. ویرد جزء

وافر من هذا التعنيُّ الى زيادةُ العجزر

التجاري بنسبة ١٢ أفي المُلَّة عما كانْ

في الشمر الماضي. - زاد احتياط مصرف لبنان من

العملات الاجنبية في تشرين آلاول

بفعل الاقبال الملحوظ على حيازة

الليسرة، مما حدا بمصرف لبنان على

التحدثل شاريا الدولار للحفاظ على

استــقــرار سَــوقُ القَطع. وقــد بالْعَ

الاحتياط من العملات في نماية الشمر

٦ مليطرات و٦٤.٦٥ مليون دولار،

\_ واصلت الليرة تحسنها في مقابل

مُقَابِل ١٥٠٩.٧٥ ليرات في نماية

شهر ايلول. وبلغ متوسط سفر صرف

الليرة الفعلي الاسمي العرجح بارقام التجارة الخارجية ٤٢،٨٦ في تشرين الاول في مـقابل ٤٩،٠٥ في شـمـر

-أثر الاتجاه نحو الليرة على

معدلات الفوائد، فتراجعتُ الْفائدةُ

على سندات الخزينة من غشتي ثلاثة

أشمر وستة في حَين اسْتقرت الفائدة على الفئات الباقية فسجلت الفائدة

الفعلية في نهاية الشهر ١٢.٢٨ في المئة لفئة ٢ اشهر، و١٣.٥٢ في

المِنَّة لَفْنَة ٦ اشْمِر و ١٥.٢٠ في المِنَّة

الشرق الأوسط القادرة

أولميك

الانبوبية

الشرق الأوسط اسطعيل

تشرين الاول. وقد تعثل هذا العج

بلغ مجموع الدين العام الصافي في

"سواب" التي اجراها مصرف لبنان.

الاقتصادية الأتية:

نشرة مصرف لبنان عن تا:

عروضا من شركات خمس تقدمت للمناقصة المتعلقة بانشاء غط انابيب لنقل الفاز السوري الى لبنان لزوم توليد الكمرباء. والعروض من شقبن فني وتجاري – مألي.

والسُركاتُ هي: "براونُ أند روت" (انكليزية)، وبارسونز كوربوريشن (امیرکیة)، سوفریغاز (فرنسیة)، تراكسابل (بلميكيسة) وبابلاين انجينيرنغ (المانية).

وشارك في فض الجزء الفني من العروض الى المدير العام لمؤسسة كــهـرباء لبنان جـوزف الهــوأ، لجنة المشتريات في المؤسسة ومعثلون عــن وزارة المــال ووزارة المــوارد المائية والكمربائية واعضاء لجنة الفاز السورية.

وقال مصدر مسؤول في مؤسسة كهرباء لبنان لـ"النهار" ان عمليات تقويم للعروض الفنية سَتتم في المرحلة الاولى ويعلن عن نتائجهيًّا في الفترة بين ٢٠ كانون الاول المقبل و٢٤ منه. وستبقى العروض التجارية والمالية مقفلة الى حين الانتهاء من العروض الفنيـة. وأنّ تفض العروض التجارية الا في حال قبول العروض الفنيـة. وتسلمت لجنة الغــاز الســورية نســخــا من

العروض لدرسها. وفهم من مصادر المؤسسة ان خط الانابيب الذي يقدر طوله بندو ۲۲۰ كيلومترا سيبدأ من حبص ومسولا الى البسداوي فسالزوق والزهراني، وهو مــشــمــول في العروض بالكامل، ولن يقتصر الامر على مسسار الفط في الأراضي اللبنانية. على أن يصير لاحقًا تقاسم اعباء تمویل انشائه بدءا من حمص

### تقرير نشاط مرفأ بيروت

رفعت ادارة واستثمار مرفأ بيسروت الى وزير النقل عسمسر مسقاوي وبناء على طلبه، تقريراً موجزا عنَّ "أنجازاتُ الادارة الحاليَّةُ للمرفأ منذ تسلمها مهماتها في ايار

وقـــد تضــمن التــقــرير، الذي حصلت "النهار" على نسخة منه، ابرزْ التعديلات التي ادخلت على الصعيد الاداري والتنظيمي والاستثماري كما على صُـعـيـد التّــأهيل والتّطوير. ويعتبر هذا التقرير خلاصة موجزة عن التقرير السنوي المفصل الذي سيصدر في اذار ١٩٩٩ ويتضمن في شق أضَّافي الفحل المالي اي

المُوازِنةُ العامة للمرفأ وكل ما يرد في خانة النشاطات العالية. ومن ابرز مـــا ورد في باب التُعديلاتُ على الصعيد الأداري؛ انمـاء مكننة الشـؤون المحـاسـبـيـّـة والبدء باعتماد سياسة الجودة تمصيدا للحصول على شهادة وسجل الاحتياط الخارجي الاجمالي بما "الايزو" العالمية (٩٠٠٢).

### تحسين حبوب الاعلاف الدولار الاميركي فبلغ سعر مرف الدولار في سـوق بيـروت ٥٠٨٠٥٠ في دير الاحمر ليــرات في نهــاية تشــريـن الاول في

عقدت مصلحة الإبحاث العلمية الزراعية في مركز النادي الاجتماعي في دير الأحمر الاجتماع للسنوي الأول للتباحث والتنسيق في خطة العمل لتحسين انتاج حبوب ألاعلاف والمراعي والأغنام في المنطقـــة وجبوارمًا. وشارك في الاجتماع مُمثلونُ عن دائرةُ الارشاد في وزارةٌ الاسكان والتصاونيات ومتشروع بعلبك المرمل للتنمية الريفية واتحاد تعاونيات دير الاحمر وبلديتها ومنشروع المشرق والمغسرب

### نقابة الزراعات المحمية تطالب بوقف ادخال البندورة المهربة

لدعم المزارع اللبناني. واشار بيان النقابة الى "حصول

# الاسكان غير النهائية

دعت المؤسسة العامة للاسكان والشخصية التي يعتبرونما اساسية". وافت البيان الى ان المؤسسة "ستتلف بعد أنتماء المهلة كلُّ ملف لم يحصل على الموافقة النمائية، وانما لن نكون مسؤولة

وثمت التسليفات الممنوحة للقطاع الَّذَاص بنسبةُ ٢٢.٥٣ مِقَارِنَة بشهرٌ تشرين الاول ١٩٩٧. وزادت الاموالُ الناصة على مدار سنة بنسبة ١٤ . ٤٢ في الدئة ، انخفضت نسبة الدوارة في ودانع القطاع المصرفي من ٢٥.٨٢ في المئة الى ٢٤.٢٧ في المئة في نملية تشرين الاول. – تشير نتائج شمر تشرين الاول الى تدسن في التُصدير بنسبة ٢٢.٢ في المثة وتراجع في الاستيراد بنسبة

٢٠٦ في المئبَّة ممَّا ادي الَّي هبوط العجز في الميزان التجاري بنسبة ٤٠١٤ في المئلَّة. وأرتفَعت الصادرات لتبلغ قيمتُما ٨٥٠٥ مليون دولاًر في حينُ اتخفضت قيمة الواردات الى ٢٣٤١ مليون دولار، وبالتالي تراجع العجز في الميزان النجاري حتى ٥٤٨٠٦ مليون بولارً. وارتفعتُ الابرادات الممركية بنسبة مُ ٢٠ في الْمُئَّة فبلغت ٢٠ ، ٢٦ ﴿

المرتقب، اذ يقّي عـدد المؤسّــســاتّ المناعية الجديدة المسجلة دون تغيير على محار سنة. غيير أن رأس المال التأسيسي لمذه المؤسسات ارتفع بنسبةً ٧. ٢ُ في المئة، فيما سُجلت الوظائف الجديدة المتصلة بما مبوطا بنسبـــة ٩٠٠٩ في المئـــة، وارتفع ﴿ استيراد الالات الصناعية بنسبة ٢.٤

في الْمَتُة ليبلغ ١٢.٨ مليون دولار. سجل تحسن في قطاع البناء، إذ ارتفعت كميات الآسمنت للمسلمة وهي مَّن مؤشـرأت النشـاط الراهن في مَثَّا الفَّطَاءُ بنسبة ١.٢ في المِثَّة فيَّلفت

البناء المرخصة، وَّهيّ مؤشرٌ متقدم في - ارتفع انتاج الطاقة الكمربائية ﴿ `` على شُبكة مؤسسة لبنان بنسيةً ٨.٤ ُ في المئة على أساس سنوي فبئغ ١٣ ٧ مليون كيلووات / ساعة. وسجلت المشتقات النفطية المستوردة ارتفاعا بنسبة ١٨.٩ في المئة مقارنة بسنة

۱۹۹۷ فبلغت ۸۸۸۸ الف طن متري. تحسنت حركة الملاحة الجوية في مطار بيروت خيلال الشيمير، أذ زاد 🖢 ، مجموع عدد المسافرين عبر المطار بنسبيّةً ٤٠٠ في المئيّة وارتفع عبد الطائرات المقبلة والمغادرة بنسبة ٨,٩ في المئة وارتفع عسد المسافرين القّائمين والمشآدرين والصابرين على في مرفأ بيروت، اذ مبط عدد السفن بنسبة ٦٠٠ في المئة وانخفضت حركةً

لفتّة سنة و٦٦.٧٢ أفي المئة لسّندات T- 144. السنتين. وتراجعت الفُولئد المصرفية البضائع المفرآغة، المشحونة والعابرة على اللَّيْرة. فقد سجل معدل الفائنة على التوالي بنسية £11 في المئة و٥٩.٢ ومع.٦. A KIROTERNI SI KUKAZILARRAKINI

15.00 أيوكرفس طويس ١٤.00 أوركرفس طويس ١٤.00 أوركرفس طويس ١٨.٠٠ أوركرفس على ١٨.٠٠ أوركرفس ١٨.١٠ أوركرفس ١٨.١٠ أوركرفس ١٨.١٠ أوركرفس ١٨.١٠ أوركرفس ١٨.١٠	یریشبلی مروکسیل انیدهان – لافوس ننی-لارتکا جنڈ موسکو الریانی	" <i>الإبارات"</i> النمرق الأوسط أبرونلوت الشرق الأوسط
ك	یریشبلی دروکسیل انبدهان – لافوس نن <sub>ب</sub> سارتکا جنڈ موستو الریان	سابيط سابيط التعارف الأوسط التعارف الايسط العرف الايسط البروطاوت التعرق الأوسط
27.7.     الأرسية     البيطان     6       1.1.     المينة     البيطان     0.1.       1.1.     المينة     البيطان     10.2.       1.2.     المحرق     المحرق     10.3.       1.1.     المحرق     المحرق     10.4.       1.2.     المحرق     المحرق     10.4.       1.2.     المحرق     المحرق     10.4.       1.2.     المحرق     المحرق     10.4.       1.2.     المحرق     المحرق     المحرق       1.2.     المحرق     المحرق     المحرق       1.2.     المحرق     المحرق     المحرق       1.2.     المحرق     المحرق     المحرق       1.3.     المحرق     المحرق     المحرق       1.4.     المحرق     المحرق     المحرق       1.5.     المحرق     المحرق     المحرق       1.5.     المحرق     المحرق     المحرق       1.5.     المحرق     المحرق     المحرق	دوفکسیل فیدهان – لافوس نیر–کرفکا جنگ موسکو فرسکو فرسکو	سابينا الشرق الأوسط "الامارات" النرق الابسط البروغلوت الترق الأوسط
10.5- التمارات التون ال	الشارقة - البدرس الريس المونت أمو ظي ددة فقويت الكويت الركا الركا البس أمانا - الفرطوير الريس	الشرق الأوسط السعودية الشرق الأبسط الشرق الأوسط الشرق الأوسط الاثيوية

الشرق الأيسط روما

إ الشرق الأوسط ، القاهرة

النشرق الأوسط . اسطعبول

مسر للغيران الكاهرة

17.76

)Y.E.

18,52

That is

الوسطي على التسليف بالليرة ٢٠.٠٢

	ف گریک ۱			, <del></del> }
		1994-11	الجمعة ٢٧	
		7		
E MEM	اتوجمة	للشركة	المصدر الوسول	الشركة
0 0 01.3. 02.F. 01.V. 10.V. 10.V. 10.V. 10.V. 10.V. 10.V. 10.V.	يروكسيل أوريح الرنكا الرياس الكويت الكويت طريس ني ترسكاورت تدن	الشرق الأوسط القبرصية الشرق الأوسط الشرق الأوسط أبرعراس الشرق الأوسط الشرق الأوسط الشرق الأوسط الشرق الأوسط الشرة الأوسط المارات	ريل 17.53 17.14 17.15 17.15 17.16 17.16 18.14 18.14 18.15 18.15 18.16 18.16 18.17 18.18 18.1	المنطقة بين المناطقة
12.F- 12.E- 10.T0 10.T- 10.00 17.0- 17.F- 17.T- 17.T-	جستو مبتو قدرين – ابو ظبي قديدة بليس جدة أثينا قلويت	الشرق الاونسط أيروغوب البطوا الشيح النطرية المسورية المسورية التيوية الكيونية الشرق الاوسط	17.15	الكوينية الكوين الشرق الأوسط ورويج الشرق الأوسط الركا التيويية اديس المنرق الأوسط فرنكم أيرفرفس باريس مصر الطيران القاهر الزينية عمل
11.1.		الشه اثريا	£1.50	المربطانية ليس

11.50

\$7.--

17.72

وَلَفْتَ أَلِّي أَن هَذَا الْاتَفَـاقَ مو الاول تُعمل لمصلحة الخطوط الأفريقَية". الذي يوقع بعد تسلم الرئيس اميلُ

الرئيسي في بيــروت والمعطى لمــا بموجب القــــرار رقم ٤/أـت تاريخ ١٩٨٠/١/١٨ لمزاولة اعمال الضمان في الفروع الثبانيُّ والثبالثُّ والرابعُّ المنصوص عليما في المادة الأولى من

### أَلْخَاصَ ولا الضَّمَّانُ للفَنَّيِّ الاسَّاسِيَّ المَّــوجِب عليــما قَــاتوناً بالرغم من الانذارات المتكررة". مسقاوي يجمع غدآ

عيتاني وزخور يعقد في وزارة النقل العاشرة قبل ظهر غد اجتماع برئاسة الوزير عمر مسقاوي وحضور المدير العآم لادارة مرفأ بيروت مهيب عيتاني ورئيس الغرفة الدولية للملاحة ايلي زَحُور، في اطار المساعي التي يبذلما مسقاوي لطيّ صفحة أُلْخَلَافٌ أَلْنَاجِم عن التَعرفةُ

## مجلس الانماء والاعمار وشركة خدمة المطارات

أصبحت شركة الشرق الاوسط لخدمة المطارات "ميس" مسوُّولةً عن تقديم الخدمات في مطار بيرون الى جميع شركات الطيران. فقد ابرمت الحكومة اللبنانية ممثلة برئيس مجلس الانماء والاعمار الممندس نبيل الجسر ورئيس مجلس ادارة الشركة مصرها العام العميد اسامة دمح عقدا يقضى بتفويض الشركة القيام بأعمال المبنانة والتشفيل لمطار ببروت الدولار

الإميركي

1010.

ثلليرة

السورية

77,70

72,7.

الشراه

المبيع

الشراه

المبيع

الفرنك

السويسري

1.47,64

1.44,64

البحراني

T791,TT

2.33,77

المار ك

الإلماني

31,044

31, PAA

الريال

العملتي

T411, · ·

595}, ..

الفرنك

**ال**فرنسي

577,00

570,00

المصري

££ . , ¥9

£££, ¥9

الاسترليني

10.1.92

SOIT, 4£

الليرة

التركية

٠,٠٠٥٠

الدولار

الاوسترالي

970,4.

939,4

الشان

النمسوي

150,10

الكندي

471,57

940,57

للدراغما

اليونانية

الكورون

الاسوجي

140.51

144,5}

الريال

القطري

215,55

217,77

الاستأتية

9,97

1.,97

الليرة

القبرصية

1997,55

الياباتي

15,98

الريال

السعودي

المولندي

18,344

12,444

درهم الامارات

£ . A . Y .

£11,4.

الفرنك

البلجيكي

15,0-

27.00

الدينار

للكويتي

المترب والققة راءاء

AF, 7117 00, 7FP3

AF, 7717 00, TEP3

الابطالي

۰,۸۹

.,41

النينار

الاردني

# اتمامات البيراق التطع والاستنز والبسادن

# تباين اتجاه الدولار والبورصات في الخارج عشية عطلة "يوم الشكر"

الولايات المتحدة التي ستتوقف أسواقمًا عنَّ العملُّ

معظم المتعاملين امس بتصحيح مراكزه بالقطع بحيث

- ۱٬٤۰۲۷ فرنك سويسري في مقابل ۲٬۵۰۷. (. - ۱٬۸۵٬۲۵ فرنك سويسري في مقابل ۲۸۸٬۶۰ (. - ۱۲۱٬۷۸ ينا يابانيا في مقابل ۲۲۱٬۲۰

ولم يطرأ تغيير يذكر على أسعار النهب التي

أَقْفَلُ الدولارِ في لندن دونما لتَجاَّه وأضح كالآتي.

ـــ ٦٣٠٥. أَ لَلْجَنِيـــهُ الإســـــرليني في مَــ

استقر سعر صرف الدولار الاميركي في سوق في المئة في الفترة نفسما، وان عدد طالبي الافادة من قطع في بيروت تتيجة ابقاء مصرف لبنان هامش قصويض البطالة النفض نصو ٢٩٠٠٠ شخص القطع في بيروت تتيجة ابقاء مصرف أبنان هامش تعظم في الاتباهين من دون تغيير بين ٢٠٠٠٠ الاسبوع الماضي ليصل مجموعهم في نمايته الى ليرة شراً 9 \* ١٥١٥٠٠ ليرة بيعاً، لَيَقَفَله في آخر العُمليك بسعر وسطي معلن ١٥٠٨.٥٠ ليرات،

التمهية بسمر وسمي معن ١٥٠٨,٠٠ سرم... شأته منذ منتمف الشمر ألماضي. إلا إن الدولار كان متداولا في التمليات المصرفية دون منا السعر المملن وغالبا أعلى بقليل من المد ١٥٠٢.٥٠ و١٥٠٢.٥٠ ليسرة في سـوق مـتـوازنة تاقلئيا معظم ساعات العمل، قدر حجم التداول فيها بندو عشرين مليون دولار.

في الذَّارَجُ اظهـر الدولار ترددا في الارتشاع الله ي يسب المراويية فيما ظل متماسكا ازاء الين بدعم العمالات الأوروبية فيما ظل متماسكا ازاء الين بدعم من مشتريات لقدمت عليما مناديق التحوط البابانية المان، وذلك عشية توقف الاسواق الاميركية عن ا البجس و المسارحية من "عبد الشكر" الذي قد يحمل الكثير . "الممل البوم في "عبد الشكر" الذي قد يحمل الكثير . "أمن المتعاملين على تمديد العطلة فيه حتى نماية

سبوح. الا أن توقف الدولار عن الارتضاع لا يعني وقـوعـه و بالأرة الشعف رغم ميل البعض الى تحقيق الأرباح عليه، ذلك أن المعطيات الاقتصادية في الولايات المتحدة تبقى جيدة في ضوء ما صدر من مؤشرات المعالية الس تستبعد حصول خفض جديد في لمصاليه لهس الستبعد محصول خفض جديد في معدلات الفائدة الاميركية. وفي منا الاطار، اظمر المتعلمت المتعلمين الفردية بنسبة 3. • في المئة الشمر الماضي في مقابل ٢. • في المئة في يُلول وكنلك اتفاقهم الاستملاي بنسبة ٥. • في المئة، في وقت تبين أن مبيعات الشقق السكنية القائمة لرتفعت بنسبة ٤.٦ في المئة، في وقت بنسبة ٤.٦ في المئة، في وقت بنسبة ٤.٦ في المئة، في مقابل تراجع نسبته ٨. •

COMMERCIAL

وتباينت اسعار الاسهم في البورصات الاوروبية بعد فتح وول ستريت الضعيف، مماجعل الكثير من المتَّمَامُلِين يتردد في اتخاذ مبادرات جديدة عشي ٢٠٠,٠٠٠ تشخص، في اشارة الى استحداث فرص عطلة عيد الشكر الطويلة في الولايات المتحدة. ولم عمل جنينة في منتلف قطاعات الانتاج غير الزراعي. يكن للشَّلاعات الَّتي حاَّول البَّعض تَرويجما في سَأَن ومما حد أيضًا من ضفوط عمليات تحققٌ الأرباح على مشاريع اتنماج جنينة بين مصارف عنة وكنلك بين الدولار اعتقاد البعض أن البوندسينك الالماني قد يجد مصريح المسلط في تحريك النشاط في المراك النشاط في الاسواق التي بدت اجمالا راكمة لايثار المتعاملين فيها نفسه مضطرا الى تخفيف قيود التسليف لعبه بعد تردي مناخ الاستثمار في الشطر الغربي من المأتيا في طل غييات مظاهر التضخم لكن نظرا الى غييات ارجه مشترياتهم للى الاسبوع المقبل في انتظار المزيد المبلدرات الجديدة عشية عطلة نماية اسبوع طويلة في

من المعطيات الموضوعية في هذا النصوص. وعليه، اقفل مؤشر "داكس" في بورصة فرنكفورت وسيد المرتفعا قليلا بواقع 1,94 أفطة على 70,707 مرتفعا قليلا بواقع 1,94 أفطة على 70,707 نقطة، وكذلك مؤشر "كاك 3" في بورصة للدن تراجع مؤشر "الفاينشال تليمس في يورصة للدن 17.3 مؤشر "الفاينشال تليمس في يورصة للدن 17.3 مؤشر المراجع 17.00 مؤشر 17.00 مؤسر 17.00 اليوم لتعاوده غدا لفترة قصيرة حتى الظهر، اكتفي 1090, (ء اول من امس في نيويورك. - ١٩٠٤, ( مارك الماني في مقابل ١٠٥٥, (. - ٥,٢٠٩٥ فرنكات فرنسية في مقابل ١٩٥٥, ٥. نقطة ليقفل على ٧٥٥,٢٠ نقطة.

وتقلبت وول ستريث في الاتجامين مترددة في اتخلا مندى واضح رغم صدور بياتات تؤكد متاتة الاقتصاد الاميركي وتُستبعد وقُوعَه في الانكماش العلم المقبل، ونلكُ بسُّببُ اجواء العطَّلة التِّي خيمت عليما، فارتفع مؤشر "داو جُونز" الصناعي الى اعلى على ٩٣١٨.١٥ نُقطةُ ليعُبُودُ فُيستبراجعُ الى ادني على ٩٢٥٢.٤٩ نقطة، قبل أن يسجل منتصف التعاول في الجاسة الوسائية ٩٢٩٥.٧٥ نقطة، بخسارة ٥.٤٠ نقاط عنه اول من امس.

وكان سبق ذَّلِك صَّباحا تسجيل بورصة طوكيـو تراجعا ملحوظا بتأثير من ضعف وول ستريت اول من المس واستمرار المخاوف في شأن الوضع الاقتصادي الياباني، فأقفل مؤشر "نيكي" متراجعا ٩١،١٧ نقطة على ١٥٠٧٣.٤٧ نقطة.

> ALO is a 24 hours on-line service that will assist you in all emergency cases. For more inquiries, contact 09/211678 up to 685, 01/373070-1

- الجلسة التقية: ٤٤٦ سمماً من سوليدير "أ"، و٧٨٠٠ سمم من سوليدير "ب"،

هنا حركة بورصة ييروت ليوم الأربعاء ١٩٩٨/١١/٢٥:

ايلي قهوجي

ودم يحرد تعيير ينصر على اسعار سهب مي تقلبت ضمن هوامش ضيقة قبل أن تقفل الاونصة منه في اندن بـ ۴۹٦٫٤ دولارا، شأنما أول من أمس في نبويورك، بعنما ثبتت بـ ۲۹۱٫۲ دولارا قبل الظهر ويـ۲۹٦،۲۰ دولارا بعده. وتحسنت اسعأر ألفضة نتيجة عمليات تغطية امراكز وعسمه استعر العصة البجة عمليات لعظية المزاخر كشفت عليما تحت عتبة آل. 9. 3 دولارات الاونصة التي علامت واقفلت في اندن ب. 9.70 دولارات في مقابل - 2.847 دولارات اول من امس في نيويورك، بعدما ثبتت ظمرا بـ 9.0 دولارات.

# Insured with COMMERCIAL?

و • (٥٩ اسمم من بنك عودة "ج"، و • ٥ • ١ سمماً من بنك بيروت "ج"، و • • • ٥ سمم من بنك بيبلوس "ج"، و ٢٥٠ سمما من رسامتي يونس، و٥٢٥٧ سم الرتفعت السعار اسهم بنك بيروت "ج" ويونيسراميك "ج" وليباتون هولدينغز، وتراجع يونسراميك "ج"، و٥٠٠٠ سمم عن ليبقون هولدينغز في السوق الموازية. سعر سهم رسامني يونس، فيما استقرت اسعار الاسهم الاخرى في بورصة بيروت. وارتفع مؤشر لبنان والمهجر الاسهم البنائية ٤٠٠ نقطة نسبتها ١٠٠ في المئة ويلغ مجموع الاسهم المتداولة ٤٨٨٤٣ سهماً قيمتها ٥٠٠٤٣ دولاراً توزعت ولقفل على (٩٠٧٠٠ نقلط، وكذلك مؤشر ليباتون النفست العام "ليسبي" ١٠٠ والراً توزعت

وبع مجوى على جاستي التثبيت كالآتي: – العاسة الاولى: ٢١٠ اسمم من سوليدير ٣٠، و١٧.٩٢٠ سمماً من سوليدير

والافتال على ( ٩٠٧.٠ نقاط، وكذلك مؤشر ليباتون انفست العام "ليسبي" ١٢.٠ ني سست واقفل على ( ٩٠٧.٠ نقاط، وكذلك مؤشر ليباتون انفست العام "ليسبي" ١٢.٥ نقطة نسبتما ٢٢.٠ في المئة واقفل على ٨٧.٩٨ نقطة، ومؤشرها الخاص بأسمم المصارف "ليبكس" ٢١.٠ نقطة نسبتما ٢١١. في المئة واقفل على ١٥٩.٠٢ نقطة. # Coopus Price L.L Last G Change Last Fixing Date القسية Total Total Executed Total Demand Supply

سندات الخرينة (قيمة السند الاسمية

18,48 17,97 1747 1999/15/T- 3444/15/TI

سندات خزينة لسنتين (بالمناقصة)

تلريخ مفع القسيمة - قيمة القسيمة للسند الواحد •

طيات مسم سندات الخزينة لدى مصرف لبنان (لجمهور مصرف لبنان طُقط على أن يكون عمر السند ثلاثة اشمر على الاقل)

T....

T ....

YY 12 . . .

A0.5 ...

9101 ...

1999/E/1 1998/15/71

1999/4/1 1994/19/71

17. · F 17A7 F · · · / ) F / FA 1994/15/73. FE

1999/Y/1E

1999/11/T-

10.../1/59

1 · · · / 15/5A

**المدة من تاريخ الاستحقاق** 

قيعة الصم للصند الواحد لغير سندات فلة الساتين

المدة من تاريخ الاستحقاق

۹ اشهر (۲۷۲ یوما)

٢ نشهر (١٨١ يوما)

۲ اشمر (۹۱ یوما)

٩ اشمر (٢٧٦ يوما)

۲ اشمر (۱۸۶ یوما)

٢ أشمر (٩١ يوما)

TATE 73.11

15.74 1747

تدفع مرتين

تعميم فكدة القسيمة قيمة السند قيمة السند

الشرالية

1 ....

Official Market		لل	تاريح أذر تتبيد	Ģ <b>/</b> -	اذنتست	الكبية لأمعروضة	الكعية المطلوبة	الكسة المتعاولة	سعر التثبيث	السوق الرسمي
Solider: "A" (1st Fixing)		1.5639	24/11/48	- · _	10.4/8	52(934	110	210	10-4/8	سولينير ٣ (انتيت الأول)
Solidere "A" (2nd Flying)		15839	2471798		19.4%	529546	116	116	19 4/8	موليدير ٣ (التبيت الالقي)
Salidere "B" (1st Fixing)		[6594	24/11/98		11	52818	115764	17920	- 11	سولينير "ب" (الثانيت الأول)
Solider: "B" (2nd Fraing)		14594	וועג	•	11	42413	16119	78 <b>6</b> û	11	سوليدير "ب" (التنبيت الكالي)
Banque Liberaire Pour le Commerce "C"		26,399	23/11/98	•	17-4/8	4472				ابث البناء التوارا "ع"
Banque \odi ~C**		43558	24/11/95		25,7/6	5910	27450	9910	28 7/8	بڪ عودا ج
Bank of Sciret "C"		11031	3410%	A.346	7.416	1059	#1001	1050	75/16	بقد عروب "ع"
Bybles Bank "C"		1913	. 24/11/48		3.416	72997	5000	5009	3-4/16	يڪ بيلوس 'ج'
Rasamoy-Yourk Motor Company "B"		4714	18/11/98	-3.85	.i.e	26795	29	250	3 2/le	شركة رسكني يونس "ب"
Ciments Libansk	7	1179	23/11/98		25/32	365	20081			تبركة الترابة المائية
Елети	5	1131	23/18/48		24/32	5530				لزنيت
Chances Blancs Bearer	1	2648	JS/LIAS	•	10400	3000	1080			السعت الوص (اطباع)
Clasents Blancs Vonsinal		Zn-10	2416/95		1 24/32				•	المعت البص (اسم)
Uniceragule Nominal (A)		3451	03/98/98		1 26/32	5009				يونيسيراتيك اسس (1)
L'nicespanir Nominal (B)			<del></del>		)					بويميرابك عسى (ب)
Uniceranic Bearer (C)	-	2791	341768	3.51	1 25/32	5257	25456	5257	1 27/32	يوبديرانيك لخلته (ث)
Shares Junior Market								<del>'</del>		وصيم السوق البوازي
Lebanon beidings		16746	27/1/95	1,79	7	5840	10040	5000	7 <i>3</i> /16	أيالق وولمينفز

مدموع الاسجم المتداولة	أبية الاسمم التناولة.	الفيد السرقية.
Total Skures Traded	Value in USD:	Market Capitalization
48,843	538.486	1346,855,000

### ودائع لاجل بالليرة اللبنانية للمصارف لدى مصرف لبنان

۱۲ شمرآ

۲۶ شمراً

ساني وان

9741. • •

A¥11. . .

الاسمية

والمالادة (٪) Y.4. ليوم وأحد لثلاثة أملي 34.4 لسبعة أيأم 9.30 لثلاثين يوما شمادات ايداع لمدة ٤٥ يوما 1... شملالت ليداع لمدة ٦٠ يوما 1.,40

ودائع لاجل بالدولار الاميركي للمصارف لدى مصرف لبنان

(من ۵۰ مليون دولار وما فوق) (X) 8-215H E,47AYO لاسبوع واحد 0,09770 لشهر وأخد 0.4110. لتلاثة أشمر 876758 لسنة واحدة O.YATTO لسنة ونصف سنة 0,4-750

فوائد النسم والشراء على السندات التجارية وفقا لتطبيق آلية القرار الرقم ٦١١٦ ۲۰ یوما بالعملة الثبنانية) ۳-.--خسم : 11.77 17.11 15.71 9.10 شراء :

۱۸۰ یوما ۲۰ يوما (بالدولار الاميركي) Y.980T) Y,750 V.OETVO Y, D خلسم: 1,9£0T1 1,750 ٦,٥ 1.0£T¥0 يبيع مصرف لبنان سندات خزينة من محفظته الخاصة لأجل سنة وسنتين على فوائد: فلأدة الدسم 🕝 مردود

17,50

14.50

41. . 0

9729

لندن (الاونصة بـ 5)

البلاتين

(هذه المعطيات هي للمعلومات فقط، فوائد الدسم هذه ممكن أن تتغير في أي لعطة). طبقا للمذكرة الادارية الرقم ١٢٢٥ العادرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير إلى عدم لحظ ما دِقَل عن الوحدة النقدية (القروش والسنتيمات) عند ايراد العبالغ بالعملة اللبنائية.

17.99

دخلت مرفأ بيروت أمس عشر بواخر ناقلة ٩٥٢٠ طناً، وغادرته ١٢ باخرة. وبقيت في الأُحُوَّاض ٢٥ باخرة بَينها ست مسافرة مي: "خليفة (" و"عبدالله ر" و"ماكيا" و"ليدي مار" و"طارق ١" و"امارز بلجيكا".

وينتظر ومول ست بواخر بحسب لائحة الغرفة الدولية للملاحة: البزائر الشفرة

الوكيل البدري الباخرة - 10 مختلفاً ن. أبو رجيلي ناديا ا در شيبينغ طرطوس ريهل ٢١٣٢ مختلفاً ع. مكاوي جيوتورو ادرياتيك كوين ن. أبو رجيلي ٠٨ مختلفاً اسطمبول اعلي يوكنىڭ تمارا ١٠٠ مختلفاً سيت زامر ٤ ١٥٠٠ منتلفا

<u>र कास्त्र</u>ाजिसाहर

	الباخرة	البضائع (طن)	اودین اسرد
	سونا ۲	۱۷۲۰ مودا	1. الفيل
	توير فسلام	۲۵ خضراً	البدر شيبينغ
	مارك	التصليح	بد ثدم. ۱۰
	بدر المصطفى آ	۲۵۰ ماشیة	ي. برجاوي
	ليني مار ا	اه۲۸۷ حدیداً	بدر شبينغ
	نمترز بلجيكا	الفلتف ٨٠٠٠	ميتز ماريتيم
}	ميدر ميد	٤٠٠ مختلفاً ر	ج. ب. شيبينغ
	فيدر تريدر	١٢٠٠ مختلفاً	ج. ب شيينق
	برئيم فيو	٤٠٠ مختلفاً	غولف أجانسي
	الله ساسة من	ا ١٨٠٠ غلوا منزلياً	اوفرسيس

			V								
	,										
_	70										
		_									
				Sec. of a							
		_									
	<b>117</b> 4		_				-				
-		-			-				-		
		. 71	N	- 1 1			<b>E</b>	1 . T	. 1		
200		/_ / All	LAE			883	п,		-		
- 100			11	- J T		1 2	- 8. /		• • •		
		4 7 27 79						_		_	
20.4			10 to 11								
-	40.00		A t	77 11 11							
22 7	V 70.5	e de la Sala	Z 100 1	$rac{1}{2}$		000	$-\infty$	-	701		-
				11.711	1227			-	151		
							. О.				
9 104	MARC P	E 20.00	10 miles			10.3					
										-	

	<del></del>	_l c	<del></del>	2: -:	<u> </u>	<u>ل مل</u>	) <u> </u>	<u> </u>	السارية ليرة	<u> </u>	ِ لِأَنْ <b>الليرة</b>	<u>.</u>	ة الاتكليزد	181	
ونصة افضة		كيلو الفضة		اونه النه ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	نمب ۹۹:	کیلو ۱۱ عیار ۱	بيزوس سيكي	Sa Sa	ئيرة ثمانية ————		الليره الايرانية		اب اول	_ بَا	
410·,		57Y	1	£	1	<u></u>	010	- 1	9,,,	i	1.0		110		الشراء المبيع
Y£6.,		787	20	ξ	150		0T0.	<u>'                                     </u>	1		110		<del>-</del>		سميين
ļ		C.i	JPP!	Euic	Y C	ROS	SPAT	TEC	-	. <u> </u>	ات الار	التنا	<u>۔۔ار</u>	إد	·
النولار الكندى	Τ.	وحدة النقد الاوروبية 'Cl'		Rec	البارك الالماني	<del>-</del>	اللير الإيطاار	الين الياباني		<u> </u>	البنيه الاسترليني		الدو الامير		
_		PAAY, (	1	الفرن ۱۷۱۰	.4.4.		45	•,-15	rT	1,11	1,017	1,0	- A30		كندا الاتعاد الاوروبي
7.77A	9	7,697- 1,977)		7101 - 7421	7.7071	- }		·,··¥' •,·•£T	q.	3617 0373 1717.1	VP73, { VA3, P VP7A, 7	4,1	····		الانكاد الاوروبي قرنسا المالما
7.54.1 1.54.1 7.47	FE	1,41¥1 14£¥,¥F 16.,34	rad	, 54 , TF	4439 73.49	ł	· . · · › · ·	17,AS		)5,5) A3,6f	2,1.A7	5   37A	7,16 .¥6		ايطاليا سيسسب اليابان سيسب
	n	1,7774	-,1	TET.	. ATD.	1		• , • 110 • , • • £	ı	- (A13,-	1,175)	1,8			سويسرا بريطانيا
729		}.10£a		¥0-	YFA0, •		59	١٨٠٠,١		19.4.	1,77.1		<u>-</u>		لوايات المنددة .
•					:	<u> </u>	نتم لك	لأنست	ارت. إا	لسرة					•
	لالماني	اشر داکس ا	ا مة		<u>۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ </u>	مۇشرنى	ر ں البریطانی	شال تابس	وُشر فابنن	<u>,                                     </u>	. ٤٠ الفرنس	— مؤشر كاك	Γ.	الانبرك	مؤشر داو جونز
	70,70	فال اليوم	画 ,	10.47	£ <b>Y</b> 99	اقتال الي	. , 040	0,7.	نفال اليوم	ši	FA£9,A£	اقفال اليوم	]	9778,5	اقفال اليوم
السابق ا	30 , 30 <b>0</b> لاقفال	قفال السابق	थ्रा <u> </u>	. ١٥١٦٤ <u>.</u> السلبق	سلبق £7 الاقفال	الإقفال ال	/ 044	ابق ۸.۲۰ السابق			بق ۲۰ ۲۸۲۹	الافعال السا			الاقفال السابق ه بورصة وول
15.75	<b>.</b> 15.	f   Placer De		16 11/52	44.174		ri.	90 7,1	50 5/8	Columb		السابق	ے رہے لاقفال		
2: 1:16 63:18	62 13/1 62 13/1	-	•	85 Min 14 J.2	82 13216 36 Wife		£	43 1/16		Corning Cay Cor	p.	# 1196	415%		d Sign. unum
36 125 46 7/16	49.437 4		-	65 1196 107 38	61 2/16 167 5/16		ed Martin	12,3/16 38 I/O	1	Cypnis Deere	Amax Min.	иц 3/3	103 90 6 3 180 6	Ami	Ехртеха
7616 45	75.77 47.15/10		p Adr.	14 5/16 1 5/15	72 15/16	Loeus Maltine	:krudt	53.7.1 20.12/16		Delta A Disney		3.15/16 20.168	30 l/lo 60 l/lo	Asan	er inc
25 m/m 57 13/19	36 7/ h 57 34	6 Tenneco		158 5.8 1596	153 12 7 10	Merek Memil		75 78 % (VIA	75 3/8	E.sm k	•	10 % 10	rv I·I	Atl R	
77.046	78 94) 78 94)	Texas Ins	Մ.	22.54	. W	Min M Min M		234	72.55	Evanor Ford		#1	41.34	1 ~~~	i Prod. america Corp.
75 5/16 162 1-4	194 13/1	Time Wa	mer Inc	74 15 16 45 35 3	44 1/16	Moresa		55 174 59 11 16	90.146	Genl Dy	namics	42 (a) 12 7/10	42.57 32.106	Beein	
40 1.00 <b>h</b>	65 10 45 11/16	Union Ca		111 Ja 14 13/Ju	132 54 14 13 16		เกียาเป็นสถา	1	16 1 2/16	Gilette Grace		121 15/16	122 1546 23 946	Brust	ol My.
46 375 25 566	48 W le 36 W le		cific Corp	25 15/16 2013-16	25 15 16 20 Julio	Navisa. Occ. Pe		63.35 12.9916		GT.E. C Halibur	•	3)	10 15 15 16 11 16	Caer	hijar Usion Nonbero
101/16 101/16	111 36 9 15/16	uld Techi	-	901 52 (c)	_	Olia Penny		21.3° 81.15 fe	21 15 16	Hilton Honey w	ell	64.75 70.50	ary.	1 1.005	e Manh. ron
30	29.50	Use Mara	dua Grp.	B (4)	55 6546 57 6546 114 85	Pepsico Plizer	•	12 3125	$\{-r: \cdot\}$	INA Inco Lid		in all	in win	Cary	
15.374	26 11, 16	Warner L	•	H41%js € 19	12	PC et 0		Int Min	15m 5-N	Intl Lus		7:716 901-16	73.546 35.34e	Cons	Cola
110:16     <b>!!س!</b> !ق	111 70 الاقفال	Xerox		22.125 س <b>ابق</b>	الاقفال الد	Pharma	cia Up John	ند السابق	۱۰۱۰۱۸ يقفائل	Inti Papa I	<u></u>	31.1-10.1		اغ <sup>ان ا</sup> د (ف.ف	بورصة باريد
10k 3.75	1,005 4 0142	Tarmac Tare and Ly	lo Toson	1 921	0 ½ 1 1025	Calbury Centres	Schwepp:-	117 200 to	1 1	Nord-Est Norst, Hy		السائق	الثقفال		ĺ
178524	+ "3	Tesen		2.75 0.27	2 81 0 26	Charter Coats Vi	sella	501 2240	1 - 1	O N A. Petrofina		71.5 1244	74117 1249	AB SI Acon	:
173	1.75	Unit Biscuii Vickers		10.28 1.32	4344 1,33		ral Protest	295 I 295 I	550	étakp√E	lectronics fintemps-R	***\	•**c	Alspa	quide .
6 TYRN	8.7888 ( )	۱۰۰۵٬۱۰۹۲ ا طوکیو (یر		101	100	Cordinal Courant	•	564	521 521	Pranagua		124 1783	192) 114+-	Angle	rean Barnek Amer C. S.A.
ر ا	48	Aku Electr	ĸ	h 55m2	6.825	Diageo		551 1530	1530	Roussel-I	Idat	350 235	₩.5 244 s		Akuengesells
2310 2750 517	2970 2745	Bridgestone Canon Inc	е Согр	7.15 1.64	7 (9) 162	Disons ECC		h 1	27) 28)	Koyal Du Saint Go	hun	500 1/0	516 271	BCM BHV	-
517 1520 790	516 4570 764	Fuji Bank Fuji Pnoto Hitachi	Film	5.1325	4.03	General . Gent Ek		2.71		SCOR S. S.G.E.		20ju	33. 300.	Bic Bin N	Jarlie .
47M1 412	4639 373	Honda Mot Jul		6 67 J9 /27J	1- +1 	GEN Glaso		341 2462	340.2	Shell Tra Stemens	AĠ	10 a) 4256	1115	Bouy; Carrel	gues
1290 2065	1279 2025	Kirin Brew Matsushita	E'Ind	×n5 n,i44	4115 41		iv. Stores	46.1 157	90.4 158.5	Skis Roc- Sommer-	Alliben	1772	58 300	Caran	Guichard-Per Gui Per Ado
770 1065 250	776 1048 350	Mitsubishi NEC Corps	nration	3.51 465.27	3 4211 4 7799	Hanson Court R	yl. Ex	1162 207,8	1045 212		n - Deveaux	92.75	*41	CFF	• 1
26 23 104	26a 22a 1179	Nihon Kag Nip Steel C Nomura Se	om	15,6175 5,54	15 80%3 5 is	HSBC H	LOGS	n = 5 45.4	651 510	Total Valeo		471.2	571 421	Club:	ancaire Méditerrance
2630 [074	3125 1060	Pioneer Ele Sharp Corp	x.	5.4x 8.08	5 25 5 27	Kinglish		129 t	120, [370	Valfoured Vivendi	:	4961 [67]		Danor	Lyonnas re (ex BSN)
4500	v) 30	Sons Corp Sumitomo	Bank	7 6475	7 27	Legal Go		In? u	141	Volkswa	en AG Jis Tourism	123 347	31 3421		nt Nemous
41.41	12#1 675 405	Takeds Che Sumitomers Tooluby Co	Corp	X 7153 3.17	8,54 3 18	Lloyds Lonrho		227	227	Worms		1 15 717	1 15 70)	ELF-	Land Prop Aquitaine
647 3341	695 3310	Toshiba Co Toyota Mor Yamaichi S	ior Co	2.03 4.4×	21/225	Lucas Marks Sp		} ``	} -{	Zelhdja S	A.	1005 425	17.42 <sup>1</sup> . 0671	Eridar Esso	nia Beghin
3530	3710	Yamanouch	n Pharm	5.5% H 23	5 38 11 1734	National National					بورصة لند	31nn	1290 460	Eurali Fixes	
، الماني)	ت (مارك	ا فرنكفورنا		11.0254 7.22835	11 31 7 20031	Pearson ( Pland (),	•	5.36 3.290	5 24223 8 2 9 3	Affied D Affied Z	ench .	1117 PVM1	4141	Galen	es Lafayene al Motors
45 20 70 40	47 36 7035	Bayer AG	i		0 6425 871	Pilkingto Prudentia		1.5% 6.16	12575 e 15	Asda Gn Assec B		65% 261	675 251	GTM-	Entrepose
120200 55 (0 157 00	122700 54 k5 141,50	Commery P	lank AG	3.2 2374	7 14 2.36	Racal Ele Rank gen	drones	694 14 4475	6735 145	BAA Barclays		453	-201 940 573	IBM (	िका
187.40 (0.14	8] 41 8] 41 9 <u>2</u> (8)		3 1	492 617	1 4021	Reed intl Reuters		7 83 5.745	7 7°0,6	Bass B.A.T.		52 h 15 S	16.3	LAR	schette
(A.51)	70%)	Dresdner B Hoechst AC	ωk.4G Ĵ	-	-	Reson		9 66 3 98	0167 316	Bice Blue Cin	de	579 1916	5-4 1530	Legral	nd
36130 20233 14760	160 00 200 30 116 70		AG G	7 27 2.47	7.35(C) 2.43	Rio Tinto Rolls Roy	ce	9 (08 8 43 (10 2145	64 9955	Boe Gro		9 4 200	91S 500	الأنحال	
135 x0 35 50	141 mg 25 XII 25 XII	Bay Vereing Dt Lufthans	Anada.	5.000 3.325	3.7865 (133	Royal Sur Sain Jory		9 4413	9.34%	British P		47 3510	47 157)	LOni	
179,50 690101	(50 <u>,50</u> 625 (8)	Mannesmar Preussig At	ın AG G	2.21 150	28 9315	Sears Shell		5 15 4 05	1 iw	Britisk A		1125	1124 27	LVMI Metalo	europ
101 80 12 01 135 50	302,54 91.75 136.00	Thyssen AG Veta AG	3	236 668/5	222	Siebe Ple Sid. Char		5 NP4 1 2/603	5.43 125	British T BTR		37.2 428	13  a 3/1	Marad	hisht Corp. Corp.
135.50 [Ha.st] 460/4]	1.900 102.10 1.900 1.000 1.000 1.000	Volkawager Deutsche R Linde AG	ank AG	1415 332	141	Service T.I. Group	ď	5-6)	-#	Burmah Cable W		92.5 841	10% 178	Mouli Nicola	nes '
<u></u>		<del></del> -	1				· 、;=	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	·	<del></del> -	· .	<u> </u>	<u> </u>		
, E:11 7 ·	. 1		I males	,a, u	<u> </u>		_,,	<u>&gt;</u> -	<u> </u>	<del>نند</del>		, H		d- · H	<del></del>
حدة النقد وروبية ECC:	الي الأو	دي الايط	الفلور المولنا	الدولار الكندي	1,	الين الياباتي	الفرنك الفرنسي	ري }	الفرنك السويت	لَّقِي }		الجنيه الاسترليني	با	الدولار الاميرك	
T.Vo		ד   וד.	.70	£ 47		17	7.77 7.2.	- } - ;	1,15	T.1	TA	73.7 34.7	٤	.0. .A1	ليومين لشمر
7.A1	١ ٦	.£9 F	.EA .79	£,4) £.41		•.•f	7.27 72.7	· 1	1.51. 1.57	T.	36	34.F 43.F	} :	1.15 3.••	لـ۱۲ اشهر الـ۱۲ اشعر
73.7	7	-	<u></u> .	14.3 -			T.£.		-	T.1		1.12	٤	), •¥ ,1የ)	لسنة لـ٥ سنوات
	1	- -	<u>-                                    </u>			- -			<u>-</u>					.17£ .19£	ال- ا سنّوات ال- ۲ سنة
					آيج	<u>.]]:</u> 1	ارلية	آن (ا	. [ل_ن:	1,	إد				
			لزراعية	el		<u> </u>	- J-			ادن غیر	 eall		7·	<u>-11 '</u>	
<del></del> -		- (6)	برر, <u></u>	سی ر		18.	نیمیمرک (	NATAN	(الحديث	ادن حير				ادن الث	

نيويورك (بـ٤)

كِلْنُونِ الأولىــــ ١١٢.١٥

13..5.

12... 17,45 1E,Y.

With the cooperation o

شيكاغو (بـS) الاقفال

حبوب الصويا

زيت الصويا

تَشْرِينِ الثَّنِّي... ٢٤.٧٢

كلون الثقي ... ؟٩.٤؟

190, ...

550.40

117.70 177.YO ...

07.10 , 071.70 .

T.f.c

170.0.

CAA

12.17

الاقفال الاقفال

) ETT . . . 1 1 E O A . . .

1204. .. 1247. ...

السابق

1888. .

A. . T

۸.۱۲

٨,١٦

1.9,5.

11,54

35,))

11. 1.4.90 الاتفال

الاقفال

النحاس .......... ١٥٦١.٥٠ [١٥٦٠٠]

الألومينيوم ....١٢٩١.٥٠ أ١٢٨٦.٠٠

القصدير\_\_\_\_ ١٩٠٠٠٠ م.٥١٥٠٠

النيكل ...... ٤٠٦٥,٠٠ أ ٩٥.٠٠

الزنك ..... ١٩٨١.٠٠ ٩٨٢.٠٠

كانون الثاني..... ١٧٤٠.٠٠ | ١٦٢٦,٠٠

1097. .. 170 ... \_

لندن اسعار البن (بـ ؟ الطن)

لندن (بهٔ الطن)

الاقفار

السابق

201,00

52..Y.

۲٤۱٫۷۰ آذار

197.70 | 197.20

140.00 TY0...-

TOT ....

لندن اسعار السكر (بـ ؟ الطن)

f£T.). \_\_

تشرين الأول\_.... ٢٤٠.١٠

كانون الاول...... ١٤٢٠١٠

البيع ميني ماركت ١٠٠ (م.م. كيا التجميزات ضمن مشروع (٦٥ شقة و. ٢ معمل) للاتصال بعد الساعة ٤. التلفون ٥٢٥ ٢٨٢/٣٠٠

# 

المنيس ٢٦ تشرين المثيا

ناز لاستت

العند غايند عنى الميركي

المن المنت داللا ٥-٧، ٢-

مرابد المستوسة الزرقاء

ملم في كرة العضرب التي د

سما و المسلم ال

وكان المسي المصنف والبد

والم تصرص التنبين الماضي

بالمرء خلال خريب مع كر سه فارر عضو البطولة مند

لترادة عنى الربعاء لخوض

وارباد في النسوعية الزرق

لم الم المسلماني مارة

وس النب ثانيا والبريطة

وَفَاضِ اعْدَاسِ. ا**نْدَي تَراجع** 

وست الله الدكر الدان ( في

منيف الداني. مباراة قوي

يا ركات البداية متكافئة

تعلل فاندا عتى انشوط أأ

المرتب الكب **كوريتي** 

إنها يو الزل له في المبلزاة، لي نن كسر ارسانًا وتقعم

ا الناب المسلمة المسلم

فسر كوريب أرسال أفاف فيط الناس من التجميز عمال أ

الم د-" أــ "-". وفي الم

والله والكار المناسي خطأ هز

يافكسر كويتيا أرساله و

ارسنيان جي سيونو ڪيليني

ماكلوزيل ويومو**سلافيا** (

الفضائي من بطولة ا**لعباق** 

ة لتندة - عال التي **تقيار** 

لأبست منشت شوزعها السا

التالي در حر مسارة هي ا

النمائي حق بسدى على طو

لاحراء: داعد. الدعات بريل على ا**لارد** 

43 13-1 --- 1-T

ۇ ئىمارىاتىد سى اوسىل**كا. ك** 

) . 1 C-V . :- : . i-12 /

يستنس لترة من هوق الد

لبنية الدائستاسية الالعلاية

نش بدد سست ۲۸ نث

الندائد السائدة المتعدد الما

الله الماس الماس المواد ربع

أترنسست سيق تعصم

كأبو فأرت شكرجيان

وشنيست أزوهت الميا المعيا

المساوة المصلطة غيراو

نسيسسستية المعطية

فرابل ساب بسنكور

أنيان المحنف نديشاء

علازها و تسيين دولار٠

ا تم بالانستاب بنسبب

للبيع او الايمار محل الاشرفية شارع ساسين ١٥ (مم. طابقين ٢ ولجمات \_\_وقف عــد ١. قتلفــون 17/Y - 1/29190.

> تتمة الاعلانات المبوبة في الصفحة - ٢٨ -

A Reputable Construction & Developing Company

has the following vacancy:

Financial Controller/Chief Accountant:

Ten Years experience in Accounting and Finance Field.

Proficiency in English and Arabic, French is a Plus.

Excellent Organizational and Communication Skills.

Call for interview or send Fax to: 01-785452

Ali A. Turky Corporations

Saudi Arabia require immediately:

Catering Division

Catering Supervisors

**Arabian Business Forms Division** 

Salesmen with computer skills (age 25-40)

Fax your-Cy s of callais on fel/lax: 01-743440

-University Degree or equivalent in accounting.

Strong and Dynamic Personality.

للبيع شقة سوبردولوكس في عرمون . . آمِم. أجمل موقع تكييف سبليت وسنتــرال مع كلّ الزوائد. التلفــون ٢/٨٩٢٢٠٥

Bureau 120m2 avec parking للبيع شقة سوبر دولوكس الاشرفية facilité de paiement Dora, Tél: شارع ساسين ٢٦مم. طابق خامس ك أملة التجميز، التلفون ١/٢٩١٩٥٠ - ١/٢٧٠٠١٠٠ 01/241335

Appi de luxe Achrafieh 300m². للبيع مستودع مساحة ١٥٥٠م.م. 160m2. Facilité de paiement. ارتضاع ۲۰۳۰ متر له مدخل خاص parking Tel 01/216147 للكونتينر، بستر مغر، تقسيط أمدةً

التلفون ٢٠٢٤٦/٦

Excutive Chefs

سنة منطقه مناعية درجة ثانية مستودع للبيع في بيت مري علوه ٥ مشروع الراعي الصالح منطقة الدكوانة امتار ٨٠٠مم. التأف ون سنْ أَلْفَيلُ. لَلَاتَمَالَ بَأَنْتُرِبِرَايِزَ سَمَّاقَ 1/A11.10 - 17/1717A. كيب ينيان واولاده على الارقام الماتف ٢ ( ٥٠٠٩ = ٥٠٠٩٧ ~ للبيع شقة الرابية ٢٦٠مم. ٤ غرف نوم، محوقف سيطي، منظر خيلاب

للبيع شقتان دولوكس الظريف ط٤ وَهُ الشَّدَّةِ • ٢٦ُم عر المَرَاجِعةِ ١/٧٢٦٦٥٧ - ١/٧٢٦٦٥٧٠٠ من الثامنة حتى الرابعة ب.ظ.

·1/£9£9£0

شخّة ٣ نوم جاهزة البيع 20 سند

تمليك ٢٠٠٠٠ ذوق مصبح. التلفون ٢/٢١٢٢٠ - ٢/٦٢٢٢٨٠

البيع شقة سوبردولكس ٢٢٠م.. مكتب ارضي مـفـروش كليـمنعــو للمراجعة التلفين ٢/٧٢٧٧٦ ~

روف كاشف بدر وجبل البياضة، قرنة 

. . ٤م. يُ ٱلْتَلْفُونِ ٣/٢٢٧٢٦٠ بناء في ريضون للبيع ٥ طوابق على العبصم باطون Brul بسبعر مغير، التلفون ١/٥٦٣١٥٤٠

نيو سميلة شقة مع ديكور جديدة ١٥٠م. سعر نمائي 5٦٥٠٠٠. التلفون ١٥١٦٥٥/١٠

للبيع البياصة الرابية طابق ارضي ١٥٠ م. مع حسيقة مسرروعـــة ۵۰۰مم. مع مسبح مشترك + شـوفـاج وتبـريد. التلفــون ۱/۸۱۱،۱۰ – ۱/۸۱۱،۱۰

رأس بيروت جل البحر ٥٠٠مهـ او ١٠٠٠م... دوبلكس مطّل على البحرّ والجبل على بعد مائة متر من كورنيش المنارة. التلفــون ٢/٢٢٢٢٥٠ ~ +1/A11+10

للبيع شقتان فخمتان دوهة البص • ٨ أمهم. و • ٢٦مهم. مطلة على البحر والجبل تسميلات بالدفع التسليم آخر السنة. التلفون ٢/٢٥٤٠٢.

كل ٤ اسطر ٠٠٠ ١٨٠ ليرة لبنانية ُكُلُ سطر أضافي ٠٠٠٠ أيرة لبنانية

وينتزونش

دروس اتكليزية خصوصية للمخادتة برامح مضمونة لنجاح طلأب الجامعات وارجال الاعمال وامضيفات طيران. ــون ۲/۲۹۲۸۰۱--1/179-45

### عقارات

للبيع شقتان في بئر جسن الاولى ٥٠ عُمم. فخصة جناً والثاني ٢٠ميم. التلفون ٢/٢٤٥٧١٤.

للبيع محل خمسة أبوأب – فرن الشباك طريق الشام موقف سيارات شاسع + تُدُّميزات مطعم (مستوردة باب اوّل) للمراجعة السيد سمير الداده شخصياً. التلفون ١/٤٨٩٥٨٤/٥ – ١/٤٨٩٥٨٤/٥

(TREVI RESIDENTIAL BLDG) بناء سكنى بين الحمراء وفردان شقق ۱۹۰م،م دوبلکس -Du)

plex) (ط ۱۰ و ۲۱۱) ۱۲۲مم روف (Penthouse) ط ۱۴– ۲۷۲م.م. مواصفات مميزة مواقف سيارات في الطوابق السفلية عدد ٢ او اكثر حسب الطلب غرف مؤونة لكل شقة

التــسليم حــزيران ١٩٩٩ الاتصال: ۲/۲٤۱۰۲۸، · T/A11 · A9 -7/7-47..

مطعم نظام امسريكي في حساجية الموظفين ومسوظفيات فوي خبرة. التلفون ١/٧٤٩ من الساعة ١١ ظَمْراً على الثانية بعد الطهر

طاوب مندوب مبيشات لديه نسيارة راتب + عـــمـــولة. التلف <u>۔۔ون</u> - 1/24774 - 1/277487 177.47/1.

فندق يطلب آنسة حسنة المظهر للعبلاقيات العبامية للاتمطال .1/51045.

مطلوب ممرضة لطفلين (توأم) حنيثي الولاية لمية ثلاثة اشمر للاتصال •T/AAA£ĀA Régie Française de publicité recrute "Super Commerciaux" exp. vente espaces publicitaires Faxer C.V. au 01/

259014 "Medicals International S.a.T.l. has a vacancy for a Territory Manager, Surgicals, Applicant should have a M.Sc. degree in basic sciences or preferably an Engineering Major (Electrical, Biomedical) Interested candidates, please contact 04/

or fax CV to 04/409365 مطلوب مندوبة مبينعات للعمل في مجال الادوآت المكتبية والقرطاسية راتب + عــــمـــولَّة. التلفـــون 1/175-11/5

530630 to schedule an interview

Important Telecom company in Lebanon requires computer science graduate. 1 or 2 years experience candidate pls call Mrs Nadine 01/746851 (8h.3)

/١٥٥/ بواسطة قساطل حبيية

وأستملاك ١٦٢مم بالمرسوم

يجري البيع لمام رئيس داذرة

التكليف ١٠٨٦

صادر عن دائرة تنفيذ كسروان

عقباد وتار ورفياقيه بالمعياملة

٩٨/٢٥٢ بوجه دوبا عواد وزمرد

باذوس واديب عواد ورفاقهم حكم

محكمة بداية جبل لبنان يبيع العقار

الرقم /٩٢/ غـزير بِالمزاد العلني

والعقار /٩٢/ غزير مسلمته

(٧٨مم، محدوداً غرباً وشرقاً

وجنوباً بطريق وشمالاً /٢٩/ وهو

ارض بعل سليح وبالكشف تبين

ان العقار يقع في المعاملتين في

محلة تكثر فيما أأفنادق والمطاء

والشــاليــهـات. ويوجــد على هذا

المقار تعد من العقار /٨٨/، ومو

مرفق بجر للمياه من العظار /٥٥/

بواسطة قساطل حدينية وعليه

استملاك آآمهم وقيد لحتياطي

باسقاط فضلة طريق من أملاك

البلدية العبامة الى لملاك البلدية

ازالة للشيوع.

ينفذ محمد سمير عبد الوهآب

برج الحمام يطلب سائقين الحضور الى برمانا شخصيا بين الساعة ؟و1 بعد الظهر يوميا لأجراء المقابلة.

Une societé de dévelopement informatique à Tabaris demande 2 programmeurs en VB et 1 secrétaire - réceptionniste. Tél.: 200577 ext: 316 de 9h à 17h

International Airline requires an accountant for it's offices in Beirut. Candidate should hold proper accounting qualifications and must have extensive P.C. use experience in accounting applica-tions. Qualified Candidates Only to fax detailed c.v. detailing work experience to 01/739888

Salon Jacques Dessange Tunisie Recherche Technicien Coiffeur Parlant Français Tél: 03/300552

Salon Jacques Dessange Bey-routh Recherche Assistant(e) Coiffeur et Esthéticienne Parlant Français Tél: 03/300552

International Lebanese Company seeking Computer Engineers High skills in Java - Web + exc. english Please send your CV by Fax: 01/425120

Young Lady, dynamic, holding ticketing diploma required as an agent counter for a travel agency. Please contact 03/648427 and fax your CV at 01/447784

International freight forwarder travel agent seeking Male/ Female sales Promoters. Applicants should be Motorized. min 2 years Experience, fluent in English or French, Call 01/ 786194/5 or Fax C.V. to 01/ 861813

مجلة في حاجة الى موظفين في مجال العلاقات العامة والتسويق والتحربر - •1/785-77 JL... ۰۲/۲۸۰۱۸۶ من ۹-۵ بيظ.

Job opportunity: salary = USD 1200 + bonus + benefits package required experienced accountant for a major company Located in Beirut - English is a must please contact 01/338448 - 01/203421 -203260

مطلوب جنرال فورمن للاشفال (بتلاية تكمُّيلِيةً) خبرة لا تقل عن عشر سنوات التلفون ١/٤٨٧٣٤١،

A Graphic Designer with 2-3 years experience is needed. Fax CV to 09/930904 Or call 09/930906"

Medicals International S.A.R.L. has a vacancy for an Accounting Manager, Interested candidates Should have a minimum of a B. Sc. Degree in Accounting. New graduates Only, to schedule an interview, please Call 04/ 530o30 or Fax cv to 04/409365

A leading Telecom Company is seeking for a sales person with experience and a car to promote its products on the market Please call: 01/483083 - 01/482083 For Fax C.V.: 01/499983

# Davis Langdon Lebanon

SARL Requires one Engineer with Master Degree in "Construction Management to work at Beirut office. Please call 01/809045 Fax: 01/603104 e - mail: DLLMI @ Cyberia.

مطلوب سكرتيارة تجليك اللفاتس الغرنسية والانكليزية + كمبيوتر Word + Excel وغبرة في المعاسبة. التلف ون ۱/۲۰۰۷۸۳ - ۱/۲۰۰۲۸۶ ۱/۲۰۶۲۶۶ الأنسة تانيا

Chemical engineer with experience in beverage industry needed competitive Salary Fax CV to 01/860794 or call 03/450583

### A Cutilina HUMAN Spinneys RESOURCES MANAGER

Human Resources Manager.

Spinneys has recently re-commenced operations in Lebanon with a successful retail store of international standard and is poised to grow rapidly. Further store openings are planned in

We require a Human Resources Manager who will join our management team and be a partner in our progress. The HR manager will be responsible for Organisation Development, HR Policy, Recruitment, Compensation and Benefits, Training and Administration,

The ideal candidate should be a graduate, preferably professionally qualified in Business or Human Resources Management, At least 5 years of similar experience will be considered essential. Knowledge of Arabic is a must. Lebanese

Salary and benefits will be attractive and commensurate with similar multinational organisations in Lebanon.

Fax: 04.525424 - Attn: Mr. Michael Wright



Between 9:00 am and 4:00 p.m. الاثنين ١٢/٧//٨٩٤ الساعسة الثانية عشرة والنصف ظمرا في مكتب الرئيس المدير العلم، بيروت في ١٩٩٨/١١/٢٤

Area Managers

معيب عيتاتي أعلان رقم السائر ١٥٠٢ جانب. ليان مرغريت سيكا-الموصوع: طلب طلاق المرجع: محكمة بعبدا الشرعية

الرئيس التنير العلم

الجعفرية. بناء على الدعوى المقامة ضداب عن اعمد حسين جابر بموضوع طلب طلاق الاسساس ١٤٥٤ وقيد تقرر موعد النظر فيها يوم الفميس في ١٩٩٨/١٢/١٧ فيقلفي عشورك في الموعد النتين او ارسال وكيلاً عنك في حال تخلفك تعتبرك هذه المتكبأة مساغلة سنسب الاصلول ويجري بصقك الايجلب الشرعي والنَّساتُوني وكل تبليحُ لك في قلم منه المحكمة حـتى الحكم الأقطعي بعتبر عجيداً.

تدريراً في ١٩٩٨/١١/٢٤ غرفة قاضي بعبدا الشرعى للجعفري الشيخ حسن مرمر

نشر خلاصة عكم محكمة تبنين المدنية أصدر حضرة القاصي المتفرد في تبنين الناظر في قنضايا الاحبوال السندسية فبرارأ دي تاريخ ٩٨/٨/١٢ يضمل الرقم ٩٨/٨/١٢ قضى بموجبه تصحيح شهرة يسير مسلم سالم شقراً سجل /١٢٤/ والنته مبحية عريب واعتبار الشعرة ويزاني بدلاً من سالم. رئيس القلم

نشر خلاصة حكم محكمة تبنين المدنية أعنر حضرة القآني المنفرد في تبنين الناظر في قيضايا الإسوال الشخصية قبراراً في تاريخ ٦٨/٨/١٢ بدعل الرقم ٩٨/٩٧ فض بعوجيه تصميح فيد أولاد المستنني شريف يشيى الأمين/ شقرا سُجل /٩٠/ واللته ماريا كنح واعتبار اسم الاب اسمآ مركبا هو شریف بنین بطأ من شریف رئيس القلم

عباس صالح

عبلس صالح

تمن الطرح سأ

T05..

3054 ...

1515 ...

41E . .

070 ..

IVAT -

ATZYT

14AF -

TYOLA

AIOY7

171 . .

TESTA

17)..

AYTYZ

ATVIA

41...

9

الثمن د.أ

٤٢...

£037.

AYAA.

ىلارة تنفيـذ كــسـروان. تجـري المزايدة لملم رئيس تنفيد كنسروان يوم الاثنين في ٩٨/١٢/١٤ عند الساعة الثلنية عشرة ظمرا للراغب بالشراء دفع بدل الطرح نقيداً في مندوق محتسبية كسروان اد تقديم كشالة وأفيه من احد المصارف المقبولة من الدولة فينطى شــمـادة للاشــتــراك في المزيدة ويقحمل رسوم التسجيل وقدلالة وعليه اتخاذ مُحل اقامة مختار ضعن نطاق الدائرة والا عد قلعما مقاداً

مختاراً له فتكليف (۲۸۸ رئيس قلم التنفيذ

اعلان مادر عن دائرة تنفيذ كسروان تطرح هذه الدائرة للبيع بالنزاد العلني للمسرة الاولى بالمعساملة ٩٨/٤٥٨ المقلمة من شامر بركات ضد مرسيل زريني الزورق خاصة هذا الاخير وهو موحود حالياً في مينه جونيه مسجل باسمPredutor رقم نسجیله ۹۸/۹۲۱ ومو بن لينجسر فسلاس والتساقا هو سلسترمارين ومو في حالة لا بأس بهاحسب تقرير النبير ومحركه موجود وصنفه مركوري بقوة ٢٢٥ حصان جری تخمینه بمبلع ۱۶۵۰۰ تولار اميركي او ما يعادله بالعملة الوطنية للراغب بالشراء النصور يور ــبت الواقع في د/١٢/٨٩ الساعة ١٢ الى ميناء مرفأ جونيه

التكيف ٢٨٨٢

للطابق الثـالَّث لقـه مبلغ وقــدره خمسماية الف ليرة لبنانية. ان آخر مملة لتقييم العروض لدى محملنسة النيوان مي يوم الكنين ١٩٩٨/١٢/٧ الس

يحسري فض العسروض يوم

فسانون رسبوم البلديات الرقم

كافة الرسوم المتوجبة عليهم ذلال

اعلان بيع مصحوبآ بالثمن نقدآ وبرسم قدلالة خمسة بالمئة ولا يجوز اتملم البيع ما لم يبلغ المعروض ستنة اعشار القيمة المخمنة.

أعلان

عن تمييد مناقصة علمة تعلن لعارة واستثمار مرفا بيسروت عن تمديد لجبرا مناقست عامة لشراء عشرين كوفأ لزوم مصلحة الأمن والسلامة لديما. على الراغبين بالاشتراك في هذه البناقصة سحب دفتير الشروط الناص لدى عصلمة الديون -

۸۸/۱۰ تساویسنخ ۱۹۸۸/۸/۱۶

شمر تشرين الثاني وكانون الاول من العلم ١٩٩٨. ويعتبر مذا الاعطان بمثمابة اقذار عطم الى المكلفين النين تخلعوا عن تأدية الرسوم المستحقة عن للسنوات

١٤٢٧ محدود جنوباً بطريق علم و112 وشرقاً 1321 شمالاً وغرباً ١٤٣٢ وعلى هذا القسم تصويل تأمين مع حق التحويل لمصاحة ريمون الحاج بمبلغ خمسين مليون ليرة لبنائية وبفائنة ١٢٪ درجة لولى. بدل تخبين القسم الرقم ٦ /ْ٢٢٠٠٠٠/ دولار لميـركي وبدل طرحه بعد التخفيض بنسبة ٢٠١٠ رياض توتيو المقرر من رئيس دلارة تنفيذ كسروان بجلسة المزايئة للمنعقدة

الثانية عشرة ظهراً.

ان السالع التي لم تسدد خلال كسر الشهر شهراً كاملاً.

صادر عن دلارة تنفيد كسروان بالمعاملة الرقم ١٩/٤٣ ينفث عبده الباروكي وكيله للصالة و١٥٠م. للمتذت والعقار

للمسرة المسائنسة في تاريخ

وبلدقاته

94/1-/19 /۸۲۲۰۱.۱۲/نولار امیرکی اما

شيوعو المسجلة بالرقم ٢٧٩٤١ تغرغ الشركة ملك ويحيى محمد الكنكى عن حصصمما عي الشركة امصلحة دانا ونادثة مالك الكعكى ورلى عبد الله السردوك وعين مالك محمد للكتكي مديرأ فلشركة وعدل أسمها الرأشركة بالك الكفكي وشركاه فعلى كل ني مصلحة انّ يقدم اعتراضه وملاحظاته خلال مدة

> التكليف ٢٨٧٦ اميز السبل التطري رياض توتيو

أعلان صندر عن امانة السجل التجاري بيروت ببوجب جمعية عمومية غير علاية تاريخ ٩٨/٧/٧ في شركة البكار شعبل. مولدينغ المسجلة

بالرقم ٧٤١ تقسيرر في تاريخ 1994/11/19 تدويل الشركة آلى شركة مففلة لبناتية رئيس مجلس ادارتها هاني مخير خطى کل ذی محلحة ان بقدم اعتراضه او ملاحظاته همن عملة عشرة أيلم من تاريخ آخر نشر.

التكليف ٢٨٧٦ امين السجل التجاري رياض توتيو

ملار عن امانة السجل التجاري بيروت عوجب محضر اجتماع تاريح

٩٨/١١/٣ في شـركــة نُصـر بلزُ وشركاه شمم. المسجلة بالرقم ۵۲۷۷۲ تقــــرر في تاريخ ٩٨/١١/٢٢ تدويل الشركة اعلاه الى شركة مساهمة لبنائية رئيس مجلس أدارتما جوزيان نصر فعلى كل ذي مصلحة ان يقدم اعتراضه وملاحظاته خلال مدة عشرة ايلم من تاريح آخر نشر۔ التكليف ٢٨٧٦

أمين السجل التجاري

الخاصة وتخطيط مصدق بالمرسوم .14/4/17 /1.121/ تاريح مستسخيسر الوصف ٦٦/٢٢ وناريخ تسجيله

/٤٦٨٦٠٠/ دولاراً اميركياً يجري البيع لمام رثيس دائرة تنفيلأ كـــســروان يوم الاثنين الواقع في ٩٨/١٢/٢١ أنساعية ١٢. للراغب عشرة أيام من تاريخ آذر نشر. الشراء الحضور بالموعد المحدد ودفع بعل قطرح نقسناً في صندوق المعتسبية أو تقديم كفلاةً وافية من تاريخ مصصصر الوصف احد المصارف المقبول من النولة ٩٨/٦/٢٣ وتاريخ نسسجيله بعقتض شمادة الاشتراك بالمزايدة ويتحمل رسوم التسجيل والدلالة وعليه اتخلا مدل اقامة صمن نطاق

للدائرة والاعد قلمما مقامأ مختارأ التكليف ١٨٠٢

رئيس قلم التنفيذ اعلان **العدد ٢٦٢٦/٨**٩

عسميلاً بالهادتين ١٧ و١٨ من القانون ٨٨/٦٠ المتعلق بالرسوم البلدية يعان رئيس طنية سن الفيل

على مكلفي الضرائب على القيم رئيس قلم التنفيذ التأجيرية على بيوت السكن وعلى غير السكن والأرمات وصباقة شبكة المجارى والارصفة وعلى محركات المؤسسات الصناعية المصنفة وعلى آلات توزيع المدروقات **الس**ائلة عن عام 1994 .

ان جنول تعققات هذه الضالات ذد وضعت قيد التحصيل لافتآ النظر الى نصوص المادة ١٠٩ من القانون الرقم ٢٠/٨٨ القائلة بأن غرامة ٣٪ عن كل شهر تأخير تضاف الى هذه المبالغ انا لم تسدد خالال شـمرين من تاريخ هذا النشـر في للبريدة الرسهية.

سن الفيل في ٩٨/١١/١٤ التكليف ١٨٧٤ . رئيس بلئية سن الغيل المحلمي سلمي شاوول

اعلان مادر عن لملة السجل التجاري بيروت بموجب عقد تاريخ ١٩٨/١١/١٩

منطقسة المعساملتين على طريقين .3997/7/13 متفرعين من طريق عام المعاملتين تاريخ تسجيله في السجل وبالقرب من طريق عام جونيه – العقاري: ۱۹۹۷/۲/۲۹. المعاملتين وارضه معيدة مسلحته ٢٠١مم. محدود غرباً وشرقاً ٩٨/٦/٢٤. العقارات المطروحة.

١- كـــادل التـــقـــار الرقم وشسمىالاً بطريق وجنوباً ٩٢ ومو /٥٦١/ بير قاتون النمر، ارض مرفق بدق جر المياه من العقار بعل تزرع حبوب مشجرة زيتون مسلحته /١٧٥٥/مهم. يحده غربآ ١٥٤٦ تاريخ ٢١/٤/٢٢ فييد وشرقأ وجنوبأ طريق عام شمالآ المقار الرقم /٥٨٠/. احتيناطي باسقناط نقله طريق قيمة التخمين: /١٠٥٠٠/مولار وتغطيط مسصمدق بالمرسسوم

.19/4/14 /1-121/ ثمن الطرح المقبرر، /١٢٠٠/ دولار اميركي. ؟— ك<u>سا</u>مل ا<u>لهـــقــــار</u> الرقم ٩٨/٦/٢٤. بَنِلْ تَخْمِينُهُ وَطَرِحَهُ /١٢٨٠٦٠/ دولاراً اميركياً او ما /١١١٨/ دير قاتون النمر عبارة يعلداه بالعملة الوطنية. عن بشر مــ ٩ جـمع بلخل بنه في العقار الرقم /١١١٩/ مساحته تنفيذ كسروان يوم الاثنين الواقع متر مربع وأحد يحده من جميع في ١٩٩٨/١٢/٢١ الساعة ١٢. الجمات للمقار الرقم /١١٩/. قيمة التخمين، /٢٥٠٠/ دولار للراغب بالشسرة هفع بدل الطرح

نقداً في صندوق المعتسبية او ثمن الطرح المقبرر، /١٥٠٠/ تقديم كفالة بمقتضى شمادة دولار لميركي. للاشتراك بالمزايدة ويتحمل رسوم التسجيل والدلالة وعليه أتخلذ محل الرقم /١٢٦/ دير قانون النمر اقامة ضمن نطاق الدائرة والاعد وهو عبيارة عن بنا وسؤلف من قُلِمِهَا مِقَامِاً مُخْتَارِاً لَهُ طابقين الأول بحنوي على غرفتين ومطيخ وحمام ومطلع درج والثلقي علوي بذات العواصفات مساحته /15/مم، يحده غرباً العقارين ١١٢٢ و١١٢٧، شرقاً طريق،

شمالاً العقار /١١٢٥/ جنوباً

قيمة التخمين، /٦٤١٧/ دولار

العقار /١١٢٩/.

أتبن الطرح المق /٢.٥٠.٢/ دولار اميركي. ٤- الف وستماية سَمم من المقار /٦١٤/ دير قانون النهر ارض بعل سليح مشاد عليها بناه من أربع طبقات مسلمته ١٩٦ م.م. طابق اول يحشوي على غرفتين كبيرتين ومطبخ وحمام ودار كبيرة مسقوفة. طابق ثاني يحتوي على ثلاث غرف نوم وصالون وسيفرة وحمامين وفرندتين صالحة للسكنء الطابق الثالث والرابع قيد الانجاز ومشاد عليها ليضاً بناء لرض بمساحة ٢٢مهم. عبارة عن غرفتين ومطبخ وحسمنام، مستسن / ۱۷۲۰/مم يحده غرباً العقار . ١١٥ ، شرقاً العقارين الرقم ١١٥

قيمة التخمين: /١٨٨٨/ دولار لميركي. تـمـن الطرح المقــــ /٤٠٣١٢.٨/ دولار اميركي. تاريخ ومكان العزايدة، الساعة الثانية عشرة من يوم الثلثاء الواقع

ىلارة تنفيذ صورء على راغب للشراه قبل المخول في المزايدة إن يطرح ثمن الطرح نقدأ او تقديم كفللة مصرفية واقية من لحد المصارف المقبولة لدى الدكومة فتعطيه هذه الدائرة شمادة للاشتراك بالمزايدة وعليه عساتوة على الثسمن رسم الدلالة والفراعء

في ١٩٩٨/١٢/٨ لمستام رئيس

۲۰ تشرین الاول ۱۹۹۸ التكليف ٢٦٤٧ محمود فقعه

صادر عن بلارة تنفيذ كسروان ينفذ مدمد سمير عبد الوهاب عتقاد وتار ورضاقته بالمعاطة ۹۸/۲۲۵ بوجه دوبا عواد وزمرد بلخوس ولدبب عواد وعبد اللطيف عقاد وتار وقطوان آمو ورفاقهم حكم محكمة بدانة جبل ليثان بسع العنقبار ٧٩ غيزير بالمزاد العلني والعقار المذكور ارض بعل سأيخ

اعلان

1/11/۸۹۹۸ شتا رئيس اجنة الادوية منير الفنجات الاجتمانية جورج نعمآة اعلان مزايدة

> التنفذان. الياس جرجس صوان ومند بيتار/ وكبيلهما المصامي هشاي بيلا المنصد عليسهم، وديع واليساس ورصا واتينسة وسلمى ولميا ورندا

لزوم مسراكسزها حستى تاريح

المتاملة التنفينية الرقم ٢٠/و استنابة دائرة تنفيذ طرأباس عملأ بالحكم الحادر عن الفرقة الابتنائية مجرى مه علم وجنوباً التقار للرقم

بدل التخمين هو ۲۱۰۳۳ دولار ــــرکي اي ۸۰۰۰گ۵۲۵لُـلُ. عشر ظهرآ في معكمة سير امام

على الراغبين بالمزايدة دفع بدل الطرح نقياً او تقديم كفالة قانونية رئيس القلم

أعلان تبليغ ندعو محكمة الغرفة الابتدائية العدنية الاولى في البقاع المستدعى

جملل وفيليب منضابل حداد للتنور شنصياً او من ينوب عنهم 11749 7.79 0779 171

العقارحة. عشرون يوماً من تاريخ آخر نشر لابداء مللحظاتهم ولآ فكل تبليغ لمم لصقا على باب ردمة المتكمة يعتبر صديحاً بما فيه الدكم

مادر عن دائرة تنفيذ مور آلمنفذة: شركة يوسف كره واولاده – وكيلها الاستباذ الطوان العنفذ عليه، علي ابرهيم قشور

اعلان ييع

/١٨٤٢.٤٢/ل.ل.

صادر عن ملكرة تتفيذ سير

دائرة التنفيذ في محكمة جعيدة للمتن فسعلى راغب الشسراء وقسبل المباشرة بالمزايدة أن يودع باسم رئيس دائرة تنفيد المتن لدي مندوق الخزينة او احد المصارف المقبولة قيمة الطرح او ان يقدم كفالة مصرفية معادلة وأتخاذ محل لقلمة ضمن نطاق نائرة تنفيذ المتن اذا لم یکن لد مقام فیه والا اعتبر قلمها مقاما مختارا له وعلى المنستسرى خطال ثلاثة أيام تلي الاحالة ايناع كامل التبن والا يشد

العشر. واذا لم يتقدم لحد للشراء

اعلان قضائى منكمة النبطية الشرعية ــــــ المحكمة الشرعية بأن منمد عيسى طرابلسي تقدم بدعوى لقَىمس الرقم ١٦٢ وعين مـوعــد

رنيس القلم

اعلان بيع علار عن بلأرة تتأويذ بعبدا بالمعاملة (٩٦/٢١ طالب النفيد، جورج عبيه منصور وكيله المنامية حبوبة

غناطيوس وكيلهم السيد رفيق ىشارة عيد يموجب القرار الصادر عن الغرفة الابتدائي الاولى في جبل لبنان الرقم ٩٦/٩ لزقة شيوع، المطروح للبيع، ارض بعل سليح مساحته ٩٣٤مهم. يحده جنوبآ العقار ٢١٨ وشرقأ

و223 وغرباً المقار 219. خمن العقار بمبلع (٥١٠٤)د لميركي ويطرح للبيع بنفس المبلغ. تبسرى العزايدة لمسام رئيسسة دائرة تنفيت بعبدا في مكتبها – قصر العدل بعبدا الساعة الدارية عشرة عبلناً من يوم لأثلثه في .1994/35/4

شروط البيع: على الراغب في الشبراء وقبل للمساشيرة بالمزايدة أيناع مبلغ مواز لثـمن الطرح في مندوق الخزينة او مصرف مقبول باسم رثيسة نظرة تنفيذ بعبدا أو تقديم كفالة مصرفية تصمن الببلغ واتضأد مبدل اقبامة سيمن نطاق الُدَالِرة، كما عليه خلال ٢ أيام من صدور قرار ايداع الثمن تنت طلالة اعطدة المزايدة بالعصر على مسؤوليته وعليه في خلال عشرين يوماً تلى الاحالة دفع الثمن ورسم البلالة ٥٪ والتسجيل.

رئيس الكتبة يوسف النسيني

تعلن لجنة الأنويـة في وزارة

A tremendous opportunity for accelerated growth exists in Lebanon for a professional and committed

nationals will be preferred.

Interested candidates may please mail their CV's to:



ودعوة الى جلسة استملاك

الشمال الابتدائية، ويناءً لطلب

بلدية سنّ الغيل، وتنخيذاً للمرسوم

أن أُدِنة أستمالك جبل لننان 394/5/8

من الزيادة وطيه خلال عشرين سموية ودرج مساعته الاجمالية يوما تسعيد الثمن ويتوجب على العقار ١٨٨٦مم. هدوده شما للشساري رسم الدلالة 2٪ ورسم طريق ومجرى ماء علم وشرقاً

اميل معوض وللمنفذ عليهما من هذا العقار ٢٠٠ المزايدة يوم السب

رئيس دلارة التنفيذ. وافية ولنحاذ مقام مختار ضمن نطاق هذه المحكمة وعلى المشتري دفع زيادة على الشمن رسم الدلالة ٥٪ والنسجيل.

منصور عبد المسيح ولويز جرجس عبىد المسيح واصحباب الحقوق العبنية نزيه وراغدة وولائل هسين المقيمون ساجقاً في بلدة المعيدلة والجمولي محل آلاقامة حاليأ، قسانوناً إلى قلم المحكمــة في زهلة كامل العقار ٢٢٠ رأس الدرف لتبلغ اوراق الاستدعاء العقدم من سليسمان بطرس الساج بوكسلة الاستاذ بميح القزح المسجل بالرقم طريق عام وشمالاً العقارين ٢٢١ الاسلس ٩٨/٦٠٩ والذي يطلب موجبه لزَّالة الشيوع في العقارات 15099 15799 15551 15159

. النمائي. رثيس القلم مدمد حيمور

تاريح محصصر الوعف: ۹۹۸/٤/۲۸ وسسجل بتساريخ

> ۲۲ تاریخ ۲۲/٤/۲۹ (تخطیط طريق داخليــة بين بيــروت مول ومعرض سب) تبلغُ ١– فارس أبرهيم جبره، العقار

الأمير يوسف عبد النميد ابي اللمع ناكلا وتعاد المزايدة حكما بزيلاة - حفيظة خوري ارملة الاميار فايز

اللمع – توفييق صوايا – هنري طعمة – الامير يوسف قيصر ابي اللمة - الأمير أميل مجيد أبي اللمع – الامير فرنسوا توفيق ابي اللمع -اوغست امين ابي اللمع -- فرحيني مسعد ارملة المرحوم يوسف محمود ابي اللمع – الاميرة مشوليا انسي ابي اللمع – الاميارة لماب لرملة المرحوم نسيب ابي اللمع وابتتها روز – الاميارة حفيظة ميالان ابي اللمع – الامير الفرد شكيب عامر تدريراً في ١٩٩٨/١١/٢٤. أنى أللمع -- الامير شؤاد سليم ابي اللمع — التمييرة ضاره استعد ابر اللَّمَّ – فَأَيْرُ عَلَمَ عَبُودَ – الأمير يزيد تسيب ابي لللمع – الاسيسر سعير خليل ابي اللمع – روضة علي

> لامير توذيق مراد ابي اللمع، العقار ٣٦ سن الفيل وقف الاميسر ع- فكتـوريا انطوان مـقـيل، عقار ۲۸۰ سن الفيل.

سن الفيل. آ– ورثة فيكتور شامل نصر المقار ٢٢٨٤ سن الفيل. تدعوهم هذه المحكمة للى جلسة تعقد في قصر العبل في جبيبة المتن يوم السمعة ١٨/١٢/١٨ سبل بر. الساعة التاسعة من اجل تقرير تضويض نزع الملكيسة فى سالة توجبه عملاً بآلقفون ٩١/٥٨ وفي عال عنم الننسور تجري المعاملة

القاضي الياس بومنصف اعلان بيع صادر عن بالأرة تنفيذ البتن بالمعاملة الرقم ٩٩٧/٣٤

المنفذ عليه، مسيمون موسى ناغر – هبيـة – حارة البلانة – المعاملات، نقرر النجز بتاريخ ۹۹۷/۱/۲۷ وسسجل بتساريخ

444/1/54

نعن مستحقة الانه بقيسة /٤٢٠٠٠/ د. أ اثنا ولربعون الف المطروح: كلمل العقار الرقم الشؤون الاجتماعية أنها حديث مُولة الملني عــدا اللواحق البــالفــة ٤٩٢ مرجباً المشتمل على أرض بعل ﴿ قَجُولُ الاستعارِ المتعلقة بالادوية

يوسف المسيني

تجري العزايدة أمام رئيسة دائرة بعبدا في مكتبما الكائن في قصر عدل شروط البيع: عَلَ الراغب في الشرا؛ وقبل الساشرة بالمزايدة، ليناع مبلغ تنفيذ بعبدا او تقديم كفالة مصرفية تتضمن المبلغ واتخاذ محل اتامة همن

F0A ... 5 . 5 . . . £ - كامل القسم ٢٥٧٦٧٦ الشياح ، مربوء عاشرا: كامل القسم، ٢٠/٢٧٥٦ الشياح – طابق خلمس من منظر و٥ – كلمل القسم ٨/٢٧٥٦ الشياح 10.... عاشرا: حاص المسلم ، ١٠٠٠ - السياح على الله المنفذ عليه بقه مؤجر ٢ – اذا بيعت كامل الأفسام بسبب 155 ... 9250 .. EDYT. .. 497 ١٠ - كاملُ القسم ٢٠/٢٧٥٦ الشياح 750T. ( 1 - كامل القسم ٢٢/٦٢٥٦ الشياح تابي عشر، كامل القسم، ٣٤/٣٧٥٦ الشياح – طلبق سادس دن منظل ١١٠ كامل القسم ٣٤/٣٧٥٦ الشياح 752T. T40 . . 4414 TA0 . .

بعبدا للساعة الدلعية عشرة من يوم التلتاء تاريخ ٩٨/١٢/٨ مواز لثَّمَن الطَّرَح في صندوق الَّحَزينَةُ أو مُصرف مِقْبُولَ بلسمٌ رَبَّاسَةً جَلَّارَةً من الدقوق المدرجة في تنصم ، مستحد، ب .. وم. تنفيذ بعبدا از تقديم كفافة مصرفية تتضمن العبلغ والتقاد محل التابة شمن سلامل عشر، كامل القسم 29/7701 الشباح – طابق حلدي عشر من سلامل عشر، كامل القسم 29/7701 الشباح – طابق حلدي عشر من نطاق الدلارة كما عليه خلال ثلاثة أيام من صدور قرار الاحالة أيداع الثمن مي مسلم المقوق المدرجة في القسم الرقع ٢ مسامته ٧٢مم. علد - نفس المقوق المدرجة في القسم الرقع ٢ مسامته ٧٢مم. سابعا، كامل القسم، ١٧/٢٧٥٦ الشياح - طابق أول من مسئل مدخل و٢ غرف ومع طويل ونار مقسوم تابتة أقسام وغرفة خدم ومطبخ التدر المسامت ال و؟ حمليت وحريدا عني حول بيب، ويدى الحصف ببين بن هذا العابق ينزمه بعض التصليحات بسبب النش الذي أصلب الجنران ويقتفي اعلاة طرشه — يوما تلي الاحالة دفع الثمن و١٥٪ رسم الدلالة والتسجيل.

هذه للفستسرة المسعدة من هذا الاعلان تضاف البما غرامة تأذير مقَعَارُها ٢٪ الثنتان في ماية عن کل شهر تأخیر علی ان یعتبر

أن تخلف المكلفين عن دفع الرسوم البلنية التتوجية عليهم خبلال مذه الفيتسرة المنكبورة يعبرضهم للمتلاحظة والاجبراطت القاتونية. ولا سيما الحجز على لسوالهم وفقاً للمائة ١١٢ من فلون الرسوم البلدية التكليف ١٨٧٨

الاستناذ جنان غناوي بوجه كلود عبدالمجيد عيسى عقد تأمين بقيمة ٢٠٠٠٠ دولار أميركي عدا الفلادة والرسيوم على القيسم الرقم ١٤٢٧/٦ زوق ممبح تاريخ النجز ٩١/١٠/٧ وتاريخ تسجيله ٩١/١٠/١٨ والقسم المحجوز صالة عرض وهمام يعلوها متخت ومسلمته ٢٩٥م، اي ١٤٥م.م.

تعلن بلئية سبلين اتما وضعت قيد التحصيل جداول التكليف الاساسية بالرسوم البلدية عن بشأن سائر الوقوعات على هذا

السنوات السابقة عسملاً بأحكام القسم فيرلجع دفتر الشروط لدى

في شركــة الكنكي للمندسـيــة

المطبخ وحمامان ويشغله المنفذ عليه. نفس الحقوق المدرجة في القسم الرقم - حصص المنفذ عليه - يست... تفسيما: كلمل القيمم: ١٩/٢٧٥٦ الشياح – طليق ثان من مبخل ( – كلمل القسم ٢/٣٧٥٦ الشياح وغرفتين ودار مقسوم ومطبخ وحمامان وممر. وافاد الهنفذ عليه بأنه مؤجر ؟ - كامل القسم ٥/٢٧٥٦ الشياح

حدي حسر، حسن المرابعة على المرابعة على المرابعة وعطيع وحمامان وهو مؤجر من ٩ – كامل القسم ١٩/٣٧٥٦ الشياح

رابعا: كامل القسم: ١٠١هـم. و التي وكالا ومستودع - ولدى الله عشر: كامل القسم: ٢٥/٢٧٦ الشياح طلبق تاسع من منظ و ١٦ - كامل القسم ٤٥/٢٧٥١ الشياح المالية عن منظ و ١٦ - كامل القسم ٤٩/٣٧٥٦ الشياح المالية عن منظ و ١٦ - كامل القسم ٤٩/٣٧٥٦ الشياح المالية و ١٦ - كامل القسم ١٤٥٠ الشياح المالية و ١٤٠ علم منطقة عند من رابعا: كلمل القسم: ٢/١٢٥ السيح – محرل وحد، ومسوح – وحل متسوم وغرفة خدم ومطبخ وحملين وهو مؤجر الى عبدة حويك ١٧ – كامل القسم ٢٠/١٥٥ الشياح الكشف تبين ان ما ذكر اعلاه بنطبق على الواقع – نفس الحقوق المدرجة غرف ودار متسوم وغرفة خدم ومطبخ وحملين وهو مؤجر الى عبدة حويك ١٧ – كامل القسم ٥٨/٣٧٥٦ الشياح الكشف تبين ان ما ذكر اعلاه بنطبق على الواقع – نفس الحقوق المدرجة في القسم ١٧٥٦م مساحة ١٧٥م الشياح المدرجة في القسم ١٧٥٠م الشياح المدرجة في القسم ١٧٥٠م الشياح المدرجة في القسم ١٧٥٠م الشياح المدرجة المدرجة في القسم ١٧٥٠م الشياح المدرجة المدرجة المدرجة المدرجة في القسم ١٧٥٠م المدرجة المدرج نفس العقوق العدرجة في القسم ٢ مساحته ١٧٥ م.م. خامصاً، كلمل القسم: ٥٨/٢٧٥٦ الشياح – مستودع – ولدى الكشف العشر: كامل القسم ٢٥/٣٢٥٦ الشياح طابق تلسع من مدخل و٦

القسم ٢ – مساحته ١٧٥ ميم. وغرفتين ودار مقسوم ومطبخ وحمامان ومعر، ولدى الكشف تبين ان ما ذكر و ٢٥ حمامات وفرندا على طول البناء ولدى الكشف تبين ان هذا الطابق يازمه

اع**لا**ن بيع مادر عن داذرة تنفيذ بعبدا بالمعاملة الرقم ٩٧/٥٢٤ طالب التنفيذ، المهندس ايلي شدياق/وكيله المعلمي مأرون الصياح. المنفذ عليه: موريس حداد/وكيله المحامي سرمد بو شمعون. المنفذ عليه: موريس خداد/وكينه المدني سرمد بو مستون. في تاريخ ٩٧/٢/١٧ تقرر القاء الدجز التنفيذي وسجل على الصحائف من موريس دمني – نفس الحقوق الدبرجة في القسم الرقم ٢ – مساحته ٢ – كامل القسم ٦/٢٧٥٦ الشياح تلعينية في تاريخ ٩٢/٦/٢٣ تحصيلا لدين المنفذ البائغ ماية وخمسة آلاف ١٢٥مم، دولار اوپرک*ی* ولواحق*ہ* 

ثانيا: كامل القسم، ٢٧٢٥٦، الشياح -- مخزن وخلاً ومستودع. ولدى السيدة أوريس الاسمر - نفس الحقوق المعرجة في القسم ٣ - مُسلَّمته الحقوق المنرجة في القسم ٣ – مسلحته ١٠١مهم. قوق العدرجة في القسم ٢ - مسلحته ١٠١مم. 1821، كامل القسم: ١٣٢٦٦ الشياح مخزن وخلاء ومستودع - ولدي و٢ غرف وطر مقسوم وغرفة خدم ومطبخ وحمامان ومنا القسم ١٢- كامل القسم ١٣٥٦٦٦٦ الشياح دالثا، كامل القسم: ١/٢٢٦ الشياح منزن وخلاء ومستودع - وددي و ، مرحه ومر وحرات من وحسن وحساس وحصل وحسن وحسن وحساس وحصل وحسن وحسن وحساسته الشياح الشياح المساحة المساحة

> رقم ۲ - مساحته ۵۶مم-سلامسا، كامل القسم: ٨/٢٧٥٦ الشياح – مخزن بثلاثة أبواب وخلاء 🛮 خلمس عشر، كامل القسم: ٤٥/٢٧٥٦ الشياح – طابق عاشر من ومستودع. ولدى الكشف تبين ان هذا القسم هم للى الاقسام ٥ و٢ و٧ غرفتان ودار مقسوم ومطبح وحمامان وهذا القسم مؤجر للى ابرهيم الداو ومن المناصرة ومن المناصرة واحدة وجميعها مؤجرة الى السيدة كارلا القس العقوق المدرجة في القسم ٢ مساحته، ١٣٥م.م. حناًد – نفس الحقوق العدرجة في القسم الرقم T مساءته ٧٢مم.

المطروح للبيع: المطروح للبيع: اولا، كامل القسم، ٢/٣٧٥٦ الشياح — مخزن ببلين وخلاء ومستودع. من مسعود ضاهر — نفس المقوق المدرجة في القسم ٢ — مساحقة: شمعا يرنفع تهنها بنيث يصبح: اولا حمل المسمو ١/١٢٠١ مسيح ك ستري ينجي وب وبسري ينجي وب وبسيد ينجيج والدي الكشف تبين ان ما ذكر اعلاه ينطبق على الواقع – مساحته ٢٠مم ١٧/٢٧٥ الشياح والدي الكشف تبين ان ما ذكر اعلاه ينطبق على الواقع – مساحته ٢٠/٢٧٥١ الشياح خلاج لنظام ملكية الطوابق – يشترك بملكية الدق المختلف رقم ( ومنتفع حداد عند مقسم مناطقة محملها: م بالقسَّم ١٢ بموجب عقد المقاسمة - يشترك بملكية الدرج رقم ٥٣. الكشف تبين ان ما نكر اعلاه ينطبق على الواقع – مساحته ١٢٩مم. نفس ١٧٥مم.

> في للقسم رقم ٣ – مساحته ٧٥مم. تبين أن ما ذكر أعلاه ينطبق على الواقع – نفس الدقوق المنرجة في القسم غرف ودار دقسوم مؤجر الى نقولا المصور – نفس الدقوق المدرجة في

اعلاه يتطبق على الواقع. مؤجر من خليل العبد مساحته ١٢٥مم. تامنا، كامل القسم: ١٨/٣٧٥٦ الشياح - طابق تان من مدخل وغرفتين الفس الدقوق المدرجة في الفسم ٢ - مساحته، ٢٠٠مم، ودار مقسومة ومطبغ وحمامان وممر ولدى الكشف تبين أن تعديلا حصل حدود العقار ٢٧٦٦ الشياح. يحده شعالا طريق علم وجنوبا ٢٧١٢ على تشميل القسم وهو مؤلف حاليا من مدخل و٤ غرف وغرفة مكان وشرقا طريق علم وغربا ٢٧٦٢. وبالكشف تبين أن المقار يقع في

12 N 2

قيمة النخمين /٤٠٠٠٠/ سأ لربعون الف دولار أميركي. قيمة الطرح: /٢٤٠٠٠/ د. أ لريثة وعشرون الف دولار لميركي.

صراف كفرجو/ حميعهم مجمولي

في لبنان الشمالي الرقم ٢٤ تاريخ ٩٧/٨/١١ بموضوع ازالة شيوع بيع التقار ٧٧٥ كفرحبو بالمزاد المُلني/ نوع العنقبار لميسري وهو كناية عن بستان مشجر فأكمة خمته بناء مؤلف من مدخل مسقوف وبعاضله درج لولبي يؤدي الى السطح وصالون ودربية وغرفة

رئيس قلم ناذرة تنفيذ المثن ٤٧٤ وغسرباً العسقسار الرقم ٤٧٤ بالنقد اللبنائي مو بدل الطرح موعد ٢٦/١٢/١٩٨ فساعة الثانية

حسين الشعار

صنمم عيد ألمسيح وحنا وروز و٦١٦ شـمالاً طريق، جنوباً العقار ./1.15/

و١٦٩٤ و٢٠٧٦ منطقة المحيدة

عدوان. ~ بير قسانون النهسر ~ مساحب مؤسسة قشور للتجليد الفني. السند التنفيذي: استنابَة الرقم ١٩٩٤/٢٠٤ صــلنرة عن بالرة تنفيذ بيروت تاريح ١٩٩٢/٨/٢٨ بقيمةً /١٠٠٥٨٢,٤١/ مارك المزايدة: ستحري المزايدة نمار الجمعة الواقع فيه ١٢/١١/٨٩٩ السانة الثاشرة لعام عضرة رئيس

٣٠ سن الفيل. ٢- روبيــر ابرهيم عـــبــاغ، التسقسارين ١٣٦٥ و١٣٦٤ سس ٣- الأميارة ماري موسى ابي اللمع – جبورج نقبولًا ملتبمية · مرسيل فيليب طربيه – الاميرة

فيوليت بوسف ستريدا ابي اللمع - الأسيسرةُ ليلي خليلَ ابي اللَّمَّع -الاميرة تاج يوسف عبد الحميد لبي اللمع – الأمير رئيف يوسف عبد للتميد في اللمع – الاميار فايز بونيف عبيد الموييد ابي اللمع –

يوسف أبي اللمع – الاميـر بشـيـر يوسف في اللمع – الاميار جان وجبت اعادة المزايدة فاورا على ف إبي اللمع اصلاة ووصادة على اعمدته فيضمن النقص ولا يستفيد اسكان وجبم اولاده، جوزف – اتطوان – الياس ا سلسين والسزابيت - توفيق ابرمیم الخوری دنا – کلیـر نقـولا سألم - ورثة الاميرة حفيظة عباس ابي اللمع – الاميارة لور رشيد ابي اللمع – الاميرة روز عبد التميد ابي

> النظر بمسايوم الثلثساء في ١٩٩٨/١٢/٢٢ فَأَن لَمْ تَعَضَرِي أَوْ ترسلى وكيلاً عنك تعتبرى مبلغة المسولاً هتى تاريخ الدكم القطعي

كركبا ← معمد يوسف امهز ٠ الأميارة ماري فيصار ابي اللمع -وهلتم وسارعريت يوسف سنعبد ٥– لودي فسيليب مسرعي جيزيل فيليب مرعي، العقار ٢٨١

> حقمم غيابياً حسب الإصول. التكليف ١٨٧٣ أ

رئيس لمنة استملاك جبل لبنان

الشمالي الابتدائية

البنفيذة شركية بلينيي شهل. ممثلة بالسيد زعيتر جميلً طعمة وكيلما المصامي فيليب

السند التنفيذي، ادد عشر سند دولار اميركى والفوائد واللوادق

و منفد وشند، ۷ ۲۸ و ۲۸ و

الخالفان السنشش يوهو النياد ع مبروك مريق نشنة لنعشبة علو علا عنرنت سعين شلو تلجه

# الدورات الدولية في كرة المضرب

# هانوفر: سامبراس الى نصف النهائي

وفي المجـمـوعـة للحـمـراء، بلت

الاميــركي بيت سامــبـرأس أول

الصاعبدين الى الدور نصف النمائي

بقوزه على الاسباني كاراوس مويا

المصنف رأبعها ٦-٢، ٦-٣ في ٦٥

سعد ١٣ ضربة ارسال ساحقة

في مبارأته المقبلة على كَافيلنيكوفٌ

اناً اراد ُمرافقة سامبـراس الى الدور

في الصعود الى الدور نصفُ النمالي

بفوزه على السلوفاكي ُكارول كوشيراً المصنف سادسا ٦-٧ (٧-٧)، ٦-٦،

سيكون لقاء كافياتيكوف ومويا

ويلعب اليوم كوريتيا – هنمان

وريوَّس – أغَّلُسي فَي المجموعةَ الزرقاء، وسامبرلس – كوشيرا في

ومساء امس، انسحب اغاسي من

📲 اعلن التصاد السويسري لكرة

المضرب لمس ان مارتينًا مينَّفيسَ

التي أحسرزت الأحسد الماضي بطولة

المجموعة الحمراء

٦-٦. وفي المرحلة الثـالثـة الاخــِـرة،



السبهاني اليكس كهريتيها في مباراته

فاز الاسباني أليكس كوريتيا المصنف خامسا على الاميركي اندريه اغاسي الممنف ثالثاً ٥-٧، ٢-٣، ٦-١ ثمَّ بالتنسماب بسبب الاصابة، في تصفيلت المجموعة الزرقاء لبطولة العالم في كرة المضرب التي تنظمها الجمعية العالمية الاعبين المحترفين في مدينة هانوفر الالمانية والبالغة قيمة جولازها ٢٠٥ ملايين دولار.

. وكــان اغــاسي المصنف رابعــا في المالم، تعرض الاتنين الماضي لاصابة في ظهره خلال تعريب مع حُوريتيا النفسه، فقرر منظمو البطولة منحه فترة الستراحة حتى الأربعاء لخوض اولى عُبارياته في المجموعة الزرقاء التي تضم أيضاً التشيلياني مَارتشيلوَ ريوس المصنف ثانيا والبريطاني تيم هنمان المصنف سابعا.

ُ وَخَلَصْ اغْـأسي، الذي تراجع العام الماضي الى المركز الـ(عُ) في الائحة التصنَّيف العالمي، مباراة قوية ضد كوريثياء وكانت ألبداية عتكافئة وظل التعادل قائما حتى الشوط الحادي عشر عندما ارتكب كوريتيا خطأ مردوجا هو الأول له في المباراة، فنجح اغلسي في كسر ارساله وتقدم ٦-٥ ثم انهى المجموعة المصلحة ٢-٥. ما مدن وكسر كوريتيا ارسال اغاسي في إ الشوط الثنُّمن من المجموعة الثَّاتيـة وتقيم ٥-٦ ثم ٦-٣. وفي المجموعة وتعمم . الثالثة، ارتكب أغاسي خطأ مزدوجا ثانيا فكسر كوريتيا أرساله وتقدم ١-٢ ايعلن اغاسي بعدها انسحابه.

ىقىقة. وتأرّ سامبراس، الذي فأزّ على الروسي يدفيني كافيلتيكوف العصف ثامنا ٦-٢، ٢-٤ في مبلواته الاولى، لخسارته امام مويا في الدور الاول من البطولة نفسها العام الماضي، وقد "أيس" خلال المساراة ومقق فوزا سملا على مويا الذي احرز بطولة فرنسا في حزيران الماضي وعليه الفوز نصفُ التهائي. في المقابل، احيا كافيلنيكوف امله

مهلجم الترناسيونالي مياتو روبرتو بلجيو ينزع قميصه بعدما سجل امايتي الغوز لغريقه في مرحى ريال معريد ٢-١. في مرسى ريال مدريد ٦–١

حاسماً، بينما ستكون مباراة سامبراس وكـوشــيـرا من باب تأدية الواجب البطولة وحل محله البريطاني غريغ ألدانماركي ٦-٠.

الماسترز في نيويورك، لن تشارك مع الهنتـذب السـويسـري في مـبـاريات كأس الاتحاد لسنة ١٩٩٩ . وتَّنُوي هينغيس المصنفة ثانية في العالَم، أَلْتَركيز عَلَى الدورات الدولية المجموعة الاولى واستعادة المركز الاول عالمها للذي

في امستردام وحضرها نحو ٥٠ آلف

متّفرج في المجموعة الاولى. وسجل أصابة المبآراة يوسيب سيميتش في النقب عُبُّة ، ١٨ . وتراجع اجباكس أمستردام الى المركز الثاث ذلف

# بطولة العالم لطائرة الرجال

# البرازيل ويوغوسلافيا الى نصف النهائي



ألاط مدّ ارجلتيني من غييرمو كوايني – الى اليمين – والبخاندرو سهايتيش يخفق في رد كرة لكلمن فبرازيل نقبرت بيتفكور.

> بلغت للبرازيل ويوغوسلافيا الدور نصَّفُ النَّمَـاكِي من بطولة العـالم في الكرة الطائرةُ الرجّال التي تقام في أتيابأن بعدما حققتا فوزهما السادس في على التوالي من دون خَسَارة في الدور وربع النمائي الذي يجرى على طريقة **قنور**ي من دور واحد

ي وقد فازت البرازيل على الارجنتين 7-( (0(-( () Y-0 () 0 (-) ) 0(-( ) في المجموعة السابعة التي لُو تَدرى مِبارياتها في اوساكا. كذلك المُورِّتُ كُورِاً على اسْبِلتْيا ٣-٦ (١٢-١٥٠)، ١٥-ع، ١٥-٥، ٧-١٥، ١٥-



أبوغوسلافيان تيكولا غربيتش ٩ وقدريا أيريتش ١٢ يدفعان الكرة من هوق الشبكة وَأَلْمُهُما الْيُطَلِّي آمَرِيا عَلَوْمِيني. (أب تيليغوتو)

(18-17,10-10,10-1. وروسيا على هولندا ٢-٠ (١٥-٦، 01-11,01-11). تتصدر يوغوسلافيا ترتيب المجموعة برصيدً ١٢ نقطة، تليما ابطالباً ١٠، ثم روسياً ١٠ ومولندا العباسيين، ٨ والولايات المتحدة ١ واليونان ١ والشرطة المركزي وصيف القاع وله

والصين ٢ واوكرانيا ٢. وتجرى اليوم مباريات اليوم السابع الاخير من الدور ربع النمائي كالآتي: – المجموعة السابعة: ألارجنتين · كوبا، البرازيل - اسبانيا، بلغارياً · اليابان، كنداً – كوريا الجنوبية. - المجموعة الثنامنة: أيطالينا

١٢)، وبلفاريا على كوريا الجنوبية ٣-

١٤-٦٦)، وكندا على اليابان ٢-١

(11-01, 01-4, 01-9, 01-9).

برصيد ١٢ نقطة من ٦ مباريات،

تليما كويا ، ( ، ثم اسبانيا ٨ وبلغاريا

٦ وكندا ٦ والارجنتين ٤ وكـــوريا

وَفَي المجمَّعُوعَةُ الثامنَّةِ التي تجري

مبارياتها في هاماماتسو، فازت

يوغوسلافيا على ايطاليا ٣-٠ (١٥)

آا، ١٥-١٢، ١٥-١٣) - ومسي

الخسارة الاولى لايطاليا حاملة اللقب \_

والولايات المتحدة على اليونان ٦-٠

والصين على اوكرانيا ٢-١ (١٥-٠١،

(01-4, 01-(1, 01-(1))

الجنوبية ؟ واليابان لا شيء.

تتصدر البرازيل ترتيب المجموعة

1 (((-01:01-1:01-1:

هولندا، روسياً يوغوسلافيا، أوكرانيا اليونان، الولايات المتحدة – الصين-

# العنوان، مـركــز فــريـديريـك اوزانام،

الرعية البروتستانتية الالمانية الرعبة البروتستانتية الأعالية في قبالة الملعب البلدي برج حمود، لْبَالْ تَنْظُمْ يُومْ السبتُ ١٨ تَشْرِينْ الثاني ابتداء من الساعة التاسعة مبأخأ 300.00 وزارا لعيد المبلاد في مجمع الكنيسة اللملية في رأس بيروت. يعود ريع هذا جمعية الرذق بالحيوان البازار الى مساعدة جميع المؤسسات عملا بنظامها ألنأذلي، تعلم جمعية الغيرية في لبنان.

> كارو كاري شكرجيان كاري شكرجيان وزوجته لارا للواودة كرم يزفان الى الامل والاصدقاء خبر ولادة طفلهها الآول كارو (مستشفى أبو جودة). الاعياد مع مبروك في مناسبة الاعياد العجيدة، ينظم محترف مبروك التابع لجمعية مار منصور ري بول معرضه السنوي أيام الجمعة والسبت والاحد والاتنين ٢٧ و١٨ و١٩

> و٢٠ تشرين الثاني من الساعة العاشرة

مبلئا حتى السابعة والنصف مساه طوال

مجموعة رائعة من المعروضات تنتظر

ر الله المعرض. العام المعرض.

الجسر الواطي، شارع أيكوشار، جدول الأعمال: أتنف ميثة لطرية جنيئة. – تةرير استكناف النشاط

لارفق بالعيوان في أبنان جميع متتسبيما

ان التصاب لم يكتمل خلال اجتماع

وبنتما العامة الأولى الذي عقد في آ

تشرين الثاني ١٩٩٨، لذا تدعو الجمعية

جميع أعضائها الدلازين بطاقة أنتسأب

الى حضور لجنماع الميثة العامة الثانية

الذي سيعقد نمار الثلثاء الواقع في ١٥

كلون الأول ١٩٩٨ الساعلة الرابعلة

والنصف تملها في مبنى فتال، سن الغيل،

عبدالله شيحان في الدقيقة ٧٩. وفي المباراة الثانية، فاز وداد

# كأس أوروبا: انتر ميلانو أسقط ريال مدريد ٣-١ وبرشلونة خرج بعد تعادله مجدداً ومانشستر يونايتد ٣-٣



شهدت مباريات المرحلة الخامسة من دوري كـأس اوروبا لابطال الدوري لكرة القَّدَم الَّتِي لَجِريتُ مَسَاءُ امْسُرُّ، نتلأج لافتة ابرزما خسارة ريال مدريد الاسجائي امام انترناسيونالي ميلانو الأيطاليُّ (-1)، والأرسنال الانكليــزي امام لنَّس الفرنسي ٠-(، ولجـاكس امستردام الموائدي امام كرواتيا زغـــرب الكرواتي ١-٠، ولفسيد كايزرسلاوترن الالماتي لمام بنفيكا البرتغـالي ١-٠، وتعـادل برشاونة الاسباني ومانشستر يونايتد الأنكليرى ٣-٣ في مباراة قصة، وثأر بايرنَ ميونيخ الالماني لخسارته لمام بروندبي

خسارة غير متوقعة على أرضَّه أذَّ

سقط امام كرواتيا زغرب الكرواتي

٠-١ (الشوط الأولّ ٠-٠) في المباراة

التي أجريت بينهما على ملعبُ "أرينًا"

وتقام مباريات المرحلة السادسة الاخيارة من الدور الاول في ٩ كانون لقي اجاكس أمستردام المولندي

أنتزعته منها الاميركية ليندساي دافنُورت قبل سنة اسابيع. وكاقت سويسرا خسرت املم أسبطنها في الدور النهاكي هذأ الموسم، وهي تُستَضَيفُ سلوفًاكيا في الدور الاول في ١٧ نيسان و١٨

كبرواتيا زغبرب على رغم ان فبارق الاصَّابَاتُ لمصلحته، الا ان نتيجة لقاء الفريقين لمعلدة كرواتيا زغرب. 🗣 في اثينا وامام ٧٠ الف متفرج،

### مباراة تابلاند – قطر تحولت معركة

فاز اولمبياكوس بيرايوس اليوناني علّى

توقيفت المباراة الدولية الودية في كرة القدم بين تايلاند وقطر على ملعب "راجاماتُفالا بيسيك" في بانكوك استعدادا لدورة ألالعاب الأسيوية الثالثة عشرة قبل انتمائما بعشر دقائق بعدما تحولت اللعبة معركة داخل الملعب تبادل فيها اللاعبون واداريو المنتخبين اللكمات فباضطر المحكم ليكشاى تأتلتدونناو الى وقفما والنتيجة التعادل السلبي • -•. وروى شمود عيان أن الاشتباك بدأ

في ألُّشوط الثَّانيُّ بعُدمًا طلب الدكم من لاعب قطري مسغسادرة الملعب، فآحتج زملاؤه وأثاروا لاعبا تايلانديا ضرب احدهم، فيما قذف هواة لاعبي المنتخب القطري بالقناني واشتبكوا مع مسؤولين.

وأكد مسؤول قطري ان ما حصل لن يؤثر على دورة الألقاب الاسيوية نظراً آلَى المُكَافَاتِ الجيدة بين الاتدادين القطري والتايلاندي.

خُمسٌ نقاط من فُوزُ واحد وتعانلين

الساديُّسة الجمعة ٤ /١٠/١٩٩٧ على

الملعب عـينه في دمــشق وأســفــر

لقاؤهما الذي قاده الحكم الدولي خير

الدبِّن ملحم َّعن فـوز الشـرطَّةُ ٣-١ُ

على اتلتيكو بلباو الاسباني أ-أ (الشـوط الاول ١--) في المباراة التي لجريت بينهما في ترونتمايم وحضرها ١٥٤٥٤ متقرجا وتصدر فرق المجموعة الثانية بعدما تأجلت المباراة بين غلطة سـراي التـركي وجـوفنتـوس الايطالي. سجل ُللفلاز يأن ديريك سورتسن في الدقيقتين ٢ و٥٠٥، والنفاسر خورذي بيريز في الدقيقة ٩١. المجموعة الثالثة

تخطى انترناشيونالي ميلانو الايطالي اثر تمريرةً عرضية من ألبرازيلي سافيو بورتوليني. وفي النقـيــقــة ٦٨، حل

خسارته في مبارياته الأربع السابقة. ألمجموعة الرابعة وُحضرهاً ٣٤ للف مُتفَرح. وسِجلَ أصابتي المباراة كارستن يأتكر برأسه

# الافتتاح اليوم بفريقي القاع

تفتتح بعد ظمر اليوم الذميس لمرحلة التسامنة من الدوري العسام السوري الـ١٨ لكرة القَـنَم بمباراة مبكرة بين فريقي المجد والشرطة في لربي العَاصِمِية على ملعبُ . المجد صاحب القاع وله ثلاث نقاط

– الوحــدة – الجــهــاد (ملعب العباسيين)، -- الوثبة – الحرية (حمص)، الاتحاد – الكرامة (حلب).

الميادين – تشرين (الميادين).

### (الشوط الاول ٠-٠). سجل للشرطة محمد سويداني (٢) وفيكتور دحدل – جبلة – الجماد (جبلة). في المقائق ٤٦ برأسـه و٥٥ و٨٣،

### الشباب - الاتحاد، الوصل - وداد تلمسان تعادل النادى الافريقي التونسي والسنفالي عيسى ايدره في الدقيقتينّ

١٩ و٢٦، وللخاسر خميس عيد في البقيقة ٦٥. للفرق وله خـمس نقــاط من ثلاثً مطرعات (٢ – ٢)، يليه وداد تلمسان ٥ (٣ – ٢)، ثم الرفاع الفربي ٢ (٥ لقبه، في الدقيقة ٦٢، وعلال للشباب

- ٤)، والنادي الأفريقي ٢ (٢ – ٥). وفي الدور نصف النَّمَـائي يلعب: الشبياب السيعيودي – الاتصاد السحودي، الوصل الأمأراتي – وداد تلمسان البزائري.

مهلهما مانشستر يونَايتد دوايت يورك ~ الى اليسار – والدي كول يحتفلان بتسجيلهما اصابات فريقهما في مرمى برشلُونة ٢-٣. (رويترز تيليفوتو)

المجموعة الخامسة

ألف متفرج. وسُجل المدافع اندرياس

لاغــونيكآكــيس اصــابة الســـبق

لبــانَاثُينَايكوسٌ في الدقــيــقــة ٣٥٪

بقنيفة من ١٢ مترا. وعادل المهاجم

سيرغي ريبروف لدينامو كييف في الدقيقة ٧٢ اثر تعريرة من الاحتياطي

فالنتين بلكيفيتش. ثم سجل المدافع

اليـوناني انجـيلوس باسـيناس اصـابة

الفور للفريق المضيف خطأ في مرمى

🗣 على ملعب "ويبلي" في لندن وأمام ٧٣٧٠٧ متفرَّجينَّ، حقق لنس

الفرنسي مفاجأة بفوزه على الارستال

فريقه في التقيقة ٧٩.

الانكليزي ١ – • (الشوط الاول ٠ – ٠)

سجاماً مايكل دوبيف في الدقيـقة

٧٢. وطرد الحكم لاعب الأرسنال راي

بارلور ولاعب لنس طوني فيبريل في

النقيقة ٩٠ بعدما تحول الملعب

المجموعة السادسة

مداف الدوري المُسولندي، فسريقً

بياسفي، أيندهوفن المُـولندي الى

الفوز على مضيفه هـج.ك. هلسنكي

الفتلنَّدي ٢-١ (الشـوطُ الاول ١-٠)

في المباراة التي اجريت بينَهما في ملسنكي وحضرها ٢٤١٤٦ متفرجا

وهو رقَّم قَياسيُ للثاني. وسجل فَان نيستاروي اصابات فريقه الثلاث في

الْدَقَائُقُ أَنَّ الرَّاسِهِ، وْ١٧ اثر تمريرةً

من البلَّجيكِي لوكِ نبِلْيس، و١٨ من

ضربة جزاء "بنُالتي". اما أصابة هـجك.

عرب جر ملسنكي فسجاما ميكا ليمكوسو في

🗣 على ملعب "لوز" في لشبّونة

وأمام ٢٠ الف متـفرج، فاز بنفيكا

البسرتفسالي على افسى، كسايزر

سلاوترن الالمَّاني آ-١ (الشَّوط الأولُ

١-٠) وصعد الى المركز الثناني.

وسجل اصابتى بنغيكا نونو غوميش

وحوان بينتو في الدقيقتين ٣١ و٦٩

اثُر تُمْرِيْرَتين مَّن الجناح التَــشــيَكي

كايزرسلاوترن ألذى أحتفظ بصدأرة

فبرق المجموعة، يُورغن ريشيه في

الدقيقة ٧٠ من ضربة جزاء "بنالتي"

قاد المهاجم رود فان نيستلروي

مسرحا لاشتباكات

البرازيلي جيوفاتي البر، وماريو باسار أفسي. بورتو البـــرتغـــالي ؟–{ في النقيقة ٥٧ بقنيفة من داخل (الشـوَّطُ الأولُ ١-٠). وتصـدرُ فـرق المجموعة الأولى بينما خرج الفريق الخاسر من المنافسة. سجل للفَّلْأَزْ 🗣 على ملعب "توك برشلونة وامام ٧٠ الف متفرج، تعادلً سينيسا غوجيتش وبريدراغ بُرُسُلُونَة الْاسْبَاتِي ومانشستُرْ يُونلِيَّد الانكليزي ٢-٣ (الشوط الاول (-() ديورىديفيتش في الدقيقتين ٧١ و٥٥، وللخاسر زلاتكو زاهوفيتش في ومي التتيُّجة نفسها ألتي انتهت بما

المجموعة الثانية مبآراة الذهاب بينهما. سُجل للمضيف البرازيليان سوني اندرسون وربفالدو فسلز روزنبسورغ ترونعمليم النروجي وللضيف الترينيدادي دوايت يورك ١٠) واندي كـول في الدقـائق ٢٥ פעד פוס". حقق دينامو كييف الاوكراني فوزه الثاني في المجموعة الخامسة اذَّ تغلُّب على بانآثينايكوس اليـــوناني ؟–١ (اَلشُّوط الَّاولُ • – ( ) في الْمِبارِّلَة التي اجريت بينمما في كبيف وحضرها ٣٥

ريال مدريد الاسبياتي ٢-١ (الشوط الاول ٠-٠) في مباراة القمة التي اجريت بينهما على ملعب "سان سيرو" في ميلانو وحضرها ٧٧٨٢٩ متفرجًا وتصدر فرق المجموعة الثالثة. ويخوض الُانتـر مَبـاراته الاخيـرة ضد شـتـورم غراتس النمسوي في غراتس، بينماً يستضيف ريال مدريد سبارتاك موسكو الروسي. وفي حال فوز الانتر يحبرز بطولة المجتميوعية. س أُتَـشُـيلُيـانِي ليفـان زامُـورانو لصـابة السبق للانتر في الدقيقة ٥٠ بعدما حول أتجاه قُـنيَّفة للبرازيلي رونالدو. وعاُدل المولندي كلارنُس تُسيِّدورفُ لريال مدريد برأسه في العقيقة ٥٨

روبرتو بأجيو محل زاموراتو ولم يخب أمل جمموره أذ سجل الأصابتين الثانية والثالثة في الدقيقتين ٨٦ و٩٠. ♣ على ملعب الوجنيكي في موسكو وامام ٢٥ الف متـفرج، اهدر سيبارتاك موسكو الروسي نقطتين السلبي ٠-٠ وشـــــورم غــراتس النمسوي. وهاجم سبارتاك موسكو الذي فاز ّ ١-٠ في مباراة النهاب بين الفُّسريُقين في أيلولُ الماضي، منذُ البحاية، لكنه أصطدم بدفاع منظم

ليحرز شتورم غراتس أول نقطة بعد تصدر بايرن ميونيخ الالماني ترتيب فرق المجموعة الرابعة بقوزه على بروندبي الدائماركي ١-٠ (الشــوط الاول ٠٠٠٠) في المباراة التي اجـريت سِنَهُمَا على الملَّعب الاولمبي في ميونيخ

# في التقييقة (٥ أثر تمريرة من

# المرحلة الثامنة من الدوري السوري الـ ٢٨

الُنقيقة ٩٠. وفي الإياب التقيا فيّ المرحلة ١٩ الجَمْعة ٩٩٨/٢/١٢ أُ علىّ الملعب عينه ولسفر لقاؤهما آلذي قلام عبدالله الناصر عن ثأر المجد ﴿ ـُ · (الشوط الاول ·-·) سجلما منذر ادلبي في الدقيــقـة ٨٤. وكــفـتــأ الفريقين متكافئتان لامتزاز عروض الطرقين في المراحل السبع الاولَى مع من فــوز واحــد وست حـــســـارات.

وتختتم المرحلة الجمعية بست واريع ۖ خـــســـارات. فَي نهابُ الدوريُّ الماضي التــقى الفــريقــان في المرحلة

رجحان نسبي لكفة الشرطةً.

– حطين – الشـــــرطة الحلبي (اللانقية).

وتصدر الشباب الترتيب النمائى

# كأس أبطال النوادي العربية الـ ١٤

### البِحريني ٢ – ١ (الشوط الاول ٢ – ٠). سُمُجِلُ للفَائِزُ طَارِقُ بِسَاجٍ

والشباب السعودي ١ – ١ (الشوطّ الأول ٠ - ٠) في المباراة التي لجريت بينهما امس على ملعب رعاية الشباب في جدة في المرحلة الثالثة الاخيرة من تصفيات المجموعة الثانية لكأس أبطال النوادي العربية الرابعة عشرة لكرة القدم التي يستضيفها نادى الاتماد السعودي. سجل المجري ميمالي لتيليا اصابة السبق للنادي الإفريقي الذي فقد

تلمسان الجرائري على الرفاع الغربي

# ترتيب فرق المجموعة الاولى

			•	•••			خضننا
	لعب	فار	تفادل	ٔ خسر	له	فيه	نقاطه
أولمبياكوس بيرايوس	٥	٢	1	3	Y	٥	1.
كرواتيا زغرب	٥	٢	)	ſ	٤	7	¥
أجاكس لمسترىام	٥	٢	1	ſ	٤.	7	Y
أف. س. بورتو	0	1	1	٢	, A	9	٤
		- •					

<b>נ</b> ر	تيبۇ	رقالا	جمو	عةا	ثاني	Ä	
	لعب	ا قاز	تعادل	ځسړ	الم	اً فیه	نقاطه
روزنبورغ تروندهايم	٥	١	ŗ	1	v (	7	
غلطة سراي	£	ſ	١	١	٧	7	4
<b>جوفنتوس</b>	٤	- 1	٤	_	٤	٤	٤
أتكتيكو بلباو	٥	- 1	۳	٢	٤	1	7

تر	تيبف	رقا	جمود	بة ال	نالته	3.	
	لثب	فاز	تعادل	خسر	له	فیه	انقاطه
أتترتاسيونالي ميلانو	٥	٢	·	1	¥	٥	)-
ريال مدريد	٥	٢	-	ſ	10	٧	٩
سبارتاك موسكو	0	٦	ſ	٦	٦	٤	Y
شتورم غراتس	ů	_=	1	٤	ſ	3£	)
المباراتان الاغيرتان، ريـ	ال مدرید –	سبارتاك	، موسکو،	شتورم	ئراتس –	انترناس	يونائي

	لغب	فاز	ا تعادل	آ  خسر	ali	فيه	نقاطه
بليرن ميونيح	6	7	,	-	٨	٥	1.
مانشستر يونايتد	٠.	٢	۲	_	19	١٠.	٩
برشلونة	٥	1	٦	٦	4	4	٥
برولنني	٥	1	-	٤	£	17	Т

יעו	يبور	<u></u>	-945	Z11 K	67.1		
	لئب	فاز	تعادل	خسر	લો	فيه	نقاطه
ىيتلمو كييف	۵		٢	1	٨	7	A
لنس	٥	ſ	١	1	٤	_r_	A
باللاينابكوس	0	٢		Г	۵	٦	1
أرستال	-		٢	ſ	٥	¥	0

The state of the s							
	لغب	فاز	تغادل	فسر	له	فيف	نقاطه
أقد سي. كايزرسائزترن	۰	7	1	١	¥	٤	1.
بنفيكا	. 0	r	1	ſ	1	Y	Y
بي. أس. في. أيندموفن	0	ſ		5	A	9	۲
م ج. ك. ملسنكي	٥	1	ſ	٦	7	Y	٥
المباراتان الاخيرثان، بي	، اس فی۔	أبندموفر	, – بنفیکا	، أف س	ي. ك <b>ايز</b> ر	سلاوترن	<b></b>

# بطولة لبنان في كرة السلة

# فوزان للكهرباء والزوق والوردية

فباز الكهرباء الزوق على الرابطة فساز على ملعب الرياضي غسزير الاجتماعي قنات على التضامن حراجل شكا والوردية على الشَّاتَفُيلُ في ٥٢–٥٤ (الشــوط الاول ٢٧–٢٩). المباراتين اللتين اجريتا بينهما مسآء قاد المباراة الدكمان رباح نجيم وطوني امس في اطار بطولة لبنان في كــرة بطولة السيدات في بطولة لبنان للسيدات للدرجة

السلَّة للَّنوادي الممتازة. فقد استضاف الكهرباء على ملعبه في الروق الرابطة شكاً وفار عليه فُارِق ٣٠ نقطة ١٠١ (الشوط أَلِاولُ ۗ ٤٨-٣٦). وســجل للفـــائز السنفالي محمد وسي ٢٢ نقطةً وللخاسر السنغالي فنسان دي سيلفا

مثل الكهرباء: جايسون القرح وروني فنهد ونسيم حبيب وسليم فواز وايلي فرنجية وزياد ملجر وكَـَارُلُوْسُ همـبُـرُسَـومَـيُــَان وداتيُ كـورجـيـان والسنغـاليـون بلس ران

وعمر مار ومحمد وسي. ومثل الرابطة شكا: سالم هوشـر وبول اسطفان وجماد شامين وعلي شقير وفادي الحسن والعراقي أحمد فاضل والنيجيري مايكل توغون والسنَفالَي فَنسان ُ دَّي سَيلقاً. قــاد المبــاراة الحكمــان الدوليــان

المقدري عجحالاله الشليف واللبناتي نقولا فلوطيء وعلى ملعب الوربية فاز الوربية على ضيفه الشانفيل بفارق (٦ نقطة ٩١-٧٠ (الشــوط الاول ٥٠-٢٥). قاد المبارأة الحكمان للدوليان مروان ليفو وفوزي عشقوتي. وفي بطوّلة الرجّالّ للدرجة الاولى

جندئن والدَّكم اللبنانية سنَّتيّاً فلوطّي. وفارّ على ملعب الوردية الصداقة على مومنتــمن الطليـــُـاس ١٨-٣٦ (النَّسُوطُ الأول (٢٠-٥١). قاد المباراة الحكمان جنورج ضرغنام ومنروأن وفي بطولة السيسات للدرجسة الثنانية فازعلى ملعب الرياض غزير انترانيك عاليه على الفرير بيت مريّ 20–21 (الشــوط الاول 15–20). قاد المباراة الحكمان طوني باسيل

الاولى فساز على ملعب الكهسربا انترائيك بيروت على الشياب الغبيري ٥٩-21 (الشــوط الاول ٢٦-٢٦).

قلد المباراة الدكم المغربي حميد

وفرنسيس روكز. كأس لبنان وتأجلت مبارآة الرياضي بيبروت وانيبال زحلة ألتي كانت مقررة على ملعب ستتر سميرجيان في ضبية في كأس لبنان للرجال.

اليوم راحة والبسوم هو يوم راحسة للفسرق والمكلم، وتعاود المساريات غساً

# 

بريدج العرب احرز اللبناتيان هنا تحاس وطعمه رحال بُطولة العربُ في البريدجُ لفئة الزوجي المفتوح. واجريت البطولة في عمان (الاردن) بمشاركة سيع

وحلت فلسطين ثانيسة وتونس ومنا هو الانجاز الثباني للبنان على المستوى العربي بعدما أحرز البطولة

المفتودّة التي اجريت مطلع السنة في

١٢)، وبور سعيد على الجيش

فالد المباريات الحكام الدوليون وأحمد مزنر وخليل قبلان وجمال ناصر

- وزن (۲ كيلغ: احمد مراد ميدالية برونزية. وزن (٩ كيلغ: مروان كيروز ميدالية فضية واحرز فالني درويش لقب حكم دولي في رياضة التأي بوكسينغ.

البرج للفنون القتالية. وَمِنَا الْأُولَالَ:

- وزن ٥٢ كيلغ: عباس طمّان (البنزاي). (الجيش). - وزن (الجيش). (الجيش). (البنزاي). (الجيش). (النمبي). (البنزاي). (اللواء طرابلس).

- وَزن ٩٥ كيلغ: بلال فـحص (اورينت بالاس). وهذا ترتيب النوادي.

(– الجيش ٦٣ نقطّة.

# ۲– البنزاي ۲۱ ۲– الساموراي طرابلس ۲۵

اللبنانيّ للكاراتيه جان عون.

ومنا الاوائل:

دان (المعني).

(اللواء).

— الاناث،

كاراتيه المعنى

وزن تحت ٢٥ كيلغ؛ عبيده العمر

وزنَ تحت ٥٥ كيلغ: احمد ارقه

وزن تدت ٦٠ كيلغ، هيثم ضحى

وزنَّ تحت ٧٠ كيلغ: على الاسمر

وزن تعت ٨٠ كـيلغ: رامي فـواز

وزن فوق ٨٠ كيلغ: هادي حمود

الوزن المفسقسوح؛ يوسف مسازح

وزن تحت ٦٠ كـيلغ: مثال فـريـد

وزن تحت ٦٥ كيلغ: غنوة بركات

ووزعت شمايات على الفائزين.

مضرب بيبلوس

في دورة نادي بيــبلوس السنوية

في كَرةَ الْمضربّ، فاز شريل مرعب

عَلَّى تَوْفِيقَ ضَاهُر ٩-٠، وَادْغَارَ زُغْيِبُ

على ماريو القري ٩-١، وسيمون

بصبوص علی کـریم کـوش ۹–۳،

وغي عـسـاكــر على فــادي الشلفـون

بالتغيب، وبسام خوند علَّى شكراللهُ

كرم ٩-٣، وعارف مارديني على فلدي

سعادة بالتغيب، ونبيل ساسين على

المجند وليد عساف وطانيوس كنعان.

الساعة ٢,٠٠ مرسيل جرجس –

جـورج حــرب، السـَاعــة ٢٠٠٠ رالف

رحمه – منذر جوجو، الساعة ٤٠٠٠

اتيان مونارشا – تعيم حاموش،

الساعة ٥٠٠٠ شادي القري – زياد

قاد المباريات الحكمان الدوليان

وتقيام اليبوم خنمس متباريات:

وهيب مكنية ٣-٩.

جورج قبلان.

نظم النادى المعني صيدا دورة دول عسربيسة هي، لبنان، الاردن، سيوريا، فلسطين، منصر، تونس الاستقلال في الكاراتية كيوكو شنكاى في رعـاية مّـحـافظ الدِنوْب فـيـملّ الصايغ ألذى مثله نائب رئيس الاتحاد

كرة يد ودية في ثلاث مباريات ودية في كرة اليد خاضها فريقا الميش السوري ويور سعيد المصري في ييروت، فأز الميش السوري على الجيش اللبناني ٢٥-٢٥ (الشيوط الاول ١٧-٧١)، وفاز بور سعيد على الصداقة بطل • ٢٠ ـ (الشــوط الاول ١٢ ـ

اللبنانيون محمد حكيم وحلمي شعيب

### تاي بوكسينغ

وابرهيم حمصي.

عادت بعثة لبنان في رياضة المولي تاي بوكسينغ من كّييف عاصمةً اوكَّرانيا بعد مَشْاركتُمَا في بطولة أوروبا الرابعة عشرة للكيك بوكسينغ والأولى للتاى بوكسينغ آلتى نظمها الاتحاد الاوكراني بمشاركة عَّا دولة. واحرزت ثلاث ميداليات، بينها واحدة فضية وبرونزيتان كالأتى: – وزن ٦٣.٥ كيلغ: علي سـويد ميدالية برونزية

### ىطولة الكيك بوكسينغ

٦٥ لاعبـاً يمثلون نوادي الجيشِ والبنزاي وفري كلُوب والسَّام وراي واللواء بيروت والصفاء والمياد واللواء طرابلس وفالكون النمبي والبشارة وغـــــولدن بادي واوريَّـنتُ بالاسُ، شـاركـوا في بطولة لبنان العـامـة في الْكِيكُ بُوكـ سينُغُ – فلُّ كـونتــاكتُّ للدرجة الثانية التي نظمها الاتداد في مناسبة عبد الاستقلال في قاعة نادي

- وَزَن ٥٦ كيلغ؛ هيثم منذر ٦٠ كيلغ: وسام سويدان - وزن ٦٤ كيلغ: جمال الننش - وزن ۱۸ كيلغ؛ زياد مكداشي – وزن ۲۲ كيلغ، محمد الزعبي – وزن ٢٦ كيلغ: فراس البتلوني – وزن ۸۰ كيلغ؛ عبد الكريم جابر - وزن ٨٤ كيلغ: سامي الجندي – وزن ٨٨ كيلغ: علي السحمراتي (الجيش).

## اتحاد كرة القدم

صدر امس عن الاتداد اللبناني لكرة "أتخذت اللجنة العليا للاتحاد اللبناتي لكرة القدم قرارآ بإيقاف اربعة من الحكام عن التحكيم مدة محددة، نتيجةً لارتكابهم اخطاء تحكيمية غير مجررة في خلال مباريات الاسبوع الخامس لبطولة بيبسي للدوري العام وقد امتنعت اللجنة العليا الاتحاد عن التشهير بأسماء الحكام الموقوفين افساحاً في المجال امامهم لَلافادة ايجابياً مما لرّتكبوا من اخطاء انعكست سلبية واسعة على مجريات عدد من المباريات. وأكدت اللجنة العلينا انهنا سنوف

# اتداد الاىكىدو

تضطر في حــال تكرار مــثل هذه

الإفطاء التحكيمية البسيمة الى اتخاذ

العسقسوبات العلنيسة في حق الدكام

المتماونين في التزام قوانين اللعبة

دعا الإنصاد اللبناني للإيكيسو الي الجمعية العمومية العادية الأولى التي ستعقد الاحد ١٣ كانون الاول الساعة السادسة مساء في محلُّ لقامة رئيس الاتصاد سليم القاّعى في نزلة صربا، ملك عازار سُلُوم، الطَّابِقُ الأول.



banon gineer Con-Please 03104 /beria. الفرنس Excel فاتا الحالة الحالة ETEE h ex-dustry lary yr call

ER ×th

d is d in eni. ห์es-

ودعوة ان لبنا الشمالي بلدية سن لات تلريب طريق داذ ومعرض س اللمة – بـ
مرسيل فـ
فيوليت يـ
الاميرة تاج
الاميد – الاميد اليوسف عب
يوسف اليي
يوسف الي
يوسف الي
يوسف الي
يوسف الي
يوسف الي

# ملحق أعلاني ترويجي

# الادوات المحمدة

اعداد ريتا صفير وليزا كيلي

# العمرية ويوفر الراحة

لِم يعد العمام غرفة سرية معزولة تضاف الى زاوية نائية في البيت. ولم تعد الفخامة والرفاهية في الحمامات مقتصرة على القصور كما في الازمنة الغابرة... بل مولت المياة العصرية الحمام مجالاً رحباً للخيال الهندسي، فصارت تصاميم العمامات تعكس طقوساً خاصة وطريقة حياة. فبعيداً من زحمة المشاغل اليومية، يوفّر الحمام العصري المريح مكانآ للاسترخاء والراحة، وليس لقضاء حاجة عابرة

وأصبح للادوات الصحية مهندسون صناعيون مختصون بتصوير اشكالها وطريقة عملها. ويندر أن نجد اسمأ كبيرا في عالم التصميم المندسي لم يضع توقيعه على مجموعة راقية من الادوات الصحية، وفي طليعتهم مصمم المفروشات المولندي العالمي يان دو يوفري، الذي صمم بعض أجمل أً قطع الحمامات في اوروبا.

وتتناغم في تصاميم العمامات الاشكال العصرية والالوان، من الارضيات الى الجدران وأنظمة الاضاءة، الى قطع الخزف والسيراميك من مغاسل ومغاطس وغيرها، الى المنفيات والخلاطات التي تشكّل عالماً منفصلاً. وتعمد شركات كثيرة اليوم الى انتاج مجموعات متناسقة من معدات الحمامات ولوازمها، بالتعاون بين مصانع متنوعة، فيمكن اختيار بلاط من شركة معينة ينسجم مع تجهيزات من شركة أخرى وحنفيات من مصنع مختلف.

وقد يكون الحمام بسيطا وجميلاً ومريحاً، مع تجميزات اساسية تؤمن حلاً عملياً، غير أنه يمكن ان يحتوي على تجهيزات غير محدودة تؤمن رفاهية لا يحدها الخيال، من غرفة البخار والسونا وبركة السباحة ومغطس والحمام

الشمسي، وصولا إلى المكتبة الملحقة بالحمام وغرفة

ولما كانت تصاميم الحمامات خاضعة لمقاييس الهندسة والموضة الحديثة، لذا تختلف الانواق وتتبدل من سنة الى أخرى. فبينما كانت الالوان الصارخة سمة الستينات واوائل السبعينات، تحول اتجاه الثمانينات الى الابيض بعد فترة من البئي القاتح والداكن والاسود. ويسيطر اليوم الابيض والرمادي والوان الطبيعة الاساسية، بما فيها الازرق.

ولم يغب الاهتمام بالبيئة عن صناعة الحمامات. فاليوم تتنافس شركات عدة على انتاج حنفيات وخلاطات وصنابير (سيفون) توفر في استهلاك المياه.

والحمامات، من التصاميم والالوان الى الخصائص الميكانيكية ووسائل الراحة والرفاهية، الى الاعتبارات البيئية وتوفير استهلاك المياه، أصبحت خاضعة لتكنولوجيا عصرية متطورة، نأمل ان يساعد هذا الملحق في كشف بعض اسرارها.

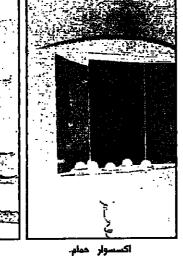
من تحدث عن تجارة العنفيات تحدث عن شركة "ميتاكروم" التي تملكها عائلة سيرايداريان. فمنذ قدومهم الى لبنان من تركيا علم ١٩٢٤، انصرفوا الى تصنيع النداس ثم استيراده ليؤسسوا عام ١٩٦٧ شركة ميتلكروم في سد البوشرية. ولأن النحاس يشكل المواد الاولية في صناعة الحنفيات، فقد ترسخت خبرة العائلة في هذه التجارة، وتوارثتها ابآ عن جد واضفت عليها سلعا مكملة. تقدم ميتاكروم تشكيلة من الحنفيات والقساطل الاوروبية وخصوصا الالمانية والايطالية فضلا عن زجاج المرايا والكادرات والسخانات من ماركات فاريس FARIS، وتيتان TITAN وسيلبر SILBER. والتشكيلة مصنوعة من النحاس في الدرجة الاولى مع قليل من الـ PVC و ABS (مشتقات البلاستيك) والـ ZAMA.

"بضاعتنا من الطراز المتوسط واسعارها تراوح ما بين المتوسط والزهيد وهي مطابقة للنظم العالمية"، يعرّف سركيس سيرايداريان



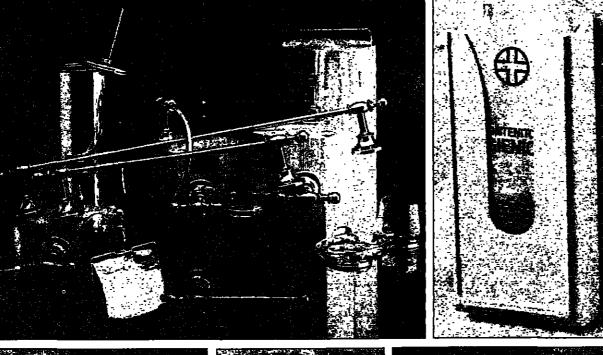
عن مجموعته شارحا ان "ماركة فاريس تتميز عن غيرها بنوعيتها الجيدة واسعارها المقبولة اضافة الى اشكالها المتعددة وتوافر قطع ...\*

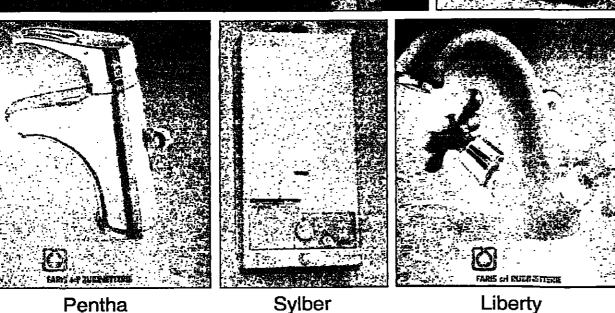
أي حنفيات يفضل اللبنانيون؟ على غرار الدول الاوروبية، يلاحظ سيرايداريان ان "اللبناتيين يتجمون الى انتقاء التنفيات ذات الثقب الواحد والتي تنظم انصباب المياه البارد والحار معاء لسهولة استعمالها وسعرها المُقبول وقلة المياه التي تطلبها". موضداً "ان الشركة تسعى الى تغطية الركود المسيطر على الاسواق بتنويع العرض وتجديده".





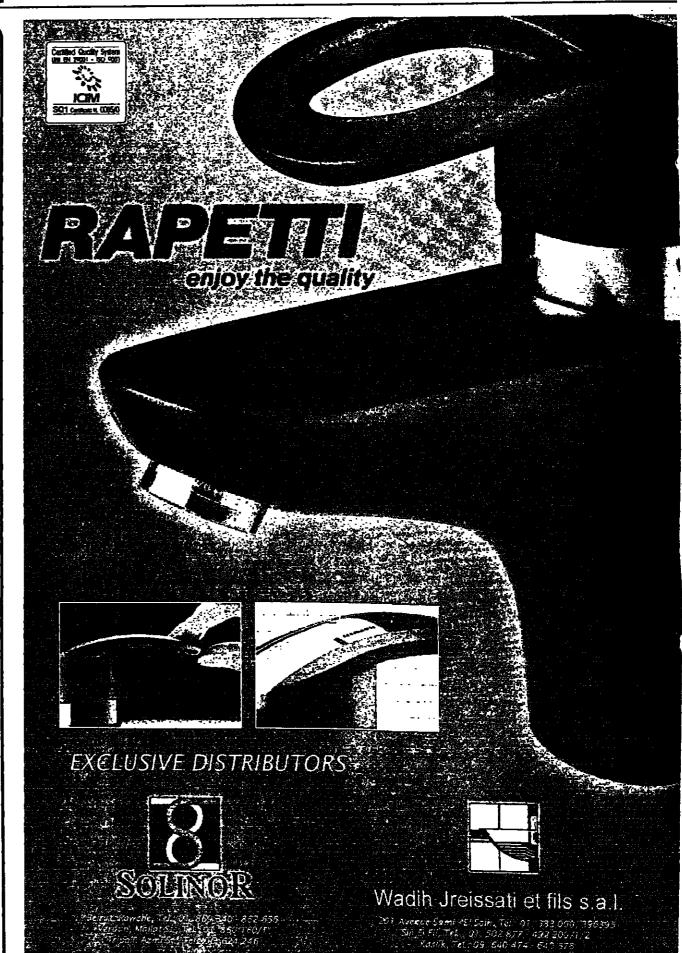
# METACHROME





Pentha

BAUCHRIEH, BEHIND CITY HOSPITAL, BEIRUT - LEBANON - P.O.BOX: 55081 SIN EL - FIL. LEBANON TEL.: (01) 885 885 (P.B.X.) - (01) 88 77 55 - FAX: (01) 88 77 55 SHOWROOM: MAR MIKHAEL, NAHR - TEL .: (01) 44 24 60 - (01) 58 39 63 / 4



₹th

994/1/59

يعتبر المصممون والمصنّعون ان المغطس هو الاداة الاكثر اهمية في الحمام، كونما تتحكم في توزيع بقية الادوات الصحية. من هنا اعدَّت اشكال متنوعة من المفاطس لتناسب كل الاذواق والمعايير.

### الشكل الخارجي والمقابيس:

تحدد مساحة صالة الاستحمام حجم المغطس. في الواقع، عدا المغاطس المستطيلة، ثمة اشكال اخرى تناسب الاذواق وتحل المشكلات كلهاء

تراوح قياسات المفاطس المستطيلة بين ٧٠ و١٣٠ سنتيمترا عرضا و١٠٠ و٢١٠ طولا. والقياسات التقليدية الرائجة تراوح بين ٧٠ و٨٠ سنتيمترا

للعرض و١٦٠ و١٨٠ للطول. وقد شاخ استخدام المغاطس المصنوعة من الفولاذ المطلى (او

المزين او المزخرف) بعرض ٧٠ سنتيمترا في الخمسينات، واليوم ومع تقلص المساحات المذعصة لصالات الاستحمام يزداد اللجوء الى الـ BAC A DOUCHE وخصوصا اذا تبين ان طول الْمَفَطَّس لن يُتَجاوزُ الـ ١٠٠ سنتيمتر. أما أذا توافرت مساحات واسعة، فيمكن اطلاق العنان المخيلة وتصميم مغطس كبير يتسع اشخصين.

### المفاطس "الهوليوودية":

انها المفاطس الدائرية او نصف الدائرية التي تتضمن حواجز من البلاط التادي او الرخام. وقد تتخذ اشكالاً هندسية نذكر منها الشكل الذماسي الجانب مع باب لا يتعدى عرضه الـ ٥٠ سنتيمترا.

لا عمق "مثاليا" للمفطس، انما يمكن القول ان العمق النموذجي لا يتجاوز الـ ٤٠ سنتيمترا، اذ يبقى الجسم مفمورا بالمياه التي يسهل تصريفها، مع العلم ان متوسط كمية المياه التي يحتويها الحوض

الى ذلك، يفترض الاخذ في الاعتبار عرض قاع الحوض على مستوى الورك، واعلاه على مستوى الكتفين، مع الاشارة الى ان المغطس الاعرض ليس بالضرورة الافضل لأن المهم ان يتوصل مستخدمه الى الاتكاء على الحافتين من دون ان يضطر الى فتح

في كل الاحوال، ان طول المغطس المثالي او عرضه يبقى رهنا بطول مستعمله. وفي ما يأتي، لائحة بقياسات المفاطس مقارنة بطول

القياسات القصوى	القياسات الدنيا	طول المستخدم
۸۰ ×۸۰ سم	۱۷۰× ۲۵ سم	۱٫۸۵م
۷۵ ×-۱۷ سم	۱۲۰×۲۵ سم	p 1.V0
۱٦٠× ۲٥ سم	۵۷×۰۵ سم	٥٢,٢٩

توفير في استعمال المياه.

ندرة المياه مي من اكبر المشاكل التي تواجه منطقة الشرق الاوسط. فالمياه المستملكة تقدر تقريبا بضعفى كمية المياه المتوافرة من المصادر الطبيعية، وفي بعض الحالات تقدر حتى بثلاثة اضعاف هذه الكمية. هذا الوضع الحرج هو اكبر عائق للتنمية والتقدم في المنطقة. أن مساهمة كل منزل أو مبنى عام في خفض الاستملاك السنوي للمياه بمقدار ٤٠ في المئة سيعتبر حتما مساهمة ثمينة. وهذا في الامكان انجازه باستخدام منتجات "غرومي" الصحية واجهزة الطرد الموفرة للمياه. غرومي من اكبر منتجات الأدوات الصحية في اوروبا ومن اكبر المصدرين عالميا لها. فقد انتجت منذ ٤٠ عاما لمنطقة الشرق الاوسط ادوات وكماليات للحمامات والمطابخ وكسبت ثقة المستهلكين بحيث ان ٢ من كل ٥ خلاطات استخدمت في المنطقة هي من منتجات غرومي. ان الروابط الطويلة الامد بين "غرومي" وزبائنها



خلاطة ودوش.

كل اسرة مكونة من اربعة افراد تستهلك تقريبا ٢٩٠,٠٠٠ ليتر مياه سنويا. وباستخدام احدث منتجات "غرومي" المتوافرة للمياه في المطبخ والدمام

في هذه المنطقة، قد اكسبتها معرفة فريدة بالمنطقة

ومتطلبات سكانها. لذلك اصبح توفير المياه الاهتمام

الرئيسي لادارة "غرومي"-

ملحق أعلاني ترويجي

ودورة المياه فان هذه الاسرة في امكانها تـوفير حتى ١١٠,٠٠٠ ليتر من هذه المياه تقريبا ان اجهزة التحكم في درجة حرارة وكمية تدفق المياه المتوافرة بالخلاطات ذات المقبض الواحد ومنظمات درجة الحرارة والذلاطات الالكترونية من منتجات "غروهي" في امكانها خفض استملاك المياه حتى ٥٠ في المئة. كذلك استملاك الدوش وخلاط حوض الاستحمام وخلاط المغسلة يقدر تقريبا بـ٢٠ في المئة من الاستملاك اليومي الكلي للمياه. لذلك منظم درجة حرارة مياه الدوش والحمام "غروهثيرم ٢٠٠٠" GROHTHERM 3000

في امكانه خفض استملاك المياه بمقدار النصف تقريبا ونلك من طريق التحكم الدقيق في درجة الدرارة وكمية تدفق المياه بحيث يمنع استهلاك مياه اكثر من اللازم طوال فترة خلط المياه لتحديد درجة الحرارة المطلوبة.

دورة المياه مكان آخر لمدر المياه من دون فائدة، معدل ٤ من كل ٥ استخدامات لدورة المياه ولا تكون هناك حاجة لاستخدام كل كمية المياه. في الخزان لطرد الفضلات. ان خزان الطرد الدديث سعة ٦ ليترات من "غروهيدال" GROHEDAL الذي يظمر نظام توقيف عملية الطرد في امكانه توفير حتى ٦٠ في المئة من ٨١,٢٠٠ ليتر تستملك سنويا من اسرة واحدة فقطـ ومن خلال كل عملية طرد باستخدام نظام التوقيف يستملك تقريبا ٢ ليترات فقط من المياه، بينما خزان الطرد التقليدي يستملك من ٩ الى ١٢ ليترا في عملية طرد واحدة.

وعند تركيب احدث منتجلت "غرومي" لتوفير المياه يمكن كل إسرة مكونة من اربعة افراد توفير على الاقل

٣ صهاريج عملاقة من المياه كل سنة. ان امكان توفير المياه في المباني العامة اكبر من نلك بكثير. مثال ذلك فندق فيه تسميلات لخدمة ٤٠٠ نزيل، عند تركيب منظمات "غرومي" للدوش والحمام يتم توفير كمية مياه تقدر بـ ١٠.٤١٤,٦٦٧ . ملايين ليترآ سنويا بالمقارنة مع خلاطات حوض الاستحمام والدوش التقليدية. ان ترك الخلاطات ووحدات الدوش مفتوحة تعتبر من المشكلات المهمة في المباني العامة والمصانع. لذلك عند استخدام منتج يغلق ذاتيا مثل "كونترومكس سرف" Contromix Surf الذي يغلق اوتوماتيكيا بنظام الايقاف الثنائي في الامكان توفير حتى ٥٠ في المئة من المياه المستهلكة. وفي حال استخدام خلاط تقليدي بمقبضين، كخلاطات الاحواض (المغاسل) الالكترونية مثل "بلسومات سرف" Pulsomat Surf أو "تكترون" Tectron الجُديدة الَّتي

تظهر جهاز استشعار يعمل بالاشعة تدت الدمرا ويسمح بنرنج سنمر جـــر -ـــر الأيدي تحت فوهة الخلاط، تستطيع توفير حرّ. المياه عندما تكون الأيدي تحت فوهة الخلاط، تستطيع توفير حرّ. · y في المئة من المياه المستخدمة مقارنة باستعمال الفري التقليدي. في كل دولة في الشرق الاوسط الوزارات المسؤولة ي مصادر المياه تتولى ابلاغ عامة الشعب عن العاجة الى خفف استملاك المياه. وشركة "غرومي" الرائدة والموردة للمنتجل الصحية في المنطقة، تحاول مساندة الحكومات المختلفة في هنا الانجاز المهم.

اختيار الالوان نسبي، قد يخضع

بطريقة لا شعورية لابتكارات الموضة

او الصور المنشورة في مجالت

الاصفر النمبي، الزمر او لون الدراق

تعكس اجوآء ناعمة ودافئة. اما

الازرق، الازرق الـزمـردي، والاخـضـر،

والاخضر الملكل الى الازرق والابيض

المائل الى الازرق، فتستعمل عادة

لتلطيف أجواء المنازل في البلدان

(فاتمة، داكنة) وحدَّتها (قوية او

هابئة) تعدد البيكور، لذا يفضل

لتتقاء الالوان لنطلاقاً من قوة تأثيرها.

قد تمل العين لوناً واحداً من

ويمكن استعمال الالوان بدرجات

ويجوز رسم خطوط او تصاميم

متوازية (على غرار رقعة العاما) او

بالعكس، وتطعيم الالوان الفاتحة

\* الولن متعددة:

كي لا تأتي التنبجة مخيبة.

الارض عتى السقف، في عين يسمح

اللون الولحد الذي يتدرج من الفاتح

\* اللون الاحادي:

أن عبرارة الالبوان واشبراقيما

النيكور والتصميم الداخلي.

انتقاء الالوان.

ويما ان صلاة الاستحمام تبني التستعمل سنوات طويلة، فيفترض كيف تعدّل شكل الفرقة ان نأخذ في الاعتبار عوامل عدة في باللعب بالالوان: والإلوان نوعان؛ دافئة وباردة.

١ – الخطوط العمونية تزير

مواسطة البلاط، ولكن يجب التنبَّه ي ر

الاقتراحات توريع البقع الملونة في كلّ

الصالة لتشكل نوعاً من الرسور

٣– الرسوم الكبيرة تتطلب غرفاً واسعة تندمج بصعوبة مع ديكورات

-؟- النطوط الافقيـة تخفض

 3- الرسوم الصفيرة تعطى انطبالي المسابق المس ان الفرفة متجانسة. ٥- الإلوان الداكنة على الجدران

والسقف تقلّص مساحة الفرفة آلالوان الفائدة تكبر المسادة ٧- اذا كَأَنْت الوان الجنران فاتدة، ولونا السقف والارض ىاكنين، يبدو الارتفاع مخفوضاً ويزدلد عرض الفرفة ُ ٨ ــ اذا كانت الجدران داكنة، ولونا الارض والسقف فاتدين، تتقلم

الى الداكن بتجنب مذه العقبة. وكلما مساحة الصالة كانت درجات الالوان متقاربة (الاصفر، ٩- لتقليل طول الصالة ينمح أ الرملي، العاجي) كلما كان الديكور أ ناعماً ومريحاً. وكلما كانت الالوان الخبر4 باستخدام اون قوي على البداري المواجه للمحجّل. متباعدة (عاجي، بنّي) كان الديكور ١٠ - لزيادة طول الغرفة، يبكن

استعمال لون فأتح للجدار المواجه للمدخل وقد يجوز تلبيسه بمرأة كبيرة. ١١ – يبدو السقف مذفوضاً انا لم تُطُلِّ الجدران كلملة. ً ١٢ – السقف المرأة يزيد من

ارتفاع الغرفة ١٣- أذا تعمدت الألوان، يبرز كلما كانت الإلوان داكنة فارق في المستويات وتتقلص مسلنة ومتضاربة، كلما كان المزيج ساحقاً. الا انه يفترض السيطرة على الإلوان

٤١- يخفف اللون المتجنس الشوائب وتعدد المستويات.

اكثر من عشرة ملايين عائلة من كافة انحاء العالم فضلوا خلاط يوروبلاس. لماذا ؟ لان المقيض ذو تصميم عملي سهل الأمساك به وإستخدامه هين. واقراص السيراميك الداخلية المُصنّعةُ بتكنولوجية متطورة تضمن تشغيل سلس وعمر إفتراضي طويل. وقد اثبتت التحارب المخبرية مدى فأعلية وتحمل يوروبلاس إذا ما استعملت من قبل عائلة مكونة من اربعة ولمدة ١٠ سنوات. يوروبلاس دائما ناعمة ودوما عملية و بتصميم عصري جداب.



السعر Easyflex New \$1,25

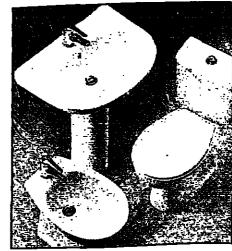
من شارع الارز في منطقة الصيفي قبل الاحداث، الى الروشة، تبدّل العنوان، لكن الخيار بقي واحداً: خدمة المستهلكين بأفضل الاسعار. منذ ١٩٤٩ تقدم محلات بهيج دمشقية اوسع تشكيلة من الإدوات

الصحية الايطالية المصنوعة من النحاس

# ملحق اعلاني ترويجي

خبرة في الاستيراد

Shopping Shopping Shopping Shopping Shopping Shopping Shopping Shopping Shopping Shopping



ابتداء من Bali s £1£.

من الوسط الى رأس بيروت والدكواتة، ومؤسسة عبد الرحيم بياب تعتكر سوق الادوات الصحية الاوروبية والاميركية منذ سبعين عاما. وهي تقدم ماركت ايديال ستاندارد (الحمامات)، سالوني ومارازي (البلاط)، سامو (مفاطس) ايندا (مكملات) وسبيريلاً (برادي العمامات).

ولأن ايديال ستاندارد تتمتع بخبرة مرفية ومناعية، فهي تستقطب المستهلكين والمتعهدين نظرا الى نوعية البضاعة التي تقدمها والتسهيلات بالدفع التي ترافقها. اشكالها ومتتوجاتها المتناسقة والمصنوعة من الفخار آمنة، متينة وعملية.

وتتبع ايديال ستاندارد سياسة مميزة اتطلاقا من أن غرفة العمام قد تكون لكثر الغرف حميمية واجملها.

وتبنت مؤسسة عبد الرحيم دياب كما نكر السيد منصور ايوب، سياسة جديدة للسنة المقبلة، ترتكز على تعميم منتوجاتها





وهي تنوي، في اطار سياستها الترويجية



ونشرها على كل الاراضي اللبنانية وتوزيعها على الوكلاء في الشمال والجنوب وزحلة. الجديدة، ان تتجه مباشرة نحو المستهلك لتقدم له تشكيلة منمقة، متميزة ومتألقة، تلبي كل الاذواق والاتجاهات.



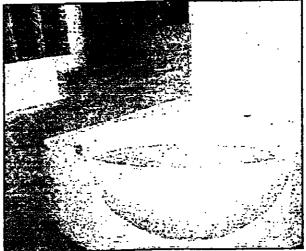
We only produce— One Quality: "The first" Ideal

Ets ABDULRAHIM DIAB > Rue Mme Curie, Tel: 01 868146/7, Fax: 01 603138 < > Jdeideh Highway. Tel: 01 254294-6, Fax: 01 254298 < > Dekwaneh, Tel: 01 502706, Fax: 01 502981 <

AGREED DISTRIBUTORS > For more information, dial 01 211981 <







# يكس والكاة في مناعة المغاطس

MUREX IND & تتونى شركة ميوريكس الصناعية والتجارية TRADING مناعة المغاطس والجاكوزي واغطية كراسي العمامات وكذئك مفروشات العمامات منذ ١٩٩٠ ويديرها رئيس مجلس ادارتها ومديرها الشام السيد جوزف غريب. والشركة التي اتفذت من انطلياس مركزاً لها تملك طاقة انتاجية تصل حتى: - ٢٥٠٠٠ مفطس سندِياً من مادة الاكريليك المقوى ذي

- ٣٥٠٠٠ !لى ٤٠٠٠٠ غطاء كرسي للحمامات مصنوعة من البوليستر التاتي الجودة.

- ٣٠٠ أني ٥٠٠ قطعة من مفروشات الممامات الخاصة بالامواض البجمزة بخزائنما ومراياتها.

معظم هذا الانتـاج هو من الانواع التي تطرحها الشركة وفقآ لاذواق السوق المعلية ومتطلباتها. ونم تستطع حتى الأن الوصول إنى طاقتها انقصوى والمطلوبة نظرآ الى المضاربة اللتي تتعرض لها هذه المنتجات والى البضاعة المستوردة والمطيئ غيبر لخاضتة نمواصفات الجودة، اما بالنسبة الى التستندير فنأن منفظم الاستواق الدهسة اندحيطة بنا قد اصبحت اما مكتفية تمامأ بمنتجاتها المعلية واما مقفلة في وجه الاستيراد لحماية المؤسسات التي أنشئت

وتعتمد شركة ميوريكس في صناعة المفاطس، مثلها مثل الشركات المتقدمة في هذا القطاع عائمياً، على مادة الاكريليك الصحى، وتتمع هذه المادة بمسنات كثيرة اذا قورنت بثيرها من الم*ع*دن او الفايبر غلا*س*،

ثابتة الالوان، عازلة للمرارة والبرودة، ناعمة الملنس، عالية اللمعان، مقاومة للبقع ولمواد التنظيف، يعكن اصلاحها في حال تُخدش او التجريح، اضافة الى شكلها الجذاب وسمولة تركيبها. هذا كله مع ضمان للجودة

العالية بسبب خضوع منتجاتها لمواصفات الانظمة الاوروبية NF EN . وتجدر الاشارة الى تعـدد الموديلات والقيـاســات التي تطرحها الشركة في السوق استجابة لما تتطلبه السوق اللبنانية

من تعددية في الذوق وحاجات التركيب.

واغطينة كراسي الحمامات لما ايضا مواصفاتها الخاصة والمانعُة لاتتقالُ الجِّراثيم، لَنْلُك اعتمدت الشَّركة مادة -POLY ESTER RESIN العَـاليــة الصلابة للوصول الى هذه النوعيــة المطلوبة والتي تعتبر افضل ما ينتج على المستوى الاوروبي، بالاضافة الَّى مُفْصِلاتِهَا المصنوعة من الكروم والمثبتة ببراغ من "الستانلس ستيل" المقاوم للصدأ.

اما ما تعانيه الشركة، فمو حتى اليـوم، وبعـد اعوام على تقديم طلباتها ودرسها من كل من طلب منها معلومات خاصة بتــصنيف المنتج، وكـــذلك لتطبيق ابسط القواعد الجمركية عليه، تسديدها نسباً جمركية على موادها الاولية تساوى بل وتتجاوز ايضا ما يستوفى عن 🛚 ا المغاطس الجاهزة المستوردة، رغم علم المسؤولين المختصين بجودة منتجاتها وفرادتها. هذا كله، كما يقول السيد غريب، دون ذكر المنتجات الرديئة التي تدخل اسواقنا مستغلة عدم معرفة المستهلك بأهمية ما قد يتعرض له مستقبلا ويخطورته، او التحمدث عن حماية بعض الاسواق التي قد تشكل مجالاً تسويقيـاً جَيـداً لنا، أذ أنها تمنع منتجاتنا من



الدخول اليما او تفرض عليما

# ملحق اعلاني ترويجي

تتشاسم شركتا "سولينور" ووديع جريصاتي واولاده للأدوات الصحية، الوكالة التصرية لماركة "رابيتي" الايطالية التي تعنى بصناعة الصنابير مئذ عام ١٩٢٠ – وتتمتع "رابيتي" بشهرة عالمية ومحلية لمواكبتها المستمرة لتقييرات السوق. وقد بذلت في الاعوام الاخيرة، جهودا كبيرة لمكننة انتاجها والتقيَّد بأنظمة حماية البيئة.

ويجري المهندسون في مختبرات "رابيتي" ابحاثا وتماليل على المنتوجات الصحية للأطلاع على ادق التفاصيل والتأكد من فاعليتما وقوّة صلاحيتما.

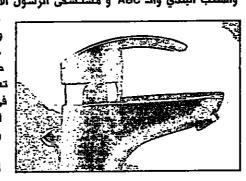
وحققت "رابيتي" قفزة نوعية بحصولها على "شهادة نظام النوعية" عملاً بالـONI EN ISO 9001 امعايير الصناعة العالمية. وتتحدث مساعدة المدير بيتي ميتليان عن "الرقابة الدقيقة التي تمارسها الشركة على المواد المصنعة لتواكب عملية الانتـاج والتـوضيب والتصدير. وتضيف ان "صنابيـر رابيـتي" المصنوعة من النداس صمعت لتناسب كل الاذواق، استنادا الى دراسات تناولت علائة الانسان بالآلة للتوصل الى الانسجام

وتنفرد شركة "سولينور" باستيراد ماركة "كيراكول" من شركة ايطالية نشأت في اوائل الستينات وكادت تعتكر سوق لوازم البناء في جسميع بلدان الصالم. وتماشي "كيسراكسول" التطورات العلمية، نتؤمن للمستهلك أجود البضاعة، انطلاقا من خبرتها التي اكتسبتها في مجال البناء وشمدت "كيراكول" بعد تأسيسها تقدما ملموظا تمثل في انتاج تشكيلة حديثة من التجميزات ومواد البناء، لتقدم منتوجات متعددة ومتنوعة في

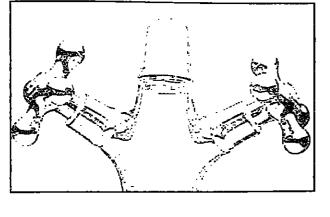
- حقل الطبقات السفلى في المباني التي مي قيد الانشاء. - مدّ البلاط الفخاري والصّخور الطبيعية وتركيزها ووضع الروبة الخاصة بمفاصل التُّمدد. تركيب ارضيات خشبية.

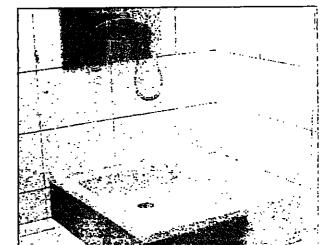
– تُعْلَيْفَ الْارض والجـدران (بالانسـجـة والكاوتشـوك والـ PVC).

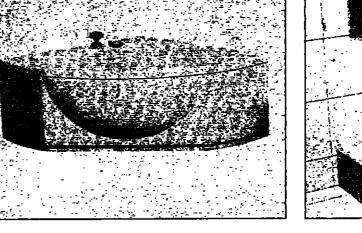
وقــد اســـّــــمـلت مـواد البناء هـذه في الحــمـام العـسكري والملعب البلدي والـ ABC و"مستشفى الرسول الاعظم" طريق



ومستشقى ھـــمـــود في ميدا. كماً تعتمد الشركة في عملها على لتطوير

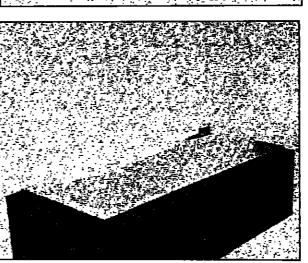








إن احواض الاستحمام أو مفاطس "ميوركس" هي مسنّعة من الواح الإكريليك الخاصة. إنها مادة غير مسببة لأية روائح تحد تأثير الحرارة. كما أنها مقاومة وعازلة حراريا وذات مواصفات معتازة لجهة اللمعان. كُلُّ هٰذه الميزات تجعلها المادة المثلى في تصنيع المنتجات الخاصة بالاستخدام الصحي وهي تخضع لمواصفات التوحيد القياس الأوروبي EN 198



"MUREX" bath tubs are manufactured of casted Acrylic sheets, it is a neutra material, odourless, thermoresistant, having excellent shine characteristics and low thermal conductivity, all these advantages make it absolutely ideal for the sanitary sector and in accordance with European with European EN 198

**ANTELIAS:** 

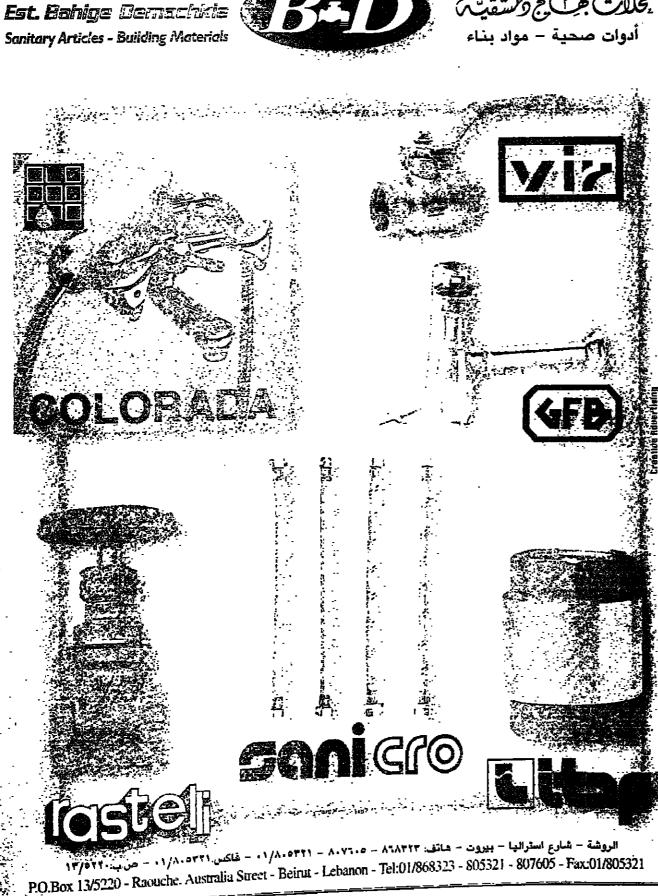
SAFRA:

Tel.: (04) 414 876 - 406 671 - (03) 651 505 Fax: (04) 403 697 - Lebanon (Code 961)

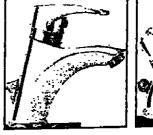
Tel.: (09) 444 682 - (03) 679 994 Factory: (09) 985 688

عاف : ٢٧٨ ١٤١٥ - ١٧١ ٦٠١ (١٠) - ٥٠٠ اد٦ (١٠) ناتس : ۲۹۷ ۲۰۲ (۲۰) - لينان (مقسم ۲۳۱)

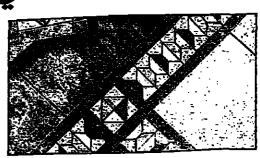
باتف: ۲۸۲ ۱۲۶ (۹۰) – ۹۹۶ ۲۷۲ (۲۰) التعمل: هاتف: ۸۸۸ د۸۹ (۱۰)



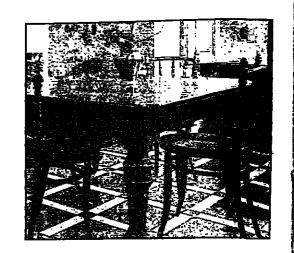
# ملحق اعلاني ترويجي



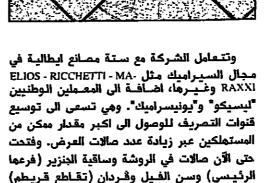
# حكيم لأدوات البناء ماركات عالمية في متناول الجميع



انشئت شركة حكيم لأدوات البناء HAKIM عام 1990 كشركة BUILDING PRODUCTS مرادفة لـ"المباني للأدوات والتجميزات" القائمة في بيروت منذ ١٩٧٧. وتعنى الشركتان باستيراد الأدوات الصحية والخلاطات والأكسسوار واصناف مواد البناء منذ ١٩٧٩. وهي وكيل لأستيراد الماركات مثل ALLIA الفرنسية لأطقم الحمامات. و PAINI الايطالية للخلاطات، فضلا عن كونها موزعة لماركات HANS - GROHE INDA و HIDRA







ومعاناة تجار الادوات الصحية لا تختلف عن معاناة المصنّعين المحليين، فالمعضلات هي: تكاثر العرض نسبة الى الطلب، المنافسة القوية، غياب الرقابة عن الاسواق في ظل انعدام المواصفات المفروضة، والتفاوت في الرسم الجمركي بين لبنان وبقية الدول وغيرها من العوامل التي تعوق عمل

وطرابلس، اضافة الى وجود وكبل حصري لها في

صيدا (شركة عرابي).

ويلاحظ هاني حكيم ان زيادة المنافسة والعرض بعد الحرب رافقها ما نسميه SMART STREET SHOPPER بمعنى ان المستهلكين باتوا اكثر اطلاعا على نوعية السلع التي يشترونها فيسألون ويستوضحون قبل تحديد خيارهم، لذا هدفنا تلبية الاذواق المختلفة للمجتمع اللبناني بأسعار مدروسة

# الوقاية خير من العلاج

صيانة صالة الاستحمام يعنى اطالة عمرها. فالادوات الجديدة لا تحافظ على رونقما اذا كان نصيبها... الإهمال. فوصلات المسكات الخاصة بالدوش، تتعرض يوميــاً "لتجارب" قاسية من جراء المياه والرطوبة، لذا يجب مراقبتها وتغييرها في استمرار اذا اقتضى الامر، والامر عينه ينطبق على وصلات المفاطس والجدران المبلطة (تتكون عادة من الاسمنت الابيض او الملون).

صنابير المياه: يجب تنظيفها يومياً بالمياه والصابون، وتجنّب المواد المضادة للكلس وخصوصا بالنسبة الى الصنابر الملونة التي تمتوي على اجراك من البلاستيك. اما الادوات المصنوعة من السيراميك فيجدر استعمال مسلحيق الغسيل

البقع: الخل الابيض يزيل البقع الكلسية فيما تتكفَّل مياه الجافيل والسبيرتو لزالة بقية البقع.



اسئلة ضرورية لصالة استحمام عملية

ان تجهيز صالة الاستحمام يتطلب تفكيراً وابداعا. ففي هذه الصالة، الدميمة والعملية، نتبرج قبل الخروج من المنزل ونسترخى لتتهيأ للنوم ونحضر انفسنا صباحا لتحمل عناء نهار طويل. وانطلاقا من الضرورات الملازمة لطبيعة هذه الفرفة، يفترض في المرء ان يطرح على نفسه الاسئلة الآتية:

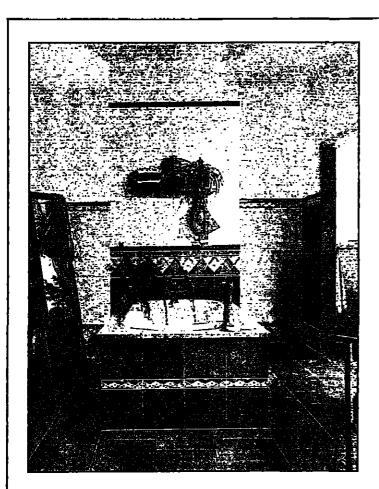
\* هل يصير تركيب الفسالة او النشافة فيها؟ \* أي أثاث للتوضيب هو الضروري: للبياضات، لأدوات التجميل، للأدوية، لمواد الصيانة؟

\* من يستعملها؟ كل العائلة؟ الاولاد او الاهل؟ \* ما هي الادوات الصحية التي ينوي تركيبها (مغطس، مغسلة، "بينيّه"، جاكوزي)؟

\* هل تتطلعون الى تزويد صالات الاستحمام الفخمة تجهيزات للرياضة مثل دراجة كهربائية او حمام بخار او آلة للتعريض الشعة الشمس كمربائيا؟

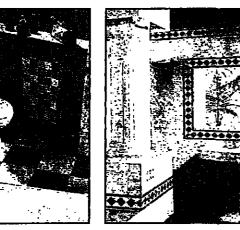
وقد يصح جمعها في غرفة مجاورة حفاظا على النظافة

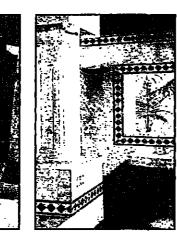
في اي حال، فان شروط النظافة المتبعة في كل مجتمع او عائلة توَّدي دورها في تحديد شكل غرفة الاستحمام الجديدة. وبالاجابة على هذه الآسئلة، تكوّنون فكرة عما انتم في حاجة



### التبليط يتحلى بهندام جديد

عاد تبليط الجدران الى الواجمة بأفكار وابتكارات جديدة، متخطياً النماذج التقليدية. الالوان كثيرة، هادئة وصاخبة، والاشكال كذلك. حتى باتت جدران صالات الاستحمام وارضها تحمل نماذج هندسية ورسومات زخرفية لا تقل جمالاً ودقة عن اللوحات الجدرانية. فالابيض يتناغم مع الاسـود في تناقض فـريد، وقـد يدخل الاهـمـر او الازرق او الاصـفـر. وبقليل من الخيال، تلبس اطراف المرآة وجدار المغسلة ثوباً مزخرفاً، لتكتمل زاوية الابداع.







الرومان واليونان في العصور

٥ قطرات من زيت اللاوندا.

ع قطرات من زيت اكليل

۲ قطرات من زیت ورد

ملعقة كبيرة من زيت

ڪــمــشــة مـن ورق وردة 🧖

كَمِشة من الملح الذشن.

كمشة من ورود الميموزا.

والاوكاليبتوس في كيس قطني.

تضاف الزيوت للى المياه مع

الاوكاليبتوس.

الببل في المرتفعات الموازية للبدر الملح ثم توضع ورود الميموزا

القديمة نظراً الى منافعها.

مكونات الحمام

# ملحق اعلاني ترويجي

مكونات الحمام

ه قطرات من زيت وردة

٣ قطرات من زيت الدامض.

قطرتان من زيت النعناع.

كوب من عصير الليمون. توضع كمشة من اخشاب

الليمون في كيس قطني وتضاف

الزيوت والعصير الى المياه، ثم

يضغط على كيس الليمون لاطلاق

تنبت شتول اللاوندا واكليل

الابيض المتوسط، وقد اهتم بها

الروائح المنعشة.

الحيوية

ملعقة كبيرة من العسل.

تخلط الزيوت مع العسل

وتوضع تحت حنفية المياه

الساخنة، ثم ينثر ورق الورد في

لتنشيط البسد والتخلص

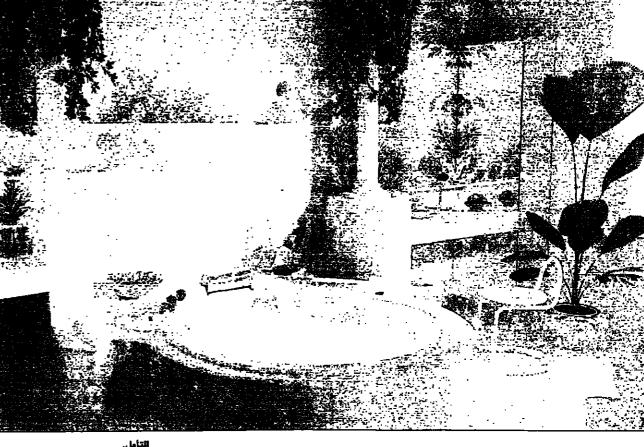
ولتجديد الشباب والاستمتاع

كمشة من ورق الورد.

الرومان وألمم الشعراء العرب في كتاباتهم. في الماضي، اغرت كليوباترا مارك انطونيو بنثر طبقة من الورد في مركبها. اما اليوم، فيجسد الورد الاحمر الحب والشغف، والابيض الطمارة والطمأتينة. مكونات الحمام

٥ قطرات من زيت الورد،

٣ قطرات من زيت المسك.



# ع وصفات للاستحمام "على الطلب"

يقدم النبراء والاختصاصيون £ وصفات للاستحمام "على الطلب"، من حمام التأمل الي حمام الافتنان، فحمام التجدد وحمام الحيوية، تختلف الارشادات، ولكن النتيجة واحدة: استرخاء وهدوء.

التأمل اترك جسدك يسترخي في هذا المكان المعطر والدافئ. واترك الرائحة الطيبة تذهل روحك، اغمض عينيك واخلد في

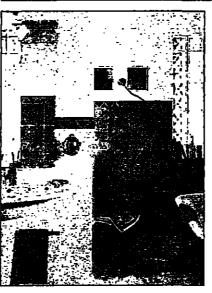
سكون لحظة التأمل.

الهند او vetiver. ملعقة كبيرة من العسل. كمشة من ورد اللاوندا .(Lavender) تخلط الزيوت مع العسل وتوضع في المياه الساخنة ثم يغطّس ورد اللوندا المغلفة

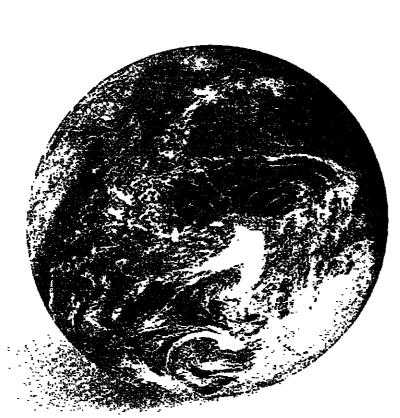
٥ قطرات من زيت خشب

۲ قطرات من زیت نبیل

الافتنان "الورد ملك الازمار"، كرمه



WE BUILD SOLUTIONS TO BUILD BETTER



TECHNOLOGY CEMENT BASED ADHESIVES. GROUTS & ADDITIVES

EXCLUSIVE DISTRIBUTOR



Behrut, Rawche, Tel.: 01, 869-340 - 862-656 Verdun, Maliat St., Tel.: 01-860-160/1 Tripoli, Azmi St., Tel.: 06-624-246



واللافت أن اليوناتيين فضلوا الاستحمام بالمياه

وبلغ فنَّ الاستنحمام نروته في عنهند

الباردة والتمتع بحيوية الينابيع والبحر ليمانا منهم

بأن المياه الساخنة تولد الكسل وتضعف الجسد

الامبراطورية الرومانية، حيث شكلت طقوس

الاستحمام مكانا للتواصل الجماعي وفترة استرخاء

فكان الرومان، يقصدون الحمامات يوميا للاستمتاع

الوسطى، بعدما أصبح الهدف من انشائها الحتفال

والتسلية وليس النظافة. وسرعان ما ساد الاعتقاد

ان المياه مصدر عدوى مع انتشار الطاعون وأوبئة

اهمية اضافية للعطور ونظافة الملبس من أجل

القضاء على الروائح الكريمة. ويكفى القول انه تم

تشييد قصر ڤرساي من دون لعظ مجار لصرف

المياه. ومع أنه بنيت ست غرف حمام في عهد

الملك لويس السائس عشر، فقد شاع ان هذا

الملك لم يتفعّم بمزايا الاستحمام الا مرتين في

فى المقابل، شمدت الامبراطورية العثمانية

وقد حض القرآن على وجوب تطهير الجسد

ويستعيد الاستحمام اهميته في القرن السابع

عشر مع اكتشاف العالم لويس باستور عالم

البلكتيريا الصامت. وفي هذه الحقبة، صمَّم نابوليون

الذي كان يستحم يوميا صالة للاستحمام، ضاهت

بحجمها وفخامتها صالات الرقص. ووجب انتظار

اواسط القرن التاسع عشر لتصبح المياه جزءًا لا

يتجزأ من الدياة اليومية. فوصلت مع التطورات

التكنولوجية الى المنازل والابنية، لينتمي بذلك عمد

واستقطبت الحمامات، في مطلع القرن

العشرين، لهتمام عدد من الفنانين والمفكرين.

فرسوم ادغار دوغا الشميرة جسَّدت نساء في

خلوة استحمامهن. وتناول بابلو بيكاسو وبيار

وللادب حصته ايضا، فبلزاك في كتابه

"فيزيولوجية الزواج" يكشف ان الدمامات الخاصة

تحتل مكانة مهمة لدى الاغنياء، اما اميل زولا فيصف

في رواية "الخورية" الحمام الوردي الرائع للسيدة

بونارد ايضا هذا الموضوع في لوحاتهما.

ساكار وكنبته الطويلة.

خلال عهد سليمان العظيم في القرن نفسه بناء

حملمات ضخمة في موازاة اماكن العبلاة.

قبل الصلاة والا عدَّت باطلة.

واكتسبت النظافة بعداً جديدا من خلال اعطاء

لخرى في القرن السادس عشر.

وقد فقدت الحمامات امميتها في القرون

بفوائد السباحة والتدليك ووجبات الطعلم الفخمة

# ملحق اعلاني ترويجي

# ينظف الجسد ويهدئ الروح

الميله رمز النقه والبقه. منذ القدم، والانسان على تواصل مع هذه

ومعروف أن الاستحمام ينظف الجسد ويهدئ الروح. وقد تردد في اسطورة نوح ان "المياه أعجوبة ومكافأة وجزاً". وفي الديانة المسيحية تمنح المعمونية من خلال الغسل، فيما يسبق الاستحمام الاحتفالات في معظم الديانات؛ ممثلا دورا مهما في طقوس الخصوبة.

وشكلت أملكن الاستحمام الشعبية التى شاعت في العهد الاغريقي، وتبنتها الشعوب الإيطالية والشرق الاوسطية لإحقاء ملتقى لسكان البلدة الواحدة، بحثا عن الاسترخاء والافادة من منافع

وظمرت أولى آثار النظافة والاستحمام في النقوش والرسوم التي زينت نواويس الفراعنة قبل

وكانت شعوب بلاد ما بين النمرين (الفرات ودجلة) اول من استخدم المياه، وحفروا قنوات لجر المياه الى القصور المشيدة في القرن الثامن عشر قبل الميلاد. وقد وجد في احد قصور منطقة "ماري" الاثرية مغطس ذو حوضين، مصنوع من الجفصين ونسب استعماله الى الملكة والملك

كذلك ادت المداه دورا اساسيا في الطقوس الدينية للحضارات المصرية التي اتطلقت من ضفاف النيل في القرن السادس عشر قبل الميلاد، وتولى الكهنة المصريون رش اجسادهم بالماء البارد لربع

وكرّس المصريون النين أولوا اهمية كبيرة لمظهرهم الفارجي، صالات ضخمة لطقوس الاستحمام. وهي طقوس تبعها تدليك ودهن بالزيوت المعطرة.

ويفرض قانون موسى في الدياتة اليهودية على النساء الاستحمام طوال ايام عادتمن الشمرية، اضافة الى تلاوة الصلوات في الاحتفال بتطمير اجسادهن واروادمن.

وفي جزيرة كريت اليونانية، اكتشف العلماء أجزاء من أتابيب مزججة ومصنوعة من الحجار في معبد يعود الى العهد المنوائي، وقد استعملت لنقل المياه العنبة من الانهر الى خزانات مدينة

ويضضل هذا النظام، تم تأمين المياه الى المطابخ والحمامات والاحواض. وتمجيدا لعظمة المياه واهميتهاء زينت جدران قصور كنوسوس برسوم مائية تمثل دلافين تسبح في مياه البحر.

(بلاط، ادوات صحية). وتأمل ليسيكو في ان يدرس المسؤولون ملف كل صناعة على حدة نفتح الاسواق مع توخى حماية مده الصناعات والمفاظ على الإيدى العاملة فيها.

أن شركة الصناعات الخرفية اللبنانية ليسبكو تتمنى كل توفيق للبنان في العمد الجديد وتأمل ان يكون هذا العمد عمد ازدمار للصناعة اللبنانية لأننا كشركة صناعية كبرى نعتبر انه بازدهار الصناعة سوف نخطو خطوة كبيرة في أتجاه الازدهار الاجتماعي والاقتصادي. (بیان)

مواصفات البلاط الجديد

ان بلاط الدائط الجديد ذي الجسم الابيض، من منتجات ليسيكو يتم تصنيعه بتقنية الدرق السريع والمزدوج. وهو مصنوع من الخامات الخاصة بصناعة الخزف تحت حرارة ١١٤٥ درجة مئوية مما يعطي جسم البلاطة الصلابة والقياس الثابت، والنصائص الفنية المطابقة للنظم الإوروبية الحديثة، حيث ان قدرة امتصاصها للماء هي دون ١٨ في المئة ومقاومتها للكسر تتعدى ٢٤٠ كلغ السم المربع تماشيا مع نظام اي. أن 109 E.N. 159 الاوروبي

ادارة التسويق لدی لیسیکو





الاطراف وتطرح في الاسواق الداخلية بأسعار اقل من سعر الكلفة الدقيقية. من هنا ليسيكو تطالب ألحكومة الجديدة بالعمل على تطبيق نظام المواصفات والمقاييس الذي وضعته "ليبنور" بالتعاون مع نخبة

وتعاني ليسيكو ايضا، على غرار بقية الصناعات، أرتفاع كلفة الطاقة في لبنان نسبة الى الدول العربية المجاورة (لكثر بخمسة او تمانية اضعاف مما هي في الدول المجاورة) وقد وعد وزير الصناعة نديم سالم بتسليم مادة الفيول اوبل الى الصناعيين بسعر مقبول غير ان معظم الصناعات واولها ليسيكو كانت، ولأسباب بيئية، قد بدأت باستخدام مادة المازوت بدل الفيول اويل. لذا تشدد ليسيكو على تقديم مأدة المازوت الى الصناعيين بتسعيرة مقبولة وعلى غرار الدول المتقدمة.

وفي سجل المعاناة ايضا زيادة الرسوم الجمركية على المواد الاولية وخصوصا ان بعضما يدخل في صناعات ليسيكو، علما ان وزارة الصناعة صنفت هذه المواد في خانة المواد الاولية بعد دراسات معمقة وسمحت باستيرادها غير ان الملفات لا تزال عالقة

منذ أكثر من سنتين في المجلس الاعلى للجمارك. على خط آخر تعقد الدولة في معظم الاحيان اتفاقات للتبادل التجاري مع بعض الدول المجاورة، وهي اتفاقات تحمل في عناوينها مبدأ المعاملة بالمثل غير ان الحاصل في المضمون هو نقيض ذلك تماما، لأن الرسوم الجمركية في هذه الدول تفوق الرسوم المفروضة في لبنان، فضلا عن النفقات والعقبات التي تضعها هذه الدول في وجه البضاعة المستوردة

انشئت شركة الصناعات الخزفية "ليسيكو" عام

العالم، سواء لجمة انتاج بلاط البورسلين أو الحمامات، وهي تنتمي اليوم الى مجموعة SANITEC العالمية التي تملك اشمر مصانع الحمامات في اوروبا مثل ALLIA في فرنسا وKERAMAG في المانيا، و POZZI GENORI في ايطاليا و DO و IFO تنتج ليسيكو بلاط البورسلين من نوع الجسم الابيض WHITE BODY، وحمامات من الخزف الصيني المزجج (ويعني التزجيج حرق المنتج حتى درجة

١٩٥٩ غير انها لم تبدأ انتاجها فعلياً، الا عام

1977. واكبت "ليسيكو" تطور مناعات الذرف في

التزجج أي عدم القدرة على امتصاص المياه لان القطع الصحية غير المزججة تتشقق من جراء الاستعمال وتتحول مأوى لتنامي البكتيريا والجراثيم مما يؤدي الى نقل الامراض من شخص الى آخر). تتعدد الوان العمامات وقياساتها وتناسب كل الموازنات فضلا عن انها تتطابق والنظم العالمية المعتمدة في الدول المتقدمة مثل النظام الاوروبي الموحد EN 159 الذي يـضبط انتاج بلاط الجـدران والنظامين الانكليزي BS والفرنسي NF ويضبطان أنتاج القطع الصحية وحمامات الخزف الصيني تتبع ليسيكو سياسة خاصة لتعريف المستهلك

بمقتجاتها عبر صالات عرض خاصة بالشركة في والمناطق اللبنانية كلما تتيح للمواطنين المقارنة قبل الاختيار مثل الصالة التي افتتحت في الصفرا مطلع والماري وتفتتح قريبا صالة في البقاع على ياوتوستراد شتورا - زحلة - بعلبك فضلا عن رصالات التجار المعتمدين في كل المناطق اللبنانية.

وتتمسك ليسيكو بأنظمة المواصفات والمقاييس بالغالمية وقوانينها وترحب بكل منافسة متكافئة وْهَشَروعة، غير انها بدأت تعانى اخيرا الاغراق للماصل في السوق المحلية بين بعض المضاربات غير المشروعة في قطاع الحمامات وبلاط البورسلين يعلما إن هذه المضاربات تتمتع بأدنى الشروط المطلوبة، حتى ان بعضها مرفوض في دول المطلوبة، حتى ان بعضها مرفوض في دول

WE BUILT

صالة العرض- زحلة

صالة العرض - الصفرا

-9/222278

هاتف: ۲۲/۹۳۱۰۲۵ – فاکس: ۸/۹۳۱۰۲۷

# Sanilebanon

# Now At Hayek Roundabout

Welcome at SANILEBANON's latest showroom, located at the heart of Sin-El Fil Hayek's roundabout where Quality And Style meet at surprisingly affordable prices of Ceramics, Tiles and Bathrooms that fit all budgets and tastes. Just pay a visit and experience the unique set up with more than 20 realistic show stands and hundreds of styles and textures.























EURORAMA





Id'

LAFAENZA

Ç FRAÇELLi EE ROSSi



# Quality & Style

### SANILEBANON S.A.R.L.

HAYEK SQUARE, Sin El-Fil, Tel: 01-486986 - Fax: 01-510299 BEIRUT, EL MAZRA, Tel. & Fax.: 01/70 37 57 - KHALDEH - MAIN ROAD, Tel & Fax: 05-806677 BASATEEN - MAIN ROAD, Tel.: 03/60 33 88 - 03/86 66 77 - Fax: 03/85 10 10

( E-Mail: sanileb@cyberia.net.lb )



موسكو تحول دون لوم العراق في مجلس الأمن

وبغداد تتسلم دفعة من قطع الغيار النفطية

مستشار نتنياهو يلمّح إلى جهود

جس نبض في كل مكان وأي شي، ممكن". وأضاف: "معروف ان الادارة

الاميركية تريد القيام بشيء الأن

بعدما حلت عمليا المرحلة الانتقالية من

المشكلة الاسرائيلية - الفلسطينية

وهي تشعر بأن الوقت حان لإعادة

ويُذكر أن المدادثات بين اسرائيل

وسوريا توقيفت قبل الانتخبابات

وصول نتنياهو إلى الحكم لان ممشق

أصرت على محاودتها من النقطة التي

توقُّــفت عَّندها وتمسكتَ بأن رئيس

الوزراء الإسرائيلي الراحل اسحق رآبين

أبلغ إلى واشنطن موافقته المبدئية

على أعادة كل مرتفعات الجولان التي

وسئل بار ايلان هل تغير موقف نتنياهو من قَضَيةً الجولان، فأجلب:

"هذَّا مُحتملُّ، عندمًا تقولُ آتك مستعد

للتـفـاوض على كل شيَّء بما في ذلك البـولان لا يمكن تبـاهل احـتـمـالات

التـوصل الى حلّ وسط. وأقـصـد حـلا

وسطا يتعلق بالاراضي". (رويترز)

احتلتها اسرائيل عام ١٩٦٧.

إطلاق المسارين السوري واللبناني

رجب بعدد المن بعجم المجلس الامن عن توجيه اللوم الى العراق في ازمته الاخيرة مع مفتشي اللجنة الخاصة للامم المتحدة المكلفة ازالة أسلحة

الدمار الشامل العراقية "يونسكوم"

وأوضح تيبلوماسيون في الامم

المتحدة اثر جلسة مجلس الامن ليل

الثلثاء – الأربعاء امناقشة الازمة أن

موسكو عرقلت لصدار بيان اقترحته لندن وجه فيه لن النصرفات العراقية

"لا نَشُكل تعاوناً كاملاً" مع مفتشي

"يونسكوم". وقَـال مـســؤوّل عـراقيّ

رفض نكر اسمه ان" هذا يظمر ان

الموقف المتشدد الذي كانت بريطانيا

تسُعى الى اتخاذه بمساندة الولايات المتحدة لم بلق آناناً صاغية في

مجلس الامن. أنَّمنا خطوة ايجنابينة

وناقش المجلس ثلاث رسائل بعثت

بما بغداد الى المنظمة الدولية منذ

الجمعة الماضي توضح فيما موقفها من

وثائق جستيدة طلبسمسا رئيس "يونسكوم" ريئــشـــارد باتلر. وفي الرسائل ان عشر وثائق من أصل ١٢

نوعــا من الوثائق التي يريدها باتلر مي اما غير متوافرة إما لا علاقة لما

بأعمال التُفتيشُ واماً انما ذات صلة . بالامن القومي العراقي. واعــتـــر المســؤول العــراقي ان

مناقشات المجلس أظهرت أن ثمة تفهما أكبر لموقف العراق. ولاحظ ان

أميركا وبريطانيا اتفقتا نوما على لتخاَّذُ مواثَّفُ متشددة ضد العراق. لم نفاجأ بمذا الموقف لانمما تضمران العداء للعراق أكن عضوية المجلس

ليست قاصرة عليهما. هناك دول

آخرى نات نفوذ مثل روسيا والصين

وفُرنُسا. تلك الَّدول تَشَارِك ايضا في

اتخاذ القرار ونحن نعتمد عليها حتي

يصدر المجلس قرارات عادلة ونزيمة".

لدى الامم المتحدة الرئيس الحالي

لمجلس الأمن السفير بيتر بيرلي انَّ اعضاء المجلس اعربوا عن "التأييد

الكامل" للبنة الخاصة. لكن المندوب

البريطاني السفير جيريمي غرينستوك

أقر بانقسام المجلس قائلًا أن "الامر لا

يزأل معلقاً. لم نتوصل الى أي نتائج

مُدَّدَّدَة مِنَا المِسَاءُ. أن الاعضاءُ اكتفوا

بالاعبراب عن استنصرار تأيينهم

وكأنت بغداد عاودت تعاونها مع

المفتشين في ١٥ تشرين الثاني وسطّ

تمديدات من واشنطن ولندن بتوجيه

ضربات عسكرية الى أَهْدافُ عُرِاقَيةً.

وعاًدُ مفتشو "يونسكوم" الى العراق

ألاسيسوع المأضي وواصلوا عسمليسات

التفتيش كالمعتآد، وروى شمود ان

عشر سيارات تابعة للجنة غادرت أمس

في ثلاث مجموعات مقر القيادة العامة

لـَّيونسكوم" في بفـــداد. وكـــانت

السلطات العراقية اعلنت أن حبراء

"يونسكوم" والوكالة الدواسة الطاقة

النَّرية زاروا التُلتُهُ ٥٠ موَقَعا مشمولا

من جهة اخرى، تسلمت بفيداد

الدفعة الاولى من قطع الغيار لاصلاح

منشأتما النفطية بعد خمسة أشمر

على قسرار لجنة العسقسوبات في الادم

المتُحدة السماح باستيرادها. وصرح

الناطق باسم برنامج المسساعسات

الانسأنية للامم المتحدة في يفداد

جورج سومرويل ان السفينة "ابن

قطع الغيار وعلت الى مرفأ أم قصر

في جنوب العـراق وان الدَّمـولة التيُّ

تستخدم في معالجة النَّفط الذاء وإزالةً

الشوائب مصدرها مولندا. وقال أن

العراق سيجري قريبا مناقشات عع

الامم المتحدة في شأن خطة لتوزيع المواد الفخائية بعد تمديد العمل

🧣 في القسامرة، رأى الرئيس

المصري حسني مبارك ان دعم

المعارضين التراقبين في الخارج الذي

تدعو البه الوليات المتحدة وبريطانيا

غير مُجدّ. وقال في مقابلة مع صَحيفة

الْفيغارو ۗ الفَرنسية "لنكن واقعيين.

هذه المشَّاريع لن تفيض الى شيء.

كل من يعرفُ العراقيين يُعلم أن أي

عمل لن يجدي ما لم يجر من الداخل، ويقوم به اشخاص يعيد شون في

باتفاق "النفط مقابل الغذاء".

بالرقابة الدائمة لهاتين المؤسستين.

الكامل" للجنّة الخاصة.

وصرح نائب المندوب الاميكري

ووصفت موقفه بانه ليجابي ومشجع

# الزعيم الفلسطيني طار من غزة إلى باريس

# شيراك أجرى محادثات مع عرفات وأسف لعدم احترام اتفاق أوسلو



احبطتنا وخففت تفاؤلنا. وآمل في للإعبداد لاحتىفالات سنة ٢٠٠٠ في بیت لدم. اجتماع عرفات ومبارك تابع مقدم: وبعد الاجتماع الذي عقده عرفات ومبارك في "اوتيل دو كريون" في

باريس ودام نحو ساعة، كرر الزعيم الفُلسَطيني ما كان صرح به في ـر. في المقــابل، قل الوكــيل الاول لوزارة الخارجية مدير مكتب الرئيس المصري للشؤون السياسية النكتور اسامةً الباز: "أوضع عرفات ما يجري الان في الاراضي في الضّفة الغـربيّـة، وتحدث الى الرئيس مبارك بالتفصيل عُن منكرة التَّفَاهُم التي وقعت في

واي ريفر ووضعه في صورة ما تم تظيده في النيضة الأولى من اعلاة الانتشار وما ارتكبت أسرائيل من مَذَالفَاتُ خُلالَ التَنفيذَ. ونكر تصريح وزير الخارجية ارييل شارون الذي دعآ فيه الاسرائيليين الى التمركز في المرتفعات والتآلال لاحتلالما حتى لآ تعود الى الفلسطينيين، كـمـا ذكـر اطلاق بعض السجنآء الفلسطينيين النين ارتكبوا جنايات عادية وكيف ان اسرائیل نم تفرج عن عدد کاف الفلسطينيين ابلغوا الى الاميـركـيين هذه المخالفات وعلى وأشنطن التحقق من ذلك قبل وصول الرئيس بيل كلِّينتون الى غَـزة منتَّصفُ الشَّهُـر

وأوضح ان عسرفسات والجسانب الفلسطيني متمسكان بتنفيذ ما وقع في واي ريفــر، و"نمن في انتظارً تنفيذ ألنبضة الثانية لاعادة الانتشار في الاسابيع المقبلة ونأمل ان يتم تنفينها بعسن نية. وننتظر المرحلة التالثة من اعادة الانتشار والمدك الحقيقى هو مفاوضات الوضع النمائي وسيَّل عن المبادرة الفرنسية المصّرية، فأجّاب: "نُدن نعطَي الوقت الكافي كي يتم تنفيد المبادرة الاميركية دسيما تم التعبير عنما في نريد أن نعطل المبادرة الأميركية او نضرب تنفيهنها". وشعد على انّ "المبادرة الفرنسية -- المصرية مفيدة

واي ريفر، ونترك القرصة سُانحة لهم حتى لا تتداخل المبادرتان او يقال اننا لاي وقت في المستقبل، ولُيِّس منَّاك ماً يدَّعو الآن الى عقد مؤتمرٌ دُولي ما

دامت عملية السلام تتحرك على المسار الفلسطيني .

بطاقات المايكة SOS

ساع في كافة المكتبات

عودة هذا التفاؤل بعد توقيع اتفاق واي بالانتطيشن وبعد المصادئات الطُّويلة التي جرتُ بين الفلسطينيين والاسرائيليين والاميركيين". وعن نيــة الفلسطينيين اعـــلان ىولتهم قال: "تعرفون موقفنا من

الدولة الفلسطينيـة ونكـرت به في اثناء زيارتي تلبيـة لدعـوة الرئيس عرفات. وتمة استراتيجية اوروبية يجب وضعها في هذا الشأن بموافقة

وقال عرفات: "اتقدم بالشكر الجزيل للرئيس شيراك على موقف الذي نعتز به من الشعب الفلسطيني وقبضيت ومن مسألة السلام في الْشرقَ الاوسطّ وندن نذكـر في هذّاً السياق الدَّعوة الى مؤتمر للسلام التي وجمها مع الرئيس المصري حسنر مبارك قبل اشمر بمدف اتقاذ العمليةً ولاً بد ليضاً من ذكر مولقف الرئيس شُيراك الداعمة الاستقرار والسلام في الشُّرق الاوسط ســوا أكــان على السوري. واذكر باعتراز الدور أأذي تقومٌ به فرنسا بأخل الاتعاد الاوروبي في كل الاتجاهات سواء أكان عبر مساعدة الشعب الفلسطيني ام حماية عملية السلام ودفعها ألَّى الامان.". واشار الى أنه "شُرح لشيراك ما تم تنفيذه من اتفاق ولي ريفر لكنه شدد على "حَّاجِته آلَى جُمَدَ الرئيس

الفرنسي وجبهب الاتصاد الاوروبي للمساعدةً في التنفيذ الدقيق والأمين اما تم توقيعه في البيت البيض واضاف: أمن الضروري جداً ان يكون التنفيذ اميناً، وعلى سبيل المثال اطلقت الدفعة الأولى من المعتبقلين وكان في عدادها فقط ١٠٠ سجين سي ١٥٠9 من السجناء العاديين، واستمرار العمليات الاحادية الجأنب، اي اقامة المستوطنات ومصادرة الأراضي وحسصار مسدينة بيت لدم ومحلولة تمويد محينة القحس الْشريفُ. وهنا لاَّ بد من أن اشير الى اهمسة تنفيدنا لاقادة دولتنا الفلسطينيية بعيد انتجاء المرحلة الانتــقــاليــة في ٤ ليار ١٩٩٩. ولن ننسى اطلاقـــا الموقف الفـــرنسي

والرئيس شيراك من قرارات الامم المتحدة في هذا الشأن".

أُسْتَقَبِل الرئيسُ الفرنسي جـاك شيـراك رئيس السلطة الفلسطينيـة ياسر عرفات في قصر الاليزيه وأجرى معه جولة محادثات استمرت ساعتين وتخللما غداء تناولت المرحلة التالية بعد البدء بتنفيذ اتفاق وأي بلانتايشن على رغم بروز "مخالفات أسرائيلية"

عن رحم مررر كذلك التقى الزعيم الفلسطيني رئيس الوزرا ليونيل جوسبان ووزير الخلرجية اوبير فيدرين مساء عقب اجتماع عقده مع الرئيس المصري حسني مبارك في العاصمة الفرنسية. وأشاد شيراك بسياسة عرفات "الشجاعة والذكية" ودعا الى "حُشد

الوسائل المالية الضرورية لتأمين الاستثمارات الَّتِي تَحْتَاجُ اليَّهَا مَسَأَلَةً تطوير الدولة الفلسطينيـة"، مؤكـدا ان ثُمَّة استراتيجية أوروبية يُجب وضعما في شأن اقامة الدولة وقال: "نحن نقدر حق التقسر هذه الالتَّـفَـاتَةَ التَّي تَمثلتُ في ان تكون الرُّئيس عَـرفـات من مطآر غـزة الى

باريس – من جورج ساسين:

الرحلة الاولى بألطائرة التيّ ركبهًـــ فرنسا تمايا واياباء انما التفاتة مؤثرة تنم عن صداقة عميقة". وأضاف أن أفرنسا تأسف بشدة لعدم احترام اتفاق اوسلو، ولكن نظرا الى ما كلنت الاوضاع والواقع ترى فسرنسها ان الرئيس عرفات والوفد الفلسطيني فاوضا بشكل جيد في واي بلانتايشنّ ودافعا بأفضل ما هو متاح عن المصالح الموكولة اليهما. وهي سياسة تتحليّ بالشجاعة والصنقينة والذكاء وندن نؤيدها تأييدًا تلما. وأضيف ان الأتداد الأوروبي بمجموعه يشلطرنا هذا الرأي. الما الآن فينبغي طبعًا ان تنفيد التهمدات التي قطعت في واي حبشد الوسائل المالية الضرورية لتأمين الاستثمارات التي تحتاج أليها مسألة تطوير الدولة الفلسطينية، وفرنسا والاتحاد الاوروبي سيساهمان بُكلُ السَّــخـــاءُ الممكن في هذه الاستئمارات وفي تشييد هذه اليُّني". وسئلٌ هلُّ هُو متفائل او متشائم بالبُدء بتطبيقُ اتفاقَ وأي ريفر فأجاب: "بعد السياسة التي اتبعها رئيس الوزراء (الاســـرائيليُّ الراحل)

أسحق رأبين بكل شجاعة واتنفآع

تولد لدينا الكثير من الامال والتفاؤل،

ولُكن ويا الأسفُ وقَعتُ أَحداثُ

ان ابنسامة واجدة

عَلَىٰ وجهِ طَفل هيٺالجئزاء اليكافي

Şensun's (Hrectings

جمعيت قجك الاطمئال اللبنانية sos

ص.ب: ۲۲۲۵۰ بروت\_ت،۱/۲۹۹۸۸ و ۱/۲۹۹۸۸۸

كملاتمله والمنعوثين

وختم شاكراً لشيراك والحكومة الفرنسية والاتدك الاوروبي مساعنتهم

لإنعاش المسار السوري - الإسرائيلي لمح مستشار بارز لرئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنيامو أمس إلى ان جُمُونًا تَبِدُلُ لِانْعَاشُ مِحَانَثَاتَ السلام المتوقفة منذ فترة طويلة مع سوريا وان اسرائيل قد تقبل بحل وسط في شأن مرتفعات الجولان. ۗ

وقال دافيد بار ايلان قبيل وصول نتنيامو إلى لندن أمس إن المحادثات المتحلقة بالوضع النمتائي للاراض الفلسطينية ستستفرق وقتا طويلًا على رغم مطالبــة الفلسطينيين بالتـــومـل الى اتفـــاق بحلول أيـار ١٩٩٩. وتعسدت عن جسمسود في مشيراً آلى ان واشنطن حريصة على لُسوريّة بعد التوصل الشَّمَر أَلماضي إلى أتَفَــاق واي بالانتــايـشن مع

ــُتُلُ هل هناك أي تطور على المسار السوري، فأجابٌ: "لا أُعرفُ. مناك كل اشكَّال الجــ محت حن سكال الجــــمـــود في الكواليس التي يبـدو واضــــا انمـا

ليفي وافق مبدئياً على العودة الى الحكومة

# نتنياهو وصل الى لندن بعد الغاء زيارته لسويسرا



اليـــوم، والمشـــاكل التي تـطفى على

العلاقات بين سويسرا واسرائيل

ليفي وإذا كانت الشؤون الداخلية أوراب أراب

اخطرت فعلاً نتنياهو الني الفاه زيارته

لسويسرا، فإنه سجل فيها نقطة

مهمة بعدماً وافق ليَّ في والنائبان الإذران في حزبه "غيشر" (البسر)

على العُـونة الى صـفوف الائتــلافُ

وكان ليفي الذي انشق عن تكتل

ليكُود عَــام 1990، انســـقب من

الائتــلاف في كــانون الثــاني الماضي

احتجاجا على تعطيل عملية السلام

وسياسة الحكومة. واسفر أتسحاب

حْزِبه عن تراجع عالبية الاشتلاف القومي

- الديني إلى (٦ نائبا من أصل ١٢٠

موردخاي والخارجية ارييل شارون

بعـودة ليـفي الوشـيكة الى الدكومـة

الوطنيــة التي لا تزال في عــمــدة

وَلُمْ يَدَلُ لِيَـَّقِ بَايِ تَصَرِيحَ حَتَى الآن، لكن وسائل الاعلام الاسرائيلية

أكِّنت أنَّه عقد أتفاقا مبنئياً مع

مَنْ نَامِيـة أَخْرَى، أَرْجَأَ شَـارِون

زيارته للولايات المتحدة، مؤكداً أنه

لن يشارك في اجتماع تعقده الدول

التي تمنح الفلسطينيين مساعدات

الاثنين المقبل، وجاء في بيان أصدرته

وزارة الضارجية ان شارون يريد

الْمُشَارِكَةَ فَي الْمَفَاوِضَاتَ التِّي يَقُونَهَا

وفي هذا السياق أبدى وزير المال

ياكوف نئمان استعداده الاستقالة انا

كان من شأنها ان تساعد رئيس

الوزرًّا عَلَى تأليف حكومة ذلت قَاعْدة

عُريضة. وقال النائب المستقل إن

"تأليف حكومة وحدة وطنية سيتطلب

تعديلا وزاريا وليست لي مصلحة شخصية، بل أتطلع فقط إلى مصلحة

البلاد". ورأى أن تخول مفاوضات

الوضع النمائي يتطلب وجود حكومة

المماعات ألمتشددة وبتجنيد اعضاء

ودين السوداني في تشرين الاول

٩٩٧ أبتهمة الأنضمام الى تنظيم

"الجهاد" وبتفخيخ سيارة بالمتفجرات

لتفجيرها في منطقة خان الخليلي السياحية في القامرة.

وكأنت "الجماعة الاسلامية"

و"البُهاد" قد الدمجتا اواذر السبعينات

فِّي تنظيم "الجماد" الذِّي اغــــال

الرئيس الراحل انور السلدات عام

شديد، ولم تعلن رسمياً حتى الأن.

واعدم في مصر حتى الان ١٨ متشدداً

من جمة أخرى، قالت الشرطة

المصرية لنما اعتقلت مئة عضو ً في جماعة "الاخوان المسلمين" و"الجماد"

في ديروط على سسافية ٢١٥

كيُّلومتُراً جنوب القامرة، ولم يحالوا

بعد على النائب العام. وقال المرشد

العلم لـ"الاخوان المسلمين" مصطفى

مشمور انه لا يُستطيع تَأْكيد النبأ

وان الشُرطة تعتقل البعض احياناً ثم

تطلقهم بعد استجوابهم.

من أصل ٩٠ حكم عليهم بالاعدام.

واحيطت عملية الاعدام بكتمان

والتخطيط لقتل مسؤولين.

نتنياهو "لتوسيع الحكومة".

نتنيلهو.

ورحب وزيرا الدفساع اس

في مكتبه في القدس أمس.

رئيس الوزر4 الاسرائيلي بنيامين تتنيامو مع أحد حراسه قبل مفادرته القدس الى لندن

وصل مسـاء أمس إلى لندن رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنياهو ليُبِنا جولة اوروبية من المقرر ان تشمل ايضاً اسبانياً.

وكُانُ مقرراً أن تبدأ هذه الجولة

تنيباهو توصل الى اتضاق مبدئي لاعادة وزير الخارجية السابق ديفيد ليفي الى الدكومة بعدما كلن استقال ي كانون الثاني الماضي. وعرض عليه أن يكون الرجل الثناني في الدكومة وإن يتولى حقيبة البني التحتية



في أحدى ضواحي برن. وأبعت الحكومــة الســويســريـة "أسفها" لارجاءً زيارة نتنياهو. وصرح الناطق باسمما أكيل كأسأتوفا أن الحكومة اخنت علما بقرار نتنياهو وأبدت "اسفها لارجاء هُذُه الزيارة لأنها كانت ستجعلها مناسبة للتعبير لرئيس الوزر4 الاسرائيلي عن استياء الشعب السويسري ومُكومَته" لأنه كافأ مطلع الشَّمر الجَّاري في اسرائيل تسوية قضية الودائع أليمودية عبر لتفاق تم التوصل اليه في أب الماضي وينص على ان تقسم المصارف السويسرية ١.٢٥ مليار دولار ألى الناجين من المحرقة. واضاف الناطق. "تملص نتنيساهو، ويا للاسف، من

بسويسرا، لكن زيارة نتنيامو لبرن ألغيت في اللحظة الاخيرة. واعلن رسميا أن رئيس الوزراء مضطر آلى الْبِقَاءُ فِي السِّرْائِيلُ لمواصلة المفاوضات مع نوابُ البمين سعياً إلى توسيع الْأَنْتَلَافُ الدَّكُومَيِّ. وبثت الاداعــة الاســرائيليـــة ان

وريما كان سبب الفاء المعطة السويسرية من جولة نتنيامو الاستقبال أأبارد ألذي كانت تعده التــوتُر القــائمُ بين البلدين بســببُ البدل الذي اثارته قيضية ودائع السمُّود المسروكة في المصارفُ السويسرية والعملية الفأشلة لجماز الاستخبارات الاسرائيلي "الموساد" في شباط الماضي عندما اوقف أفراد منه وهم يزرعون اجهزة تنصت في منزل

احتمال حصول حوارٍ. وبسبب هذا الالفاء صار مستحيلاً إيضاح الموقف

### (و ص ف، رويترز) فلسطينيون تظاهروا قرب رام الله

ضد طريق للمستوطنين رام الله – وص ف – تظاهر امس ردم الله - وص ف - تصاهر نفس ندو ٢٠٠ فلسطيني احتجاجاً على شق مستوطنين اسرائيليين طريقاً عبر اراض فلسطينية قرب مدينة رام الله

في وسط الضَّفَّة الغُربية. وسَّار المتظاهرونُ النين قدموا من رام الله وبلدة بيتونياً وقرية عين عُــريك النجــاورتين في الطريق التي شقَّما المستَّوطَّنُون بعمق سبعة كيلومترات في أراض مزروعة اشجار زيتُون تُعود آلي عائلات فلسطينية. واشعل شيان النار في خزان وقود لأستخدام الجرافات والمعدآت التي أحضرها العستوطنون، ورد حارس يرافق جرافة باطلاق النَّار في المواء. وروی شمود ان سیارة عسکریة اسرَّأُنْيَلَيةَ كَـأَنتَ تَراقَبُ الموقف مَن بعد وعندما بدأ المتظامرون التخرق أنتقلت للى الطريق الرئيسية وسدتها

احتجاجية سلمية للرد على ما يفعله المستوطنون"، مشيراً الى ان لياً من امـــداب الارض لم يتلق تبليــغــاً بالمصادرة جرياً على عـادة الجيش الاسرائيلي في عثل هذه الدالات. وكانت التكومة الإسرائيلية خممت ملايين الدولارات لشق طرق جسيدة للمستوطنين البحود في الاراضي الفلسطينية المحتلة في اطار تنفيذها اتفاق وأي بلانتايش الذي يقيفي بانسحاب جزئي للقوات الاسرائيلية. وشـرع المســـوطنون في الاســليـع وسر احتلال اراض جبيدة في

للضفة الغربية استجابة لدعوة وجمما

اليمم وزير الخارجية ارييل شارون.

وقأل رئيس بلئية بيتونيا عرفات

خلفُ: "لقَّـدُ دَعــونا الى مـــــــِـرة

# واعتقال مئة في الصعيد

قال محامون ومصادر امنية في القــامرة، ان حكم الاعــدام نفــد في عسكريتان بتهم الانضمام الى تنظيمي "الجماعة الاسلامية" و"الجماد" وأوضحوا أن الاسلاميين الشلاثة

# أنان لا يستبعد

ثلاثة أسلاميين، باتتهم محكمتان المعظورين والتخطيط لعمليات قتل ولاطاحة الحكومة. عادل السوداني وجمال أبو رواش

وطه عبد الرازق أعدموا الاحد. وكان

نيويورك (الامم المتحدة) – و ص ف – أمَلَ الامين العام للامم المتحدة كوفي لنان في التوصل الى اتفاق في قضية لوكريي بطول نماية تشرين الثاني الجَارِيُّ، ولم يُستبعد التوجه الى ليبيا. وقال: "لقد اجرى محامونا ونظراؤهم الليبيون محادثات مثمرة

# (و ص ف، رويترز) اعدام ثلاثة إسلاميين مصريين عبت الرازق وابو رواش قد دينا في وقت سابق من السنة الجارية بتهم الانضام الى "الجماعة الاسلامية" كبري

ليبياً) مجدياً في انها هذَّه المسَّأَلَة".

# ساهموامعنا لنامين حياة كرية للاولاد الاكثر حاجة عبرشواتكم

وُسئل عن زيارة اليبيا، فاجاب: "لم أقــرر بعــد، لكن ذلك غــيــر مستبعداً. ولضاف: "ساكون في المنطقة الاسبوع المقبل والسؤال مطروح لمعرفة ما أذا كان ذهابي (ألى

# الرسمي لم يَعد يدرج أقليم هاتاي الثاني في قبرص فتيلان و٤٤ جريحا في انفجار في الجزائر

الجزائر – و ص ف – نشرت الصحف الجزائرية ان مزارعين قتلا وان النين آخرين جرحا الثلثه في انفجار قنبلة لدى مرور جرار زراعي قرب الشلف على مسافة ٢٠٠ كيلومتر جنوب غرب العاصمة. وقالت صحيفتا "الوطن" و"لوملتان" أن ٤٦ شخصا اصيبوا بجروح في الفجار وقسط تعليما سرس و تومعس أن المستعدة الميبوء ببدول في مسبر قبلة لدى مرور أوتوبيس في المدية على مسافة ٧٠ كيلومترا جنوب الجزلار في دين خطفت مجموعة مسلحة ١٣ شابا في بومرداس. وأعلنت "لاتريبون" من جمتها أن "قوات مشتركة" من الجيش والشرطة والدّرك والحرسُ البُلّدي ومجموعات الدفاعُ الناتي تحاصر منذ الثلثاء في سيدي بلعباس "مجموعة ارهابية كبيرة".

صحيفة تركية تتهم دمشق

بالتباطؤ في تنفيذ اتفاق أضنة

اتممت صحيفة "توركيش دليلي (لوا الاسكندرون) ضمن خريطة

نيوز" التي تصدر بالانكليزية دمشق

بعدم تنفيذ بنود اتفاق أضنة الامنى

الذي انمى الازمـة التي نشـبت بين

البلنين بسبب اتمأمات تركيثة

لسوريا بدعم "حسزب العسمسال

وجاً في مقال لرئيس تدريرها ان

تركيا تشّعر الان بان رفض الجانب

السوري قبول عملية مراقبة الخطوات

السوريّة ضد عناصر "حزب العمال

الكردســتــاني" انما تعــد "نكســة

ونقلت عما وصفته بمصادر

عكومية تركية رفيعة المستوى وعن

مصادر ديبلوماسية، ان القرة غير

مرتاحة الى عدم التزام اتفاق اضنة

الذي وقع في ٢٠ تشــرين الاول

الملضَّيّ وآلذيّ وافـقت سـورياً فـيـه

على أنَّمنُه أيَّ دعم لـ"حزبُ العمال

وقالت أن "سـوريا لم تقم من

رـــــــ العمليـة بأي شيء على

اراضيها ضد حزب العمال

الكردستاتى منذ سماحها بهروب

ونسبت الى مصدر مطلع في وزارة

الخارجية التركية أن "اتفاق أضنة لا

يعمل ، والى مصدر ديبلوماسي انه

بعد مفادرة اوج الأن سوريا، عمدت

قيادات حزب العمال الكردستاني، اما

الى المروب الى العراق وايران واما

الى الانصَمار في المَجتَّمَعَ الْسُـوري

بعيث بات من الصعب العشور

يبطُّ في ما يتَّعلق بالسَّماح لتركيا

بمراقبة الخطوات اآتى تتخذما دمشق

واضافت أن تركيبا تتوقع الان ردا

من لبنان في شأن عقد أجتماع ثلاثي

يضّم تركيبًا وسوريا ولبنان للبحث

في التعاون الامني لمكافحة نشاط

'حزب العمال الكردستاني" وفقا اما

أَلَى ذَلك نَشَرت صحيفة "صباح"

التركية ان التلفزيون السوري

نص عليه اتفاق اضنة.

. ضد حزب العمال الكردستاني

ُ ولُاحظت ان "ســوريا تتــحــرك

زعيمه عبدالله اوج الان الى روا

سُورياً التي تُرافق نشرة الاحوال الجوية. وقالت ان هذه النشرة لم

تعد تشير الى اللواء الذي الصييث

عن درجسات الحسرارة في المدن

السورية عكس ما كان يفعل سابقاً.

واشَارَت الى أنَّ التلفزّيون السوري

لم يقنم في نَشراته الأخبارية أيّ

تَعْطَيهُ أو تحلّيلات عن "حزب العمالَ

الكردستاني" أو عن الدَّزمة الدالية بينّ

تركيا وليطاليا في ما يتعلق بطلب

انقرة استرداد اوج الان الموضّوع في

العرب مسرية في روميا. الاقيامية الجبيرية في روميا. (أ ش أ)

الكنىست تريد

ايضاحات من "الموساد"

القــدس – و ص ف – نشــرت صحيفة "هارتس" الإسرائيلية أمس ان

الكنيـــستَ دعّت رئيْسَ <u>جـــمـَـــازَ</u> الاستــخبـارات الاســرائيلي "الموسـاد"

افراييم هاليخي ومنسآعده للجنرال

وأوضحت ان لجنة مخصصة الاجهزة

السرية متفرعة من لجنة الخارجية

والامن في الكنيست ستستمع آلي

مسؤولي "الموساد" في غضون بضعة

واستنادا الى معلومات من الصحف

وسطاله من المرتبعة ا

عـمليـات "الموســاد" الذي لا يســمح

بكشف اسمه كان يقود قبل ثلاث

"معياتوت" (مصادر) متخصصة في

وكان رئيس العمليات تلقى في

الماضي "جَاذَرَة اسرائيل" أمساهمته

في تَطُوير التكنولوجــيــات المرتبطة

بألّساح. وافادت "هارتس" الثلثاء إن رئيس

قسم العمليات في "الموساد" استقال من منصبه اثر اعتقال جاسوسين

اسرائيليين في السابع من تشرين

المراقبة عن كثب والذَّلع والتنصت.

رئيس العمليات في الجماز.

### اتهام للسعودية بانفجار صنعاء

منعه – و ص ف – اتمم الشيخ محمد بن شاجع زعيم احدى القبائل اليمنية الذي كانِ منزله في صنعاء الثلثاء هدفاً لاعتماء بسينارة مفخخة، السلطات وقال أن السعودية "تقف وراء عملية انفجار السيارة التي استمدفت منزلي وحياتي وافراد اسرتي"، مضيفاً أنما "أرسلت عناصر من المرتزقة لتنفيذ هنا العَمْلُ ضَدَّيُ بُعد اتساع نطاق خلافاتي مع عدد من المسؤولين السعوديين في

شأن حل مشكلة المدود . وأكد لله يرفض المساومة على أي شبر من حدود ومعلُّوم أن حُكُّومتي السعودية واليمن تحاولان منذ ١٩٩٥ ترسيم حدودهما المشتركة التي يمر قسم منها في الشمال عبر أراض تقيم عليها قبائل عدة.

# التمديد للقوة الدولية في الجولان

نيويورك (الامم المتحدة) – و ص ف – مدد مجلس الامن امس، مهمة قوة الامم المتحدة المكلفة مراقبة فك الاشتباك بين الاسرائيليين والسوريين في هضبة البولان ستة اشمر. وصوت بالاجماع على القرار الرقم ١٢١١ الذي يمند هصبه البودن سند سنير. وسوت بسبيدي سن سنر سرت ١٩٩٨ حتى ٢١ أيار ١٩٩٩ مهمة القوة والتي تضم ١٠٥٠ رجلًا. وقد الشئت عام ١٩٧٤ لمراقبة احترام وقف النار في مرتفعات للجولان السُورية المنتلة التي اطلقت فيمًا اسرائيل مشاريع استبطائية كبيرة.

سعوريد است سي است عيم اسراسين مساريح استيسيد حيون. وتلا رئيس مجلس الامن نائب المندوب الاميركي لدى الامم المتحدة بيتر يبرلي بياناً قصيراً تقليدياً يدعو الى "تسوية شاملة تفطي كل جوانب مشكلة الشرق

طهران ستلاحق مهاجمي السياح الأميركيين

وخاتمي يدعو الى حرية الصحافة والنقد

بريماكوف: حاجة الى اجراءات طارئة

رفع الحظر على الابقار البريطانية

ونصّف سنة بسبب مرض جنون البقر.

ولم يحدد اي موعد لرفع الحظر فعلاً.

موسكو – أب، وص ف – صرح رئيس الوزراء الروسي يفغيني بريملكوف ان ثمة حاجة الى اجراءات طارئة لاتقاذ الشعب الروسي من آثار الانميار الاقتصادي

وَاضَاف ان موازنة سنة ١٩٩٩ يجب ان تتضمن اجراءات من شأنما تخفيف

حدة الصحمات الاقتصادية على الناس. الا ا نه كرر ان البلاد ليست في حال

طوارئ وان الاقتصاد لا يعلني مشكلات لا يمكن ان تُصلحها الدولة. ونقلت الوكالات الروسية للانباء عن نائب وزير المال الروسي ميخائيل

كالسياتوف أن نائي لندن للاطراف الدائنين الفربيين الخاصين وافق على اعادة

جدولةً دين روسيا الذي يستحق سنة ١٩٩٩ والبالغ ١٠١ مليّار دولتر من اصل

٢٦ مليار دولار هي ديون روسيا من مصارف اعضاء في نادي اندن. وقد ورثت جزعً من هذه الديون عن الاتحاد السوفياتي السابق. واوضح ان مصرف

"فنيشيكونومبنك" المكلف الديون الخارجية سيصدر سندات بـ ١٧٤٪ مليون دولار

بروكسيل – وص ف – اعلن ناطق اوروبي ان المفوضية الاوروبية قررت

وقال المناطقُ ان رفع الدَّظر سيصير نافذاً بعد اشمر قليلة (آذار او نيسان

١٩٩٩)، اثر عمَّلياتُ تَفَّتيشُ أخيرَة فَي بريطانيا يقوم بُما بيطريونُ أُوروبيونٌ

مكلفِون التنقيق في ما انا كان برنامج التأكد من لدم الابقار البريطاني يطبق

وتقوم المفوضية لاحقآ بتقويم لهذه العمليات وتحدد موعد رفع العظر اذا

وصوّت وزرا الزراعة الاوروبيون الاثنين الماضي بغالبية عشرة اصوات في

ويما أن القرار لم يحصل على الفالبية الضرورية خلال عملية التصويت كي

السلام اباد - أب - بعد السبوعين من المفاوضات الشاقة، وافق صندوق النقد

الدولي عَلَى اتقاذ الاقتصاد الباكسُتأتّي من الافلاس، بمنعه باكسّتانٌ قرضاً مقداره

٥٠٥ مليارات دولار، الامر الذي ينهي اشمرا من الشكوك الاقتصادية ادت الى

وُقدُ ارْبِلَّتَ ٱلعَقَبَةَ الاساسيةَ من أمام عقد صفقة الانقاذ المالية في وقت سابق

من ُالشَّمْرُ الجاري، عندما وأَفقتُ الولايات المتحدة مرة واحدُ على الاتفاق بينَ

صَندوق النَّقد الدُّولي وبلكسَّتان على رغَم العقوبات التَّي فُرضتها واشنطنَّ عَلَى اسلام اباد ونيودلهي لاجرائهما تجارب نووية في ايار الماضي.

بلغراد – أب – اعفى الرئيس اليوغوسلافي سلوبودان ميلوسيفيتش رئيس

اركان الجيش اليوغوسلافي الجنرال مومتشياو بيريستش من منصبه بعد اشمر

من الشائعات عن خُلافات بينهما على الكثير من سياسات الدكومة وخصوصا

الاركان الجنرال دراغوليوب اويادانتش سيظف بيريستش الذي سيتولى منصب

طمران - و ص ف - افـادت وكالة الجممورية الإسـلامية للأنباء "ارنا" الإيرانية أن حركة "طالبان" الإصولية الحاكمة في افغانستان اطلقت آخر ايراني

كأنت تعتقله. واضافت ان سائق الشاحنة عنوشهر أميري سَّلم مباح أمسُ الىَّ السلطات الايرانية في هراة في غرب افغانستان. وكانت "طلابان" اطلقت مجموعات عدة من الايرانيين آذرها ضمت ٢٦ شخصا

في تشرين الأول الماضي في اطار اتفاق ينصُ علَى اطلاق جميع السجناء

الأيرانيين ثم التوصل اليه مع موفد الامم المتحدة الى افغانستان الاخضر ابرهيمي. وتطالب طمران "طالبان" بمعاقبة أفراد الدركة الذين قتلوا الديبلوماسيين

وباه في بيان نقلته وكالة "تُلتيوغ" اليوغوسلافية للانباء إن نائب رئيس

مقابل واحد ُ هو صوت المائيا على رفع الحظر الذيّ اقترحتُه المفوضية، وامتنعتُ

اربع دول هي النمسا وفرنسا واسبانياً واللوكسمبور عن التصويتُ.

صندوق النقد ينقذ الاقتصاد الباكستاني

تدن قياسي في بورصة اسلام أباد وتقلص الاستثمارات الاجنبية.

اعفاء رئيس اركان الجيش اليوغوسلافي

مستشار دفاعي لدى الحكومة الفيديرالية وهو منصب غير تنفيذي.

'طالبان' أطلقت آخر الإيرانيين

والصَّافِي النيراتُيينَ في آبُ في مزار شريف.

طريقة معالجة الازمة في كوسوفو.

يعتمد الوزراء الوثيقة، بات على المفوضية اتخاذ القرار النمائي."

لمسُ رفعاً مُشروطًا للحظر الدولي المفروضُ عَلَى الابقارَ البريطانيَّةَ مَنْدُ سَنَّين

الخار دراية تعبرة

قــــربان علي دوري نجف أبادي ان

ســيــلاحــقــون. ونقلت عنه وكــالة

الممصورية الإسلامية للانباء "إرنا"

المتُّورطين في هذأ الدادث"، مشير

الى ان وزارته تجري تصقيعها في

شأتهم ۗ وَأَضافُ أنَّ كَل أَجنَبي يدخلُّ الجممورية الاسلامية مزوداً تأشيرة

قانونية سيحترم ويكرم وسنتصدى

بطريقة حاسمة أهذه ألاعمأل الشائتة

وكان الأميركيون تعرضوا لمجوم بالحجار السبت الماضي بينما كانوا داخل أوتوييس امام فندق "استقلال" (ميلتون سابقا)، الا ان أحدا منهم لم

ومنر نَجف أبادي من "الشائعات

المنافية للحقيقة ومفادها ان دوافع

زيارة مجموعة الاميركيين لإيران

سياسية". وُكرر "ان المجموعة الْتيّ زارت ايران كانت مؤلفة من سياح"

غسادروا ايران الاهسد اثر زيارة دامت

تمانية ايام. وفي ما يتعلق باغتيال رئيس المعارضة القومية داريوش فورومار

وزوجته في منزّلهما الأحد في طمران، قال الوزير ان وزارته تواصلُّ التحقيقُ

لتحديد دواقع أأجريمة والعثور على

تظامرة

الفقه تظلمروا أمس في محينة قم على مسافة ١٢٥ كيلومترا جنوب

طمران احتجاجا على قدوم أميركيين

إلى ايران. وأوضحت أنهم داسوا علماً

أميركيأ وأضرموا قيه النار وتندوا

بأفاق تطبيع العلاقات بين ايران

وأتتقدوا الزيارة التي قامت بما

مجموعة السياح الاميركيين و"الذين

سمحوا بما"، في اشارة الي وزارة

للفارجية آلتي منحت السياح تأشيرات

ــــــي في غـــضــون نلك، أطلق الرئيس

محمّد خاتمي دعوة إلى حرية الفكر ودافع عن "حق النقـد" والضـمـاتات

الْقَاتُونِيةٌ التي ينبغي ان تَسْمتع بها الصحف الايرانية التي تجد نفسها في

فسضم النزاع بين الاصسلامسيين

وقال في لقـه ومـئـات المسـؤولين

والصحافيين ذوي الميول السياسية

المختلفة: "يجب" أن يكون في أمكان

آلصحف انتقاد النظام ومن يتولون

الدكم من دون أي قلق. وإنّا قـمـعنا

الفكر سينتشر في السر". وشــدد على "الصلة المباشــرة بين

الصَّحافة والحَّرية"، معتبراً ان "نَقَّدُ

الحكومة أو مؤسسات الدولة يعزز

النظام" لانه "من دون نقــد يفــســد

ورأى ضرورة تولى محكمة عامة

النظرُ في قضُلْهَا الصَّحافة في حضور

هيئة متحلفين. وحض الصحافة على

لحتـرام النسـتـور وعلى أن تأخـذ في

الاعتبار "حساسيات مجتمع تتمسك

وقد هنأ تصريحه مخاوف عدد من

المسؤولين في الصحف والمجلات النين

يعشرضون على الطابع التعسقي لَّلِجِراَءُ ۗ ٱلَّتِي يَتَّذَنُها لِّلْقَضَاءُ الْخَاضَّةِ لُسْيطرة المِدِلْفظينِ.

وطلب الأمين ألعسام لنقسابة

الصّحافيين عليّ مزروي من خاتمي مد حمايته لقشمل الصحافيين الشباب

النين يؤيد أكثرهم جمودة وقال: "يا

سيدٌ خُلْتُمي، الصحافيون لا يتوقعون

منكم إلا توفير مناخ آمن لنشلطهم في ظل القاتون. ومن واجبات الصحافيين اليوم التعبير عن لتقادات الجيل الثاني

🗣 في واشنطن، توقع مســؤولون

أميركيون أن بأخذ الرئيس بيل

كلينة ون بتوصية وزيرة الخارجية ملاين أولبرايت قريبا ويحذف إيران

من لائحة الدول المنتجة للمخدرات.

من تنسب القرار يمكن أن يصدر قبل مطلع كلاون الأول. ونسبت وكسالة "رويتسرز" إلى

مسؤول أميركي طلب عدم ذكر اسمه أن الإدارة تأمل أن تفهم طهران أن

من الثورة للجيل الاول".

الغالبية فيه بالقيم الاسلامية".

والولايات المتحدة".

والمحلفظين

وأفادت "ارنا" ان الافعا من طلاب

والحقيرة وسنلاحقما".

يصب باتي.

# النواب أسقطوا حكومة يلماظ بغالبية كبيرة وأدخلوا تركيا دوامة سياسية جديدة



رئيس الوزراء التركي مسعود يلملظ – في الوسط – يصافح نائبه بواتت اجاويد بعد جلسة مجلس النواب التي اسقطت فيما الدكومة أمس-

دخلت تركيا أمس دولمة سياسية جديدة مع إسقاط النواب حكومة مسعود يلماظ الاثتلاقية بعد أتمام رئيسها رَعْيِم حَرْبُ الوطِن الْأَمْ بَإِقَامَةَ عَلَاقَاتَ مِعَ الْمَافِياَ الْمَحْلِيةَ. وتبني ٢١٤ نظباً من اصلُ ٥٢٨ مذكرات بحجب الثقة عنما والمعا حزب الطريق القويم اليميني بزعامة رئيسة الوزراء السابقة تانسو تشيار وحزب الفضيلة الاسلامي بزعامة فُجِائِي كوتان وُحزب الشَّعبُ الجمهوري اليساري بزُعامة ليز بايكال بسبب "سوء استخدامها السلطة وعلاقاتها السرية مع أوساط المافياً".

وتجاوز عدد حاجبي الثقة بكثير الغالبية المطلوبة وهى

والواقع أن مصير حكومة يلماظ (٥١ علما)، وهي الـ ٥٥ في تركيا، حسم منذ قرر حزب الشعب الجمموري سحب تأبيده لها بعدما اتهم رجل الأعمال قرقماز يجيت رئيس الوزرا؟ في العاشر من الشمر الجاري بعض الطرف عن علاقته بزعيم المافيا التركي المسجون في فرنسا علاء النين جاكيشي والسماح له بشرًّا مصرف حكوَّمي. ويفترض أن يقدم يلماظ الذي يرأس الحكومة منذ ٣٠

دزيّران ١٩٩٢ أستقالته الى الْرئيس سليمان ديميريل الذي سيكلفه تصريف الاعمال الى حين تأليف حكومة م جحيدة، وهو قبل المريعة أمس لكنه قبال للنواب إن المحومة". • "الشعب سيمدر دريماً جداً الدكم الصائب على الدكومة". ويقهض العسرف بأن يكلف ديميسريل رئيس الكتلة البراماتية الَّاقوي تَأْلَيفُ حَكُومة جَدَيْدَةً، وَهُوْ حَاليًّا كُوتَانَ الذي ورث هزيه حزب الرفاه المحظور. لكن الجيش الواسعُ النفوذ سيعارض وجود إسلاميين في الحكومة كما حصل مع زعيم الرفاه رئيس الوزراء السابق نجم الدين اربكان الذي

إستقال في حزيران ١٩٩٧ بضفط من العسكريين. واذاً تعَنَّر أَقَامَة أي ائتلاف قابل للاستمرار في غضون ٤٥ يوما، يمكن الرئيس تعيين حكومة موقتة تكلف ادارةً

محاميا زعيم "حزب العمال الكردستاني" عبد الله أوج ألان جيوليانو

رحب رئيس الوزراء الإيطالي ماسيمو داليما بالموقف

الجديد المعتدل لنظيره التركي مسعود يلماظ في شأن

تسليم زعيم "حزب العمال الْكرَّدستاني" عبد الله أوْج الإنَّ

تركيا، في حين كشف الحزب الشيوعي الايطالي المتشدد

أنه مسـوَّول عَن احـضـار الزعـيم الكردي الى رومـا لطلب

وأبدى دَاليمًّا ارتباحه الى تطور موقف الحكومة التركية

وقال في السَّفارة الإيطاليَّة في باريس: "لقد اقرَّ رئيسُ

الُوزُرَاءُ التَّرِكي (مسعود يلملظ) بَأَن أُوحِ الآن لن يسَلَمُ عَلَى

الرجح الى تركيا بل ألى المانيا أو بلد ثالث". وأضاف: "أذا

تَلَكَـدُ هَذَا الْمُوقَّفَ، فَـاتَه يعنِّي الْأَقْرِارْ بأن ايْطاليـا دولة

قاتون ونات سُيادة ولا تذالفٌ قوانْينُما حُتَى تَعتُ ضَغْط

واستقبل رئيس الوزراء الفرنسي ليونيل جوسبان نظيره الإيطالي الى عشـاء عمل بعدما استقبله الرئيس الفرنسي

جلَّك شَّيراكَ في وقت سابق وأكد له "تضامن" فرنسا مع

وشدد وزير الصناعة الايطائي بياراويجي بيرزاني على أن بلاده "لا تريد تفاقم" الازمة مع تركيا "حتى في المجال التجاري"، لكنها "تملك الف وسيلة" للرد على الاجراءات

وَكَانَتَ وَكَالُةً ۖ أَنْهَاءُ الْانَاضُولُ ۗ التَّرِكِيةَ شيهَ الرسمية

وصرح الناطق الحكومي التركي أحد أنديجان: "أساساً

ندن نريده أن يحكم ويعاقب في تركيا بصفتها البلد الذي وقعت فيه نشاطاته الرمايية (...) ولكن أنا لم يتيسر

نلك فيجب ان يحلكم بموجب القانون الدولي لمكافحة

سفارات الولايات المتحدة وابطاليا والملتبا في انقرة عززت

لِيلَ الْتُثَنَّاءُ - الأربعاء بعد اتَّصَالَ هَاتَّفِي كَانَبُ مِنْ مَجْمُولَ

أَشْارَ الى وجود مُتَفجرات في منّه السفّارات. على صعيب آخر، أعانت الناطقة بلسم حـزب اعـادة

كمبوديا: راناريد

رئيساً للجمعية الوطنية

بنوم بنه – رويترز- أفاد مسؤولون أن رئيس الوزراء

الكمبودي الاول المظوع الامير نورودوم راتاريد انتخب امس

رئيساً الجمعية الوطنية الجديدة. واضافوا أنه حصل على

تأليد ١٠٥ من أعضاء الجمعية الوطنية البالغ عددهم ١٢٢

وُولَفَق رِلْتَارِيد في وقت ســابق على تأليف حكومــة التلاقية مع رئيس الوزراء الثاني هون سن الذي فاز حزبه التلاقية مع رئيس الوزراء الثاني الانتخابات التي اجريث في تموز الله الله الله الله التحاليات التي اجريث في تموز

الرواب ويعاقبُ في بلد ثالثُ مثل ايطاليًا أو أَلْمَانِياً . ألى ذلك، قالت الوكالة التركية أن الاجر4أت الامنية حول

نقلت عن ركيس الوزراء التــركي في القــرة أن "اللجــوء السياسي الى ايطاليا أو التسليم الى تركيا أمران غير

التي اتخَّنتما تركيا ضد الشركات الإيطالية.

ايطاليا في أزمتما مع تركيا.

الله المركبة من الله عنه الله الله المركبة الم

بيسابيا – الى اليمين – ولويجي ساراسيني في مؤتمرهما الس

البلاد الى حين لجراء انتخابات عامة، علماً أن موعد هذا الأستحقّاق هُو نُيسان ١٩٩٩ بعدما ولفق مُجلسُ النواب على اقتراح يلملظ تقديم موعد الانتخابات سنة. وكان أئتلاف اليمين - اليسار يضم، إلى الوطن الام، حزب اليسار الديموقراطي بزعامة ناكب رئيس الوزراء بولنت اجاويد والحزب من اجل تركيا ديموقراطية البميني بزعامة حسام الدين جندوروك وأكثر نوابه من المنشقين عن حزب الطريق القويم. وإلى إسقاط الحكومة، عزل النواب بفلابية

٣١٥ هــوتاً في مـقــابل ٢١٤ وامــتناع نائب واحــد عن التصويت وزير الاقتصاد غونيس تانير بعد إدانته بـ "إساءة استخدام السلطة وإقامة علاقات مشبومة مع المافيا". وكان يجيت قالً ان يلملط وتانير كانا على علم بعلاقته بدِاكيشي عندما اشترى مصرف "توركبنك" التابع للُدولة في تُمُوزُ ٱلمَّاضِي في مـقــابل ٢٠٠ مليــون دولار، وأن الوزير ساعده على تمويل الصفقة.

وتدول يبجيت قطبآ إعلاميا بشرائه ثلاث صحف ومحطتي تلفيزيون. لكنه أعلن في نهيئية تشيرين الاول الماضيّ لتسحابه من قطاع الأعلام بعدما نشرت الصّحف ما وصفته بمحادثات ماتفية بينه وبين جلكيشي يقترح عليه فيما الدير مساعدته على أيعاد المرشدين الأخرين لشراء مصرف "توركبنك". وادعى صاحب شركة "قرقماز يجيت" للبناء والتشفال العامة أن يلماظ أقنعه، إلى شراء المصرف، بابتياع صحيفة "ميلييت" في مقابل ٢١٠ ملايين دولار لتقديم دعم إعلامي لحرب الوطن الأم لكنه تخلى عن الصَّفقة ٱلثَّائية

وجمدت الحكومة عملية بيع "توركبنك" في تشرين الاول الماضّي عقب كشّف العلّاقة بين يُجيت وجاكّيشي. ووضعت

اليد عَلَى مصرف "بنك اكسبرس" الذي يملكه يجيَّت.

# داليما مرتاح الى تطور الموقف التركى • وأوج ألان اقترح حلاً لمشكلة الاكراد



الشؤون الخارجية في الحزب رامون مانتوفاتي ذهب الى لكو واصطحب أوج الان الى رومنا في ١٢ تشترين الثاني. وَجَاءُ هِذَا الإعلانُ المِفَادِئُ بعُد تَقَارِيرِ عَدَة، نَفْتُهَا الحكوَّمة الايطالية، عن صفقة سرية اتاحت النَّزعيم الكردي ويُنْكر أنَّ حزب اعلاة التأسيس الشيوعي يقف في صف المعارضة ولكن يدكن دوره في هذه القضية أن يحرج

حكومة يسار الوسط الجديدة التي يراسها شيوعي سابق ويتنمي الى دزب شيوعي منشق عن حزب اعادة التأسيس. موقف أوج ألان وفي مؤتمر صحافي عقده أمس وكيلا أوج ألان في

العاصَّةُ الْيَطَالِيةَ، قَالَ المدامي لويدي سَارِ اتشيني، النَّائبُ عن حزب الدَّضر، انه اذا قررت اجنة وزارة الداخلية عدم متح مـُوكلهما الُلجوء السيأسي فان ٱلدَّفير سيلَّجأ الى المحكمةُ الادارية الايطالية "بموجب المبادى، التي يقرها الدستور"، وأشار الى أنه لا يعرفُ متى تُتَخَذُ اللَّجِنَّةُ قَرارُهُا، موضحاً أن الزعيم الكردي طلب الاستماع اليه مباشرة "لاثبات برائته" وان المعامين يعدون مذكرة تتطلب مهلة

وأضاف ان أوج ألان طلب من إوروبا ان تدعم لدى تركيا "اقتراح سلام من سبع نقاط". هي: وقف العمليات الْعُسْكرية ضُدَّ القرى الْكرديةُ، عودة اللَّجئيِّن الى قرآهم، الفاء وحَدات "حرسَ القرىِّ"، حكمَ ذاتي للمُنطَّقَةُ الكُردية من دون المساس بوحدة دولة تركيبا وسائمة اراضيها، الاعترافُ بدق الاكراد في كلُّ الحربات الديموقراطية التي يتمتع بها المواطنون الاتراك، الاعتراف بالمحية واللفة والثقافة الكردية، التعددية والدرية الدينية. وطالب الزعيم الكردى لتحقيق هذه الأهداف بـ"فتح حوار سياسي في

الشرَّافُّ مراقبينَ من الامم المتحدة والاتحاد الأوروبيُّ. وأفاد النبير في شؤونِ تركيا في معمد العلاقات الدولية والأستراتيجيةَ دينجيه بيليونَ آنه منَّذ ترك أوج ألان سوَّريًّا وُلبنان "اتتقلت القيادة العسكرية للدزب الى شُقيقه عثمان أُوج الله الذي تربطه علاقات صداقة بالمتشددين في ايران ويُسَّعي َّالَى الْآنتقَالَ الى هذا البلد عبر العراق" دَيثُ للحَرْبُ

### ادلة المانية غير كافية

ونشرت صحيفة "يرليثر مورغنبوست" الصادرة أمس ان بونٌ تعتَّبر الاملَّة التي جُمُعها القضاء الالماني غير كأفيةً للُمُطَالِبة بأسترداد أوج ألان الموضوع في الاقامَّة الَّجْبرية في

ونسبت الى مصادر حكومية انه استناداً الى عناصر الملف فأن أوج ألان يمكن أن يبرأ أنا حوكم في المانيا حيث يتمم بالوقوف ورا عمليات قتل، وأن الحكومة الالمانية لا تَعترَمُ تَغيير رأيها في مناسبة زيارة رئيس الوزرا الايطالي الجمعة لبون حيث سيلتقي المستشار الالمأثي غيرهارة

وَلَفَتت الى ان الاوساط الحكومية تقول لقه كان يمكن توقّيف رئيس السلطة الفلسطينيـة يغسر عرفـات في السنوات الاخيرة للمبررات نفسما التي استند أليما عند توقيف أوج أَلانُ، لأَن مُنظمة التحرير الفلسطينية كاتت متَّمَمَّة بِالوَقُّوفُ وَرِكُ ٱلْكثيرِ مِنْ الاعمالُ ٱلارمانِية.

وأبلغت المسؤولة الكردية المقربة من أوج ألان روزرين لازر الى شبكة "مُعِفا" اليونانية للتلفزيون أن الحكومة اليونانية رفضت السماح للزعيم الكردي بالمجيء ألى اليونان قبل ان يتوجه الى ايطاليا.

وقدمت المعطة المسؤولة الكربية على انها "الشخص الوحيد الذي يحق له الاجتماع يومياً مع أوج ألان"، وقالت \*أَنُّها اتملتُ شَخْميا باصدةاء أعضاء في الدَّكومة البُّوناتية لكنهم اجلبوني ان ﴿رئيس الحكومة اليونانية كوستُلسُ} سيميتيس لم يكن موافقاً على هذه الزيارة لليونان". وأبدت "لسف مـا" لمـنا الموقف نلك أن اوج ألان "يحب اليونانيين النين علوا بسبب تركيا المأسي نفسما التي يعانيها شعبه".

# "أوبيك" أرجأت افتتاح مؤتمرها لأستمرار خلافات الوزراء على الحصص

وسطُّ مُّنا الجو المتوتر. ويعتبر الوضع

الحالى نتيجة للمواجمة بين السعومية

وايرآن بعد نبش خلاف منما القديم

المتعلق بحمص الانتاج. ويرفض

السعوديون، النين انخفض أتتأجهم

ألى ثمانية ملايين برميل يوميا، اقرار

خفض جندد قند يعترم "أوبيك"

حصتما في السوق لمصلحة منتجين

آخرين. وتبقى ممارسة الضغوط على النول التي تنتج اكثر من حصصهاً،

كفنزويلا وايران، لاحترام تعمداتما،

السبُيَّلُ الْوَحَيِّدُ لَخَفْضُ العَرْضُ في السوق. وقال احد خبرا؛ الشركات

الاوروبية النفطية أن السعونية لا

تريد ان تضطلع وحدها بدور "المتتح

الذي تَتَّفير حَصَّه باستَمْرُار". واذاً

تقترر اجتراً؛ خنفض جنديدٌ، فنان

'السعوديين يريدون تقاسمه مع

المكسيك وفنزويلا اللتين ترفضان او

لا تستطيعان السير في هذا الاتجاه".

تنسيق افضل بين الاعضاء. وكانت القمة الإخيرة لرؤساء الدول النفطية ارجئات منظمة البلدان المصدرة للنفط "اوبيك" افتتاح مؤثمرها الوزاري عقدت عام ١٩٧٥ بعد صدمة النظر الذي كان مقرراً قرابة الساعة ١٧٠،٠٠ بتوقيت عرينيتش لتتيح احراء مزيد من العشاورات بين وزره وتواطئت اللقاءات الثنائية للوزراء أمس في فنادق العاصمة النمسـوية النفط للدول الاعضاء.

ولم يوضح رئيس المنظمة ربلوانا لقمان ما أنا كأن المؤتمر سيعقد في مقر المنظمة في فيينا او ما اذا كانتُ الطسة الرسمية سترجأ الى اليوم، مشيرا الى ان مناقشات غير رسمية يشارك فيها جميع الوزراء تجرى في ادد فنادق فييناً. ويبخسوض الوزراء وخسصا

السعودي والايراثي البالغا التأثير معركة حَقيقية منّ اجل حض الدوّلُ غير الملتزمة على احترام تعمداتها اذا لم يتخذ قرار جديد بذفض الانتاج، وفي عُضون ذلك، تستّمر اسعار النفطُّ في الْتُسراجع في الاسسواقُ العالمية، التي لا تتوقع شيئا من لجنماع "اوبيك"، الى أدنى مستوى لما منذ عشر سُنين اذ هبطت الى ما دون ١٢ دولارا البرميل الواحد.

وقي مــواجــهــة الوضع المتــردي، لقترحت البزائر على شركائها عقد قمة لرؤساء الدول المنتجة، داعية الى

# مجلس وزراء أول في برلين

ولجمة المبنى الذي كان يشغله الزعيم الألملي الشرقي سابقآ اريش هونيكر والذي اعتمده

اطار برنامج طويل الامسد لانتسقسال الوكسألات الحكومسية والاجسمسزة الفيندرالية الى برلين للسنة المقبلة.



المستشار الألعاني غيرمارد شرودر يقرع

يسرلسين – أب – رأس لمسس المستشار الالماني غيرهارد شرودر جلسة اولى لمجلسَ الوزراء في برلين، في خطوة تؤكد رغبته في الاسراع في الانتقال الى العاصمة الفيديرالية

واتعقدت الجلسة صباحا في مبنى حكومى كناتت تعتبه السلطات الشيـ وعيـة في جـمهـورية المانيـا الديموقراطية، ومن المقرر أن يتخذ المستشار من هذا المبنى الداكن مقرا موقتا الى حين انتهاء تشييد المقر الجديد للمستشارية على نمر شبري. وهو امل خلال حملته الانتخابية في أنجاز أعمال البناء في نيسان ٩٩٩.

وتأتي خطوة شرودر بعد يومين من انتقال الاجمزة التابعة للرئيس الالماني رومــان هرتـزوغ الى المُقــرّ الجــديد في برلين. وهي تندرج في

# الأولى في برلين. ﴿ أَ فَ بُ يَيْلِيفُوتُو ﴾ الرئيس الصيني في اليابان يتطلع الى شركة واعتذار



من اليسار الرئيس الميني جيلاع زيمين ورثيس الوزرة البلباني كبيزو أوبوشي في مطعم بلبالم في بيت الضيافة في أكاساكا.

> و19٤٥. واتخنت السلطات اليابانية تدابير امنية مشددة ونشرت عشرة الاف شرطى في الماصمة لتوفير العماية لجيهةغ آني يرافقه نائب رئيس الوزراء تشيان تشي شنغ. وأقـام مـسـاء أمس رئيس الوزراء

> الياباني كييزو أوبوشي وزوجته عشاء غير رسمي على شرف الرئيس الصيني وزوجته واتغ ييبينغ، اما الجاتب الرسمي من الزيارة فيبدأ اليوم سأندة فطور يشأرك فيها رؤساء حكومات سأبقون ويعقبها لقاء مع رجال السياسة اليابانيين الذين ساهموا في اعلية العلاقات بين الصين واليابان الى طبسيعتها عام ١٩٧٢. ثم يقام

في أول زيارة لرئيس صــــيني لليابانِ منذ الحرب العالمية الثانية، وصل أمس جيانغ زيمين الى طوكيو حيث سيمكث ستة أيأم تدت شعار المصائحة الصعبة بين العملاقين الاسيويين بعد ٥٢ سَنَّة على نمايَّةً الاجتياح الياباني للصين وارساء شركة جديدة بينهماء

الزيارة التي تعسمل تطلعسات ادى الجُبَارِينِ الىَّ ارساءُ اجواء ثقة.

وقــال الرئيس الصـيني لدى نزوله من الطائرة، آنيا من روسيا، ان "من المهم جدا ان تعرض تأريخ" البلدين اللنين اتسمت علاقاتهما تقلبننا بالتوتر والاضطراب، وذلك لاستثمار التعاون بينهما، وبنل تيبلوماسيو البلدين جهودا حثيثة منذ بضعة اشمر لتحضير هذه

وقبل وصول الضيف الصينى جابت قَافَلُهُ ضَمَّت ١٧ أُوتُوبِيساً مَنَّ اليمين المتطرف مجهزة بمكبرات للصوت شوارع طوكيو للاحتجاج على طلّب الصين من اليابان تقديم اعتذارات عن التبجاوزات التي ارتكبها الجيش الامبرياني الباباني بين عامي ٩٣٧ (

(و ص ف، رويترز، أب) | استقبال رسمي يلتقي بعده الأمبراطور

الياباني أكبمِيتو الرئيس الصيني. وينتظر أن يوقع جيانغ وأوبوشي بيانا مشتركا يؤكد فيه الجانبان عزمهما على التعاون في ميادين عدة مثل مكافحة الانتشار النووي والتنمية الاقتصادية والامن الاقليلي وحتى حقوق الانسان. وُمَّنَ المرتقَبِ أن تعبر طوكيو في هذه الوثيقة عن "ندمها العميق

لـ"العبدوان" الذي ارتكب في الصين حتى عام ٥٤٤١، وأن تطمئنٌ بيجينُغُ الى أن كل أتصالاتُما مع تأيوانُ ليستُ رسمية. كنلك يرتقب في ضّوء المفاوضات التي اجراها مساءً امس وزيرا الخارجية البلدين ان يعلن أوبوشي "اعتذارات" لكن شفوياً امام

وفّى هذا الاطار قال وزير الذارجية الصيني تانغ جيأشوان أنَّهُ بشكُ في ان يُحُنَّفُ الرئيسُ المِسْتِي (٣٧ُ عاماً)، وهو "رجل من جيل آخر"، بهذه الاعتَـناُراتُ الْخَجَولَةُ، ذَلك أن الصين ترغب في معساملة مماثلة لكوريا الجنوبية آلتي استعمرتها اليلبان حتى عام ١٩٤٥ واعتذر منها اوبوشي "من صميم القلب ۗ في وثيقة خطية سلمت آلى الرئيس الكوري الجنوبي كيم داي – جونغ ادى زيارته طوكيو الشمر

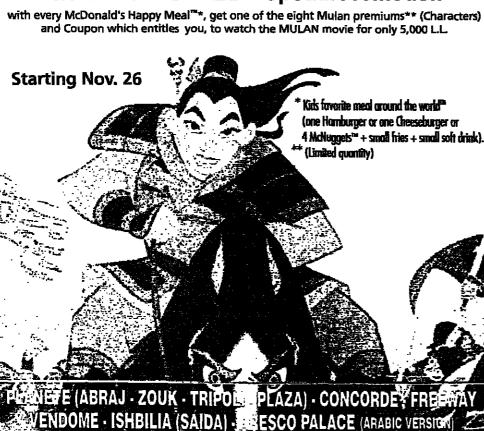
وترعَب ببجينعَ أيضاً في أن تعدها البلبان أن المراجعة الاخيـرة لمبلدئ تعاونها العسسكري مع الولايات المتحدة لا تشمل تدخلها العسكري الى جـــانب واشنطن في أي عـــملّ عسكري في تليوان.

وسيتوجه زيمين الى سينداي في شمال شرق اليابان امشامدة النّصرُ الذى شيث تظينا لنكرى الكاتب الصيّني الكبير لو كسون، ثم ينتقل الى سابورو في جزيرة مُوكايدو قبل ان يعود الى بلاده الاثنين. (اب، وص ف، رويترز)

# وأشنطنُ تتخذَ قرّاراتها على أساسَ الوقائع لا رغبة في عزل إيران.

įn collaboration

Mulan & McDonald's™ Special Promotion



And the second s

علد المرء مسافة طويلة في التاريخ الانكليزي، ومن

الممكن تقديم الحجة في ان القانون الانكليزي "Cimi

with م يكن مستمدا لقبول اية "حصانة

للسلطان Sovereign Immunity"، حتى عندها

كانت هذه العملنة متعلقة مباشرة بالناكم البريطاني

نفسه او نعسها. وفي محلكمة ماري ستيوارت، كما

في محاكمة تشارلز آلاول، وقد ادَّت كل منهما الى

ادأتة واعتدام الملكين المتحتمين عنام ١٥٨٧ وعنام

1189، وإن لم تكنَّ ماتان القَضَيتانَ مثالا أعلى من

المدل غير أن السجلات سامدة على أن العلكين

السابقين تقعما فى دفاءهما بححة للنصافة ألتي

يتمتعان بما حكما، فماري قالت انما كانت ملكة منذّ

ولانتها. ولنما حرة وليست مستمدة لقبول أمر من

اي كان، وبالاخص من جماعة من القصاة لا سُلطة

لَهُم عَلَيْهَا بَأَي شُكَلٌ مَن الاشكالُ، وقد اجلاها وزير

العمل أنذاك بروبلي Brondey ، في اول المحاكمة،

ان "خاصتما المُلُوكِية" ان تدميما. ولم تدم العصافة

المُّلك تشارلز في الدَّرن التَّالي، ولافحة الاتمام في علم

1759 على دانب من الامعية، وفيما أن العنهم كان

معمؤولا عن "ألاف الضحاجا" في العلكة. واذا كان

قانون المنتصر دائما قانونا غير مرض بصورة مطلقة،

عالمقيقة مى ان ملوكا سابقين حوكموا وأدينوا في

انكلتراً. فَالدُّحِةُ السِنْيةِ على ۖ الْحَصَافَةُ الْمَطَلُقَةُ، وَالْتَيْ

نجدت امام محكمة الدرجة الاولى، لا تتمتع بتاريخ خال

من ناحية اخرى، فلن قضية بينوشيه غير مسبوقة.

واقرب ما في الاحكام الانكليزية لمَّا قَضِيةٌ "العدسَّاني

– حكومة الكويث" وهو قرار لمحكمة الاستثناف صدر

علم 1991 (وكلن قد طلب منا في هذه للقضية خبرة

عن القلتون الكويتي رفع تقرير بمًا للمحكمة أنذاك)ً،

اشار اليه قضاة مُحكمة الدرجة الاولى في فضية

بينوشه بحجة أنه لا بقدم "قياسا تاما"، على ما ورد

بون – اسكندر الديك

يشارك فيما شيوعيون سابقون الى جانب

الاشتراكيين - النيموقراطيين بعد فوز دزييهما

في انتخابات ولاية مكانبورغ – فوربومرن التي

جرت في يوم الانتظات العامة نفسه والتي احدثت

زُلْرُالا سَيانُسِا كبيراً ازاح هلموت كوَّل وَّحكومته

وُجِلْب الاشتراكيين والضَّفر الى الدكم بعد ١٦

سنة من المعارضة. ومنذ الاعلان عن هذه الحكومة

المحلية لا تزال قضية مشاركة حزب الاشتراكية

الديموقراطية (الشيوعي السابق) بتلاثة وزراء من ميرس\_\_\_ ب\_\_\_رص اصل تمانية في الحكومة الائتلافية التي شكات

للحزب الأشتراكي – الديبوقـراطي في ولاية مكلنبورغ – فوربومرن تغير الاحتجاجات العلَّرمةُ من جانب المعارضة السياسية في المانيا التي بدأت

صى عبر المسيدي والدزب الليبرالي ويتهم حزبا الاتعاد المسيدي والدزب الليبرالي الدزب الاشتراكي الديموقراطي بأنه "خان" المبادئ

الديدوقراطيةٌ في تحلُّفهُ مع الشيوعيين السابقينُ

وهو يساعدهم حاليا في صورة مجانية على تقديم

صورة مقبولة عنهم امام الرأى العام. وزادت

المعارضة مجومها مشممة الحزب الاشتراكى

الديموقراطى على الصعيد الاتحادى بأته يهيئ حزب

الاشتراكية الديموقراطية ليكون الاحتياطي الذفي

له في البرامان الاتحادي في حال فقد غُالبيته النبايية مع الخضر في الانتخابات العامة بعد اربع

سنوأت ومعروف ان كتلة الشيوعيين السابقين

النبلبية تضم ٢٦ نائبة ونائبا في البرلمان الاتعاديّ،

وقررت دعم حكومة المستشأر غيرمارد شروتر

حبث تستوجب الدعم ومعارضتها حيث تستوجب

للمفارضة كما اعلنت. ويزيد في مخاوف المعارضة الالمانية ما اعلنه وزير الداخلية الاتحادي اونو شيلي

أخبرا من أنه سيطلب مراجعة القرار الذي أتخذه

سَلْفُهُ الَّدِيمُوفُرِلُطِي ~ الْمُسيحِي مُأْتَفَرِدُ كَانْتُر

القاضي بفرض المراقبة على حزب الاشتراكية -

الديموقراطية من جانب "مكتب حماية الدستور"،

أي جُمَازُ الْاستخبارات الداخلي، باعتبار أن برنامح

لي بعدم ملامح معادية للنظام الديموقراطي الدراب يدمل ملامح معادية النظام الديموقراطي البراماني ويدنو الى ازالة النظام الرأسمالي واحتلال

وكان شيلي برر نيته بمراجعة القرار بالقول لاه من غير المنطقي فرض المراقبة على حزب بحجة عــدائه النظام في الوقت الذي يشـــارك الآن في

حكومة محلية وله وزرا فينماء وطالب حزب

الاشتراكية – الديموقراطية بأن يُعلن بوضوح

لاشتر أكبة مجله

تدق ناقوس الخطر.

٢-٣-٢) للتفرقة مع قضية "العبساني":

من الشوائب في القانون الانكليزي.

والقرار يتحلى بلممية خاصة بالنسبة الى العناطق لرِّيل شارونْ وصدام حسّينَ في السّرقَ الاوسنَّط فلو

في الخليس والعشرين من هذا الشهر. وفي القَانُون، فأنَّ القَّضايا متشعبة بقدر ما هي محورية وبعض الحجج المدلى بها فاقونية بحتة، خصوصا مسألة العصاقة، التي ركنت اليها محكمة للنرجة الاولى في قرارها. وبعض النجع راسخة في شكل اولي على لَّللياقة والاعراف نبدأ بما في عرضنًا

الحجج العرفية، فهي التي أدلى بها بينوشيه نفسه، مسائداً بَما بُكتَاب من الليدي مارغرت تأتشر. فبعد صمت طويل، أصدر حاكم تشيلي بيانا في الثامن من هذا الشهر مستنكرا الفح الذي وضع له في يريطانيا. مؤكدا "محينه الى بريطانيا سنفيرا خاصا لبلادة". ولو استدرك قلاًلا "قه ربما لم يكن ضيفا للخارجيةً البريطانية". ومن سوء حظه أن المواطنين التشيليين لا يحتلجون الى تأشيرة دخول الى المملكة المتحدة، وان اكد بينوشيه "آنه استقبل رسميا من جانب ممثلين للحكومة في مطار هيثرو". وحجة "الدعوة" هذه ليست خالية من وجهة نظر، لكنها تلجية عن شخص لا تعرف مِعْنَى لَقُصُلُ السَّلْطَاتِ، والسِتَقَلَالُ القَضَاءُ، في ظَل دولة القلنون، عن اجمزة الحكومة الاجرائية، بما فيما الذارجية والدَّجة عامة وأهية لا تُصلح في البقام في أي طلب استرداد يطال متمما علدياء فكيف بشنض متمم بدراتم حماعية.

١--٢) "خمومية القضية بشعب تشيلي"

تاتشر ، شكرها ينوشيه عليه باستفاضة وعماس. وبدسب رئيسة النكومة البريطانية السابقة، فأن الشعب للتشيلي وحده مؤمل للحكم على تاريخه، ولاّ محل لنظام قَضَائي غريب عنه التَحْخَل في مثل هذا الشأن الفلص. والدَّمة بقيقة وصائبة، غير أن لطلاقها مشوَّب بما آقدم عليه بينوشيه في تعوير المسار

النستوري في بلاده بما يكرس استحالة الشعب

١٩٩٨، والتعلمدة منطة مهمة لترسيخ المبادئ

البنائية الثابتة في القانون البزلاي الدولي، تنص في

مقدمتما على "أن المحكمة الطلقية الدولية ربيفةً

Complementary للقصاء الجزآئي الوطني ّ كما قضت المادة ١٧ بعدم قبول قضية الا اذا تأكد ان

"الدولة المعنية غير راعبة و/أو خير قلدرة على تفعيل

التحقيق او الملاحقة". ومنا بلا ريب مو وضع التشيلي

ادر التعديلات التي ادخلها المتمم بنفسه على دستور

البلاد. منا موطن للصعف الاساسي لحجح السيدة

تاتشر، فالشعب في التشيلي غير قادر، بسبب

بينوشيه نفسه، ان يحاسب الرجل في شكل راق

اما من النَّاحية التقنية الاكثر دفة، والتي شكَّلت

مَّل اللَّورِياتِ القُضاة Lard، النا محكومون

بمجموعة مُبادئ قانونية هي النظام الانكليزي تمثلُ،

(١) خطراً على فتع ابواب القضاء الانكليزي لمام

طلبات عشوائية من أمل أصحابا العنف السلطوي في

(٢) ضرورة سن البرلمان البريطاني قانون خاص

(٢) وجود حصاتة مطلقة لرؤساء دولة سابقين،

من حجج محلى بينوشيه، وهي حجج ايضاً متصلة

بذصوصية القضاء التشيلي، مسألة العشوائية. لذ ثبت

أتهام بينوشيه لدى المحكَّمة، بحسب هذه الحجة، فإن

النطر الباهم هو فتح القضة البريطاني على مصراعيه:

(٤) معادلة الجرم الفردي بالجرائم الجماعية؟

بعثل هذه الجرائم، أو أنشاء عدكمة جنائية خُاصة بها

"الدجج الفاصلة" لتوقيع بينوشيه بحسب قرآر محكمة

الدرجة الاولى، فإن الدفاع عن المتهم جرى على ما

قانونياً على تاريخ العنك العتمم به.

٢) المبح القانونية.

يمكن تلخيصه كالأتى

بحسب الأهمية:

محاسبته عن اعماله وهو على قيد الحياة.

في العالم التي شمعت جرائم جماعية على ايدي امثال ذلى بينوشيه لكان تنفس المتهمون بمذه الجرائم الكَبِيرَةُ الصَّعَدَاءُ. لَمَا وَقَد ثَبِتَتَ لَلْمِحَكَّمَةَ الْعَلِيا السَّمِمَةُ على دَّاكم تشيلي السَّابق؛ فمن المعتمل لنَّ يتملُّمل عض مؤلاء المتهمين عن قلق قانوني حديد أما وبالنسبة لآن الوقائع، فقد اوقف لوغستو

بينوشيه في بريطانيا في السّادس عشر من الشهر لماضي بعدما طلب أسترداده القاشي الاسباني بلتسار عُرِدُونَ مِتَهُمَا أَيَاهُ بِالمُسؤُولِيةَ ٱلْحَرَائِيةَ في تَعَذَيب مواطنين اسبان وقتلهم أيام "الحرب القُّنرة" في تشيلي في السبعينات واوائل الثمانينات. ودعمت النيابة العامة الانكليزية الطلب، كما تبع طلب اسبانيا عند من المسؤولين القضائيين في بادان غربية مختلفةً، عنها فرنسا وسويسرا والولايات المتحدة. وفي ٢٨ تشرين الاول، حكمت محكمة الدرجة الاولى High Court بعدم ثبوت التهمة بسبب العصانة المطلقة التي يتمتع بما المنهم حيال الجرائم التي ارتكبها ايلمُ تُوليه لَادكم في نشيلي. فطعنت النيابة العاملة في الدكم لبام الذHouse of Lord التي تلتئم في مَّثل هذه الاحوال بشقما القضائي المستقلَّ الفاص والمشكل في هنَّه العالة من خمسَّة قصاةً يترأسهم اللورد سلين اوف هائلي وهو قاض كان يسمل سنابقنا في محكمة العجلُ الاوروبية. وقرر لَّلوردات المَّضاة الناظرون في التمييز، في سَابَقَة نادرة، سماع منظمات دولية مختلفة، أهمما منظمة التفُو الدوليةُ، نفاعا عن ضَّدايا الطكم التشيلي. وفي ١٢ تَشرينَ الثاني، اختتمت المرافعات، واعلنَ اللوردُ سلين صدور القرآر في وقت لاحق، عين بعد المداولة

أن أستحالة محلكمته في بلاده سببها استعمال المتهم نفسه سلطته السياسية لتقويض لي حكم مستقبلي للقانون بحقه، وقد احكم هذا التقويض بكتابة مركزه "سناتورا على مدى الدياة" في الدستور التشيلي، مضيفا بذلك حصانة تمتد هي أيضاً على مدى الميآةُ. وبدُلكُ تم ايصاد كل الإبوابُ الصّانونية اعلم الشعب التشيلي للتعاطي مع تاريخه في شكل حضاري وفاعل. لما من التلحية القانونية، فان مذه الاستحلاة ترفع مسألة "الكنالية" أو "الثانوية" Subsidiarity. Complementarity القانونية، وهي حبيداً بات راســفــاً في القــانون الدولي عن طريق عــدد عن التعامدات، أممها معامدة مأستريخت في القانون الاوروبي. وقد ثبَّت مبنا "الثالاوية" في الحقلُّ الجزائيّ في ىعاْمِدة المحكمة البنائية الدولية في روما في تنوزُ

أولا – الحجج المستمدة من "الاعراف الدولية ١-١) الدعوة .

وبطريقة عشوائية، على طلبات قد تأتي عليه من سلار ضمايا الفنف في المائم الذي يسجيه حكام طفاة. قد يكون مثل مناً النطر قائماً. لكنه مبالغ فيه ٢-٢) الحماقة:

وفي شكل اكثر تركيراً

٦-() حجة "العشوائية":

لعدم توافر مثل مؤلاء النكام في اطلاقه، كما ألمه، ومن ناحية مبدئية لهم، ليس واضَّماً اساس التخلُّف عن النظر هيما طالبا أن المجرمين "البسطه" قابلون للملاحقة بلا هوادة. فإذا ثبتت حجج كافية املاحقة متهمين بحرائم جماعية تقنتوا بقيانة بلادهم حجة الرتكابها، يبقى الاتهام ان يكون عبنياً على علف مقتّع

الجائي المتهم وشطياه الحجة العرفية الاقوى جاءت على لسان مارغرت آ-٢) شـرورة قــاون خـاص يعـنّه البـرامان او استحداث محكمة دولية خلصة طرح محامو النفاع، تؤيدهم في نلك محكمة الدرجة الاولى، عَدِمِ تَطْرَقُهُمُ إِلَى جَدَّلُ حُولُ مَا أَنَّا كان الرحلُ مسؤولاً عن حرائم متَّهم بها في اسبانيا او في مكان آخر: لان أي محاسبة هي "متروكة للبرآمان" أو امعكمة مستحدثة على نُعط مدُّكمة

عَنَّهُ الدجة مستفاة في بعضها من مسألة العصقة، التي سنتطرق اليماّ في ما بعد. أما وبغض النظر عن الحَصلة. عللمسألة محمورة في هذه النجة في أن البداكم في الكاتبرا ليستُ صالحة وليست قانرة اصلاً على محاكمة رؤساء دولة سابقين. ولتثبيت اختصاصما، على البرامان أن يسنّ فاقوناً خَاصاً يدرج فيه الجراثم المرتكبة من رؤساً؛ دول سابقين. أو اعتناق معلمنات دولية لانشأه محكية خاصة كالتي انشئت في نورمبرغ وفي طوكيو، لو حديثاً محكمتيّ يوغوسلافيا للسابقة ورواتها. ففي حال عدم وجود قانون خاص او محكمة مختصة مستحدثة، فإن النَّسَجَّة هي في عدم امكان معاقبة الجرائم الجماعية. واذا تَرْكُنا تَجانِياً مُسَالَّةُ الدصانة في القانون الانكليزي، تندرج حجة القانون الخاص او أأمدكمة المفتحية فرَّ نقاش من صلب القانون الدولي استمر صَروناً عدةً. وهذا النقاش، الذي لا قاع له ولا تتيجة حاسمة، مرتبط بفلسفة القَلُون. فَمل القانون ازلي وموجود بغُض النظر عن الآليــات التي تطبــقــه، أو مل ان الانسان بخلق العدل، ما يجعل هذا العدل، إلى ان يخلقه انسان، غير موجود قلقوناً؟ في ظل هذا النفاش، يظهر مدامو بينوشيه اطراف "الوضعيين" في النقاش، لأنهم يحتجون بأنهم غير قادرين على العثور على قلقون وصعي، او على محكمة مختصة، يمكن محاكمة موكلهم بالجرائم الجماعية للتي اتهم بها. اما ضحايا بينوشيه، فإنَّهم جاتمون على طرف القانون الطبيعي، الذي يمنع بظنهم ان تبقى افعال بينوشيه

وقد لا يوجد جواب فلصل على مثل هذه المحاجَّة، غير أن السجل التاريخي في القرن العشرين يودي بأنه حتى في نورمبرغ وفي طوكيو، ويالفعل في ُكلُّ الجراذم المتصلة بالمحرقة النازية والجراثم الجماعية اللاحقة، فإن حجم الجرم المائل على درجة من الضخامة بحيث وجد القضاة للذين نظروا فيما صعوبة في الضروج عن طرف القنانون أو العندل الطبيعي. والسوابق كثيرة طوال نصف القرن التلبع الفترة النازية، ماؤه سوابق قضائية متصلة بالمدرقة قد تم الدكم بما. وهذ التواصل مؤكد في معاهدة المحكمة للبنائية الدولية، والتي تشكل موضّعا لسلسا استقر عليه فيض مستمر، عن طريق لجنة القانون الدولي International Law Commission والمعالة الدولية الاخرى، وكل هذه المبادئ مثبتة لحُجج المعدلُ

ومن الغرابة في قرار محكمة الدرجة الاولى في قَضَّيةٌ بينوشيهٌ في ٢٨ تشرين الاول ان رئيس المحكمة نفسه، وهو Lord Chief Justice of England، ظهر في قراره وكأنه يقرُّ بهذا المبدأ في مدرسة القانون الطبيعي: "فهو بالطبع امر ذات لعُتمام علم وأساسي، يترتب عليه الا يغلت من المسلكمة ومن الثواب المناسب لولئك الذي اساؤوا استعمال سيأنة السلطة لارتكاب جرائم شد

ورغم هذا الاقبرارء الذي ينلقض النتبيجية التي

وصلت اليسهسا مسحكمية الندرجية الاولى في الثسامنُ والعشرين من تشرين الاول، خلصت المحكمة الى أن بنوشية "يتمتع بالحصانة، لأنه حلكم سابق، امام اي مُداكمة جزائية أو مدنية في القضاء الاتكليزي". كانت

؟- خُطورة تَثبيت مقولة الاقلية القبطية التي

بماً يُدمِّج المواطِّنَّة بالانتماء الدينيِّ. فمن المفترضّ

ان الاقبلط بتميزون عن الاقلياتُ العرقيَّة والاثُنيةُ

في الوطن العربي ديث لا يرغمون على الاقامة

في مناطق معينةً من البلاد وليست هناك قوانين

او لوائح تمييزية ضدهم وليس لهم مكان خاص

فَى الْتَقْسِيْدُ الإِجْتِمِاعَى لَلْفُهِلِ كُمِا أَنْهِمِ لَا

يختمون بالممن الوضيعة ولا تنخفض مستويات

دخولهم ولا يتم فرض التقافة اللغوية عليهم

وتاليا فإن مشكلة الاغتراب القبطي عن الواقع تحتاج الى مبادرة ذاتية قبطية للاندماج في

هذه الدجة المدورية امام المحكمة العليا.

مطم دولي وبروفسور في القلنون. من جرائم جماعية، وعلى علاقة سببية واضحة بين ... وماذا عن مسؤولية الأقباط؟

جورج المصري

تتسم المعالجة الحكومية لقضاما الوجدة الوطنية في مصر بالدورية. فلدى وقوع امر مثير للفتنة الطائفية تنبري الاجمزة آلاعلامي والمؤسسات الدينية الى تكرار نفمة عدم التفرقة بين المسلمين والأقباط واللقاءات الممممة للقيادات الثيوفراطية وتنطبق الطريقة السابقة على الجريدة الجنائية التي كان الاقباط طرفها في قربة الْكُشح بمركز دأر السَّلام، مدينة البليناً، محافظة سُوهاج (١٤/٨/٨٤) فيقد الرك المصريون بعد سبتين يوما ان هناك ما يعكر العلاقة التاريخية نتيجة مجمة اعلامية شرسة من صديفة "منداي تليغراف" للبريطانية لاتي كشفت القضية واتممت السلطات المصرية بوحشية التعامل مع المواطنين الاقباطء والحقيقة أته نتيجة التعتيم الامني والاعلامي فأن نقرير الطب الشرعي في سوماح نفى وجود أي اثارلاستخدام

الشرطة للعنف معمى. ولا شك في أن قرار وزير الداخلية نقل اربعة ضباط يضع آلامور في نصابها الصحيح وفق ضوابط أمنية لا تـفرق بين الجماعـات الاسـلامُـيةٌ والأقباط والمجرمين العاديين. ولقد تارت الضجة لأن منه التجاوزات اثارت حفيظة عنظمة التحرير القبطية والمبئنة القبطية الاميركية وعيرهما من الجهات التي تدعي حرصها على الأقبلط وتتحالف مع اللوبي الصميوني في الولايات المتحدّة. ولعل التحذل الخاطئ لرجال الاكليروس للقبط أتاح الفرصة القباط الممجر واعداء الوطن فعلى رغم الطبيعة الجنائية للدادثة واتمام اثنين من المسيحيين بارتكاب الجريمة شإن اسقف أأبليناً لرسل بعض القساوسة الَّذين قُصُوا اياماً في القبرية واتاروا الناس ضد الشبرطة والنسابةً. وتقول مجلة "روز اليوسف" (١١/٢/ ١٩٩٨) أن الأسقف أوفد أحد القساوسة الى المنيا لإخراج الشاهدين من معسكر الامن المركزي واقنعمما بتغيير اَقُوَّالهُمَّا ثم قَضْيا اللَّيلة فَي دَيْر َ السيدة

منير قسم الدراسات في المركز التربي للبداث الاستراتيجية

المخترات السويسرية، حق النكتور

من السجنيسر فكره أن السنكثور بمول

هرتروغ الذي يحد من اهم البلطين في مؤسسة نوبل العلمية هو وراء لختراع الله المتضن الإسطناعي المستعملة في علم عداد الإسطناعي المستعملة في

Vita - A - Kombi ال مستعفر

يتغلغ مسرة دلخل المط فيشط فتاج

للكولاحين لاعلاة لحياء البشرة وشدهآه

مما يقلل من ظهور الخطوط الصنعيرة

بول هرنزوغ فتحا عكميابت

كن مستنبات تعلم

العسنراء بالمنيسا وذهبسا بعسد ذلك في سسيسارة

واذا صحت هذه المقولات فإن اللوم يقع على علتق الاقباط لمدم الفمم للخطوط الفاصلة بين السلطتين الدينية والزعنية وكان من الضروري تدخل العلمانيين من اعضاء مجلسي الشعب والشورى او كوآدر آلادارة المطية التأبعة لمركز دار الأسلام. ولقد نقل من مصادر مطلعة ان الباباً شنودة نفسه وجه بعض العتب لاسقف البلينا لتضخيمه نجاوزات الشرطة والاكليروس معا مما

الانطباع بأن العزوف عن العمل العلم لا يقترن بوعی طبقی/ حضاری وهو ما یکرس کندلك الصعود المضطرد للاكليروس في المياة العامة وتمتيلهم الاقبلط ترى في البأبا ورجال الدين محور الانتماء الوطني

("الامالي" أ ( / ١١/١١/١) فُــلِن الْمفاوضات بينُّ الامنية على طلبات الأخير بمناقبة الخباط المتهمين بتعنيب أقباط الكشع بغض النظر عن تعقيقات النيابة ويشير ذلك آلى تماميش دور المتأفين ورجال الاعمال الذين لم يكن لهم اي دور في حل الازمة فقد تم الاعتماد على الدور الكاريزمي والوطنى للبابا دون وجود آليات مؤسسية مدنية كافية ونَجد الرأسماليين الاقباط (وليس الرأسمالية القبطية) يحتلون نسبة ٢٥ في المثَّة من معدل بدأت نشاطها في الذمسينات وتخصصت في صناعة موتورز ولتجمت اخيرا الى انتاج سيلرة اوبل ويتولى منيم غبور ومده رئاسة اربع شركات تعتلكها الفرنسية واميركان موتورز للسيارات ولفيكو لمناحة الفلاتر كما أسست شركة للاستثمارات العقارية واخرى للتجارة والتوزيع برأسمال يتجاوز

اسمنت والتليفون المصول وغيرها ومن اللافت للنظر عدم وجود تلك العائلات وغيرها على المسرح

السياسي أو المنتديات الاجتماعية وهو ما يعطي

القَسيس الى النيابة حيث غيّر ازلمّما اقوالُه واعترف الثاني بالضغوط الكنسية.

اعطى صورة قائمة لحدث جنائي حادي. وتعكس تلك الواقعة ازدواجية عدة في مصر

بين الاقباط ودورهم في المجتمع: ١– تدني النفود الاجتماعيّ والثقافي للنخبة القبطية وبحسب عصادر قريبة من المقر البابوي

المجتَّمع لأن دمـجـهم في الوطن يتـسقُّ معْ وجودهم فيه. وهي بالطبع مسؤوليَّة الاقباطُّ في مباحث امن الدولة والبابا استفرت عن الموافقة المقام الاول حتى لا يكون تمثيل وجـودهم في المبئات النيابية ومؤسسات المجتمع المدني لاعتبارات دينية طلاقية نوران رأس المال في مصر ولا تُقتَّصر انشطتهم على ممن معينة بل على العكس فإن علالة غبور السيارات وشاركت في تأسيس مصنع جنرال ميم مجرر والمسابقة المرابعة التأمين وشاحنات رينو العائلة هي أتيك العربية للتأمين وشاحنات رينو ٨٠ ملَّيونَ دولارَ اما عَائلةً سأويرُس فإن رأسمالها يتجاوز طيار دوازر وتعلك انشطة سياحية مثل ألجونة للفنادق ومطاعم للوجبات السريعة وشركات

 آ- حتمية تبني سياسة حكومية واضحة تقوم
 على ادخال الاقباط ضمن النسيج الوطني فمنذ عقود عدّة لا يتم ترسّيع احدّهم في قوائم الحزب الوطني الحاكم سـواء لمجلس الشـعب والشورى أو للمجالس المدلية وتبقى سياسة تعسيسينهم وتوزيرهم مسرهونة بمدى الولاء للسياسات المتبعة من دون أن يمتد الأمر ألى تدسين بعض الاشتراعات مثل الخط الميمأدوني لبناء الكنائس ١٨٥٩ او قسانون الاحسوال الشخصية او النسب المحددة للالتحاق بسلك القضاء ومباحث امن الدولة والمخابرات وغيرها من الاجمَّزة السيادية ويكمن جومر التبيز في ان القوانين والتعليمات الادارية والاوامر الحكومية تتناقض مع المبادئ الدست ورية التي تقر المساواة املَّم القانون وينشأ عن هَنَّا مفاضَّلة فرِّ الحقوق وتفرقة في المعاملة يزيدها صعوبة احجام الاقباط على المشاركة في العمل العام وترك الاكليروس واقباط المهجر قرص التحدث عن مطالبهم وهو ما يلقي على عاتقهم عبَّ وصف الآخرين لهم بأنهم أقلية.

التزامة بالنظام الديبوقراطي البراماني المتعدد الدزب وقطعه مع المجموعات الشيوعية العاملة فيه. كاتب وأعلامي لبناني مقيم في العانيا

- يحد خلاباً بـشرة الرجه ويـ

لمشارضة بكلام الوزنر يتبشه وأتبأ الُدزب الاشتراكي – الييوقراعي يتمل تكتبكياً واستراتيجيا على "تأجيل الدزب سياسيا" كي يتمكن من التصاون مث على المستوى الاتصاديّ تشكلت في الماتيا اخيرا اول حكومة محلية

description of the control of the co

لا ال حجتنا لعدم صحة القياس على اطلاقه فر

فصية بينوشيه محتلفة عن حجج محكمة للنرجة الاولى

وحجح النيابة الدامة، فممما كاقت مسؤولية السلطات

الكويتية في تعاملها القاسي عندما أوقَّفت سليمان

المدساني – ومو مواطن كويتي يحمل أبضا الجنسية

البريطانية، خضع لتعنيب مبرح بعد حرب الخليج على

يد مسؤولي امن كويتيين القوا عليه في شكل خلطئ

التممة في عند من البراكم – فانه لا يضح الاستشماد

بهذه القَّضية كسلِّفة أمسؤولية ناتجة عن جرم جماعي.

والفرق الاساسى مع بينوشيه في نوعية للجرم المحقق

به. فالبريمة بحق العنساني فردية، لا سابق نصور

مركب فيما، ولا منتى جمائي ومصمم يشوبها. أما

حرائم بينوشيه – وصيفة الجمع منا اساس – فعي

بداهة جماعية. ذات تصور سابق ومركب، مصمم

وشمولي. لقد قتل او فُقد اكتُثر مَن ثلاثة الاف

شخص، من دون في احترام الإجراءات القضائية

اما بالنسبة للى الدجة المبنية على القانون المعروف

بقةون حصانة البولة State Immunity Act لعام

١٩٤٨ً، وعلى المعَـاهدات المضـتلفــة التي تنــمي

الديبلوماسيين والمسؤولين قرسميين ومي العجة التي

شكلت اساس ضرورة اخلاء سبيل بينوشيه بالنسبة

لمحكمة الدرجة الأولى، فمي كلِّما لم تكن حاسمة لأن

مثل هذه القوانين والمعامدات موضوعة لتطبق هي

الدلات الراهنة، والطلات الراهنة مصونة بفلسعة تقضي

بأن الديبلوماسيين العاملين لا يمكن اخضاعهم لخطر

المحاكمة امام محاكم احنبية عندما يعملون فى

مناصبهم. فمن تلحية، من الواضح أن زوال صفتهم

الديبلوماسية او الرسمية بحتم زوال حصاتة تتزامن

معما. هذا بالفعل السبب الذي حدا يبينوشيه للعمل

دؤوبا بما سمح له رسم قـفص نمبي من المـصـانة

القانونية المرتبطة بمركز سيناتور مدى الدياة، وحده

رنيون خفقين

الإساسية، بأمر من بينوشيه،

۲-۲-۲) القولين Statute:

ذُلكُ في الانتخابات المقبلة للاحتفاظ بالدكم. ولا بد من القول لن تخوف العداجية البسيصة والليبرالية في محله، اذ أنه في هند الدال سيستب عليما كثيرا العودة الى الدكم في ظل عيزان القتى الذي سينشأ. وكانت حذرت من هذا الاحتمال خلال الدملة الانتخابية التي قامت بها. أننا بنون إن يحدث هذا التحذير أي صدى لني الناخسيُّ كما دلت التتائج الكارثية ألتي لدقت بها يزم الأقتراع. والواقع أن مشاركة الشيوعيين السأبقين

الشرقية النَّفسُ في الوقت الذِّي لَم يتمكن حزب اتداد التسعين – النضر والدزب الليبرالي من التمثل

والاجتماعية والنقابية الممروفة فى لأبلاد وقمت فُلال العملة الأنتخابية عرائض نشرت في الصدف دعت الى انتخاب زعيم المزب غريغور غيزي الأن وجوده في البرامان أمر لا غنى عنه". وتجدر الأشارة الاستفتاطت أحد امم الشخصيات العشرين في الماتيا ويلقى احتراما كبيرا بين ألناس بسبب آرائه

الدانيا لُلديِّموقرلُطية) عن أوث اشتراكي دوغماني ومولا الى التحالف عهه لاحقا أذا اضطر حسابيا الى

> اولُ حُكُومة مُحلِبة شُرقية بنذُ قيامٌ الوحدةُ الْأَلْمَانِيُّ عُلَم ١٩٩٠ أعر "تاريُني" و"الجابي" بَالنسبة الى البعض، و"كنارثي" و"خطر" على النينوق راطينة بالنسبة الى البعض الأخر. الا اند. وبغض النظر عن موقف المعارضة، فإن رد فعل الرأي العام الألماني على تدالف "الحمر مع الحمر" في الولاية الشرقية . كانت عاديا جدا فاجأ الجميع ردم انسحاب مجموعة من اعضاء الدزب الاشتراكي - الديموقراطي في الولاية منه احتجاجا. ورحبت قيادتا الاستراكيين والنصر في بون بالأمر واعتبرنا ان تصحيل الشيوعيين السابقين مسؤولية حكومية هو افضل سبيل لعولجمة طروعات هذا العزب المثالية والشعبية. واشارتا الى ان سياسة التزل الَّتي فُرضتُ عَلِيدٌ لم تَنفع في مُحِارِيتُهُ، بل أَنتُ الْي عكس ما كان عأمولا منها، وحماتا الاتحاد المسيحي مسؤوَّلية مسيرة النَّجاح التي حققها هذا الحزب فيَّ السنوات الماضية بسبب سياسة العزل البلماء التي لتبعث ضده والتركييز على أقه لأيزال الدزب الشيوش السابق نفسه، الامر الذي لم يلق التأييد في البلاد عدوماً، وفي شرق ألمانياً خَصُوصاً، والدليل علَى نك مُصولُ أَلْدَرْبُ على أصواتُ لكشُر فَيْ الانتخابات الاخيرة في شرق البلاد وغربما مثبتاً نفسه قوة سياسية ثالثة في برامانات الولايات

فيهاً للمرة الثانية على التوالي. وكانت مثات الشخصيات السياسية والفكرية وافكاره الاشتراكية المعتدلة وقوة حجبه.

وتعرف قيأدة حزب الاشتراكية الديموقراطية ارز

التحديات كبيرة أمامما وان بقاه الحزب وتطوره

مرتمنان بعدى قـدرتمـا على تمويل ارث الدرب

أموات الشيوعيين السابقين تقريبا واعتبر رئيس حكومة الولاية الجديد ان الناخب

البرائم التي لها تفردها الناص في التاريخ؟ تغيير دستوري شبه مستحيل كان كغيلا باختراقه ألقد ردت معاهدة المحكمة الجنائية؛ منَّ دون شك، لكن هذه البدعة التشيلية لم تفده في لوروبا، وأن بالإيجاب وتصف المعامدة هذه الدرلام باتما "خطيرة كاتت لقمثل حجة اضافية بان النصانة ليست شمولية Inter- "بوليت "Serious"، "يوليت -grave وليست مطلقة، عدا تكييف الققون في شكل حصري national"، "متعلقة بالبجموعة الدولية بأسرها" تتبيتها على هذا النبط فالذي احتمى به بينوشيه في وتعتبر انه "من واجب كل دولة معارسة اختصاصها التشيلي عن طريق الحصانة غير قابل للتكرار في لُمِرَائيَ حيالَ المسؤولين عنما"، ومنذ محاكمات 🖍 نورمبرغ، ليس هنالك من دهوع – أن بسبب مرويخ الزمن أو بسبب الاوامر العلياء أو غيرها – ولا حمالًا يبقى ان القضية الاكثر دقة التي اعتمدت عليها محكمة الدرجة الاولى للانتصار لبينوشيه هي الاعتراف امثَلُ هنَّه الجرائم، لانها من الجرائم التي لما ميزتها بالحصانة التي يتمتع بها حكام دولة سابقون بالنسبة الخلصة في القـائون الدولي. وليس خـارجا عن ُمنا الى الافعال آلتي قاموا بما طوال فترة تبوكهم السلطة المنطق ان سبع دول تدركت جزائيا لطلب استرياد في بلادهم. وفي الاسئلة للتي رفعها القضاة للمحلمين بينوشيه. فمن غير العدتمل ان مجرما فرديا عاديا، بحسب الصحف التي تداولتها، بدأ من الصعب على

حْتَى انَّا ارتكبَ جرائم متعددة، قد يخضع أمثل هنَّا الطلب البزائي الواسع. وفي مُذَا أَلْسِيَاقَ، طرحت مسألة في الجلسات لمام المحكمة العلياء تتعلق بمسؤولية أنولف متلرعن المحرقة. وقد ورد في الصحف أنه جواباً على القَضاة طَّلُورُدات، تُقدمُ مُحلَّمي بينوشيه بحجة أنه لو لم يقدم متار على الانتجار في نهاية الحرب العالمية الثانية. "لكأن مصونا بحسب القانون البريطاني" أو جاء الى بريطانيا. ومده النتيجة حتمية، تابع المحلمي، حتى "لم كُن ذلك ليشكل اسفا كبيرا من النادية الاخلاقية مِناً هو القانون ، مما لا شك فيه أن مثل هذا القياس

كان صعب الوطأة على قضلة المحكمة العليا. فاذا كان بديميا ان المجرم يستحق المحاكمة والعقاب حتى أذا أقترف جريمة قتل واحدة، من المستحيل القبول بهذه الحجة على اطلاقها، لان فئتى الجرائم هذه ليست ادبيا او قانونيا قابلة للوضع في

الذانة الواحدة. هنه ُ هي القضية الاساسية، المتعلقة بالطبيعة الخاصة والقريدة للجرائم الجماعية. فالسؤال المحوري لا يقتصرُ على مسألة الاسترداد او على قوانين داظية تتعلق بالحصانة او على معامدات دولية تحص حقمة الديبلوماسيين. فهي قضية يكون فيها منهم بجرائم . ﴿ الْأَنْسَاتُيةَ قَاسَراً عَنَ الْآدَلَاءُ بِالنَّفُوعَاتُ الْعَانِيةَ فَي الدرائم اليومية غير الجماعية. هذه الدرائم لها طرف فريد يدعو الى الشمكزاز يعلو، عند المقارنة، عُل الجرائم الفردية، وحتى على الجرائم المتعددة Serial murders، وان كانت هذه اصلا شنيعة. لا شك ان المحكمة العليا عادت عن قرار محكمة الدرجة الاولى بسبب الطبيعة الفريدة للجرائم الجماعية، وهُذُهُ الفرادة تم تكرارها وتتبيتما في كل المحاكمات

المتصلة بما في العالم المتحضر منذ الدرب العالبية 📆 سنرى لليوم والغد الجواب المطنب مع نقض القرار الأول وضعه، من جلعب القضاة اللوريات الذَّمسة، والذي بفضل تفوقهم للقانوني والجدل العميق الظاهر فَى الْفَالِينَةِ وَالْاقَلِيةِ عَنْدَ لَتَخَاذُ الْقُرَارِ، قَدْ يَشْكُلُ لَمْمُ القرارات القضائية في القرن العشرين. وبالنسبة للمنطقة، فإن المسألة تتحلَّى بأهمية خاصة، وكان في اللورد سلين قـد كتب عنه اهمية القانون فيما، في مقدمة (\*) لكتاب يتعلق بالإبعاد القانونيَّةُ للمعلمياتُ بين الدول العربية واسرائيل، عن "دور المحاكم الدفاع عن سلطة القيانون". واللورد سلين على الارجع لم يكن يترقب أنه سيرأس بعد كتأبة هذه الْعَقَّمةُ بسنتين محكمة تقضي بمسألة تهم المنطقة ولعلم

\* المقدمة المذكورة هنا صحرت في كتاب حرره المعلق مع القاضي البريطاني يوجين فَطَران.

كما حدث البارحة في قَضية بينوشيد.

# ألمانيا: الشيوعيون السابقون يقبلون المعادين للماركسية في حزبهم

ئذي علقب الحزب الديموقراطي – المد ئي الموهد (الحرّب الشيوعي الذي حدّ هذا الحد لن يكون مرتاحاً أذاً أعيَّد ألى الحكم.

جامد للى فكر اشتراكي حديث ومتطوّر يتناسم والتغييرات المستمرة التي تلدق بالمجتمع والسياسة والاقتصاد والفن والثقافة. ومن لصل ملبوني عضو كَانُوا نَدَتُ لُوكٌ الْسَرْبِ الْمَاكُمِ لَمْ يَبِقُ مَعْ عَامَ الوحدة الا ١١٠ الاف عضو تقريبا. غالبيتهم من الشيونيين الفعليين، تنقصواً الى ندو ٩٠ الفا لاحقاً. إلا أن القبادة الجنبية للحزب برئاسة غيزي، وتليزم بقيادة لوتار بيسكى، وقعت منذ البداية أ بد شياب اشتراكي منفتح كان بدأ بالتمرد داخلً لَّدَرْبُ السَّابَقُ وَدَعًا مِنْدُ الْبِدَايِّةُ الى تَعْيِيرُ جِنْرِي في بُرنامج الدرّبُ وفي سلوكه السياسي والاعتمالُـ على ينابيع متنوعة الفكر الاشتراكي على ان يكون

القضاة اللوردات القبول بحصانة مطلقةً، كما تبتتها

محكمة العرجة الأولى لجميع اعمال السلطة آلتي قلم

بهـا حكلم الدول للسـابقـون فـالنقطة المدوريّة في

النقاش القانوني تمدورت حول ما اذا كانت الأعمال

المقترفة بسلطان الحكم Jure Imperii والتي تتعلق

بما القولين والمعامدات الخاصة بالحصانة، شاملة

للدرلام الجماعية أم لا. وبحسب تقارير الصحف عن

جاسات القضية، فمن المرجع لن اقوى حدة اعتمدتما

المحكمة العليا لنقض قرار محكمة الدرجة الاولى رست

على الاعترافُ بفئة عاصة من الجرائم هي على جانب

من الاهمية لا يجوز لن تقوّم آلية الحصّانة مقاماً

الجولب عما أذا كأن أولئك النين اسلؤوا استعمال

سيادة السلطة لارتكاب جرائم ضد الانسانية" بدسب

عبارة محكمة الدرجة الاولى، قادرين على ان يتملصوا

من العقاب بفضل المذهب القاضي بالمصلةة، مرتبط

في ملته بهجود، او عدم وجود، تَفْرَقَةَ قَاتُونِيةَ مِبْنَئِيةَ

بين الدرم الفردي والدرائم الجماعية. فهل أفعال

بينوشيه في تشيلي او جرائم ارييل شارون في لبنان

او اهوال بول بوت في كمبوسا، ماخلة في فنَّة من

يتخطلها، نختم هذا التعليق بالتطرق لها.

٢ – ٤) الجرائم والجرم:

الفكر الباركسي لحدها. وحمل داخل الحزب صراع بين تيار الاصلاحيين وتيار التقليديين حسم بسرعة لمصلحة التيار الأول أأذي يعتبر نفسه اليوم اشتراكيا يقف على يسأر الحَرِّبُ الْاَشْـتَـرِلَكِي – الْديموقُـرِلطِي. وبدأ الحَـزْبُ يرفض لذيرا صفة الشيوعية مشيراً الى ان صفوف الَّدَرْبُ مِفْتُومة لكل من يَعْتَبر نفسه يَسَأَرِيا، وإن كأن معانيا للماركسية كفكر. ومع ذلك فهو يرفض النعبوات الموجبهة اليبة لطرد الحلق الشيوعية والماركسية التوجودة في داخَّله معتبرا ان عَلَيْهُ أَنْ يُفْسِحَ فَى المُجَالُ املمُّ كُلِ التبارِأَتُ البسارية في البلاد كي تجد ملادا لما فيه، لكنه عَمَلُ الْعَامُ أَلَماضي على تقليص نفوذ هذه الطقة التي لم تتمكن في مؤتمره العلم السنة الماضية من

الاحتفاظ بممثلتها في مجلس القيادة.

ولوصول حزب الاشتراكية الديموقراطية للى المشاركــة في الحكم في أول حكومــة في المليبًا اسباب عدة. فَمو حقق مثلُ الدزبُ الاشتِّراكي – الديموقراطي نجاحاً مهما في انتخابات الولاية، اذ حصل على اكثر من ٢٢ في العدة من الاصوات في مِفَائِلٌ ٠ أَ فِي لَلْمِئَةٌ تَقْرِيباً فِي الانتخَابات السابقة فى الوقت الَّذي تكبــد النــزّب الديموقــراطي – في سوحت سي سبب مسبب و المراد وكان الدرب الاشتراكي يشارك الدرب البيموقراطي – التسيحي في الحكومة السابقة من موقع التُشريكُ الاضعف ووصلت الخلافات بينمهما ألى حد أن الاشتراكيين – الديموقراطيين مددوا لكثر من مرةً بفرط التمالف والائتالف مع حزب الاشتراكية ــ للنيبوقراطيق لكن قيادة الحزب الاشتراكي الاتمانية منعت ُ نَلُكَ حُوفًا مِن ظَهور اصَّداء سلبيَّة الَّتحالف مع الشيوعيين السابقين قبلَ الانتخابات العامة. واذلك غإن التحلف ادبيع آمرا واقعا بعدما اعبح الدرب الاشتراكي - الديموقراطي الدزب الاول في الولاية ومبوط شعبية المسبحيين" – الديموقراطيين إلى حد تُساوي نسبة الاصوات الَّتي مصلواً عليها مع نَسبة

وفي كلُّ ٱلاحُوَّالُ، وبغض النَّظر عن اتماسات هذا الطَّرفُ وتبريرات الطرفُ الأَخْرِ، فإن واقع الأمر يؤكد أنّ حزب الأشتراكية الديموقراطية للنى تنبأ يود من عرب المسرايية المبدورمية علي لبد له الجميع عام 199 بأنه لن يستمر كـحزب وسينوب في الواقع السياسي الالجاني الجديد بعد الوحدة فاجأ الكل، وربما نفسه ايضا، بأنه كان يحقق النجاح تلو النجاح في الانتخابات العامة الثلاثة التي خَاضَها حتى الأَنِّ، وينطلق المراقبون السياسيُّون من واقعَ اله تَجاوَز مرَّحلةُ الْفَطْرُّ واستُتب أَلَّنَ كَحَرْبُ سِيلِسَي مُنَاطِقًي وكقوةً شعبية في شرق البلاد في شكل خلص حيث ان شعبيته لا تقل عن ١٠ في المئة من التأذيين. ومع ان جُموده التوسع في غرَّب البلاد لَم تسفَّرُ حَتَّى الآن عن تطور مهم رغم الجمود الكبيرة التي يبنُّلُها، آلا أن نسبة الأصوات التي حصل عليها في الانتخابات العامة الاخيرة وادت من ١٠، في المئة م مره . و المحتود والمحتود والمحتود المحتود ا دوراً رئيسياً في تمكينه من تجاوز ٌ حلجز الخمسةُ في المُنَّةُ مِن الاصُّواتِ الموضُّوعِ النَّتِمِثُلُ في البرامانُ التدادي على اساس كتلة نيابية، منا التَّمثلُ ألذيّ سمح للعزب الآن بالعصول على منصب نلاب رئيس البرامان ورفاسة لجنة نيابية والمشاركة في عُضُويةً كُلُ اللَّجَانُ الدَّا؟ الْإَخْرَى، خَصُوصا في لَبِنَّهُ الرِّقَابَةُ على أجهزة الاستخبارات الالمانية التي كانت ممنوعة عليه في البرامان السابق لأنه كان يشكل مجموعة نبايية مع حقوق اقل. وسيكون في لمكان الدرّب لأول مرة ليضا التمثل في مجلس اتحاد الولايات الالمانية، وهو المجلس الاشتراكي الثاني في البلاد، بواسطة الوزراء الثلاثة في حكومة مكانبورغ – فوربومرن. وهكذا بدأ الدّرب يؤدي دورا لتدلّديا متزايدا للمرة الاولى منذ تأسيسه قبل تسع سنين. ويلجأ بعض المراقبين الى اجراه مقارنة بينه

وبين حزب الخضر عندما بدأ نشاطه السياسي قبل عشرين علما، أذ أن الجميع بما في ذلك الدرب عسرين عساء الدان المسيع بــــــي عسرين التعلون الاشتراكي الديموقراطي كانوا يرفضون التعلون الع الخضر وممثلهم يوشكا فيشر حتى بعدما بخار البرامان باعتبار أنهم يمثلون اليسار الراديكالي والفوضوي. لكن طروحات الفضّر تغيرت مع الزمن والفوضوي. نحن طروحت سنس \_\_\_ وتغيرت النظرة اليهم كذلك، واصبح فيشر اليوي السمة النظرة اليهم كذلك، واصبح فيشر اليوي وزيرا للخارجية حتى ان الحزب النيموقراطي المسيحي بدأ الحديث اخيرا على لسَّانُ رئيسًه فولفَفَاتَغُ شُوبِيلَهُ عَنْ لَمِكَانٌ لُلْتَحَالُفُ مِعِ ٱلْذََّضُرِ فَي المُستَقَبَلَ، ومُوَ امر كَان محرما حتى الفَترة الاخيرةَ. لذلك لا يُستَبعد المراقبون أن يحصل التطور نفسه مع حزب الاشتراكية الديموقراطية اذا واصل تطوير مفاهيمه وطروحاته السياسية الزالة أي التباس حولف ومن هنا يمكن فهم تخوف أحزاب المعارضة المُحافظةُ وَاللَّيْسِرَالِيةٌ فَي البِّلاد من ان يؤدي تمالك اليسار المتعدد الاتجاه في المانيا الى وُضَّعَما في مقاعد المعارضة لفترة طويلَّة.

# لتجاعيد ولم يحد سرا القول ان هذا . إن مستعضر Vita - A .: Korobi يَ المستوفيد

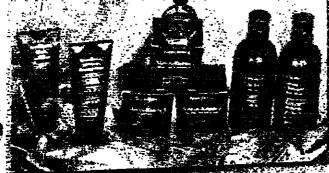
20°2

- يسقنيك عن مساحيق درجت علي اعتمادها للنيل والنيلز ولنوائر العينين لما طريقة مُستَعلله فهي كالتَّقي: - ضعى طبعة رقيسفة منه صب ومساء بعد ننظيف وجبك دور تدليك وما هي الانقلق حتى يستوغل دلخل - النَّسْنِي الى رجوب ابعثنك فياد عن

- لا يعبب لك حساسية ميما بلغت







## دلالات من الكويت...

ظر الكويت هذه الايلم، وعلى أثر الازمة العراقية الاخيرة مع لجان التفتيش والتي كادت: رهر سي. تشعل فتيل ضرب العراق، يلحظ أن الاهتمامات الكويتية لا تتوقف عند هذه الازمات المتكررة تشعل في المراب عند أمل الكويت طعم "الحدث المضجر" خصوصا وانه ترافق منا منذ 1771. سمب من الماليج لكرة القدم في البحرين وفاز بما "الازرق" الكويتي كما يسمونه هنا فبدلا من أن يكون "ضرب" العراق بسبب مخالفته القرارات الدولية الشغل يسمونه هند مبحث من الموادي، كلنت كرة القدم تستحوذ على تفكيره وحماسه ومتلعته التقبقة. بالطبع لم يغب الحدث العواقي عن اذهان المسؤولين الذين النفوا كما جرت العادة الكتيمة. والمام والمنز والاستنفار المسكري والمدني العام. لكن الجميع كان مدركا هنا ان هل بجراحات سيسة وسيري والمنطن ويفداد وليس على الحدود بين العراق والكويت، وذلك على الرغم من أن أمل البلد كالوا يشعرون بصدى الطلارات المستعدة للإقلاع من القواعد مرحم من بن من بين . العسكرية الميركية – البريطانية في شمال البلاد. ومع أن كرة القدم كانت تتصدر الاهتمام الشعبي فان الوساط الطاعة ها كانت تعرف بدنو ساعة الصرية العسكرية الاميركية حتى ان والمرابع المرابع المرابع المربة التي كانت مقررة في الثامنة مساء كشفت على نطاق والمن يعادر ميوم بن حب سي سين واسع في الوسطين الرميمي والمنطقي الثقتصلتي الكويتي بحلول ظميرة اليوم نفسه. ومع لن العراق كان سيتراجع في اللحظة الإخيرة، ومنا ما حصل بالفعل. إذاً، تبدو الازمات العراقية المتلحقة وكأنما اصبحت جزءًا من صورة دلامة الحضور في

للمسرح الاقليمي لمنطقة الظيج وبالتالي لم يعد نشوء ازمة جديدة يشكل هذا الحدث الاستتنائي الذي يسكن قلوب المواطنين. وكأن الناس منا تخدرت ولم تعد تصدق حقيقة ان صدام حسين راحل او أن متاك رغبة فعلية من القوى الدولية المميمنة بترحياه او اسقلطُه. من هنا موقف الانتظار والترقب أمن ليس يبده سوى التمني ومحاولة استعادة ٢٠٠ اسير يقض اعتقام مضامع عائلاتهم وهم كثيرون مقارنة بعدد سكان الكويت وتركيبة مجتمعه المترابطة

قد يكون العديث عن "النيار" الاميركي – البريطاني الجديد حيال الوضع الداخلي في العراق وطرورة دعم المعارضات المراقية وصولاً إلى اسقاط نظام الرئيس صدام حسين حديثا يمم الكويت. منا مؤكد. لكن الموقف الكويتي من هنا "الخيار" يعبر عنه وزير الخارجية الشيخ مباح الاحمد الصباح عنما يقول ان تغير النظام في العراق شأن عراقي داخلي ويوافقه على فلك وزير خارجية مصر عمرو موسى وذلك خلال اجتماعات اللجنة الكويتية — المصرية المشتركة التي أتعقدت بدَّاية هُذَا التُسبوعُ فع أن الكويت هو أول الدول المتأثرة بما يحصل في دلظ العراق في حال حصول تفيير. إلا أن المسؤولين منا ما زالوا يرون أن المعارضة القراقية تفتقد الى الوحدة والصَّاية والقواعد العدلية واكثر من ذلك الى دعم لا لبس فيه من الولَّيات المتحدة. من منا الشعور بأن نظام صعام حسين قد تكون له وظيفته الدولية المستمرة في المدى المنظور. خصوصاً ولن البطال لم تتبلور بعد. ومن الصعب جدا المراهنة

من قَضَايًا العراق التي تنكرر باستمرار، الى قضايا الاقتصاد التي "تسكن" فعلا اروقة السلطة وكواليسما في الكويت أسوة بسائر دول مطس التعاون. فأزمة اسعار النفط تُبدو البشكلة والأزمة الابرز حالياً أما تشكّله من تأثير واضح ومباشر على اقتصاديات هذه دول المنظومة ومستويات المعيشة فيما. والكويت من بين زميلاتما في مجلس التعاون تدرك معنى هذا المبوط الداد في الاسعار (آلي أ ١ تُولاراً لميركياً للبرميل). فمنا يَصفونَ أوضاع سوقَ النفط "بالنظيرة" حيث وصلت الاسعار الى ادنى مستوياتها منذ عشرين علما وهي تمدد كُل النطط الاقتصادية المرمجة اضافة ألى أدما تَضفط عَلَى ميزان المدفوعات دافعة الدولة الى التقتراض من الاسواق العالمية لسد العجزء في الوقت الذي تجري فيه مفاوضات بعيدة عن الأضواء بين الشركات العالمية للبترول و عول التعاون " من لجل عادة النظر بمبدأ "تأميم" النفط بحيث تعود "الشركات" الى "شُركات النفط الوطنية" بشكل من الاشكال. من منا قول العديد من الخبراء الاقتصاديين والقيمين على الملف لن "للسنولت للثلاث المقبلة ستكون قاسية وقد تفقينا بعض الاستقلالية في ملكية الثروة التفطية". ويضيف بعضهم قائلًا: "أن تكرار الْازمات يعني اتنا سنعيش دالأما تحت ضغوط أيرادات مابطة للنفط على الاقل في حدود علمين او ثلاثة قادمة.." هذه المخاوف الكويتية لا شك قما مخاوف خليجية عامة وتنطبق على دول الْمنظومة الست. من هنا يمكن فممّ قول امين علم مجلسٌ التعاون الخليجي فيصلّ الحجيلان لدى خروجه قبل ايام من لقَّا؛ مع أميرٌ الكويَّت الشيغ جابر الأحمد الجابر الصباح أن قمة لبوظبي الخليجية المقررة ليوم ٧ كاتون الأول المقبل ستركز بالدرجة الأولى على القضايا الاقتصادية، واذا لخنفا في الاعتبار رأي ديبلوماسي غربي مقيم في الكويت اذ يقول "ان خيار اسقاط صدام حسين في بفداد لم يعد خيارا خليجيا والعيا كونه سيفتح أبواب المنطقة على المهمول وسيزيد من استنزاف الدول النفطية اقتصاديا مع تغير شروط اللعبة ولاعبيما".

اقاً أَذَنْنا في الاعتبار هذا الرأي قد تتكون صورة للطريق التي تسير عليها دول المنطقة والكويت من بيِّعَمَاء لكنَّ رأي الديبُّلوماسي الفَّربي يَظْل رأياً غَربيا بالدرجة الإولَى زَلَّار الْكَوِيتَ في هذَّهُ الْأُونَةَ لا بدُ له أَن يتلَقَّى بليجلْسِةَ الْمَظَّاهِرِ الْديموقراطية التي يحفل هما المُجتمع السياسي في الكويت. فجلسات مجلس الأمة لا تزال تشكل المثال الصارخ على أُهم المواطن الخليبي التعبير الديموقراطي. "تعبير" مزعج خارج الحدود لكنه اصبح صفة علامة لديلة "هذه الدولة الصغيرة بحجمها، الكبيرة برموزها ودلالات وجودها".

الكويت – على حماده

# نقد لتحرك الاساتذة الثانويين

🎎 بداية لِا به من الانسارة الى ان كل نقاد ش في اي مَنْ الْقُطِّاعَاتُ التَعَالِمِيةَ بِمُخْتَلَفُ مِرْاحِلُهَا وَاتْوَاعُهَا، لا بَدّ وأن يتداخل فيه التقاش بالقطاعات الاخرى والذي يقود ألى نوع من التراتبيّة أن نلتزم بما الأنّ بسببّ

الا يؤدي لتحصار البرنامح المطلبي بالجانب المادي (عملياً) لَكَيَّ محاصرة هِذا القَّطاع في هَمونه المعيشيَّة

التي ستبعده موضوعياً عن الانفتاح على باقي قطاعات التقليم والاكتفاء بعدها بمآ يحصله التحرك من أنجازات قطاعية فردية ستعمق من التطقه بالسلطة وبالطرف الذي يُؤمن له هذا الاتجارُ الملاي على وجه الخصوص، وانماه الموضوع عند مذا الحد لقد طَالَ تَعْيِيب قضية رئيسية وجومرية من شأنها أن تعيد أتتاج هذا القطاع الممم والتأريني في التعليم، واعنى بها قضية لمياه كلية التربية وفقّ معايير حديثة، ولكن على قاعدة الدور الذي للبته في اولذر الستينات والسبعينات، ولا حاجة للاطالة هنا في

التقابية بمعزل عن مفاعيل هذا الالميار، وهو الميار بلُّ يُمكن لُّهُ أَن يُأْخُذ شكلاً من المشاشَّة والسطدية ي طرح القضايا المطلبية تمميداً لإنميارات أخرى (كما

حَصَلُ مع اساتنة الجامعة اللبنانية).

شرح الدور البنيوي العميق الذي لعبته منه الكلية في السلفق مُعُ دار المعلمين في انتاج الجسم التعادميّ الرئيسي الذي تولى عملية استعماض وتطوير وتعميق دور التعليم الرسمي في عملية التربية في شكل عام. الا تستمق كلية التربية الاضراب المفتوح من اجلها؟! ان سيّاسة الدولة تعمد الى تشديّد القبضة على هذا القطاع، عبر تحويله الى ممر اضطراري مفرع من مضمونه لآوطني والاكاديمي والبنيوي، للعبور منه ندو مرحلة التعليم العللي الذي يجري ألعمل عليه شيئاً

فشيئاً هو الأخر ليجعله يتشابه مع التعليم البنطان والمتوسط غير المجاني (مكاكين تُعليم)!! من خلالً الاستمرار في اعطاء التراخيص لفتح معاهد وكليات خاصة طَاتُفية ومذهبية إلى أَخْر التعابير... وأذا كان اعتراض استنة التعليم الثانوي مشروعاً على جعل الفرق في علاوة التعليم مع الأساقدة الدامعيين ١٨ يرجةً، خُـاصةً أذا ما علمناً (وكانا لا يجمل) أن هذا الفارق مو فارق وممي لا تسانده اية ميزة اكاديمية او لْتَنَاجِيةً لَو أَبْدَاعَيةً لَدى العند الأكبر من اسأتذةً التعليم الجلمعي فيصبح السؤال منا: ما الذي استفاد سيم جبسي حيمج مسون هذا ما مدي استعلا بنه الاستند الامكيون من سلسلة الرتب والرواتب سوى كم افولهمم بعد أن تم إيهلهمم بتعبئة جيوبهم (تعزيز الرواتب)، وما الذي استغلات منه البامعة

مأذا يفيد التعليم الثاقوي الرسني أن هو أقفل على بضعة الله من النين بلتواً في سن التقاعد، ومانا سيبقى من كل الشعارات الكبيرة الَّتي رفعت نَكَ يوم (حرية، مساواة، نيموقراطية تعليم، الدق في التعليم للجميع، تطوير المنامج والبرامج...) اذا تدول الى مدر لا دور له ولا هدود ولا هوية ولا نكهة أيضا

في انتاج الاجيال الجديدة. واذآ كاتت ألمرحلة المقبلة ستشهد موسم تجديد الاملة النقائية في أوساط حركة الاساتخة الثاثويين، فإن تجديد المفأميم والمموم التي يجب الانطلاق منها بين لتوليد دينامية جعيدة في حركتهم، والابتعاد عن تدوير الزوايا وطرح القضايا الصائبة التي تتحاز الى الموقع وأيس ألى المصالح الانسة، يجب أن تشكلُ عنوان تلك الانتخابات.

ُ فُـُقَامِطُلُوبِ حَمَّامِةَ التَّعَلِيمِ الرَّسَمِيِ الْتُقَادِي مَن التَّمَيلُرُ ولِيسَ حَمَّاتِةً مَوقع الاَسْتَاذُ التَّقُويُ فَقَطَـ

ألقد اكتفف Viviscal بالصنفة، فينما

كان الباحث الفائدي ألان لاسوس يقوم بتجزية لحدى البركبات المصححة البشرة

المنظ أن ولعدا من عناصر الستركيب

وحط في ولحدا من المستحضر كان له تاثير قعل على شبيع السراس، عندها قرر دراسة مفعول هذا المعضور على بعض

· الآشخاص الذين يشكون من مشاكل تساقطً

رُومَن ثم تشرت نتكتج الأدالستجارب في

The Journal Of

International Medical Research -

الشعر وانت النتائج مدهشة.

-Cambridge

فأدي مغيزل

سياسي ولطري واقتصادي. وطموحات اللبنانيين وتمنياتهم في هذا الصدد ترتفع وتتعللي من كل حدّب وصوب وعلى كلّ صعيد. ويبقى السَّؤالُ الاكبر المطَّروح، الَّذي يواكب التساؤلات حول امكان تطبيق منه الاصلاحات وطريقتها مل أن منه الاصلاحات كافية لاخراج جوابناً الَّنفي. فندن بأمس الماجة ايضا الى اصلاح من نوع آخر اكثر العاماً، أذْ أنه أشرط أساسي لتحقيق الاصلاحات الآخرى ودوامها. وهذا

الاصلاح مو الاصلاح الفلسفي.

أ- أن الدولة التي تعتمد مجلس النقد

# مجلس النقد: حل او قيد؟

اما في حال حدوث لزمة ثقة بالوضع

السياسيّ أو الأقـتمـلاي في البلاد، يترُايد التحويل الى العملات الاجنبية مما يؤدي في

شكل آلي للى تقلص عرض الكتلة النُفَيديَّةُ

ويدفع معدلات الفوائد أأى الارتفاع حتى

تُصلُ آلَى مستويات تَجْذَب مُجددًا الرساميلُ

آلتي حولت آلى عملات اجنبية سابقا. وفي هذه

الحَال، يسقط لحد الامناف الرئيسية وراء

النعوة الى الشاء مجلس نقد في لبنان، حيُّث

أن أرتفاع معدلات الفوائد يزيد مجددا كلُّفة

تعليقا على اقتراح حسن أحمد خليل

تتعمد بتدويل عملتها الوطنية الى العملة التي تعددها كقياس على سعر صرف ثابت ومن الصعب عادةً تبني خيار تثبيت العملة في بلد يشكل مبدأ الرأسمالية الدرة لحد مقوماته اللقتصائية الرئيسية، فكيفُ اعتمادتهُ مُونَةِ كونغ ومي من اكثر الدول انتماء وتطبيقا المبدأ الاقتَّصَاد الدر؟ ان مونغ كونغ مي حالة خلصة بين البلدان التي اعتمدت نظام مجلس النقد، حيث كان السبب الرئيسي وراء تبنيها هذا النظام الاضطرابات التي حدثتُ ضد السلطات البريطانية الداكمة أنذاك، والتي كانت بداية لمفأوضأت طويلة انتهت بانضمأم هونغ كوثغ ألى الُصين. اذاً، كان ادخال مجلس أَنتُقد فَيّ مونغ كونغ ضرورة ملحة لاقناع الرأسماليين المطيين والاجانب بتعهد السلطات المطية، عبر مجلس النَّقد، بعدم تحول النظام الاقتصادي في هونغ كونغ الى الاشتراكية مثلُ الصين، وليسُّ مجرد لجراءً "لحترازي" كما ورد في مقالة خُليل. أَمِّا الدولُ الأخرى التي طبقت نظام مجلس

التضخم المدلي الى مستوى اعلى مما هو عليه في بلد عملة القياس، تصبح معدلات الفوائد الفُّعلُّيَّةُ في الاقتصاد أأمدلي منَّذفضة جدا وأحيانا سلبيَّة، كُما حدث في مُونعُ كونعُ في أواثل التسعينات حين ادى مبوط معدلات الفوائد

الخطينة الى التَّـمافت علَى شراء العقارات

والاستمم التي ارتفعت استعارها بدورما الي

الَّدينَ العَّامِ، في حين تَصبحَ خيـارات الحكومة لمعــُلُلِــة المشَّكلة مَـــدُونة هذا يبين ان استقرار النقد الذي يؤمنه مجلس النقد لا يعني انه يبعد احتمال زعزعة الثقة مجددا النقد، مثل الارجنتين واستونيا وبلغاريا، فلم تأخذ هذا القرار الا بعد انميار اسعار صرف عملاتها وتفاقم الضغوط التضخمية، وذلك بسبب القيود الصارمة المترتبة على اعتماد آ- من الناحية النظرية، أن مجلس النقد كسائر أنظمة اسعار الصرف الثابتة، لا يسمح الحكومة بتحديد اسعار الفوائد المدلية التي تصبح تابعة السعار الفوائد على العملة المعتمِّدة كَقياس، فمعدَّلات الْفوائد على دولار هُونَعُ كُونَعُ مِثْلًا، تَتَبِعِ آليا تَغير معدلات الفوائد على الدولار الاميـركي. لكن أذا ارتفع معـّدل

لَأُسَبُابِ مُخْتَلَقَةً، كَذَلك، فَإِنَّ الطريقة الوحيدة للحؤول دون تحول الرساميل أآى العمالات الاجنبيَّةُ تَبقَى فرض قيود على هذه التحويلات. هذا ما فعلته الارجنتين حين اعتمدت مجلس نقد علم 1991، لكن لبنان لا يستطيع ان يتصرف في شكل مماثل دون أن يفقد معقبتُه كأقتصاد حر. وبالطبع، فإن قرار التَحْلِي عَن نظام مجلس لَلنَقَّد اصْعَب مُّنَّ قَرَّارٌ الشائَّه، وهو يفُقد ما تبقى من ثقة بالاقتصاد الوطني محليا وخارجيا. "٢- يَحْتُلفُ نَظَامٌ مجلس النقد عن نظلم سعر الصرف الثابت الاكثر شيوعا في له يفرض على الدولة التي تتبنأه قيونا محددة عليماً الالتزام بما. ومن لمم هذه القيود ان تكُون الاحتياطات بالعملات الاجنبية (أو الذهب او أي موجـودات اخرى سـائلة) على سـعـر التثبيت مساوية على ألاقل للنقد للجديد الذي تصدره. ومنا يعني أن الحكومة لا يمكنها تمويلُ عجز موازنتها منَّ خلال طباعة الاوراق النقدية،

وهو عامل ايجابي بالنسبة الى وضع المالية

العامة، حيث أنه يضمن انضباط الحكومة في ما

يتعلق بالمالية العامة والتقيد بحدود التفاق

الذي تسمح به المعادلة المديدة بين احتياطاتها

الذارجية ونمو الكتلة النقدية المحلية.

سترتب على المُوازنة نفقاتُ اضافيةٌ في حدودُ ٥٠٠ مليار ليرة أبنائية. ورغم ذلك، لا يشكل مجلس النقد الدل المناسب نظرا الى القيود الشديدة التي يفرضها على السياسة المأليّة للدولة مما يقسر عدم اقدام الدول المختلفة على اعتماده الا كخيار أخير كما اشرنا سابقا. ولا زالت هناك خيارات عدة في لبنان لتأمين أُدُولُكُ اضْافِيةً مُقَابِلَةً لَمَّذِهُ الزِّيلَاةَ فَيَ النفقات دون تعريض الوضع النقدي للانهيلر. 3- اندسرت الضفوط التضخمية في أبنان في السنوات الأخرة، لكن معدل التَصْخَيُّ المحلِّي لا زال اعلَى بكِتَـير مما مو عليه في الولاياتُ المتُحدة. في ألية مُجلس النقد، اذا بَّقي مُعدل التضخم اعلَى مما هو عليه في الدولة التي تثبت العملة المحلية على عملتها، تصبح قيمة العملة المطية اعلى من قيمتها الحقيقية. غير ان الحكومة التي تتبنى نظام مجلس النقد لا تعود قلدرة على استخدام سعر الصرف امساعدة الاقتصاد المعلى على التكيف مع الصدمات الخارجية، مثل التَّحولات الكبيرة وَّالمفاجئة في

والاجور معتملة نسبياء فإن احتمال حدوث أضطراًبلت اجتماعية تبقّى واردة. أ- ان نظام مجلس النقد لا يسمح للمصرف المركزي بالتدخل لانقاذ المصارف المداية مما

التَدفُقَات الرَّأْسماليَة، مما يؤَّدي الى نفير في

مستوى الرولتب والاجور والاسعار المطية. ولا

يشكلُ ذَلكُ خطراً في البِلْدان التي تتمتع بمرونة

عَالَيَةً في الاجور والاسْعار، كُما في مونعٌ كُونغ.

أما في لبنان، حيث تعتب ر مرونة الرواتب

يعرض القطاع المصرفي ككل الانهيار عند سـقـوط اهـد المصارف. صـديح ان النظام بالنسبة الى لبنان، ليست التضباطية في أدارة المالية العامة هي المشكلة الاساس اليوم فقد تمكنت الحكومة خلال العشرة اشمر المصرفي في لبنان قوى ومتين ويتمتع بملاءة الأوَّلُ مِن ١٩٩٨ مِن الدَّفَاظِ على نَسِبة ْعجز في عالية وأَجمزَهُ رقابَة كُفّيةَ لكنّ هذا لا يمنع من تَعْرَضُ المِصَارُفُ لَمَعَـُوبِاتَ فَي حَالٌ ظُّهُورُ ضَعُوط قوية تَدِيث تَدولا كَثَيْفا مِن العَمَلة مـوازنتـمـا دون مـسـتـوى ٤٦ في المئــة من النفقات، وهو الُّحد المقرر لموازنة ١٩٩٨ كما لا يتـوقع لنّ بتُـجـاوز العـّـجـرُ مُذه النسـبـة في المدلينة الى العملات الاجنبية وارتفاع حلد في معدلات الفوائد المطية. فهل يمكن استبعاد الشهرين الأخبرين من هذا العام. لكن وضع مثلُ هَذا الاحْتمال في لبنان، وهلُ نستطيع الموازنة قد يتعرض لضغوط اقوى العام المقبل، خاصة بعد أقرار سلسلة الرتب والروأتب التي حرمان احد أهم قطاعاته الاقتصادية من ملاَّذُ اخير عند تعرضه للضغوط؟

ير ـــــــر. ٦-ــ لقـد تعرضت هُونغ كونغ العلم الماضي لموجة من المضاربات الَشِّديدّة على عُملتُ مأَّه استطاعت الحكومة ان تتجماوزها بفسضل لحتياطياتها الاجنبية الضَّخمة حينتُذُ ما يقارب ٨٠ مليار دولار. منذ بضعة اشمر، تجديث الضغوط لتشمل البورصة فلضطرت حكومة هونغ عصود المحبل البورات المحبول الموات الموات الموات الموات كلونغ للتلحظ في نهاية آب ١٩٩٨ ميث الفقت نصو ٢ مليارات دولار للمؤول دون تدهور مؤشر هاتغ ستغ دون مستوی ۲٬۸۰۰. وتبين تجربة هونغ كونغ أن تبني نظام مجلس النقد لا يحمن الدول التي تتبعه من الضغوط، وان الثمن الذي تدفعه عند تعرضما الأزمات يست اقلُّ مما لو لم تكن مرتبطةً بمنا النَّظام، بل قــد يكون أعلى نتــيّــجــة تقلص ادواتُ المواجمة لديماً واسأليبها.

من اهم ميزات مجلّس النقد اته يؤمن ثبات سحر الصرف ويشكل تعمدا بالانضباط من الدكومُـة الوطنيـة في أدارة الوضع المالي، لكنة في المقابل يفرض على الحكومة الثلتزام التام بالدفاظ على المعادلة المحددة عند اعتماد مجلس ألنقد، مهماً تغيرت الاوضاع وتبدئت المعطيات. لنلك، لا يمكن أن تقدم الدكومات على خطوة تحد من احوات السياسة المالية والنقصة لحيما وتلزمها اتباع نظام آلي لا يحل المشكلات التي تواجمها اساسا، الا بعد انعدام قدرتها على تحقيق الاستقرار النقدي وضبط المالية العامة، وبالأخص على أقتاع الآخرينُ بقدرتها على تتفيذ نلك. فمل بلغ لبنان منا العدا

# الثقافة الرائجة: "دولة القانون" تضايق اللبنانيين!

تحمل بداية العمد الجديد الكثير من الآمال والتطلعات نحو تحقيق اصلاح

نعم، ندن في حاجة الى اصلاح فلسفتنا المحيلة، هذه الفلسفة اللبنانية الشائعة بشَّعَار ۖ ثلاثي: فرنية – مانية – وصولية: فردية مفرطة تجعل من ذاتنا الانانية محور الدنيا وتضعف شعورنا بالتضامن الاجتماعي، حتى اصبحنا نعتقد ان كل ما يقوم به الفرد نلجح وكل ما تقوم به الدماعة فاشل، وإن طمأنيتنا وسعادتنا لن تكون سوى ثمرة جهدنا الفردي ليس ثمرة عملنا الجماعي. المادية، نسعى لاهثين ور4 الثروة، نقصدها بأي ثمن وبأي اسلوب،

حتى بأت في نظرنا الفُرد الَّذيُّ لا يسَّتفيد من السواتَح الْمُؤَاتِيةُ لتحصيل المالُ حلالا أو حرَّاما اللَّما، امَّا الذَّى ينقَضُّ عَلَى تَلَكُ ٱلسَّوَاتَحَ اتَقَصَاضَ النئب، فمو نكي شاطر. ويصبح البدُّخ والاسراف دليل العظمة والنجاح. أوصولية والانتهازية، حيث المناصب العامة التيابية والوزارية والبلدية والاختيارية ليست مجالات خدمة وتحقيق مشاريع تقدم، بل ميادين ظهور وزعامة. اما الحزاب والجمعيات واللجان والمنتَّدَّيات وما شَـاكَلُّ، فَأَبُوابُّ نُطُرِقها لَبلوغ الجاهُ، ولَبلُوغ مركز مرموق. لجل، هذه هي فلسفتنا اللبنانية الرائجة، ومن هذه الفلسفة انبثق رأينا

ومدّه الفلسفة مي جدار منبع في وجه القيم الخلقية الصحيحة من تضحية وانضباط وتخطيط ومشاركة وبعد نظر التي تبنى عليما المجتمعات كما ان هذه الفلسفة افقدت الجيل الصاعد انطلاقته العفوية وابهانه بالكفاية ّالمنتجة وبالوطن المساوي بين ابنائه، وبأفضلية المثلُّ والمُناقب بالكفاية المنتجه وبعوص المساوي بين ليده، وبسيب المساوي الم والكرامة والنزامة والنجاح الشريف النقي. منه الفلسفة أنت بالشباب اللبنائي الى الاستسلام واللامبالاة والتزلف، والى النفعية والانالية والوصولية بأي ثمن ومن اي باب، فنكاد لا نرى

بالدولة، فالدولة غريبة تضايقنا، ظلها ثقيل، والقانون مزعج بفيض لأنه

عُلاقَة بشرية الا للاستَغلالُ أو الذَّداع. وهذه الفلسفة جعلت القيم والمبادئ التي لقنت الى الشباب منذ صغرُهم، اوهاما تتلاشى الواحدة تلو الاخرى. فلسفتناً هذه هي الاولى بالاصلاح، فدون هذا "الاصلاح الفلسفى" لا قيمة ولا قيامة لأي اصلاح آخر.

بعد أن أثمى أساتذة التعليم الثانوي اضرابهم ولني استبر اسبوعين بالطريقة التي جرت، وكي لا بد من وقفَّة مُلَّدَة تَنَاقَشُ، اينُ تَقَفَ الحركة النقايية والطلبية القطاع التطيعي الثانوي الرسمي من همومه، وُمَّا وَوَ وَقَلْعِ بِرِنْلُمِ جُنَّهُمَّا لِلْمُظَّلِّينِ، وَمِنَّا مِنْ الْحَلْقَـة الرئيسية أنن تنشد ندوما التعبيلة في قاعدة الْسُلِّدَةُ، وكيفُ مِن العلاقَة بالقطاعات التُعليمية

أتمراه الذي كان فيه قطاع التعليم الثانوي الرسمي. ُ وِلْأَا أَمْ نَشَأَ التَّوْقَفَ لَمَّامَ الْبَرْنَامِجِ الْمُطْلِي بَمْجُمَلُهُ . وتعدله يتوده في هذا القطاع، يمكننا لن تلاحظ ان إلياني كان ولا يزلل يحكم هذا البرنامج ويحتل اولوية لَّنِيمُ هو الْمَلْبُسُ الْمَلَايُ الَّذِي يَسْتَـْحُودُ عَلَى حَرِكَهُ الْمَلَانَةُ الْتَلْوِينَ (وعَنْ حَقَ طَبِعاً). فالانفاد الرئيسي الذي كان يوجه اسياسة النكومة في تعاطيما مع قطاعات التعليم بعد انتهاء

· · الدرب، قمّا لم تكن تقيم اهمية فعلية لهذا الجانب التي يؤمن السَّتَقَرَّرُ المادي والنفسي الذي يسمع المُعلَّدُ في أن يَنصرف الى التعليم مطمئناً من التلحية العلايةُ على الأقال، الأمر الذي قلد موضوعياً للى تغليب منا الجانب في التضال العطلي لدى حركة الاساتذة على ما عناك من الضايا اخرى. وشيئاً فشيئاً تم تغييب الجانب "السيام

وسيدا مصياً تو تغييب الجانب السياسي والحكيمي والميوي عن التدركات والذي كان يتمثل في المراقد مالاً من قضية اعلاء نحيه كلية التربية وما يعيه نورها في اغلاة رفد قطاع الاسلنة الثانويين بعمة بُنِيَتِهُ أَوْ مِن قَضِية البرامج والعنامج والموقف عمله أو تَنَيِّ لَضِية ديموقراطية التعليم والدوقف من مكلكين الملم التي فرخت وتفرخ كل يوم وطاولت المستبن الله التي قرضت وسقرح من يرب و المستبن التي التي التوقف من قضية الزامية التعلق و التعلق التع

فَالْزَلْقُ لِنَي شَمِيهُ مِنَا القَطَاعُ، في صركتِهُ الفِلْيةِ وَالطَّابِيةِ بِالدِاهِ الطِلْابِ نَكَ الْبِعِدِ الْمَلْيِ مُلِّنِهِ الدُرِي التي تطال الاستاذ في معيشته أن التحمل بالضرورة المسؤولية عنه الارادة المُنَّةِ المعينِ فيه، قيادة وقاعدة، وقدر ما تتحمله الطرف الوهمومية القاسية التي فرخت وذا الجنوح معطوفاً على الوقع الموضوعي الأخر الذي تعيشه ونظاف القطاعات والأطر النقابية في مختلف القطاعات أثر التعليمية فيضاً.

أعن غير الطوعي أن يشجد الباد المياراً في كافة أنواقع النقابية ومكوناته السياسية والاجتماعية والتققيف ويبقى فطأع المعلمين والسلتنة ولدواتهم

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

يناع في جميع الصيدليات

رينه غنطوس

منی برکات صایغ

في مقالة نشرت في "النمار" يوبي ١٩ و ٢٠ تشرين الثاني ١٩٩٨، دعا الفيير

الُاقتصادي حُسِّن احمد خليل الى تطبيق نظامُ "مجلس النقد" في لبنان، عارضا ايجابي قه

بالنسبة الى معالجة الوضع المالي في أيثان

والمساهمة الفاعلة في مُفض عجر الموازنة العامة. لكن هذه المقالة اظهرت بعض جوانب

هذا النظام دون غيرها، فأغفلت عدداً من

الانعكاسات أأمَّممَّةً التي ينبغي اختما فيّ

كثر الدييث في العلمين الماضيين حول موضوع مجالس النقد في الاوساط المالية

النولية، الر الازمة المالية التي تعرضت لما

دولٌ شرق أُسياً والتي ادت الى تدمور اسعار

صرف عملات هذه الدُّول. لكنَّ مجالُّسُ النقدُّ

ليست ظاهرة حديثة، فَمي مَطبقَة في هونغ

كُونغ مثلاً مَنَّذ ١٩٨٣. وقد طرحت فكرةً لنشأة

مَجُلُس نَقَد في لبنان عَام ١٩٨٨ لكُنُما لم

تطبق حينئذ، رغّم الضّفوط الشديدة التي كانتُ

تَتَعَرَّضُ لَمَا اللَّيْرَةَ في تلك الفُتَرَةُ، والسؤال

المطروح مو لماذا الدعوة الى مجلس نقد في

لبنان ۚ اَلَّان، بُعدما تم استبعاده في ظرّوف تعتبرّ

اكتر صعوبة وخطورة مما هو عليه الوضع

. أن مجلس النقد هو نظام آلي يحافظ على

ثبات سعر صرف العملة الوطنية واستقرار

الاوضاع الاقتصادية والمالية. لكن هذا النظام

يُعَلِّلُ مِن أَمَكَانَاتَ الْدُولَةَ فِي مُواجَّمَةً الرَّمَاتَ

والصُّعوبات في وقت لاحق، حيث ان آلية عمله

تضع قيودا لآ تستطيع الدولة المعنية تجاوزها

أنا أرادت الحفاظ على صحقيتها. وسنبين فيما يأتي اهم عناصر هذه الألية التي لم تأت على

ذُكرُها مقالة السيد حسن احمد خليل:

الاعتبار قبل اعتماد النظام في بلد مثل لبنان.

إن السجال استكمل اشواطه في شأن الاسْتشارات النيابية التي يُجريها رئيس الجمهورية من أجل تسمية رئيس الوزراء وفقاً للبند الثاني من المادة ٥٦ من الدستور المعدل بالقَّانون الدســــورِيُّ الصادر في ١٩٩٠/٩/٢) وأَظْهر تباينًا بَّين القائلينَّ باستشارات ملزمة نسبة إلى النائب والقائلين باستشارات ملزَّمة بنتائجماً نسبة الى رئيس الجمعوريَّة، وكنا نتمنى ان يعود حق التفسيرُ الى المُجْلُس الدستوري صَاحَبُ الولاية والمؤملُ لها بعلة وجوده

كنا نتــُمنَّى ذلك لأن الســجـال بدأ بطابع فقمى ثم اتكشف عن خلفيات طائفية منافية لروح الدستور ولنصوصه فإقتضى أن نداو بدُلُونا – نحنُ الْفُريقُ اللَّاطائُفي – من اجلُ تموُيب المفاهيم وتبسيطها. علينا في سعينا هذا التحدث عن ثلاث

ً الأولى هي مـا سـمي بالبـرنامح المرحلي للاحزاب والقوى الوطنية والتقدمية في لبنان صدرت في ١٩٧٥/٥/١٩١. ولاث اتّية اطلق عليهما لعسم الوثيقة الدستورية أعلتها الركيس الراحل سليمان فرنجيه خلال مؤتمر صحافي عقده بتاريخ 31/7/1741. والثنائثة وضعتها الاحزاب والتنظيمات

السياسية المسيحية أطلقوا عليها اسم الورقة الاصلاحية بتاريخ ١٩٨٦/١/٨. جِا، في وثيقة الاحزاب الوطنية والتقدمية ويستمي مسجلس النواب رئيس الوزرا

ويصدر رئيس الجممورية مرسوم تكليفه مصدقاً بذلك "على اختيار المجلس". ثم جاء في وثيقة الرئيس فرنجيه ما يأتي: "ينتسخب" رئيس الوزراء من قبل مجلس النواب بالاكثرية النسبية الخــــ". ثم جـا؛ في الورقـة الأمـلاحيـة للاحزاب

عند "الإعضاء الذين يتألفُ منهم قاتُوناً".

نقيب المحامين الاسبق في الشمال

غير أن وثيقة الطائف، المسماة وثيقة الوفـأَقُ الوّطُنِيُ التي اقـرها اللقـّة النيـاجُيُّ في مدينة الطلاف بتاريخ ١٩٨٩/١٠/٢٢ والتي صدقها مجلس النوابّ في جلسته المنعقدةُ فيَّ القليعات بتأريخ ١١/٥ أ/١٩٨٩، نضجت الثر لجتماعات ومحاورات مكثفة عقدها النواب اللبناتيون في الطائفُ وتابعتها اللجنة الثلاثية العربية العليا باهتمام، فصار تصميم فصولها واحكامها على أساس فكرة مركزية قلطعة مي حتمية العيش المشترك المؤسس على الوفاق الوطنى فبمبيمنت تلك الفكرة المركزية على فصول الوثيقة واحكامها ونصوصها وجآه

موغمًا برمته على منا الايقاع. في اجواء الطائف نظر الجميع لبناتيين وعرباً الى وجبوب تصقيق التوازن السياسي والسلطوي بين الجماعات الروحية المتنوعة بمّا يلفي عنقدة اللغبن التي كنانت تساني منها السَّاحة الاسلامية من جراء الامتِّيـازات الدستورية التي ورثتها السادة المسيحية عن الانتداب الفرنسي، وكانت مدفوعة آليهاً ومتمسكة بها جرَّه عَفَدة الدُّوف من الدُّوبان في كياتات اقليمية واسعة.

إنَّ الدور التَّسَارِيْنِي الذي قسام به لقساء الطلُّكُ، هُو أنه نتج عنه وضَّع وثيقة الوفاق الوطني التي صاغت الدل الدستوري الشّافي من العقدتين بإعلان لبنان وطناً نمائياً عربي الانتماء والموّية، وبإرساء قواعد المناصفة فيّ التمثيل السياسي والتوازن بين الحقوق السياسية والدستورية التي منحت للمسلمين عبر رئاستي الوزراء ومجلس النواب توازنما الحقوق السياسية والدستورية ألتي مندت

للمسيحيين عبر صلاحيات رئاسة الجمهورية ومقلمها وعبر مجلس التواب ان الأجواُّ والافكار والمبادئ التي سادت لقاءآت لمل الطَّائف وقراراتهم دفعتهم الى تجاوز التسويات التي تَمتُ في وثيقة الرئيس فرنجيه وفي الورقة الاصلاحية المسيحية فَجَعَلَتُهُمْ - ومَن زاوية الوفأق والتوازن -يستبدلون فكرة انتخاب رئيس الوزارة من مجلس النواب بآلية الاستشارات التي نصت عليها المادة ٥٣ من الدستور حيث اصبح

النص كما يأتي: ملادة ٥٣ - بند ؟: يسمي رئيس للجممورية رئيس الحكومة المكلِّف بألَّتَسُّـاور مع رئيسَ محلس النواب استناداً للى استشارات نيابية مازمة بطاعه رسمياً عليماً".

نَحَنَ هِنَا لِمَامُ ثَلَاثَةً ثُوابِتَ: الاولى: ان استبدال الانتخاب بالاستشارات جرى من جانب سيا<u>سسن</u> لبنائيين ومندوبي دول عربية يفقمون اللَّفَّة العربيَّة ومغزَّى الكلمة وهدف البيان. الثانية؛ ان هذا الاستبدال استمدف تحقيق الوفاق للوطني والتوازن بين السلطات ما يزيل

عـقَـدتي الغبَّن والخُـوف وَيؤَمن السلام الأهلي والاستقرار السياسي ونهائية الكيان. الثالثةُ: أن تَلكُ التَطورُ المنقلبُ على فكرة الانتخاب والمؤسس للآلية الاستشارية كان من المتميات المستورية بغية اتهاء الانفجار المسلح منطلقاً من أن رئيس الدولة يتمتع بشموليةً الرؤيا في السياسة الداخلية وآلسياسة الخُرُجيةً بما يتجاوز الرؤى الفئوية ومطبات اللعبة السياسية. لًا بد لنَّا شَّبل الختام من عودة الى اللفة

والى المنطق حتى لا يتيه أحد في التحليل وفي التفسير وبقصد ازالة كل تبرير للاقتناعات الطائفيَّةُ الْدَفْينَةِ النِّي نراها تَطْفُو الى سطح الجيدل بين حين وأخسر فلجسانا الى المعساجم العربيةُ فُوجَدِنا الْآتي: "المشــورة، من اشـــار عليـــه بكذا بمعنى استخراج الرأي

"شَاوّره بَالْأُمر اي طلب منه المشورة" ولجأتا الى المعلجم الفرنسية فوجَّدتًا الآتى: CONSULTATION: action de demander un avis, un conseil"

ومن المعلوم يوجـه العـمـوم أن المجـالس الاستشارية تقترح ولا تقرر. اما من الوجَّمَةُ المنطَّقَيَّةَ فَالْفَائِدَةِ مِ --- من مرجب استحديد من المشاورة النصادة من المشاورة النصح وبيان الرأي وتعطى لمن له المطاقة التأمير المل النصائح واقدار الدل الذي يراه هو ملائماً. ويتبع على مستوى المنطق انه لو كانت

للاستشارة النيابية سمة القرار أأضحت انتخابآء وقد وجينا أن أمل الطائف اسقطوا كلمة انتخاب° واستبداوها بكلمة "استشارة" فالقصد بلأن والمعنى معه بلأن. ويتبع أبضا أنه لو كمانت د الاسْتَشْأَرْاتْ تَشْكُلْ قَرْاراً أَوْ انْتَخَاباً لأَصْبَح التــشــاور المفــروض في النص بين رئيس

الجمهورية وركيس مجلس ألنواب بدون موضوع وبدون جدوي. وحصيلة كل ما سبق ان لا يصبح رئيس الجم مورية "صندوق اقتراع" ومأمور تبليغ التلكج ألَى رئيس مجلس النّواب كما ورد فيّ

رئيس الجمهورية، لا هو صندوق اقتراع ولا مأمور تبليغ والتوازن يسوس بلداً قائماً على أنظمة طائفية الكثير من المساجلات. اما لمانا اراد امل الطائف ودستور الطائف إن رئيس الجممورية مو وحده الذي يقسم ترك مامش خيار الى رئيس الجمموريّة، فقد اجُلب على ذلك الرئيس حسين المسيني في حديثه "للمحاضرة" الى "النمار" بتأريخ لليمين على صون تلك المقدسات وهُو الذي يتحمل تبعة الفيانة العظمى اذا امتمنت

يحد من انطلاقتنا ويذكرنا بالآخر.

١٩٩٨/١١/١٦ حيث قال: "على رئيس الجـّمــهــوريـة لما لـه من هالة ومكانة تَتْجَاوزُ سائر الافرقاء كبح جماح اي فريق يخرج على اصول اللعبة وقواعدها". ونَضيفُ آلَى هذا الطرح للرفيعُ الموضوعيـة أن رئيس الجمهورية مو وحده المسؤول عن حساية الكيبان والقواعد الدستورية والديموقراطية والسمر على ضبط اللعبة

لذلك ولذلك كله فإن الاستشارة النيابية الملزمــةُ للنائب بإيدًا ورأيه لا تلزُّم رئيس الجمهورية لا بنتلئج استشاراته النيابية ولأ بتلك الحاصلة بينه وبين رئيس مجلس النواب وهذا يجعلنا نعود آلي مقدمة الدستور التي نصت على إن لا شـرعـيـة لأي سلطة تناقض ميثاق العيش المشترك. ً فَنَنْتَهِيَّ أَلَى أَن أَلتَزَام رئيس الدولة بذلك



مرة لخرى الاسباب التي دفعت الحكومة الى العدول عن تقسيم فلسطين. وبعد ان اجاب على اسئلة النواب قال:

وزير المستعمرات للبريطاني يقول: "لو كنت عربياً... ... لاضطربت من تدفق ألمجرة اليمودية!"

لندن ٢٥– خـصـوصي – تناقش مـجلس العموم لمس في قضية فلسطين. وقد وصف وزير المستعمرات المستر ماكدونالد تطور للوضعية منذ اعلان تقرير لجنة وودهيد، وبسط

بين العرب واليمود.

ِ لَقَـدُ بِظُلْتُ اتْكُلْتِـرا كل ما في وسـعـمـا لتسمل الهجرة اليهونية الى فلسطين، وبذلك قامت بتعمداتها نحومم ويجب الاعتراف بأن العرب لم يستشاروا قُبلُ اعلان وعد بلفور ولم يسألواً رأيهم في الانتداب، واستنادا الى المعلومات الموجودة عندىء استطيع التأكيد بأن مُصدر الحركة العربية هو الشعور الوطني



يسوخذ علاج Viviscal من سنة الى

أُني أنعـو المجلس لأن يتــد فظ قليــلا ويتريث في بحث القضية، فالدكومة علزمة على بُذُلَ قَصارُى جمِمها لأجراء التفاهم المنشود

وحده ولو كنت عربيـا لاضطربت أيضـاً منّ



الامن الى فلسطين هي عملية بطَّيئة صَّعبة.

خطلب ونترتون وخطب بعده اللورد ونترتون الوزير المولج بشؤون دوقية لاتكستبر، ورئيس اللجنة الحكومية الاهتمام بمشكلة اللاجئين اليموت فأثنى على موقف الزعماء اليمود الانكليز ومساعدتهم الثمينة في اغاثة اللاجئين.

"لا أستطيع أما القول، ولا اللجنة الحكومية ان المبراطورية وحدما قادرة على حل قضة اللَّاجِئِينَ اليُّـمُودَ، ولا اعتَـقد ان اليـمـود يساعدوننا افا قالوا بوجوب ادخال اللجئين بكثرة الى فلسطين دون أن تحسب هسابا للحالة القائمة فيها أن سياسة اللجنة للحكوميــة لا ترمي الى دفع البــهــود الى كل مكان يتسع لهم، بل غرضها حث الحكومات المختلفة على ان تقبل من تلقاء نفسها اللاجئين اليمودُ، بصفتهم رعايا نشيطين يستطيعون ان يؤدوا خدمات جلى لبلادهم



ركتلبك في مجلة Les Nouvelles Dermatologiques France الني نتشر في اوروبا وتتوجه الى اطباء

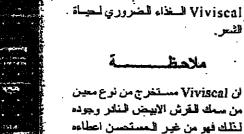
العلاج بواسطة Viviscal Viviscal يوقف تساقط الشعر خلال شهرين لو ثلاثة. وبعد رابع شهر يقوم

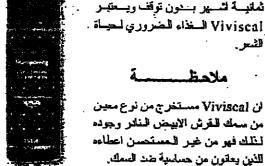
جديد في المنطقة الني تساقط منها.

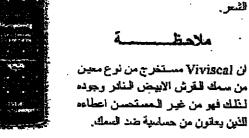
لعزيد من المعلومات الاتصال: EUROLIBANO . ٣/٦٥٩٩٧٤ - ٣/٣١٣٠٣١ - فاكس: ٩/٩٣١٥٠٨



Viviscal بتغلية بصيلة الشعر وتقوية جذوره للذي يسنتج عنها اعلنة نمو شعر







يمطعب جماز "جنيفا" معه دائما؟

أعلب: ألا أعرف ما كان أسم ذلك

الحمار. هو كان يحمله في يده وينقله

معه الى المنزل ولا يسلُّمه الى أحد

ويحمل مثله قادة الجناح الجوي

لسماء الشمود ألفبير يوسف البيطار

وسمير ابي يونس والعميد في الجيش

شربل برق وتقرر دعوة الشهود عيد

الحميد أحمد وأمين محمد يونس وسلمى

عبيد الكريم عفار ويوسف زخور

والنقيب في الجيش الياس ابو جُودةً.

كذلك قررً صرف النظر عن سماع

الشامد فألدي غصن لوجوده خارج

صونيا فرنجية توضح

فى اغتيال كرامي

أوضحت السيئة صونيا فرنبية

الراسي ما اثير في الطّسة الأخيرة المجلس العدلي في قضية اغتيال

الرئيس رشيد كرامي، وقالت ان

يُرِدِمُا ٱلنَّائِبُ الراحلُ عَبْداللَهُ الراسيُّ

روببت المسب مراسي الذي كان في طلارة المليكوبتر المفخخة التي قتل فيها كرامي غلار

المستشفى في جبيلُ الساعةُ الاولىُ

بعد ظهر الاثنين الاول من حزيران

١٩٨٧ يوم حادثة الاغتيال، وتألياً لا

يمكن ان يكون رئيس حزب الكتأثب

ألراحل المرحوم الدكتور جورج سعاده

عاده في المُستشفَّى فَيُ الساعة

یکون ما ادلی به وکیل الادعاء

الوقت الذي وصل فيه التكتور

الراسي الى قصر الرئيس سليمان

فرنجيه في زغرنا .

عاده في مساء اليوم نفسه. واضافت:

يحون مــ ـــى بــر المحامي بسام الداية هو الصحيح حول و

زغرتاً - "النمار":

واقعة تتعلق بروجما 🏲

التأسعة ليلا رفعت الجلسة الى غد

والسرب والقاعدة".

## ◄ يوم العمل الأول للحود في قصر بعبدا

– النائب ثمام سلام الساعـة – النائب عصام فارس الساعة – الناكب محمد يوسف بيضون الساعة ١٦.٢٠ الساعة ١٢,٢٥ قطسنا - النائب طلال ارسلان الساعة – النائب محسن بلول الساعة 17. . .

– النائب محمد على الميس - النائب روبير غاتم الساعة النائب فيصل الداود الساعة – النائب سامي النطيب الساعة – النائب باسم السبع الساعة – التلأب نجاح واكيم الساعة

احمد كرامى، النائب موريس فاضل، النائب أحمَّد فتفت، النَّائب نقولًا غصن، النائب جبران طوق، النائب رياض الصراف الساعة ٩٠٠٠، 🗳 كتلة الوفاء للمقاومة: النائب ابرهيم امين السيد، النائب محمد فنيش، النآئب محمد رعد، النائب أَلْازِمةَ الْمُسْتَعْصِيةَ النّي دفعٌ تُمنَها لبنان غاليا وما زال. وطالب بانسحاب ابرميم بيان، النائب حسين الماج حسن، النائب عمار الموسوى، النائب اسرائيل من الاراضي اللبنانية المحتلة عبدالله القصير، النائب نزية منصور، النائب ربيعة كيروز الساعة ٩.١٥. تطبيقاً لقرار الامم أأمتحدة وبعيدا من نَصَبُ الافذَاخُ ومَحَاوِلَةَ اسْتَفْرَادُ لَبِنَانٍ. – النَّائِب بَطَّرْس حرب الساعة من جهة آخري، شدد الرئيس لحود على دور الجيلُ الجديد في لبنان وكم لهذا الجيل من كفاية وامكانات على

– النائب جماد الصمد الساعة

النائب طلال المرعبى الساعة

- النائب جان عبيـد الساعـة

- النائب محمود عواد الساعة

– النائب فارس بويـز السـاعـة

- النائب زاهر الخطيب الساعة

- النائب عمر مسقاوي الساعة

🗣 كتلة الإنماء والتغيير: النائب

الجمعة ٢٧ جنه:

14.0.

– النائب فوزي حبيش الساعة لبنان لا يمكن أن يعاد بناؤه على اسس سليمة في غيلب عنصر الشباب، معتبرا ان هناك فرصة امامنا لاعادة -- النائب خالد ضاهر الساعة لبنان معا ولوضع حد للنزف الفكري – النائب قبلان عيسى الفوري والشبابي الذي عانيناه". من جهته آكد ركيس الاتداد العالمي النائب سليمان فرنجية، النائب للصحف ُ "أن لبنان يُعتبر مثالا يجب انَّ يقتدى به في البلدان العربية لكننا اسطفان الدويمي، النائب سايد عقل، النائب فايز غصن الساعة ١٠,٢٠ نطالب بمزيد من الحرية. وأنطَلاقا من النائب محمد كبارة الساعة هذا الواقع وليماتا بدورنا، نسعى دائما الى مزَّيدٌ مَنْ الحريةُ لَلْبِنَانِ وَالْبِلْدَانِ - النائب فريد مكاري الساعة – النائب صالح الخير الساعة الساعة ١١,٠٥

11,10 على لينان هذا الوضع غير الطبيعي" معتبرا ان "السلام الشامل والعادل، 11.70 الساعة 20,11 وفي نملية الثقاء قال رئيس الاتداد الساعة ٥٠٠٥ (

يشار الى أنه بعد اللقاء سجل 15.20 وقد غادر وفد الاتحاد بيروت بعد

- النائب وجيه البعريني الساعة رفضه التوطين مطالبا بحل دولي لمنه

وألبلاد وتسمع له بمعرفة معاناة وأكد الرئيس لجود انه لا يجمل المستوى الفكري والخلقي مؤكدا ان اساسيا لاستحقاق الوظيفة. وعن

في ازمات كبرى. وتُطرق الرُّئيس لحود ايضا للى

الوجود الفلسطيني في لبنان فجدد في شأن الانسخاب او اي ترتيبات

لهذا الفرض "لا بد ان تأتّي في اطار لتفاق أو أن تشمل هيئة أو منظمة تتحمل مسؤولية سبل تطبيقها". واستبعد ان تشن سوریا هجوما مفاَّجتًا على الدُّولة العّبرية لكنه اتهم ىمشق بمواصلة تعزيز ترسانتهأ العسكَّرية بمنظومات أسلحة جديدة، وبتقديمً العم ً الى مقاتلي "حزب الله واقر بان قُواته منيت بُخسائر

الاعلام الاسرائيلية. من جمة أخرى، قالت صحيفة 'هَلَرتُس الاسرائيلية امس ان القوات الاسرائيلية تعرضت من كانون الثاني الماضيّ لأكتر من ١٠٠٠ مجومٌ بقذائف الماون والاسلمة المضادة

– النائب شوقي فاخوري الساعة – النائب نقولا فتوش السامة - النائب خليل المراوي الساعة

## ◄ في أول موعد رسمي معه في قصر بعبدا

 تتمة المنشور في الصفحة ١ – ولايته رئيسا لكل اللبنانيين وليس لُطِّرْف دُون آخر، لَأَنه يَمثلُ كَرِئْيسَ للجممورية الموالاة والمعارضة على قدم

فيّ التاسعة والنصف قبل ظهر أمسَّ، استقبل الرُّئيس لحوْد الوفدُ لذي ضم رئيس الاتصاد بنفت براون والمدير العام للاتحاد تيموثي بولدينغ ومستشار الاتحاد لقضايا الشرق ألاوسط المدير العام لـ"النهار" جيران تويني وجايمي سيروستكي ولينارت ويكلف وادوار مويدان وروجس

ىاركتسون. وعن أجواء اللقاء، قال تويني "ان الرئيسُ لحُود ابدى سروره للنعُقادُ مجلس ادارة الاتداد العالمي للصحف في لبنان مما دعاه الى الاصراً رعلي ان يكُون أول موعد له في ولايته مع ا اعضاء الاتداد تأكيدا منه لأهمية دور الاعلام واحترامه. وُجدد الرئيس لحود

تأييده المطلق لدرية الصحافة والفكر

جانب واحد، وتعميل الحكومة اللبناتية مُسؤُولِيَّة الأمنُّ في جنوب لُبنان. وكـان وزير العفـاع الاسـرائيلي سُدَق مُورِيْخَايِ اقترح الانسماب من الجنوبُ حُتَى الحُدود الدُّولية في مقابلُ تدابير امنية تضمن سلامة المس والبلدات في شمال اسرائيل. غير انّ الدكومتين أللبنانية والسورية تصران على انسماب غير مشروط. ويعتقد ذبرا اسرائيليون ان دمشق تريد ان وان أمال اسرائيل في حَصُول تَفَيير في السياسة اللبنانية امطدمت اس

هذه السنة في البنوب، لكنه اكد انُ القوات الاسرائيلية نفذت عمليات ناجحة في المنطقة لم تنشرها وسائل

في صورة الأوضاع المقيقية للشعب

العلاقة بين لبنان وسوريا، شدد على يحمن الوضع اللبناتي ويساعده في أسترجاع عافيته ويمنعه من الوقوع

يطالب به الاتحاد".

تخطي المعاب خلال ولايته في

الاولى في هذا السَّجل.

– النائب عبد الرحمن عبد الرحمن – النائب عاصم قانصوه الساعة – النائب نائلة معوض الساعة – النائب عبد الرحيم مراد الساعة النائب مصطفى سعد المصري – النائب نسيب لحود الساعة

- النائب نماد سعيد الساعة ~ النائب اميل نوفل الساعـة

– النَائب الياس الخازن، النائب منصور البون، النائب كميل زيادة – النائب رشيد الخازن البساعة – النائب بيار دكاش الساعة

الصاعق. وطلب أحضار التسلاك بعدما

-- تتمة المنشور في الصفحة ٩ --الصواعق؟ اجاب: "نعم. ولكن لا شيء

يمنع من أن تصنع اسرائيل صواعق

بأسلاك تفتلف الواتما عن اللون

ُ ورباً على سـؤال لمدامي الانعاءُ عن

المدة التي بحناج اليما تثّبيت العبوة

في الطوافة قال العميد المتقاعد: "أن

عملية التنبيت تحتاج الى عشر نخائق،

ويمكن ان تصل الى تدت ظمر الضدية

وسأله الدايه أيضًا "أفاد العميد مطر

ان غسان منسى ضفط امدة ١٠ ثانية

علَى جمآز عندما شاهد الطائرة. مل

يمكن ان يكون نلك الجماز ألجماز

المرسَّلُ؟ فَأَجَابُ: "جِلْأَزْ كَتُبِرا لأَنْ

الجهاز المجهز ببطارية لا يحتاج الى

اذراج غسان منسى جهازا من حقيبة يد

عندماً كانواً على متن المركب في البدر

وضعه امامه ولم يعد يشامد ألا خابورا

ضغط عليه غسان منسى مرأت عدة

تقارب نصّف دقيقةً ثم أنفجرت العبوة

ي سودها. وسأله بقرادوني من جديد "أفدت الك كشفت على المتفجرة التي عثر عليما في الطوافة التي كانت ستقل الرئيس أمين الجميل (قبل فترة من

حادث الاغتبال). علميا هل هي نشبه

تلك التي وضعت في طوافة ألرئيس كرامي؟ لجاب: "لا اعرف. لم نشاهد

لاقطاً في متفجرة طائرة الرئيس الجميل وشامدنا العبوة فقط".

طواَّفَة في لَبنانَ من قبرص مع وجود

ذلك الجماز والمدف.

وردا على سُؤال قال: "يمكن تفجير

ثم ابدى جعجع ملاحظة على افادة

الشاهد تناول فيما اسلاك الصاعق التي

وبعدها أعاد العميد مطر ذكر كيفية

في حال عدم تثبيتما".

– تتمة المنشور في الصفحة ٨ – الله. ولن تتمكنُواً من قتلي الا عندما يريد الله ان أموت . ومل تشعر بالخوف؟ أجاب: "اشعر أحيانًا بالقلق،

أهمية تقنيم التضحيات حتى لو وصل الامر الي الموت". دُعوةً نجاوي الى الشعب الكلميروني المنفى... وسُيكُون هُذَا الخيار حلًا أخيرا قد الجأ اليه". واحدة وعنواتها الثورة السلمية على طريقة غاندي. ويقول: "أرفض الدرب والثورة الدموية. وعلينا أن نترك الدكم يستخدم سلاحه وحده". واجه نجاوي اخطارا كثيرة تمدى وصَّمد، ولاَّ تُـزال حيَّاته مُـمــدةً. والعيش قرب النظر ليس ممتعا. "لأن لا حياة لدي على ما يقول، مشيرا الى

"الشعب أتتفض وانشأ أبان دعم وتظاهر مرارا أمام السجن... ثم تدرك الرأي العلم العالمي وتدخلت منظمات وهيئات مارست ضفوطا على الحكم أُنتَ الى اطلاقي قبل شهرين من انتماء مدة العقوبة، بعدما مندني رئيس الاخطار تدوق بالصدافة في استعرار

وقبلت به لانه لم يكن لدي خيار آخر". ليس سملا الحديث عن تأثير معركة نجاوي في مجريات الأمور فيُ الكاميرون: "بلادنا تتغير بصعوبة. والحكم فينما قمعي، ويصعب على اللَّدِنبَىٰ ملاَّحظة هذا الواقَّع من الذارج بسبب مكر المسؤولين". وهل ثمة بوادر أمل؟ يجيب: "أنا هو الامل اليوم. ويعتقد التأس ذلك، لائني سأوأصل أمعارضة والرفض... مم يفتقرون الى وسائل التعبير، لكنني استطيع ان انشر بأساتهم على كلَّ السطوّح. لسوء

جافا من النائب السابق يحيى شمص

أنفيد للى خضرتكم المعلملة المرفقة

١٩٩٨/٢/١٨ أول موعد لجلسات هذه امطكمة

شطبها فقط

جَهَارُ ارسال متطور، ويمكن للحد الأدنى وابرز المصامي بدوي أبو تيب مستندا الى ميئة المجلس يتضمن لْلمسافة أن تصلُّ النَّ ٥٠٠ متر بين احتجاجاً ارسله ألعميد مطر الى قيادة وطلب النقيب السابق للمحامين الجيش في حينه على نقل عناصر من قاعدة حالات مما يحول دون الدفاع عصام كرم من الشاهد ان ينكر الثوابت التي وردت في افادته فقال:ً "الثُّوابت هي أنَّفجار عبوة في مكان محدد في الطوافة يستمدف شخصا عنما. ثم تحدث الشاهد عن بناء مطر

بالتَّجولُ باخْلُما.

مكتباً من طبقتين في ذلك المقر العسكري واشرافه على بنا؛ ناد للرنباءُ مشيراً آلى اته يجمل مصدر تمويل المشروعين. لخيراً استمع المجلس الى افادة المؤهل الاول استقاعد في الجيش

◄ حلسة تقنية في ملف اغتيال كرامي امام المجلس العدلي

لك ليرة.

سيارته احباناء

ذكر الرئيس حنين أنها مـائعة ويـجري البحث عنما. وعقب جعجع "نريد أن

تم أستمع المجلس الَّى المؤمل الاول

في الْجِيشِ الْسَامِدِ عَبِدِهِ الياسِ رياشِي

الذِّي كَانَ امينا للسر في قاعدَة طلات

الجوية. وروى أن العميد خليل مطر

دفع بدلات ليجار عن منزله في حالات

الذي تركه عام ١٩٨٧ بمعدل ٤ الاف

ليرة شمريا. ونفي معرفته بمصدر ذلك

المال الذي دفعه مطر مباشرة الى

وردا على سؤال نفى دخول عناصر

"قَوَاتَبِهَ" الَّي قَاعَدة حَالات يُومِدَاك.

وأفَّاد "عنتما دارت معـركـة بين

"القوات" والجيش في ثلك القاعدة

قاومنا "القوات" حتى اليوم التالي

وسُقط في تُلك المعركة شُميد من

الميش يـدّعى طوني بيطار وجرحى واحترقت دبابة لـ "القوات" فتل فيما

٢ٌ عناصر من ذلك التنظيم في مدرج

المطار. وحجزنا ثلاثة أيأم أرسلت

عائلتي بعدها الى زحله وبقبت مع

العميد مطر وسائر العناصر العسكرية

في القاعدة. واشار الى ان العميد مطر

منَّع من مغادرتها لبسمح لنا في ما بعد

واحتفظ القاضي عضوم بالادعاء على الشاهد بالافادة الكاذبة وسأله فأجاب

نافياً علمه بأسماء اشخاص ذكر العميد

مطر اتمم تقاضوا اموالاً منه استحصل

عليها من "القوات"، واشار الى أنه

ينكر ان كان العميد مطر تعرض

لطلاق نار في مكتبه في حالات مع عدد من الضباط وقال: "لقد اعطى

العميد مطر امرا بالدفاع عن قاعدة

حالات عندما حاصرتها عناصر "القوات".

صاحب المأجور جان ميلاد باسيل.

نعرف ابن هما الشريطان ،

النابثة وكان رئيس رهط من العناصر

وبدوره تعدث عن تسديد العميد مطر بدلات ليجار المسكن الذي لقام فيه

على مدى سنتين. ومده مَّالاً بتقطع

راوح بين العشرين الف ليرة والخمسين

ورداً على سؤال للمحامي أبو ديب

اشارٌ الشاهد الى أن مطر كَان يعضر ادوية من "كاريتاس" الى القاعدة في

وبسؤال آخر للمحامي ابو ديب:

"مل اعطى مطر امراً بالدفاع عن

قاعدة حالات في حرب "القوات" --الجيش؟"، قال الشامد، "نعم فعل

واشترك جميع العناصر بمن فيهم

الفنيون دفاعاً عنما. وروى أن المتهم

تولى نُقَل طائرات الميراج بنفسه من

مُطَلِّر القَلِيعات الى مَطلِّر رباق بعد

اسبوع على نشو، طَلائع أَجيش لبنان

العربي" وشارك في تكوين تلك

الطلائع، وأنه درج على رؤية مطر في

لباس رياضي وفي الشورت. وتولى العميد مطر الكلام وعقب:

يحظرُ على الطيار ان ينقل معه حتى

قلم حبرلدي اقلاع الطائرة او لدى

دورة تمرين". وقيال: "كنت أصلح

الاليات من جيبي الخاص من مساعدات

تردني واربد أن اسأل الشاهد: هل

حدث أن سحد المهندس داني شمعون بدل ثمن قطع لتلك الأليات استقدمت

من قبرص الجاب الشاهد: "نعم حصل

مطر: ولو أردنا أرسال تلك الاليات

مطر: "هَل اطلقت العناصر الغنية في

قاعدة حالات النار من بنادقها آلـ "أمّ

١٦ " على دبابات "القُوات" التي كانت

الشاهد: "نعم ولطلقت احدى تلك

وتدخل المدامي الداية وكيل الادعاء

وسأل الشاهد؛ وهل كان العميد مطر

الدبابات قنيفة أصابت منزلي .

الى بيروت لاصلاحماً فملَّ كانت بقيت

اشهرا؟

– ً الشاهد: "نعم".

تماجم القاعدة؟".

استعملت في العبوة ومن ان الشاهد نكر في أفادت عمام ١٩٨٦ ان جرجس طحطح الذي افاد أنه كان السلكين المضبوطين غير عائدين الى

يعمل فنياً في قاعدة عالات في تاريخ ◄ نجاوى: اعتنقت الصحافة كالدين

العظ، "الانا" لا يستطيع شيئًا امام هذه السلطة التي تسحق من يعارضها. ولن تتفير الاوضاع ما دام الشَّعبُ لم يفهم ولكن ليس على مصيري، بل على مُميرٌ عَائلتُي. يريدون إنّ اغادر الي

۔۔ وفی وقت کان نجاوی یواجه خطر الموت في السجن، كَنان الشنارع الكاميرونيّ يعيش عَليانا. ويتذكر أنّ "انني بالكَّاد أرَّى اولَّادي، ولا يُكونَّ الامر لطيفا عندما التقي زوجتي. عندما نقدم تضحيات في ذيمة قضية نبيلة تشعر بأن نمة عكَّافأة او تعويضاً ما في مكانُ أخر، وغالباً ما يُكونان مَعْنُوبِينَ. ولا شيَّ أَعْلَى من ذلك". أ

الجمهورية عفوا رئاسيا لم أطلُّبه منَّه...

شمص يوضح مضمون البيان العدلي وفقآ لقرار التمييز

ورد في محيث تكم الفراه تاريخ ١١/١١/١٨ ، العسيد ٢٠٢٠ ، في الصفحة السابعة تحت عنوان "رفع الاشارة عن البيان العدلي ليحيى شمص" (\_\_) ولأن ما نشرته صحيفتكم لآ يتوافق تمامآ وديثيات القرار الصادر عن محكمة التمييز الجرائية، وحسَّماً لاي أشكال، نرسل لكم صورة عن

وحيث أنَّ هذه المحكَّمة قد قضت بقرارها

السجّل العبلي رغم صدور قلّون العَّفُو مِيّ

الاحكام وحدماً ولأتي تشطب من بعض النماذج فقط؟ اما النعاوي التي لم تقترن بعد بحكم كما هي الدال بالنسبة للدعوى الدالية، فإنه لا يبقى لها من وجود، وبالتالي مِن كِيلَن بعد صدور قانون العفو، وعلى منا الاسلس في لا تسجل في دوائر السبل العدلي، مما يستتبع وجوب أستردادها وليس

السجل العدلي المنوه عنه أعلاه. في ١٩٩٨/١/٤٤ رنَّيس الفرفة الثلاثة لدى محكمة التمييز عليف شمس النين".

LE MONDE diplomatique المرجم العالمي الاول في السياسة الدولية ع كالعلو، أو الرسم والألمة

من اجل انجاح التجربة الديموقراطية في المفرب سلام فلسطين ينمشه الاستيطان ورثة العبودية في موريتانيا

روسيا المتعطشة الى الدولة 💻 متاهة المثقفين الروس

■ بِحْثاً عن سلام "أيرلندي" في كوسومو ■ النكسيك في فورة الثورات المتواضعة الضلطة تنهك الحزب الكيسكي 🗖 بورما في حصم القمع والمصرات ■ النظام المصرفي العالمي على كف عفريت

■ أميركا اللاتينية في قلب الاعصار المالي ■ الصدقية التفقودة في الصورة العمائية

حرر عن "التجار" متصف كل شهر وتوزع مع أنعار العرب والناتم" (مثنارات شعرية من "النوار"

راتج روڤر موديل ٩٠ في حالة جيدة 🕊 جُداً لُون زيتي قول اوبشن للمراجعة ٢/٨٩٨٨٥٠ – ٢/٤٦٢٤٦٨٠

> tions siège cuir, noire 23000\$. Tél: 04/416053 - 402688 للبيع كاديلاك Fleet Wood ۾ ٨٩ فول أوبشن لون كطي جيدة. التلفون ١/٤٤٣٤٤٢

Mercedes 220 E mod. 95.

29000 km. seulmt. b.ė. tts. op-

Jeep. G. Cherokee Itd. M. 93. f.o. white, excl. 18500S. Tel:

للبيع حفارتان ۱- كاتربيلر ۲۲۵ L مِآلاً ČAT أَ- كَاتَر بِيلَر .B.L.C - . ٢/٢٢٥٠٢) CAT ٨٩. ٢٢٥ . 4/ 722214

متف قات

للبيع ماكنة طباعة أوفيست .G.T.O مروحة هايدلبرغ – مقطع - Polar 82 115cm التلكون ١٢/٨) 1.5cm

·1/00051· للبيع عدة سوبرماركت كاملة ٢ طوابق شبه جديدة اوروبية وغرفة تبريد مواد غنائية واكسسوار كامل

للبيع مستوعبان ٤٠ قدماً مجمركة حالَة جيدة جيداً. التلفون .1/EETEET

التَلْقُونَ ٩٩٢٢٤٠ عَلَى

مفروشات

للبيع بياتو جعيد Hermann فخم 🍎 المزرعة طلعة محمصة العلبي محل عجوز للبيانو. التلفون ١/٣٠٧٢١٢. .T/Y01159 -

للايجار مكتب ٨٥م.م. بناية المباتي قرب ألبنك البريطاني – الدمراء. التلفون 7/۸۵۵۸۹۹

شقة الايجار شارع فردان قبالة سيار الدرك ٢ عُـرف نَّوم صاَّلون طعـام ١٥ ٢مم. التصال هاتف ١٥١٠١٨ شاليه في السمايا كسليك ٢ موقع ممتاز - موقف مسقوف التلفون

.T/02A.TV - .1/A9995. الايجار مكتب في الحمراك بناية الاسود Lions Bidg طابق ٤ كامل الديكور والتجميز شارع المعماري ٢٤٠م.م. مع الفرش او بلا السعر مغر ١٢١– ۸۹٤٠٧٤ - ١/٢٥٠٦١٠

۹.۲۰ هباداً حتی ۲.۲۰ A louer pour 1 an chalet meublé aux Rés. de la mer Superficie 90m2 + 26m2 Jardin Tel:

03/968121 شقة للايجار شارع فردان ٢ نوم صالون وسفرة مطبغ وحمامان ٧٠٠ شمرياً. التلفون ٥٦ ١٥٠٤ ٢/٢٦٪، للايجار مكتب ١٥٠مم، حالة جيدة

سعر معقول، الحازمية طريق الشام سنتر ملاط الطابق الاول التلفون . 1/1111/7.

سیارات

بداعي السفر للبيع Land Rover 94 م ول اوب شين Oiscovrey ۸۰۰۰ کلم خارفة. التلفون ٠٢/٧٢٩٧١٠ الاتصال بين مباحاً

مرسینس ۱۹۸۷، ۲۳۰، ۹۸۸۶ بدأعي السفر ديبلوملسي. التلفون ٢/٢٤٠ م. ٢/٢٤١٠٠

البيع VW. Coccinelle با ١٩٦٤ بيضاً حال ممتازة (حدادة وبويا + نُوالِيب + بَطَارِيةً) جُند، مِيكَاتُبِكُ ٩٨ مدفوع. التلفون ٩/٩٥٢٩٢٧.

Jeep Cherokee LMTD 92 Ex. cond. Full Options Leather Grey Metalic, 14000S Tel: 03/206431

مار جرجس مساحة ٤٥مهم. التلفون

مساحة حوالي ١٠٠٠مم. تصلح معرض سيارات او البات التلفون

A louer 2 magasins 40 m2, 9000S/an 130m2 12000S/an

مكتب ٧٠مم، مطل على البدر قرب الجامعة الاميركية شارع بلس. التلفون

شقتان للايجار السوديكو ٢ غرف نوم وتوابعها مساحة ٢٢٠ متر. التلفون ·)/A)A)1.

موقع ممتّلز – موقف مسقوف. التلف ون ١/٨٩٩٩٠٠ -.T/02A.TY

- 1/AYTIFI/F/T Al Marassi .T/TAFOTT Achrafieh, début rue Sassine à

03/254643 بيت جديد مفروش نوق مكايل

A louer Appt, de luxe Kferhbab zone verte 3 c.a.c., 3 s.d.b., Séjour. s.à.m.. parking 03/722470 après 17h.

شاليه في السوليمار – الكسليك

الصحافي وحرية الصحافة فُحسَّب، بلُّ في وضع الكاميرون وافريقيا عموما.

·T/177949

مؤسسة تجارية للاستثمار في الوسط التجاري بناية العازارية قبالة كنيسا

الإيجار ارض طريق عام سد البوشرية

côté d'une grande banque Tél:

غرفتان وصالون وسفرة وحمامان

بمّ يومي الصحافيين في العالم؟

(...) وعليماً أن نظل واعيثة لئلا تـقعُ

في الفخ (...) وعليمم ان يقروا بأنّ

الصحافة مهنة لاحدود لما ويعترفوا

سبدأ عالمبتها... لكن الصَّدافيين

عموما يشبمون اليأوم الاسكافي الدافّي، لذْ يخْتَفُونٌ عَنْدَمَا يَحِينَ وقتّ الدفاع عن الدرية".

يخطط نداوي لانها: كتاب عن حياته في السجن، أعرف فيه الناس على

حقِّيقة اوضاع السجون في الكاميرون". ولديه كتاب آخر قيد النتماء يروي

فيه قصة حياته... ثما الاحتفال بالذكري العشرين لتأسيس جريدته، فيزمع على

ان يجُعلُه وقفة تَأْمِلُ، ليس في العملَ

"أَدعوهم إلى النقظّة الْمتواصلة، لان

٤/٩٧٢٢٦٨. بعد الرابعة

ومطبخ. التلفون ١٥٢٢٥٥٢٠.

للمركزي

الدّرار الصادر عن مدكمة التمييز الجزائية في 1948/11/2 1948/11/2 الذي نص على الآتي. حضرة رئيس مكتب السجل العدلي المتعلقة بالاستدعاء المقدم من السيدين يحيى شمص وجوزف بعينو مع التوضيح ان المطلوب من مكتبكم بموجب القرار الصادر عن منه المنكمة في تاريخ ١٩٩٨/٦/٩ مو من استرداد بيان السجل العدلي المائد للحكم الصادر عن محكمة الجنايات في بيروت في تاريخ ١٩٩٢/٦/١٢ برقم ٩٦/٤٤٧ وليس خطب منا الدكم الاسباب او التعليل الآتي: شعرت أن الحكم البنائي الصادر في تاريخ ١٩٩٢/٦/١٤

1991/1/16 قد جرى تدوينه في دائرة السجل العنلي سنناً لاحكام المرسوم الرقم 27۸0 تاريخ (۱۱/۲۱)۱۹۲ للصلار في تاريخ ١٩٩١/١٢/٢ برقم ٢٦٦ بنقض الحكم الجنائي العبين اعلاه وباعادة المعاكمة مجدداً وفقاً القانون، وحددت تاريخ

وحيث آنه في تاريخ ١٩٩٧/١٢/٢٠ مدر قانون العفو الرقم ٦٦٦/٩٧ فاستفاد من أحكامه المستدعيان، وبنلك تكون دعوى أأدق العام المساقة ضعمما والتي كاتت ستنظر فيما هذه المحكمة في تاريخ ١٩٩٨/٢/١٨ قد اصبحت هي المسمولة بأحكام قانون العفو المنوه عنه وليس المكم البنائي الصَّائر في تأريخ ١٩٩٦/٦/١٤ والذي ابطل بموجب قرار النقض الصادر في تاریخ ۱۹۹۲/۱۲/۲ وحيث لن الذي يبقى مدوناً في دولار

اقتضى الايضاح والعمل على استرداد بيان

تويني باسم الوقد كلمة في السجل للدروع، وهذا يُمثلُ خمسة اضعاف الذُّميِّي الجنيد في قصر بعبدًا، كانتُ المجمَّاتُ التَّي تُعرضت لما عام - النائب احمد حبوس الساعة

LEBANON

The first Arab Ad - IAA Lebanon Print Advertising Award Eligibility: Local press advertising campaigns which have run from January 1996 to December 1998.



Entry Deadline: January 15, 1999

Awards Ceremony: January 29, 1999.

For information:http://www.iaalebanon.org/or/www.site/anabad N.B. Winning ads will be published in the IAA website

 تتمة المنشور في الصفحة 1 – عبده بجاني، النائب أنطوان اندراوس الساعة ٥٤ .١١ . 17.10 خاتشيك بالكيان، النائب اغوب دمرجيان، النائب سيبوه موفناتيان، النائب هاغوب جو خادريان، النائب يغيا جيرجيان، النائب ابرميم دده يان، النلاب جورج قصارجي الساعة ٢٠٢٠ (.

القومى الاجتماعي: النائب أسعد حربان، النائب غشان مطر، النائب انطُوان حتى، النائب مروان فارس كنلة حزب الوعد؛ النائب الياس حبيقة، النائب جان غاتم الساعة

التعبير لأن حرية الصحافة هي اساس النيموقراطية ولا يحكم حاكم بعدالة الا في طَّل صحَلفة حرة تضعه

العربية. فما زلنا نطائب بالغاء قانون المطبوعات لأتنا نعتبر انه يجب أن يكون مناك قانون واحد يحترمه كلّ أَلْمُواطُّنين. فَفَيُّ الَّدُولَ المَّتَحَضَّرَةَ لَا وتفهم الرئيس لحود مطلب آلاتماد، لكنه شدد على ضرورة "آلا ننسى الاوضاع الاقليمية التي تُغرض

انا تحقق، سيغير الامور في المنطقة وتاليا في لبنان مما يسمح بتحقيق ما للرئيس لمود ان اعضاء الوفد سمعوا الكُثير عن مَزايلة قبل ان يزوروه، وما سمعوه كان ايجابيا جدا، وان لقاءهم معه جاء ليؤكد لهم من خلال مأ سمعوه منه "أن هذه الأمال في معلها وسينجح لبنان وشعبه وشبّابه في

عصا سحرية ولكن لا بد من بداية ما للتغيير، وهذه البداية ستكون تطبيق القانون على الجميع ومحاربة الفساد ووضع الرجل المناسب في المكان المناسب واعتماد الكفانة معنارا ايمانه بوحدة المسار مع السوريين في الوصول الى حل شامل وعادل لقضية الشرق الاوسط، معتبراً أن ذلك قد

◄ خطة جديدة لشارون حول لبنان

– تنمة المنشور في الصفحة ١ –

تَسُتنزفُ اسْرَائَيلُ في لبنانُ بغيةً تأمينِ انسحاب اسرائيلي من الجولان. بتأكيد رئيس الجمهورية اميل لحود رفض اعطاء ضمانات تريح اسرائيل. ونُقلت الاذاعة الاسرَّائيليةٌ عن رئيس الاركان الاسرائيلي الذي عاد عدداً من البنود الجرحي أن السحابا

اسرائيليا من جاتب واحد في الجنوب أسيكون خطوة خطيرة غير محسوبة بل مَعْاَمْرَةً"، وَاشَارِ أَلَى انَّ أَي اقْتَرَاح

وليمة العائلة" لريلكه:

تعرية الواقع

وانيتر ماريا ويلكك

وُ خِينَاءُ أَنْكُونَا الْأَوْلِينَا الْأَوْلِينَا الْأَوْلِينَا الْأَوْلِينَا الْأَوْلِينَا الْأَوْلِينَا

في اعماق الانسان في لعظات اليأس

بلغت عنده نزعة التعرية مداما

الاقصى لعتك استار ابطاله بتعرية

التحقى بهنت تستعر بهمله بعغريه الوقع الاجتباعي والتاريخي. اغتار حسين العوزاني النتي عشرة قصة قصيرة ما عنا "أيفالنا تراجي" التي تباززت الاربنين صفحة. ففي قصة "خط ابيض" يعبر الكاتب عن احساس

بالخوف من الايام المقبلة باضطراباتها ومتاعبها. اما "وليمة العائلة" فمي

حُكاية نمايه إلى شقيقه المريض في

نيرونًا، وقد اصبب بالرغب حين قيع في

الطَّلَام وَتَعرفُ تَصرفُ الْفَائِنُ الْمرَّعُوبُ في الليل مع اناس عرباء في قاعة

وتتميز "وليمة العلائة" بدقة الوعف

المكثف وهو هنا ايضاً يألف العتمة

المنتشرة غي صالة الطماء ابتسم ومو

يحدق في ألمواج. مرهق يسترخي ُفي

مقعد وثير يصغّى الى العوت يحدثُ

عن الحياة ابتداء باحداثها الصفرة

وفي "توحد" عاد الابن المريض

ليمون "النُّنيُ اصبحت بعيداً عن الْفَطر.

بينما الميّاة مي النظر ذاته". وفي

"حفار القبور" وسُؤال من الغربب عنَّ

بت الْقَبر. الْرَغبة في الموت عامة، نذلك

لا يموت ألا القلائل من النين يريدون

المياة. ثم اتني عندما افكر في اتماط

الموت التي رأيتُها أو يسمعت بعا، فان

الامر يكاد يكون منتَلفاً". خلاصة القول ان عالم القصة عند

ريلكه كثيف متنوع ومو متخيل لاسى

فيه التجربة الشخصية لا محض السرد.

يتناول القضايا اليومية الصغيرة

وَيعرضُها على صُعدُ مُخْتَلِفَةً. قَصَتُ

ليست قائمة على حوادث ووقلاع بفنر

مًا مي تطيل لمجريات لمورد وفي مذا

الاطار كان بشير في استمرار الى

وانتماء بمعجزاتها العظيمة.

تعرض في "غاليري ايبروگ دارتيست" ٤٦

عندوتة لمارون المكيم. كلماً من المجر، البارد والدَّافِيُّ، الْلَّبِيَّانِي وَالْأَرْدِنِي، الْمُمْشِحِ وَالْمُرقِّطُ،

اللييض والاسود، وبين بين هذه الرَّوْيُ المَّائِعَة

التي كيفت اندساس الرمادي - المسود بين

طيأت الترابية – الطحينية، وُخلقت وشُوشاتُ حميمة بين حضور املس لتكوين جسد وأنحناه

كتف وكأنها لرعاية طفل يستعد للافلات س

يستنجد مارون الحكيم هذه المرة بالعشاعر

الدقينة في ثناياً الذكريات ويستخرج منماً

لدظات بسيطة تقول المحبة، الرغبة، التجاذب،

التمازج، التراوج، التماهي، وليضاً الوحدة،

الانكفاُّهُ، التحوّلُ الفيزيولوجي، تبادل الموية،

الذوبان في الرمز وقبول التجسيد المستجد من

يدور النظر حول المنحوتة. لا أممية للعنوان،

لا تُسَاوُّلُ ولا تَفْسَيرٍ. فَقُطُ الوقوفُ والبحثُ عَن

جنيد حكيم في هذه المنحوتات التي تتربع على

قواعد متفاوتة العلو تجعلها ذات استقلالية

فضائية اتما مع مراعاة الاندماجية غير المنظورة

مع ما يحيطها ويؤلف مداها الديوى. هذا الفَّم،

المرسوم عليه الخط الرفيع الساحب مته سخرية

غَيْرُ مُأَلُوفَةً، يسجل رفضاً لواقعه وان اصبح

ضمن الملامح التي تكون الرأس الجامع العصافير

اين العصفور؟ أو لم نّتم تشبيمات مباشرة

لرأس طير، عصفور كان أو يمامة، فان الرمز

يقودنا الى تجاذبات غير طبيعية تعصل في العلم

او في الاسطورة، ويتأرجح ما بين الواقع آلمنظور

'مودة" (١٩٩٤)، حجر لبناني من مزرعة يشوع.

المراقبة الصارمة.

دون مقاومة او المزام.

مفردات من مشاعر دفينة

ومحاولة قذفه في تصور مستقبلي لأنماضه ويعثه

وراً زُمنية اللحظة التي لا تقبل التراجع ولا تبغي

لذلك شملت التحولات الشكل والمعنى

والمعف. فمارون الحكيم يصغي ويترجم وينفذ ما

يتفاعل به في حالة اليقظة او في تُحْبِثُهُ بَوْرِيات

حلم أت من أسطورة، او حكايةً، او حتى تُصور

فردي للحظات الاسترخاء، أو التأمل، أو التماثلُ

بابطال ورموز وألمة. لذلك نحد اعياناً حركات

متناغمة في انحناءات الاشخاص المؤسلبة وشيئاً

من المودةً والدنان يطفو على وجَّه الْمنحُوتَّة.

نشعر بطية في قماش غير مرئي كأنه مثنى

كطيات حرير ينمدل حول جسد لا يبوح بمفاتنه

بل يبقى مستوراً على خباياه حيث تباع الشهوات وتمارس الملذات. لا شموانية في التجانب او

العناق بل تفان في التواصل العُاطفي ووحدةٌ

الشكلُ النام يخبُّر توجه الزوجين ان نتو السمو،

او الذوبان او التيد، او التماثل حتى فقدان

وجديد مارون الحكيم هذه العرة مرونة ملساء

تبدو كأنما لينة ومطواعة مع انما حفرت،

وكورت، واكتسبت نتوات، وثنيات (Plis)

بأزميل عائد الصدرة الصلبة وفرض عليما ايقاع

الطم والرؤى فجسدها هيكليات ووجوها وطبورا

وكائنات نصفها حالم ونصفها حائر لأ تنتمى ألى

الفصوصيات التي تميز كل واحد منهما.

الدرية في التقمص والتجرد والانبعاث.

"مَعْلَقَ" (١٩٩٤): حجر لبناتي من مزرعة يشوع.

الاستعجال في السقوعً في العدم.

# ماجدة الرومي في "فوروم بيروت": الذَّائقة الحديثة والنَّبضُ الطازج



النَّاذَجَ الْغَنَائِيَّةُ اللَّتِي أَنْتُهَا فِي مُسِيرِتُهَا الفُّنِيةُ.

واناً كان الجممور على قدر عال من الفرح والمشاركة والتفعال فلأن ماجدة الرومي تمتلك حضوراً محبباً وجانباً على المسرح، بالاضافة

إلى أنها بقدر ما اتقنت غناء القصيدة العربية الكلاسيكيّة كما في

شعر انور سلمان، والناصر، وعبد البليل ومبي، ومنري زغيب، ونزلر

كَّأَنْنَا امام مروحةً وآسعة وَمتنوعة من ٱلْأَغْلَيُّ التجاربُ الت

ستطاعت ماجدة الرومي ان تمسك بمفاصلها الفنية والتعبيريا

التقدمها بصيفتها هي وبأنائها الفاص الذي ميّز غنَّاهُا وجدَّدُ في

الْاغْنِية العربية، والجديد المقصود كان في اسلوب الغناه الذي المتصرّ

الاغنية التقليدية وكثف عناصرها في نص عنائي بليغ حاول بنيَّة عنائيةً

وملجدة الرومي، عبرت هنا، وفي معظم ما غنّت عن مطلب الاغنية

النيّ تلبي الذَّلُقَةُ العديثة والنبضّ الطازج عبر الاجتماد في الاداء المر البعيل، وعبر صوت، ومساحات صوتية أنتما وقدمتما ببعض من

الاوبرائية العضبوطة، ويتنفيمية تحررتُ من التقليديُ النفسِ الَّذي صبَّته

في هذه الاغنية الجديدة، وهذا السياق الغنائي ضبطت ماجدة الرودي نصما الغنائي من الناحية التنغيمية، مؤكدة ايقاعما المهتب

والمصقول وغير المباشر عبر نقطتين: اختيار الموسيقي الملائمة،

واستخدام النيقاع كعنصر غير مياشر في سياقها العنائي. وفي هذا فوائد يأتي في عقدمها التوازن بين العناصر الفنية للاغنية، وتالياً

كأن جممور "فوروم بيروت" كان يستمع للفرة الاولى الى ملجدة

آلرومي، وكأن اغنيتها "عم بحلمك" جديدة طأزجة، رغم أنما من

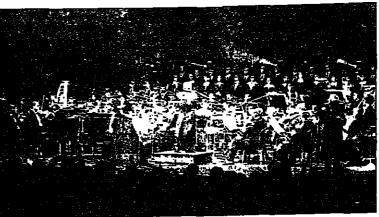
الاعْلَيُّ التي اطّلقتُ ماجدة الرومي ووسعت اطار دائرتما الفنية. والتيّ

حققتُ نجادًا كبيراً كم "كلمات" وَ"بِيْرُوت ست الدنيا" (شعر نزَار قَباتيَّ

والحان جمال سلامه). وما ينطبق على الاغنيتين المذكورتين ينطبقً

أالامساك بالمستمع من زوايا فأفقته ومنطلباته وحاجاته السمعية

قِبِلَيْ أَتَقَنَت عَنِهُ ۖ النَّمُوصِ الشَّعرية ذَاتَ الْطَلْعَ وَالْنِيرُ ٱلْمَدِيثَينِ.



ملجدة الرومي والاوركسترا يقودها للىليسترو المصري مصطفى ناجي

(علي هسن) أحيت ماجدة الرومي في "فوروم بيروت" (في مناسبة عيد الاستقلال وبدعوة من قيادة الجيش)، حفلة غلاية حضرها حوالى ثلاثة آلاف مستمع وقدمت فيها 10 أغنية غطت فيها معظم على اغنية "مفترق الطرق" التي غنتما في فيلم "عودة الابن الضال" (السبعينات) (كلمات صلاح جامين)، والتي تبيزت بموسيقاها المتقنة تلحيناً وتوزيعاً، وبادائها القوى والنضر والمدكم.

قدمت ماجدة الرومي في حفلة عيد الاستقلال الخامس والخمسين مجموعة من اغاني شريطها الجديد الذي سيوزع قريباً، ولا سيما "أُمنِكُ وبعد" شُعر الناصر (سعودي) وتلمين عبد الرب ادريس رسعودي). بالإضافة الى "يقول ابي امرأة"، و"أنت الماضي" من تلحين جمال سلامه وتوزيعه، واغنية "القلب المفتوح" ومي نص لغسان تويني فيه عالم جنيد من اسماء الروح وتجلياتها في المرارات التي أجادت ملجدة الرومي في تقديم نبضها الدراعي وسيلقما المختلف. من هذا الجديد الفنائي "ما أجمل العشاق" القوية والمكتنزة لعنياً بجمل موسيقية شرقية اصيلة وبنغمية تتطلب الستماع الرصين والمرافقة التذوقية الخاصة. ففي هذه الاغنية يسطع القُّناهُ الحرُّ المفتوح عبر ثلاثة عناصر متكافئة ومتكاملة: صوت مآجدة الرومي واداؤهاً، واداء الكورال، والمادة الموسيقية ادناً وتوزيعاً. من هذه العناصر الثلاثة طلعت اغنية جديدة تجلى فيما الاداء المتقن الذي لبي النفمية الشرقية وساقماً في فضاء فني نابض ومرن ومتفاعل إن من حيث أبراز المُفاصلُ اللحنية وترابطها بِعَضْها بِيَعضَ، أو من حيث كونه نُموذجاً غُنَائياً يبتغي النكمة الجنيد والتوليفية الجنيدة. رغم أهمية فرقة "أوركسترا القاهرة السمفونية" التي قادها لمايْسترو مصطفىُ ناجي بُكفاءة وممارة عاليتين، فأنَّ الفناء في يعض

الاغْلَى كَان يتقدم المأدة الموسيقية الاغنية. كأن التوازن بين الغناء والموسِّيقَى تراجعُ احياناً، رغم الدراميةُ التي طَبعت الأغاني التي نُقَصَدُها "احتاجُ اليك"، و"ائتُ الماضيّ"، "وكن صديقي".. ومنا يعودُ الى التلجين والتوزيع اكثر مما يعود الى قيادة الاوركسترا. في "فوروم بيروت" حضرت ماجئة الرومي بانه جَانَب استمر

ساعتين متواصلتين، لاغنية توازنت فيها المادة الموسيقية والفناء.

وفي الأمسية يقُرأ المذرج روجيه عُساف مُختارات من القصّائد

كُم ك*ل ذلك كان وهماً* 

لم نعش اكثر من دقائق

كان حلماً واستىقظناً

ک*ان* سرابا

ولم يبق لنا

أو دقيقتين

لا اکثر

لا اكثر

لا اكثر

لا لكثر

لا لكثر

لا اكثر

قصيدة

أو نجمة احترقت

لم يبق لنا

لا اکثر

لا اكثر

سوى دقيقة

وريما ثلاث بقائق

لا اكثر من خفقة قلب

*لا اكثر* من ربشة عين

المترْجَمَّة الى الْفرنسية، كما يُقْرَأُ أنْسي الحاج بالتربيَّة قصيَّحة جديدة

هاشم قاسم

# الأمسية حول شعر أنسي الحاج اليوم في مسرح مونو:

### المفكر والكاتب الفرنسي ساران الكسندريان في بيروت للمشاركة ود. هنري عويس، ود. زهيدة درويش جبور، ود. هنري العويط المبتدأ كلمة لمدير معمد الأداب الشرقية البروفسور لهيف سنو. وصل أمس الى بيروت قادماً من بلريس الكاتب والمفكر الفرنسى

ساران الكسندريان للمشاركة في الأُمسية التي تقام في "مسرحً —رس المستدريان مستخدة في الهسية التي تحام في عاسرة دونو" الساعة السابعة من مسك اليوم الذيس، بمناسبة صدور ترجمة فرنسية لقصائد من انسي الحاج بعنوان "الإبدية الطيارة". ويقدم الكسندريان مداخلة تعليلية عن شعر انسي الحاج، ضمن للندوة البحثية التي يشارك فيما ليضاً كل من الاب لويس بوزيه،

الدعوة الى الأمسية مفتوحة.

كل الاداتم تحتض الاحتراق لن أزمِر ً ثانية حنجرتي طرية لن تبتّل شفتاي برحيق لكن صوتي صامت

> أثا إتكسار الرماد وتوجس الفجآئع منطفئة على فراشي وحزني وسآنة ألليل مترعة بألف نشيد ونشيد

وجليد الحقول ينام

لكن صوتي صامت وجلّيد المقول ينام على

أيها الزمن المترع بالأماني غير أن الدروب معلقة والحياة ملأى بالخيبات

.سرح تعالي إليً فُكفِّي م

أين البيوت التي اوتنا باشرناها أيسن السدروب الست

سلكنَّاها وندن نُرُقُص ونغنِّي ۗ أين وأين!! كل ما عشناه كان وهماً كلُّ ما احبيناه كانَّ وُهِماً إنني بستان من الرمل كل الإناشيد، كل الفناء. لا تُنبت فيه وربة كان وهمآ لا تغمض منه ش كل الذي كتبناه كل الذيّ قرأناه

كان وهما ک*نت نات* پوم كل الايام التي خلناما إبتسامة تدوخ الرجال كنت شجرة بأنعة كُلُ الليالي الدافئة التي وكنت ربيعاً أخضر خلناها جميلة اذا مشيت ف*ي الشوارع* كل القبلات التي تبادلناها كل كلمات العّشق التي لهلنعص

سريعة

كأن الايام لعظات

كأن الاعوام لحظات

كأنٌ كل ما مضي لعظات

إلتوت الاعناق فأغضى الطرف خجلى واسرع النطى بعيدا بعيدا كل الاشياء الجميلة التي وشناها أين ماتيك الايام يا كانت وهمآ وألحيأة تعبر سريعة

أين احلامنا الزاهيات أين أمنياتنا تبخرت كالِماء فوق النار أين الرفاق النين أحبونا ذات ربيع أين النبيذ الببلي الذي شريناه حتى ثملنا

PROMOTION SARL

ROGER BAKHOS

SEB [HAILA & CO]

SHARP (GETCO)

SOUND ON STAGE TECHNICS TECHNICSOUND SARL

· TEFAL PHAILA & COT

WIDEANGLESARL

TEHINI, HANA GROUP

SHEHABIESPC

SHOCK

RICOH JALSARAEOJ

PASSURANCES EL DE REASSURANCES

TECNOLUX (ELIE ARDEI HOURI)

THE RIGHT ANGLE
TRIANGLE SOUND & MINGE SARI

UNITED TELECOM TALCAD AUTAT

· YELOMATIC THE ASDELNOURT

· ZEROWATT (ELJE ABDELNOUR)

SOCIETE COMMERCIALE DEL MONTAZAH SAM

- UNITED ELECTRONICS EST ISTANSATT
- UNITED ELECTRONICS EST ISTANSATT
- UNITED GENERAL TRADING (IVC)

GENERAL MATIC • GETRADE SARL

امل جراح

بيروت ۱۹۹۸/۱۰/۱۸

GS ANTAKI SARL DISTRIBUTOR OF CANDY & IMETEC HOME APPLIANCES · ICM CO - COFFEE MACHINE DEPARTMENT

• KARAM & ZONE ELECTRONICS KELVINATOR MALIK'S BOOKSHOP

[MOUGHARBEL LIGHT]

PANASONIC

[VACATION THEATRE] ... POINTEL ELECTRO MEDIA LEBANON REAL ESTATE INDEX: PRESTIGE - LE MONDE DES CELERATES

MOUGHARBEL TRADING & CONTRACTING CO.

 NATIONAL PANASONIC . NEXTY SARI

PHARAON HOMELINE

ELECTROLUX · ETS. ABOUL RAHIM DIAB SAL

ETS. F.A. KETTANEH SA - ETS. JOSEPH ESTEFANE & FILS [ZANUSST] ETS SAMMY GORAYEB & CO. FOTOTEK SARL

· GEORGES PHL NAKHLE

MAPCO SARL [INDESIT]

MUSIC CENTER

ORACLE SOUND SARL

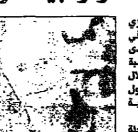
PLATINUM RESORTS INTERNATIONAL SARL

الاغريق خلقوا ديموقراطيتنا، والدين ينمر للديموقراطية. لكن على المسرح لن يستعيد هذه الرموز ويطورها. فأنا لست في حاجة الى قيامة،



خاصاً نقتطف منه: \* انت تـرفـض كـل وحـي متافيزيقي، ومع هذا فلديك عمقُ

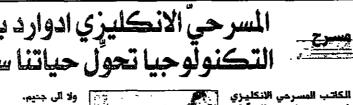
المسرح، لأنه يعلن انه حقيقي. العهد الجديد يعيد كل موّضوعات المسرح الاغريقي واظن أنه يذكر يوريبيدوس، لكنه يختار المخيلة. يمكن ان يطلع من ذلك خير، بالطبع، لكنها قبل كلُّ شيءٌ وسيلةٌ للتعبير عن اللانساني، صحيح، كما يُقال، اني استخدم رموزاً دينية، لكنما، رموز من المسرح الاغريقي أيضاً، الذي يكون جنور مسرحناً



بعنوان "طاقة المعنى". في المئاسبة اجرت معه مجلة "لو نُّوقُيل اوبسرفاتور" حديثاً

تيولوجي (لاهوتي) في اَرائك.

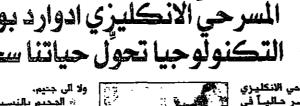
- ليس الدين سوى شكل من اشكال







مسرحياته "الثلثاء" على خشبة "تياتر – استوديو" ومن خلال محور كتـاب نظري له صول المسرح ترجم الى الفرنسيية





· ADIB & ASSAFIRI [AEG]

· ALSA [ALSARACO]

BRIO BY CAPITANI

OF LG PRODUCTS

CALOR [HAILA & CO]

CHREITEN TRADING CO.

- CLEANSE GROUP SAL

· CMC [PETRA ELECTRICI

DES IMPRIMES [CLDPI]

DAEWOO [ALSARACO]

CORPORATION [EDFC]

CABLEVISION

CONCORD

BASIC MUSIC

ADVANCED DATA PROCESSING

ALLIED ELECTRONICS SARL DISTRIBUTOR

AUDIOTEK SARL EXCLUSIVE DISTRIBUTOR

OF AIWA, MAXELL, YAMAHA, BOSE & ALPINE

**BROTHERS ELECTRONICS SARL DISTRIBUTOR** 

COMPAGNIE LIBANAISE DE LA PRESSE ET

EASTERN DISTRIBUTORS & FORWARDERS

OF SANYO PRODUCTS IN LEBANON

- AUDIO & VIDEO CENTER SARL [AVC]

BAZ - ETS. LOUIS PHILIPPE & CIE -

BEHACO SARL [MAGIMIX-SOLAC]

BISSELL [CLEANSE GROUP SAL]

🌣 المحيم بالنسبة اليك مو اللاعقلاني؟ ~ اتباً ضد اللاعبقبالانب الايديولوجيا الرجعية العنصرية اسطورة القيامة. والقول ان عرقاً هو اقل قيمة من عرق آخر، هو قَمْةَ اللاعقَلَانية. لكن الْعَقَلانية في ذاتما من دون اي قيمة يمكن ان احتراع قنبلة ميدروجينية.

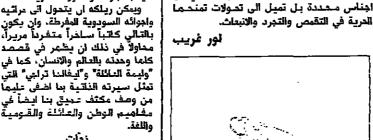
انسانيتنا الدقيقية تكمن في استعدادنا للتخيل فنحن لسنآ لنسائيين الا لأننا نتخيل. قال دوستويفسكي ان اثنين واثنين يمكن أن يساويا أربعة. أرى هذا لا معقولاً... وحدما المخيلة قادرة على تحديد العدد

\* كتبت ان عالمنا يعيره رجال -- قرود يسيطرون على التكنولوجيا... – لا اعتقد أن التكنولوجيا تستخدم ضدنا. في

المأضي، جعلتنا التكنولوجيا اقوى، اليوم جعلتنا اضعف، انها تمنح سلطة متنامية للظلم الذي يدمرنا. ومن المعتمل أن يقتلنا مستقبل التكنولوجيا او يحول حياتنا سجونآ.

ترجمة ح. ل.

(من الكاتبالوغ)



كلماً وحدثه بالعالم والانسان، كما في "وليمة العائلة" و"ليفالنا ترابي" التي تَمْثُلُ سيرته النَّاتية بِمَا اضْفَى عَلِيماً من وصفُ مكثف عَمِيتَى بنا أيضاً في مفاميم الوطن والعائلة والقومية تأثر راينر بنيتشه، فمو عثرق في التقليد، منشغل بفن الثمارة وبدِلعة بالفنون التشكيلية ولا سيما النحت. هو نحات يسعى دائماً إلى تدويل جمادات العالم الخارجي رموزآ للنفس والعقل.

الكتناب: "ولينت العائلة"

المؤلث: راينى مبارينا

ريلكةً/ ترجُنمةً حسيّن

الناشر: "منشورات الجمل".

المانيا، ١٩٩٨، وُدُا ص.

رأينر ماريا ريلكد انيب الماني اهتم

بالشعر منذ مطلع القرن انتشرين،

وجمع بين الشعر الألماني المعاصر في فروته والنثر المتعيز، منا جعل قراءة

قصصهِ شيقة، مثيرة للقراءة، لا تخلم اهياناً من صعوبةً. وقد تناول نثره

الفنى قصته الرائعة التي تكتب وقائع

حياته المضطربة الجومرية، وذلكُ عبر رؤية فلسفية عميقة وغير قابلة

الاندثار، عالج الدب، والطفولة والنبين

والأمل والكرامية والبؤس والعرثة

والصناقة والموت. ولمل هذه العفريات

كُانت طافية في طفولته. صحيح اننا لم نعرفه قاصاً. ولكن

حبكاته حَّات عمتازة. سَدينة الكتافة.

غُنِّية بالمجازات والصور الشنرية.

(مفتارات تعصية).

لعوزاتي.

أي أنه يحلكي التالم اليستقل عن ذاته بصفته صوراً حية يجسدها شعراً ونتراً. كتب ريلكه قصصاً حطت ما ينسس القلق الوجودي ولم نفتصر اعماله على تعثيل الفلسفَّة الوجودية، بل عالبت قضایا انسانیة کبری، کالنین والسيباسة والشورة والاشتراكية والتغيير الاجتماعي، وُمن الطامح البارزة التي اتسمت بهاً اعماله، وهي ربما من اعظُّم ما كتب باللغة الألمانية، مو المسعى الاخلاقي المتواصل لتحويلُ الادب ديغاً قائماً على الدب: والنب عنده مو تخطى الذات المعبة. وصولاً الى مرحلة متقدمة، ويحتفظ بجومره نقبآ صافياً ورحباً.

فالحبُ لذاً هو النقيض الروعي. ثم

ان ريلكه دائب البحث عن المُطلق من

دون أن يفرط بالمقدمات الفنية

والجمالية الضرورية وكثيراً ما كان ينجأ

ألى اشد الاسأليب اعتاناً في التقوص

العتمة. إلى الرعب، وهما عبارتان وردتا اكثر من مرة عي اكثر عن قعةً. مخايل الخوري

# القسوة الجميلة

فى خصوصية وتقه تكتب انشاعرة اللبنانية سوزان عليوان المقيمة في مصر، بكثير من التندية والألم ليضاً تكتب. في مجموعتها الأولى هذه لا تترد لغتما في فرض ناتها مستقلة تنضح منها تجربة شخصية نقلتما الى الورقَّة بشفافية وتكثيف، في اسلوب مختزل ينم عن براعة في التعبير وعن متانة في السيطرة على اللَّتِبة. ` عليواًن تأتّي من منطقتُها الخاصة، من تجربة طاغية في الصميم لتقدم الى

القارئ قصيدة متبكنة من حيث صوغ الموضوع والتشكل معاً، وكأنما عرفتُ منذ البداية من أين تؤخذ اللفة وكيف التوغل في متاماتها. عرفت عليوان كيف الامساك باللغة والتحكم في اللعبة الكتابية وكأنها

الكبير أذ تقول "ربما، بعد ليام قليلة،

نعود بلا شمس الى المقمى بلا عصافير على الحواف".

المتمرسة على هذا الفعل الصعب، المتمرنة على تضاريس هذا العالم الكله تجاويف ومنعرجاتً. وأذا كانت قسوتها بأرزَّةً ولافَّتة، تُلك القُسوة الجميلة، فُفي طريقة تكثيفها الألم وتدويله صورة برَّاقة فيما من السلاسة بقدر ما فيما من العمق، فاللعبة عندما ايمالات وايتحاءات متومجة، متقدة، اللعبة لعيما كُيميائية - ميتافيزيقية، حيث سرعان ما تُنتقل الكلَّمة (وتختمر) من الجسد المباشر الى انعكاساته الكثيرة كأن تقول تتذكرنا الدانة التى احتوتنا وليلآ كان يربِّت على اكتافنا المتكلِّسة كُلُما احنبنا على النشب خمورنا". ونرى ايضاً كيف برعت عليوان في تصوير الألم

أثرةً ومؤثرة عليوان في كلامها المقتصد، الملالم، المشذب والأليم،

شبسي مؤقتة

"كان علينا ان نكون اصلب واكثر بياضاً كأنناً الميطان التي تكون الزوليا وتسند السقف والطلال ، كان المنان اول من سقط مناً. كان الليل أطول من أذرعنا في العناق"، كل ما كان لي تركته على الجِّبال، القَّمَصَانِ وتلكُ الدِّثْثُ المزرقَّة"، "كجذع مجرته العصافير، اقف وحدى اكسر ۗ حدُّ للفراغ بِقامةً صَئْبِلَةً"، "انتي الان عُلَى المِانَبُ الأخر. عبرت حيلة حيثٌ لا شيءً، لا احد، سوى هذا الفراعُ الاسود"، "على الرصيف المقابل، شبح ذلك المقمى، دوريّ على كتفه الايمنّ يحدق في طِّلَى. عُبار السنوات بينَّناً. بولد المكَّان تُـانية... الباب الفيشبي أَلْنَسُنِ… السِّقَفِ موت ملوِّن، معلَّق ف الخواء، يطلّل رأس الشبح ودمشة الدوري على الرصيف المقابل".

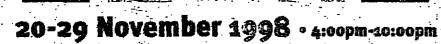
تُقراء بشاعرية وشغفا

جُنيَّرةً بَأَن تُقَرَأ سوزَلن عليوان، ان عباح زوين

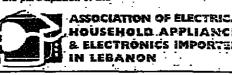
The Exhibition of Electrical Household Appliances & Sound and Image

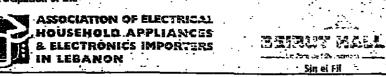
MegaHertz-

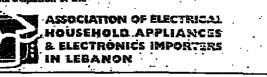


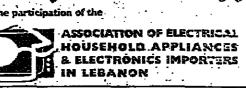


With the participation of the









٢ – "جنود معار" (راجع برنامج أبراج). **۵** کونکورد (ت: ۱/۷۲۸٤۲۹):

· "المسلمس في أدّن السنسسان" (رادع

٨ُ - "مَدَيْنَةُ الْمَلَادُكَةُ" (راجع برنامج أبراج).

ه لاساجيس (ت : ٥٦٢٠٠١):

جنود صفار" (راجع برنامج أبراج).

كوميديا عادل إمام المسرحية). أ

مرتامج صارولا).

ىقرىك سويزي).

أنلانتي*س)*.

9 لاس ساليناس

🗣 لي دون، فردان

ه مونتريال، الحمراء

"الزعيم" (راجع برنامح لاسيتيه).

مسرح الأتينيه، جونيه:

مسرح "البرتس" في مركز

- "طق، رير"، اشربل خليل،

نايف وُمَّارِي، المُعَامِلَتِيْن ت: ٩/٨٢٥٦١٩):

🗣 مسرح البیکادیللی

مسرح مونو، الاشرفية،

سانت اكـزوبيري، اخراج الان بليسون.

النساعة ٨.٢٠ مساء كل يوم جمعة.

ويتارين.

🗣 متحف ماري باز للشمع،

:(•٢/٢١١٢Ã٩

والاحد قبل الظهر.

دير القمر (تُ: ٤٤٠٥٠٥٠ أو

– من الساعة ٩٠٠٠ عباها كي ٦٠٠٠

متحف کیلیکیا، انطلیاس

- من الساعة ١٠.٠٠ مبأدا حتى

٠٠٠ إ بعد الظهر، ومن الساعة ٠٠٠ ٤

عصراً حتى ٧٠٠٠ مساء، ما عدا الاتنين

🗣 آلدمل (۲۱ اذار-۲۰ نیسان)، جرب حظك

في البانصيب واللوتو ضربها تربح القليل من

المأل الذي يفرحك اكثر من كوفة بسد لديك

للعطلة منذ الآن وضع لك برناسجاً لكيّ

🗳 قصوره (۲۲ ایلر–۲۱ هـزیران)، شــاب

مرأهق يبنتاج الى من يرعان. اصغ اليه وكل

له صعيقاً لكثر من اعتمامك النصلاّح والوعظ. البائرة لتنظيم عمل محين في المكتب ولا

🗣 آگسد (۲۶ تموز–۲۲ آب): پسود قضیاع

العاذلات التي لا نبد وقتاً للحوام والمصارحة

4 السنزلة (٤٤ أب-٢٢ بيلول)، نكون

مستعداً لاعلاة النظر في منطلقاتك وكناعاتك

🕏 الجدي (٢٢ ك١-٢٩ اد٢)، عائضة تنمو

وتنطور في الاتماه النسبيح. عليكما التفكير

الناو (۱۱ ك٢-١٩ شباط)، عمل جيد لك

تلوح بوادره. عليك الأفسادة من الظروف

 الموت (۲۰ شياط-۲۰ فار): طيك ان تبدل وهميتك ومكلتك فتستطيع لن تنجاوز

المرخلة الراهنة بتعقيداتها واحباطاتها

المستجدة لثلا تضيع منك الغرص. أ

جنياً في ألستقبل.

وتكنشف فك لفطأت في موانع كثيرة.

لملمك متسع من الوقت لتفادي الأمر.

تستفيد من الوقت الى لقصى العبود.

تنتظر الأذرين لانمم لن يفعلوك

315

(ت: ۲ - ۲۱۵۲۲۵/۱۰):

(ت: ۱۲۷۰۱۳):

وعروض خاصة للمدارس.

(ت: ۸۷۰۰3۳):

(ت: ۲۲۱۲۴۲):

أتلانتيس).

• لاسيتيه (ت: ۹/۹۲۷۲۰۰):

١ - "الزعيم" (نسخة سينماكية من

- "ستيدي في الجلمة الاميركية" (راجع

٤ - "ثورة سركسوري" (بروس ويليس

(ت: ۲/۵۲۰۹۷۰): ۱ – "أسطورة مسينيسة" (رامع برنامح

٢- "غـــرب بيـــروت" (راجع برنامج

٣ – البموقسكي الكبير" (رادع برنامج

ع - "كناع زورو" (راجع برنامج إسباس).

- "اسطورة مسدينسة" (راجع برنامج

" - "كس فـــابلز" (رابع برنامج

عُـــرـ بيــــروت" (راجع برنامج

"كلُّبُ أسود" (مغامرة تشويق مع

1 - "تحت للضفط" (رلجع برنامح أبراج).

٢ - "إستعراض ترومان" (راجع برنامح

۱۰. "إنفساذ العجفّد رايان" (راجع برنامح

ت ابراج (ت: ۲۹۲۱۹۲): ١ - "المامس في اثن العصان" (روبرت ر دفورد ينأي في غربه الإميركي المادئ، وتأتي آليه إبنة نبوبورك كريستين سكوت تُوماسُ بُملُسِيما، ودلالة للى اميركا متحدرة تموت، إذراج ربعورد نفسه). ٢ - إستعراض ترومان (إستعارة سبيدة النتفاد والكنامة مد التلفزيون والتلاعب بعقول الإفراد واقتحام حياتمم، مع جيم كاري وادُ هاريس، إذراح بيتر ويرٍ). ً ٢ – "ستة نمارات سبع ليال" (مقامرة عاطفية تلامس الكوميتيا مع ماريسون

فورد وأن هيشًا، إخراج إيقان رايتمان). ٤ – إنقاد المبند رايان (فصل من الحرب العالديَّة التاتية برُوَّيةٌ سُبيليُّرعٌ الضَّة، الماهرة، والقاسية في لمظلت عدة، مع توم ملتكس وملت بامون ومجموعة). ه - "أرَّماعيدوُّن" (العُيانة على الأرض يتمددما سقوط أأنيزك الفضائي ولا منقذ طبعآ سوى الاميركيين المتفوقيناا شريط ضفامة ومؤثرات فقسب للمخرج مليكل بلي، مع بروس ويليس وليث تابلر ألمنتقمون" (الساسلة النافزيونية التكليزية القنيمة في اقتهاس حبيث الشاشة المريضة مع راقف عاينز وأوما

تورمان وشون كونري، إخراج جيريماي ٨ - "تدت الضَّعَط" (سَارَلَي شين منحرف ممووس يرتب جيراته، إخراج غريغ أر

بُلكسُلْيَ). ٩ – "مدينة العلائكة" (نسخة لعبركية من "\* محدد التكالس "أجنحة الرُّغبة" البديع الْقندرز، مع أيكولاس كيدج إخراج بزاد سيلبرلينغ). أتلانتيس، المنصورية (ت: ٢٢١١٦٥): رب: ۱۱۱۱ ته): ۱ – "أسطورة مدينيّة" (رعب وحرائم قتل على الموحة الاميركية للسائدة، إخراج جيمي سنة

بوسس). ٢ – "اكس فسايلز" (نبساح السلسلة التلفزيونية العديثة يستثمر سينمائيا مع ديفيد دوكوني وعيليان أندرسون، اذراج ۹ اسباس (ت: ۲۱۲۵۱۲):

۱ – "إكس فأيلز" (راجع برنامج أتلانتيس). ۲ – "أسطورة مسدينيسة" (راجع برنامج ٣- " قناع زورو" (الغارس المقنع الشمير

في مفامرة حنيثة مليثة بالديوية والدعابة وآلادة البسميل، مع انطونينو بانديراس وانطوني موبحنز وكالترين زيتا جونز، إخراج يستتيد نوادي من السيارة الذاتية في الدرب، مع مجموعة من الممثلين اللبنانيين

في شريط حصد التبقيير والبولاز في هُ – أُراقَمني (قصة عاطفية بين قانيسا ويليامسن وشايان في أجواه الرقصات اللاتينية، لمواة الرقص خاصة. إخراج راندا

• پيليت (ت: ۲۸۲-۸۶) ١ - ۗ الْيَبوڤسُكي للكبير" (تُعلِقة الاخوين كوين السوداء في امتع تبلياتها مع جون

غودمان وجون تورتورو). ٢ – "راقَصنّي" (راجعٌ برنامج اساس). ٣ – "غرب بيروت" (راجع برنامج إسباس). ٤ – "قناع زورو" (راجع برنامج إسباس). ٩ اليزيه (ت : ١٥٧٠):

"قتاع زوّرو" (راجع برنامج إسباس). **\* امباساد (ت: ۱۸۲۸۲۲/۲۰)**: ١- "مدينة الملائكة" (راجع برنامج أبراع). ٢ – "ليبوفسكي الكبير" (راجع برنامج - تسلاح مميت - ٤ (جـزء أخـر من

سلسلة قشريكين المعامرين والضلحكين مل غيبسون ودائي غلوقر، إخراج ريتشارد ■ امبير (ت: ٢٠٨٨٠٣):

١- "أسطورة مستينيسة" (راجع برنامح آ ليبولسكي الكبير (راجع برنامج **● لريسكو بالاس (۲/۲۰۹۰۹):** 

(سُيرَة الرئيس جمال عبدالناصر كما اختصرها للعذرج أتور قولتري، مع خالد الصاوي وعيلة كامل وعشام سليم}. بلانیت – الزوق (ت: ١٢٦٢ (١٠٠):

برنامج أبراج). "أرمانيدون" (راجع برنامج أبراج). بقريك سويزي). 0 – "تنت المفط" (رلجع برنامج أبراج).

أبراج). برري. 2 - "مدينة الملائكة" (راجع برنامج أبراج). 2 - "المسلمس في النن العسمان" (راجج برنلمج أبراج). ■ سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷):

مع مدمد منبدي، اذراج وحيد حامد). ٣ - "كَنَاع زورو"" (راجع برنامح لتلانتيس).

· ( - "صعيدي في للجأمعة الاميركية" اً = "رَاْتَصَنِّي" (رَلْجَعُ بِرِنَامِحِ اسْبِاسِ). ٢ = "مدينة الملائكة" (رلجع برنامج أبراج). • سوديكو سكوير

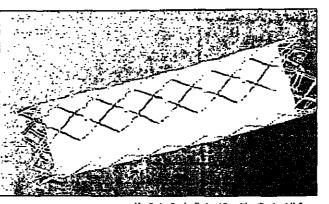
(ت: ۲۰۷۲۲۲): ر – "راقمني" (راجع برنامج اتلانتيس). ٢ – "لوليتا" (القباس آخر لرواية نابوكوك الشميرة حول ميام الرحل النالغ بالعرامقة

الجبيلة، مواجس واستيماءات، مع جيريمي أيرونز وتومينيك سوان، إنسراج أتريان ٣ – "غرب بيروت" (راجع برنامج إسباس). · ٤ - "قناع زورو" (راجع برنامج إسباس).

🕈 فاندوم (ت: ۲۹۹۲ ع):

₽ فريواي (ت: ٤٨٥٥٩٠):

١ - أَفَقَــادُ المجنّد رامانُ (راجع برنامج عملية شريان في الأوعية الدماغية الاعتداء على الطفولة اً - "سنة نمارات سع لبال" (رادع برنامع ١ – "المنتخبون" (راجع برنامج أبراح). 2 - "رمافيدون" (راجع برنامج أبراح). 2 - "جنود مفار" (راجع برنامج أبراج). والمريض واع وخرج سريعا ا - "إستسراض تروسان" (رادع برنامح



أثنك العملية التي أشرف عليما وأجراها

الدكتور سامي ُصلاباً وهو اختصاصي بالطب الشعاعي التداخلي والقسطرة

للماغية ورئيس معاينة في كلية

الطب في جُـامُعيّة القبيس يُوسف،

وعاونه فَريق طبي من الدكاترة نجاح

أبي فرام وبيار نجيم ودوين الياس.

وشارك في الاشراف النكتور سمير

طراف الاختصاصي بالانعاش والدكتور

واهميـةِ هذه العمليـةِ في كـونهـا

بسيطة جداً وثتم طبيعياً دون جراحة

ويمكن تكرارها اذا دعت الداجة خاصة

لدى ألنين يمكن ان تعرضهم الجراحة

امذاطر عدة كذلك يمكن صنع شرايين

مذه التقنية ُ تفتح افاقاً لإنما توفر

امكان المعالجة لكثيرين يعانون

مشاكل في الاوعية خاصة في الرقبة

يعرف بما وراء الحدود. وذلك حرصا

منه على عسم تعسريض الامساكن

المقدسة الى اي تغيير نتيجة التخطيط

المدني الذي قـد تواجــمــه المدينة

القَــدَيمة. ولقي هذا الموقف صــدى

ايجابيا لدى منظمة الاونيسكو التى

اصدرت في تشرين الأول – ١٩٦٨

القرار الرقم ٢٤٣-٢ الذي شديت

فيه على احترام ما تمثّله المدينة

القديمة والاماكن المقدسة فيها من

الاوسطُّ، وُحـرَّمـا منه كُــدُّلك على

سألامة الاماكن المسيحية المقدسة،

أبدى استعدادا لاعتماد وسال اخرى

تُدرجم هذا الدرص بشقيه إلى واقع

دون أن يتخلى عن مبدأ البسم

المنفصل للمدينة المقدسة (...)".

وادخالها شعاعباً.

نبيل طويل الجراحَ في اوعية القلب.

سورة للشريان الاصطناعي الذي امخل في الوعاء العماغي.

انجاز طبي جديد من طبيب لبناني قــوامــه زرع شــريـان اصطناعي فيّ الاوعَية الدمَّاغَية، فيُّ عَملية هي ٱلاولىُّ في لبنان والشرق الأوسط النجاز وأتقاذ أمريض في السبعين من عمره عانى السعادا كاملاً في الشريان السباتي الأيسر وضيقاً شديداً في الشريان الايمن. وسببا له اضطرابات عصبيةً لَّدى أي هبوط في

وخنضع المريض لعنملينة تمرير الشريان الاصطناعي في الاوعسيسة الدماعيسة ودون أية جسراسة بل بالقسطرة لتـوْسُيع الشريان. وتمت العملية في مستشفّى سيدة المعونات

مي التحملية الاولى في لبنان والتقنية الجديدة جاءتا مضافتين إلى منجزات طبية مشابهة وقليلة في العالم. والمريض الذي غادر المستشفى في اليوم التالي بقي مستيقظاً وواعياً

وفي الشرآيين السباتية التي تلعب دُوراً مهماً في تَعْدِيهُ الدَّماغ.

السماك في وضع القدس ثوابت الفاتيكان وموقف إسرائيل

> واسرائيل حاضر الأمين العام للجنة الْحوارُ الْاسْـلامي – المسيّـدي مُحـمُد السماك في المركز الثقافي الاسلامي. · "فوق الدكة" لنير كسرواي، الساعة ٨.٢٠ مساءً، والاجد الساعة ٧.٠٠ مساء مسرح کازینو لبنان، المعاملتین (ت: ۹/۹۲۲۹۲۲)؛ للموقف الفاتيكاتي من اليـمنود ومن - "آذر ايام سقراط" امنصور الرحباتي، (من الاربعاء للى الاحد من كل أسبوع). - مسرحية "الامير الصفير" من انطوان دو

تمسك بأمرين اسلسيين هماء

عن القسدس بين الفساتيكان من خلال ضمانات خاصة توفرها هيئة ذات صفة دواية تأخذ بألشخصية التاريخية والدينية للمدينة. وحق الأشخاص والجماعات حاليا على ارض فلسطين في ممارســــة حقوقما المنية والدينية المشروعة فتحدث "عن الثوابت الدينية واضاف ان البابا لم يقبل "تطبيق وضعية الفاتيكان ازاء أيطاليا، على القدس ازاء اسـرائيل، اي وضعيـة ما

اسرائيل، منذ ان اصدر البابا غريفوري الثالث عشر عام ١٥٨١ حكم الأدانة ضد اليمود"، وعن "الموقف الفاتيكاني بعد قيام الدركة الصميونية في عامً ١٨٩٧"، مـشـيـرا الى "رفض البــابا ببوس العاشر استقبال تيودور مرتزل مؤسس الحركة الصميونية والى رسالة البلبا رافضا الاعتراف بالشعب اليهبودي الذي رفض الاعتبراف وعسرض لموقف الفساتيكان خسلال ولادة اسرائيل عام ١٩٤٨ والتنافس

الاميركي – السوفياتي على الاعتراف فاتيكانية وجمها الفاتيكأن الى

ثم قبال ان البابا بولس السادس أتوفير ضمانات لممارسة حربة العبادة والأحترام وسلامة أأوصول آلى الاماكن المقدسة للابيان التومينية الثلاثة اليمونية والمسيحية وألاسلام،

ارث ثقافي مو ملك الانسانية كلما. (ت: ۱۸۹۲ ۲): لم يغيّبرُ الفياتيكان من ثوابت الرئيس الاميركي روزفلت جآء فيهاً: – الزيارة عتى ١٠٠٠ بعد للظهر. موقفه الذي تمسك به منذ عام مود متحف جبران خلیل جبران ان تسليم فلسطين الى اليـهـود او ١٩٤٨ باعتبار القدس وضواحيها (C: Y711Y7\T): وضعما تدت سيطرتهم يطفن جسما متفصلا "Corpus Separatum" - يفتح من ٩٠٠٠ صباحاً حتى كُاثوليك العالم في كبّريانُهم الدينية عصراً في بشري. ألا اثه وحسرصها منه على المسطسور ٩ متحف الشمع، جبيل الكاثوليكي في فلسطين وفي الشرق

(ت: ۲۶٤۰۵۵/۹۰): - من الصاعة ٩٠٠٠ صباها إلى ٦,٠٠ قصر بيت الدين (ت: ۲۰۰۰۵/۵۰): - من الساعة ٩٠٠٠ صباحاً الى ٦٫٠٠

شبل خوري في "يوميات"

صدر للصحافي الراحل شبل خوري الجزء الاول من كتابه "يوميات" (\$) منتوياً على مقالات كتبما ونشرها بين الذمسينات والتسعينات في "الدريدة"، "النمار"، "الانوار"، "البيرق" وغيرها من الصحف اللبنائية. وتميزت هذه المقالات بنقد لاذع او مدح مبطن بالفمز لعدد من الاشخاص النين عرفهم من قرب او من بعد، للى وصف لعادات وتقاليد

قديمة اخذ التاريخ المعاصر يتجاهلها. عرف عن شيل خوري أنه صاحب اسلوب ساخر وسمل المأخذ استعمله في كل كتاباته، ورافقه بكلمات محكية الى جانب الفصحى، حتى صار أسلوبه هذا شعبياً تميز به عن سلار صحافيي زملته. واصر على ان تواكب المحكية الفصحي.

جورج سكاف

🗣 "پومیات" (الجزء الاول) صدر في ١٦٠ صفحةً مِّنْ الْحَجِّمِ الْوُسطَّ، طَبِعةً اولَّى، على الفائف رسم المؤلف.

ومقالات "يوميات" غير مبوِّبة، ذلك ان صاحبها العني بالمعلومات التاريخية وَالْتَراثِيةَ والسَّياسيَّةَ، أبي أَلَّا أَن تُكونُ كُل كُـتاباته من لون واحد ففيها القلق والتبرم من الحياة والزهد في الايام. آلى نصح ودرس وظراف وحَلاوة. وانطوت على صور حسيـة لواقع عشتاه.

كتب شبل خوري يومياته بعفوية ومزاهية. واشرف الزميل ابرهيم عبده الذوري على اختيارها وتنسيقها. وكتب مقدمة لما الوزير السابق

قاعة المسرح في نير مار الياس،

# ووجوب الحماية

انتمت توصيات ندوة "الاعتداء على الطفولة" التي نظمتما كلية الامام الاوزأعي للدراسات الاسلامية في بيروتُ، آلى دُعوة المسؤولين فيّ لبنان لدق ناقوس الخطر لعماية الطفولة في لبنان آلتي تتصرض للانتهاك والاعندا بعيما تفشت أمراض المجتمع وسنادت الجريمة التي هي انعكاس خطير لما مر به من لزمأت وحروب وفساد وانحلال خلقى ساهمت فيه موجة البرامج الاعلامية وهي نبث مسلسلات ومشاهد عنيفة واجراسة يتأثر بها لُطفال لبنان. وكانت الندوة التي تحـدث في

جلستما الختامية رئيس الكلية توفيق الصوري استحملت باستعراض للجراثم والاعتداءات التي جرت آخبراً مستمدَّفة الاطفال ومنما ما اودى بمياتهم وبقي موتمم لفزآ محيرآ وأخر موجأ البرائم ما تعرضت له الطَّفلة

ثم عرف حوري معنى الاعتداء على الطفُولة مستعرضاً مراحل نمو الاطفال واثرها على حساتم النفسية والاسباب والدوافع التى تتسبب بظاهرة الاعتداء عليهم منذ

### "صالون العشرين" يحتفل بميلاد ابو شديد

يحتفل "صالون العشرين" الادبي بعيد ميلاد رئيسه الـ ٦٥ الشآعر آلراحل ايلياً ابو شديد، مام ضريحة في المطيلب. واوضّع الصّالونّ في بيــان له تنظيم تظاهرة صامتة، لعشرين شاعراً من لصنفائه يحملون الّيهُ عشرين وردة صفراء أربعين دمعة وستين شمعة، كل شاعر يرمي وردة على قبره، ينرف دمعتينً، ويضيء ثلاث شسوع وخسسا لَلْعَالُلَّةً، وَيَعْنَى الجميعَ "مَّابِي بورث دلي"، اترابه، وروحه الباقية بيننا

في شعره وفي قُلُوبنا. يبدأ الاحتفال الساعة الخامسة

### من مساء اليوم الخميس، في ساحة كنيسة مار يوسف — المطيلب توصية لينانية بالمعوقين اقرت في القاهرة

شسرع مسؤتمر وزراء الشسؤون العبرب أأذى افستنج اعتماله في القَــاُهرة، في درس البنود الواردةً في جدول اعماله الذي تضمن طلب لبنَّان مُسَاعَدة وزَّراء الشَّوْون الاجتماعية العرب في مجال تأمين معايئات للمعوقين من ضمن موازئة

صندوق العمل الاجتماعي ٩٩٨ (. ولدى طرح هذا البند عسرض الوفُــد اللبنُاني برئاســة المديرةُ العلمة لوزارة الشؤون الاجتماعية السيدة نعمت كنعان ومن مدير التنمية الاجتماعية حبيب خواجة ومستيشار الوزير ابرهيم بداح، ملخصا للخطة الوطنية للمعوقين آلتي تنفذها الوزارة، وطلبت كُنعان المُوافــقــة، على ان تتكرر هذه المساعدة لمدة خسس سنوات ة. واق المؤتم منا

وكأن الوفد اللبنائي حضر ايضاً الاجتماء المستأنف للمكتب التنفيدني لمجلس وزراء الشؤون الاجتماعية العرب الذي انعقد الاثنين المآضي وناقش البنود التي معين المعني ومنسل البعود التي تم تأجيلها في اجتماعات المجلس التي سبق ان العقدت في خلال شمر ايلول الماضي.

### الاعلان العالمي

تميي لجنة العدل والسلام في لبنان الذكرى الخمسين للاعلان المنان الذكري الخمسين الاعلان العالمي لحقُوق الانسان في ندوة ســـي ـــرن عن "أفـاق السنة الفين وحّـقـوق في كليـات العلوم الطبيـة لجـامعـّة القنيس يوسف

### "أبعد من المنبر"

دعت الحركة الثقافية في انطلیاس الی ندوة حول کتاب "ابعد من المنبر" للدكتور غالب غانم، يشارك فيها السفير فؤاد التبرك والاديبة سلمى الدخيار الكزبري و**ال**تكتبور دياب يونس والدكتور غسان خالد ويديرها النكتور أنطوان سيف، الساعة ٦٠٢٠ مُسهُ الَّيومِ ٱلخميس في

صفير: المشروع المفتوح والمسيرة بطلق متحد الدكمة العبالي لتدريس الدقوق مشروعا رائدا في التعليم من بحد. اذ هو يستعد لبث برامجه عبّر شبكة الانترنت او عبر اقراص الكومبيوتر ليتسنى لطلاب الدول العربية متابعة دروسهم في مجالٌ الحقوق والحيبلوماسية وغيرها. وجاءت النطوة مذ شهد المعهد أقبهالا من ظلاب عسيدين وجسد بعضهم صعوبة في الأقامة لسنة كاملة في لبنان. وتعدَّث عميد الكلية الدكتور خليلٌ صغير عن المشروع وعن مسيرة الكلية التي تتبهيأ

لتكون جامعةً بكليات عديدة. لا تزالون على اسم المعهد في سجلاتكم فيما بتداول اسم "جامعة المكمة" خارجا؟ - الجامِّمة لا تختلف عن المعمد.

حقوق الحكمة ستشرع في البث

العبيد خليل صفير،

الى ١٥ لنطلق المشروع.

اللبناني فعادًا تنفعهم؟

وكل ما يلّزم للطلّاب؟

الطلاب فيه.

الامتحانات.

والطائرة والاقامة

منامجناً تركــز على القـــانون

ً - نَدرس القمانون المقمارن بين

– يَأْتَي الظُّلاب نهابة التَّام الـ ،

لبنان ويتــُقـدمـون الى أمــَـحــانأتـهم

والقسط السنوي الذي تقبضه الجامعة يتضمن تكاليف السفر والاقامة في

🖣 وهل تضمن تأشيرات الدخول

وعلى لا يعرم المسابدة من المسابدة الانتقال الى البلد واجراء

🗣 وكم تبلغ تكلفة الطالب سنويا؟

– فَي مُدُود تسعية الاف دُولار

وتتضمن الكتب مع اقراص الكومبيوتر

🗣 وُهِلُ القانون يسمح لكم بذلك؟

يوميا ويتقدمون الى الامتحان في

نْمَلِيَة الْعَامِ في الْجَامِعَة اللبنانية وفي كثير من الجامعات الخاصة.

الصعيد الوطني فهل للجامعة هذا

الدور أو تكمُّلة له او لم تحدد هويتما

– تحن نستمد الوحي من مؤسسة

الحكمة ومن النمح الذي سارت عليه.

وكما لعبت المدرسة دورا على الصعيد

الوطئي كذلك الجامعة اليوم اذ يشعر

كل طَّالب انه وسط عبائلتُه وعبائلة

الحكمة من كل ألطوائف والمذاهب، ولا

فرق لدينًا بين لبناني واجْنبي. نؤْسسُ الطالب على كل الثقافات فالشريعة

الاسلامية تدرس ادينا كما اللاهوت

المسيحي كمأ التشريعات البختلفة

والقواتين والدساتير والانظمية

والمعتمد الجامعي مع الكليات

المستحدثة وتلك التي في طور الولادة

تستعد لتكون في بنَّه جَامِعي مُوحد في مطلع الالف الثــالث وضــعت له

التّصاميمّ ويبدأ العمل به قريبا على

مساحة من الارض مساحتها ١٢ الفًا

مترا مربعا في منطقة التحويطة

غسان حجار

بر س 4 للحكمة الام دور كبير على

- نعم كثير من الطلاب لا يحضرون

النظام اللبناتي ونظلم ألبلد الذي يكون

🗣 ومانا عن الامتحانات؟

الجامعة تحتوي كليات ومعآهد، ونحن تقحمنا بطلب الترخيص لكليبات جسييدة وننتظر القسرار من وزارة التقافة والتعليم العالي. 🤻 وما هو الجديد لديكم؟

– ابتدأناً بكلية الحقوق وتوسعنا الى اختصاصات عديدة متفرعة هي الدراسات السياسية والديبلوماسية ودرُّاسـة للقـانون الكنسي ونُســَـعـد لاطلاق كلية العلوم المالية والمصرفية.

🗣 ومتى تطلقونما؟ – بعُد نبل الترخيص. 🕰 ومل تلتسزمسون المعساييسر الاكاديمية من حيث مستوى

الشمادات؟ معمدنا ما لم يحمل بكتوراه في المـقـوق ولنينا اسـاتذة من ذوي النبـرات الممــازة ومنهم القـضـاة

 ولماذا اذن يـدور الكلام عـلى
 مستـوى الشـمادات وان الراسب اذا اتى الى الحكمة ضمن تجاده؟ - ليس هذا صحيحا اطلاقا. ونحن الحامعة الوحيحة التي طبقت نظام الوحدات في الحقوق ومو امر يسمل ندِّساح الطَّالب في السنوات الاولى ويظل عالقا في السنة الاخسرة انا

كان يحمل عواد كثيرة. من هنا اعتبر البعض ان الأسر سَـَمَل وَّان الطالبُ يرتقع من سنة الى اخرى تلقائيا وهو امر غير صديح. 🗣 ماذا عن مشروع التعليم من

- انه التطور الحديث والافادة من انظمة المعلوماتية، سيكون لنا موقع خاص على شبكة الانترنت للمحاضرات ويمكن الطالب في الدول العربية ان يتابع الدروس، يرى الاستاذ ويسمعه ويسجل استُلته فيحصل على الاجابات

في اليوم التالي. 🗣 ومل بدأتم الفطولت العسمليسة للتشروع؟

- عُسماننا الاعطانات اللازمية واول انطلاقة لنا في السعومية وسيكون لنا مندوب او مكّتب في كُل بلدُ عــربي. وننن الآن في صدد التسجيل على أن نبدأ مطلع السنة الجديدة. ومل تجدون اقبالا؟

- الاقبال بدأ جيدا وبلغ عدد المسجلين نصوا من عشرة طلّاب في السعودية وندن ننتظر العدد ان يصلُّ

### واتربوري في السعودية وزيارة اصدقاء الحامعة

كان رئيس الجامعة الأميركية في بيروت الدكتور جون واتربوري يرافقه نزيه زيدان في زيارة ناجحية الملكة العربية السعودية وانضم الميما في جدة المهندس سحير كرينية عضو العجلس الاستشاري ألدولي للجامعة ورئيس فرع جمعية خريجيها هناك. شملت الزيارة المنطقة الشرقيبة والرياض وجدة حيث تسنى له مقابلة كبار المسؤولين وكبار رجال الاعمال وخريجى الجامعة واعتقائها النين أبلغوه أهتمامهم بالجامعة ودعمهم التأم لها، مادياً او معنوياً.

ومسك ختيام الزيارة حفل عشياء اقامه المهندس سمير كريدية في منزله في جدة حيث تسنى لرئيس الجآمعة أن يخّاطب الدّضور من خريجين واصدقه. وكشف للمضور أته في صدد اعداد برنامح متكامل ينوي تنفيينه وبدلك يعيث للجامعة تورها الاقليمي الرائد للتعليم العالي ويستقطب الطلاب من العالم العربي. ثم تكلم كريدية فنفشد الدميع دعم الدامعة خاصة صندوق المنح البميع سم سبب والمساعدات المالية للطلاب كي يتسنى ر للمؤملين منهم متابعة دراستهم في الجامعة، لان هدف الجامعة اتاحة المجال للجيميع دون أن يكون العائق المالي

### حنان عاد توقع

توقع الزميلة حنان عاد كتابها الشعري "كما حبة الدنطة" الساعة ٥٠٠٠ مساء الخميس ٢ كانون الاول في دار نقابة الصحافة. وفي برنامج حفل التوقيع كلمة للمطران جورج خضر وقرآات من جورج

### خريجو الحقوق في الفرع الثاني

أجتمعت الميئة الادارية في رابطة الخريجين في الفرع الثاني اكلية الحقوق والعلوم السياسية في الجامعة اللبنانية برئاسة المطبي لويس حنا وتوقيفت عند كالم رئيس الجمعورية لميل لحود الني جعل من يوم التسليم والتسلم يوما وطنياً، والنت على مضمون الخطاب الرئاسي واعتسبرت أن ، سالة العمد الجنيد سلطت الضوء عُلى نمج العجد الذي تنظر اليُّه الرابطة بعين الامل. وتوجمت الرابطة بالتماني الى الرئيس لدحود وتمنت لعسهدت

الازدمار والتقدم وسيطرة القانون ئم توقــــفت الرابطة عند سم سر سر... انتخابلت نقابة المحامين في بيروت. وتدارست موضوع ترشيح أحد أعضائها امجلس نقابة المحامين في بيروت في الدورة المقبلة.

### ترقق العظم الاسباب والعلاج

في نشاطاتها الاجتماعية والصحية والثقافية نظمت جمعية العناية بالطفل والام ندوة حول ترقق العظم، الاسباب الوقاية

وبعد ان رحبت الرئيسة حسانة فتح الله داعوق القت المكتورة غادة الحاج فليحان رئيسة قسم ترقق العظم في مستشفى الجامعة الأميركية محاضرتها. وشاركتها عَــبُسَيــر نورُ الدينُ برُهومي الاختصاصية في علم التغذية في

وكلود مارون رئيسة قسم العلاج الفيزيائي في المستشفى وقدمت المشاركات مدى خنكراني مـــــــؤولة الفطاع الصـــدي فيّ

### يوم المؤسسين في حرم بيبلوس

تحتفل الجامعة اللينانية الاميركية ييوم المؤسسين في حرم بيبلوس الخميس ٢٦ تشرين الثاثي في قَاعَةً سَيلَينَا قَرِبَانِ وَفَيَّ البرنامُّجِ؛ – كلمة جمعية المتذرجين تلقيما رئيسة الجمعية في جبيل السيدة عُفْت ابو عسلي. – كلمة الجامعة لرئيسها

الدكتور رياض نصار – كُلُمَـة للوناســة بلقــمـا المهندس جان لوي قرداني رئيس الطلاب المتذرجين.



معرض في اسباس س د - بناية داغر - جادة شارل حلو - بيروت

### الشبكة الرقم 15090 0 2 7 7 1 بالنم. ٢- قفرج. ٦- سلب وفشتد -سب القبارورة - استفع. دُم يتراوا قجومر (معكوسة) – رغب د– اولاد طريق ولقع. ٧- منتسا – شرشان متشفهان. الم عز ورفعة - يزولا عن المكان. ٩- مسادة الطريق - طريق



ا - رجع العراجة. ؟- الشرجة - عمر ؟- ي ي - غنج . ٤- الشرجة. ٥- ن ة - المن. ١- هزج - الد إ مطرد - على ٨- أموع - عق. ٩- اللجلدة.

۱ – را – قعطاند ۲- جليلة – ر هـ ۲- عفيف – هنوا. ٤- او – راو – جل. ۵- جد (معكوسة) -جليل. 1- ر 5 - نم - زح. ٧- نفح. ٨- ينفج (معكوسة) - لاعم. ٩- ممح - تحققت



م اق اغ ع وا

الكلمة: مدينة لبنائية

ك ق

أبحث عن هذه الكلمات واشطبها في كل الانجامات. -تبقى لك احرف عدة تؤلف بالتوالّي كلمة السر.

السابقة: بروسيا

اعداد: جورج الاسمر

أ - سنة نمارات سبع ليال (رابع برنامح

 بلانیت – طرابلس (a: (Y3733\F•): ا - "سنة نمارات سبع ليال" (راجع برنامج اً - "إستعراض ترومان" (راجع برنامج

"صعيديّ في الجامعة الاميركية" (كومينيا ا - "أسطورةً مسينية" (رلجع برنامج ١ - "ليبوقيكي الكبير" (راجع برنامج

a - "أسطورة مسينية" (راجع برنامع اللانتيس)،

﴿ - أُسِنَّةُ نَمَاوَاتَ وَسَبِعَ لِيالٌ (رَاجِعَ برنلمج أبراج).

• کسلیك (ت: ۹/۹۱۲۵۰۲): ١ – "إستـعـراض تروسان" (رادع برنامج

€ الميزان (£2 ايلول−٢٣ ث1)، تحتاج كن توسع لُفَّــاقك وتنفستج على قلس جـــد ومجتمعات جديدة. لا تجمد مكتك ولاما انطلق € المقرب (۱۵ ت۱−۲۲ ت۲)، عمل جید : يقوم به احد الزملاء يجعلك تبحل رأيك وتكتبشف آتك كنت على خطأ في حكمك ♦ لللسوس (٢٦ ټا−١١ ك1): تنجج في هل خَلَقَاتُ عَالِقَةَ بِينَ أَتَنْيِنَ مِنْ أَصَافَكُكُ التزم الصنت بقدر ما استطعت فذلك الخضل.

"الماس في أذن المصان" (رفيع برنامج

برسم برس. ٢ – "مدينة قملائكة" (رلجع برنامج أبراج). ٣ - "إستدراض تروسان" (راجع برنامج ءُ - "المناس في أنن السمنان" (راجع

● سان ایلی (ت: ٤٠٦٧٠٦): أتلائتيس). 9 ستار غيت، زحلة (ت:۱/۲۹۰۱/۸۰):

# ايليا أبو شديد الغامر

كثرت هذه الايام المؤلفات التي تعالج الانب الشعبي، بمخلف اشكاله. وهدَّه النزعة فيها من الفوائد ما فيها. ذُلك ان ألادب الشعبي يكشف عن وجوه محببة وعديدة من اوجه الفكر باللغة المحكية، بالنثر والشعر معا. من منه المؤلفات كتاب اليليا ابو شديد" شاعر المفامرة، بقلم الاستاذ جان م. صدقه، الذي يعالج أنب شأعر كبير من الشعراء السانيين، عبر اتعديد من مؤلفاته ودواوينه، ومي،

ندم - ثورة ليالي النار - بنات العشرين - صوت المارد - خيمة

العنكبوت – أَقَناميل أَلْتُلج ۖ اعْاني الجرح المُصلُّوب – شُعر ابِلَيا ابو شَعيد - زورق البحار - وقضاياً زمان - قنديل العشاق. (١). والكتاب الذي بين يديناً يتناول بالبحث والتحليل، عبر جملة فصول، اهم الموضوعات المتعلقة بالأدب المدكي، من مثل حياة اللغة اللبنانية، دعوة الى التطور، بيت الفصحي، المفهوم الشعري، مفهوم الوزن، مفهوم الكلمة، البعد الفَكري، التجرُّبة الشعَّرية، التَّجَّربة التنسانيةُ، ٱلدنيا تراب، حوار التناقضات، ألَّمروب موب الحيَّاة، عشية الصدفة، اله ابو شعيد، الحيَّاة الثانية، صوت ألَّارد، الكونية، تجربته مع المرأة، مفمومٌ الحب والجسد، تجربته مع الفصرة، الخوفُ من العمر، القربة والوحدة، نزعته التسانية، الانتحار، قُرح القيامة، شأعر المفامرة، الخ.

وكلُّها تَتَّضْمَنْ، كما مُو ثابتً، مجمَّوعة كاملة من الإبحاث في الانب المدكي، ويكفي تقديم مُذه اللائحة من العناوين لتكوين فكَّرة عن الموضوع الذي عالجه المؤلف (٢).

(1) منشورات، دركة الشعر اللبنقي - الخراج، "دار الانما" ٢٣٤ صفحة.

# شباب عمشيت": وديعة منح مدرسية

(٢) عالم العراف موضوعات، منها، المبتولوجَيناً – الرّحالة العرب – الشيع المسيحية -

سلم "شباب عمشيت" وديعة مالية الى مختار عمشيت عطاس سليمان فيتوزيعها منحا دراسية على التلاميذ الفُسَائزين في المرتبعة الاولى من المفوف التكميلية والثانوية في ثانوية عمشيت الرسمية.

أميركا تحت القبضة السوداء

### الاستقلال والعولمة

ن<sup>ميا</sup> انتقلت الى رحمته تعالى

ومحمد خاتون

· دعت لبنة الثقافة والفنون في بلدية راشيا آلى ندوة عن "الاستُقلالُّ الوطني والعولمة" يشارك فيما نائب رئيس تدرير جريدة "السفير" محمد ية مشموشي والصحافي في جريدة "الشرق" اليان الاحمر، الساعة ٤٠٠٠ بعد ظهر السبت ٦٨ تشرين الثاني في قَاعَةُ نادي حرمون ٱلثَّـقَـافيَّ اللَّجتماعي، راشياً الوادي.

الحاجة خديجة مصطفى خاتون

زوجة الداج علي الزين

ومدمد ومصطفى ولدعد وحسن وحسين

صمراها سليم آلزين وأحمد آلزين.

اولادها للمرحوم عبد الكريم وعبد الرؤوف

اشقأؤها المرحوم محمود وحسن وعبدالله

يصلى على جثمانما ويوارى ظمر اليوم

النميس ٢٦ تشرين الثاني في جبانة لنطيونة. تقبل التعازي يومي الجمعة والسبت ٢٧

و٢٨ منه في منزل صمرها اهدك الزين شارع

الأسفون آل الزين وخلتون وعموم اهالي

الماجة بسيمة حسن الديراني

أرملة المرحوم ألحاج أبرهيم حسن ألغيراتي

🐙 براجنة الرسمية للبنين) ويوسف وانصاف

صمرها الاستاذ مدود سليوان.

أولادها الساج محمد (مدير ثانوية برج

يصلى على جثمانها الساعة الثانية عشرة

ظمر اليَّوم لَلنَّميس ٢٦ تشرين الَّثاني في

تقبل التعازي بعد الدفن حتى الثالث

الاحد ٢٩ منه في منزل ولنما الحاج محمد في

والاربعياء ٢٠ منه و١ و٢ كيانون الاول في

منزل ولدها الداح محمد في برج البراجنة حي

فتقلت الى رحمته تعللى المأسوف عليها

فيكتوريا بولس طرابلسي

زوجة جرجي سمعان حريتى

وملىلين زوجة جورج الحجل ومدىء

للصلاة الى كقرحونة

والدة ايلي وجو وريتا وكريستيان وتريز

يعتفل بالصلاة لراهة نفسها الساعة

العاشرة صباح اليوم الذميس ٢٦ تشرين

الثلقي في كنيسة القديسة رينا للروم

الكاثوليك في مديدة المتن، ثم تنقل بعد

تقبل التعازي يومي الجمعة والسبت ٢٧

و14 منه في منزلما في بصاليم الطريق العام قرب Patisserie Truft.

الأستفون آل النيراني وعسوم أهالي

ي سرن وسمد مدح مدمد في عدم عدمد في المثلث والثلث والثلث المسيد ا

السياد ملك المرحوم ابو حمزة السبع.

معوض في ملكه قرب ساعة معوض.

أنتقلت كى رحبته تعكى

وعلي ولحمد وحسن

بلئتما قصرنبا.

الاول يومى السبت ١٨ والأحـد ٢٩

كانون الأول في سنتـشـوري بارك اوتيلُ أبتنكُ من ألساعة ٩,٠٠ مباحا. ووزعت الجمعية بيانا عن نشاطاتها

وكاتت مذه الاموال جمعت لاقامة

احتفالات مع استثلم الرئيس العماد

أميل لحود سدة الرئاسة، أتسجلها مع

رغبته وتمنياته لعدم اقامة الاحتفالات،

وجرى تدويلها الى منح على ان تكون سنوية وتوزع باسم "مندــة الامل — 12 تشرين الثاني" بعد اعلان نتيجة

الاستحان الاول من كل عام دراسي

لتكون حافزا نحو التفوق والاوطان

. دعت جمعية سالامار الخيرية

للتنمية الاجتماعية الى حضور مؤتمرها

اتما تُبني بالعلم والمعرفة.

حمعية سالامار

ولده رياض وعائلته شقيقه سليم وعلالته

ارملة شقيقه المرحوم رئيف واولادها شقيقاته فريدة ارملة المرحوم الياس صوما واولادها وعلالاتهم واولاد العرصوصة جميلة ارملة العرصوم اسعد ابو جودة وعائلاتهم وقبرنفلة ارملة المرحبوم حنا ابو عبسلي

واولادها وعائلتهم ينعون فقيدهم الفالي المرحوم ميخائيل نجم الخوري يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الرابعة بعد ظمر اليوم الخميس ٢٦ تشرين لثاني في كثيسة مار ميخاليل في نابيه

تقبل التعازى ايام الجمعة والسبت والاحد ٢٧ و١٨ و٢٩ منه في منزل الفقيد في

الرجاء ابدال الاكاليل بالتبرع للكنيسة.

آل المهراوي وانسباؤهم وأهالي نيحها

عائلة ولدها المرحوم بولس المراوي ولداعا مذايل الهراوي وعائلته والمحامي يوسف المرأوي وعائلته شقيقما الممندس جوزف سليم عازار

ينعون بمزيد من الاسي فقيدتهم الغالية

جوزفين سليم عازار ارملة المرحوم التائب السابق انطوان مذايل المراوي المنتقلة الى رحمته تعالى صباح امس الاربعاء ٢٥ نشرين الثاني. يحتفل بالصلاة لراحة نفسها للساعة الثالثة بعد ظمر اليوم الخميس ٢٦ منه في

كنيسة مار الطونيوس الكبير في نيما – تقبل التعازي في منزلها في نيــدا – البقاع ليام الخميس وللجمعة والسبت والاشد ٢٦ و٢٧ و٢٨ و٢٩ منه وفي منزلمــا في

ساحل علما أيلم الثلثاء والاربعاء والغميس أ و؟ و؟ كلاون الاول.

# Convocation

Le comité directeur de l'Association Les Créneaux prie MM. les membres de bien vouloir assister à la réunion de l'assemblée générale ordinaire annuelle, devant se tenir le lundi 21-12-1998 à 10 heures précises, au Club Les Créneaux, aux fins de délibérer sur les questions portées à l'ordre du jour suivant : 1- Lecture du rapport du comité directeur sur les activités de l'association au cours de l'exercice 1997. 2- Lecture du rapport du commissaire aux comptes pour l'exercice 1997.

3- Approbation des comptes de l'exercice 1997. 4- Donner quitus au président et aux membres du comité directeur pour leur gestion pour l'exercice

5- Elire quatre nouveaux membres du comité direc-6- Questions diverses.

Le comité directeur

\* Extrait de l'article 12 des statuts : Les membres qui désirent présenter leurs candidatures pour l'élection au comité, devront déposer leur candidature auprès du secrétaire général 15 jours au moins avant la date fixée pour l'assemblée générale annuelle.

P.S. Nous prions les membres de venir personnellement ou de se faire représenter par une personne munie d'une procuration sous forme d'autorisation écrite. Les membres habilités à voter sont ceux qui ont signé la demande d'adhé-

# الأساتذة المتفرغون بعيداً عن الهوة يحسبون للثانويين أين هم بالمقارنة

جــاننا من اعــانة الاعــلام في رابطة الاسلتذة المتفرغين في الجامعة اللبنانية: ورد في عدد جرينتكم ليوم الاربعاء ١٩٩٨/١١/٢٥ بيان للسيد حنا غريب عضو رابطة التعليم الثباتوي تناول فيه الميئة التنفينية لرابطة الاساتنة المتفرغين في الجامعة اللبنانية وسياستما. لذَّلكُ نرجو نشر هذا الرد مُع الدراسـة المرافــقــة. في الحكان

طالعنا السيد حنا غريب في بياته بمجموعة من الدروس الاخلاقية والتقابية والعلمية يستفاد منها ان السيد غريب لًا يقرأ جينا لذلك نعيد نشر دراستنا مرافقة بهذا البيان كما نلفت الي: اولا: ان علاوة التعليم ٦٠ في المئة للمرحلة الثانوية حق التعليم أثنانوي على أساس خصوصية ممنته كما الـ٥٦ في المئة للابتدائي كما الـ 73 في المئة للجامعي وهذا مأ خلصت اليه براستنا (المرافقة) ولا نرى كيف يكون الدرص على وحدة القضينة والدعم المتبادل بطرح العلاوة للثانوي واستنكارها لْلَاَضْرِين، بالمحديث عَن هوة غــيــر موجودة، اليست هذه سياسة الماوية لانها سياسة الانانية؟

ثانياً: أن العلم قيمة حقيقية ليس سلعــة بالتــاكــيــد لكن للعام في مستوياته العليا شروطا ضرورية ولازمة اولها **ال**املية الشخصية (ومي غير<sub>ٍ</sub> متاحة للجميع للاسف) وثانيها ألكافة نعم، للعلم كلفسة ولو أزعج هذا الكلام البعض ربما الكلام العلمي غير مستحب عندهم. مع تأكيننا هذاً لا نُعرف كيف فهم السيد غريب اننا نبرر الفارق او النسبية بين القطاع الثيانوي والقطاع الجامعي بالكلفة هذه فقط ربما لم يتابع النص حتى النماية ليقرأ انه يذرّج المعلم الابتدائي من بين تلاميذه كمًّا يخرجه الاستاذ الجامعي من بين تلاميذه ايضا هذا فضلا عن المؤملات الضرورية ألتي أوردناها أنفا.

ثَالِثًا: أَذَا سَلَمِنَا جِدَلًا بَأَنِ الْفَأَرِقِ مَا بين الاستناذ الجامعي وضريجه في . التعليم الثانوي يساوي ٤٠ سنة خدمة كما أورد في بياته (وهو غير صحيح على كل حالً في اي طريقة للحساب

النقابي ومواثيقه؟ عجبا!. الدراسة لسلاسل رواتب قطاعات التعايم وكلفة التأميل وأن المؤملات لدخول التعليم الابتدائي ديارة البكالوريا اللبناتية

الفا، لضف النما مصارف شخصية لا تتجاوز الثلاثة ملايين ليرة في السنة

اما في التعليم للجمامهي فان النكتوراه شرط للتعيين وتبلغ كلفة التأميلُ مثلاً في فرنساً: • • 5 دولار تسجيلا وتأمينا صحيا و١٢٠٠٠ دولار سفرا ومصروفا وخسارة بسبب التفرغ للدراسة، ما يعادل راتب معلم ثانوي ای ۸۲۰ آلفا × ۱۲ شمرا ما یساوی -٦٨٨٠ دولارا فــتكون كلّفــة اعــداد الدكتوراه خلال لربع سنوات ٧٧٥٢٠

فيكون المجموع نحوا من ثمانية ملايين

فمي أكثر ارتفاعا". وتخلص الدراسة الى المطالبة ليس للمرَّحلة الابتــالُّئيــة و١٠ في المئــة

### هو منطق تعــزيز التــعليم الرســمي والمعلم؟ وهل هَذَا هو منطق التَضامنّ الجنوبي ومــؤُسـسـة من اجل تقــدم ومع البيان دراسة مقارنة مفصلة نقيب الصحافة محمد البعلبكي واعضاء

صاحب البيان مجحفا وغير عادل

فنسأله لي عدالة يرى في الفارق بينه

وبين المعلم الابت دائي - المتوسط

(ُالَّذِي يِسَـاُونِهُ فِي الْوَظْيِـفَـةَ عَنْدَمَـا يدرس المرحلة المشتركة...). فمل هذا

· | 500 | 5

اللقاء الثقافي العربي الأول

٣ أيام وأدّباء كثّر

تعريفآ باللقاء الثقافي العربي الاول

من اجلُ التصرر العاربي والتَصَّضامُّنُ

العالمي وتقدم الأنسان وهو ينعقد في

فندق الكَارلتون في بيروتُ في ٢ وغُّ

مشتركة من المجلس الثقافي للبنأن

الاتسان ومركزها باريس، عقد الامين

العام للمجلس حبيب صادق مؤتمراً

صحافياً امس في نقابة الصحافة حضره

افتتأمأ النشيد الوطني وكلمة

ترحيب من البعلبكي دعًا فيمًا الى

دعم الثقافة ونشاطات المجلس

التقافي للبنان البنوبي الذي يسعى

دوماً الَّى تُواصِّلُ بِينٌ لَبِنَانٌ وأَلعالُمْ

العربي. وتبعه صادق بكلمة فيما ان

زار سفير السودان مصطفى

عبد للدَّميد كَأْب الرفِّيقِّ، يرافقَهُ

النكتور ميشال جحا رئيس الجامعة

اللبنانية الدكتور اسعد دياب وتناول

البحث سبل التعاون الثقافي

والاكائيمي بين الصامعة اللبناني

والجامعات السودانية، على ان يعقب

أللقاء خطوات لوضع اتفاق تعاون

يشمل تبادل النبرات وتعزيز مراكز

آلابداث. واستقبل الدكتور دياب وفدا

من منجلس فرع طلاب كلينة الأناب

والعلوم الانسانية الفرع الخامس راجعه

في قضية قسم اللفة الانكليزية في

عرض المجلس لاستمرار مشكلة

السنة الرابعة منذ اكتر من سبع

سنوات ومصير أكثر من ٨٥ طالبا

معلق في الهواء، وقدم أأوفد لائحة

اسمه أساتنة أكدوا استعدادهم

لاعطاء مواد السنة الرابعة، نازعين تاليا

الذريعة المعلنة لعدم فتح هذه السنة

وابدي رئيس الجامعة تفممه واعدا

بعرض القضية على مجلس الجامعةً.

اسوة ببقية فروع الكلية.

المجلس واعلاميون.

الحامعة اللينانية

المجلس آل على نفــســه ان يتــابع

المسيرة الانبية والفكرية والفنية

والنضالية من اجل المثقف اللبناني والعربي معاً. ثم تلت عضو المجلس

الدكتورة فممية شرف الدين بياتاً

وفيه أن اللقاء ينعقد بين اكثر من مئة وسبعة وعشرين مثقفاً لبنانياً

ومثقفين عرب قائمين من شتى انحاء

ألعالم ألعربي ليناقشوا معآ قضابا

عالميه تفرضها المرطة الرامنة

ويتبانلوا الافكار في شأنُها اسمُهاماً في اعادة الاعتبار للقيم الانسانية،

وقضايا عربية تعيد طرح اولوياتنا

المتسشابكة مع أولويات العسالم

والمتقاطعة معماً. وأذا كانت اللجنة

أُلْتَحَضِيرِيةَ التي شُكَلَمَا المَبْلُسُ التَّحَافِي للبنان الجنوبي أرانت لمَـذا

اللقاء أن يبتعد غن الطقوس

الكانيمية الجافة، فذلك لانما كانت

حريصة، منذ البداية، على ان يشكل

مَذَا اللقاء "استثارة عقلية" حول

بعض القخايا التي تشكل محور

النقاش العالمي والمحلّي على السواء. واعلنت ان اللقاء الثقافي سيطرح

موضّوع الاحتّلال الاسرائيلي وتداعياته

في العالم العربي، وقضائياً العوامة الثقافية واثر الاتصالات والمعلومات

على تشكلٌ أتُظمة القيم وتعديلها،

ومسألة التبادل بين مختلف قطاعات

المجتمعات المدنية في العالم العربي. كما أن اللقاء سيناقش قضايا الشباب والنساء، وقضايا المعرفة والتنمية

وختمت شرف الدين بأن اللقاء

المنتَّظر محاولة من المجلس الثقافي

للبنان الجنوبي لاختراق الحواجر التي

تَحيطُ بِالْفَكَرُ الْدَيْمُوفُراطِي، والأَنْطَلَاقُ نحو المحيط العربي للتَّفَاعِل مِعْهُ

والتكامل، ونحبو المصيط العبالمي.

وُسُددتُ علَى انْ كل مُتُقَفِّي لبنأَن

مدعوون في اللقاء الى جانب ستة

وستين عربياً من سيوريا والارس

ومصر والعراق والكويت والسعونية

والامارات العربية المتحدة وليبيا

وتونس والسودان والجزائر والبحرين

وفلسطين والمغرب، ومدير مؤسسة

من اجل تقدم الانسان غوستافو

القَّسِم الْثَلَقِيَّ، وَهِي غَيْرِ مُكَلِّفَةً لَكُونَ التعليم مجلتا في الثانويات الرسمية. وأن كلفة أأتأميل التي يدفعها المؤملٌ من حيث المبدأ لمذُّولُ التعليم الثــانوي تنحـصـر في كلفـة الدراسـة الجام عية لاربع سنوات ويما أته لا أفسلط في الجامعة اللبنانية التي تقوم بمـذا التـأميل تكون الكلفـة الفـعليـة محتصورة في امرين: المصاريف الشخصية للطالب والنسارة الناجمة عن التسفسرغ للدراسسة وهي تعسادل راتب استاذ الابتنائي اي -٤٤ الفا ضرب ۱۲ شمرا ما يساوي ٥ ملايين و١٥٠

دولاراً. أما الكلفة في أميركا وبريطانيا

للمرحلة الثانوية و٦٥ في المئة للتعليم

### بردم هوة غير موجودة بل باستعاداً منه القطاعات لخصوصيتها باقرار عــلاوات التــعليم وهي ٢٥ في المئــة

ان تعلمها السيد غريب) وهو ما يجده الجامعي وعلاوة تقرغ ٥٠٪.

انتقل مساء الى رهمته تعالى المأسوف عفيف محمود النقيب زوجته ندى سعيد مومنة أولاده نلار وغسان وعفاف زوجة محمث

اليعفُوري شقيقاه بدوي وزمير صهرة زهير العلداء يَصَلُّن عَلَى جَمَعَةَه ظَمَر اليومِ الخميس ٢٦ تشرين الثاني في مقبرة صيداً البعيدة. تقبل التعازي قبل النفن وبعده الرجال في منزل شقيقةً بدوي النقيبُ في المألالية ملك أبرميم السنيورة طريق اليسوعية وللنسا في منزل الفقيد في عبرا بناية رشيد للزعتري الطابق الثالث

معية المقامد الذيرية الاسلامية في صيدا ننعى لمين سر للحمعية المأسوف عليه عفيف محمود النقيب الذي توفَّاه الله مسَّاء امس الأربعاء ٢٥ تشرين الثاني، سلالة الله عز وجل أن يتغمد الفقيد بواسع رحمته ويسكنه فسيح جنانه

آل شــاکــر ينعــون بمزيد من الرضي والتسليم فقيدهم المرحوم عبد الرحمن على شاكر ولداه حسام وبحمد أشقاؤه الحاج شغيق وعبد القادر وعبد المفيظ وعبد آلكريم والمرحومان مصطفى

صهراه العاج محمد ديب شآكر واأمرحوم صهراه عبد الرحيم شاكر ونبال ابو حلقة صمر عسدالله والزميل نعيم ووليد يحتقل بالصلاة لراحة نفسه عقب صلاة

ظمر اليوم الذميس ٢٦ تشرين الثاني في مسجد الضيعة في المنية. تقبل التعازي في الثاني والثلاث في منزل شقيقه عبد القلمر في المنية الطريق القديم المفاضة من الساعة الثلاثة حتى الثلمنة مساء. ميشال جرجي المعوشي

عصافيري.

القاضي السأبق غبريال جرجي المعوشي وعلالته للدكتور عصام طربيه وعلالتها وميشال المعوشي ونيكول زوجة طوني جيلاميان وعلالتما والمعندس جورج المعوشي والمحسس جررج مع رسي والمولن المعوشي وعموم عاقلات المعوشي وكنمان (عبيه)

وكنعان (جزين) وكرم وعزيز وطربيه وابي الرجه اعتبار مذه النشرة اشعاراً خاصاً. للمع وجيلاديان ينعون بمزيد من الاسى الشقيق وقعم المرحوم الدكتور جوزف جرجي المعوشي تقبل التعازي يومي الخميس والجمعة ٢٦ و٢٧ تشرين الثاني في صالون كنيسة قلب يسوع في جلاة ساءي الصلح من الساعة العاشرة صاحا حتى السابعة مساء.

> لرملة الفقيد نامية سليم قنديل وأداه مروان وحسان لبئته معى زوجة سلمي جريش اشقاؤه علالة المرحوم خليل زاكي وعلالته أرملَّة المرحــوم شــفـيق وعــالالتــمــا (شِ

أرمَّلَة المرحوم جان وعائلتها (في المعجر) لرملة المرحوم فؤاد وعلائتها سليم وعلالته (في المهجر) شقيقتاه انطوائيت ارمأة المرحوم وديع مماحة وعائلتها وجانيت ارملة المرحوم بشاره سركيس

وعموم علألات الشقية وقنديل وجريش وسماحة وسركيس وفرن وحجار وانسباؤهم في الوطن والممجر ينعون بعزيد من الاسي فقيدهم الفالي المرحوم اليأس جرجي الشقية

منزله في بيروت الاشرفية شارع ابيب أسحق

الرجآء اعتبار منه النشرة اشعاراً خاماً.

ملك ليلي سلوان خلف كنيسة مرّ يوحنا.

المنتقل الى رحمتُ تعالى لمس الاربعاء 10 تشرين الثاني. يحتفل بقملاة لرلحة نفسه الساعة الثانية للمرحوم بهيج رافع بعد ظهر اليسوم الخسميس ٢٦ منه في كاتدراثية القندس نيشولاوس للروم فقيدهم الغالي للمرحوم الارتونكس في زحلة حي الميدان. ً تُدَّبِلُ الْتَعَارِّيُ في مَنْزِلُ الْفَقِيدَ في زحلة حي البيدان قبالة كنيسة الارمن الارتونكس حتى بساءً السبب ١٨ بنه والأحد ٢٩ بنه في

البير الخوري عنا مفرج

لتسقلت الى رحمشه تعالى الاثنين ٢٦ تشرين الثاني المأسوف على صبأها كاتألينا انطوان البرنس

والنتما ميريام بلانكا كاستلتيو شقيقها أأتن شقيقتها كارولين جنتما لوالدها نماد ابو ساوان ارملة المرحوم فوزي البرنس جداما لوالنتما مافيير وايدي كاستانيو (في الممجر)

والنما للطوان فوزي البرنس

عملما جوزف فوزى البرنس وعلالته والاستاذ اميل فوزى البرنس وعلالته عمتاها لمال لرملة المرحوم جورج سرياتي ولولادها (في المهجر) ونجيبة زوجة المعندس ابرميم غطاس

ينتونها بمزيد من الاسي. تقبل التعازي يومي الخميس والجمعة ٢٦ و٢٧ منه في منزل والدها في بلونة قسرب كنيسة مار نقولا بناية منير الشولي.

لدارة We Group والموظفون وعارضات الازبة ينعون بمزيد من الاسي زميلتهم المأسوف على شيادها كاتالينا برنس

> اولاد الفقيدة لويس وانطوان وعلالته وأمال وسمام زوجة جوزف بلخوس

والملم زوجة النكتور عبدو جرجس

ینئــون بعزید من الاسی فــقـــــدتمم المرحومة روزالي نجيب كحالة

ارملة المرحوم جورج لويس راضي يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة الثالثة والنمف بعد ظهر اليوم للذميس ٢٦ تشرين الثاني في كنيسة مار مخايل طريق

تقبل التعازي في صالون الكنيسة ابتداءً مر الساعة الثانية عشرة ظمراً ويومي الجمعة والسبت ٢٧ و٢٨ منه في منزلها في شارع باستور قرب كنيسة مار انطونيوس المارونية بناية الزغبي الطابق الاول.

أولاد الفقيدة عائلة المردوم ملدم بارودي ونبيل باروني وعاثلته ودوللي زوجة جورج رزق وعلالتها ونايلة زوجة جوزف جلموس وعلئلتها وانسباؤهم ينعون فقينتهم المرحومة الأميرة مارغريت ناظم شهاب ارملة المرحوم باسيل ملحم بارودي نقبل التعازي يومي الخميس والجمعة ٢٦ و٢٧ تشرين الثاني في منزلها في الاشرفية

زوجة الفقيد ميلبستت لطف الله نصرالله أولاده لطف الله وعائلته والدكتور جورح وعائلته والنكستورة ناتسي زوجسة وليت يونس

شارع الراعي الصالح ملك مارون حلو سابقا.

شقيقه الدكتور عفيف مغرج وعلألته عائلة شقيقه المرحوم سأعي مفرح علالة شقيقه المرحوم اسكندر مفرج عائلة شقيقه المرحوم فلكتور ابرهيم

علالة شقيقته المرحومة روز ارملة المرحوم خليل ملكى هلالة شقيقته المرحومة سلوى ارملة وقسب فهم ينعون بعزيد من الاسي

تقبل التعازي يومي الجمعة والسبت ٢٧ و١٨ تشرين الثاني في صالون كنيسة نباح السينة الارتونكسية في رأس ببروت شارع المكتبول من الساعة العاشرة صباحا حتى الرابعة بعد الظمر.

انتقلت الى رحمته تعالى صباح الثلثاء ١٤ تشرين الثاني المأسوف على صباها ليلى جوزف صوطو زوجة الدكتور ندره انطون وديع اولادها الطون وسارة

وثريا والدما النكتور جوزف جديل صوطو والنتما ارجان نديب غصن شقيقلها الدكتور جميل صوطو وعائلته والمكتور نبيل صوطو شقيقتما متيدة زوجة النكتور نبيل عشي

حملتها سوزان البدوي اردلة المرهوم قطون وديع واولادما وعائلاتهم ينتونما بمزيد من الاسي. تقبل التمازي يومي الذميس والجمعة ٦٦ و٢٦ منه في منزّل زوجها في المعاملتين ملك وديع قبالة Tonyis House قرب كنيسة سيدة الزروع الطابق الخامس. للرجاء اعتبار مذه النشرة اشعارا خاصا.

زوجة الفقيد نمى حبيب شامين ولداه عنا وعائلته وجورج وعآئلته اشقاؤه انطوان نصار وعائلته والشماس فسطنطين نصار وعائلته والدكتور فيكتور نصار وعائلته (في

وتيودور نصأر وعائلته أولأذ شُقيخْتُه المرحومة ماري زوجة المرحوم فايز وهبه، الآب بولس وهبه ورمزي وهبه وراتي وهبه وعائلاتهم شقيقته ليلين ارملة المرحوم كلوفيس عيد واولادها وعلالاتهم ولنسبأؤهم ينعون

فقيدهم المرحوم توفيقُ الخوري حنا نصار تقبل التعازي اليوم الضيس ٢٦ تشرين الثاني في صالون كنيسة نياح السيدة

الارتونكسية في رأس بيروت شارع المكدول من الساعة التأدية عشرة قبل الظمر حتى السابعة مساء

للرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصاء لتنقلت للى رحمته تعالى المأسوف عليها لور يوسف صهيون

زوجة انطوان سليمان الْجَلَّح لولادهاً للمحلي جَلَن الجَلْح وعائلته وسامي الجلخ وعائلته والمهندس نبيل الجلخ وعائلته رفي الممجر) وشارل الجلح وعائلته (في الممجر) ويولا زوجة امين النوري وعائلتها وجينزال زوجية المجندس فيأرس قرق ماز

شقيقما ميشال صهيون وعلالته عائلة شقيقها المرحوم اتطوان شقيقتاها جولي صهيون وماري ارملة المرحوم جورج قازأن واولادما باؤهم ينعونها بعزيد من الاسى. تقبل ألتعازي آليوم الخميس ٢٦ تشرين التــاني في منزلَّهـا في بيت الْكَكُو الطريق للعلم في مُلكما الطابق الرابع قبالة

(Patisserie La Finesse). لتنقل ظي رحمته تعالى المأسوف عليه تعمان شحادة معلوف تقبل التعازي طوال ايلم الاسبوع في منزله في شليفا ~ البقاع.

يقلم قطس وجناز لرلئة نفسه الاهد ٢٩ تشرين الثاقي الساعة الدادية عشرة قبل الظهر في كنيسة سيدة البشارة في شليفا. الأسفون آل معلوف وزوجته فردريكا أي ماشم الصداد

وولداهما فلرس وجوني أبي هاشم العناد وعائلته (ف, المعجر) لطينفنة أرملة المرحنوم نبنجل منعلولي وعلالتما ليندا زوجة هادي الطبشي وعائلتها ميريندا زوجة فمحابي لنمون سميرة

يدعون الامل والاصدقاء لأى مشأركتهم

في الصلاة لراحة نفس الشاب مارك شارلز يونغ الذي توفي اثر حائث سير في الكلترا الساعة الدادية عشرة والنصف قبل ظهر الاحد ٢٩ تشرين الثاني في كنيسة مار الباس بطيئا قرب الاونيسكو.

لتتقل الى رحمته تعالى في ١٨ تشرين الثاني المأسوف عليه عدنان كامل المولى

مورينو من التشيلي.

اولاده كامل وسناء ومسأبسدة وندوى تحمراه كامل وحسين المولىء تقبل التعازي يومي السبت والاحد ٢٨ و٢٩ منه في منزل الفقيد في الغبيري شارع المصري قبالة افران قلقاس بناية علي ناصر

الدين المناء الطابق الثالث. والدة الفقيدة سعدى نجيب عون لرملة المرحوم توفيق شلموب شقيقها ابلي اعمامها ميشال ويوسف وبولس

عماتما سلتى ارملة المرحوم بولس عون واولائما وسعدى زوجة جرجس المتني وعلألتها ونزمة زوجة مخايل شعيب وعلالتما

لذوالما خليل وانطوان ومنصور وميشال عون وعائلتهم خالتما نجلة زوجة فريد نمر وعلالتها وانسباؤهم ينعون فقيدتهم الفالية المأسوف على صباها

مارينا توقيق شلهوب تقبل التعازي يومي الخميس والجمعة ٢٦ و٢٧ تشـرين الثــاتي في منزل لملهــا في الدامور خلف بناء كنيسة السيدة.

لتتقلت الى رحبته تعللى المأسوف عليما ليزا موسى صالح الحداد أرملة المرحوم عزيز أسعد الطياح ولدلها انطوان وعلالته

بناتها أيلبن زوجة موريس قيس الطياح عائلتها ومارغو زوجة هنري مرشد العلم وعاللتها (في المهجر) وناديا زوجة حبيب (وليم) الطوان كبروز

وعلائتما ينتونها بمزيد من الاسر تقبل التمازي يومي النميس والجمعة ٢٦ و٢٧ تشـرين الثــاني في منزل ولدما لنطوان في عارة صدر ملك اقرام.

انتقل الى رهمته تعالى المأسوف على

القبطان شكر الله ميشال غنيمة زوجته جوليا حسنة اولاده ميشال ولوجيني وغريس وجوي. أشقاؤه سأمي وزوجته وبشارة وعاثلته والمحامي بيار وزوجته ونقولا والياس شقيفاته صونيا وورىة وفادية ود وميشلين زوجة الرائد فادي نجيم وعلالته ينعونه بمزيد من الاسي.

تقبل التعازي يومي الخميس والجمعة ٢٦ و٢٧ تشرين الثاني في منزل الفقيد في لُعقيبة سنتر شلفون قرب بنك بيبلوس. الْأَسَفُونَ أَلَ الفُقَيْدَ وَعَمُومِ أَهَالَيْ صُورٍ. فتقل الى رحمته تعالي قمأسوف على

لور زوجة زخيا الدكاش

وابنتها زوج الفقيحة زخيا أيليا الدكاش وابنه أيلى وشقيقاه شربل ويوسف وعاثلته وشقيقاته تريز زوجة نأصيف باسيل وعائلتها ومأري زوجة باخوس محقوظ وعلالتها ونبيمة زوجة ديب الجردي وعلالتها والدة الفقيعة لور، حنة لرملة المرحوم

زخيا عون وشقيقلها جورج وفرنسوا وعاثلتاهما وشقيقتها حلا وارملة اخيما يوسف، جورجيت لايس ضلهر وعلالتها وعموم آل عون ودكائش ينعونهما بمزيد من الإسى. وتمت مراسم الدفن الثلثلة ٢٤ تشرين تقبل التعازي يومي الخميس والجمعة ٢٦

و٢٧ منه في منزل علائة الفقيدتين في بقلق

أأرجاه اعتبأر هذه النشرة اشعارا خاصا.

# لوحة السيارات لآيقنعنا الجديد

لم نفهم، بالضبط، ما كان الداعي الى تغيير نوع لوحات السيارات، اذا كان لا بد من اعادة تنظيم الترقيم على اسأسُ الْمُناطِقُ والمدافظات: كما المتبع في كلُّ دول العالم، تسميلاً للمعاملات، ندَّن مع عصرنَهُ الترقيم، وقد نكون مع تغيير نوع اللوعة. انما لا بمنا الشكل الصّحل الهزيل الذي طلع به علينا مصموه والنّافذون.

ونوع اللوحة التي كنا نستخدمها، لا يشكو من شكل ولا من تصميم، الا التجاوزات التي اخذ البعض يضيفها الى للشكل للرسمي والتصميم المتبع، فيزيدون من حجم الرقم او يزخرفون رسم الرزة، او يتلاعبون بالشكل العام على هوامم، وما ارخص هواهم في هذا التلاعب، أن هو الا للتشاوف ورغبة المخالفة من أجل لفت انتظر. عُما ذلك، فاللوَّحة التي الفتاها، بالزفت النسود والترقام والدروف النافرة، جميلة الشكل والتّصميم، وذات ثقل في المنظر والنوعية. لما اللوحة الجُديدة، فلا شكل جميلاً لما، ولا تصميم فيه نوق، ولا نوعية

قطُّعةً من التنك، لا تلبث ان تنكسر او تنطيح عند اول حصاة تضرب بها، في تصميم لا ذوق فيه يبرر مساحة الربيض الافقية متجلابة مع مساحة لزرق عُمودية، ولرزة صُفيرة (عُير خضراء) خَجلَّة وسطُ الازرق ليسَّت اكبر من مساحة رأس البرغي الذي يثبت اللوحة على السيارة. أنا كان فعلاً لا بد من تقيير نوعية اللوحة وتصميمها، فلماذا لم يعمد

المعندون بُذلك الى الاختصاصيينُ في التصميم، وعندناً منهم مبدعونُ حقًّا، ليخرجوا من حصيلة النماذج المقدمة بالنموذج الافضل ذوقا وتصميماً ونوعية وشكلا ومادة تدوم. ً اماً استبدالنا بالنموذج القديم هذا الجديد الذي يعدم العين والذوق، عدا كونه خفيف المادة شحيحها، فتراجع الى الورا، في الشكل، لا يتماشى مطلقاً مع الخطوة الممتازة في أعادة الترقيم التي كانت ضرورية لانقادنا من

التخبط في سبعة ارقام طويلة مملة. و... اسوة بمشروع البطاقة الانتخابية الذي بوشر ثم الغي، ومثله مشروع بطاقة الموية، فليعمّد المعنيون الى الّغه هذّه اللوحة البشقة عن سياراتناً، وليباشروا تُماذج جديدة تتمتّع بالحد الثنني من الذوق والجمال. والا فليظل ٱلْزَفْتَ الْأُسُودَ فَي لُوحَاتَنَا، يحمَّل ذوقا اكثرُ منَّ لي لُوَّن. ۗ

## منطقة النبعة: نريد مدرسة رسمية

الدراسي الحالى الأنَّهم من الطبقة

المحرومة ومدرسة رسمية واحدة لا

تكفي لاستيعاب اعداد التلاميذ

المحتاجين وغير القادرين على تحمل

نفقات المدارس الخاصة. "نرجو اتخاذ

القرار الدكيم والسريع وفتح مدرسة

اتتقل الى رحمته تعللي المأسوف عليه

-ري عائلة شقيقه المرحوم الفرد بريني

ينعونه بعزيد من الأسى. تقبل التعازي يومي الضميس والجمعة ٢٦ و٢٧ تشرين الثاني في منزل الفقيد في رأس بيروت شارع ربيز بناية زينا.

ذكرى اسبوع

تصادف غداً الجمعة ٢٧ تشرين الثاني

احفادها الممندسون مازن وكامل وزاهر

والمدامي عباس. فتتلى أي من النكر الحكيم ويقلم مجاس عزاء على رودما في حسينية النبطية الساعة

الرجه اعتبار مذه النشرة اشعارا خلصا

الداجة عطية اسماعيل عسيران

اولادها العميد الركن غسان ضامر

والمحامي برهان والمرحوم حسان

نكرى مرور اسبوع عل وفاة المرحومة

وليم امين بريدي زوجته ماري الياس يخفازي شفيقته ليندا ارملة العرشوم الطون

رسميـة في منطقـة النبـعـة رأفـة بأولادنا ولجيالنا القادمة. كما نناشد

لطلق اهالي منطقـة النبـعـة برج للرؤسـاء وجميع المعنيين بالالتـفـاتة حمود نداء الى وزير التربية الوطنية نحونا". والشباب والرياضة جان عبيد لفتح مدرسة رسمية في منطقتهم للعام

"المثقف والموية"

دعا الاتداد العام للأدبه والكتاب العبرب واتصاد الكتّباب اللبنانيين الى ندوةُ "المُثقف والموية" من الساعـة ١٠٠٠٠ قبل ظهر الجمعة ٢٧ تشرين الثلقي في قاعلة مسؤتمرات فندق السمرلّند. ويستمر آلى الأحد ٢٩ منه.

### ذكرى اربعين

في عرور لربعين يورما على وفاة كلمرحومة انطوانيت الحلو ابو جمرة بقام قناس وجناز لراحة نفسها الساعة ١١,٣٠ قبل ظمر الاحد ٢٩ تشرين الثاني في كنيسة زمرة الحسان في التشرفية. عائلة الفقيدة تدعو الامل والاصدقاء والعميين الى المشاركة في الصلاة، راحية

اعتبار هذه النشرة لشعارا خاصاء

في مرور اربعين يوما على وفاة التأسوف

اوریس دیب هئا زوجة تيسى بفدان تتبقبل ابنة الفرقيسد منى بفيدان ارملة المرحوم سمير حنا تصازي الامل والاصدقاء في دارتها في النفاش، تلة سرور المنطقة الخضراء البناية الرقم ٢٩ الطابق الرابع يومي السبت والاهد ٢٨ و٢٩ تشرين الثاني راجية اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

### الأسفون آل ضامر. دعوة لحضور احتماع حمعية عمومية عادية لشركة بكر للسفر والسياحة ش.م.ل.

ان رئيس مجلس إدارة شركة بكر للسفر والسياحة شمل. السيد لوران بكر يدعو أعضاء مجلس إدارة شركة بكر للسفر والسياحة شمل. إلى اجتماع يعقد في الساعة الحادية عشر من يوم الثلاثاء الواقع فيه التاسع والعشرين من كانون الأول من سنة الف وتسعماية وثمانية وتسعين في مركز الشركة الرئيسي الكائن في الجيفينور بلوك C الطابق الثالث وإن جدول الأعمال مؤلف من المواضيع الثالية:

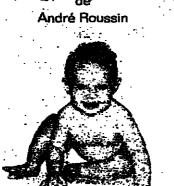
- دعوة الجمعية العمومية العادية لإبراء نمة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة الحالي والمصادقة على حسابات وميزانية الشركة لعام ١٩٩٧. رئيس مجلس الأدارة

لوران بكر

L'Atelier de Théâtre

ргезепте "Lorsque l'Enfant Paraî t"

"Nadine **Mo**kdessi"



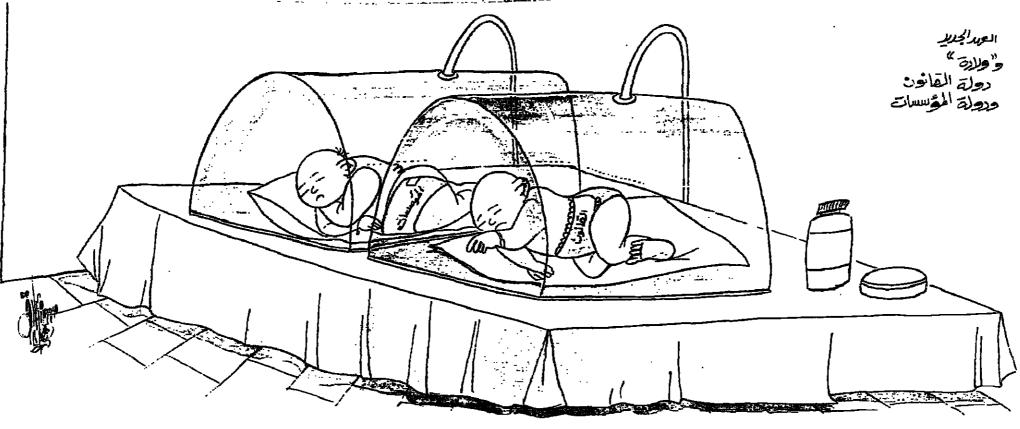
Du 27 novembre au 13 décembre 1998,

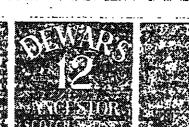
les Jeudis, Vendredis, Samedis et Dimanches à 20h30 au Centre Culturel Français de Beyrouth, Salle Montaigne,

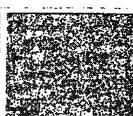
### au profit de la SOCIETE LIBANAISE DU SIDA.

Billets en vente au C.C.F. les jours de représents à la Librairie Antoine (Achrañeh, Sin B.RI), Billets on verue au common (Achtrofieh, Sin eu ru),
a la Librarie Ardoine (Achtrofieh, Sin eu ru),
au NewaboX (Sessine) et à Papyrus (Espace 2000). au au lus
au Luculus
En au luculus

ABN:AMRO Bank







Chaque Vendredi

Apricius. Bouillabaisse

Marseillaise LA CIGALE

Autostrade Zalka -893441/3/5-893454-897227

# MOULES **CITY CAFE**

En provenance directe de Hollande. Dans leur propre eau de mer. Tous les Jeudis, Vendredis et Samedis.

Sadat Tower, Ruc Sadat Jamra, Tél.: 01 - 80-22-88

BUFFETS OUVERTS DE LA SEMAINE

\*SAUMON FRAIS \*MELON PARME

ASSORTIMENT DE LÉGUMES FRAIS À L'HUILE \* HOMMOS

\*MOUTABAL **\*SALAD BAR** \*2 PLATS CHAUDS (ORIENTAL & INTERNATIONAL)

à partir de 22.000 L.L. DIMANCHE

**BRUNCH BUFFET** 

SOIRS LIVE BAND

FRANCO&MATHILDA

DU LUNDI AU SAMEDI

35.000 L.L/ADULTE VENDREDI & SAMEDI

SLOANE'S ACHRAFTEH ABELA'S SUPERSTORE TEL: 01/218533

وضع علماء اللغة الاشوريون قوائم لأسمة النباتات. ولعلهم وصعوها ليستعينوا بها في مناعـة الطب، وبذلك قـدمــوا بعض العبون لعُلُم النباتات، ووضع غيـر مؤلاء من الكتبـة قولام تكاد تدتوي على كل ما كـــان على الارض من أشــــا،، وكان ما حاولوا تصنيفه بعض العون لعلماء التاريخ الطبيعي من اليــونان. وأخــلت اللغــة طريق اللغبَّة اليــونانيـَـة في للفَالَبِّ، الإلفاظ الأنكليزيةُ الآتيةُ: hangar, gypsum, camet, plinth, rose, amnonia, Jasper cane, cherry, Laudanum, naphtha, sesame, hyssop, and myrrh.

أن الإلواح التي تسجل أعمال الملوك الاشوريين هي من أقسم ما بقي لدينا من الكتب في علم التـاريَّخ رغم ما تتـصف بَّه من الملل والسام، وما تسجله من وكناتت مذه الالواح في السنين آلاولی مجرد اخبار تروی، وکل ما تعنويه سجلات لأنتما أأملوك، لا تعــتــرف لهم بأيـة هزيمة. ثم اصبحت وصفا أدبيا مُنْمَــقــا أما وقع من الاحــداث المممة في عهد كل واحد منهم. تُاريخ الحضارة هو مكتباتها، كأنت مكتبة أشور باليبال تحتوى تلاتين الفياً من الواح الطين مصنفة ومفهرسة وعلى كل واعد منها رقعة يسهل الاستدلال بما عليه وكان على كثير منَّما تلك العبَّارة التي كلنت من شارات الملك الخاصة. "فليحل غضب أشور... على كل

وليسمح اسسمه وأسم أبنائه من على ظُمر الارض". وكستسيسر من هذه الالواح منسوخ من اخبري اقدم. وعلي احدما من اشور باليبال أنه أنشأً مكتبته أيمنع النسيان ان يجر نيله على الآتاب البابلية.

من ينقّل هذا اللوح من مكانه...

مشاكل في درّاجة

فىرنفكورت – رويترز – قالت شركة "بيام دبليو" الألمانية لصناعة السيارات أتما ستسحب سبعة الاف دراجة تأرية من طراز کیه ۱۲۰۰ أر أسّ، منعت قَبْلُ ايْلُولُ عَلَم ١٩٩٧ لَمَشَأْكُلُ تَسرب

واضافت الشركة ان عيوبا محتملة في الوصلة بين مضخة البنزين والخزان قد تؤدي الى تسرب البنزين. وطلبت الشركة من اصحاب النارية اعادتها الى التجار لاستبدال

# تحريك العظام علاجأ لآلام الظهر والديسك

دائري ثم تمُدّدي لُدَقيقتينَّ۔ فانا ظهرت على المريض أعراض دوار،

ويؤكد الاطباء ان التحريك لا يسبب

وجلسة واحدة تكفى للشفاء بنسبة

· ٩ في أَلْمئَة. واحيأنا تقضي ألدالة

المرضيَّة القيام بجلستين او ثلاث،

بمعدل واحدة في الاسبوع. اما "الطقطقة القوية" (craquement)

التي يجب إن تسمع لنجاح التحريك

فهي في رأي بعض المعالَّجين خُرَّافة؛

اد يكفي ان يشعر الطبيب بتحرّك

الفقرات تدت اصابعه ليتأكد من

والعُلاج بتحريك العظام شائع في

رسَميا في لبنان. ويثير انتقادات

واسعة من الجراحين المتخصصين

النين يرون فيه منافسا غير كفى

أما الاطباء الفيزيائيون فيرون فيه

دالاتُ عدم استقرار الْفقراتُ اوْ

الديسك او ضغط الغضروف بين

الفقرات على ألعصب. وكل تدريك

في مُذه الدالات الثلاث قد يؤدي

علاجا مكملا للمعالجة الفيزيلئية، هذا

أوروباً واميركا، الا انه غير معترف به

نجاح العلاج.

تكون المشكلة بلغت مستوى

الاعصاب وتالياً لا يمكن القيام

اي الم بل يؤمن راحة فورية.

حقيقة جدواه في معالجة آلام الظهر ۗ وحالات البيسك. ويشكك الكثير من الجراحين في نتألجه ويحذرون من مغبة اللجوء اليه في بعض الدالات المرضية لانه يمكن ان يكون ويقضى العلاج بتحريك المفاصل وَبَقُوهَ، ضَمَنَ حَدُودُ مَعَيْنَةً، لاعادة فقرات خرجت عن العمود الفقري

ويخضع الطبيب المعالج المريض ريسن لكشف دقيق بغية معرفة موضع الوجع وتدبيد المنطقة العظمية التي يجُبُّ تَدْريكها. وفي الكثير من الاحيان يكون الالم على مسافة من الفقرة للمعطوبة وعلى مستوى المفصلة بين العمود الفقري واسفل الظهر ما يمكن ان يؤدي آلى اوجاع

في الْقَسمين النصفيُ والسفلِ للظهر واوجاع في البطن. ويطلب من المريض اجراء فحوصات شأملة وصور للعمود الفقري وتخطيطُ الصدى التأكد من عدمٍ وَّجود التمابات او اورام او تشوَّمات التموية قد تعرض المريض الى مخاطر جمَّة في حال خضوعه للعلاج

وخلال الكشف بقرر الطبيب الطريقة التي يجب أن يحرك العظام فيها نحو اليّمين او اليسار، بدفع دائري او بشدّ مباشر. بعد تكديد المشكلة يضغط الطبيب

الّي شلل نصفي. من هنا لهمية تَشذيص الحالة قبل بدء العلاج.

الثئتان من المنمنم ستكونان في مزاد علني لدى الشبهر المقبل، وكلتاهما من ومن الادق والاصفر الفنان الاسباني، وجزء من طبعة 🕏 محدودة وموقعة.





المنحوتة الشميرة لأوغست رودان "القبلة" في حديقة رئيس الوزراء الفرنسي ليونيل جوسبان، يتم نقلها الى العرَّض الدائم في متَّحف توياري للنحت بعد عقود من الاحتفاظ بها بعيداً عن أعين هو صاحب مشروع متحف توياري للنحت.

# تحديات تعوق حماية الأوزون

المؤتمر العاشر لاطراف بروتوكول مونتريال". وتتهم المنظمات غير الدكومية الصين خاصة بتصدير مونتريال الذي اختتم مسأء ألثلثاء كميات كبيرة من المواد المحظورة في القاهرة تحييات جديدة تعوق الى الدول الصناعية تحت تسميات جمود حماية الاوزون الذي يقي اخرى، أما روسيا فتتهم بتصنير الاف االارض من الاشعة الخطيرة رغم الاطنان منها الى جيرانها. تحقيق تقدم في تجميد انتاج المواد وأضافٌ شارماً: "تأمّل ان تكون لدينا الضارة واستهلاكها في الدول

وقالَّ السكرتير التنفيذي لبرنامج الامم المتحدة لحملية البيئة مادافا شارما: "اضافة الى وقف المتاجرة بالمواء المستنفدة للاوزون، امامنا تحديات غير منظورة تتَمثَلُ في كيفية وقف المتاجرة بمواد جنيدة

على اضطرآبات السلوك مشكوك فيها سريريا ولم يكن لما تأثير كبير على الوظائف الجسمية للمرضى النين شملتهم الدراسة". وختم العلماء البريطانيون بالقول ان منافع هذا العلاج تبقى مثيرة للجدل ومن الضروري لجراء دراسات

فَي السنة المقبلة آلية لُوقف المتاجرة

بالمواد الجديدة° التي تحتوي خاصةً

على "البرومايد"، وهو يساهم في

تفكيك طبقة الاوزون. وتستخدم

هذه المواد في المُنْتِبَاتُ الصناعيةُ،

وطفايات الحريق، والبخاخات والغراء

سربرية على المدى الطويل التحديد ويصيب مرض الزهايمر الذي يؤدي الى تلف تدريجي في خلايا النماغ اربّعة ملايين شدّص مسن في الولايات المتحدة. وتوقّعت جمعية الزمايمر ان يصل العدد الى ١٤ مليونا بحلول

الدارة والتمرير، دار التعاونية الصحفية. شارع معرف لبنان - عن ب- ١١٢٥٢٢١ - بيروت / لبنان - تلفون: ١/٢٤٠٩١٠ (سنترال) - ١/٢٥٢٧٦٥ (مباشر) -

مكاتب المناطق، و طرياس - شارع التله في التل، و طرياس - شارع الجبيرات، مدمع طرياس، تلفون/فلكس ١١/٤٢١١٠ - ٢/٢٠٩٠٠٢ - ٢/٢٠٩٠٢٠.

• الشوف - تلفون ١٨ -١٠ - ٥/٥٠ - ٣٤٣ - ٥/٥٠ - مقسم ٣٦٢ • الشويفات - تلفون ١٣٠٥٤٢٥٠ - ١٩/١٤٢٢٤٠ ، زحلة - تلفون ٥٢٥٤٠٨٨٠

ه يعليك - حي القامة، شارع عبد العليم المجار، تلغون/فلكس، ١٢/١٢١٥٠ - ١٦/٨٢١٦١٦ - ٥٠ البقاع الغربي، راشيا - عاصبيا - تلغون، ١٣/٦٤٢٥٠ - ١٣/٦٤٢٥٠

هاي و amail: annahar@annahar.com.ib ا ما e.mail: annahar@annahar.com.ib

ه عكر - تلفون، ١٣٢١ (١٦٩ - ١٦٨٢٩٢ - - ميدا - شارع رياض الصلح، عي الدكرمان، تلفون/فلكس، ٧/٢٢٤٠١٥ - ٢/٢٢٩٢٧.

• النبطيه – تلفون، ٢٥ (١٦/٧٠ - ٢/٦٢٦٢٠ • مور – تلفون ٢٦٠ (١٧٤ - ١٩٨١ ٢٦٠ • جزين – تلفون، ٢٥٠ ١٥٠٧٠.

المكاتب الدولية: و القاهرة - تلفون ٢٧٩ ١٥٠١-١-٠٠ و دوشق - تلفون ١٦٢٢١٦١-١١-٩٦٢

• عمان - تلفون: (۱۲(۲۲-۲-۲۱۴ - فلکس، ۱۹۲۴-۲-۲۴۴

بجمع نتائج ١٢ دراسة سابقة شملت ما مجموعه ۱۲۸۶ شخصا مصليا بمرض الزهليمر. واستثتج ولضعو هذه الدراسة ان عُلاجا بِعَتْمُد عَلَىٰ "تاكرينْ" يخففُ على ما يبدو من تدمور القدرات الانراكية خلال ثلاثة أشمر على الاقل ويزيد من فرص حصول تحسن سريري عام في وضع المرخى-

في مجلَّة "جورنال اوف دي أميركان ميديكال اسوسييشن" الصادرة أمس الأربعاء أن دواء "تاكرين" يؤخر تراجع القدرات الادراكية امرضى الزهايمر ولا يحسن وضعهم وقلم فريق بقيادة الطبيب ناواب كيزيلباش من جامعة اوكسفورد (بريطانيا).

> وكيف ينام الكثيرون بعد الآن في السيساســة والإدارة، ويمناهم تسائل اليسرى: كيف صَفقنا يا ترى للدعوة الى قطع يد السارق والمُهدر والمتنفع

وطويلا سيجافي النوم الأسرّة والوسائد بعد الآن، اذا كـان

الذين يتقلبون فيها سيتعاملون

مع مبادي، التغيير وخطوطه

# ني فر: الندار

### بلا موكب!

حتى قبل أن يصلُ اميل لحود الى القصر الجمموري، وقبل أن يطلب وضع مُدتوى خُطَّاب القسم موضع التنفيذ الفُوري. ومنذ اللحظة الاولى لعهده، الذي أسقط من العادات الرئاس وهند اللحقة الزولى تفهده، الذي المحقد من المحادث الرئاسية في المحقد على الناس وآثار حنقهم دائما، ففي سيارة الرئاسة [ولو قدر له ان يختصرها لاختصر] تتبعها سيارة صغيرة [على سبيل الاحتياط لا المواكبة وبمعنى تلافي اضطراره الى ركـوب السـرفـيس اذا تعطلت السـيـارة الْرِئاسَية] صَّعد اميلُ لحوَّدُ الى قصر بعبداً، فوصل معتذرا من سَلفُه الرَّئيسَ الياس الهراوي عنَّ تأخَّره ثلثُ ساعة بسبِّب أزدحام ألسير.

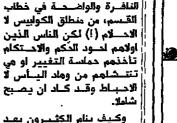
لا ندري في الواقع كيف نام أُولئك الذين يخترقون الشوارع بتواكبهم المحجمة بالفضب وفوهات البنادق عندما عِرفوا بالأمر، ولا ندري بماذا أحسُ الوزراء والنوابُ والسفراء [منَّ غير شرًّ] عندما شاهدوا سيارة لدود تفادرٌ سأَدَة النَّجمة الى قصر بعبداً منَّ دونُ رانجات المقدمات والمؤخرات وبلا طبل وزمر وفي هدو، وبساطة، وفي تأفف أكيد من العجقة مثل كل الناس... فعلا بمانا أحس مؤلاء النين تقفل الشوارع لتسهيل مرورهم الفخم، وتقطع الانفياس حرصا على أمنهم الرفيع ويقيف بالناس كالحشرات الىَّ الارصفة والاقنية وربماً الوديان السَّحيَّقَة، كي لا يضطرَّ موكب صاحب المِعالي او السيادة أن يتوقّف في الازدحام او حّتى يخفف

وكيف يمكن ان ينظر أصحاب المواكب الى مواكبهم وانفسهم بعد رحية يسل من يسر مستب المورية اختار، في اللحظة الأولى لعمده، ان اليوم مثلاً، اذا كان رئيس الجمهورية اختار، في اللحظة الأولى لعمده، ان يستغني عن المواكب والعراضات، وهو الذي دأب على الانتقال الى اليرزة مع خجر كل يوم لكي يتالافى الازدحام او المواكبة لشق الطريق وسط

وما يُجوز في قصة المواكب يجوز في قصص أكثر أهمية مثل الاداء السِّياسَى وَالعَلَّاقة بين الرّؤساء وحكَّاية "الترويكا" وما دار وراء جدراتها المُفلَقَةَ فَي الماضي، أَذْ يكفُي الا يُشارَك لحودٌ في "اللعبة" لَكي تتَعطَل وتتوقف. فكما ينظر الكثيرون الآن الى المواكب على استحياء كما رض، سينظرون الى لعبة المحاصصات والكوتات والأزلام على استحي عندما يكتشفون استنكاف لحود [على الاقل استنكافه] عن الدخول في

فعلا... كان هناك بداية. ولا بد ان كثيرين في لبنان جافاهم النوم ليل اول من أمس وهم يتقلبون في أسرة القلق او على وسائد الاحلام، فقد كَانَ يُومِ الثَّلْثَاءُ مُخْتَلَفًا تُمَّامًا، على ألاقل اتطلاقًا من "أمر اليوم" الرئاسي السياسي أنا مح التعبير، الذي سيستمر كل يوم من أيام العمد، والذي لا يشكلُ في مجمَّله "قُراُرا ظنَّيا" بالوضعُ السِّياسي والاداري الراهن، كمَّا استنتج الذين دققوا في كلمات النظاب كلمة كلُّمة فحسب، بل وثيقة تأسيسية بكلُّ معنى الكلُّمة، تمهد لقيام دولة المؤسسات والعدل والْكفَاية وادارة الكفاءة والاستقامة والعطة، في ظل سيادة القانون وبوتقة الديموقراطية البراماتية ومفاهيمما الصحيحة، وهو ما يدفعنا الى القول اتما وثيقةً تأسيسية للجمهورية الثالثة بكل ما في الكلمة من معنى.





& Dinner P

It's Good To ommunicate.

• FRANCE: 35, rue d'Artois - 75008 París - Tél.: (1) 42.25.63.56 - Fax: (1) 45.63.85.02



رئيس التحرير : انسي الماج مدير التحرير التنفيذي : المون صعب يئة وتراث

مؤسسها ١٩٣٣ : جيران تويني تصدر عن "الفجار" شييل. رئيس مجلس الادارة؛ غسان تويني المدير العام: جبران تويني

بحليات سياسية عريبات ودوليات مننيات كقافة

: سدر پګاغیري ديبلوماسيات وقضايا 🕝 جهاد الزين : شوقي ابي شقرا : بول شاوول

مجلس التحرير

: راجح الفوري : جورج نلصيف

http://www.annahar.com.lb/

تافون ۱/۲۲۰۱۷۰ - ۱/۲۲۰۱۷۰ - فلکس: ۱/۲۲۸۰۷ (- ۲۱۱۸۲۰۰/۱۰۰۰

الأعالنات: برس ميديا – تمام ه التشرفية، بناية ميديا سنتر – العكاوي – صرب الفار ٢٦ عمروت القارة ا تلفون، ١١٦٢٠٠٠ - ١١/٥٢٢٠٠٠ - فلكس: ١١٢٢٥/١٠٥ أيم المين عليم المراد بلكة المرس - المورج المراد فلكس، ١/٨٦٤٧٧٦ • طرابلس: شارع عزمي - يناية عوده - تلغون، ٤٣٠ - 3/ 3. التوزيع، الشركة اللبنائية لتوزيع الصحك والمطبوعات شنهال – شارع البغباري - بمهيد الله المراجعة

الاشتراكات؛ ترويع شهم. بناية سيدا سنتر - الاشرفية المكاوي - ييروت/لبتار. المراج علام المراج على المراج عل

الانتاع: المطابع التعاولية الصحفية شمل. - الدبير العلم، وليد تهيئي - شارع صرف ليال ص. بد ۱۱/۲۶۱ - بيروت/بتال - تلفون، ١/٢٤٩٦٢ - ١/٣٤٧٨٠ - ١/٢٤٩٩٤